

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
	IV <i>Teave</i>	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT	
	Euroopa Parlament	
	2007–2008 ISTUNGJÄRK	
	22.–25. oktoober 2007 istungid	
	Esmaspäev, 22. oktoober 2007	
(2008/C 263 E/01)	PROTOKOLL	
	ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD	1
	1. Istungjärgu jätkamine	1
	2. Presidendi avaldus	1
	3. Eelmise istungi protokollide kinnitamine	2
	4. Parlamendi koosseis	2
	5. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	2
	6. Kaasotsustamismenetlusele vastu võetud aktide allkirjastamine	2
	7. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)	3
	8. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid	3
	9. Assigneeringute ümberpaigutamine	3
	10. Petitsioonid	4
	11. Esitatud dokumendid	6
	12. Tööplaan	11

(jätkub)

Sisukord (jätkub)	Lehekül
13. Üheminutilised sõnavõttud poliitilisel olulistel teemadel	12
14. Raamdirektiiv pestitsiidide säästva kasutamise kohta ***I – Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia – Taimekaitsevahendite turuleviimine ***I (arutelu)	13
15. Kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmine (arutelu)	14
16. Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidide vähendamist käsitlev ühenduse strateegia (arutelu)	14
17. Traditsioonilised energiaallikad ja energiatehnoloogia (arutelu)	15
18. Euroopa statistika haldamise nõuandekogu ***I – Euroopa statistika nõuandekomitee ***I (arutelu)	15
19. Järgmise istungi päevakord	16
20. Istungi lõpp	16
 KOHALOLIJATE NIMEKIRI	 17

Teisipäev, 23. oktoober 2007

(2008/C 263 E/02)

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD	18
1. Istungi algus	18
2. Esitatud dokumendid	18
3. Kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)	19
4. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid	19
5. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)	20
6. Maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse (arutelu)	21
7. Riigi- ja valitsusjuhtide mitteametliku tippkohtumise tulemused (Lissabon, 18.–19. oktoober 2007) (arutelu)	21
8. Päevakord	22
9. Hääletused	23
9.1. EÜ ja Tšiili assotsiatsioonileping (Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine) *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	23
9.2. EÜ ja Šveitsi vaheline teadus- ja tehnikakoostöö leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	23
9.3. Ühenduse sordikaitse * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	23
9.4. Tuumaenergia (Pariisi konventsiooni muutva protokolli ratifitseerimine Sloveenia poolt) *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	24
9.5. ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni Espoo konventsioon * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	24
9.6. Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsioon * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	24

Sisukord (jätkub)	Lehekül
9.7. Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (otsus) * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	25
9.8. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine (hääletus)	25
9.9. Raamdirektiiv pestitsiidide säästva kasutamise kohta ***I (hääletus)	25
9.10. Taimekaitsevahendite turuleviimine ***I (hääletus)	26
10. Selgitused hääletuse kohta	26
11. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	27
12. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	27
13. 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (III jagu) – 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX jagu) (arutelu)	27
14. Parlamendi koosseis	29
15. Infotund (küsimused komisjonile)	29
16. Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse (arutelu)	30
17. Roheline raamat „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil” (arutelu)	31
18. Protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut ***I (arutelu)	32
19. Elukestva õppe kvalifikatsiooniraamistik ***I (arutelu)	32
20. Järgmise istungi päevakord	33
21. Istungi lõpp	33
 KOHALOLIJATE NIMEKIRI	 34
 I LISA	
HÄÄLETUSTE TULEMUSED	36
1. EÜ ja Tšiili assotsiatsioonileping (Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine) ***	36
2. EÜ ja Šveitsi vaheline teadus- ja tehnikakoostöö leping *	36
3. Ühenduse sordikaitse *	37
4. Tuumaenergia (Pariisi konventsiooni muutva protokollki ratifitseerimine Sloveenia poolt) ***	37
5. ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni Espoo konventsioon *	37
6. Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsioon *	37
7. Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (otsus) *	37
8. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine	38
9. Raamdirektiiv pestitsiidide säästva kasutamise kohta ***I	38
10. Taimekaitsevahendite turuleviimine *** I	44
 II LISA	
NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED	53
1. Raport: Niebler A6-0377/2007 – resolutsioon	53
2. Raport: Ouzký A6-0395/2007 – resolutsioon	54
3. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 34	56
4. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 154	58
5. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 146	59
6. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 162	61

Sisukord (jätkub)	Lehekül
7. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 126	63
8. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 127	65
9. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 163	67
10. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 70/1	69
11. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 70/2	70
12. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 143	72
13. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 86	74
14. Raport: Klaß A6-0347/2007 – muudatusettepanek 156	75
15. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 4	77
16. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 5	79
17. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 6	81
18. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 27	82
19. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 39/1	84
20. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 39/2	86
21. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 82	87
22. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 87	89
23. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 98/1	91
24. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 98/2	92
25. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 106	94
26. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 115	96
27. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 117	98
28. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 127	99
29. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 128	101
30. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 138	103
31. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 169/1	104
32. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 169/2	106
33. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 169/3	108
34. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 171	109
35. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 172	111
36. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 211	113
37. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 217	114
38. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 218	116
39. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 222	118
40. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 230	119
41. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 52	121
42. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 60	123
43. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 296	125
44. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 281	126
45. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 302	128

Sisukord (jätkub)	Lehekül
46. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 271	130
47. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 147	132
48. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 148	133
49. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 185/1	135
50. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 185/2	136
51. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 185/3	138
52. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 216	140
53. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 275	141
54. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 300	143
55. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 293	145
56. Raport: Breyer A6-0359/2007 – muudatusettepanek 15	146

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0436

EÜ ja Tšiili assotsiatsioonileping (Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine) ***

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tšiili Vabariigi vahelise assotsiatsioonilepingu teise lisaprotokoll, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga, sõlmimise kohta (12550/2007 – C6-0325/2007 – 2007/0083(AVC)) 149

P6_TA(2007)0437

EÜ ja Šveitsi vaheline teadus- ja tehnikakoostöö leping *

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu ja komisjoni otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduste ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni teadus- ja tehnikakoostöö lepingu Euroopa Ühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel sõlmimise kohta (KOM(2007)0305 – C6-0227/2007 – 2007/0106(CNS)) 149

P6_TA(2007)0438

Ühenduse sordikaitse *

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2100/94 seoses ühenduse sordikaitse taotluse esitamise õigusega (KOM(2007)0445 – C6-0274/2007 – 2007/0161(CNS)) 150

P6_TA(2007)0439

Tuumaenergia (Pariisi konventsiooni muutva protokoll, ratifitseerimine Sloveenia poolt) ***

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu otsuse kohta, millega volitatakse Sloveeniat ratifitseerima Euroopa Ühenduse huvides 12. veebruaril 2004. aasta protokoll, millega muudetakse tuumaenergia valdkonnas tsiviilvastutust käsitlevat 29. juuli 1960. aasta Pariisi konventsiooni (9453/2007 – C6-0180/2007 – 2006/0260(AVC)) 151

(jätkub)

P6_TA(2007)0440

ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni Espoo konventsioon *

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse nimel ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni piiriülese keskkonnamõju hindamise Espoo konventsiooni esimese ja teise muudatuse heakskiitmise kohta (KOM(2007)0470 – C6-0291/2007 – 2007/0169(CNS)) 151

P6_TA(2007)0441

Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsioon *

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon soovitusel võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse 26. juuli 1995. aasta konventsiooniga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel, Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni 27. septembri 1996. aasta protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel, 29. novembri 1996. aasta protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel ja mis käsitleb Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni tõlgendamist Euroopa Ühenduste Kohtu tehtud eelotsuste abil, ning Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni 19. juuni 1997. aasta teise protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel (KOM(2007)0277 – C6-0238/2007 – 2007/0100(CNS)) 152

P6_TA(2007)0442

Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (otsus) *

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamise kohta (KOM(2007)0306 – C6-0215/2007 – 2007/0104(CNS)) 153

P6_TA(2007)0443

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist, kohaldades eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 28 (KOM(2007)0415 – C6-0323/2007 – 2007/2168(ACI)) 155

LISA

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS 156

P6_TA(2007)0444

Raamdirektiiv pestitsiidide säästva kasutamise kohta ***I

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks (KOM(2006)0373 – C6-0246/2006 – 2006/0132(COD)) 157

P6_TC1-COD(2006)0132

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 23. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/.../EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks 158

I LISA	
VÄLJA- JA TÄIENDÖPPE KAVAD	175
II LISA	
TERVISEKAITSE-, OHUTUS- NING KESKKONNANÕUDED SEOSSES PESTITSIIDIDEGA TÖÖTLEMISE SEADMETE ÜLEVAATUSEGA	176
III LISA	
RIIKLIKE TAUSTAARUANNETE MIINIMUMNÕUDED	177
IV LISA	
PESTITSIIDIDEGA SEOTUD RISKIDE JA PESTITSIIDIDE KASUTAMISE VÄHENDAMISE RIIKLIKE TEGEVUSKAVADE MIINIMUMNÕUDED	179
V LISA	
INTEGREERITUD KAHJURITÖRJE ÜLDISTELE JA KONKREETSELE PÕLLUKULTUURILE KOHANDATUD KRITÈRIUMIDE OSAD	180
P6_TA(2007)0445	
Taimkaitsevahendite turuleviimine ***I	
Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus taimkaitsevahendite turuleviimise kohta (KOM(2006)0388 – C6-0245/2006 – 2006/0136(COD))	181
P6_TC1-COD(2006)0136	
Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 23. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2008 taimkaitsevahendite turuleviimise kohta	182
I LISA	
MENETLUS JA KRITÈRIUMID TOIMEAINETE, TAIMEKAITSEAINETE JA SÜNERGISTIDE HEAKSIITMISEKS VASTAVALT II PEATÜKILE	237
II LISA	
LOETELU TOIMEAINETEST, MILLE LISAMINE TAIMEKAITSEVAHENDITELE ON HEAKS KIIDETUD ..	243
III LISA	
LOETELU ABIAINETEST, TAIMEKAITSEAINETEST JA SÜNERGISTIDEST, MILLE LISAMINE TAIMEKAITSEVAHENDITELE ON HEAKS KIIDETUD	243
IV LISA	
ARTIKLI 53 KOHANE VÕRDLEV HINDAMINE	243
V LISA	
KEHTETUKS TUNNISTATUD DIREKTIIVID JA NENDE HILISEMAD MUUDATUSED	245

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

(2008/C 263 E/03)

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD	247
1. Istungi algus	247
2. Parlamendi koosseis	247
3. Kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)	247
4. Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted (arutelu)	247
5. ELi ja Venemaa tippkohtumine (arutelu)	248
6. Presidentuuri avaldus	249
7. Tervitus	249
8. Hääletused	249
8.1. Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamine tsiviil- ja kaubandusajades ***II (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	249
8.2. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	250
8.3. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	250
8.4. EÜ ja Serbia vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	250
8.5. EÜ ja Serbia vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	250
8.6. EÜ ja Montenegro vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	251
8.7. EÜ ja Montenegro vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	251
8.8. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	251
8.9. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	251
8.10. EÜ ja Albaania vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus) ..	252
8.11. Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõigused (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	252
8.12. ELi Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	252
8.13. Paranduseelarve nr 6/2007 projekt (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	253
8.14. Protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus) ...	253
8.15. Kodukorra artikli 173 (istung stenogramm) muutmine (hääletus)	253
8.16. Euroopa statistika haldamise nõuandekogu ***I (hääletus)	254
8.17. Euroopa statistika nõuandekomitee ***I (hääletus)	254
8.18. Elukestva õppe kvalifikatsiooniraamistik ***I (hääletus)	254
8.19. Patareid, akud ning patarei- ja akujäätmed (komisjoni rakendusvolitused) ***I (hääletus) ..	255

(jätkub)

Sisukord (jätkub)	Lehekül
8.20. Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (määrus) * (hääletus) ..	255
8.21. Tolliasutuste vastastikune abi ja koostöö * (hääletus)	255
8.22. Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia (hääletus)	256
8.23. Traditsioonilised energiaallikad ja energiatehnoloogia (hääletus)	256
8.24. Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidideidete vähendamist käsitlev ühenduse strateegia (hääletus)	256
8.25. Maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse (hääletus)	256
8.26. Roheline raamat „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil” (hääletus)	257
8.27. Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted (hääletus)	257
9. Selgitused hääletuse kohta	257
10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	258
11. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	258
12. ELi ja Serbia vahelised suhted (arutelu)	259
13. ELi ja Aafrika vahelised suhted (arutelu)	259
14. Rahvusvaheline leping kassettlahingumoonna keelustamiseks (arutelu)	260
15. Infotund (küsimused nõukogule)	260
16. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	262
17. Oopiumi tootmine meditsiiniliseks otstarbeks Afganistanis (arutelu)	262
18. Roheline raamat kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine (arutelu)	262
19. Täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamine ja järelevalve * – Õigusala koostöö kriminaalasjades * (arutelu)	263
20. Statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrid ***II (arutelu)	263
21. Järgmise istungi päevakord	264
22. Istungi lõpp	264
 KOHALOLIJATE NIMEKIRI	 265
 I LISA	
HÄÄLETUSTE TULEMUSED	267
1. Kohtu- ja kohtuvälise dokumentide liikmesriikides kättetoimetamine tsiviil- ja kaubandus- asjades ***II	267
2. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline tagasivõtuleping *	267
3. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline lühiajaliste viisade leping *	268
4. EÜ ja Serbia vaheline tagasivõtuleping *	268
5. EÜ ja Serbia vaheline lühiajaliste viisade leping *	268
6. EÜ ja Montenegro vaheline tagasivõtuleping *	268
7. EÜ ja Montenegro vaheline lühiajaliste viisade leping *	268
8. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline tagasivõtuleping *	268
9. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline lühiajaliste viisade leping *	269

Sisukord (jätkub)	Lehekül
10. EÜ ja Albaania vaheline lühiajaliste viisade leping *	269
11. Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõigused	269
12. ELi Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine	269
13. Paranduseelarve nr 6/2007 projekt	269
14. Protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut ***	269
15. Kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmine *	270
16. Euroopa statistika haldamise nõuandekogu ***I	270
17. Euroopa statistika nõuandekomitee ***I	270
18. Elukestva õppe kvalifikatsiooniraamistik ***I	271
19. Patareid, akud ning patarei- ja akujäätmel (komisjoni rakendusvolitused) *	271
20. Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (määrus) *	271
21. Tolliasutuste vastastikune abi ja koostöö *	272
22. Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia	272
23. Traditsioonilised energiaallikad ja energiatehnoloogia	273
24. Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidideidete vähendamist käsitlev ühenduse strateegia	276
25. Maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse	278
26. Roheline raamat „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil” *	283
27. Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted	284
II LISA	
NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED	286
1. Raport: Corbett A6-0354/2007 – muudatusettepanekud 2, 7, 8 ja 3, 6, 9	286
2. Raport: Corbett A6-0354/2007 – otsus	288
3. Raport: Reul A6-0348/2007 – muudatusettepanek 14	289
4. Raport: Reul A6-0348/2007 – muudatusettepanek 20	291
5. Raport: Reul A6-0348/2007 – muudatusettepanek 31	293
6. Raport: Reul A6-0348/2007 – muudatusettepanek 34	295
7. Raport: Reul A6-0348/2007 – muudatusettepanek 43	297
8. Raport: Reul A6-0348/2007 – resolutsioon	299
9. Raport: Davies A6-0343/2007 – muudatusettepanek 42 ja 52/rev	300
10. Raport: Davies A6-0343/2007 – muudatusettepanek 10	302
11. Raport: Davies A6-0343/2007 – muudatusettepanek 43/1	304
12. Raport: Davies A6-0343/2007 – muudatusettepanek 43/2	306
13. Raport: Davies A6-0343/2007 – muudatusettepanek 27	307
14. Raport: Davies A6-0343/2007 – muudatusettepanek 12	309
15. Raport: Davies A6-0343/2007 – muudatusettepanek 47	311

Sisukord (jätkub)	Lehekül
16. Raport: Davies A6-0343/2007 – muudatusettepanek 40	313
17. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 2	315
18. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 4/1	316
19. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 4/2	318
20. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 4/3	320
21. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 4/4	322
22. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 4/5	323
23. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 4/6	325
24. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 3	327
25. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 20	329
26. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 6	331
27. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – lõige 23	332
28. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 15/1	334
29. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 15/2	336
30. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – lõige 24	338
31. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – lõige 25	339
32. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 23	341
33. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – lõige 29	343
34. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 38/1	345
35. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 38/2	346
36. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 38/3	348
37. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – põhjendus B/1	350
38. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – põhjendus B/2	352
39. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – põhjendus C/1	353
40. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – põhjendus C/2	355
41. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – muudatusettepanek 1	357
42. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – põhjendus D/1	359
43. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – põhjendus D/2	360
44. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – põhjendus D/3	362
45. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 – resolutsioon	364
46. Raport: Florenz A6-0336/2007 – muudatusettepanek 1	366
47. Raport: Florenz A6-0336/2007 – muudatusettepanek 2	368
48. Raport: Florenz A6-0336/2007 – muudatusettepanek 3/1	370
49. Raport: Florenz A6-0336/2007 – muudatusettepanek 3/2	371
50. Raport: Florenz A6-0336/2007 – muudatusettepanek 11	373
51. Raport: Florenz A6-0336/2007 – muudatusettepanek 12	375

Sisukord (jätkub)	Lehekül
52. Raport: Florenz A6-0336/2007 – muudatusettepanek 6	377
53. Raport: Florenz A6-0336/2007 – muudatusettepanek 5	378
54. Raport: Florenz A6-0336/2007 – resolutsioon	380
55. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted – muudatusettepanek 15	382
56. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted – muudatusettepanek 16	384
57. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted – muudatusettepanek 25	386
58. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted – muudatusettepanek 17	387
59. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted – muudatusettepanek 18	389
60. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted – muudatusettepanek 19	391
61. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted – muudatusettepanek 9	392
62. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted – muudatusettepanek 4	394

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0446

Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamine tsiviil- ja kaubandus-
asjades ***II

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamise kohta tsiviil- ja kaubandusasjades („dokumentide kättemine“), millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1348/2000 (8703/5/2007 – C6-0217/2007 – 2005/0126(COD))

397

P6_TA(2007)0447

EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline tagasivõtuleping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0425 – C6-0299/2007 – 2007/0142(CNS))

398

P6_TA(2007)0448

EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline lühiajaliste viisade leping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0423 – C6-0296/2007 – 2007/0140(CNS))

398

P6_TA(2007)0449

EÜ ja Serbia vaheline tagasivõtuleping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0438 – C6-0298/2007 – 2007/0153(CNS))

399

P6_TA(2007)0450

EÜ ja Serbia vaheline lühiajaliste viisade leping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0422 – C6-0295/2007 – 2007/0144(CNS)) 400

P6_TA(2007)0451

EÜ ja Montenegro vaheline tagasivõtuleping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0431 – C6-0301/2007 – 2007/0146(CNS)) 400

P6_TA(2007)0452

EÜ ja Montenegro vaheline lühiajaliste viisade leping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0426 – C6-0297/2007 – 2007/0149(CNS)) 401

P6_TA(2007)0453

EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline tagasivõtuleping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0432 – C6-0300/2007 – 2007/0147(CNS)) 402

P6_TA(2007)0454

EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline lühiajaliste viisade leping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0421 – C6-0294/2007 – 2007/0159(CNS)) 402

P6_TA(2007)0455

EÜ ja Albaania vaheline lühiajaliste viisade leping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Albaania Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0413 – C6-0293/2007 – 2007/0148(CNS)) 403

P6_TA(2007)0456

Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõigused

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta otsus konsulteerimise kohta Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõiguste küsimuses (2007/2014(IMM)) 404

P6_TA(2007)0457

ELi Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 26 (KOM(2007)0526 – C6-0286/2007 – 2007/2179(ACI)) 405

LISA

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS 406

P6_TA(2007)0458

Paranduseelarve nr 6/2007 projekt

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta paranduseelarve nr 6/2007 projekti kohta, III jagu – komisjon (13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD)) 407

P6_TA(2007)0459

Protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut ***

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks 6. detsembril 2005. aastal Genfis allkirjutatud protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut (8934/2006 – C6-0359/2006 – 2006/0060(AVC)) 408

P6_TA(2007)0460

Kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmine ja artikli 173 a (istungi audiovisuaalne salvestis) lisamine

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta otsus Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmise ja artikli 173 a (istungi audiovisuaalne salvestis) lisamise kohta (2007/2137(REG)) 409

P6_TA(2007)0461

Euroopa statistika haldamise nõuandekogu ***I

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega moodustatakse Euroopa statistika haldamise nõuandekogu (KOM(2006)0599 – C6-0348/2006 – 2006/0199(COD)) 410

P6_TC1-COD(2006)0199

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 24. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr .../2008/EÜ, millega moodustatakse Euroopa statistika haldamise nõuandekogu 410

P6_TA(2007)0462

Euroopa statistika nõuandekomitee ***I

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ühenduse statistilise teabe poliitika Euroopa nõuandekomitee (KOM(2006)0653 – C6-0379/2006 – 2006/0217(COD)) 411

P6_TC1-COD(2006)0217

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 24. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr .../2008/EÜ, millega luuakse Euroopa statistika nõuandekomitee ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 91/116/EMÜ 411

P6_TA(2007)0463

Elukestva õppe kvalifikatsiooniraamistik ***I

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu soovitus Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku loomise kohta elukestva õppe valdkonnas (KOM(2006)0479 – C6-0294/2006 – 2006/0163(COD)) 412

P6_TC1-COD(2006)0163

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 24. oktoobril 2007. aastal ettepaneku kohta võtta vastu soovitus 2008/.../EÜ Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku loomise kohta elukestva õppe valdkonnas 412

P6_TA(2007)0464

Patareid, akud ning patarei- ja akujäätmed (komisjoni rakendusvolitused) ***I

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/66/EÜ patareide ja akude ning patarei- ja akujäätmete kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega (KOM(2007)0093 – C6-0088/2007 – 2007/0036(COD)) 413

P6_TC1-COD(2007)0036

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 24. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/.../EÜ, millega muudetakse direktiivi 2006/66/EÜ, mis käsitleb patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid, seoses komisjoni rakendusvolitustega 413

P6_TA(2007)0465

Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (määrus) *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamise kohta (KOM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS)) 414

P6_TA(2007)0466

Tolliasutuste vastastikune abi ja koostöö *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon soovituse kohta võtta vastu nõukogu otsus Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise kohta Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel koostatud tolliasutuste vastastikuse abi ja koostöö 18. detsembri 1997. aasta konventsiooniga (KOM(2007)0216 – C6-0170/2007 – 2007/0073(CNS)) 417

P6_TA(2007)0467

Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon pestitsiidide säästva kasutamise temaatilise strateegia kohta (2007/2006(INI)) 418

P6_TA(2007)0468

Traditsioonilised energiaallikad ja energiatehnoloogia

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon traditsiooniliste energiaallikate ja energia- tehnoloogia kohta (2007/2091(INI)) 424

P6_TA(2007)0469

Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidide vähendamist käsitlev ühen- duse strateegia

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidide vähendamist käsitleva ühenduse strateegia kohta (2007/2119(INI)) 433

P6_TA(2007)0470

Maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon maksu- ja tollipoliitika panuse kohta Lissaboni strateegiasse (2007/2097(INI)) 441

P6_TA(2007)0471

Tubakasuits: poliitikavalikud ELi tasandil

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon rohelse raamatu „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil” kohta (2007/2105(INI)) 447

P6_TA(2007)0472

ELi ja Türgi vahelised suhted

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon ELi ja Türgi vaheliste suhete kohta 452

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD 457

1. Istungi algus 457

2. Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevus (arutelu) 457

3. Päritolu märkimine (kirjalik deklaratsioon) 457

4. Presidentuuri avaldused 458

5. Sahharovi auhind 2007 (laureaadi ülesseadmine) 458

6. Tervitus 458

(2008/C 263 E/04)



(jätkub)

Sisukord (jätkub)	Lehekül
7. Hääletused	459
7.1. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta (hääletus)	459
7.2. 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (III jagu) (hääletus)	459
7.3. 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jagu) (hääletus)	460
7.4. Täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamine ja järelevalve * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	460
7.5. Õiguslane koostöö kriminaalasjades * (hääletus)	460
7.6. EÜ ja Madagaskari vaheline partnersusleping kalandussektoris * (hääletus)	461
7.7. EÜ ja Mosambiigi vaheline kalanduslane partnerlusleping * (hääletus)	461
7.8. Statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrid ***II (hääletus)	461
7.9. Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse (hääletus)	462
7.10. Iraagi suhtes kehtestatav erimeede 2007 (hääletus)	462
7.11. ELi ja Serbia vahelised suhted (hääletus)	462
7.12. ELi ja Aafrika vahelised suhted (hääletus)	463
7.13. Rahvusvaheline leping kassettlahingumoonu keelustamiseks (hääletus)	463
7.14. Oopiumi tootmine meditsiiniliseks otstarbeks Afganistanis (hääletus)	463
7.15. Roheline raamat kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine (hääletus)	464
7.16. Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevus (hääletus)	464
8. Selgitused hääletuse kohta	464
9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	465
10. Nõukogu ühistest seisukohtadest teadaandmine	465
11. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	466
12. Äriühinguõigus (arutelu)	466
13. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)	466
13.1. Iraan	466
13.2. Pakistan	467
13.3. Sudaan: Aafrika liidu rahuvalvajate mõrvamine	467
14. Hääletused	467
14.1. Iraan (hääletus)	467
14.2. Pakistan (hääletus)	468
14.3. Sudaan: Aafrika liidu rahuvalvajate mõrvamine (hääletus)	468
14.4. Äriühinguõigus (hääletus)	469
15. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	469
16. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	469
17. Esitamistähtaeg (ELi ja Venemaa tippkohtumine)	470
18. Esitatud dokumendid	470

Sisukord (jätkub)	Lehekül
19. Registreeritud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)	474
20. Istungil vastu võetud tekstide edastamine	475
21. Järgmiste istungite ajakava	475
22. Istungjärgu vaheaeg	475
 KOHALOLIJATE NIMEKIRI	 476
 I LISA	
HÄÄLETUSTE TULEMUSED	477
1. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – eelarveaasta 2008	477
2. 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (III jagu)	495
3. 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX jagu)	496
4. Täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamine ja järelevalve *	497
5. Õiguslane koostöö kriminaalasjades *	497
6. EÜ ja Madagaskari vaheline partnersusleping kalandussektoris *	497
7. EÜ ja Mosambiigi vaheline kalandusalane partnersusleping *	498
8. Statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrid ***II	498
9. Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse	498
10. Iraagi suhtes kehtestatav erimeede 2007	499
11. ELi ja Serbia vahelised suhted	499
12. ELi ja Aafrika vahelised suhted	501
13. Rahvusvaheline leping kassetilahingumooni keelustamiseks	502
14. Oopiumi tootmine meditsiiniliseks otstarbeks Afganistanis	502
15. Roheline raamat kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine	503
16. Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevus	504
17. Iraan	504
18. Pakistan	505
19. Sudaan: Aafrika liidu rahuvalvajate mõrvamine	505
20. Äriühinguõigus	506
 II LISA	
NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED	507
1. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – esitatud muudatusettepanekud	507
2. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 231/1	508
3. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 884	510
4. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 601	511
5. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 937	513
6. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 21	514
7. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 249	516

Sisukord (jätkub)	Lehekül
8. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 253	517
9. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 254	519
10. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 257	521
11. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 263	522
12. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 265	524
13. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 267	525
14. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 271	527
15. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 273	528
16. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 591	530
17. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanekud 401 ja 592	532
18. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 593	533
19. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 1133/2	535
20. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 945	537
21. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 674	538
22. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 967	540
23. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 624	541
24. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta – muudatusettepanek 625/2	543
25. Raport: Virrankoski A6-0397/2007 – lõige 19	544
26. Raport: Virrankoski A6-0397/2007 – muudatusettepanek 6	546
27. Raport: Virrankoski A6-0397/2007 – resolutsioon	548
28. Raport: Itäla A6-0394/2007 – muudatusettepanek 8	549
29. Raport: Itäla A6-0394/2007 – resolutsioon	551
30. Raport: Sudre A6-0405/2007 – muudatusettepanek 8	552
31. Raport: Sudre A6-0405/2007 – muudatusettepanek 7	554
32. Raport: Sudre A6-0405/2007 – komisjoni muudetud ettepanek	556
33. Raport: Fernandes A6-0404/2007 – muudatusettepanek 9	557
34. Raport: Fernandes A6-0404/2007 – muudatusettepanek 8	559
35. Raport: Fernandes A6-0404/2007 – komisjoni muudetud ettepanek	560
36. Raport: Fernandes A6-0404/2007 – resolutsioon	562
37. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse – muudatusettepanek 1	563
38. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse – muudatusettepanek 2	565
39. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse – muudatusettepanek 3	566
40. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse – muudatusettepanek 4	568
41. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse – muudatusettepanek 5	569
42. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse – resolutsioon	571
43. Raport: Kacin A6-0325/2007 – muudatusettepanek 23	572
44. Raport: Kacin A6-0325/2007 – muudatusettepanekud 4 ja 13	574

Sisukord (jätkub)	Lehekülg
45. Raport: Martens A6-0375/2007 – lõige 61	575
46. Raport: Martens A6-0375/2007 – lõige 77	577
47. Raport: Martens A6-0375/2007 – põhjendus 23	578
48. B6-0429/2007 – Rahvusvaheline leping kassetlahingumoon keelustamiseks – muudatusettepanek 1	579
49. Raport: Cappato A6-0341/2007 – resolutsioon	581
50. RC-B6-0408/2007 – Sudaan: Aafrika liidu rahuvalvajate mõrvamine – resolutsioon	582

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0473

2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (III jagu)

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti, III jagu – komisjon (C6-0287/2007 – 2007/2019(BUD)) ning Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti kirjaliku muutmissetpaneku nr 1/2008 (13659/2007 – C6-0341/2007) kohta	583
---	-----

LISA

13. JUULI 2007. AASTA LEPITUSKOOSOLEKUL KOKKU LEPITUD ÜHISAVALDUSED	589
---	-----

P6_TA(2007)0474

2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jagu)

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti kohta, I jagu – Euroopa Parlament, II jagu – nõukogu, IV jagu – Euroopa Kohus, V jagu – kontrollikoda, VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, VII jagu – Regioonide Komitee, VIII jagu – Euroopa ombudsman, IX jagu – Euroopa andmekaitseinspektor (C6-0288/2007 – 2007/2019B(BUD))	592
--	-----

P6_TA(2007)0475

Täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamine ja järelevalve *

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatuse kohta, mille eesmärgiks on võtta vastu nõukogu raamotsus täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamise ja järelevalve kohta (6480/2007 – C6-0129/2007 – 2007/0807(CNS))	601
--	-----

P6_TA(2007)0476

Vastastikuse tunnustamise põhimõtte kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes *

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu raamotsuse eelnõu kohta vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes, millega määratakse vabadusekaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed, nende Euroopa Liidus täideviimise eesmärgil (9688/2007 – C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS))	616
---	-----

P6_TA(2007)0477

EÜ ja Madagaskari vaheline partnerlusleping kalandussektoris *

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon muudetud ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles käsitletakse partnerluslepingu sõlmimist kalandussektoris Euroopa Ühenduse ja Madagaskari Vabariigi vahel (KOM(2007)0428 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS)) 617

P6_TA(2007)0478

EÜ ja Mosambiigi vaheline kalandusalane partnerlusleping *

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Mosambiigi Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS)) 618

P6_TA(2007)0479

Statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrid ***II

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühine raamistik ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2186/93 (7656/5/2007 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD)) 620

P6_TC2-COD(2005)0032

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud teisel lugemisel 25. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2008, millega luuakse statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühine raamistik ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2186/93 621

P6_TA(2007)0480

Toiduhindade tõus

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon sööda ja toiduainete hinnatõusu kohta ... 621

P6_TA(2007)0481

Iraagi suhtes kehtestatav erimeede 2007

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon komisjoni otsuse eelnõu kohta, millega kehtestatakse Iraagi 2007. aasta erimeede 624

P6_TA(2007)0482

Eli ja Serbia vahelised suhted

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta soovitus nõukogule Euroopa Liidu ja Serbia vaheliste suhete kohta (2007/2126(INI)) 626

P6_TA(2007)0483	
ELi-Aafrika vahelised suhted	
Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon ELi ja Aafrika vaheliste suhete olukorra kohta (2007/2002(INI))	633
P6_TA(2007)0484	
Rahvusvaheline leping kassetlahingumoonna keelustamiseks	
Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon kassetlahingumoonna ülemaailmse keelustamise lepingu suunas liikumise kohta	648
P6_TA(2007)0485	
Oopiumi tootmine meditsiiniliseks otstarbeks Afganistanis	
Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta soovitus nõukogule meditsiiniliseks otstarbeks kasutatava oopiumi tootmise kohta Afganistanis (2007/2125(INI))	651
P6_TA(2007)0486	
Kohtuotsuste täitmise tõhustamine Euroopa Liidus: pangakontode arestimine	
Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon rohelise raamatu kohta kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine (2007/2026(INI))	655
P6_TA(2007)0487	
Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevus	
Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevust käsitleva aastaaruande kohta (2007/2131(INI))	657
P6_TA(2007)0488	
Iraan	
Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Iraani kohta	663
P6_TA(2007)0489	
Pakistan	
Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Pakistani kohta	666
P6_TA(2007)0490	
Sudaan	
Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Sudaani kohta	669
P6_TA(2007)0491	
Äriühinguõigus	
Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Euroopa osaiühingu ja neljateistkümneenda äriühinguõiguse direktiivi kohta registrijärgse asukoha muutmise kohta	671

Menetluste selgitus

- * Nõuandemenetlus
- **I Koostöömenetlus, esimene lugemine
- **II Koostöömenetlus, teine lugemine
- *** Nõusolekumenetlus
- ***I Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
- ***II Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
- ***III Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Hääletusi puudutav teave

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

Parlamendi komisjonid

- AFET Väliskomisjon
- DEVE Arengukomisjon
- INTA Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
- BUDG Eelarvekomisjon
- CONT Eelarvekontrollikomisjon
- ECON Majandus- ja rahanduskomisjon
- EMPL Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
- ENVI Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
- ITRE Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
- IMCO Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
- TRAN Transpordi- ja turismikomisjon
- REGI Regionaalarengukomisjon
- AGRI Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
- PECH Kalanduskomisjon
- CULT Kultuuri- ja hariduskomisjon
- JURI Õiguskomisjon
- LIBE Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
- AFCO Põhiseaduskomisjon
- FEMM Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
- PETI Petitsioonikomisjon

Fraktsioonid

- PPE-DE Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
- PSE Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
- ALDE Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
- UEN fraktsioon Liit Riikide Euroopa eest
- Verts/ALE Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
- GUE/NGL Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
- IND/DEM fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
- ITS fraktsioon Identiteet, Traditsioon, Suveräänsus
- NI fraktsioonilise kuuluvusega parlamendiliikmed

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

EUROOPA PARLAMENT

2007–2008 ISTUNGJÄRK

22.–25. oktoober 2007 istungid

STRASBOURG

PROTOKOLL

(2008/C 263 E/01)

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

*president***1. Istungjärgu jätkamine**

Istung algas kell 17.00.

2. Presidentuuri avaldus

Parlamendi president tegi lühikese avalduse, kus ta väljendas heameelt Lissabonis 18. ja 19. oktoobril 2007. aastal kokku tulnud Euroopa Ülemkogu üle, mille tulemusena võeti vastu ELi reformileping. President rõhutas selle tähtsust Euroopa Parlamendi jaoks ja teatas, et 12. detsembri 2007. aasta pidulikul istungil, lepingu allkirjastamise eelõhtul kuulutab ta välja põhiõiguste harta. Samuti tänas ta valitussüstevahelisel konverentsil parlamenti esindanud Elmar Broki, Enrique Barón Crespot ja Andrew Duffi nende töö eest.

Sõna võtsid Daniel Cohn-Bendit ja Hannes Swoboda.

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

3. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

4. Parlamendi koosseis

Paul Vergès on esitanud kirjaliku tagasiastumisavalduse parlamendiliikme ametist alates 5.10.2007.

Vastavalt kodukorra artikli 4 lõigetele 1 ja 7 otsustas parlament tema ametikoha vabastada ning teavitada sellest asjaomast liikmesriiki.

Portugali pädevad ametiasutused on teatanud Fausto Correia asemel Armando França ametisse nimetamisest, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 15.10.2007.

Kuna tema mandaadi kehtivust ei ole kontrollitud ja ei ole vastu võetud otsust tema mandaadi võimaliku vaidlustamise kohta, osaleb Armando França vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös, tingimusel et ta on eelnevalt esitanud deklaratsiooni, milles ta kinnitab, et ei täida ülesandeid, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametiga.

5. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsiooni IND/DEM taotlusel kinnitas parlament Georgios Georgiou nimetamise järgmise komisjoni ja järgmiste delegatsioonide liikmeks:

- AFET komisjon
- Delegatsioon ELi-Makedoonia parlamentaarses ühiskomisjonis
- Delegatsioon Euroopa ja Vahemere piirkonna parlamentaarses assamblees
- Delegatsioon Iraaniga suhtlemiseks ja
- Delegatsioon Mercosuriga suhtlemiseks.

6. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine

President teatas, et vastavalt kodukorra artiklile 68 allkirjastab ta teisipäeval koos nõukogu eesistujaga järgmised kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktid:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/58/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/440/EMÜ ühenduse raudteede arendamise kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/14/EÜ raudteeinfrastruktuuri läbilaskevõimsuse jaotamise ja raudteeinfrastruktuuri kasutustasude kehtestamise kohta (03635/2007/LEX – C6-0335/2007 – 2004/0047(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/59/EÜ ühenduse raudteesüsteemis vedureid ja ronge juhtivate vedurijuhtide sertifitseerimise kohta (03636/2007/LEX – C6-0336/2007 – 2004/0048(COD))

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta (03637/2007/LEX – C6-0337/2007 – 2004/0049(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 1191/69 ja nr 1107/70 (03623/2007/LEX – C6-0357/2007 – 2000/0212(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv ülejutusrisi hindamise ja maandamise kohta (03618/2007/LEX – C6-0355/2007 – 2006/0005(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 577/98 tööjõu valikvaatluse korraldamise kohta ühenduses (03644/2007/LEX – C6-0356/2007 – 2006/0180(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse teine tervisevaldkonna tegevusprogramm (2008–2013) (03640/2007/LEX – C6-0358/2007 – 2005/0042A(COD))

7. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid:

1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108):

- (O-0048/2007) Josep Borrell Fontelles DEVE komisjoni nimel nõukogule: Rahvusvaheline leping kassettlahingumoon keelustamiseks, jätkuna Oslo deklaratsioonile (B6-0319/2007);
- (O-0052/2007) Josep Borrell Fontelles DEVE komisjoni nimel komisjonile: Rahvusvaheline leping kassettlahingumoon keelustamiseks, jätkuna Oslo deklaratsioonile (B6-0320/2007);
- (O-0065/2007) Joseph Daul, Lutz Goepel ja Neil Parish fraktsiooni PPE-DE nimel komisjonile: Toiduainete hinnatõus (B6-0321/2007);
- (O-0067/2007) Luis Manuel Capoulas Santos fraktsiooni PSE nimel komisjonile: Tarbijakaitse ja hinnatõus (B6-0377/2007);
- (O-0069/2007) Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas ja Liam Aylward fraktsiooni UEN nimel komisjonile: Toiduainete hindade oluline tõus ja tarbijakaitse (B6-0378/2007);

2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Mary Honeyball, Proinsias De Rossa ja Bill Newton Dunn tervishoiuteenuste osutamise kohta teises liikmesriigis elavatele Euroopa kodanikele (90/2007);
- Dr. Milan Cabrnoch tervishoiu infosüsteemide koostalitlusvõime kohta (91/2007).

8. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid

Vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 57,58,59 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

9. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 27/2007 ettepaneku (C6-0233/2007 – SEK(2007)0685).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse (mida on muudetud 13. detsembril 2006) artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute täismahus ümberpaigutamiseks.

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

10. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 191 lõikele 5 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

2.10.2007

Claude Arenales (Confédération pour la Sauvegarde de l'Environnement et de la Qualité de Vie) (nr 914/2007);

Alke Kathrin Schmidt (Interessengemeinschaft „Fischereihafen“) (11 allkirja) (nr 915/2007);

Maria-Magdalena Widmer (nr 916/2007);

Artur Kalmarczyk (Bürgerinitiative gegen den Ausbau Flugplatz Finow) (nr 917/2007);

Romy Roscher (8 allkirja) (nr 918/2007);

Klaus Filthaut (nr 919/2007);

Günther Gröger (nr 920/2007);

Rebecca Saruhan (nr 921/2007);

Andreas Deppenbrock (nr 922/2007);

Lennart Lueders (nr 923/2007);

Heinrich F. Lesemann (nr 924/2007);

Joachim Weber (nr 925/2007);

Tasoula Matraga (nr 926/2007);

Christoforos Kostarellos (nr 927/2007);

Aggelidis Kapsiohas (nr 928/2007);

Alexios Panagiopoulos (nr 929/2007);

Panagiotis Karras (nr 930/2007);

Panagiotis Karras (nr 931/2007);

Philipp Andrews (nr 932/2007);

Genda Ruth (nr 933/2007);

Claudio Chiaruttini (Lay Fraternities Charles de Foucauld) (24 allkirja) (nr 934/2007);

Angel Grela López (nr 935/2007);

Antonio Muñoz Secilla (Ecologistas en acción) (nr 936/2007);

Kebira Wild (nr 937/2007);

Corinne Godard (nr 938/2007);

Konstantinos Aivaliotis (nr 939/2007);

Stéphane Wurtz (nr 940/2007);

Stéphane Wurtz (nr 941/2007);

Alicja Matak (nr 942/2007);

Abílio Manuel de Sousa Vieira Garcia (nr 943/2007);

Neculai Agafitei (nr 944/2007);

11.10.2007

Herbert Duenkel (nr 945/2007);

Herbert Steins (nr 946/2007);

Jörg Wende (nr 947/2007);

Giorgio Bortini (nr 948/2007);

Dirk Emmermann (nr 949/2007);

Jürgen Peters (PetArt Foundation) (nr 950/2007);

(nimi salastatud) (nr 951/2007);

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

Christa Pardeller (nr 952/2007);
Herbert Funke (nr 953/2007);
Constantinos Aivaliotis (2 allkirja) (nr 954/2007);
Athanasios Bergeles (nr 955/2007);
Deirdre Levy (11 allkirja) (nr 956/2007);
Georgios Deskoulidis (nr 957/2007);
Graham Unsworth (nr 958/2007);
Helmut Koszuszeczek (AGICOA) (nr 959/2007);
Gerardine O'Brien (nr 960/2007);
Elad Shetreet (nr 961/2007);
(nimi salastatud) (nr 962/2007);
Mercedes Cuadra Acosta (Plafarma) (2 allkirja) (nr 963/2007);
Juan Antonio Navarro González (nr 964/2007);
(nimi salastatud) (nr 965/2007);
Simone Spahiu (nr 966/2007);
Gennaro D'Ascoli (nr 967/2007);
Francesco Di Pasquale (nr 968/2007);
Saimon Conti (nr 969/2007);
Fikri Coskun (nr 970/2007);
Urszula Sterna-Juda (nr 971/2007);
(nimi salastatud) (nr 972/2007);
(nimi salastatud) (nr 973/2007);
Nicolae Bâldea (54 allkirja) (nr 974/2007);
Petre Radu (Surasul Soarelui) (nr 975/2007);
Ioan Dumitrescu (nr 976/2007);
Dragos Mosor (Societatea Comercială Crama Vânătorilor Srl) (nr 977/2007);
Carmen Tudoran (4 allkirja) (nr 978/2007);
Milan Sitar (2 allkirja) (nr 979/2007);

16.10.2007

Torkild Todsen (Borgergruppe) (nr 980/2007);
David Poole (nr 981/2007);
Dimitrios Paicopolos (nr 982/2007);
(nimi salastatud) (nr 983/2007);
George Matagos (nr 984/2007);
Giuseppe Ruga (2 allkirja) (nr 985/2007);
Jürgen Fritz Wisotski (nr 986/2007);
Pedro Marquez (nr 987/2007);
Juan Carlos de la Torre Rovira (nr 988/2007);
Albert Sastre Mauri (nr 989/2007);
Carlos Carrasco-Muñoz de Vera (1569 allkirja) (nr 990/2007);
Vincenzo Gala (Associazione Placido Rizzotto Onlus) (nr 991/2007);
Domenico Larosa (Movimento difesa ambientale di Condofuri (MDA)) (nr 992/2007);
Janusz Kozuszko (nr 993/2007);
Rafał Gawronski (nr 994/2007);
Artur Misztal (Poland Street Association of Poles in Great Britain and Northern Ireland) (nr 995/2007);

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

18.10.2007

Frank Nixon (nr 996/2007);
Ivailo Ivanov (BSPB/Birdlife Bulgaria Varna Office) (7 allkirja) (nr 997/2007);
Vladimír Dostál (nr 998/2007);
Jürgen Lümmerich (nr 999/2007);
Jürgen Gerlach (2 allkirja) (nr 1000/2007);
Jakob Awik (nr 1001/2007);
Rudolf Dancek (nr 1002/2007);
Felix Kabelka (nr 1003/2007);
Rolf Jürgens (nr 1004/2007);
Hans Weichmann (nr 1005/2007);
Zoran Corak (Corak + Fink Rechtsanwälte) (nr 1006/2007);
Karl-Ernst Reichel (nr 1007/2007);
Eckehard W. Rechlin (Hamburger ErfolgsSchmieden) (nr 1008/2007);
Eduardo Caro López (9 allkirja) (nr 1009/2007);
Jaime Giménez Arbe (nr 1010/2007);
Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (nr 1011/2007);
Miguel Fernández Gersol (Sección Sindical Estatal-Santander) (nr 1012/2007);
Pierre Battaglia (Le Comité de Soutien de Denise Pepitone en France) (1893 allkirja) (nr 1013/2007);
Josiane Grunenberger (nr 1014/2007);
Salvatore Fresta (nr 1015/2007);
Teresa Matulka (Stowarzyszenia Chorych na Mukopolisacharydoze i Choroby Pokrewne) (3 allkirja) (nr 1016/2007);
Piotr Rylski (nr 1017/2007);
Eugeniusz Dabrowski (nr 1018/2007);
José Maria de Jesus Martins (nr 1019/2007);
Valentin Hanganu (SC Luc Guard Sl Srl) (2 allkirja) (nr 1020/2007);
Constantin Zuica (nr 1021/2007);
Florin Vladoiu (nr 1022/2007);
Blaz Zgaga (nr 1023/2007);
Roger McLennan (nr 1024/2007).

11. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud:

1) *parlamendi komisjonid:*1.1) *raportid:*

- Raport Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevust käsitleva aastaaruande kohta (2007/2131(INI)) – PETI komisjon.
Raportöör: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)
- Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule Euroopa Liidu ja Serbia vaheliste suhete kohta (2007/2126(INI)) – AFET komisjon.
Raportöör: Jelko Kacin (A6-0325/2007)
- ***I Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühenduse vabade töökohtade kvartalstatistika kohta (KOM(2007)0076 – C6-0090/2007 – 2007/0033(COD)) – EMPL komisjon.
Raportöör: Alexandru Athanasiu (A6-0335/2007)

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

- Raport roheline raamatu „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil” kohta (2007/2105(INI)) – ENVI komisjon.
Raportöör: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (KOM(2005)0391 – C6-0266/2005 – 2005/0167(COD)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Manfred Weber (A6-0339/2007)

- Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule meditsiiniliseks otstarbeks kasutatava oopiumi tootmise kohta Afganistanis (2007/2125(INI)) – AFET komisjon.
Raportöör: Marco Cappato (A6-0341/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega (KOM(2006)0908 – C6-0025/2007 – 2006/0294(COD)) – ENVI komisjon.
Raportöör: Robert Sturdy (A6-0342/2007)

- Raport: Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidide vähendamist käsitlev ühenduse strateegia (2007/2119(INI)) – ENVI komisjon.
Raportöör: Chris Davies (A6-0343/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 98/8/EÜ, mis käsitleb biotsiidide turuleviimist, seoses komisjoni rakendusvolitustega (KOM(2006)0923 – C6-0007/2007 – 2006/0288(COD)) – ENVI komisjon.
Raportöör: Åsa Westlund (A6-0344/2007)

- ***I Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv ühenduse raudteevõrgu koostalitlusvõime kohta (KOM(2006)0783 – C6-0474/2006 – 2006/0273(COD)) – TRAN komisjon.
Raportöör: Josu Ortuondo Larrea (A6-0345/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks (KOM(2006)0373 – C6-0246/2006 – 2006/0132(COD)) – ENVI komisjon.
Raportöör: Christa Klafß (A6-0347/2007)

- Raport traditsioonilised energiaallikate ja energiatehnoloogia kohta (2007/2091(INI)) – ITRE komisjon.
Raportöör: Herbert Reul (A6-0348/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 881/2004, millega asutatakse Euroopa Raudteeagentuur (KOM(2006)0785 – C6-0473/2006 – 2006/0274(COD)) – TRAN komisjon.
Raportöör: Paolo Costa (A6-0350/2007)

- * Raport soovituse kohta võtta vastu nõukogu otsus Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise kohta Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel koostatud tolliasutuste vastastikuse abi ja koostöö 18. detsembri 1997. aasta konventsiooniga (KOM(2007)0216 – C6-0170/2007 – 2007/0073(CNS)) – IMCO komisjon.
Raportöör: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007)

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

- Raport Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 173 (Istungi stenogramm) muutmise kohta (2007/2137(REG)) – AFCO komisjon.
Raportöör: Richard Corbett (A6-0354/2007)

- Raport esimeeste konverentsi koosseisu käsitleva Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 23 muutmise kohta (2007/2066(REG)) – AFCO komisjon.
Raportöör: Georgios Papastamkos (A6-0355/2007)

- * Raport: Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatus, mille eesmärgiks on võtta vastu nõukogu raamotsus täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamise ja järelevalve kohta (06480/2007 – C6-0129/2007 – 2007/0807(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamise kohta (KOM(2007)0306 – C6-0215/2007 – 2007/0104(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Carlos Coelho (A6-0357/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamise kohta (KOM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Carlos Coelho (A6-0358/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus taimekaitsevahendite turuleviimise kohta (KOM(2006)0388 – C6-0245/2006 – 2006/0136(COD)) – ENVI komisjon.
Raportöör: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

- * Raport: Soovitus võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse 26. juuli 1995. aasta konventsiooniga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel, Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni 27. septembri 1996. aasta protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel, 29. novembri 1996. aasta protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel ja mis käsitleb Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni tõlgendamist Euroopa Ühenduste Kohtu tehtud eelotsuste abil, ning Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni 19. juuni 1997. aasta teise protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel (KOM(2007)0277 – C6-0238/2007 – 2007/0100(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007)

- *** Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tšiili Vabariigi vahelise assotsiatsioonilepingu teise lisaprotokolliga sõlmimise kohta, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga (12550/2007 – C6-0325/2007 – 2007/0083(AVC)) – INTA komisjon.
Raportöör: Helmuth Markov (A6-0361/2007)

- * Raport: Nõukogu raamotsuse eelnõu vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes, millega määratakse vabadusekaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed nende Euroopa Liidus täideviimise eesmärgil (09688/2007 – C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

- Raport Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõiguste kaitsmise taotluse kohta (2007/2014(IMM)) – JURI komisjon.
Raportöör: Diana Wallis (A6-0367/2007)

- *** Soovitus nõukogu otsuse kohta, millega volitatakse Sloveeniat ratifitseerima Euroopa Ühenduse huvides 12. veebruari 2004. aasta protokoll, millega muudetakse tuumaenergia valdkonnas tsiviilvastutust käsitlevat 29. juuli 1960. aasta Pariisi konventsiooni (09453/2007 – C6-0180/2007 – 2006/0260(AVC)) – JURI komisjon.
Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007)

- Raport rohelse raamatu kohta kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine (2007/2026(INI)) – JURI komisjon.
Raportöör: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2100/94 seoses ühenduse sordikaitse taotluse esitamise õigusega (KOM(2007)0445 – C6-0274/2007 – 2007/0161(CNS)) – AGRI komisjon.
Raportöör: Neil Parish (A6-0373/2007)

- Raport ELi ja Aafrika vaheliste suhete olukorra kohta (2007/2002(INI)) – DEVE komisjon.
Raportöör: Maria Martens (A6-0375/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu ja komisjoni otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduste ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni teadus- ja tehnikakoostöö lepingu Euroopa Ühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel sõlmimise kohta (KOM(2007)0305 – C6-0227/2007 – 2007/0106(CNS)) – ITRE komisjon.
Raportöör: Angelika Niebler (A6-0377/2007)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist, kohaldades eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelisele kokkuleppe punkti 28 (KOM(2007)0415 – C6-0323/2007 – 2007/2168(ACI)) – BUDG komisjon.
Raportöör: Reimer Böge (A6-0378/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0426 – C6-0297/2007 – 2007/0149(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0431 – C6-0301/2007 – 2007/0146(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0432 – C6-0300/2007 – 2007/0147(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Albaania Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0413 – C6-0293/2007 – 2007/0148(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007)

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0421 – C6-0294/2007 – 2007/0159(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0423 – C6-0296/2007 – 2007/0140(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Claudio Fava (A6-0384/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0425 – C6-0299/2007 – 2007/0142(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Claudio Fava (A6-0385/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0438 – C6-0298/2007 – 2007/0153(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Claudio Fava (A6-0386/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0422 – C6-0295/2007 – 2007/0144(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Claudio Fava (A6-0387/2007)

- Raport: maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse (2007/2097(INI)) – ECON komisjon.
Raportöör: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

- Raport: Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelisele kokkuleppe punktile 26 (KOM(2007)0526 – C6-0286/2007 – 2007/2179(ACI)) – BUDG komisjon.
Raportöör: Reimer Böge (A6-0393/2007)

- Raport Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti kohta, I jagu – Euroopa Parlament, II jagu – nõukogu, IV jagu – Euroopa Kohus, V jagu – kontrollikoda, VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, VII jagu – Regioonide Komitee, VIII jagu – Euroopa ombudsman, IX jagu – Euroopa andmekaitseinspektor (11781/2007 [[02]] – C6-0288/2007 – 2007/2019B(BUD)) – BUDG komisjon.
Raportöör: Ville Itälä (A6-0394/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse nimel ÜRO Euroopa majanduskomisjoni piiriülese keskkonnamõju hindamise Espoo konventsiooni esimese ja teise muudatuse heakskiitmise kohta (KOM(2007)0470 – C6-0291/2007 – 2007/0169(CNS)) – ENVI komisjon.
Raportöör: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007)

- Raport: Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt – III jagu – komisjon (11781/2007 [[01]] – C6-0287/2007 – 2007/2019(BUD)) – BUDG komisjon.
Raportöör: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

1.2) soovitud teisele lugemisele:

- ***II Soovituse teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühine raamistik ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2186/93 (07656/5/2007 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD)) – ECON komisjon.
Raportöör: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)
- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kätetoimetamise kohta tsiviil- ja kaubandusajades („dokumentide kätetoimetamine”), millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1348/2000 (08703/5/2007 – C6-0217/2007 – 2005/0126(COD)) – JURI komisjon.
Raportöör: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007)

2) parlamendiliikmed:

2.1) infotunni ajal suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 109) (B6-0318/2007):

- nõukogule
Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Harkin Marian, Doyle Avril, Seppänen Esko, Ludford Sarah, van Nistelrooij Lambert, Davies Chris, Cappato Marco, Anastase Roberta Alma, Papadimoulis Dimitrios, Posselt Bernd, Evans Robert, McGuinness Mairead, Van Hecke Johan, Newton Dunn Bill, Figueiredo Ilda, Paleckis Justas Vincas, Mitchell Gay, Crowley Brian, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Higgins Jim, Pahor Borut, Goudin Hélène, Vanhecke Frank, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Casaca Paulo, Manolakou Diamanto, Guerreiro Pedro, Rutowicz Leopold Józef, Toussas Georgios, Czarnecki Ryszard, Burke Colm, Miguélez Ramos Rosa, Ferreira Elisa, Andrikienė Laima Liucija, Pafilis Athanasios, Bowis John
- komisjonile
Medina Ortega Manuel, Gała Milan, Casaca Paulo, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Van Hecke Johan, Seppänen Esko, Cappato Marco, Gräßle Ingeborg, Staes Bart, van Nistelrooij Lambert, Paleckis Justas Vincas, Van Lancker Anne, Papastamkos Georgios, Caspary Daniel, Andrikienė Laima Liucija, Mitchell Gay, Posselt Bernd, McGuinness Mairead, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Guerreiro Pedro, Harkin Marian, Ludford Sarah, Vanhecke Frank, Higgins Jim, Papadimoulis Dimitrios, Davies Chris, Doyle Avril, Pleštinská Zita, Hutchinson Alain, Evans Robert, Allister Jim, Matsis Yiannakis, Holm Jens, Corbett Richard, Newton Dunn Bill, Henin Jacky, Andersson Jan, Figueiredo Ilda, Crowley Brian, Ryan Eoin, Simpson Brian, Mavrommatis Manolis, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Burke Colm, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Podkański Zdzisław Zbigniew, De Rossa Proinsias, Dillen Koenraad, Jensen Anne E., Manolakou Diamanto, Czarnecki Ryszard, Schmidt Olle, Toussas Georgios, Budreikaitė Danutė, Irujo Amezaga Mikel, Belet Ivo, Pafilis Athanasios.

12. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja 2007. aasta oktoobri II osaistungjärgu lõplik päevakorra projekt (PE 396.144/PDO)), mille kohta tehti järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 132):

22.10.2007 kuni 25.10.2007 istungid

esmaspäev

— muudatusteta

teisipäev

— muudatusteta

Esmaspäev, 22. oktoober 2007*kolmapäev*

- fraktsiooni Verts/ALE taotlus lõpetada arutelu nõukogu ja komisjoni avalduste üle ELi-Venemaa tippkohtumise kohta (*päevakorra lõpliku projekti punkt 35*) resolutsiooni ettepanekute esitamisega

Sõna võtsid Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes põhjendas taotlust, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel ja Richard Corbett fraktsiooni PSE nimel.

Parlament kiitis taotluse heaks.

Esitamise tähtajad otsustati järgmiselt:

- resolutsiooni ettepanekud: 23.10.2007 kell 10.00
- muudatusettepanekud ja resolutsiooni ühissettepanekud: 24.10.2007 kell 10.00

Sõna võttis Herbert Bösch.

- fraktsiooni GUE/NGL taotlus lõpetada arutelu Vatvitsiotise raporti üle vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades (A6-0362/2007) (*päevakorra lõpliku projekti punkt 76*) muudatusettepanekute esitamisega

Parlament kiitis taotluse heaks.

Esitamise tähtaeg otsustati järgmiselt:

- muudatusettepanekud: 22.10.2007 kell 19.00

neljapäev

Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (kodukorra artikkel 115):

- fraktsiooni PPE-DE taotlus asendada punkt „Usbekistan” (*päevakorra lõpliku projekti punkt 63*) punktiga „Pakistan”

Sõna võtsid Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel, kes põhjendas taotlust, Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel ja Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel.

Parlament kiitis taotluse heaks.

*
* *

Tööplaan kinnitati.

13. Üheminutilised sõnavõttud poliitilisel olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitilisel olulistele küsimustele:

Rumiana Jeleva, Luis Yañez-Barnuevo García, Eugenijus Gentvilas, Bogusław Rogalski, Carl Schlyter, Willy Meyer Pleite, Gerard Batten, Manolis Mavrommatis, Catherine Trautmann, Toomas Savi, Ewa Tomaszewska, Petya Stavreva, Csaba Sándor Tabajdi, Horia-Victor Toma, Richard James Ashworth, Pierre Pribetich, László Surján, Zita Pleštinská, Marianne Mikko, Marios Matsakis, Georgios Papastamkos, Karin Scheele, Ryszard Czarnecki, Milan Gaľa, Kyriacos Triantaphyllides, György Schöpflin, Silvia-Adriana Țicău, Anna Záborská, Marian Harkin, Ioannis Gklavakis, Geoffrey Van Orden, Zdzisław Zbigniew Podkański ja Ilda Figueiredo.

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS

asepresident

Sõna võtsid Bernard Wojciechowski, Urszula Krupa ja Mairead McGuinness.

14. Raamdirektiiv pestitsiidide säästva kasutamise kohta *I – Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia – Taimekaitsevahendite turuleviimine ***I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks [KOM(2006)0373 – C6-0246/2006 – 2006/0132(COD)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Christa Klaß (A6-0347/2007)

Raport pestitsiidide säästva kasutamise temaatilise strateegia kohta [2007/2006(INI)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Irena Belohorská (A6-0291/2007)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus taimekaitsevahendite turuleviimise kohta [KOM(2006)0388 – C6-0245/2006 – 2006/0136(COD)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

Sõna võtsid Stavros Dimas (komisjoni liige) ja Markos Kyprianou (komisjoni liige).

Christa Klaß tutvustas raportit.

Sõna võttis Marie Anne Isler Béguin, kes oli seisukohal, et Christa Klaß tutvustas raportit isiklikust vaatenurgast, mis ei ole kooskõlas komisjoni seisukohaga. Christa Klaß vastas, et komisjoni seisukoht ei ole üksmeelne.

Irena Belohorská tutvustas raportit.

Hiltrud Breyer tutvustas raportit.

Sõna võtsid Neil Parish (AGRI komisjoni arvamuse koostaja), Dorette Corbey (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Manuel Medina Ortega (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Anja Weisgerber (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Kyösti Virrankoski (AGRI komisjoni arvamuse koostaja), Ambroise Guellec fraktsiooni PPE-DE nimel, Dan Jørgensen fraktsiooni PSE nimel, Anne Laperrouze fraktsiooni ALDE nimel, Wiesław Stefan Kuc fraktsiooni UEN nimel ja Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Martine ROURE

asepresident

Sõna võtsid Jiří Maštálka fraktsiooni GUE/NGL nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Andreas Mølzer fraktsiooni ITS nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Erna Hennicot-Schoepges, Anne Ferreira, Holger Kraemer, Gintaras Didžiokas, Jens-Peter Bonde, Pilar Ayuso, Frédérique Ries, Leopold Józef Rutowicz, Urszula Krupa, Peter Baco, Marianne Thyssen, Bogdan Golik, Jan Mulder, Michael Henry Nattrass, Richard Seeber, Evangelia Tzampazi, Marian Harkin, Eija-Riitta Korhola, Dan Jørgensen, Anders Wijkman, Esther De Lange, Françoise Grossetête, Czesław Adam Siekierski, Stavros Dimas ja Markos Kyprianou.

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Mechtild ROTHE

asepresident

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.10.2007 protokoll punkt 9.9, 23.10.2007 protokoll punkt 9.10 ja 24.10.2007 protokoll punkt 8.22.

15. Istungi stenogramm (kodukorra artikli 173 muutmise) (arutelu)

Raport Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmise kohta [2007/2137(REG)] – põhiseaduskomisjon.

Raportöör: Richard Corbett (A6-0354/2007)

Richard Corbett tutvustas raportit.

Sõna võtsid Ingo Friedrich fraktsiooni PPE-DE nimel, Costas Botopoulos fraktsiooni PSE nimel, Andrew Duff fraktsiooni ALDE nimel, Zdzisław Zbigniew Podkański fraktsiooni UEN nimel, Johannes Voggenhuber fraktsiooni Verts/ALE nimel, Bernard Wojciechowski fraktsiooni IND/DEM nimel ja Richard Corbett, kes esitas täpsustused Zdzisław Zbigniew Podkański sõnavõtu kohta.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2007 protokoll punkt 8.15.

16. Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidide vähendamist käsitlev ühenduse strateegia (arutelu)

Raport sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidide vähendamist käsitleva ühenduse strateegia kohta [2007/2119(INI)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Chris Davies (A6-0343/2007)

Chris Davies tutvustas raportit.

Sõna võttis Stavros Dimas (komisjoni liige).

Sõna võtsid Rebecca Harms (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Wolfgang Bulfon (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Martin Callanan fraktsiooni PPE-DE nimel, Marie-Noëlle Lienemann fraktsiooni PSE nimel, Holger Kraemer fraktsiooni ALDE nimel, Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kartika Tamara Liotard fraktsiooni GUE/NGL nimel, Malcolm Harbour ja Matthias Groote.

ISTUNGI JUHATAJA: Marek SIWIEC

asepresident

Sõna võtsid Péter Olajos, Linda McAvan, Andres Tarand, Małgorzata Handzlik, Dorette Corbey, Ivo Belet ja Stavros Dimas.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2007 protokoll punkt 8.24.

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

17. Traditsioonilised energiaallikad ja energiatehnoloogia (arutelu)

Raport traditsiooniliste energiaallikate ja energiatehnoloogia kohta [2007/2091(INI)] – tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon.

Raportöör: Herbert Reul (A6-0348/2007)

Herbert Reul tutvustas raportit.

Sõna võttis Andris Piebalgs (komisjoni liige).

Sõna võtsid Margrete Auken (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Bogusław Sonik (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), András Gyürk fraktsiooni PPE-DE nimel, Adam Gierek fraktsiooni PSE nimel, Šarūnas Birutis fraktsiooni ALDE nimel, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk fraktsiooni UEN nimel, Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel, Esko Seppänen fraktsiooni GUE/NGL nimel, Lydia Schenardi fraktsiooni ITS nimel, Roger Helmer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Jan Březina, Reino Paasilinna, Anne Laperrouze, Wiesław Stefan Kuc, Alyn Smith, Miloslav Ransdorf, Ján Hudacký, Hannes Swoboda, Mariela Velichkova Baeva, Vladimír Remek, Alejo Vidal-Quadras, Atanas Papanizov, Markus Pieper, Andres Tarand, Vladimir Urutchev, Joan Calabuig Rull, Silvia-Adriana Țicău, Edit Herczog ja Andris Piebalgs.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2007 protokoll punkt 8.23.

18. Euroopa statistika haldamise nõuandekogu ***I – Euroopa statistika nõuandekomitee ***I (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega moodustatakse Euroopa statistika haldamise nõuandekogu [KOM(2006)0599 – C6-0348/2006 – 2006/0199(COD)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Sharon Bowles (A6-0327/2007)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ühenduse statistilise teabe poliitika Euroopa nõuandekomitee [KOM(2006)0653 – C6-0379/2006 – 2006/0217(COD)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Ieke van den Burg (A6-0328/2007)

Sõna võttis Joaquín Almunia (komisjoni liige).

Sharon Bowles tutvustas raportit.

Ieke van den Burg tutvustas raportit.

Sõna võtsid Jean-Paul Gauzès fraktsiooni PPE-DE nimel, Wolf Klinz fraktsiooni ALDE nimel, Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta), ja Joaquín Almunia.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2007 protokoll punkt 8.16 ja 24.10.2007 protokoll punkt 8.17.

Esmaspäev, 22. oktoober 2007

19. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord“ PE 396.144/OJMA).

20. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.00.

Harald Rømer
peasekretär

Hans-Gert Pöttering
president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutatud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ehler, Ěk, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourton, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahrmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuškis, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moïscu, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Morçun, Mulder, Musacchio, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Papadimoulis, Papatizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Pęk, Pflüger, Pieper, Pīks, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Šerbu, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwicz, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţirle, Titford, Tittley, Toia, Toma, Tomaszewska, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vălean, Van Hecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zdanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PROTOKOLL

(2008/C 263 E/02)

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.05.

Sõna võtsid Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes seoses parlamendi käesoleval osaistungjärgul tehtud otsusega lubada ELi-Venemaa tippkohtumise teemalise arutelu lõpus esitada resolutsiooni ettepanekuid (22.10.2007 protokoll punkt 12) taotles hääletuse kandmist järgmise osaistungjärgu päevakorda, Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, kes toetas seda taotlust (asepresident vastas, et küsimust arutatakse teiste fraktsioonidega).

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud:

1) *nõukogu ja komisjon:*

- Euroopa ühenduste 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti kirjalik muutmissettepanek nr 1 (13659/2007 – C6-0341/2007 – 2007/2019(BUD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: BUDG
nõuandvad komisjonid: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Ettepanek: Euroopa parlamendi ja nõukogu direktiiv põllu- või metsamajanduslike ratastraktorite juhtide poolt tajutava müra taseme kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2007)0588 – C6-0344/2007 – 2007/0205(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: JURI
- Muudetud ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa satelliitradionavigatsiooni programmide (EGNOS ja Galileo) rakendamise jätkamise kohta (KOM(2007)0535 – C6-0345/2007 – 2004/0156(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE
nõuandvad komisjonid: BUDG, CONT, TRAN
- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu direktiive 76/768/EMÜ, 88/378/EMÜ, 1999/13/EÜ ja direktiive 2000/53/EÜ, 2002/96/EÜ ja 2004/42/EÜ, et kohandada neid määrusega (EÜ) ... ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise ning direktiivi 67/548/EMÜ ja määruse (EÜ) nr 1907/2006 muutmise kohta (KOM(2007)0611 – C6-0347/2007 – 2007/0212(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: ITRE, IMCO

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 648/2004 eesmärgiga kohandada see määrusega (EÜ) nr ... ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise ning direktiivi 67/548/EMÜ ja määruse (EÜ) nr 1907/2006 muutmise kohta (KOM(2007)0613 – C6-0349/2007 – 2007/0213(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: ITRE, IMCO
- Ettepanek: Nõukogu otsus Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia Euroopa Majanduspiirkonnas osalemise lepingu ja nelja sellega seotud lepingu sõlmimise kohta (12641/2007 – C6-0350/2007 – 2007/0115(AVC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: INTA
nõuandev komisjon: AFET
- 2007. eelarveaasta paranduseelarve projekt nr 6 – Tulude koondarvestus – III Jagu – Komisjon (13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: BUDG

2) parlamendi komisjonid:

- Raport: Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta paranduseelarve nr 6/2007 projekt (13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD)) – BUDG komisjon.
Raportöör: James Elles (A6-0401/2007)
- *** Soovitus: Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks 6. detsembril 2005. aastal Genfis allkirjutatud protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut (08934/2006 – C6-0359/2006 – 2006/0060(AVC)) – INTA komisjon.
Raportöör: Gianluca Susta (A6-0403/2007)
- * Raport: Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Mosambiigi Vabariigi vahelise kalandusala partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS)) – PECH komisjon.
Raportöör: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007)
- * Raport: Muudetud ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, milles käsitletakse partnerluslepingu sõlmimist kalandussektoris Euroopa Ühenduse ja Madagaskari Vabariigi vahel (KOM(2007)0428 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS)) – PECH komisjon.
Raportöör: Margie Sudre (A6-0405/2007)

3. Kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Järgmised parlamendiliikmed edastasid kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski ja Witold Tomczak Ukraina natsionalistide poolt toime pandud poolakate massimõrva tunnistamise kohta genotsiidina (92/2007).

4. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu on edastanud järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vaheline viisade väljastamise lihtsustamise leping,
- Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vaheline viisade väljastamise lihtsustamise leping.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

5. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 115 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

I. IRAAN

- Mogens N.J. Camre, Romano Maria La Russa ja Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel, Iraani kohta (B6-0406/2007),
- Frédérique Ries, Marco Pannella, Marios Matsakis ja Marco Cappato fraktsiooni ALDE nimel, Iraani kohta (B6-0407/2007),
- Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca ja Elena Valenciano Martínez-Orozco fraktsiooni PSE nimel, inimõiguste kohta Iraanis (B6-0410/2007),
- Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, inimõiguste kohta Iraanis (B6-0412/2007),
- Angelika Beer ja Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel, Iraani kohta (B6-0418/2007),
- Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiene, Bernd Posselt ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel, Iraani kohta (B6-0419/2007).

II. PAKISTAN

- Pasqualina Napoletano ja Robert Evans fraktsiooni PSE nimel, Pakistani kohta (B6-0409/2007),
- Luisa Morgantini ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, Pakistani kohta (B6-0414/2007),
- Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Pakistani kohta (B6-0417/2007),
- Charles Tannock ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel, Pakistani kohta (B6-0420/2007).

III. SUDAAN: AAFRIKA LIIDU RAHUVALVAJATE MÕRVAMINE

- Thierry Cornillet ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel, Sudaani kohta: Aafrika Liidu rahuvalvajate mõrvamine (B6-0408/2007),
- Pasqualina Napoletano, Alain Hutchinson ja Josep Borrell Fontelles fraktsiooni PSE nimel, Aafrika Liidu rahuvalvajate mõrvamise kohta Sudaanis (B6-0411/2007),
- Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel, Aafrika Liidu rahuvalvajate mõrvamise kohta Sudaanis (B6-0413/2007),
- Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel, Sudaani kohta: rahuvalvajate mõrvamine (B6-0415/2007),
- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raül Romeva i Rueda ja Angelika Beer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Aafrika Liidu rahuvalvajate mõrvamise kohta Sudaanis (B6-0416/2007),
- Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikiene, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, Aafrika Liidu rahuvalvajate mõrvamise kohta Sudaanis (B6-0421/2007).

Kõneag eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 142.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

6. Maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse (arutelu)

Raport maksu- ja tollipoliitika panuse kohta Lissaboni strateegiasse [2007/2097(INI)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

Sahra Wagenknecht tutvustas raportit.

Sõna võttis László Kovács (komisjoni liige).

Sõna võtsid Piia-Noora Kauppi fraktsiooni PPE-DE nimel, Katerina Batzeli fraktsiooni PSE nimel, Margarita Starkevičiūtė fraktsiooni ALDE nimel, Heide Rühle fraktsiooni Verts/ALE nimel, Esko Seppänen fraktsiooni GUE/NGL nimel, Derek Roland Clark fraktsiooni IND/DEM nimel, Petre Popeangă fraktsiooni ITS nimel, Eoin Ryan fraktsiooni UEN nimel, Gay Mitchell, Pervenche Berès, Olle Schmidt, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Zsolt László Becsey, Dariusz Rosati, Konrad Szymański ja László Kovács.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2007 protokoll punkt 8.25.

(Istung katkestati kell 09.55 ja jätkus kell 10.10.)

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

president

7. Riigi- ja valitsusjuhtide mitteametliku tippkohtumise tulemused (Lissabon, 18.–19. oktoober 2007) (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Riigi- ja valitsusjuhtide mitteametliku tippkohtumise tulemused (Lissabon, 18.–19. oktoober 2007)

Parlamendi president tegi lühikese avalduse, kus ta väljendas tunnustust nõukogu eesistujariigi Portugali ja komisjoni presidendi pühendumusele ELi reformilepingu vastuvõtmisele.

José Sócrates (nõukogu eesistuja) ja José Manuel Barroso (komisjoni president) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel, Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni IND/DEM nimel, Jean-Marie Le Pen fraktsiooni ITS nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), ja Elmar Brok, Enrique Barón Crespo, Andrew Duff (kolm viimast Euroopa Parlamendi esindajatena valitsustevahelisel konverentsil), Luís Queiró, Edite Estrela, Karin Riis-Jørgensen, Konrad Szymański, Johannes Voggenhuber, Ilda Figueiredo, Vladimír Železný, Luca Romagnoli, Jana Bobošíková, Timothy Kirkhope, Poul Nyrup Rasmussen, Marielle De Sarnez, Mirosław Mariusz Piotrowski, Ian Hudghton, Koenraad Dillen, Hans-Peter Martin, Marianne Thyssen ja Jo Leinen.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

asepresident

Sõna võtsid Lapo Pistelli, Mario Borghezio, Íñigo Méndez de Vigo ja Jan Marinus Wiersma.

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

president

Sõna võtsid Bronisław Geremek, Alain Lamassoure, Bernard Poignant, Hartmut Nassauer, Richard Corbett, Bogdan Klich, Adrian Severin, Jan Zahradil, Andrzej Jan Szejna, Tunne Kelam, Jerzy Buzek, José Sócrates ja José Manuel Barroso.

Arutelu lõpetati.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS

asepresident

8. Päevakord

Asepresident tegi kokkuleppel fraktsioonidega ja vastavalt kodukorrale ettepaneku muuta kahte punkti käesoleva osaistungjärgu päevakorras.

— Ettepanek lükata järgmisesse osaistungjärku hääletus ELi-Venemaa tippkohtumise teemalise arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekute üle (22.10.2007 protokoll punkt 12 ja 23.10.2007 protokoll punkt 1).

Sõna võtsid selle ettepaneku kohta Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel ning Martin Schulz, kes palus, et komisjon ja nõukogu teavitaksid tippkohtumisel Venemaad parlamendi seisukohast.

Asepresident nentis, et parlament soovib selle ettepaneku üle hääletada, ning pani selle hääletusele.

Parlament kiitis ettepaneku elektroonilisel hääletusel heaks (321 poolt, 309 vastu, 27 erapooletut).

Tähtajad määrati järgmiselt:

— muudatusettepanekud ja resolutsiooni ühissetpanekud: kolmapäev, 7.11.2007 kell 18.00.

Ettepanek kanda ilma aruteluta neljapäevasesse hääletustundi järgmised punktid: 1) Raport: Margie Sudre – A6-0405/2007 – EÜ ja Madagaskari vaheline partnerslusleping kalandussektoris (*päevakorra punkt 57*), 2) Raport: Emanuel Jardim Fernandes – A6-0404/2007 – EÜ ja Mosambiigi vaheline kalandusalane partnerlusleping (*päevakorra punkt 58*). Mõlema puhul oli algselt ette nähtud arutelu.

Sõna võtsid Christopher Beazley, kes käsitles esimese ettepanekuga seotud menetlust ja avaldas soovi, et nõukogu ja komisjon edastaksid Putinile ELi-Venemaa teemalise arutelu stenogrammi, ja Margie Sudre, kes palus kinnitust, et kaks nimetatud raportit pannakse hääletusele ilma aruteluta (asepresident kinnitas talle seda).

Parlament kiitis ettepaneku heaks.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

9. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

9.1. EÜ ja Tšiili assotsiatsioonileping (Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine) *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tšiili Vabariigi vahelise assotsiatsioonilepingu teise lisaprotokollis, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga, sõlmimise kohta [12550/2007 – C6-0325/2007 – 2007/0083(AVC)] – Rahvusvahelise kaubanduse komisjon.

Raportöör: Helmuth Markov (A6-0361/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 1)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0436)

Parlament andis oma nõusoleku.

9.2. EÜ ja Šveitsi vaheline teadus- ja tehnikakoostöö leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu ja komisjoni otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduste ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni teadus- ja tehnikakoostöö lepingu Euroopa Ühenduse ja Euroopa Aatomenergiaühenduse nimel sõlmimise kohta [KOM(2007)0305 – C6-0227/2007 – 2007/0106(CNS)] – tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon.

Raportöör: Angelika Niebler (A6-0377/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0437)

9.3. Ühenduse sordikaitse * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2100/94 seoses ühenduse sordikaitse taotluse esitamise õigusega [KOM(2007)0445 – C6-0274/2007 – 2007/0161(CNS)] – Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon.

Raportöör: Neil Parish (A6-0373/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

Teisipäev, 23. oktoober 2007

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0438)

9.4. Tuumaenergia (Pariisi konventsiooni muutva protokolliga ratifitseerimine Sloveenia poolt) * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Soovitus nõukogu otsuse kohta, millega volitatakse Sloveeniat ratifitseerima Euroopa Ühenduse huvides 12. veebruari 2004. aasta protokolliga, millega muudetakse tuumaenergia valdkonnas tsiviilvastutust käsitlevat 29. juuli 1960. aasta Pariisi konventsiooni [09453/2007 – C6-0180/2007 – 2006/0260(AVC)] – õiguskomisjon.

Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0439)

Parlament andis oma nõusoleku.

9.5. ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni Espoo konventsioon * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse nimel ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni piiriülese keskkonnamõju hindamise Espoo konventsiooni esimese ja teise muudatuse heakskiitmise kohta [KOM(2007)0470 – C6-0291/2007 – 2007/0169(CNS)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0440)

9.6. Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsioon * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport soovitusel võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse 26. juuli 1995. aasta konventsiooniga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel, Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni 27. septembri 1996. aasta protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel, 29. novembri 1996. aasta protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel ja mis käsitleb Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni tõlgendamist Euroopa Ühenduste Kohtu tehtud eelotsuste abil, ning Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni 19. juuni 1997. aasta teise protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel [KOM(2007)0277 – C6-0238/2007 – 2007/0100(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

Teisipäev, 23. oktoober 2007

KOMISJONI SOOVITUS, MUUDATUSETTEPANEK ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0441)

9.7. Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (otsus) * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamise kohta [KOM(2007)0306 – C6-0215/2007 – 2007/0104(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Carlos Coelho (A6-0357/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Carlos Coelho (raportöör) esines kodukorra artikli 131 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0442)

9.8. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist, kohaldades eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 28 [KOM(2007)0415 – C6-0323/2007 – 2007/2168(ACI)] – eelarvekomisjon.

Raportöör: Reimer Böge (A6-0378/2007)

(kvalifitseeritud hääleenus ja 3/5 antud häälest)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0443)

9.9. Raamdirektiiv pestitsiidide säästva kasutamise kohta *I** (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks [KOM(2006)0373 – C6-0246/2006 – 2006/0132(COD)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Christa Kläß (A6-0347/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

Sõna võttis Christopher Heaton-Harris, kes mõistis hukka survegrupi katse mõjutada parlamendiliikmete hääletust.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0444)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0444)

9.10. Taimkaitsevahendite turuleviimine ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus taimkaitsevahendite turuleviimise kohta [KOM(2006)0388 – C6-0245/2006 – 2006/0136(COD)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0445)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0445)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

- Graham Booth hääletuse kohta;
- Edward McMillan-Scott arvas, et kodukorra artiklit 156 tuleks sagedamini järgida.

*

* *

Sõna võttis Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes palus ajalistel kaalutlustel ülejäänud hääletused homsesse lükata.

Sõna võtsid selle taotluse kohta Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, kes pidas muuhulgas vajalikuks vaadata läbi töös kasutatavad menetlused, ning Daniel Cohn-Bendit ja Roberto Musacchio viimase sõnavõtu kohta.

Hääletus katkestati ning ülejäänud punktid kanti homsesse hääletustundi.

10. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

- Raport: Christa Klaß – A6-0347/2007: Christa Klaß, Caroline Lucas, Péter Olajos, Zuzana Roithová, Ryszard Czarnecki ja Carl Schlyter
- Raport: Hiltrud Breyer – A6-0359/2007: Michl Ebner

Teisipäev, 23. oktoober 2007

11. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekirja tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

*
* *

Mairead McGuinness teatas, et tema hääletusseade raporti Angelika Niebler – A6-0377/2007 hääletuse ajal ei töötanud.

Jacek Protasiewicz teatas, et tema hääletusseade raporti Christa Klaf – A6-0347/2007, am 146 hääletuse ajal ei töötanud.

(Istung katkestati kell 14.25 ja jätkus kell 15.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

president

12. Eelmise istungi protokollide kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokollid.

13. 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (III jagu) – 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX jagu) (arutelu)

Raport Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti, III jagu – komisjon (C6-0287/2007 – 2007/2019(BUD)) ning Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti kirjaliku muutmistepaneku nr 1/2008 (13659/2007 – C6-0341/2007) kohta – eelarvekomisjon.
Raportöör: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

Raport Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti kohta, I jagu – Euroopa Parlament, II jagu – nõukogu, IV jagu – Euroopa Kohus, V jagu – kontrollikoda, VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, VII jagu – Regioonide Komitee, VIII jagu – Euroopa Ombudsman, IX jagu – Euroopa andmekaitseinspektor [C6-0288/2007 – 2007/2019B(BUD)] – eelarvekomisjon.
Raportöör: Ville Itälä (A6-0394/2007)

Parlamendi president tegi järgmise avalduse:

Enne sõna andmist komisjoni volinikule Dalia Grybauskaitėle sooviksin väljendada üllatust, et kohal ei viibi teisi komisjoni volinikke, keda olime siia palunud. Võimalikke põhjuseid on mitmeid, näiteks pisut liiga hilja välja saadetud kutsed. See on võimalik ja ma kavatsen selle välja selgitada.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Peaa siiski oluliseks komisjonile meelde tuletada, et institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt peab ta osalema Euroopa Parlamendi osaistungjärgudel. Ma tegelen selle küsimusega, kuid ootan, et komisjon – ja loomulikult ka parlament – täidaks institutsioonidevahelises kokkuleppes võetud kohustusi.

Palun volinik Dalia Grybauskaitė, kes täna istungil viibib, sellest komisjoni teavitada. Lisaks tänasele olen seda küsimust käsitlenud ka esimeeste konverentsil. Ma ei soovi siiski esitada ühepoolseid süüdistusi, vaid tegelen küsimusega põhjalikumalt.

Ville Itälä ja Kyösti Virrankoski tutvustasid raporteid.

Sõna võtsid Richard James Ashworth fraktsiooni PPE-DE nimel, Catherine Guy-Quint fraktsiooni PSE nimel, Anne E. Jensen fraktsiooni ALDE nimel, Wiesław Stefan Kuc fraktsiooni UEN nimel, Helga Trüpel fraktsiooni Verts/ALE nimel, Esko Seppänen fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nils Lundgren fraktsiooni IND/DEM nimel ja Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta).

Sõna võttis Dalia Grybauskaitė (komisjoni liige).

Sõna võtsid Michael Gahler (AFET komisjoni arvamuse koostaja) ja Ralf Walter (DEVE komisjoni arvamuse koostaja).

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS

asepresident

Sõna võtsid Peter Šťastný (INTA komisjoni arvamuse koostaja), Salvador Garriga Polledo (CONT komisjoni arvamuse koostaja), Cristobal Montoro Romero (ECON komisjoni arvamuse koostaja), Gabriele Stauner (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Jutta Haug (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Angelika Niebler (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Luisa Fernanda Rudi Ubeda (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Wojciech Roszkowski (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Jan Mulder (AGRI komisjoni arvamuse koostaja), Emanuel Jardim Fernandes (PECH komisjoni arvamuse koostaja), Helga Trüpel (CULT komisjoni arvamuse koostaja), Gérard Deprez (LIBE komisjoni arvamuse koostaja), Rihards Pīks (AFCO komisjoni arvamuse koostaja), Christa Prets (FEMM komisjoni arvamuse koostaja), Luciana Sbarbati (PETI komisjoni arvamuse koostaja), László Surján, Jutta Haug, Gérard Deprez, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Gérard Onesta, Pedro Guerreiro, Jean-Claude Martinez, Sergej Kozlík, Ingeborg Gräßle, Vladimír Maňka, Nathalie Griesbeck, Seán Ó Neachtain, Margrete Auken, Adamos Adamou ja Janusz Lewandowski.

ISTUNGI JUHATAJA: Adam BIELAN

asepresident

Sõna võtsid Louis Grech, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Satu Hassi, James Elles, Joan Calabuig Rull, Samuli Pohjamo, Simon Busuttill, Göran Färm, Hannu Takkula, Monica Maria Iacob-Ridzi, Marusya Ivanova Lyubcheva, Margarita Starkevičiūtė, Rolf Berend, Thijs Berman, Christofer Fjellner, Katerina Batzeli ja Reimer Böge (BUDG komisjoni esimees).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokoll punkt 7.2 ja 25.10.2007 protokoll punkt 7.3.

(Istung katkestati enne infotundi kell 17.45 ja jätkus kell 17.50.)

Teisipäev, 23. oktoober 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS

asepresident

14. Parlamendi koosseis

Joop Post on esitanud kirjaliku tagasiastumisavalduse parlamendiliikme ametist alates 17.10.2007.

Vastavalt kodukorra artikli 4 lõikele 1 võttis parlament teadmiseks tema ametikoha vabanemise alates nimeetatud kuupäevast ning teavitab sellest asjaomast riiklikku ametiasutust.

Madalamaade pädevad ametiasutused teatasid vahepeal, et Joop Posti asemel valiti Euroopa Parlamendi liikmeks Cornelis Visser. Parlament võttis teadmiseks selle jõustumise alates 17.10.2007.

Kuna tema mandaadi kehtivust ei ole kontrollitud ja ei ole vastu võetud otsust tema mandaadi võimaliku vaidlustamise kohta, osaleb Cornelis Visser vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös, tingimusel et ta on eelnevalt esitanud deklaratsiooni, milles ta kinnitab, et ei täida ülesandeid, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametiga.

15. Infotund (küsimused komisjonile)

Parlament vaatas läbi komisjonile esitatavad küsimused (B6-0318/2007).

Esimene osa

Küsimus 41 (Manuel Medina Ortega): lasteröövid.

Franco Frattini (komisjoni asepresident) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Manuel Medina Ortega, Marie Panayotopoulos-Cassiotou ja Reinhard Rack.

Küsimus 42 (Milan Gaľa): Chikungunya viirus Euroopas.

Markos Kyprianou (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Milan Gaľa.

Küsimus 43 (Paulo Casaca): humanitaarkatastroof Iraagis.

Neelie Kroes (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Paulo Casaca ja Danutė Budreikaitė.

Teine osa

Küsimus 44 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): alalised teenistujad ametikohtadel, mis täidavad kindlaid ja alalisi vajadusi Euroopa Liidu institutsioonides ja teenistustes.

Siim Kallas (komisjoni asepresident) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas (id) Marie Panayotopoulos-Cassiotou ja Paul Rübige.

Küsimus 45 (Johan Van Hecke): ELi ametnike arvu kasvu mõju pensionikuludele.

Siim Kallas vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Johan Van Hecke, Justas Vincas Paleckis ja Ingeborg Gräßle.

Küsimus 46 (Esko Seppänen): komisjon ja ametiühingud.

Siim Kallas vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Esko Seppänen ja Paul Rübige.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Küsimustele 47 kuni 48 vastatakse kirjalikult.

Küsimus 49 (Bart Staes): ettevõtjatele konkurentsieeskirjade raames määratud trahvide kogusumma.

Neelie Kroes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Bart Staes, Reinhard Rack ja Danutė Budreikaitė.

Küsimus 50 (Lambert van Nistelrooij): Suezi ja Gaz de France'i ühinemine.

Neelie Kroes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Lambert van Nistelrooij.

Küsimus 51 muutus kehtetuks autori puudumise tõttu.

Küsimus 52 (Anne Van Lancker): toetused Volvo Cars Gent'ile ja ELi õigusaktid riigiabi kohta.

Neelie Kroes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Anne Van Lancker.

Küsimus 53 (Georgios Papastamkos): kaubandus ja kliimamuutused.

Peter Mandelson (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Georgios Papastamkos ja Daniel Caspary.

Küsimus 54 (Daniel Caspary): arutelu kaubanduse kaitsevahendite tuleviku üle.

Küsimus 55 (Laima Liucija Andrikienė): Euroopa Liidu kaubanduse kaitsevahendid.

Peter Mandelson vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Daniel Caspary, Laima Liucija Andrikienė, Georgios Papastamkos ja Elisa Ferreira.

Küsimustele 56 kuni 98 vastatakse kirjalikult.

Komisjoni infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.35 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Adam BIELAN

asepresident

16. Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0065/2007), mille esitas(id) Joseph Daul, Lutz Goepel ja Neil Parish fraktsiooni PPE-DE nimel komisjonile: Toiduainete hinnatõus (B6-0321/2007)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0067/2007), mille esitas(id) Luis Manuel Capoulas Santos fraktsiooni PSE nimel komisjonile: Tarbijakaitse ja hinnatõus (B6-0377/2007)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0069/2007), mille esitas(id) Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas ja Liam Aylward fraktsiooni UEN nimel komisjonile: Toiduainete hindade oluline tõus ja tarbijakaitse (B6-0378/2007)

Neil Parish (kaasautor) esitas suuliselt vastatava küsimuse (B6-0321/2007).

Luis Manuel Capoulas Santos (autor) esitas suuliselt vastatava küsimuse (B6-0377/2007).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Sergio Berlato (kaasautor) esitas suuliselt vastatava küsimuse (B6-0378/2007).

Mariann Fischer Boel (komisjoni liige) vastas küsimustele.

Sõna võtsid Mairead McGuinness fraktsiooni PPE-DE nimel, Bernadette Bourzai fraktsiooni PSE nimel, Niels Busk fraktsiooni ALDE nimel, Janusz Wojciechowski fraktsiooni UEN nimel, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf fraktsiooni Verts/ALE nimel, Vincenzo Aita fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Struan Stevenson, María Isabel Salinas García, Andrzej Tomasz Zapałowski, Diamanto Manolakou, Agnes Schierhuber, Csaba Sándor Tabajdi, Esther Herranz García, Rosa Miguélez Ramos, James Nicholson, Catherine Neris ja Mariann Fischer Boel.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Pilar Ayuso, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness ja James Nicholson fraktsiooni PPE-DE nimel toiduainete ja loomasööda hinnatõusu kohta Sööda ja toiduainete hinnatõus (B6-0400/2007);
- Luis Manuel Capoulas Santos, Bernadette Bourzai, María Isabel Salinas García, Katerina Batzeli ja Rosa Miguélez Ramos fraktsiooni PSE nimel hinnatõusu ja tarbijakaitse kohta Hindade tõus ja tarbijakaitse (B6-0401/2007);
- Diamanto Manolakou, Vincenzo Aita, Ilda Figueiredo, Willy Meyer Pleite, Marco Rizzo, Kyriacos Triantaphyllides ja Dimitrios Papadimoulis fraktsiooni GUE/NGL nimel toiduainete hinnatõusu ja tarbijakaitse kohta Toiduainete hinnatõus ja tarbijakaitse (B6-0402/2007);
- Niels Busk, Kyösti Virrankoski ja Willem Schuth fraktsiooni ALDE nimel toiduainete hinnatõusu kohta Toiduainete hinnatõus (B6-0403/2007);
- Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk ja Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel toiduainete suure hinnatõusu ja tarbijakaitse kohta Toiduainete hindade märkimisväärne tõus ja tarbijakaitse (B6-0404/2007);
- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Alyn Smith ja Milan Horáček fraktsiooni Verts/ALE nimel toiduainete hinnatõusu kohta Toiduainete hinnatõus (B6-0405/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 *protokolli punkt 7.9.*

17. Roheline raamat „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitika-valikud ELi tasandil” (arutelu)

Raport rohelise raamatu „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitika-valikud ELi tasandil” kohta [2007/2105(INI)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.
Raportöör: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

Karl-Heinz Florenz tutvustas raportit.

Sõna võttis Markos Kyprianou (komisjoni liige).

Sõna võtsid Marianne Thyssen fraktsiooni PPE-DE nimel, Glenis Willmott fraktsiooni PSE nimel, Jules Maaten fraktsiooni ALDE nimel, Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jens Holm fraktsiooni GUE/NGL nimel, Koenraad Dillen fraktsiooni ITS nimel, Eija-Riitta Korhola, Gyula Hegyi ja Marios Matsakis.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Mario MAURO

asepresident

Sõna võtsid Carl Schlyter, Bogusław Sonik, Karin Scheele, Holger Kraemer, Anja Weisgerber, Catherine Stihler, Christofer Fjellner ja Markos Kyprianou.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2007 protokoll punkt 8.26.

18. Protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks 6. detsembril 2005. aastal Genfis allkirjutatud protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut [08934/2006 – C6-0359/2006 – 2006/0060(AVC)] – rahvusvahelise kaubanduse komisjon.
Raportöör: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

Gianluca Susta tutvustas raportit.

Sõna võttis Peter Mandelson (komisjoni liige).

Sõna võtsid Michel Rocard (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Georgios Papastamkos fraktsiooni PPE-DE nimel, Kader Arif fraktsiooni PSE nimel, Johan Van Hecke fraktsiooni ALDE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel, Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Umberto Guidoni fraktsiooni GUE/NGL nimel, Zbigniew Zaleski, Erika Mann ja Francisco Assis.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2007 protokoll punkt 8.14.

19. Elukestva õppe kvalifikatsiooniraamistik *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu soovitus Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku loomise kohta elukestva õppe valdkonnas [KOM(2006)0479 – C6-0294/2006 – 2006/0163(COD)] – tööhõive- ja sotsiaalkomisjon.
Raportöör: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

Sõna võttis Peter Mandelson (komisjoni liige).

Mario Mantovani tutvustas raportit.

Sõna võtsid Pilar del Castillo Vera (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Milan Gaľa (CULT komisjoni arvamuse koostaja), Thomas Mann fraktsiooni PPE-DE nimel, Françoise Castex fraktsiooni PSE nimel, Ona Juknevičienė fraktsiooni ALDE nimel, Zdzisław Zbigniew Podkański fraktsiooni UEN nimel, Sepp Kusstatscher fraktsiooni Verts/ALE nimel, Derek Roland Clark fraktsiooni IND/DEM nimel, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Joel Hasse Ferreira, Ewa Tomaszewska ja Peter Mandelson.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2007 protokoll punkt 8.18.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

20. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 396.144/OJME).

21. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 00.05.

Harald Rømer
peasekretär

Luigi Cocilovo
asepresident

Teisipäev, 23. oktoober 2007

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiénė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bārbuleļi, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitengeweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Garcés Ramón, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morçun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Peç, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Teisipäev, 23. oktoober 2007

I LISA

HÄÄLETUSTE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus

+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (... , ... , ...)	elektroniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühissetpanek
SH	salajane hääletus

1. EÜ ja Tšiili assotsiatsioonileping (Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine) ***

Raport: Helmuth MARKOV (A6-0361/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

2. EÜ ja Šveitsi vaheline teadus- ja tehnikakoostöö leping *

Raport: Angelika NIEBLER (A6-0377/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus	NH	+	646, 11, 8

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

Teisipäev, 23. oktoober 2007

3. Ühenduse sordikaitse *

Raport: Neil PARISH (A6-0373/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

4. Tuumaenergia (Pariisi konventsiooni muutva protokollu ratifitseerimine Sloveenia poolt) ***

Soovitus: Giuseppe GARGANI (A6-0369/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

5. ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni Espoo konventsioon *

Raport: Miroslav OUZKÝ (A6-0395/2007) *

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus	NH	+	654, 9, 2

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

6. Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsioon *

Raport: Jean-Marie CAVADA (A6-0360/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

7. Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (otsus) *

Raport: Carlos COELHO (A6-0357/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

Teisipäev, 23. oktoober 2007

8. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine

Raport: Reimer BÖGE (A6-0378/2007) (nõutud kvalifitseeritud häälteenamus + 3/5 antud häälest)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>				+	

9. Raamdirektiiv pestitsiidide säästva kasutamise kohta *I**

Raport: Christa KLASS (A6-0347/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa</i>	2–7	<i>komisjon</i>		+	
	9				
	16–18				
	20–27				
	29–30				
	32–33				
	38–40				
	42–44				
	47–53				
	56–58				
	60				
	62				
	68–69				
	71				
	74				
	81				
	83–84				
91–98					
100–119					
<i>vastutava komisjoni muudatusettepanekud – eraldi hääletus</i>	1	<i>komisjon</i>	eraldi/EH	+	400, 263, 8
	8	<i>komisjon</i>	osa		
			1	+	
			2/EH	+	391, 275, 4
			3/EH	+	342, 318, 6
	14	<i>komisjon</i>	eraldi	-	
	15	<i>komisjon</i>	osa		
			1	+	
			2	-	
	19	<i>komisjon</i>	osa		
			1	+	
			2/EH	+	342, 324, 4
	28	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
35	<i>komisjon</i>	eraldi	+		

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused	
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	37	komisjon	eraldi/EH	+	343, 322, 6	
	41	komisjon	eraldi	-		
	45	komisjon	eraldi	-		
	46	komisjon	osa			
			1	+		
			2	-		
	55	komisjon	eraldi/EH	+	329, 319, 12	
	59	komisjon	osa			
			1	+		
			2	+		
	72	komisjon	osa			
			1	+		
			2	+		
	76	komisjon	eraldi	+		
	77	komisjon	eraldi	+		
	78	komisjon	osa			
			1	+		
			2	+		
	79	komisjon	osa			
			1	+		
			2	+		
82	komisjon	osa				
		1	+			
		2	-			
89	komisjon	osa				
		1	-			
		2	↓			
90	komisjon	osa				
		1	+			
		2	-			
99	komisjon	eraldi	+			
120	komisjon	eraldi/EH	+	334, 320, 10		
121	komisjon	eraldi	+			

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused	
pealkiri	157	Verts/ALE		-		
art 3, pärast punkti i	149	PPE-DE	EH	-	297, 350, 19	
	31	komisjon		+		
art 4, § 1, ala-§ 1	34	komisjon	NH	-	111, 550, 8	
	154	ALDE, PSE,	NH	-	319, 331, 19	
	146vo	PPE-DE, BELOHORSKÁ	NH	+	502, 160, 10	
art 4, § 1, pärast ala-§ 1	141	ALDE		+		
art 4, § 1, ala-§ 2	36	komisjon		+		
	146vo	PPE-DE, BELOHORSKÁ		↓		
art 5, § 1, pärast ala-§ 1	138	ALDE		+		
art 5, § 2, pärast ala-§ 1	139	ALDE		+		
art 6, § 1	147	PPE-DE		-		
	54	komisjon		+		
art 8, § 3	125= 161=	GUE/NGL Verts/ALE		-		
	140	ALDE		-		
	61	komisjon		+		
art 9, § 1	162	Verts/ALE	NH	-	76, 575, 19	
	63, 65, 66	komisjon		+		
	64	komisjon	osa			
			1	+		
			2/EH	+	368, 287, 7	
3			+			
pärast § 9	126	GUE/NGL	NH	-	94, 562, 13	
	67	komisjon		-		
	133	ALDE	EH	+	377, 279, 7	
art 10, § 2, ala-§ 1	127	GUE/NGL	NH	-	89, 561, 23	
	163	Verts/ALE	NH	-	120, 542, 7	
	70	komisjon	osa/NH			
			1	+	485, 181, 7	
			2	-	131, 531, 8	
134= 152=	ALDE PSE		↓			

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 10, § 2, pärast ala-§ 2	143	IND/DEM	NH	+	366, 286, 14
art 10, § 3	73	komisjon	EH	-	89, 564, 7
	135	ALDE		+	
art 11 punkt a	75	komisjon		-	
	153	PSE	osa		
			1	+	
			2	-	
	136	ALDE		↓	
145	PPE-DE		↓		
art 13, § 1	128	GUE/NGL		-	
	164	Verts/ALE	osa		
			1	+	
			2	-	
80	komisjon		↓		
art 13, pärast § 4	85	komisjon	osa		
			1	+	
			2	-	
150	PPE-DE		↓		
art 13, § 5	86	komisjon	NH	-	274, 388, 11
	156	PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELOHORSKÁ	NH	-	270, 385, 15
art 13, pärast § 5	137= 155=	ALDE PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELOHORSKÁ		+	
art 13, § 6	87	komisjon	osa		
			1	+	
			2/EH	-	296, 364, 7
	129	GUE/NGL		↓	
art 13, § 7	130	GUE/NGL		-	
	88	komisjon		+	
art 13, § 8	131= 165=	GUE/NGL Verts/ALE		-	
art 13, pärast § 8	132	GUE/NGL		-	

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 15 enne § 1	166	Verts/ALE		-	
IIc lisa pealkiri	148	PPE-DE	EH	-	287, 360, 22
	122	komisjon	osa		
			1	+	
põhj 10	123= 158=	GUE/NGL Verts/ALE		↓	
	10	komisjon		+	
põhj 11	124	GUE/NGL		-	
	159	Verts/ALE		-	
	11	komisjon		+	
põhj 12	12	komisjon		-	
	151	PSE	EH	+	387, 268, 12
	144	PPE-DE		↓	
põhj 14	160	Verts/ALE		-	
	13	komisjon	osa		
			1	+	
			2	+	
hääletus: muudetud ettepanek				+	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

Muudatusettepanek 142 võeti tagasi.

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: me-d 1, 14, 19, 28, 34, 35, 36, 37, 41, 45, 46, 55, 67, 70, 73, 76, 88, 89, 120, 121

IND/DEM: me-d 34, 67, 75, 121, 122

PSE: me 89

Verts/ALE: me-d 77, 99

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: me-d 34, 154, 146 (artikli 4, § 1, ala-§ 1 kohta), 162, 126, 127, 163, 70

IND/DEM: me 143

Verts/ALE: me-d 34, 154 ja 146vo (artiklile 4, § 1, ala-§ 1), 162, 86, 156

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE

me 13

1. osa: „Kui kõik põllumajandustootjad kohaldaksid ... vähendada pestitsiidide kasutamiseiga seonduvaid riske”

2. osa: „Ühe meetmena, et rahastada ... pestitsiididega seotud toodete maksustamist.”

Teisipäev, 23. oktoober 2007

me 15

1. osa: „Pestitsiidide kasutamise vältimisel ... seotud tervise- kui ka keskkonnariske.”
2. osa: „Lisaks kõikide teiste ... ja teabele juurdepääsu kohta.”

me 72

1. osa: „Lisaks tagavad liikmesriigid ... saastumise ärahoidmiseks lisameetmeid”
2. osa: „mis hõlmavad vajaduse korral ... heade tavade ranget jõustamist.”

me 90

1. osa: „Komisjon arendab vastavalt ... vastu muid asjakohaseid näitajaid”
2. osa: „mis peavad olema kooskõlas ... teabele täielik juurdepääs.”

IND/DEM

me 70

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „vähemalt 10 meetri laiused”
2. osa: need sõnad

PSE

me 164

1. osa: „Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed ... keskkonnale minimaalse mõjuga tooted.”
2. osa: „Komisjon teeb ettepaneku ühenduse ... süsteemi kehtestamiseks.”

me 46

1. osa: „Liikmesriigid loovad ... elluviimise rahastamiseks mehhanismi”
2. osa: „mida rahastatakse ... kehtestatud maksudest”

ALDE

me 19

1. osa: „Käesolevat direktiivi kohaldatakse ... mittepõllumajanduslikuks kasutamiseks”
2. osa: „biotsiidid – nagu on määratletud ... nimetatud direktiivi V: lisas.”

me 82

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „iga põllukultuuri kohta”
2. osa: need sõnad

me 85

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „ja konkreetsele põllukultuurile kohandatud”
2. osa: need sõnad

me 89

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „Igale põllukultuurile kohandatud”
2. osa: need sõnad

me 122

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „üldistele ja konkreetsele põllukultuurile kohandatud”
2. osa: need sõnad

me 153

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „Kõigil nimetatud aladel ... kohast ja selle võimalikest mõjudest;”
2. osa: need sõnad

VertsALE

me 59

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõna „pikaajalisi”
2. osa: need sõnad

Teisipäev, 23. oktoober 2007

me 78

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „asjakohaste riskihinnangute alusel vajalikuks osutuvad”
2. osa: need sõnad

me 79

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „asjakohaste riskihinnangute alusel vajalikuks osutuvad meetmed selle tagamiseks”
2. osa: need sõnad

me 87

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „Selliseid suuniseid võivad ... professionaalsete kasutajate organisatsioonid.”
2. osa: need sõnad

PPE-DE, Verts/ALE

me 8

1. osa: „Pestitsiidide kasutamisest ... ning kemikaalivabadest alternatiividest”
2. osa: „Liikmesriigid peaksid teostama ... kasutamise mõju kohta”, välja arvatud sõna „pikaajalisi”
3. osa: „pikaajalisi”

me 64

1. osa: kogu tekst, välja arvatud punktid c c) ja c e)
2. osa: punkt c c)
3. osa: punkt c e)

10. Taimekaitsevahendite turuleviimine *** I

Raport: Hiltrud BREYER (A6-0359/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	2–3 7–11 13–14 16 18 20–21 23–24 26 28–33 35 41–51 53–57 62 64 66–71 73–75 77–81 83–86 88–89 91–94 96–97 99–101 103 107 110 114 116 119–120 122 126 130	komisjon		+	

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused	
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	132–133	komisjon		+		
	135					
	139–140					
	142–144					
	146					
	153					
	155–160					
	163–165					
	167–168					
	170					
	173					
	175					
	177					
	180–181					
	184					
	187–192					
	195					
	197–198					
	201–210					
	212–214					
219–221						
224–229						
235–242						
245–246						
250–253						
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – eraldi hääletus	1	komisjon	eraldi	+		
	4	komisjon	NH	-	285, 344, 32	
	5	komisjon	NH	+	356, 297, 11	
	6	komisjon	NH	+	610, 45, 15	
	12	komisjon	eraldi	+		
	17	komisjon	eraldi	+		
	22	komisjon	osa			
			1	+		
			2	-		
	25	komisjon	eraldi/EH	+	329, 322, 18	
	27	komisjon	NH	-	314, 345, 4	
	34	komisjon	osa			
			1	+		
			2/EH	+	339, 310, 20	
			3/EH	+	355, 288, 21	
	36	komisjon	eraldi	+		
	37	komisjon	osa			
			1	+		
			2	-		
	38	komisjon	eraldi	+		

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	39	komisjon	osa/NH		
			1	+	568, 78, 17
			2	-	250, 392, 18
	40	komisjon	eraldi	+	
	58	komisjon	eraldi	+	
	59	komisjon	osa		
			1	+	
			2	-	
	65	komisjon	eraldi	-	
	72	komisjon	eraldi	-	
	76	komisjon	eraldi	+	
	82	komisjon	NH	+	389, 277, 6
	87	komisjon	NH	+	374, 278, 14
	90	komisjon	eraldi	+	
	95	komisjon	eraldi	+	
	98	komisjon	osa/NH		
			1	+	594, 60, 16
			2	-	312, 333, 18
	104	komisjon	eraldi	+	
	105	komisjon	eraldi	+	
	106	komisjon	NH	+	344, 308, 19
	108	komisjon	eraldi	+	
	109	komisjon	eraldi/EH	+	485, 151, 20
	111	komisjon	eraldi	+	
	113	komisjon	eraldi	+	
	115	komisjon	NH	+	501, 150, 19
	117	komisjon	NH	+	433, 222, 10
	118	komisjon	eraldi	+	
	121	komisjon	eraldi	+	
	124	komisjon	eraldi	+	
	125	komisjon	eraldi	-	
127	komisjon	NH	+	544, 109, 9	
128	komisjon	NH	+	352, 304, 6	
129	komisjon	eraldi	+		
131	komisjon	eraldi	+		

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	136	komisjon	osa		
			1	+	
			2	+	
	138	komisjon	NH	+	369, 278, 21
	141	komisjon	eraldi/EH	+	323, 317, 22
	145	komisjon	eraldi	+	
	151	komisjon	eraldi	-	
	152	komisjon	eraldi	+	
	161	komisjon	eraldi	+	
	162	komisjon	osa		
			1	+	
			2/EH	+	480, 170, 9
	166	komisjon	eraldi	+	
	169	komisjon	osa/NH		
			1	+	495, 148, 17
			2	+	552, 74, 18
			3	-	129, 507, 17
	171	komisjon	NH	+	395, 256, 17
	172	komisjon	NH	-	300, 343, 19
	174	komisjon	eraldi	-	
	176	komisjon	eraldi	+	
	179	komisjon	osa		
			1	+	
			2/EH	-	311, 341, 8
	182	komisjon	eraldi	-	
	183	komisjon	eraldi	+	
186	komisjon	eraldi	+		
196	komisjon	eraldi	+		
199	komisjon	eraldi	+		
211	komisjon	NH	+	340, 310, 10	
215	komisjon	eraldi	+		
217	komisjon	NH	+	377, 262, 20	
218	komisjon	NH	+	386, 263, 18	
222	komisjon	NH	+	520, 123, 17	

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	230	komisjon	NH	+	394, 266, 6
	231	komisjon	eraldi	-	
	232	komisjon	eraldi	+	
	248	komisjon	eraldi	+	
	249	komisjon	eraldi	+	
art 3, lõige 17	52	komisjon	NH	+	356, 307, 4
	280	PPE-DE		↓	
art 4, § 1	263	ALDE		-	
	60	komisjon	NH	-	299, 345, 18
art 4, § 2, punkt a	61	komisjon		-	
	296	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	NH	+	493, 156, 13
	254	GUE/NGL		-	
art 4, § 2, punkt b	255	GUE/NGL		+	
art 4, § 3, punkt b	63	komisjon		-	
	297	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
art 22, § 1, pärast ala-§ 1	301	Verts/ALE		+	
	102	komisjon		↓	
art 23, § 1, pärast ala-§ 1	274	WEISGERBER jt		+	
art 28, § 2	306	WEISGERBER jt		-	
art 29, pärast § 6	281	PPE-DE	NH	+	335, 309, 16
art 30, § 2	259	GUE/NGL		-	
	302	Verts/ALE	NH	-	111, 534, 15
	305	PSE	osa		
			1/EH	+	392, 247, 16
			2/EH	-	307, 322, 25
123	komisjon		↓		
art 30, § 3, punkt b)	271	WEISGERBER jt	NH	-	294, 349, 15
artikli 30 § 3 pärast punkti b	303	Verts/ALE	EH	+	363, 263, 19
art 30, pärast § 3	256	GUE/NGL		-	
artikli 34 §-d 1+2	134vo	komisjon		+	
	282	PPE-DE		↓	
art 34, § 3	134vo	komisjon		+	

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 35, § 1, ala-§ 3	137	komisjon		+	
	283	PPE-DE		↓	
art 39, § 1	147	komisjon	NH	+	349, 297, 16
	272	WEISGERBER jt		↓	
artikli 40 §-d 1+2	148	komisjon	NH	+	412, 242, 3
	284	PPE-DE		↓	
	265	ALDE		↓	
art 40 täiendused	264	ALDE	EH	-	136, 499, 17
	149	komisjon	EH	+	364, 271, 9
	150	komisjon		+	
pärast art 40	285	PPE-DE		-	
art 41, § 2	266	ALDE		-	
	154	komisjon	EH	+	315, 311, 14
art 49, § 1	273	WEISGERBER jt		-	
art 49, pärast § 6	178	komisjon		-	
	276	PSE		+	
pärast art 49	286	PPE-DE		+	
	112	komisjon		↓	
	294	AYUSO jt		-	
art 52	185	komisjon	osa/NH		
			1	+	542, 87, 12
			2	-	186, 439, 15
	3	-	198, 429, 20		
298	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		↓		
art 56, § 1, ala-§ 3	287vo	PPE-DE		+	
art 56, § 1, ala-§ 4	287vo	PPE-DE		+	
	193	komisjon		↓	
art 56, § 1, ala-§ 5	287vo	PPE-DE		-	
	194	komisjon		+	
art 57 §-d 1+2	299	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
	288	PPE-DE		↓	
	200	komisjon		↓	
art 60, § 2, punkt b)	260	GUE/NGL		-	
art 60 § 2 punkt c	261	GUE/NGL		-	

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 64, § 1, ala-§ 1	262	GUE/NGL		-	
	216vo	komisjon		+	
art 64, § 1, ala-§ 2	216vo	komisjon	NH	+	321, 310, 12
art 71, § 1	275	IND/DEM	NH	-	126, 510, 4
	223	komisjon		+	
pärast art 79	289	PPE-DE		-	
art 80, § 2	267	ALDE		+	
2 lisa, punkt 1, 2	257	GUE/NGL		-	
2 lisa, punkt 3, 1	258	GUE/NGL		-	
2 lisa, punkt 3, 6	300	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	NH	+	346, 275, 17
	233	komisjon		↓	
	268	WEISGERBER jt		↓	
	290	PPE-DE		↓	
	291	PPE-DE		↓	
2 lisa, punkt 3.7.1	304	Verts/ALE		+	
	234	komisjon		↓	
	277	PSE		↓	
	292	PPE-DE		↓	
2 lisa, punkt 3.8.2	243	komisjon	EH	-	310, 312, 15
	269	WEISGERBER jt		-	
2 lisa, punkt 3.8.2	270	WEISGERBER jt		-	
	244	komisjon		+	
Lisa 2, pärast punkti 3, 9	247	komisjon	EH	-	309, 314, 12
	293	PPE-DE	NH	+	616, 14, 12
pärast põhj 17	15	komisjon	NH	+	372, 258, 9
	278	PPE-DE		↓	
põhj 24	19	komisjon		+	
	279	PPE-DE		↓	
pärast põhj 24	295	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
hääletus: muudetud ettepanek			EH	+	455, 137, 21
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

Taotlused eraldi hääletuseks

IND/DEM: me-d 17, 39, 248

PSE: me 174

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PPE-DE: me-d 4, 5, 15, 19, 25, 27, 39, 65, 72, 82, 87, 90, 98, 104, 105, 106, 108, 111, 117, 124, 125, 128, 129, 138, 141, 152, 161, 166, 171, 172, 182, 183, 217, 218, 232

ALDE: me-d 1, 12, 27, 36, 38, 40, 61, 65, 72, 95, 109, 113, 115, 118, 121, 125, 127, 131, 145, 151, 172, 176, 178, 182, 186, 193, 194, 199, 211, 215, 216, 222, 231, 249

Verts/ALE: me-d 58, 76, 178, 196

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: me-d 6, 275

PPE-DE: me-d 52, 302, 271, 148, 230, 300, 293

Verts/ALE: me-d 4, 5, 15, 27, 39, 52, 60, 82, 87, 98, 106, 115, 117, 127, 128, 138, 147, 148, 169, 171, 172, 185 (kõik osad), 211, 216 (ala-§ 2), 217, 218, 222, 230, 281, 296

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE, Verts/ALE

me 59

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „või seemne puhul”

2. osa: need sõnad

ALDE

me 22

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõna „kõik”

2. osa: see sõna

me 34

1. osa: kogu tekst, välja arvatud punktid 5, 7 ja 8

2. osa: punkt 5

me 37

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõna „kõik”

2. osa: see sõna

me 98

1. osa: esimene lõik

2. osa: teine lõik

me 136

1. osa: esimene lõik

2. osa: teine lõik

me 162

1. osa: „Kui loa tagasivõtmise, muutmise ... maksimaalselt üheks hooajaks.”

2. osa: „Kui loa tagasivõtmise, muutmise või pikendamata jätmise põhjused on seotud ... jätmise otsuse vastuvõtmist.”

me 305

1. osa: kogu tekst, välja arvatud punkt d „d) kohustus teavitada ... teiste kokkupuuteallikatega kokku puutuda”

2. osa: punkt d

Verts/ALE

me 39

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „või nahka sensibiliseerivad”

2. osa: need sõnad

Teisipäev, 23. oktoober 2007

me 179

1. osa: kogu tekst, välja arvatud teine lõik, mis asendab komisjoni ettepaneku teksti sõnadega „Etiketil näidatakse, et loa valdaja ... kasutuse korral ohutust ja tõhusust.”
2. osa: teine lõik

me 185

1. osa: kogu tekst, välja arvatud kolmanda lõigu (algtekst) väljajätmine ja muudatusettepaneku viimane lõik
2. osa: kolmanda lõigu (algtekst) väljajätmine
3. osa: muudatusettepaneku viimane lõik

PPE-DE, Verts/ALE

me 34

1. osa: kogu tekst, välja arvatud punktid 5, 7 ja 8
2. osa: punkt 5
3. osa: punktid 7 ja 8

me 169

1. osa: „Liikmesriigid ei anna ... ja eeliseid, näitab, et:”
2. osa: „a) taotluses märgitud kasutuse jaoks ... praktiliselt olulisel määral ebasoodsam;”, välja arvatud sõnad „sama tõhus”
3. osa: „sama tõhus”

Mitmesugust

Holger Kraemer kirjutas samuti alla muudatusettepanekule 294.

II LISA

NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED

1. Raport: Niebler A6-0377/2007

resolutsioon

Poolt: 646

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhopa, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Píks, Pleštiná, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 11

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

PPE-DE: Ehler

PSE: Hutchinson

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Erapooletuid: 8

GUE/NGL: Manolakou, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Poul Nyrup Rasmussen

2. Raport: Ouzký A6-0395/2007**resolutsioon****Poolt: 654**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lamsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

Teisipäev, 23. oktoober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíng, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vavrišiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hase Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 9

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

Erapooletuid: 2

IND/DEM: Sinnott

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Othmar Karas

3. Raport: Klaß A6-0347/2007

muudatuseettepanek 34

Poolt: 111

ALDE: Bourlanges, Degutis, Deprez, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Cashman, Castex, Corda, Cottigny, Douay, Evans Robert, Ferreira Anne, Gottardi, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poinant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Rogalski, Tomaszewska

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Vastu: 550

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

Teisipäev, 23. oktoober 2007

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 8

ALDE: Kułakowski

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Chruszcz, Giertych

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PPE-DE: Wijkman

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Edite Estrela

4. Raport: Klauß A6-0347/2007 muudatusettepanek 154

Poolt: 319

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellyvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Esteves, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 331

ALDE: Alvaro, Chatzimakakis, Degutis, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Pohjamo, Schmidt Olle, Schuth, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

Teisipäev, 23. oktoober 2007

ITS: Moisuc, Popeangă, Romagnoli**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Miguélez Ramos

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka**Erapooletuud: 19****ALDE:** Gentvilas, Geremek**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi, Stănescu**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Walter**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Vastu:** Edite Estrela

**5. Raport: Klač A6-0347/2007
muudatusettepanek 146**

Poolt: 502**ALDE:** Degutis, Geremek, Jensen, Kułakowski, Lax, Pohjamo, Resetarits, Takkula, Virrankoski**GUE/NGL:** Flasarová, Kohlíček, Remek, Strož

Teisipäev, 23. oktoober 2007

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Protasiewicz, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Haug, Masip Hidalgo, Miguélez Ramos

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooletuid: 10

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Esteves, De Lange, Wortmann-Kool

PSE: Fazakas

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Edite Estrela, Frédérique Ries, Gérard Deprez, Jacek Protasiewicz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

6. Raport: Klaß A6-0347/2007 muudatusettepanek 162

Poolt: 76

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Gomes

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Vastu: 575

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kohlíček, Manolakou, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Teisipäev, 23. oktoober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooletuid: 19

ALDE: Buşoi, Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PSE: Batzeli

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Giovanna Corda

Vastu: Edite Estrela

7. Raport: Klaß A6-0347/2007 muudatusettepanek 126

Poolt: 94

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Hennicot-Schoepges, Ulmer

PSE: Batzeli, Berès, Berman, El Khadraoui, Ettl, Severin

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 562

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rosa, De Vits, Dobolyi, Douay, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Buitenweg, Hudghton, Smith, Ždanoka

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Erapooletuid: 13**ALDE:** Kułakowski**GUE/NGL:** Meijer, Remek**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Le Rachinel, Moisuc**PSE:** Bullmann, Kósáné Kovács**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides**Vastu:** Pervenche Berès, Edite Estrela**8. Raport: Klauß A6-0347/2007
muudatusettepanek 127****Poolt: 89****ALDE:** Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, in 't Veld, Resetarits, Ries**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Georgiou, Sinnott**ITS:** Coşea, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Hybášková**PSE:** Cottigny, Ettl, Gomes, Szejna**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Vastu: 561****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Romagnoli**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooletuud: 23

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Liotard, Meijer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Teisipäev, 23. oktoober 2007

NI: Chruszcz, Giertych**PSE:** Kósáné Kovács, McAvan**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Vastu:** José Javier Pomés Ruiz**9. Raport: Klaß A6-0347/2007
muudatusettepanek 163****Poolt: 120****ALDE:** Bourlanges, Deprez, Jäätteenmäki, Resetarits, Ries, Samuelson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Seeberg**PSE:** Arif, Berès, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Ettl, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Oger, Patrie, Peillon, Poignant, Roure, Savary, Siwiec, Vaugrenard, Vergnaud**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Vastu: 542****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Kohlíček**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný**ITS:** Coșea, Popeangă**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urtuchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooletuud: 7

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Giovanna Corda, Michel Rocard, Roselyne Lefrançois

Vastu: José Javier Pomés Ruiz

Teisipäev, 23. oktoober 2007

**10. Raport: Klaß A6-0347/2007
muudatusettepanek 70/1****Poolt: 485****ALDE:** Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak**ITS:** Mihăescu, Popeangă**NI:** Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťiĉau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Vastu: 181

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Beňová, Kindermann, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Peł, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooleitud: 7

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Botopoulos, Koterec

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Costas Botopoulos

**11. Raport: Klaß A6-0347/2007
muudatusettepanek 70/2**

Poolt: 131

ALDE: Bărbulețiu, Deprez, Piskorski, Resetarits, Ries, Samuelson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PPE-DE: Březina, De Blasio, Duchoň, Esteves, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Seeberg, Škottová, Spautz, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ettl, Ferreira Anne, Goebbels, Gomes, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 531

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisağic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooletuid: 8

ALDE: Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Bullmann, Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Michel Rocard

Vastu: Erna Hennicot-Schoepges, Britta Thomsen

12. Raport: Klauß A6-0347/2007 muudatusettepanek 143

Poolt: 366

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Blasio, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Heaton-Harris, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Rübig, Schmitt, Seeberg, Škottová, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Tîcău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts, La Russa, Musumeci

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 286

ALDE: Degutis, Dičkutė, Geremek, Krahmer, Kułakowski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pîks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Golik, Kindermann, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudgton, Smith, Ždanoka

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Erapooletid: 14

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford, Železný

ITS: Gollnisch, Moisuc

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

**13. Raport: Klaß A6-0347/2007
muudatusettepanek 86**

Poolt: 274

ALDE: Davies, Degutis, Deprez, Kazak, Kułakowski, Ries

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gomes, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill

Vastu: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtoun, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Teisipäev, 23. oktoober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoula Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creșu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 11

IND/DEM: Bonde, Coúteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Źelezný

NI: Chruszcz, Giertych, Rivera

PSE: Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Edite Estrela, Christofer Fjellner, Gitte Seeberg

14. Raport: Klaß A6-0347/2007 muudatusettepanek 156

Poolt: 270

ALDE: Bourlanges, Davies, Deprez, Resetarits, Ries, Samuelsen

Teisipäev, 23. oktoober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coșea, Martinez, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Ölle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Paek, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rűbig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šfastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Madeira, Masip Hidalgo, Sousa Pinto, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Fołtyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ő Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Erapooletuid: 15

IND/DEM: Coűteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Műlzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PSE: Mann Erika

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Edite Estrela, Christofer Fjellner

15. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatuseettepanek 4

Poolt: 285

ALDE: Birutis, Oviir, Pistelli, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflűger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coűsea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Hűkmark, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bűsch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, Creűu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 344

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Tomczak

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kacmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Corbey, Estrela, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Didžiokas

Erapooletiid: 32

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Kozlík

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Christofer Fjellner, Anders Samuelsen, Poul Nyrup Rasmussen

16. Rapport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 5

Poolt: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Stanisiewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Bowis, Deß, Esteves, Gomolka, Radwan

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 297

ALDE: Birutis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Manders, Polfer, Sbarbati

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Chruszcz, Helmer

PPE-DE: Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Erapooletuud: 11

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

Verts/ALE: van Buitenen

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**Poolt:** Gitte Seeberg**17. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 6****Poolt: 610**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 45

ALDE: Degutis

IND/DEM: Železný

ITS: Mihăescu

NI: Baco

PPE-DE: Andrikienė, Ayuso, Cabrnach, Casini, Daul, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Țîrle, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels, Trautmann

UEN: Foglietta

Erapooleuid: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

PPE-DE: Graça Moura, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

**18. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 27**

Poolt: 314

ALDE: Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Deprez, Pannella, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Teisipäev, 23. oktoober 2007

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mayer, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Queiró, Saifi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kotrec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnok, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübīg, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Erapooletid: 4

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Simon Busuttil

Vastu: Gitte Seeberg

19. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 39/1

Poolt: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzėk, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Streček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urtuchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 78

ALDE: Degutis, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooletuud: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

Teisipäev, 23. oktoober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Hélène Goudin, Nils Lundgren

20. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 39/2

Poolt: 250

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszweska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Fajmon, Glattfelder, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Kelemen, Seeberg

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Smith

Vastu: 392

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jätteenmäki, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

Teisipäev, 23. oktoober 2007

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mann Erika, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 18**IND/DEM:** Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco**PPE-DE:** Esteves**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Britta Thomsen

21. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 82

Poolt: 389

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťiĉáũ, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 277

ALDE: Geremek, Jäätteenmäki, Kułakowski, Lax, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Musumeci

Erapooletuid: 6

ALDE: Gentvilas, Kazak

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

22. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 87

Poolt: 374

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Esteves, Fjellner, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Klamt, Seeberg

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Źelezný

ITS: Coşea, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Kuźmiuk, Masiel, Podkański

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Erapooletuid: 14**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi**Verts/ALE:** van Buitenen**23. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 98/1****Poolt: 594****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Coșea, Mihăescu**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saifí, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rosa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 60

ALDE: Birutis, Ciornei, Hellvig, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pleštinská, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mihalache, Podgorean

UEN: Didžiokas, Libicki, Maldeikis

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Erapooletuud: 16

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

**24. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 98/2**

Poolt: 312

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Griesbeck, Resetarits, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

Teisipäev, 23. oktoober 2007

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Casa, Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Krasts, Kuźmiuk, Podkański, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 333

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klafß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušksis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Peķ, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Erapooletuid: 18

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Simon Busuttil

25. Rapport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 106

Poolt: 344

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Sudre, Țirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáů, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 308

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Ciornei, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pķks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rűbig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Erapooletid: 19

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Kozlík

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen

**26. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 115**

Poolt: 501

ALDE: Costa, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Hegy, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Krasts, Masiel, Piotrowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 150

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Erapooletuud: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Teisipäev, 23. oktoober 2007

27. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 117

Poolt: 433

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnock, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Btopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 222

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

Teisipäev, 23. oktoober 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Železný**NI:** Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Krehl, Paleckis**UEN:** Masiel**Erapooletuud: 10****ALDE:** Gentvilas**IND/DEM:** Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford**PPE-DE:** Florenz**Verts/ALE:** van Buitenen

28. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 127

Poolt: 544**ALDE:** Bourlanges, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 109

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Popeangă

NI: Bobošíková

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PPE-DE: Esteves, Fajmon, De Lange, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Roithová, Škottová, Strejček, Wortmann-Kool, Zahradil, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Goebbels

UEN: Zapałowski

Erapooletid: 9

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Cabrnock, Pleštinská, Sommer

Verts/ALE: van Buitenen

29. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 128

Poolt: 352

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu, Moiscu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Hybášková, Klich, Langendries, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 304

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders, Neyts-Uyttebroeck

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezny

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Säifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuud: 6

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

Teisipäev, 23. oktoober 2007

30. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 138

Poolt: 369

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Hybášková, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Helmer

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gafa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Paleckis

UEN: Masiel

Erapooletuid: 21

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: McMillan-Scott

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Britta Thomsen

31. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 169/1

Poolt: 495

ALDE: Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu

Teisipäev, 23. oktoober 2007

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'á, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 148

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Biritis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Erapooletuid: 17

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

32. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 169/2

Poolt: 552

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Żelezný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gal'a, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 74

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kirkhope, Klich, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Parish, Pomés Ruiz, Rack, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Erapooletuud: 18

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Reinhard Rack

33. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 169/3

Poolt: 129

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Guidoni, Rizzo

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Buzek, Cabrnich, Casini, Daul, Fajmon, Hybášková, Kauppi, Landsbergis, Ouzký, Saryusz-Wolski, Škottová, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Botopoulos, Van den Burg, Gomes, Hazan, Panzeri, Rapkay, Wiersma

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Foglietta, Gobbo, Krasts, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Trüpel, Voggenhuber

Vastu: 507

ALDE: Geremek, Kułakowski, Samuelsen, Schmidt Olle, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Clark, Farage, Knapman, Sinnott, Titford, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañica, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Erapooletuud: 17

IND/DEM: Bloom, Booth, Coûteaux, Louis, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Costas Botopoulos

34. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 171

Poolt: 395

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Teisipäev, 23. oktoober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Cabrnock, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganč, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkmán, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Páparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 256

ALDE: Geremek, Kułakowski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kuššis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Parish, Petre, Pieper,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Piks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Erapooletiid: 17

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

35. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 172

Poolt: 300

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Chmielewski, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Fontaine, Gaņ, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lewandowski, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Drçar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Stănescu

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garriga Polledo, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşkis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Erapooletuud: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Teisipäev, 23. oktoober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

36. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 211

Poolt: 340

ALDE: Alvaro, Andria, Busk, Chatzimakakis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabranche, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Dobolyi, Kindermann, Krehl, Leinen, Masip Hidalgo, Rasmussen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 310

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Seeborg

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuc, Libicki, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Erapooletuid: 10

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Chruszcz, Giertych, Kozlík

PSE: Bullmann

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Poul Nyrup Rasmussen

**37. Rapport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 217**

Poolt: 377

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Cabrnach, Casa, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Papanizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Podkański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 262

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Farage, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Def, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quiñhóudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štáštý, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Erapooletuid: 20

ALDE: Gentvilas, Lynne

IND/DEM: Coúteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Demetriou, De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Britta Thomsen

**38. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 218****Poolt: 386**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, BărbuleŤiu, Birutis, Bóurlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszweska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolákou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Szájer, Zieleniec

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 263

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Źelezný

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Paleckis

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Masiel

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Erapooletuid: 18

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

**39. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 222**

Poolt: 520

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coșea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübíg, Saífi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihálache, Mikko,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 123

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Estrela, Goebbels, Krehl, Paleckis

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Erapooletuid: 17

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

Verts/ALE: van Buitenen

40. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 230

Poolt: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Korhola, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 266

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlák

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daule, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Hegyi, Herczog, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooletuid: 6

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen

PPE-DE: Esteves, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Edit Herczog, Gyula Hegyi

41. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 52

Poolt: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Esteves, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Öry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Wijkman, Wohlin

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroeder, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 307

ALDE: Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Castex, Cercas, Christensen, Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Weiler

Teisipäev, 23. oktoober 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Borghesio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooleitud: 4

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

42. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 60

Poolt: 299

ALDE: Bourlanges, Buşoi, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Resetarits, Ries, Samuelson, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Lamassoure, Mathieu, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnoek, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Vastu: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuššis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Erapooletuud: 18

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**Poolt:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**43. Raport: Breyer A6-0359/2007****muudatusettepanek 296****Poolt: 493****ALDE:** Bourlanges, Ciornei, Deprez, Dičkutė, Geremek, Hellvig, Kułakowski, Resetarits, Ries**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Coșea, Mihăescu, Popeangă**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki, Masiel

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 156

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Lang, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Cabrnach, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Jackson, Mato Adrover, Mauro, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletiid: 13

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Gitte Seeberg, Britta Thomsen

**44. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 281**

Poolt: 335

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Natrass, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer, Rivera

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Koppa, Krehl, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni, Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 309

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Erapooleitud: 16

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak

NI: Giertych

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

45. Rapport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 302

Poolt: 111

ALDE: Chatzimarkakis, Lambsdorff

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Seeberg

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Bozkurt, Castex, Corda, Cottigny, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Guy-Quint, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Laignel, Leinen, Neris, Pribetich, Trautmann, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübígg, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Erapooletuud: 15

ALDE: Matsakis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Martine Roure, Bernadette Vergnaud

Vastu: Gitte Seeberg

46. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 271

Poolt: 294

ALDE: Alvaro, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Paks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zvěřina

PSE: Assis, Christensen, De Vits, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Vastu: 349

ALDE: Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Bușoi, Cavada, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

Teisipäev, 23. oktoober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, De Blasio, Descamps, Dimitrakopoulos, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fjellner, Florenz, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jordan Cizelj, Lamassoure, Landsbergis, Mathieu, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Queiró, Saifi, Schinas, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Štastný, Stauner, Sudre, Szájer, Toubon, Varvitsiotis, Vlasto, Wieland, Wijkman, Wohlin, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Romeva i Rueda, Schroedter, Trüpel

Erapooletuud: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coúteaux, Louis, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco

PPE-DE: Anastase, Demetriou, De Veyrac, Iturgaiz Angulo, De Lange, Mitchell, Pieper, Pomés Ruiz

Verts/ALE: van Buitenen

Häätuse parandused ja häätuskavatsused

Poolt: Anja Weisgerber, Malcolm Harbour

Vastu: Erna Hennicot-Schoepges, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Teisipäev, 23. oktoober 2007

47. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 147

Poolt: 349

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Moisuc

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Dehaene, Esteves, Hybášková, Szájer, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldekis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennaïmas, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 297

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Herczog, Honeyball, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Siwiec, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Erapooletuud: 16

IND/DEM: Coûteaux, Farage, Louis, Titford

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Gitte Seeborg

48. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 148

Poolt: 412

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Cionnei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Teisipäev, 23. oktoober 2007

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Esteves, Fatuzzo, Fontaine, Gál, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kelemen, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 242

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kuşkis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Calabuig Rull, Cercas, Corda, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Paleckis, Riera Madurell, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Erapooletid: 3

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Giovanna Corda

49. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 185/1

Poolt: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniazzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Beer, Frassoni, Harms, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Smith, Turmes, Ždanoka

Vastu: 87

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnock, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber

Erapooletuud: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Gérard Onesta, Margrete Auken

**50. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 185/2**

Poolt: 186

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Knapman, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Andrikiènè, Angelakas, Audy, Ayuso, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Liese, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Batzeli, Beňová, Capoulas Santos, De Vits, Gomes, Kindermann, Krehl, Prets

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vastu: 439

ALDE: Alvaro, Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Erapooleitud: 15

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Langen

Verts/ALE: van Buitenen

**51. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 185/3**

Poolt: 198

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Audy, Ayuso, Böge, Bonsignore, Brejc, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Esteves, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, De Vits, Krehl, dos Santos, Siwec, Szejna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Verts/ALE: Smith, Ždanoka**Vastu: 429****ALDE:** Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenè, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre, Masiel**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Erapooletuud: 20****IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise**ITS:** Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu**Verts/ALE:** van Buitenen

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Christel Schaldemose

52. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 216

Poolt: 321

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fontaine, Jordan Cizelj, Kratsa-Tsagaropoulou, Saïfi, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 310

ALDE: Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelazny

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnóch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooletuud: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Anders Samuelsen

53. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 275

Poolt: 126

ALDE: Alvaro, Deprez, Panayotov, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Roithová, Seeberg

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Van den Burg, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ferreira Anne, França, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lefrançois, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Rocard, Roure, Szejna, Tabajdi, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts, La Russa

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 510

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carrero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groot, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Lambrinidis, Lavara, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooletuid: 4

GUE/NGL: Holm, Søndergaard

NI: Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Jens Holm

Vastu: Zuzana Roithová

54. Raport: Breyer A6-0359/2007 muudatusettepanek 300

Poolt: 346

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Jätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Burke, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganč, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Mitchell, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 275

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Ciornei, Degutis, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuud: 17

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**Poolt:** Mairead McGuinness**55. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 293****Poolt: 616**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Moiscu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 14

ALDE: Ferrari

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Wortmann-Kool

Erapooleuid: 12

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

**56. Raport: Breyer A6-0359/2007
muudatusettepanek 15**

Poolt: 372

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

Teisipäev, 23. oktoober 2007

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttill, Cabrnach, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkmán, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Páparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 258

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenè, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Silva, Spautz, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

Teisipäev, 23. oktoober 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Erapooletid: 9

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Louis, Titford, Wise

NI: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

Teisipäev, 23. oktoober 2007

VASTUVÕETUD TEKSTID**P6_TA(2007)0436****EÜ ja Tšiili assotsiatsioonileping (Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine) *****

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tšiili Vabariigi vahelise assotsiatsioonilepingu teise lisaprotokoll, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga, sõlmimise kohta (12550/2007 – C6-0325/2007 – 2007/0083(AVC))

(Nõusolekumenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (12550/2007);
 - võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tšiili Vabariigi vahelise assotsiatsioonilepingu teist lisaprotokoll, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga;
 - võttes arvesse nõusoleku taotlust, mille nõukogu on esitanud vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 teisele lõigule koostoimes artikliga 310 ja artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimese ja teise lausega (C6-0325/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 75, artikli 83 lõiget 7 ja artikli 43 lõiget 1;
 - võttes arvesse rahvusvahelise kaubanduse komisjoni soovitus (A6-0361/2007),
1. annab oma nõusoleku lepingu teise lisaprotokoll sõlmimiseks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada parlamendi seisukoht nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ning Tšiili Vabariigi valitsusele ja parlamendile.

P6_TA(2007)0437**EÜ ja Šveitsi vaheline teadus- ja tehnikakoostöö leping ***

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu ja komisjoni otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduste ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni teadus- ja tehnikakoostöö lepingu Euroopa Ühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel sõlmimise kohta (KOM(2007)0305 – C6-0227/2007 – 2007/0106(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu ja komisjoni otsus (KOM(2007)0305);
- võttes arvesse nõukogu ja komisjoni 25. juuni 2007. aasta otsust 2007/502/EÜ, Euratom ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu Euroopa Ühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel allkirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ ELT L 189, 20.7.2007, lk 24.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 170 ja artikli 300 lõike 2 esimest lõiku ning EURATOMi asutamislepingu artikli 101 teist lõiku;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0227/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51, artikli 83 lõiget 7 ja artikli 43 lõiget 1;
 - võttes arvesse tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni raportit (A6-0377/2007),
1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Šveitsi Konföderatsiooni valitsustele ja parlamentidele.

P6_TA(2007)0438**Ühenduse sordikaitse ***

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2100/94 seoses ühenduse sordikaitse taotluse esitamise õigusega (KOM(2007)0445 – C6-0274/2007 – 2007/0161(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2007)0445);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikleid 37 ja 308, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0274/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 43 lõiget 1;
 - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni raportit (A6-0373/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku heaks;
 2. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 3. palub alustada 4. märtsi 1975. aasta ühisdeklaratsioonis sätestatud lepitusmenetlust, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 4. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatses komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

P6_TA(2007)0439

Tuumaenergia (Pariisi konventsiooni muutva protokolliga ratifitseerimine Sloveenia poolt) ***

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu otsuse kohta, millega volitatakse Sloveeniat ratifitseerima Euroopa Ühenduse huvides 12. veebruari 2004. aasta protokolliga, millega muudetakse tuumaenergia valdkonnas tsiviilvastutust käsitlevat 29. juuli 1960. aasta Pariisi konventsiooni (9453/2007 – C6-0180/2007 – 2006/0260(AVC))

(Nõusolekumenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (9453/2007);
 - võttes arvesse nõukogu esitatud nõusoleku taotlust vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 teisele lõigule koostoimes artikli 61 punkti c, artikli 67 ja artikli 300 lõike 2 esimese lõiguga (C6-0180/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artikli 75 lõiget 1;
 - võttes arvesse õiguskomisjoni soovitusi (A6-0369/2007),
1. annab oma nõusoleku ettepanekule võtta vastu nõukogu otsus;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

P6_TA(2007)0440

ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni Espoo konventsioon *

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse nimel ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni piiriülese keskkonnamõju hindamise Espoo konventsiooni esimese ja teise muudatuse heakskiitmise kohta (KOM(2007)0470 – C6-0291/2007 – 2007/0169(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2007)0470);
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 175 lõiget 1 ja artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0291/2007);

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni raportit (A6-0395/2007),
1. kiidab nõukogu otsuse heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ning ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni Espoo konventsiooni osapooltele.

P6_TA(2007)0441

Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsioon *

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon soovitusel võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse 26. juuli 1995. aasta konventsiooniga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel, Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni 27. septembri 1996. aasta protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel, 29. novembri 1996. aasta protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel ja mis käsitleb Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni tõlgendamist Euroopa Ühenduste Kohtu tehtud eelotsuste abil, ning Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni 19. juuni 1997. aasta teise protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel (KOM(2007)0277 – C6-0238/2007 – 2007/0100(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni soovitusel nõukogule (KOM(2007)0277);
 - võttes arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemisakti artikli 3 lõiget 4, mille kohaselt nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0238/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit (A6-0360/2007),
1. kiidab komisjoni soovitusel muudetud kujul heaks;
 2. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatses komisjoni soovitusel oluliselt muuta;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia valitsustele.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjenodus 4 a (uus)

(4 a) Bulgaaria ja Rumeenia valitsused on teinud jõupingutusi, et täita lihtsustatud ühinemismenetluse kasutamiseks sätestatud vastavaid kriteeriume.

P6_TA(2007)0442

Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (otsus) *

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamise kohta (KOM(2007)0306 – C6-0215/2007 – 2007/0104(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut (KOM(2007)0306);
 - võttes arvesse ELi lepingu artikli 30 lõike 1 punkte a ja b, artikli 31 lõike 1 punkte a ja b ning artikli 34 lõike 2 punkti c;
 - võttes arvesse ELi lepingu artikli 39 lõiget 1, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0215/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 93 ja artiklit 51;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0357/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. on seisukohal, et komisjoni ettepanekus osutatud soovituslik lähtesumma peab olema kooskõlas uue mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 3a ülemmääraga, ja rõhutab, et iga-aastast summat puudutav otsus tehakse iga-aastase eelarvemenetluse käigus kooskõlas 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽¹⁾ punktiga 38;
 3. palub komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
 4. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatseb Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 5. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatseb komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 6. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Artikli 1 lõige 5

5. Andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamisega seotud kulud kaetakse Euroopa Liidu üldeelarvest.

5. Andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamisega seotud kulud kaetakse Euroopa Liidu üldeelarvest, **Iga liikmesriik on kohustatud kandma kulud, mis tulenevad riiklikust andmebaasist ja selle ühendamisest SIS või s-Testa andmeside infrastruktuuriga.**

Muudatusettepanek 2

Artikli 3 lõige 3

3. Nõukogu kooskõlastab liikmesriikide katsetamise, kinnitab katsetulemused **ja hoiab** komisjoni arenguga pidevalt kursis.

3. Nõukogu kooskõlastab liikmesriikide katsetamise **ja** kinnitab katsetulemused, **hoides** komisjoni **ja Euroopa Parlamenti** arenguga pidevalt kursis.

Muudatusettepanek 3

Artikli 5 lõige 1 a (uus)

1 a. Lõikes 1 viidatud leping vastab määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklite 88 kuni 107 sätetele.

Muudatusettepanek 4

Artikli 5 lõige 2

2. Lõikes 1 viidatud asutuste kulud, mis tulenevad lõikes 1 viidatud ülesannete täitmisest, kaetakse Euroopa Liidu üldeelarvest.

2. Lõikes 1 viidatud asutuste kulud, mis tulenevad lõikes 1 viidatud ülesannete täitmisest, kaetakse Euroopa Liidu üldeelarvest **vastavalt määrusele (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mida on muudetud nõukogu 13. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ, Euratom) nr 1995/2006.**

Muudatusettepanek 5

Artikli 5 lõige 2 a (uus)

2 a. Komisjon teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu lõikes 1 viidatud lepingu tingimustest ja sellest, missugune riigiasutus on lepingupool.

Muudatusettepanek 6

Artikkel 5 a (uus)

Artikkel 5 a

Julgeolek

Komisjon võtab vajalikud meetmed, mille alla kuulub ka andmeside infrastruktuuri puudutava julgeolekukava vastuvõtmine.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 7

Artikli 7 lõige 2

2. Nõukogu otsusega 2000/265/EÜ ette nähtud **eelarve ülejääk makstakse liikmesriikidele tagasi kuupäeval, mis määratakse kindlaks vastavalt artikli 4 lõikele 1. Tagasi makstavad summad arvutatakse nõukogu otsuse 2000/265/EÜ artiklis 26 sätestatud liikmesriikide osamaksude alusel.**

2. **Vastavalt artikli 4 lõikele 1 kindlaks määratud kuupäeva seisuga ülejääki** nõukogu otsusega 2000/265/EÜ ette nähtud eelarves kasutab komisjon andmeside infrastruktuuri rajamiseks.

Muudatusettepanek 8

Artikli 9 lõige 2

2. **Käesoleva määruse kohaldamise eelduseks on** nõukogu asepeasekretäri **teatis** komisjonile, milles kinnitatakse, et nõukogu otsuste 2007/149/EÜ ja 2000/265/EÜ alusel ei ole ühtegi kokkulepet ega lepingut artikli 1 lõikes 1 viidatud andmevahetuse jaoks vajalike võrgu- ja turvateenuste osutamiseks sõlmitud.

2. **Käesolevat otsust kohaldatakse alates selle avaldamise kuupäevast ning pärast** nõukogu asepeasekretäri **teatist** komisjonile, milles kinnitatakse, et nõukogu otsuste 2007/149/EÜ ja 2000/265/EÜ alusel ei ole ühtegi kokkulepet ega lepingut artikli 1 lõikes 1 viidatud andmevahetuse jaoks vajalike võrgu- ja turvateenuste osutamiseks sõlmitud.

P6_TA(2007)0443

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist, kohaldades eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 28 (KOM(2007)0415 – C6-0323/2007 – 2007/2168(ACI))

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2007)0415 – C6-0323/2007);

— võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽¹⁾, eriti selle punkti 28;

— võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta ⁽²⁾;

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- võttes arvesse 6. juuli 2007. aasta kolmepoolse kohtumise ja 13. juuli 2007. aasta eelarve lepitusmenetluse tulemusi;
 - võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit ning tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni arvamust (A6-0378/2007),
- A. arvestades, et Euroopa Liit on loonud asjakohased õiguslikud ja eelarvevahendid, et abistada täiendavalt koondatud töötajaid, kes kannatavad maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuuriliste muutuste tagajärjel, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda;
- B. arvestades, et Euroopa Liidu rahaline toetus koondatud töötajatele peaks olema dünaamiline ja tehtud kättesaadavaks võimalikult kiiresti ja tõhusalt;
- C. arvestades, et Prantsusmaa taotles 9. ja 23. märtsi 2007. aasta kirjadega ⁽¹⁾ abi seoses kahe koondamisjuhtumiga autotööstuses, täpsemalt ettevõtjate Peugeot SA ja Renault SA tarnijate töötajate koondamisega,
1. palub asjaomastel institutsioonidel teha vajalikke jõupingutusi, et kiirendada fondi kasutuselevõtmist;
 2. kiidab heaks käesolevale resolutsioonile lisatud otsuse;
 3. teeb presidendile ülesandeks korraldada antud otsuse avaldamine Euroopa Liidu Teatajas;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon, sealhulgas lisa, nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ Taotlused EGF/2007/01/FR/PSA ja EGF/2007/02/FR/RSA.

LISA**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,****23. oktoober 2007**

mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist, kohaldades eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 28

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽¹⁾, eriti selle punkti 28;

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta ⁽²⁾;

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

ning arvestades järgmist:

- 1) Euroopa Liit on loonud Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (edaspidi „fond”), et abistada täiendavalt koondatud töötajaid, kes kannatavad maailma kaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- 2) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.
- 3) Määrus (EÜ) nr 1927/2006 sisaldab sätteid, mille alusel on võimalik fondi kasutada.
- 4) Prantsusmaa esitas taotlused fondi kasutuselevõtmiseks seoses kahe koondamisjuhtumiga autotööstuses: Peugeot SA ja Renault SA,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2007. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele kogusummas 3 816 280 eurot.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 23. oktoober 2007.

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

P6_TA(2007)0444

Raamdirektiiv pestitsiidide säästva kasutamise kohta ***I

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks (KOM(2006)0373 – C6-0246/2006 – 2006/0132(COD))

(Kasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2006)0373);

— võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artiklit 175, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0246/2006);

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- võttes arvesse õiguskomisjoni arvamust esitatud õigusliku aluse kohta;
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 51 ja 35;
 - võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni raportit ning tööstuse, teadus-uuringute ja energeetikakomisjoni ning põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni arvamusi (A6-0347/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

P6_TC1-COD(2006)0132

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 23. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/.../EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut ja eriti selle **artikli 152 lõiget 4 ja artikli 175 lõiget 1**,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut || ,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,⁽¹⁾

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust,⁽²⁾

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuli 2002. aasta otsuse nr 1600/2002/EÜ (millega võetakse vastu kuues keskkonnaalane tegevusprogramm)⁽⁴⁾ artiklite 2 ja 7 kohaselt tuleb pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks luua ühine õiguslik raamistik, **võttes arvesse ettevaatuspõhimõtet**.

⁽¹⁾ ELT C 161, 13.7.2007, lk 48.

⁽²⁾ ELT C 146, 30.6.2007, lk 48.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta seisukoht.

⁽⁴⁾ EÜT L 242, 10.9.2002, lk 1.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- (2) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed peaksid täiendada ja mitte mõjutama meetmeid, mis on sätestatud muudes vastavates ühenduse õigusaktides, eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr [...] taimekaitsevahendite turuleviimise kohta⁽¹⁾, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiivis 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik⁽²⁾, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. veebruari 2005. aasta määruses (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide || kohta⁽³⁾ ning toidualaste õigusnormides kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrusega (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused⁽⁴⁾.
- (3) Käesoleva direktiivi rakendamise hõlbustamiseks peaksid liikmesriigid kasutama riiklikke tegevuskavasid, mille eesmärk on kvantitatiivsete eesmärkide, sihtide, ajakavade ja näitajate seadmine nii tervisekui ka keskkonnaalaste riskide ärahoidmiseks, riskide ja pestitsiidikasutuse intensiivsuse graafikute ja näitajate koostamine, loetledes ülalnimetatud ettenähtud tähtsajaks jooksul rakendamiseks ettenähtud rahalised vahendid ja eelarveread, ning kemikaalivaba taimekaitse ja kahjuritõrje edendamine ning nende omaksvõtmise julgustamine. Riiklikud tegevuskavad tuleks kooskõlastada ühenduse muude õigusaktide alusel koostatud kõikide asjaomaste rakenduskavadega ning neid võib kasutada muude pestitsiidialaste ühenduse õigusaktidega seotud eesmärkide rühmitamiseks.
- (4) Teabevahetus liikmesriikide riiklike tegevuskavades sätestatud eesmärkide saavutamise ja meetmete ulatuse kohta on väga oluline element käesoleva direktiivi eesmärkide saavutamiseks. Seega on asjakohane nõuda, et liikmesriigid annaksid komisjonile ja teistele liikmesriikidele korrapäraselt aru, eelkõige oma riiklike tegevuskavade rakendamise, selle tulemuste ning oma kogemuste kohta.
- (5) Riiklike tegevuskavade koostamiseks ja muutmiseks on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiivi 2003/35/EÜ, milles sätestatakse üldsuse kaasamine teatavate keskkonnaga seotud kavade ja programmide koostamisse ning muudetakse nõukogu direktiive 85/337/EMÜ ja 96/61/EÜ seoses üldsuse kaasamisega ning õiguskaitse kättesaadavusega⁽⁵⁾, kohaldamine.
- (6) Soovitav on, et liikmesriigid seavad sisse väljaõppe- ja täiendõppesüsteemi turustajatele, nõustajatele ja professionaalsetele pestitsiidikasutajatele nii, et kõik, kes kasutavad pestitsiide praegu või edaspidi, on täielikult teadlikud võimalikest riskidest inimeste tervisele ja keskkonnale ning asjakohastest meetmetest kõnealuste riskide vähendamiseks nii palju kui võimalik. Professionaalsete kasutajate väljaõppetegevus tuleks kooskõlastada nõukogu 20. septembri 2005. aasta määruse (EÜ) nr 1698/2005 (Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta)⁽⁶⁾ raames organiseeritava tegevusega.
- (7) **Ebaseaduslike (võltsitud) pestitsiidide kasutamine ohustab pestitsiidide säästvat kasutamist ning kujutab olulist ohtu keskkonnale ning inimeste ja loomade tervisele. Nimetatud probleemiga tuleb viivitamata tegeleda.**

(1) ELT L

(2) EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1. Direktiivi on || muudetud otsusega nr 2455/2001/EÜ (EÜT L 331, 15.12.2001, lk 1).

(3) ELT L 70, 16.3.2005, lk 1. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 178/2006 (ELT L 29, 2.2.2006, lk 3).

(4) EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 575/2006 (ELT L 100, 8.4.2006, lk 3).

(5) ELT L 156, 25.6.2003, lk 17.

(6) ELT L 277, 21.10.2005, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2012/2006 (ELT L 384, 29.12.2006, lk 8).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- (8) Pestitsiidide kasutamisest tulenevaid riskide, **eelkõige nende ägedaid ja kroonilisi tervisemõjusid ning keskkonnamõjusid** arvestades tuleks **tarbijaid ja avalikkust eelkõige massiteabevahendite kaudu, kuid ka teadlikkuse tõstmise kampaaniate, jaemüüjate edastatava teabe ja muude asjakohaste meetmetega teavitada** pestitsiidide kasutamisega seonduvatest tervise- ja keskkonnamõjustest riskidest, **lühiajalise ja pikaajalisest kahjulikust toimest ning kemikaalivabadest alternatiividest. Liikmesriigid peaksid teostama seiret ja koguma andmeid pestitsiidide kasutamise mõju kohta, sealhulgas mürgitusjuhtumite kohta, ning edendama pikaajalisi teadusuuringute programme pestitsiidide kasutamise mõju kohta.**
- (9) Sel määral, kui võrd pestitsiidide käitlemine ja nendega töötlemine nõuab töökohal tervise- ja tööohutuse miinimumnõuete kehtestamist, mis hõlmavad töötajatele selliste toodetega kokkupuutumisest tulenevaid riske, ning ka üldisi ja konkreetseid ettevaatusabinõusid selliste riskide vähendamiseks, on kõnealused meetmed hõlmatud nõukogu 7. aprilli 1998. aasta direktiiviga 98/24/EÜ töötajate tervise ja ohutuse kaitse kohta keemiliste mõjuritega seotud ohtude eest tööl⁽¹⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiviga 2004/37/EÜ töötajate kaitse kohta tööl kantserogeenide ja mutageenidega kokkupuutest tulenevate ohtude eest⁽²⁾.
- (10) Kuna Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2006. aasta direktiiviga 2006/42/EÜ, mis käsitleb masinaid⁽³⁾, on ette nähtud pestitsiididega töötlemise seadmete turulelaskmist käsitlevad eeskirjad, **mis võimaldavad pestitsiidide kasutajatel töötlemise tõhusust optimeerida ja** millega tagatakse keskkonnanõuete täitmine, on kõnealuste seadmete kasutamisest inimeste tervisele ja keskkonnale tuleneva pestitsiidide kahjuliku mõju täiendavaks vähendamiseks asjakohane ette näha juba kasutusel olevate pestitsiididega töötlemise seadmete korrapärase tehnilise ülevaatuse süsteemid.
- (11) Pestitsiidide õhust pihustamine võib tekitada märkimisväärseid kahjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, eelkõige pihustuse triivi tõttu. Seepärast tuleks õhust pihustamine üldiselt keelustada, võimaldades erandeid ainult juhul, kui ei ole muid praktiliselt rakendatavaid alternatiive, **kui kasutatakse parimat võimalikku tehnoloogiat pihustuse triivi vähendamiseks (nt vähesel hulgal pihustusnõudega pihustusotsakud) ning kui see ei kahjusta elanikke või kõrvaliseid tervist.**
- (12) Veekeskkond on pestitsiidide suhtes eriti tundlik. Seepärast tuleb erilist tähelepanu pöörata pinnavee ja põhjavee saastamise vältimisele ning võtta selleks vajalikke meetmeid, nagu näiteks kaitseribade rajamine või hekkide istutamine veepindade äärde, et vähendada triiviva pihustuse sattumist veekogudesse. Kaitseribade mõõtmed sõltuvad eelkõige pinnaseomadustest, **geoloogilistest ja topograafilistest iseärasustest**, kliimast, voolusängi suuruselt, samuti asjaomaste piirkondade põllumajanduslikest omadustest. Pestitsiidide kasutamine joogiveevõtukohtades, transporditeedel või piki transporditeid, näiteks raudteedel, tihendatud või väga läbilaskvatel pindadel võib tekitada veekeskkonna saastamise suurema riski. Sellistel aladel tuleks pestitsiidide kasutamist seetõttu võimalikult vähendada või võimaluse korral vältida.
- (13) Pestitsiidide kasutamine võib olla eriti ohtlik väga tundlikel aladel, näiteks nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/409/EMÜ (loodusliku linnustiku kaitse kohta)⁽⁴⁾ ja nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ (looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta)⁽⁵⁾ kohaselt kaitstud Natura 2000 aladel. **Looduskaitsega seotud eesmärkide saavutamiseks vajalikke kaitsemeetmeid tuleks võtta nende direktiivide kohaselt.** Muudes kohtades, nagu elamupiirkondades avalikes parkides, **spordi- ja puhkealadel, koolialadel, laste mänguväljakutel ja avalike tervishoiuasutuste (kliinikud, haiglad, taastusravikeskused, tervisekeskused, hooldekodud) läheduses**, on üldsuse pestitsiididega kokkupuute risk kõrge. Seega tuleks pestitsiidide kasutamist kõnealustes piirkondades võimalikult vähendada ja võimaluse korral vältida.

⁽¹⁾ EÜT L 131, 5.5.1998, lk 11. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2007/30/EÜ (ELT L 165, 27.6.2007, lk 21).

⁽²⁾ ELT L 158, 30.4.2004, lk 50. Parandus on avaldatud: ELT L 204, 4.8.2007, lk 28.

⁽³⁾ ELT L 157, 9.6.2006, lk 24. Parandus on avaldatud: ELT L 76, 16.3.2007, lk 35.

⁽⁴⁾ EÜT L 103, 25.4.1979, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/105/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 368).

⁽⁵⁾ EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/105/EÜ.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- (14) Pestitsiidide käitlemine, sealhulgas lahjendamine ja kemikaalide segamine ning tööluseseadmete puhastamine pärast kasutamist, ülejäägi väljalaskmine paagist, tühjad pakendid ja kasutamata pestitsiidid võivad eriti kergesti põhjustada soovimatut kokkupuudet inimestega ja sattumist keskkonda. Seega on selliste tegevuste reguleerimiseks asjakohane ette näha erimeetmed, mis täiendavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2006. aasta direktiivi 2006/12/EÜ (jäätmete kohta) ⁽¹⁾ artiklitega 4 ja 8 ning nõukogu 12. detsembri 1991. aasta direktiivi 91/689/EMÜ (ohtlike jäätmete kohta) ⁽²⁾ artiklitega 2 ja 5 ettenähtud meetmeid. Kõnealused erimeetmed peaksid hõlmama ka mitteprofessionaalsete kasutajaid, sest ebaõiget käitlemist võib asjaomases kasutajarühmas ette tulla tõenäoliselt teadmatus tõttu.
- (15) Kui kõik põllumajandustootjad kohaldaksid integreeritud kahjuritõrje üldisi **ja konkreetsele põllukultuurile kohandatud** standardeid, oleks tulemuseks kõikide kättesaadavate kahjuritõrjemeetmete, sealhulgas pestitsiidide sihipärasem kasutamine. Seega aitab see veelgi enam vähendada riske inimeste tervisele ja keskkonnale **ning vähendada pestitsiidide kasutamist**. Liikmesriigid peaksid edendama väheste pestitsiididega maaviljelust, eriti integreeritud **kahjuritõrje üldisi ja konkreetsele põllukultuurile kohandatud standardeid, mahepõllumajanduslike meetoditega haritava maa suurendamist** ja looma integreeritud kahjuritõrje alaste tehnikate rakendamiseks vajalikud tingimused. Lisaks sellele peaksid liikmesriigid **rakendama kohustuslikke** konkreetsele põllukultuurile kohandatud integreeritud kahjuritõrje standardeid. **Liikmesriigid peaksid kasutama majanduslikke vahendeid integreeritud kahjuritõrje edendamiseks, et nõustada ja koolitada põllumajandustootjaid ja vähendada pestitsiidide kasutamise seonduvaid riske. Ühe meetmena, et rahastada integreeritud kahjuritõrje üldiste ja konkreetsele põllukultuurile kohandatud meetodite ja tavade rakendamist ning mahepõllumajanduslike meetoditega haritava maa suurendamist, tuleks kaaluda pestitsiididega seotud toodete maksustamist**
- (16) Pestitsiidide **kasutamise vältimisel ja neist** inimeste tervisele ja keskkonnale tekkivate riskide ja kahjuliku mõju **ärahoidmisel** saavutatud edusamme tuleb mõõta. Sobivad vahendid on ühtlustatud **kasutamise- ja riskinäitajad**, mis kehtestatakse ühenduse tasandil. Liikmesriigid peaksid kõnealuseid näitajaid kasutama **pestitsiidide kasutuse ja riskide vähendamise korraldamiseks** siseriiklikul tasandil ja aruandluseks, samas kui komisjon peaks välja arvutama näitajad **edusammude** hindamiseks ühenduse tasandil. Kuni ühiste näitajate kehtestamiseni **peaks** liikmesriikidel olema lubatud kasutada oma riiklike näitajaid, **mis peavad olema kooskõlas käesoleva direktiivi nõuetega ja hõlmama nii pestitsiidide kasutamise seotud tervise- kui ka keskkonnariske**.
- (17) „Saastaja maksab” põhimõtte kohaldamiseks **peaks komisjon kontrollima sobivaid viise pestitsiidide ja/või nendes sisalduvate toimeainete tootjate kaasamiseks pestitsiidide kasutamise tagajärjel inimeste tervisele või keskkonnale tekkida võivate kahjude heastamisse või kõrvaldamisse**.
- (18) Liikmesriigid peaksid sätestama eeskirjad käesoleva direktiivi sätete rikkumise korral kohaldatavate karistuste kohta ning tagama kõnealuste sätete rakendamise. Kõnesolevad karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.
- (19) Kuna käesoleva direktiivi **eesmärke**, nimelt inimeste tervise ja keskkonna kaitse pestitsiidide kasutusega seonduvate võimalike riskide eest, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning seega on neid parem saavutada ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (20) Käesolevas direktiivis austatakse põhiõigusi ja peetakse kinni iseäranis Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtetest. Sellega püütakse eelkõige edendada kõrgetasemelise keskkonnakaitse integreerimist ühenduse põhimõtetest kooskõlas säästva arengu põhimõttega, nagu on sätestatud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 37.

⁽¹⁾ ELT L 114, 27.4.2006, lk 9.

⁽²⁾ EÜT L 377, 31.12.1991, lk 20. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 166/2006 (ELT L 33, 4.2.2006, lk 1).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- (21) Käesoleva direktiivi rakendamiseks vajalikud meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused⁽¹⁾,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

I peatükk

Üldsätted

Artikkel 1

Eesmärk

Käesolevas direktiivis sätestatakse raamistik pestitsiidide säästvama kasutamise saavutamiseks, **vähendades sel eesmärgil pestitsiidide kasutust ja** pestitsiididest inimeste tervisele ja keskkonnale **tulenevaid riske ja mõju kooskõlas ettevaatuspõhimõttega ning toetades pestitsiididele kemikaalivabade alternatiivide edendamist ja kasutuselevõtmist.**

Artikkel 2

Reguleerimisala

1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse pestitsiidide suhtes, mis esinevad järgmisel kujul:
 - a) taimekaitsevahendid – nagu on määratletud määruses (EÜ) nr [...] taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, mis on ette nähtud **põllumajanduslikuks ja mittepõllumajanduslikuks kasutamiseks,**
 - b) **biotsiidid – nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 1998. aasta direktiivis 98/8/EÜ, mis käsitleb biotsiidide turuleviimist⁽²⁾, mis kuuluvad tooteliiki 14–19, nagu on määratletud nimetatud direktiivi V lisas.**
2. Käesoleva direktiivi sätteid kohaldatakse, ilma et see piiraks muude asjakohaste ühenduse õigusaktide sätete **või vähemohtlike pestitsiidide kasutamist edendavate muude riiklike fiskaalmeetmete** kohaldamist.
3. **Vähemohtlike pestitsiidide kasutamise edendamiseks võivad liikmesriigid anda toetusi või võtta fiskaalmeetmeid. Sel eesmärgil võib muu hulgas kehtestada pestitsiidimaksu kõigi toodete suhtes, välja arvatud kemikaalivabad tooted või väheohhtlikud taimekaitsevahendid, nagu on määratletud määruse (EÜ) nr [...] (taimekaitsevahendite turuleviimise kohta) artikli [50 lõikes 1].**
4. **Käesoleva direktiivi sätteid ei takista liikmesriikidel pestitsiidide kasutamise piiramisel või ärakeelamisel ettevaatuspõhimõtte kohaldamist.**

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „kasutamine” – kõik pestitsiidiga teostatavad toiminguid, nagu ladustamine, käitlemine, lahjendamine, segamine ja nendega töötlemine;

⁽¹⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

⁽²⁾ EÜT L 123, 24.4.1998, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2007/47/EÜ (ELT L 247, 21.9.2007, lk 21).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- 2) „**kasutaja**” – füüsiline või juriidiline isik, kes kasutab pestitsiidide oma **tegevuse** raames **kas** füüsilisest isikust **ettevõtjana, töötajana või kindla ülesande täitmiseks värvatuna; professionaalsete kasutajate puhul võivad liikmesriigid eristada neid, kes on õigustatud kasutama pestitsiidide üksnes oma maavaldustel, ja neid, kes tohivad osutada pestitsiiditeenuseid kolmandate isikute maavaldustel.**
- Lisaks loetakse kasutajateks muud vaba aja veetmise rajatised nagu golfi- ja tenniseväljakud, samuti kohalikud omavalitsused, millel on avalikud pargid ning infrastruktuuriüksused, nagu parklad, maanteed, raudteed jms;*
- 3) „turustaja” – füüsiline või juriidiline isik, kes viib pestitsiidide turule, sealhulgas hulgimüüjad, jaemüüjad, edasimüüjad, tarnijad;
- 4) „nõustaja” – füüsiline või juriidiline isik, **kellel on liikmesriikide poolt sätestatud koolitustase, mis lubab kõnealusel isikul anda nõu pestitsiidide kasutamise kohta pestitsiidi valmistanud riigi poolt lubatud kasutamiskiirte ja ühenduses sätestatud jääkide maksimaalsete piirnormide raames;**
- 5) „pestitsiididega töötlemise seadmed” – **pestitsiididega või pestitsiidide sisaldavate toodetega töötlemiseks kasutatav** seade;
- 6) „pestitsiididega töötlemise tarvikud” – seadised, mida saab paigaldada pestitsiididega töötlemise seadmetele ja mis on nende hea töökorra tagamiseks esmatähtsad, näiteks otsikud, manomeetrid, filtrid, sõelfiltrid ja mahutite puhastusseadmed;
- 7) „õhust pihustamine” – pestitsiididega töötlemine **õhusõidukilt;**
- 8) „integreeritud kahjuritõrje” – integreeritud kahjuritõrje määruse (EÜ) nr [...] (taimekaitsevahendite turuleviimise kohta) artikli [3 punkti 23] tähenduses;
- 9) „riskinäitaja” – parameeter, mille alusel mõõdetakse pestitsiidide kasutamise mõju inimeste tervisele ja keskkonnale;
- 10) „taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise kemikaalivabad meetodid” – kahjuritõrjeks ja põllukultuuride majandamiseks kemikaalivabade tehnikate kasutamine. Taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise kemikaalivabad meetodid hõlmavad külvikorda, füüsilist ja mehaanilist kontrolli ning looduslikku kahjuritõrjet;
- 11) „töötlemissagedus” – kasutamisinäitaja, mis väljendab keskmist kordade arvu, mille jooksul põllumajandusmaa osa võib ettekirjutatud doosiga töödelda ning mis arvutatakse iga müüitava pestitsiidi koguhulga alusel;
- 12) „pestitsiid” – taimekaitsevahend, nagu on määratletud määruses (EÜ) nr [...] taimekaitsevahendite turuleviimise kohta;
- 13) „kasutamise vähendamine” – pestitsiididega töötlemise vähendamine ja mis ei sõltu tingimata kogusest;
- 14) „töötlemissageduse indeks” – põhineb toimeaine kindlaksmääratud standarddoosil hektari kohta, mida on vaja üheks töötlemiskorraks asjaomase kahjuri tõrjeks. Seetõttu ei sõltu see tingimata kogusest ja seda võib kasutada kasutamise vähendamise hindamiseks.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 4

Riiklikud tegevuskavad, mis käsitlevad pestitsiididest tulenevate riskide ja **pestitsiidide kasutamise** vähendamist

1. Hiljemalt ... (*) võtavad liikmesriigid kooskõlas III lisaga vastu taustaaruande, mille eesmärk on teha kindlaks pestitsiidide kasutamise riiklikud suundumused ja riskid ning prioriteetsed piirkonnad ja põllukultuurid, mida riiklikus tegevuskavas tuleb käsitleda.

2. Liikmesriigid võtavad pärast põllumajandustootjate ja viinamarjakasvatavate ühenduste, keskkonnakaitseorganisatsioonide ning tööstuslike ja muude asjaomaste sektoritega konsulteerimist vastu ja rakendavad viivitamata siseriiklikud tegevuskavad, milles määratakse pestitsiididest tulenevate riskide, sealhulgas ohtude ning sõltuvuse vähendamise eesmärgid, meetmed ja ajakavad. Riiklikud tegevuskavad sisaldavad vähemalt järgmist:

- a) muude kui määruse (EÜ) nr [...] (taimekaitsevahendite turuleviimise kohta) artikli [50 lõikes 1] määratletud bioloogiliste pestitsiidide ja väheohtlike taimekaitsevahendite puhul töötlemisindeksina mõõdetud kasutamise vähendamise kvantitatiivsed eesmärgid. Töötlemisindeksit kohandatakse iga liikmesriigi konkreetsetele oludele. Töötlemisindeks tuleb esitada viivitamata komisjonile heakskiidu saamiseks. Erilist muret valmistavate toimeainete puhul on vähendamise kvantitatiivne eesmärk 2013. aasta lõpuks vähemalt 50 % võrreldes 2005. aastaks arvatud töötlemisindeksiga, välja arvatud juhul, kui liikmesriik suudab tõendada, et ta on juba saavutanud samaväärse või kõrgema eesmärgi ajavahemikust 1995–2004 valitud võrdlusaasta suhtes;
- b) pestitsiidivormide puhul, mis on Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. mai 1999. aasta direktiivi 1999/45/EÜ (ohtlike preparaatide klassifitseerimist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta) ⁽¹⁾ alusel liigitatud toksilisteks või väga toksilisteks, müügilisena mõõdetud kasutamise vähendamise kvantitatiivne eesmärk. Eesmärk on 2013. aasta lõpuks vähemalt 50 % võrreldes 2005. aastaga, välja arvatud juhul, kui liikmesriik suudab tõendada, et ta on juba saavutanud samaväärse või kõrgema eesmärgi ajavahemikust 1995–2004 valitud võrdlusaasta suhtes.

Liikmesriigid võivad otsustada, et seavad kasutuse vähendamise eesmärkide asemel samasugused ohu vähendamise eesmärgid. Ohu vähendamist mõõdetakse artiklis 15 sätestatud riskinäitajate abil ning liikmesriik, kes valib ohu vähendamise, võtab aluseks ühe võrdlusaasta ajavahemikus 1995–2005.

Riiklikud tegevuskavad sisaldavad artiklis 14 osutatud integreeritud kahjuritõrjet, mille puhul seatakse prioriteediks kemikaalivabad taimekaitsemeetmed ning toetatakse põllumajandustootjaid, kes otsustavad kasutada kemikaalivabu taimekaitsevahendeid.

3. Baasaastana käsitletakse keskmist kasutamist ja keskmisi riske viimase kolme kalendriaasta jooksul (jaanuarist detsembrini) enne käesoleva direktiivi jõustumist.

4. Oma riiklike tegevuskavade koostamisel ja läbivaatamisel kaaluvad liikmesriigid põhjalikult kavandatavate meetmete **rahvatervisele avalduvaid**, sotsiaalseid, majanduslikke ja keskkonnamõjusid, **konkreetsed riiklikke, piirkondlikke ja kohalikke olusid ning võtavad arvesse kõiki asjaomaseid sidusrühmi**. Riiklike tegevuskavade miinimumnõuded on loetletud IV lisas esitatud suunisdokumendis.

Riiklikud tegevuskavad sisaldavad vajaduse korral teavet artiklites 5–14 nimetatud aspektide kohta. Nendes võetakse arvesse kavasis ühenduse muude õigusaktide alusel, mis käsitlevad pestitsiidide kasutamist, näiteks direktiivi 2000/60/EÜ alusel kavandatud meetmeid.

(*) Üks aasta pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

(¹) EÜT L 200, 30.7.1999, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (ELT L 396, 30.12.2006, lk 1).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Riiklikes tegevuskavades sisalduvad meetmed võivad olla esmajoones seadusandlikud, maksualased või vabatahtlikud ning nende aluseks peaksid olema asjakohaste riskihinnangute tulemused.

Liikmesriigid loovad riiklike tegevuskavade elluviimise rahastamiseks mehhanismi.

5. Liikmesriigid edastavad hiljemalt ...(*) oma riiklikud tegevuskavad komisjonile ja teistele liikmesriikidele.

Riiklikud tegevuskavad vaadatakse läbi vähemalt iga kolme aasta tagant ja ajakohastatakse olenevalt eesmärkide saavutamisest. Läbivaatamine hõlmab ka analüüsi, kas riskid on tegevuskavas kaardistatud asjakohaselt või vajavad uut hindamist. Kõikidest kõnealustesse tegevuskavadesse tehtud muudatustest ja läbivaatamise olulistest tulemustest teatatakse viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid teevad käesoleva lõike kohaselt esitatud teabe üldsusele kättesaadavaks veebilehel.

Komisjon teeb käesoleva lõike kohaselt edastatud teabe kättesaadavaks kolmandatele riikidele ja üldsusele.

6. Komisjon koostab iga kahe aasta järel aruande riiklike tegevuskavade rakendamise tulemuste kohta.

Komisjon loob veebiportaali, mille abil antakse üldsusele teavet riiklike tegevuskavade, nende muudatuste ja nende rakendamise oluliste tulemuste kohta.

7. Riiklike tegevuskavade koostamise ja muutmise suhtes kohaldatakse direktiivi 2003/35/EÜ artiklis 2 sätestatud üldsuse kaasamist.

8. Koostöös asjaomaste sidusrühmadega tugevdavad liikmesriigid oma jõupingutusi, et kontrollida ja ära hoida pestitsiidide ebaseaduslikku kasutamist.

Liikmesriigid annavad korrapäraselt aru pestitsiidide ebaseadusliku kasutamise suhtes teostatavate kontrollide kohta.

II peatükk

Pestitsiidialane väljaõpe, teadlikkuse tõstmise programmid ja pestitsiidide müük

Artikkel 5

Väljaõpe

1. Liikmesriigid tagavad, et kõigil professionaalsetel kasutajatel, turustajatel ja nõustajatel on juurdepääs ajakohasele ja sõltumatult korraldatud koolitusele ja välja- või täiendõppele, sealhulgas korrapäraselt ajakohastatud uuele saadavalolevale teabele pestitsiidide säästva ja nõuetekohase kasutamise kohta, mis võtab arvesse asjaomaste isikute vastutust ja konkreetset rolli integreeritud kahjuritõrjes. Selleks kehtestatakse kogu ühenduse jaoks siduvad miinimumnõuded.

Mikroettevõtte tüüpi põllumajandustootjate või veinitootjate puhul tagavad liikmesriigid, et ühel isikul, kes töötab professionaalse kasutajana artikli 3 punkti 2 tähenduses, oleks juurdepääs kõnealusele väljaõppele.

(*) Kolm aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Välja- või täiendõpe kavandatakse selliselt, et on tagatud piisavate teadmiste omandamine I lisa loetletud teemadel.

2. Liikmesriigid tagavad, et professionaalsed kasutajad, turustajad ja nõustajad on teadlikud ebaseaduslike (võltsitud) pestitsiidide olemasolust ja neist tulenevatest riskidest ning et nad saavad selliste toodete tuvastamiseks asjakohase väljaõppe.

3. Hiljemalt ... (*) kehtestavad liikmesriigid hindamissüsteemi. Antakse välja vastavad tunnistused, mis tõendavad piisavaid teadmisi I lisa osutatud teemade kohta. Süsteemiga reguleeritakse tunnistuste väljaandmise eeltingimused, nende kehtivusaeg ning nende äravõtmine.

Väljaõppe läbinud isikule (kes on professionaalne kasutaja mikroettevõtte tüüpi põllumajandusettevõttes või veinitööstuses) väljastatud tunnistus kehtib ainult nimetatud põllumajandusettevõtte või veinitööstuse kohta koos eriviitega artikli 6 lõikes 2 sätestatud tingimustele.

4. Komisjon võib artikli 20 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetluse kohaselt muuta I lisa selle kohandamiseks tehniliste ja teaduslike saavutustega.

Sel põhjusel ja kui vastutavad siseriiklikud ametiasutused peavad seda vajalikuks, peavad I lisa osutatud tunnistuste omanikud osalema täiendusõppes.

Artikkel 6

Pestitsiidide müügi suhtes kehtivad nõuded

1. Liikmesriigid tagavad, et pestitsiidide müüvate turustajate juures töötab vähemalt üks isik, kellel on artikli 5 lõikes 3 osutatud tunnistus ja kes on müügikohas kohapeal kättesaadav, et teavitada kliente pestitsiidide kasutamisest ning tervise- ja keskkonnamõjudest ja nendega seotud võimalikest kahjulikest mõjudest. Tunnistus ei tohi olla vanem kui 7 aastat.

2. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed selle tagamiseks, et lubatud pestitsiidide müüakse ainult professionaalsetele kasutajatele, kellel on artikli 5 lõikes 3 osutatud tunnistus ja keda nõustavad piisavalt kvalifitseeritud ja pädevad spetsialistid, kelle määravad ametisse liikmesriigid.

3. Liikmesriigid nõuavad, et mitteprofessionaalseks kasutamiseks ettenähtud pestitsiidide turustajad annavad vajalikku teavet müüdavate pestitsiidide kasutamisega seotud riskide ning võimalike kahjulike tervise- ja keskkonnamõjude, eriti ohtude, ohutu ladustamise, käitlemise ja töötlemise ning ka kõrvaldamise kohta. See kehtib ka Interneti kaudu müügi korral. Kui ostjal on artikli 5 lõikes 3 osutatud tunnistus, piisab pestitsiidide soetamiseks selle esitamisest.

Lõigetega 1 ja 2 ettenähtud meetmed kehtestatakse hiljemalt ... (**).

4. Liikmesriigid tagavad olemasolevate kontrolli- ja jõustamismeetmete täieliku rakendamise, et hoida ära ebaseaduslike (võltsitud) pestitsiidide müügiks pakkumine.

Artikkel 7

Teavitusprogrammid, järelevalve ja teadusuuringud

1. Liikmesriigid edendavad ja pakuvad teavitusprogramme ning teabe kättesaadavust avalikkusele seoses pestitsiidide kasutamise ja neist tulenevate riskidega ning nende kasutamisest tulenevate võimalike ägedate ja krooniliste tervise- ja keskkonnamõjudega. Lisaks antakse teavet pestitsiidide osatähtsuse kohta põllumajanduses ja toiduainete tootmises, pestitsiidide vastutustundliku kasutamise, ohtude ning kemikaalivabade alternatiivide kohta.

(*) Viis aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

(**) Neli aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

2. Liikmesriigid kehtestavad kohustuslikud süsteemid, et koguda teavet ägedate ja krooniliste pestitsiidimürgituste kohta eelkõige pestitsiidide kasutajate, töötajate, elanike ja kõigi muude rühmade seas, kes võivad pestitsiididega regulaarselt kokku puutuda.
3. Liikmesriigid teostavad regulaarset järelevalvet ja koguvad teavet pestitsiididega kokkupuutesse sattuvate indikaatorliikide kohta ning keskkonnas, näiteks mage- ja merevees, pinnases ja õhus leiduvate pestitsiidide kohta, ning edastavad kõnealuse teabe korrapäraselt komisjonile.
4. Liikmesriigid viivad läbi pikaajalisi teadusuuringute programme konkreetsete olukordade kohta, kus pestitsiide saab seostada inimeste tervisele ja keskkonnale avaldatud mõjuga, sealhulgas uuringuid eriti ohustatud rühmade, bioloogilise mitmekesisuse ja kombineeritud mõjude kohta.
5. Teabe võrreldavuse parandamiseks töötab komisjon koostöös liikmesriikidega hiljemalt ... (*) välja strateegilise suunisdokumendi pestitsiidide kasutamisest inimeste tervisele ja keskkonnale tuleneva mõju järelevalve ja vaatluse kohta.

III peatükk

Pestitsiididega töötlemise seadmed

Artikkel 8

Kasutatavate seadmete ülevaatus

1. Liikmesriigid tagavad, et professionaalseks kasutamiseks ettenähtud pestitsiididega töötlemise seadmed ja tarvikud läbivad **kohustuslikud** ülevaatused korrapärase ajavahemike järel, **mis ei ületa viit aastat**.

Selleks kehtestavad nad tunnistuste süsteemid, mille abil on võimalik ülevaatuste läbimist kontrollida.

2. Ülevaatusel kontrollitakse, et pestitsiididega töötlemise seadmed ja tarvikud vastavad II lisa loetletud peamistele tervisekaitse-, ohutus- ning keskkonnanõuetele.

Artikli 19 lõike 1 kohaselt väljaarendatud ühtlustatud standarditele vastavaid pestitsiididega töötlemise seadmeid ja tarvikuid käsitatakse sellise ühtlustatud standardi peamistele tervisekaitse-, ohutus- ning keskkonnanõuetele vastavatena.

3. Hiljemalt ... (**) tagavad liikmesriigid, et kõiki professionaalsel eesmärgil kasutatavaid pestitsiididega töötlemise seadmeid ja tarvikuid on vähemalt ühe korra kontrollitud ja professionaalsel eesmärgil kasutatakse üksnes selliseid pestitsiididega töötlemise seadmeid ning tarvikuid, mis on ülevaatused edukalt läbinud. **Seejärel peavad kohustuslikud ülevaatused toimuma vähemalt iga viie aasta järel**.
4. Liikmesriigid määravad organid, kes vastutavad ülevaatuste teostamise eest ning teatavad nendest komisjonile.
5. Komisjon võib artikli 20 lõikes 2 osutatud **kontrolliga regulatiivmenetluse** kohaselt muuta II lisa selle kohandamiseks tehniliste saavutustega.

(*) Kolm aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

(**) Seitse aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

IV peatükk

Spetsiifilised töövõtted ja kasutamiskiisid

Artikkel 9

Õhust pihustamine

1. Liikmesriigid keelustavad õhust pihustamise, kooskõlas lõigetega 2–6.
2. Liikmesriigid määravad kindlaks ja teevad teatavaks põllukultuurid, piirkonnad ja erilised töötlemisnõuded juhtudel, mille puhul võib erandina lõikest 1 lubada õhust pihustamist.
3. Liikmesriigid määravad asutused, kes on pädevad **teostama järelevalvet õhust pihustamise üle**, ning teatavad nendest komisjonile.
4. Erandid on lubatavad ainult juhtudel, kui täidetud on järgmised tingimused:
 - a) ei või olla muid praktiliselt rakendatavaid alternatiive või peavad olema selged eelised seoses väiksema mõjuga **inimeste** tervisele ja keskkonnale, võrreldes pestitsiididega töötlemisega maapinnalt;
 - b) kasutatavad pestitsiidid peavad olema õhust pihustamiseks spetsiaalselt lubatud; **veeorganismidele väga toksiliseks (R50) liigitatud ainete puhul ei ole õhust pihustamine lubatud**;
 - c) õhust pihustamist **ettevalmistaval ja** teostaval **piloodil või** operaatoril peab olema artikli 5 lõikes 3 osutatud tunnistus;
 - d) **õhust pihustamisest peab teatama ette pädevale asutusele, kes annab selleks loa**;
 - e) **tuleb võtta kõik nõutavad meetmed** elanike ja kõrvalseisjate **õigeaegseks** hoiatamiseks ning pihustatavat ala ümbritseva keskkonna kaitsmiseks **■**;
 - f) **õhust pihustatav ala ei või asuda üldkasutatavate kohtade või elamupiirkondade läheduses ja õhust pihustamine ei tohi avaldada mõju elanike või kõrvalseisjate tervisele**;
 - g) **õhusõiduk peab olema varustatud parima võimaliku tehnoloogiaga pihustuse triivi vähendamiseks (nt vähese pihustusnihega pihustusotsakud); helikopterite kasutamisel peavad pihustuskandurid olema varustatud pihustusotsakutega, et vähendada pihustuse triivi**;
 - h) **sotsiaal-majanduslik ja keskkonnavalaline kasu peab kaaluma üles võimalikud mõjud elanike ja kõrvalseisjate tervisele**.
5. Professionaalne kasutaja, kes soovib pestitsiide õhust pihustada, peab esitama pädevale ametiasutusele taotluse koos andmetega, mis tõendavad, et lõikes 4 osutatud tingimused on täidetud. **Teatis sisaldab teavet pihustamise aja ning kasutatavate pestitsiidide koguste ja liigi kohta.**
6. Pädevad ametiasutused peavad tehtud erandite registrit **ja teevad need üldsusele kättesaadavaks**.

Artikkel 10

Üldsuse teavitamine

Liikmesriigid võivad lisada oma riiklikesse tegevuskavadesse sätteid selle kohta, kuidas teavitada naabreid, kellel on oht puutuda kokku pihustuse triiviga.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 11

Erimeetmed veekeskonna kaitseks

1. Liikmesriigid tagavad, et pestitsiidide kasutamisel veekogude, **eelkõige joogiveereservuaaride** läheduses eelistatakse:

- a) tooteid, **mille puhul ei esine kõrget veekeskonda sattumise riski;**
- b) kõige tõhusamaid töötlemistehnikaid, sealhulgas vähese pihustusnihkega seadmeid.

2. Liikmesriigid **võtavad vajalikke meetmeid veekogude kaitsmiseks, tagades eelkõige**, et voolusängiga külgnevatel aladel luuakse **kaitseribad**, kus ei tohi pestitsiidide kasutada ega ladustada, ja eelkõige kaitseribad joogiveevõtukohtade kaitseks vastavalt direktiivi 2000/60/EÜ artikli 7 lõikele 3.

Kaitseribade mõõtmed määratakse kindlaks reostusohu ja asjaomase piirkonna põllumajanduslike **ja kliimatiliste** omaduste põhjal.

Lisaks tagavad liikmesriigid, et kooskõlas direktiivi 2000/60/EÜ artikli 7 lõikega 3 võetakse joogiveevõtu kaitsevööndites vee pestitsiididega saastumise ärahoidmiseks lisameetmeid, mis hõlmavad vajaduse korral rangemaid piiranguid mõnede kõrge riskiastmega toodete kasutamise osas, ulatuslikumat kaitseribade kasutamist, nõustajate ja pihustamisoperaatorite spetsiifilist väljaõpet ja teadlikkust ning pestitsiidide ladustamise, segamise ja kõrvaldamise heade tavade ranget jõustamist.

Liikmesriigid võivad joogiveeresursside kaitseks määrata sellise pestitsiidivaba vööndi, nagu nad vajalikuks peavad. Pestitsiidivaba vöönd võib hõlmata kogu liikmesriiki.

3. Liikmesriigid tagavad asjaomaste meetmete võtmise, et piirata pealekantavate pestitsiidide triivi õhus **ja kaugkannet** vahetult voolusängiga külgneval **või selle lähedal asuval** alal vähemalt püstiste põllukultuuride, sealhulgas viljapuuaedade, viinamarjaistanduste ja humalaaedade puhul, **tagades, et nimetatud aladel on pestitsiidide kasutamine vähendatud miinimumini ja et kasutatakse kemikaalivabu alternatiive.**

4. Liikmesriigid tagavad, et pestitsiididega töötlemist vähendatakse või välditakse nii palju kui võimalik teede ja raudteeliinide ääres, **lähilaskvatel kivimipindadel, nõlvadel** või muudel infrastruktuuridel, mis asuvad pinna- või põhjavee läheduses või tihendatud pindadel, kus on suur risk, et pestitsiid võib valguda pinnavette või kanalisatsioonisüsteemidesse. **Kõigil nimetatud aladel tuleks edendada kemikaalivabade alternatiivide kasutamist.**

Artikkel 12

Pestitsiidide kasutamise vähendamine tundlikes piirkondades

1. Vajalikke hügieeni- ja rahvatervisenõudeid asjakohaselt arvesse võttes tagavad liikmesriigid järgmiste meetmete vastuvõtmise:

- a) pestitsiidide kasutamine keelustatakse või seda piiratakse vajaliku miinimumini **kõigil** aladel, mida **kasutavad** üldsus või **tundlikud elanikerühmad, ning** vähemalt **elamupiirkondades**, parkides, avalikes aedades, **spordi- ja puhkealadel**, koolialadel ja mänguväljakutel **ning avalike tervishoiuasutuste (kliinikud, haiglad, taastusravikeskused, tervisekeskused, hooldekodud)** läheduses, samuti suurematel pihustamisvabadel aladel ja neid alasid ümbritsevatel põldudel, **eelkõige, aga mitte ainult, selliste tundlike elanikerühmade kaitseks, nagu imikud, lapsed, rasedad naised, eakad, juba haiged ja ravimeid manustavad inimesed;**

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- b) pestitsiidide kasutamine keelustatakse või seda piiratakse **oluliselt** kaitsealadel või muudel aladel, mis määratakse kindlaks vajalike kaitsemeetmete sätestamisel kooskõlas direktiivi 79/409/EMÜ artiklitega 3 ja 4 ning direktiivi 92/43/EMÜ artiklitega 6, 10 ja 12.
2. **Keelustamise** või piiramise aluseks **on** asjakohased riskihinnangud.

Artikkel 13

Pestitsiidide ja pestitsiidipakendite ning -jääkide käitlemine ja ladustamine

1. Liikmesriigid võtavad **riiklike tegevuskavade raames asjakohaste riskihinnangute alusel vajalikuks osutuvad** meetmed selle tagamiseks, et **kasutajate** järgmised toimingud ei ohusta inimeste tervist ja ohutust ega keskkonda:
- a) pestitsiidide **ohutu** ladustamine, käitlemine, lahjendamine ja segamine enne töötlemist;
- b) pestitsiidipakendite ja -jääkide **ohutu** käitlemine;
- c) töötlemisest järelejäävate **segudega** ümberkäimine;
- d) töötlemisseadmete **tarvikute, kaasa arvatud pihustusseadmete ja kemikaalide ettevalmistamine, käitlemine, puhastamine ja ladustamine.**
2. Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed seoses mitteprofessionaalseks kasutamiseks lubatud pestitsiididega, et vältida ohtlike käitlemistoiminguid.
3. Liikmesriigid **näevad riiklikes tegevuskavades ette asjakohaste riskihinnangute alusel vajalikuks osutuvad meetmed selle tagamiseks**, et pestitsiidide ladustamise alad ehitatakse selliselt, et pestitsiidide tahtmatu loodusesse sattumine on välistatud.

Artikkel 14

Integreeritud kahjuritõrje

1. Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed, **kaasa arvatud majanduslike vahendite kasutamine**, et edendada väheste pestitsiididega maaviljelust, sealhulgas integreeritud kahjuritõrjet **koos kemikaalivabade kahjuritõrje, taimekaitse ja põllukultuuride majandamise meetodite esmatähtsaks pidamisega**, ja tagada, et professionaalsed pestitsiidikasutajad **lähevad võimalikult kiiresti üle** kõikide põllukultuuride || kaitsevahendite **keskkonnasõbralikumale kasutamisele**, võttes võimaluse korral prioriteediks ohutumad alternatiivid, ja üldiselt sama kahjuriprobleemi puhul kättesaadavate toodete hulgast inimeste tervisele ja keskkonnale minimaalse mõjuga tooted.
2. **Liikmesriigid edendavad väheohtlike taimekaitsevahendite kasutamist, nagu on määratletud määruse (EÜ) nr [...] (taimekaitsevahendite turuleviimise kohta) artikli [50 lõikes 1].**
3. Liikmesriigid loovad kõik integreeritud kahjuritõrje **ning taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise kemikaalivabade meetodite** rakendamiseks vajalikud tingimused või toetavad kõnealuste tingimuste loomist **ja koostavad integreeritud taimekaitse heade tavade kirjelduse, seades prioriteediks kemikaalivaba taimekaitse.**
4. Liikmesriigid tagavad eelkõige, et põllumajandustootjate käsutuses on kahjurijärelevalve ning **taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise kemikaalivabade meetodite** alased otsustussüsteemid ja -vahendid, sealhulgas artiklile 5 vastavad väljaõppesüsteemid, samuti nõustamisteenused.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

5. Liikmesriigid annavad komisjonile 30. juuniks **2011** aru lõigete 3 ja 4 rakendamise kohta ning eelkõige selle kohta, kas olemas on integreeritud kahjuritõrje rakendamiseks vajalikud tingimused.

6. Üldiste integreeritud kahjuritõrje standardite väljatöötamise miinimumnõuded on määratletud V lisas.

7. Liikmesriigid tagavad, et hiljemalt 1. jaanuariks 2014 rakendavad kõik professionaalsed pestitsiidikasutajad integreeritud kahjuritõrje üldisi standardeid.

8. V lisa muudatused võetakse vastu vastavalt artikli 20 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

9. Liikmesriigid kehtestavad **sobivad** soodustused, **väljaõppe- ja rahastamismeetmed, et abistada kasutajaid** igale põllukultuurile **või sektorile** kohandatud integreeritud kahjuritõrjesuuniste rakendamisel, milles **võetakse arvesse V lisas kirjeldatud üldisi kriteeriume. Liikmesriigid osutavad artikli 4 kohastes riiklikes tegevuskavades asjaomastele suunistele.**

10. Integreeritud kahjuritõrje üldised standardid arendatakse välja kooskõlas määruse (EÜ) nr [...] (taimekaitsevahendite turuleviimise kohta) artiklis [58] osutatud menetlusega **ning huvitatud sidusrühmade avalikul osalusel.**

11. Lõike 9 kohased konkreetsetele põllukultuuridele kohandatud integreeritud kahjuritõrje standardid võib välja arendada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ (millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord)⁽¹⁾ artikli 6 lõikes 3 sätestatud menetlusega.

V peatükk

Näitajad, aruandlus ja teabevahetus

Artikkel 15

Näitajad

1. Komisjon arendab **vastavalt artikli 20 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele** välja ühtlustatud **riski- ja kasutusnäitajad**. Kõnealuste näitajate vastuvõtmiseni võivad liikmesriigid jätkata olemasolevate riiklike näitajate kasutamist või võtta vastu muid asjakohaseid näitajaid.

2. Liikmesriigid kasutavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... määruse (EÜ) nr [...] (mis käsitleb taimekaitsevahendite statistikat)⁽²⁾ kohaselt kogutud statistilisi andmeid selleks, et:

- välja arvutada ühised ja ühtlustatud **riski- ja kasutusnäitajad** riiklikul tasandil;
- määrata kindlaks arengusuunad üksikute toimeainete kasutamiseks, eelkõige siis, kui ühenduse tasandil on vastu võetud kasutuspiirangud vastavalt määruse (EÜ) nr [...] (mis käsitleb taimekaitsevahendite statistikat) sätetele;

⁽¹⁾ EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37. Direktiivi on viimati muudetud nõukogu direktiiviga 2006/96/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 81).

⁽²⁾ ELT L

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- c) määrata kindlaks arengusuunad kahjurite ja haiguste esinemisel ning seente arenemisel;
- d) määrata kindlaks prioriteetsed toimeained või prioriteetsed põllukultuurid või mittesäästlikud tavad, mis nõuavad erilist tähelepanu, või head tavad, mida saab võtta eeskujuks käesoleva direktiivi eesmärkide saavutamisel, mis on seotud **pestitsiididest** tulenevate **tervise- ja keskkonnariskide, sealhulgas ohtude** ja sõltuvuse **ärahoimisega; edendada ja julgustada pestitsiidide kemikaalivabade alternatiivide kasutuselevõtmist;**
- e) hinnata ja kohandada riiklikke tegevuskavasid.

3. Liikmesriigid edastavad lõike 2 kohaselt teostatud hindamiste tulemused komisjonile ja teistele liikmesriikidele **ning teevad kõnealuse teabe üldsusele kättesaadavaks.**

Tulemused avaldatakse artikli 4 lõikes 6 osutatud veebiportaali kaudu.

4. Komisjon kasutab määruse (EÜ) nr [...] (mis käsitleb taimekaitsevahendite statistikat) kohaselt kogutud statistilisi andmeid ja lõikes 3 osutatud teavet **riski- ja kasutusnäitajate** väljaarvutamiseks ühenduse tasandil, et hinnata pestitsiidide kasutamisest tulenevate riskidega seotud suundumusi.

Komisjon kasutab kõnealuseid andmeid ja teavet ka selleks, et hinnata edusamme, mis on tehtud muude ühenduse poliitikasuundade eesmärkide saavutamisel, millega taotletakse pestitsiidide mõju vähendamist inimeste ja loomade tervisele ning keskkonnale.

Tulemused tehakse üldsusele kättesaadavaks artikli 4 lõikes 6 osutatud veebiportaali kaudu.

5. Lõike 2 punkti a ja lõike 3 kohaldamisel arvutatakse **riski- ja kasutusnäitajad** välja andmesisendite alusel, mis käsitlevad ohte ja kokkupuudet, pestitsiidide kasutamist hõlmavaid registrikandeid, andmeid pestitsiidide tunnuste kohta, ilmastiku- ja pinnaseandmeid.

6. **Teabe kogumiseks ei või ühenduse põllumajandustootjatele ja veinitootjatele kehtestada ühtegi lisa-nõuet dokumentide esitamise kohta ega ühtegi põhjendamatu nõuet teabe kättesaadavaks tegemise eesmärgil.**

Artikkel 16

Andmete säilitamine ja aruandlus

1. **Pestitsiididega kauplejad säilitavad kaks aastat andmeid, mis näitavad kõikide pestitsiidide või pestitsiididega töötlemiseks kasutatavate seadmete kättesaamist, müüki, tarnet või kõrvaldamist.**

2. Komisjon esitab **iga kolme aasta järel** Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva direktiivi rakendamisel tehtud edusammudest **ja hinnangu riiklike tegevuskavade kohta** ning teeb vajaduse korral muudatusettepanekuid.

3. **Liikmesriigid annavad komisjonile igal aastal aru oma riiklike tegevuskavade kohta.**

Artikkel 17

Teabevahetus ja head tavad

Komisjon loob platvormi teabe ja heade tavade vahetuseks pestitsiidide säästva kasutamise ja integreeritud kahjuritõrje valdkonnas.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

VI peatükk**Lõppsätted***Artikkel 18*

Karistused

1. Liikmesriigid määravad kindlaks karistused, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel vastuvõetud riiklike sätete rikkumise puhul, ja võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada kõnealuste sätete rakendamine. Kehtestatavad karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

2. Liikmesriigid teatavad kõnealustest sätetest komisjonile *hiljemalt ...*^(*) ja teavitavad komisjoni viivitamata kõikidesse asjaomastesse sätetes tehtavatest olulistest muudatustest.

Artikkel 19

Standardite kehtestamine

1. Käesoleva direktiivi artikli 8 lõikes 2 osutatud standardid kehtestatakse kooskõlas direktiivi 98/34/EÜ artikli 6 lõikes 3 ettenähtud menetlusega.

Taotluse kõnealuste standardite väljaarendamiseks võib esitada, konsulteerides artikli 20 lõikes 1 osutatud komiteega.

2. Komisjon avaldab viited kõnealustele standarditele Euroopa Liidu Teatajas.

3. Kui liikmesriik või komisjon leiab, et standard ei vasta täielikult tema hõlmatavatele olulistele nõuetele, tõstatab komisjon või asjaomane liikmesriik vastava küsimuse direktiivi 98/34/EÜ alusel loodud komitees ning esitab oma põhjendused. Kõnealune komitee esitab viivitamata oma arvamuse.

Kõnesoleva komitee arvamuse alusel otsustab komisjon, kas Euroopa Liidu Teatajas avaldada, mitte avaldada, avaldada piirangutega, säilitada, säilitada piirangutega või tühistada viited asjaomasele ühtlustatud standardile.

Artikkel 20

Komitee

1. Komisjoni abistab ||määruse (EÜ) nr 178/2002|| artikliga 58 asutatud toiduahela ja loomatervishoiu alaline komitee.

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ **artikli 5a lõikeid 1–4** ja **artiklit 7**, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

I

(*) Kolm aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 21

Kulud

Pestitsiidide säästva kasutamise alaste ühtlustatud poliitikasuundade ja süsteemide rajamise toetuseks võib komisjon rahastada:

- a) ühtlustatud süsteemi, sealhulgas asjakohase andmebaasi arendamist kõikide pestitsiidide **riski- ja kasutusnäitajate** kohta andmete kogumiseks ja talletamiseks ning kõnealuse teabe pädevatele asutustele, teistele huvitatud isikutele ja avalikkusele kättesaadavaks tegemiseks;
- b) õigusaktide koostamiseks ja arendamiseks vajalike uuringute läbiviimist, sealhulgas käesoleva direktiivi lisade kohandamist vastavalt tehnika arengule;
- c) suuniste ja heade tavade arendamist käesoleva direktiivi rakendamiseks;
- d) **veebiportaali loomist kooskõlas artikli 4 lõikega 6.**

Artikkel 22

Ülevõtmine

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid *hiljemalt* ...^(*). Liikmesriigid teatavad kõnealustest normidest viivitamata komisjonile. Nad edastavad komisjonile kõnealuste sätete teksti ning kõnesolevate sätete ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli.

Kui liikmesriigid kõnealused meetmed vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga hõlmatud alas vastuvõetavate riiklike õigusaktide peamiste sätete teksti.

Artikkel 23

Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub *järgmisel* päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Artikkel 24

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

..., ...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

^(*) Kaks aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

I LISA

VÄLJA- JA TÄIENDÖPPE KAVAD

Välja- ja täiendõppe kavad koostatakse selliselt, et on tagatud piisavate teadmiste omandamine järgmistel teemadel:

1. kõik asjakohased pestitsiidide ja nende kasutamise alased õigusaktid, **pestitsiidide märgised ja märgistamissüsteemid, pestitsiididealane terminoloogia, pestitsiidide ohutus, toksilisus ja ökotoksilisus**;
2. pestitsiididega seonduvad ohud ja riskid ning nende kindlakstegemine ja ohjamine, nimelt:
 - a) riskid inimestele (operaatorid, elanikud, kõrvalseisjad, töödeldud piirkondadesse sisenevad inimesed ja töödeldud kaupu käitlevad või tarbivad inimesed) **ning kõik võimalikud kokkupuutest tingitud ägedad ja kroonilised pikaajalised tervist kahjustavad mõjud** ja selliste tegurite nagu suitsetamine, söömine või asjakohase kaitsevarustuse mittekanndamine mõju raskendav toime,
 - b) pestitsiidimürgistuse sümptomid ja esmaabimeetmed **ning krooniliste tervisemõjude sümptomid**,
 - c) riskid sihtrühmavälistele taimedele, kasulikele putukatele, elusloodusele, bioloogilisele mitmekesisusele ja keskkonnale üldiselt, **pöörates erilist tähelepanu pestitsiidide kasutamise kahjulikule mõjule põllumajanduses, näiteks looduslike vaenlaste kadu ning putukate kaudu tolmlemise vähenemine**;
3. integreeritud kahjuritõrje strateegiate ja tehnikate, integreeritud põllukultuuride majandamise strateegiate ja tehnikate, **mahepõllunduspõhimõtete ja kemikaalivaba taimekaitse, eelkõige tõkestusmeetodite ja bioloogilise kontrolli meetodite** mõisted; teave **taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise kemikaalivabade meetodite** üldiste ja konkreetsetele põllukultuuridele kohandatud standardite, **meetodite ja tavade** kohta;
4. algatus võrdlushinnanguteks kasutaja tasandil, et aidata professionaalsetel kasutajatel teha kõige sobivamaid valikuid kõikide lubatud toodete hulgast konkreetse kahjuriprobleemi puhul konkreetse olukorras, **valides inimeste tervisele ja keskkonnale kõige vähem ohtliku vahendi**;
5. meetmed riskide vähendamiseks inimestele, sihtrühmavälistele liikidele ning keskkonnale: ohutud töötavad pestitsiidide ladustamiseks, käitlemiseks ja segamiseks ning tühjade pakendite, muude saastatud materjalide ja kontsentreeritud või lahustatud kujul esinevate pestitsiidijääkide kõrvaldamiseks (sealhulgas paagisegud); soovitatav meetod töötaja pestitsiididega kokkupuute vältimiseks (isiklikud kaitsevahendid); **teadmised kõikide võimalike kokkupuutetegurite kohta, sealhulgas pikaajaline kokkupuude õhus esinevate pestitsiididega, töötlemise, taasaktiveerimise, sademete järgne kokkupuude aurudega, väljas kasutatud pestitsiidide edasikandumine siseruumide õhukeskkonda, kokkupuude segude, õietolmu või põllukultuuritolmuga (nt saagikoristuse ajal) edasikantud pestitsiidijääkidega, saastunud pinnase levimine ja kaugkanne**;
6. töötlemisseadmete tööks ettevalmistamise toimingud, sealhulgas nende kalibreerimine ja nende reguleerimine viisil, et nendega kaasneksid minimaalsed riskid kasutajale, teistele inimestele, sihtrühmavälistele looma- ja taimeliikidele, bioloogilisele mitmekesisusele, keskkonnale **ja veeresurssidele**;
7. töötlemisseadmete kasutamine ja hooldamine ning konkreetset pihustusmeetodid **pestitsiidide kasutamise, triivi ja riskide vähendamiseks** (nt väikesemahuline pihustus, vähese pihustusnihega pihustusot-sakud) ning kasutatavate pihustite tehnilise kontrolli eesmärgid ja pihustus kvaliteedi parandamise meetodid;
8. hädaabitoimingud inimeste tervise, **keskkonna ja veeresursside** kaitseks juhusliku mahavalgumise, saastamise **või äärmuslike ilmastikutingimuste korral, mis põhjustaksid pestitsiidide leostumise ohu**;
9. tervisekontroll ja juurdepääsu võimalused õnnetustest või tervisehäiretest teatamiseks;

Teisipäev, 23. oktoober 2007

10. pestitsiidide kasutamist hõlmava registri pidamine kooskõlas asjakohaste õigusaktidega;
11. *eriline hoolsus direktiivi 2000/60/EÜ artiklite 6 ja 7 kohaselt kehtestatud kaitsealadel;*
12. *konkreetsed kategooriad, milles pestitsiide kasutavale operaatorile võib anda litsentsi, mis võib sisaldada järgmist:*
 - a) *põllumajanduslike kahjurite tõrje;*
 - b) *metsakahjurite tõrje;*
 - c) *seemnete töötlemine;*
 - d) *vees elavate kahjurite tõrje;*
 - e) *kahjuritõrje teepeenardel ja rajatistega piirnevatel aladel;*
 - f) *rahvatervist ohustavate kahjurite tõrje;*
 - g) *näriliste arvukust reguleeriv kahjuritõrje;*
13. *riskipõhised lähenemisviisid, mis võtavad arvesse kohalike valglate muutujaid, nagu kliima, pinnas, põllukultuuride liigid, nõlvad.*

II LISA

TERVISEKAITSE-, OHUTUS- NING KESKKONNANÕUDED SEoses PESTITSIIDIDEGA TÖÖTLEMISE SEADMETE ÜLEVAATUSEGA

Pestitsiididega töötlemise seadmete ülevaatus peab hõlmama kõiki aspekte, mis on olulised ohutuse ning tervise- ja keskkonnakaitse ning töötlemistoimingu täie tõhususe saavutamiseks järgmiste seadmete ja vajadusel funktsioonide töökorra tagamise teel.

- 1) Jõuülekanneosad
Jõuvõtuvõlli kaitsekate ja vooluühenduse kaitsekate peavad olema paigaldatud ja heas töökorras ning kaitseadmete ja liikuvate või pöörlevate jõuülekanneosade tööd ei või miski häirida, et tagatud oleks operaatori kaitetus.
- 2) Pump
Pumba jõudlus peab olema kohandatud seadmete vajadusele ja pump peab töötama hästi, et tagatud oleks vahendi pealekandmise stabiilne ja usaldusväärne kiirus. Pump ei tohi lekkida.
- 3) Segamine
Segamisseadmed peavad tagama hea ringluse ühtlase kontsentratsiooni saamiseks kogu paagis oleva vedela pihustussegu mahu osas.
- 4) Pihustusvedelikupaak
Pihustuspaagid, sealhulgas paagi sisu näidik, täiteseadmed, sõelfiltrid ja filtrid, tühjendusadmed ning segamisseadmed peavad töötama nii, et juhuslik mahavalgumine, ebaühtlased jaotuskontsentratsioonid, operaatori kokkupuutumine tootega ja jääksisaldus oleksid minimaalsed.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- 5) Mõõtesüsteemid, juhtimis- ja reguleerimissüsteemid
- Kõik mõõteseadmed, sisse- ja väljalülitusseadmed ning rõhu ja/või voolukiiruse reguleerimise seadmed peavad töötama usaldusväärselt ning ei tohi lekkida. Töötlemise ajal peab olema lihtne rõhku reguleerida ja rõhu reguleerimise seadmetega töötada. Rõhu reguleerimise seadmed peavad säilitama püsiva töö rõhu pumba mootori pöörete püsiva kiirusega selle tagamiseks, et seade töötab töötlemiseks kasutatava püsiva mahuga.
- 6) Torud ja voolikud
- Voolikud ja torud peavad olema heas töökorras, et vältida tõrkeid vedelikuvoos või rikke korral juhuslikku mahavoolamist. Torudes ja voolikutes ei tohi olla lekkeid ka süsteemi töötamise korral maksimaalse rõhuga.
- 7) Filtrid
- Keeriste ja ebauhtlaste pihustusvoogude vältimiseks peavad filtrid olema heas töökorras ja filtrisilma laius peab vastama pihustile paigaldatud pihustusotsikute suurusele. Filtri ummistumise näidikusüsteem peab olema töökorras.
- 8) Pihustikandur (seadmetel, millega pihustatakse pestitsiidide horisontaalselt asetatud kanduri abil, mis asub põllukultuuride või töödeldava materjali kohal)
- Pihustuskandur peab olema heas töökorras ja stabiilne kõikides suundades. Kinnitus- ja reguleerimissüsteemid ning tahtmatute liigutuste amortiseerimise ja kalde kompenseerimise seadmed peavad töötama usaldusväärselt.
- 9) Pihustusotsikud
- Pihustusotsikud peavad töötama hästi ja kontrollima tilkumist pihustamise lõppedes. Ühtlase pihustusvoo tagamiseks ei tohi iga eraldi pihustusotsiku voolukiirus erineda üle 5 % voolukiiruse tabelites tootja esitatud andmetest.
- 10) Jaotus
- Pihustussegu põiki- ja püstijaotus (püstiste põllukultuuride töötlemisel) ja jaotus liikumise suunas peavad olema ühtlased. Tagatud peab olema pihustussegu sobiv kogus ja jaotus sihtalal.
- 11) Puhur (pestitsiidijaotus õhupihustite puhul)
- Puhur peab olema heas töökorras ja tagama püsiva ning usaldusväärse õhuvoo.

III LISA

RIIKLIKE TAUSTAARUANNETE MIINIMUMNÕUDED

Punktid, mis sisalduvad esialgsetes riiklikes uuringutes pestitsiidide kasutamise vähendamise kohta

Praeguste olude kirjeldus:

- teadaolev teave pestitsiidide tootmise, impordi, ekspordi, müügi ja levitamise kohta;
- pestitsiidide tarbimise praegused mudelid (kasutatud toimeainete üldkogused; (eelkõige avalikes kohtades) kasutatud pestitsiidide konkreetsed kogused; töötlemissageduse indeksi arvutamise);

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- pestitsiidide kasutamise praeguste mudelite poolt keskkonnale, toiduahelale ja inimeste tervisele avalduvate mõjude kirjeldus, mis põhineb olemasolevate järelevalveprogrammide kaudu kogutud andmetel;
- ülevaade kehtivatest õigusaktidest ja poliitilistest vahenditest ning nende tulemuslikkusest;
- hinnang vajaduse kohta pestitsiidide järele;
- avastatud liigid eespool nimetatud teabes.

Pestitsiidide vähendamise stsenaariumid:

- kasutamise vähendamine 30 % ja 50 % võrra, mida mõõdetakse töötlemissageduse indeksiga.

Erinevate stsenaariumide rakendamise tagajärgede hinnang:

- mõju keskkonnale (sealhulgas energiatarbimine, kasvuhoonegaasid);
- mõju rahvatervisele (töötajad, elanikud, kõrvalseisjad, toiduainetes sisalduvad jääkained);
- mõju põllumajandustoodangule;
- erinevate stsenaariumide majanduslikud kulud ja tulud (sealhulgas peidetud kulude vähendamine).

Stsenaariumide saavutamiseks vajalike nõuete kindlaksmääramine ja hindamine:

- direktiivis sätestatud nõuete mõju kasutamise vähendamise saavutamisele;
- täiendavalt vajalikud teaduslikud andmed ja nende kogumise viis, nt täiendav järelevalvesuutlikkus, uurimisasutused;
- täiendav suutlikkus, mis on vajalik pestitsiidide kasutamise vähendamiseks, nt põllumajanduslik nõuandeteenistus, kasutamise kontrolli inspektorid;
- võimalikud rahastamisallikad, sealhulgas maksud erinevate stsenaariumide elluviimiseks.

Järeldused

- Saavutatavad eesmärgid, et vähendada pestitsiidide kasutamist konkreetsetel põllukultuuridel ning mittepõllumajanduslikus kahjuritõrjes, ka riiklikul tasandil, mis vastavad vähemalt artiklis 4 sätestatud kohustuslikele vähendamiseeesmärkidele ja mille eesmärk on saavutada aja jooksul täiendav kasutamise vähendamine.

Kohustuslikud osad, mis sisalduvad edaspidistes riiklikes uuringutes pestitsiidide kasutamise vähendamise kohta

- Hinnang eelneva kolme aasta kogemustele seoses pestitsiidide vähendamise programmide rakendamisega.
- Muud kui A osas nimetatud osad.
- Järgmiseks ajavahemikuks uute eesmärkide püstitamine.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

IV LISA

PESTITSIIDIDEGA SEOTUD RISKIDE JA PESTITSIIDIDE KASUTAMISE VÄHENDAMISE RIIKLIKE TEGEVUSKAVADE MIINIMUMNÕUDED**Kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed eesmärgid:**

- vahe-eesmärgid riskide ja kasutamise vähendamiseks, mida mõõdetakse töötlemissageduse indeksiga;
- konkreetsete sihtriühmade või kasutamiskiiside osas seatud eesmärgid, nt riigiasutused, põllumajandustootjad, transpordiettevõtjad;
- eesmärgid kasutamise vähendamiseks pestitsiiditundlikel aladel;
- eesmärgid pestitsiidide ja nende jääkide järkjärguliseks kõrvaldamiseks põhjaveest ja mujalt keskkonnast;
- probleemsete põllukultuuride ja/või piirkondade osas püstitatud eesmärgid.

Kasutamise kontrollimine:

- meetmed, et tagada integreeritud kahjuritõrje tavade rakendamine;
- kontrollimeetmed, nt pestitsiididega töötlemise keeld joogiveekaevude lähedal või pestitsiiditundlikel aladel, nagu looduskaitsealad ja puhversoonid;
- kontrollimeetmed, mis sisaldavad pestitsiididega töötlemise keeldu kõrge kokkupuuteohuga aladel, nt koolid, pargid ja muud üldkasutatavad alad, teeääred jne.

Teadustegevus ja nõustamine:

- pestitsiidide kemikaalivabade alternatiivide uurimine;
- näidisprogrammid selle kohta, kuidas kemikaalivabade kahjuritõrjemeetodite ja -süsteemide abil vähendada pestitsiididega töötlemise sagedust;
- põllumajandusnõustajate väljaõpe kemikaalivabade kahjuritõrjemeetodite ja -süsteemide valdkonnas;
- uuringud, kuidas oleks võimalik kasutust vähendada paremate pihustusseadmete, -meetodite ja -tehnikate abil.

Teavitamine, koolitus ja väljaõpe:

- kõikide pestitsiidide kasutavate operaatorite koolitamine pestitsiididest tulenevate terviseohtude ning kemikaalivabade kahjuritõrjemeetodite ja -süsteemide alal;
- pestitsiidide kasutavate operaatorite juhendamine, nt pestitsiidide ladustamise ja käitlemise osas.

Pestitsiididega töötlemise seadmed:

- kasutatavate seadmete ülevaatus.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Rahastamisvahendid:

- finantsabi integreeritud kahjuritõrje standardite ja tavade rakendamiseks;
- finantsabi muude meetmete võtmiseks, et vähendada pestitsiidide kasutamist;
- nõuetele vastavuse mehhanismide laialdasem kohaldamine.

V LISA

INTEGREERITUD KAHJURITÕRJE ÜLDISTELE JA KONKREETSELE PÕLLUKULTUURILE
KOHANDATUD KRITERIUMIDE OSAD

Integreeritud kahjuritõrje sisaldab vähemalt järgmisi üldkriteeriume:

- a) Kahjulike organismide ärahoidmine ja/või kõrvaldamine tuleks saavutada või sellele tuleks kaasa aidata muude võimalustega, eelkõige järgmistel viisidel:
- optimaalse külvikorra kasutamine, millega saavutatakse mullas elavate organismide tasakaalustatud populatsioon ja kahjustamata pinnase säilitamine, et vältida mullas elavate kahjurite paljunemist ning loobuda mullafumigantide ja muude pinnasekemikaalide kasutamisest;
 - sellise mullastruktuuri tekitamine, mis sobib kahjustamata põllukultuuridele, näiteks orgaanilise aine osakaalu suurendamise, künni sügavuse piiramise, erosiooni ärahoidmise, optimaalse külvikorra rakendamise kaudu;
 - sobivate harimisviiside kasutamine, nt vana mulla külviks ettevalmistamise tehnika, külviaeg ja -tihedus, allakülv, optimaalne taimede vahekaugus, säästev maaharimine, hügieenimeetmed, lõikamine;
 - parimate olemasolevate resistentsete/vastupanuvõimeliste sortide kasutamine ning lubatud/sertifitseeritud seemnete ja istutusmaterjali kasutamine;
 - tasakaalustatud väetamine, mis põhineb teabel selle kohta, millised toitained on juba mullas olemas ja milline on mullastruktuur, lupjamise ja niisutuse/kuivenduse kasutamine, et vähendada kahjuritele ja haigustele vastuvõtlikkust; vältida tuleks põhjavee kasutamist niisutamiseks;
 - masinate ja seadmete kaudu kahjulike organismide leviku takistamine;
 - oluliste kasulike organismide kaitse ja edendamine, näiteks ökoloogiliste infrastruktuuride kasutamise kaudu tootmiskohtades ja väljaspool neid, kogu põllupinnast teatud minimaalse osa eraldamine, et istutada sinna kahjurite looduslikke vaenlasi ligimeelitavaid taimeliike.
- b) Kahjulikke organisme tuleb jälgida asjakohaste meetodite ja vahenditega. Selliste vahendite hulka peaksid kuuluma võimaluse korral teaduslikult põhjendatud hoiatus-, prognoosimis- ja varajase diagnoosimise süsteemid ning samuti ametiaselt kvalifitseeritud nõustajad, nagu need, kes on ametis riiklikes ja erasektori nõuandeteenistustes.
- c) Professionaalne kasutaja peab järelevalve tulemustele tuginedes otsustama, kas ja millal rakendada taimekaitsemeetmeid. Otsustamisel on oluline osa kindlatel ja teaduslikult põhjendatud piirväärtustel. Kahjulike organismide puhul tuleb enne töötlemist võimaluse korral võtta arvesse piirkonna jaoks kindlaks määratud piirväärtusi.
- d) Alati, kui see on võimalik, tuleb keemilistele meetoditele eelistada bioloogilisi, füüsikalisi, mehaanilisi ja muid kemikaalivabu meetodeid. Umbrohu vastu tuleks eelistada mehaanilist umbrohutõrjet või muid kemikaalivabu meetodeid nagu kuumuse kasutamine. Erandeid tuleks lubada vaid siis, kui halvad ilmastikutingimused kestavad pikka aega, mis teeb mehaanilise umbrohutõrje võimatuks.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- e) Kasutatav pestitsiid peab olema võimalikult sihtorganismile suunatud ja sellel peavad olema vähi- mad kõrvalmõjud inimeste tervisele ja keskkonnale, nagu näiteks taime- ja puuekstraktid, mineraal- ained seente kasvu takistamiseks.
- f) Professionaalne kasutaja peaks hoidma pestitsiidide kasutamise ja teised sekkumisvormid vajalikul tasemel, nt väiksemate annustega, väiksema töötlemissageduse või osalise töötlemisega, pidades mee- les, et ohutase peab jääma vegetatsiooni seisukohalt vastuvõetavaks, ja need ei tohi suurendada kahjulike organismide populatsioonides resistentsuse väljakujunemise riski.
- g) Kui on teada taimekaitsemeetme suhtes resistentsuse väljakujunemise risk ja kui kahjulike organis- mide tase nõuab korduvat põllukultuuride töötlemist pestitsiididega, tuleks kasutada olemasolevaid resistentsuse vältimise strateegiaid, et säilitada pestitsiidide tõhusus. Selle hulka võib kuuluda mit- mete pestitsiidide kasutamine koos erinevate toimeviisidega.
- h) Professionaalsed kasutajad peaksid säilitama andmeid kõikide kasutatud pestitsiidide kohta põllu kaupa. Professionaalne kasutaja peaks pestitsiidide kasutamist ja kahjulike organismide järelevalvet käsitlevate andmete alusel kontrollima, kui edukad on olnud kohaldatud taimekaitsemeetmed.

P6_TA(2007)0445

Taimekaitsevahendite turuleviimine ***I

Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus taimekaitsevahendite turuleviimise kohta (KOM(2006)0388 – C6-0245/2006 – 2006/0136(COD))

(Kasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2006)0388);
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2, artikli 37 lõiget 2 ja artikli 152 lõike 4 punkti b, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0245/2006);
- võttes arvesse õiguskomisjoni arvamust esitatud õigusliku aluse kohta;
- võttes arvesse kodukorra artikleid 51 ja 35;
- võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni raportit ja tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni, siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni ning põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni arvamusi (A6-0359/2007),

Teisipäev, 23. oktoober 2007

1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatses seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

P6_TC1-COD(2006)0136

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 23. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2008 taimekaitsevahendite turuleviimise kohta

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 152 lõike 4 punkti b ja artikli 175 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁽¹⁾,

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivis 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta⁽³⁾ on sätestatud taimekaitsevahendite ja neis sisalduvate toimeainete suhtes kehtivad eeskirjad.
- (2) Oma järeldustes komisjoni poolt direktiivi 91/414/EMÜ alusel esitatud eduaruande⁽⁴⁾ kohta palusid Euroopa Parlament ja nõukogu komisjonil direktiiv läbi vaadata ning määrasid kindlaks rea küsimusi, millega komisjon peaks tegelema.
- (3) Direktiivi 91/414/EMÜ kohaldamise käigus saadud kogemusi ning teaduse ja tehnika hiljutist arengut silmas pidades tuleks direktiiv 91/414/EMÜ asendada.
- (4) Lihtsustamise huvides peaks uue õigusaktiga tunnistama kehtetuks ka nõukogu 21. detsembri 1978. aasta direktiivi 79/117/EMÜ, millega keelatakse teatavaid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite turuleviimine ja kasutamine⁽⁵⁾. **Uues õigusaktis tuleks siiski säilitada direktiivi 79/117/EMÜ peamised põhimõtted.**

⁽¹⁾ ELT C 175, 27.7.2007, lk 44.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2007. aasta seisukoht.

⁽³⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/52/EÜ (ELT L 214, 17.8.2007, lk 3).

⁽⁴⁾ KOM(2001)0444.

⁽⁵⁾ EÜT L 33, 8.2.1979, lk 36. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 850/2004. (ELT L 158, 30.4.2004, lk 7, parandatud versioon ELT L 229, 29.6.2004, lk 5).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- (5) Uue õigusakti kohaldamise lihtsustamiseks ja kooskõla tagamiseks liikmesriikides peaks see olema määruse vormis.
- (6) Taimikasvatusel on ühenduses väga tähtis koht. Üks tähtsamaid vahendeid taimede ja taimsete saaduste kaitsmiseks kahjulike organismide, sealhulgas umbrohu eest ning põllumajandusliku tootmise parandamiseks on taimekaitsevahendite kasutamine.
- (7) **Ühenduses on olulised mitmesugused erinevad põllukultuurid nii suur- kui ka väiketootmises. Neid erinevaid tooteliike tuleks kaitsta, võimaldades kasutada erinevaid taimekaitsevahendeid.**
- (8) Taimekaitsevahendid võivad avaldada taimsetele saadustele ka mittesoovitavat mõju. Nende kasutamisega võivad kaasneda riskid ja ohud inimestele, loomadele ja keskkonnale, eriti kui need viiakse turule ilma ametlike testide ja lubadeta ning kui neid kasutatakse ebaõigesti. Seetõttu tuleb vastu võtta ühtlustatud eeskirjad taimekaitsevahendite turuleviimise kohta.
- (9) Käesoleva määruse eesmärk on tagada inimeste ja loomade tervise ning keskkonna kõrgetasemeline kaitse **ning samal ajal tagada Euroopa põllumajanduse konkurentsivõime**. Erilist tähelepanu tuleks pöörata eriti tundlikele elanikkonnagruppidele, kuhu kuuluvad rasedad **ja imetavad naised, embrüod ja looted**, imikud ja lapsed. Tuleks kohaldada ettevaatusprintsipi ning tagada, et tootmisharu tõestaks, et turule viidavad ained ja vahendid ei avalda inimese tervisele ja keskkonnale kahjulikku mõju **ega ole selles suhtes ohtlikud**.
- (10) **Vältimaks loomkatseid, tuleks käesoleva määruse kohaldamisel teha selgroogsete loomadega katseid ainult viimase abinõuna. Käesolev määrus ja õigusaktid, millega kehtestatakse andmenõuded toimeainete, taimekaitsevahendite, taimekaitseainete ja sünergistide jaoks, peaksid tagama, et katsed selgroogsete loomadega viidaks miinimumini ja et välditaks topeltkatseid, ning edendama muude katsete kui loomkatsete meetodeid ja arukaid katsestrateegiaid. Olemasolevaid selgroogseid loomi hõlmavatest uuringutest saadud tulemusi tuleks uute taimekaitsevahendite arendamise protsessis jagada. Kooskõlas nõukogu 24. novembri 1986. aasta direktiiviga 86/609/EMÜ katseteks ja muudel teaduslikel eesmärkidel kasutatavate loomade kaitsega seotud liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta⁽¹⁾ tuleks selgroogseid loomi hõlmavad uuringud samuti asendada, neid piirata või kasutada viimistletumaid uurimismeetodeid. Käesoleva määruse rakendamine peaks võimaluse korral põhinema sobivate alternatiivsete katsemeetodite kasutamisel. Hiljemalt ...^(*) peaks komisjon vaatama läbi selgroogseid loomi hõlmavate uuringute tulemuste andmekaitse-eeskirjad ning neid vajaduse korral muutama.**
- (11) Taimekaitsevahenditesse tuleks lisada ainult selliseid aineid, mille puhul on tõestatud, et need on taimikasvatusele selgelt kasulikud ning **on tehtud kindlaks**, et nende kasutamine ei avalda mingit kahjulikku mõju inimeste ja loomade tervisele ega mingit vastuvõetamatut mõju keskkonnale. Selleks et saavutada kõigis liikmesriikides **kõrge ja täiesti samasugune** kaitstuse tase, tuleb selliste ainete lubatavuse või mittelubatavuse üle otsustada ühenduse tasandil.
- (12) **Põhimõtte „saastaja maksab” rakendamiseks peaks komisjon kontrollima, missugusel asjakohasel määral peaks taimekaitsevahendite ja/või selles sisalduvate toimeainete tootja olema kaasatud kahjude käsitlemisse või kõrvaldamisse, mis võivad tekkida taimekaitsevahendite kasutamise tagajärjel inimeste tervisele või keskkonnale.**

⁽¹⁾ EÜT L 358, 18.12.1986, lk 1. Direktiivi on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2003/65/EÜ (ELT L 230, 16.9.2003, lk 32).

^(*) Seitse aastat pärast käesoleva määruse jõustumist.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- (13) Ennustatavuse, tõhususe ja ühetaolisuse huvides tuleks sätestada üksikasjalik menetlus, hindamaks, kas mõnda toimeainet on võimalik heaks kiita. Tuleb kindlaks määrata andmed, mida huvitatud isikud peaksid aine heakskiitmiseks esitama. Arvestades heakskiitmismenetlusega seotud töö hulka, on asjakohane, et neid andmeid hindab liikmesriik, kes tegutseb ühenduse referentliikmesriigina. Hindamise ühetaolisuse tagamiseks peaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määruse (EÜ) nr 178/2002 (millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused)⁽¹⁾, artikliga 22 asutatud Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „amet“) läbi viima sõltumatu teadusliku läbivaatuse. Tuleks selgitada, et amet tegeleb riskianalüüsiga, samas kui komisjon peaks tegelema riskijuhtimisega ning langetama toimeaine kohta lõpliku otsuse. Lisada tuleks sätteid hindamisprotsessi läbipaistvuse tagamiseks.
- (14) Eetilistel põhjustel ei tohiks toimeaine ja taimekaitsevahendi hindamine tugineda katsetele või uuringutele, millega kaasneb toimeaine või taimekaitsevahendi tahtlik manustamine inimestele eesmärgiga teha kindlaks, milline on toimeaine täheldatava toimetega doos inimesel. Samuti ei tohi toimeainete ja taimekaitsevahendite ohutusvaru alandamiseks kasutada inimestega läbiviidud toksikoloogilisi uuringuid.
- (15) **Tuleks edendada loomi mitte kasutatavate in vitro (katseklaasi) katsemeetodite arendamist, et saada inimesega enam seonduvat ohutusteavet kui seda on käibivate loomkatsete tulemused.**
- (16) Toimeainete heakskiitmise kiirendamiseks tuleks eri menetlusetappidele määrata ranged tähtajad.
- (17) Ohutuse huvides peaks toimeaine heakskiidu kehtivuse periood olema ajaliselt piiratud. Heakskiidu kehtivuse periood peaks olema proportsionaalne selliste ainete kasutamisest tulenevate võimalike ohtudega ning see peaks piirnema maksimaalselt 15 aastaga väheohutlikele ainetele, 5 aastaga asenduskõlblikele ainetele ja 10 aastaga muudele ainetele. Otsuse tegemisel heakskiidu pikendamise kohta tuleks arvesse võtta vastavaid aineid sisaldavate taimekaitsevahendite tegelikul kasutamisel saadud kogemusi ning teaduse ja tehnoloogia alal toimunud arenguid. Pärast esmakordset pikendamist peaks toimuma regulaarne ainete läbivaatamine.
- (18) Tuleks sätestada võimalus toimeaine heakskiidu muutmiseks või tagasivõtmiseks juhtudel, kui heakskiitmiseks vajalikud kriteeriumid ei ole enam täidetud või kui on ohus vastavus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiiviga 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik⁽²⁾, ja selle tüütdirektiividega.
- (19) Mõne toimeaine hindamine võib näidata, et see kujutab märksa väiksemat ohtu kui muud ained. Selleks et soodustada niisuguse aine lisamist taimekaitsevahenditele, on asjakohane sellised ained kindlaks määrata ning soodustada neid sisaldavate taimekaitsevahendite turuleviimist.
- (20) **Taimekaitsevahendite arendamise edendamiseks tuleb soodustada madala riskiastmega või juba turul olevatest toodetest madalama riskiastmega toodete turuleviimist. Tuleb sätestada selged ja objektiivsed kriteeriumid sellise riskiastmega toodete määratlemiseks.**

(¹) EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 575/2006 (ELT L 100, 8.4.2006, lk 3).

(²) EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1. Direktiivi on muudetud otsusega nr 2455/2001/EÜ (EÜT L 331, 15.12.2001, lk 1).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- (21) Teatud ained, mida valdavalt taimekaitsevahendina ei kasutata, võivad olla kasulikud ka taimekaitses, kuid nendele heakskiidu taotlemiseks ei pruugi olla piisaval määral majanduslikku huvi. Seetõttu tuleks konkreetsete sätetega tagada, et oleks lubatud ka selliste ainete heakskiitmine kasutamiseks taimekaitses, kui nendega **kaasnevaid ohte peavad vastuvõetavaks kõik asjassepuutuvad sidusrühmad**.
- (22) Mõned **eriti murettekitavad** toimeained, mis on praegu heaks kiidetud, tuleks võimalike asenduskõlblike ainetena ühenduse tasandil kindlaks määrata. Liikmesriigid peaksid kontrollima niisuguseid toimeaineid sisaldavaid taimekaitsevahendeid eesmärgiga asendada need taimekaitsevahenditega, mis sisaldavad tunduvalt väiksemaid riskide vähendamise abinõusid nõudvaid toimeaineid või ei sisalda neid üldse, või alternatiivina mittekeemilise põllumajandustava ja taimekaitsemeetoditega. Kui kontrollimise tulemus on positiivne, tuleks toimeaine viivitamatult asendada.
- (23) Liikmesriikidel peaks olema õigus taimekaitsevahendeid keelata või neile mitte luba anda, et oma konkreetseid looduslikke, põllumajanduslikke ja ilmastikutingimusi arvesse võtta, või juhul, kui kõnealuste toodete kasutamine oleks vastuolus nende riikliku tegevuskavaga vähendada pestitsiidide kasutamisega seotud riske ja sõltuvust pestitsiidide kasutamisest, mis on vastu võetud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... direktiiviga .../2008/EÜ, [millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks] ⁽¹⁾.
- (24) Lisaks toimeainetele võivad taimekaitsevahendid sisaldada taimekaitseaineid või sünergiste, mille kohta tuleks sätestada samasugused õigusaktid. Komisjoni õigusloomega seotud ettepaneku alusel tuleks kehtestada sätted, mis on vajalikud selliste ainete läbivaatamiseks. Praegu turul olevad ained tuleks läbi vaadata alles pärast seda, kui need sätted on kehtestatud.
- (25) Taimekaitsevahendid võivad sisaldada ka abiaineid. Asjakohane on võtta vastu ja avalikustada selliste abiainetega positiivne loetelu, mida võib taimekaitsevahenditesse lisada, ja vastavad põhjendused. Sel-line teave peaks olema avalikkusele kättesaadav. Kõigi taimekaitsevahendites sisalduvate abiainetega üksikasjad peavad samuti olema avalikkusele kättesaadavad.
- (26) Toimeaineid sisaldavaid taimekaitsevahendeid on võimalik koostada mitmel erineval moel ning neid on võimalik kasutada mitmesugustel põllukultuuridel, erinevates põllumajandus-, ökoloogia- ja kliimatingimustes. Seetõttu peaksid taimekaitsevahendite lubasid andma liikmesriigid.
- (27) Lubade andmist reguleerivad sätted peavad tagama kõrge kaitsestandardi. Eriti tuleks taimekaitsevahendite lubade andmisel arvestada, et inimeste ja loomade tervise ning keskkonna ja veevarude kaitsmise eesmärk on alati tähtsam kui eesmärk parandada taimekasvatust. Seetõttu tuleks enne taimekaitsevahendite turuleviimist tõestada, et nende kasutamine ei avalda mingit kahjulikku mõju inimeste (sealhulgas tundlike rahvastikurühmade) ja loomade tervisele ega mingit ebasoodsat mõju keskkonnale ja veevarudele. Liikmesriikidel peaks olema õigus taimekaitsevahendid, mis ei ole nende territooriumi konkreetsetes tingimustes taimekasvatusele selgelt kasulikud, keelata või neile mitte luba anda.
- (28) Ennustatavuse, tõhususe ja ühetaolisuse huvides tuleks ühtlustada taimekaitsevahendite lubade andmise kriteeriumid, menetlused ja tingimused, võttes arvesse inimeste ja loomade tervise ning keskkonna kaitse üldpõhimõtteid.
- (29) Taimekaitsevahendis sisalduvaid toimeaineid on võimalik toota erinevate tootmisprotsesside abil, mistõttu nende spetsifikatsioonid võivad olla erinevad. Sellised erinevused võivad avaldada mõju ka ohutusele. Tõhususe tagamiseks tuleks sätestada ühenduse tasandil ühtlustatud menetlus nende erinevuste hindamiseks.

⁽¹⁾ ELT L

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- (30) Et vältida tehtud töö **tarbetut** kordamist, vähendada tootjate ja liikmesriikide halduskoormust ning **hõlbustada** taimekaitsevahendite **ühtlasemat kättesaadavust, tuleks** ühe liikmesriigi poolt antud **lubadest teavitada** ka **teisi** võrreldavate ökoloogia- ja kliimatingimustega **liikmesriike. Liikmesriikidel peaks olema õigus oma konkreetsete põllumajanduslike vajaduste alusel teise liikmesriigi poolt antud load kinnitada, tagasi lükata või neid piirata või säilitada kooskõlas oma riiklike tegevuskavadega kõrgem kaitstuse tase.**
- (31) **Liikmesriikide vahelist head halduskoostööd tuleks suurendada lubade andmise menetluse kõikides etappides ning seda peaks hõlbustama Euroopa kasutatugi.**
- (32) Teatud kasutusviiside puhul on tootjate majanduslik huvi loa taotlemise vastu piiratud. Tagamaks, et taimekaitsevahendite vähene kättesaadavus ei hakkaks ohustama põllumajanduse ja metsanduse mitmekesistamist, tuleks kehtestada konkreetset reeglid väikesemahulisteks kasutusteks.
- (33) **Erandjuhtudel** tuleks lubada anda luba taimekaitsevahenditele, mis ei vasta käesolevas määruses sätestatud tingimustele, kui see on vajalik taimekasvatusele **ja ökosüsteemidele** tekkinud ohu või ohustatuse tõttu, mida ei ole võimalik ühegi muu vahendiga ohjata. Sellised **ajutised** load tuleks läbi vaadata ühenduse tasandil.
- (34) Uuenduste soodustamiseks tuleks kehtestada konkreetset eeskirjad, mis lubavad taimekaitsevahendite kasutamist eksperimentides ka juhul, kui neile ei ole veel luba antud.
- (35) Rahvatervise ja keskkonna kaitse kõrge taseme tagamiseks tuleks taimekaitsevahendeid kasutada nõuetekohaselt, **vastavalt nende loale**, võttes arvesse integreeritud kahjuritõrje põhimõtteid, **ning eelistades võimalusel mittekeemilisi ja looduslike alternatiive.** Nõukogu lisab nõukogu 29. septembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks, ⁽¹⁾ III lisas osutatud kohustuslikesse haldusnõuetesse integreeritud kahjuritõrje põhimõtted, sealhulgas hea taimekaitsetava **ning taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise mittekeemilised meetodid.** Tuleks ette näha üleminekuperiood, et võimaldada liikmesriikidele vajalike struktuuride loomist, mille kaudu taimekaitsevahendite kasutajad saaksid **kohaldada** integreeritud kahjuritõrje põhimõtteid **ning taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise mittekeemilisi alternatiive.**
- (36) Tuleks moodustada süsteem teabe vahetamiseks. Liikmesriigid peaksid tegema üksteisele, ametile ja komisjonile kättesaadavaks üksikandmed ja teaduslikud dokumendid, mis on neile esitatud seoses taimekaitsevahendite loataotlustega. **Taimekaitsevahendite toksikoloogilise ja ökotoksikoloogilise hindamise jaoks olulised uuringud ja andmed tuleks teha üldsusele kättesaadavaks.**
- (37) Taimekaitsevahendi tõhususe suurendamiseks võib kasutada adjuvante. Nende turuleviimine ja kasutamine tuleks keelata, kui nad sisaldavad mõnda keelatud abiainet.
- (38) Uuringud kujutavad endast suurt investeeringut. Teadusuuringute soodustamiseks tuleks seda investeeringut kaitsta. Sel põhjusel tuleks vältida võimalust, et ühe taotleja poolt liikmesriigile esitatud uuringuid, **mis ei sisalda selgroogsete loomadega tehtavaid katseid ja muid uuringuid, mis võivad loomkatseid ära hoida**, saaks kasutada mõni muu taotleja. See kaitse peaks aga olema ajaliselt piiratud, et võimaldada konkurentsi. Samuti peaks see piirduma uuringutega, mis on tõepoolest vajalikud reguleerimise otstarbel, et taotlejad ei pikendaks kaitseperioodi kunstlikult, esitades uusi mittevajalikke uuringuid.

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1276/2007 (ELT L 284, 30.10.2007, lk 11).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- (39) Tuleks kehtestada eeskirjad katsete ja uuringute kordamise vältimiseks. Eriti tuleks keelata selgroogsetel loomadel tehtavate uuringute kordamine. Sellega seoses tuleks kehtestada kohustus võimaldada juurdepääsu selgroogsetel loomadel tehtud uuringutele **ja muudele uuringutele, mis võivad loomkatseid ära hoida**. Selleks, et ettevõtjad teaksid, milliseid uuringuid teised on läbi viinud, peaksid liikmesriigid **edastama ametile kõik sellised uuringud**, isegi kui need ei kuulu eespool nimetatud kohustusliku juurdepääsu süsteemi alla. **Amet peaks looma selliste uuringute tarvis keskkandmebaasi.**
- (40) Kuna liikmesriigid, amet ja komisjon kohaldavad dokumentidele juurdepääsu ja nende konfidentsiaalsuse suhtes erinevaid eeskirju, on asjakohane selgitada sätteid seoses juurdepääsuga nende ametite valduses olevates dokumentides sisalduvale teabele ning nende dokumentide konfidentsiaalsusega.
- (41) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. mai 1999. aasta direktiiv 1999/45/EÜ ohtlike preparaatide liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate liikmesriikide õigusnormide ühtlustamise kohta⁽¹⁾ kehtib pestitsiidide liigitamise, pakendamise ja märgistamise suhtes. Ent selleks, et veelgi parandada taimekaitsevahendite kasutajate, **nende elanike ja kõrvalseisjate, kes võiksid põllukultuuride pritsimisel taimekaitsevahenditega kokku puutuda**, taimede ja taimsete saaduste tarbijate ning keskkonna kaitset, on asjakohane **võtta vastu konkreetseid õigusaktid komisjoni õigusloomega seotud ettepaneku põhjal**, mis võtaksid arvesse taimekaitsevahendite spetsiifilisi kasutustingimusi.
- (42) Tagamaks, et taimekaitsevahendite kasutajatele **ja avalikkusele** ei suunata eksitavaid reklaame, on asjakohane sätestada eeskirjad nende vahendite reklaamimise kohta.
- (43) Tuleks kehtestada sätted arvepidamiseks ja teabe kogumiseks taimekaitsevahendite kasutamise kohta, et tõsta inimeste ja loomade tervise ning keskkonna kaitstuse taset, tagades võimaliku kokkupuute jälgitavuse, parandada jälgimise ja kontrolli tõhusust ning alandada veekvaliteedi jälgimisega seotud kulusid.
- (44) **Liikmesriigid peaksid teostama** taimekaitsevahendite turustamise ja kasutamise **kontrolle ja inspekteerimisi, et tagada vastavus** käesolevas määruses esitatud **nõuetele**, et tagada inimeste ja loomade tervise ning keskkonna kõrgetasemelist kaitset.
- (45) **Ettevõtjatel peavad olema turule juurdepääsu osas samad võimalused, eriti selles mõttes, et ka väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad saaksid toimida, ning et põllumajandustootjatele oleks tagatud ohutute ja tõhusate taimekaitsevahendite kättesaadavus.**
- (46) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruses (EÜ) nr 882/2004 ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks⁽²⁾, on sätestatud kontrollimeetmed taimekaitsevahendite kasutamise üle kõigis toiduainete tootmise etappides, sealhulgas arvepidamine taimekaitsevahendite kasutamise üle. **Samasugused eeskirjad** tuleks **kehtestada komisjoni õigusloomega seotud ettepaneku alusel** määruse (EÜ) nr 882/2004 käsituslusalast välja jäävate taimekaitsevahendite ladustamise ja kasutamise **puhul**.
- (47) **Põllumajandusettevõtjate halduskoormus peaks olema võimalikult väike.**

⁽¹⁾ EÜT L 200, 30.7.1999, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (ELT L 396, 30.12.2006, lk 1; parandatud versioon ELT L 136, 29.5.2007, lk 3).

⁽²⁾ ELT L 165, 30.4.2004, lk 1. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- (48) **Käesoleva määrusega ette nähtud meetmeid tuleks kohaldada, ilma et see piiraks kehtivate ühenduse õigusaktide kohaldamist**, eriti **direktiivi .../2008/EÜ [millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks], direktiivi 2000/60/EÜ**, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. veebruari 2005. aasta määruse (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide ja nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ muutmise kohta⁽¹⁾, ning ühenduse **õigusaktide kohaldamist**, mis käsitlevad töötajate ja muude isikute kaitset, kes on seotud geneetiliselt muundatud organismide piiratud kasutuse ja tahtliku keskkonda laskmisega.
- (49) Tuleb kehtestada menetlused, mille alusel võtta tarvitusele erakorralisi meetmeid olukordades, kus heaks kiidetud toimeaine, taimekaitseaine või sünergist hakkab tõenäoliselt kujutama tõsist ohtu inimeste või loomade tervisele või keskkonnale.
- (50) Liikmesriigid peaksid kehtestama karistuseeskirjad, mida kohaldatakse käesoleva määruse rikkumise suhtes, ning võtma tarvitusele meetmed nende eeskirjade rakendamise tagamiseks.
- (51) Tootja või vajaduse korral taimekaitsevahendi turuleviimise eest vastutava või seda kasutava isiku üldine tsiviil- ja kriminaalvastutus liikmesriigis peaks jääma kehtima.
- (52) Liikmesriikidel peaks olema võimalus sisse nõuda määruse kohaldamisega seotud menetluskulud isikutelt, kes tahavad taimekaitsevahendeid turule viia või viivad neid turule, ning isikutelt, kes taotlevad toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti heakskiitmist.
- (53) Liikmesriigid peaksid kindlaks määrama vajalikud siseriiklikud ametiasutused.
- (54) Komisjon peaks hõlbustama käesoleva määruse kohaldamist. Seetõttu on asjakohane ette näha vajalikud rahalised vahendid ning võimalus muuta määruse teatud sätteid kogemusi silmas pidades või töötada välja juhendina kasutatavad tehnilised märkused.
- (55) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused.⁽²⁾ Nõuandekomitee menetlust kasutades on asjakohane vastu võtta puhtalt tehnilisi, haldus- või kiireloomulisi meetmeid.
- (56) **Eelkõige peaks komisjon olema volitatud toimeaineid heaks kiitma, nende heakskiitu uuendada või läbi vaatama, abiaineid heaks kiitma, toimeainete, taimekaitseainete ja sünergistide ning vajaduse korral asjaomaste lisandite ja abiainetega olemuse ning koguse kindlaksmääramiseks ühtlustatud meetodeid kasutusele võtma, samaväärsuse hindamisega seotud liikmesriikidevaheliste erimeelsuste lahendamiseks eeskirju kehtestama, loa uuendamisel vastavuse kontrollimise korraldamist käsitlevaid suuniseid vastu võtma, teadus- ja arendustöös ette nähtud taimekaitsevahenditele loa andmise puhul võtma vastu üksikasjalikud erandeid lubavad eeskirjad, rakendada meetmeid, et tagada taimekaitsevahendite tootmise, ladustamise ja kasutamise, tehniliste dokumentide ning muude käesoleva määruse rakendamiseks vajalike juhendite andmete säilitamine ühtse kohaldamise eesmärgil ning heakskiidetud toimeainete loetelu. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta käesoleva määruse vähemolulisi sätteid või täiendada käesolevat määrust, lisades uusi vähemolulisi sätteid, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.**
- (57) Üleminekuajaperioodil peaksid edasi kehtima mõned direktiivi 91/414/EMÜ sätted,

⁽¹⁾ EÜT L 70, 16.3.2005, lk 1. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 178/2006 (ELT L 29, 2.2.2006, lk 3).

⁽²⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I peatükk**Üldsätted**

Artikkel 1

Sisu *ja eesmärk*

1. Käesoleva määrusega sätestatakse eeskirjad kaubanduslike taimekaitsevahenditele lubade andmise, nende turuleviimise, kasutamise ja kontrolli kohta ühenduse piires.
2. Käesoleva määrusega sätestatakse eeskirjad nii taimekaitsevahendites sisalduvate või neid moodustavate toimeainete, taimekaitseainete ja sünergistide heakskiitmise kohta kui ka eeskirjad adjuvantide ja abiainete kohta.
3. **Käesoleva määruse eesmärk on tagada inimeste ja loomade tervise ning keskkonna kõrgetasemeline kaitse.**
4. **Käesolev määrus põhineb ettevaatuspõhimõttel tagamaks, et turule viidavad ained ja vahendid ei avalda inimese tervisele ja keskkonnale kahjulikku mõju.**
5. **Lisaks on käesoleva määruse eesmärk eeskirjade ühtlustamine taimekaitsevahendite turuleviimise valdkonnas, et ühtlustada taimekaitsevahendite kättesaadavus erinevate liikmesriikide talupidajate jaoks.**
6. **Liikmesriikidele ei tohi teha takistusi ettevaatuspõhimõtte rakendamiseks pestitsiidide kasutamise piiramisel või keelustamisel.**
7. **Liikmesriigid võivad luua pestitsiidivabasisid tsoone, kui nad peavad seda joogiveevarude kaitsmise eesmärgil vajalikuks. Sellised pestitsiidivabad tsoonid võivad hõlmata tervet liikmesriigi territooriumi.**
8. **Liikmesriigid võivad ELis lubatud pestitsiididele kehtestada kasutamise ja turustamise keelu, kui pestitsiidide on mõõdetavas koguses leitud väljaspool taimede juurestiku tasandit.**

Artikkel 2

Reguleerimisala

1. Käesolevat määrust kohaldatakse toodete suhtes sellisel kujul, millisel neid kasutajale tarnitakse, ning mis koosnevad toimeainetest, taimekaitseainetest või sünergistidest või sisaldavad neid, ning on ette nähtud üheks järjekorras loetletud kasutusviisiks:
 - a) taimede või taimsete saaduste kaitsmine kõigi kahjulike organismide eest või nende organismide toime tõkestamine, välja arvatud juhul, kui nende vahendite põhiotstarve on hügieeniline, mitte taimede või taimsete saaduste kaitsmine;
 - b) taimede eluprotsessi mõjutamine, näiteks nende kasvu mõjutavad ained, mis ei ole toitained;

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- c) taimsete saaduste säilitamine niivõrd, kui need ained või vahendid ei kuulu säilitusaineid käsitlevate ühenduse erisätete alla;
- d) soovimatute taimede või taimeosade, välja arvatud vetikad, hävitamine;
- e) soovimatu taimede kasvu, välja arvatud vetikad, pidurdamine või vältimine.

Neid vahendeid nimetatakse edaspidi taimekaitsevahenditeks.

2. Käesolevat määrust kohaldatakse ainete suhtes, kaasa arvatud mikroorganismid ja viirused, millel on üldine või spetsiifiline toime kahjulikele organismidele või taimedele, taimeosadele või taimsetele saadustele, edaspidi „toimeained”. ***Siiski ei kohaldata käesolevat määrust enam mikroorganismide, viiruste, feromoonide ja bioloogiliste toodete suhtes siis, kui on vastu võetud konkreetne bioloogilise tõrje vahendeid käsitlev määrus.***

3. Käesolevat määrust kohaldatakse järgmiste ainete või preparaatide suhtes:

- a) ained või preparaadid, mida lisatakse taimekaitsevahendile, et kõrvaldada või vähendada preparaadi fütotoksilist mõju teatud taimedele, edaspidi „taimekaitseained”;
- b) ained või preparaadid, millel puudub lõikes 1 nimetatud toime või selline toime on nõrk, kuid mis võivad suurendada taimekaitsevahendis sisalduva(te) toimeaine(te) mõju, edaspidi „sünergistid”;
- c) ained või preparaadid, mida kasutatakse või tahetakse kasutada taimekaitsevahendis või adjuvandis, kuid mis ei ole toimeained, taimekaitseained ega sünergistid, edaspidi „abiained”;
- d) ained või preparaadid, mis koosnevad abiainetest, või preparaadid, mis sisaldavad ühte või mitut abiainet, sellisel kujul, millisel nad kasutajale tarnitakse ja turule viiakse eesmärgiga, et kasutaja segaks neid taimekaitsevahendiga selle omaduste või mõju muutmise eesmärgil, edaspidi „adjuvandid”.

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „jäägid” – aine või ained, mis esinevad taimedes ja taimse päritoluga toodetes või nende pinnal, loomsetes toidus või mujal keskkonnas ja tulenevad taimekaitsevahendi kasutamisest, kaasa arvatud kõnealuste ainete metaboliidid ja nende lagunemisel või reageerimisel tekkivad saadused;
- 2) „ained” – looduses esinevad või tööstuslikult saadud keemilised elemendid ja nende ühendid, kaasa arvatud kõik **kasutatud** tootmisprotsessi tulemusena paratamatult tekkivad lisandid;
- 3) **„toimeained” –ained, kaasa arvatud nende kasutusel leitud metaboliidid, mikroorganismid ja viirused, millel on üldine või spetsiifiline toime sihtorganismidele või taimedele, taimeosadele või taimsetele saadustele;**
- 4) „preparaadid” – taimekaitsevahendina või adjuvandina kasutamiseks ettenähtud **või lahused**, mis koosnevad kahest või enamast ainest, **mildest vähemalt üks on toimeaine;**
- 5) „probleemne aine” – mis tahes aine, mis võib oma olemuse tõttu inimestele, loomadele või keskkonnale kahjulikku mõju avaldada ■.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Selliste ainete hulka kuuluvad muu hulgas vastavalt nõukogu 27. juuni 1967. aasta direktiivile 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta⁽¹⁾ ohtlikeks liigitatud ained ja mida käsitletakse ohtlikuna vastavalt direktiivi 1999/45/EÜ artiklile 3.

Mis tahes ainet, millel on või potentsiaalselt on kas kantserogeensed, mutageensed, sisesekreetsiooniüsteemi kahjustavad, neurotoksilised, immunitoksilised, reprotoksilised või genotoksilised omadused, tuleb käsitada kui probleemset ainet;

- 6) „kaubaartikkel” – ese, millele antakse tootmise käigus teatud kuju, pinnaviimistlus või kujundus, mis määrab tema funktsiooni suuremal määral kui tema keemiline koostis;
- 7) „reklaam” – vahend, millega edendatakse müüki või taimekaitsevahendite kasutamist trüki- või elektroonilise ajakirjanduse kaudu mis tahes muudele isikutele peale loa valdaja, taimekaitsevahendi turuleviija ning nende esindajate;
- 8) „taimed” – elustaimed ja elusad taimeosad, koos külviks mõeldud seemnetega, eelkõige: värsked puu- viljad, köögiviljad, õied, lehed, võrsed, elus õietolm, seemikud, sibulad ja juured;
- 9) „taimsed saadused” – töötlemata kujul või lihttöötluste läbinud taimesaadused, nt jahvatatud, kuivatatud või pressitud saadused, välja arvatud taimed ise, nagu on määratletud punktis 8;
- 10) „kahjulikud organismid” – kõik taimedele või taimsetele saadustele kahjulikud looma- või taimeriiki kuuluvad liigid, tüved või biotüübid või haigusetkitajad;
- 11) „väheohtlik” – oma olemuse tõttu ei avalda tõenäoliselt inimestele, loomadele või keskkonnale kahjulikku mõju;
- 12) „loomad” – loomad, kes kuuluvad liiki, mille inimene tavaliselt on kodustanud, keda ta toidab, peab või kelle saadusi ta tarvitab;
- 13) „turuleviimine” – taimekaitsevahendi valdamine ühenduse territooriumil müümise eesmärgil, kaasa arvatud müügiks või muul viisil tasuta või tasu eest üleandmiseks pakkumine, samuti selle müük, levitamine või muul viisil üleandmine. Taimekaitsevahendi vabasse ringlusse laskmine ühenduse territooriumil ja samuti import on samaväärne turuleviimisega käesoleva määruse tähenduses;
- 14) „paralleelkaubandus” – taimekaitsevahendi import liikmesriigist, kus sellele on direktiivi 91/414/EMÜ või käesoleva määruse tingimustele vastavalt väljastatud luba, eesmärgiga viia see turule importivas liikmesriigis, kus direktiivi 91/414/EMÜ või käesoleva määruse tingimustele vastavalt on väljastatud luba sellele taimekaitsevahendile või identssele võrreldavale tootele;
- 15) „identne” – taimekaitsevahendid loetakse identseks, kui:
 - i) neil on sama päritolu;
 - ii) nad on toodetud samas ettevõttes või sidusettevõttes või litsentsi alusel („tootja identiteet”); ja
 - iii) nad on toodetud vähemalt sama valemiga järgi, kasutades sama toimeainet, ning omavad sama mõju, arvestades nõuetekohaselt eelkõige teatud erinevusi, mis võivad esineda põllumajanduse, inimeste tervise, taimetervise ja keskkonnaga seotud tingimustes, eriti kliimatingimustes.

⁽¹⁾ EÜT 196, 16.8.1967, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2006/121/EÜ (ELT L 396, 30.12.2006, lk 851; parandus avaldatud ELT L 136, 29.5.2007, lk 281).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- 16) „taimekaitsevahendi lubamine” – haldusakt, millega liikmesriigi pädev asutus lubab taimekaitsevahendi asjaomase liikmesriigi territooriumil turule viia;
- 17) „tootja” – isik, kes valmistab toimeaineid, taimekaitseaineid, sünergiste, abiaineid, taimekaitsevahendeid või adjuvante ise või sõlmib teise poolega lepingu nende valmistamiseks, või isik, kelle valmistaja on määranud oma ainuesindajaks ülesandega järgida käesoleva määruse täitmist;
- 18) „importija” – isik, kes impordib taimekaitsevahendeid kaubanduslikel eesmärkidel;**
- 19) „andmekasutusluba” – dokument, millega käesoleva määruse alusel kaitstud andmete omanik nõustub nende andmete kasutamisega pädeva asutuse poolt taimekaitsevahendile loa andmiseks või toimeaine, sünergisti või taimekaitseaine heakskiitmiseks teise isiku huvides;
- 20) „keskkond” – vesi (kaasa arvatud põhja-, pinna-, ülemineku- ja rannikuvesi), pinnas, õhk, maa, looduslikud looma- ja taimeliigid ning nendevahelised suhted, samuti kõik suhted teiste elusorganismidega;
- 21) „tervis” – **täielik füüsilise, vaimse ja sotsiaalse heaolu seisund ning mitte üksnes haiguse või puude puudumine;**
- 22) „tundlikud rahvastikurühmad” – **inimesed, keda on taimekaitsevahendite akuutsete ja krooniliste tervise mõjude hindamisel vaja eriliselt arvesse võtta. Nende hulka kuuluvad rasedad ja imetavad naised, embrüod ja looted, imikud ja lapsed, eakad, haiged inimesed ja inimesed, kes võtavad ravi- meid, töötajad ja elanikud, kellel on pikaajaline tihe kokkupuude pestitsiididega.**
- 23) „integreeritud kahjuritõrje” – kõigi kasutatavate kahjuritõrjemeetodite hoolikas kaalumine ning sellele järgnev kahjuripopulatsioonide arengut tõkestavate sobivate meetmete integreerimine, nii et taimekaitsevahendite kasutamise ja muude sekkumiste ulatus püsiks majanduslikult **ja ökoloogiliselt** õigustatud tasemel ning ohtusid inimese tervisele ja keskkonnale vähendatakse või viidaks miinimumini. Integreeritud kahjuritõrje rõhutab tervete põllukultuuride kasvatamist viisil, mis võimalikult vähe häirib põllumajandus-ökosüsteeme, **seades esikohale põllukultuuride kasvatamisega seotud ennetusmeetmed ja kohandatud liikide ning mittekeemiliste taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise meetmete kasutamise;**
- 24) „taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise mittekeemilised meetodid” – **selliste kahjuritõrje ja majandamise meetodite kasutamine, millel puuduvad keemilised omadused. Taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise mittekeemiliste meetodite hulka kuuluvad külvikorrad, füüsilised ja mehaanilised järelevalve ning looduslike fütofaagide majandamine.**
- 25) „mikroorganismid” – mis tahes rakulised või mitterakulised mikrobioloogilised isendid, kaasa arvad alamad seened ja viirused, kes on võimelised replikatsiooniks või geneetilise materjali ülekandeks;
- 26) „geneetiliselt muundatud mikroorganismid” – mikroorganismid, mille geneetilist materjali on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/18/EÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta ⁽¹⁾ artikli 2 lõikes 2 nimetatud viisil;
- I**
- 27) „taimekaitsevahendite kasutamise hea tava” – tava, mille puhul lubatud kasutustingimuste kohaselt konkreetsel kultuuril kasutatava taimekaitsevahendi, selle doosi ja kasutussageduse valikuga tagatakse **üksnes** minimaalse vajaliku **koguse kasutamine**, võttes arvesse kohalikke tingimusi, **vajadust vältida resistentsuse tekkimist** ning agrotehnilise ja bioloogilise tõrje võimalusi, **ning eelistades taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise mittekeemilisi meetodeid;**

⁽¹⁾ EÜT L 106, 17.4.2001, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1830/2003 (ELT L 268, 18.10.2003, lk 24).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- 28) „hea keskkonnatava” – taimekaitse tava, millega kaasneb taimekaitsevahendite käsitlemine ja kasutamine viisil, mis saastab keskkonda ainult kõige väiksema võimaliku kogusega;
- 29) „hea laboritava” – tava, mis vastab direktiivis 2004/10/EÜ⁽¹⁾ esitatud määratlusele;
- 30) „hea katsetava” – *katsete läbiviimine kooskõlas direktiiviga 2004/10/EÜ;*
- 31) „andmekaitse” – katse- või uuringuaruanne, *mis ei sisalda katseid selgroogsete loomadega ja muid katseid või uuringuid, mis võivad loomkatseid ära hoida*, kuulub andmekaitse alla siis, kui selle omanikul on õigus takistada selle kasutamist teise isiku huvides.
- 32) „referentliikmesriik” – liikmesriik, *kes nõustub võtma toimeainete või taimekaitseainete või sünergistide hindamise kohustust. Liikmesriik peab täitma selle ülesande professionaalselt ning avaldama kindlaksmääratud tähtaja jooksul mõju hindamise aruande.*
- 33) „katsed ja uuringud” – uuringud ja katsed, *millega eesmärk on määrata kindlaks toimeaine või taimekaitsevahendi omadused ja käitumine, prognoosida kokkupuutumise mõju toimeaine ja/või selle vastavate metaboliitidega, määrata kindlaks ohutu kokkupuute astmed ja luua tingimused taimekaitsevahendite ohutuks kasutamiseks;*
- 34) „vastuvõetamatu mõju keskkonnale” – mis tahes mõju, mis võib muuta bioloogilist mitmekesisust ja biotoope, sealhulgas teatud liikide häirimise teel, mis võib lõpuks viia liigi hävimiseni.
- 35) „taimekaitsevahendite väikesemahulised kasutused” – selle vahendi kasutamist konkreetses liikmesriigis kultuuril, mida selles liikmesriigis laialdaselt ei kasvatata, või kasutamist laialdaselt kasvatataval kultuuril mõne piiratud või harva esineva ja erakorralise vajaduse korral.

II peatükk

Toimeained, taimekaitseained, sünergistid ja abiained

1. JAGU

Toimeained

1. alajagu

Heakskiitmiseks vajalikud nõuded ja tingimused

Artikkel 4

Toimeainete heakskiitmise kriteeriumid

1. Vastavalt I lisale kiidetakse toimeaine heaks, kui praeguseid teaduslikke ja tehnilisi teadmisi silmas pidades võib eeldada, et nimetatud lisa punktides 2 ja 3 esitatud heakskiitmiskriteeriume arvestades vastavad seda toimeainet sisaldavad taimekaitsevahendid 2. ja 3. lõikes sätestatud tingimustele.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta direktiiv 2004/10/EÜ, mis käsitleb keemiliste ainetega katsete tegemisel heade laboritavade põhimõtete rakendamist ja nende rakendamise tõendamist puudutavate õigusnormide ühtlustamist (ELT L 50, 20.2.2004, lk 44).

Teisipäev, 23. oktoober 2007

2. Hea taimekaitsetava kohasest kasutamisest tulenevad taimekaitsevahendite jäägid peavad vastama järgmistele nõuetele:

- a) neil ei tohi olla mingit kahjulikku mõju inimeste (*eelkõige toodetega otseses kokkupuutes olevate kasutajate, elanike, kõrvalseisjate ning* tundlike rahvastikurühmade) ega loomade tervisele, võttes arvesse teadaolevaid kumulatiivseid ja sünergistlikke mõjusid, **ega põhjaveele;**
- b) nad ei tohi mõjuda ebasoodsalt keskkonnale **võttes arvesse kumulatiivseid ja sünergistlikke mõjusid ning kõiki asjakohaseid organismidega kokkupuuteviise keskkonnas; meetodid selliste mõjude hindamiseks esitatakse Euroopa Toiduohutusameti (edaspidi: amet) poolt;**
- c) **kõigi heakskiidetud ainete** jääkide puhul peavad olema olema üldkasutatavad **standarditud** meetodid nende mõõtmiseks, **mis on piisavalt tundlikud, et mõõta tehniliselt tuvastatavaid koguseid, mis võivad esineda keskkonna- ja bioloogilistes elementides. Jäägid peavad olema tuvastatavad ühiste, ühenduse võrdluslaborites kasutatavate erinevate jääkide kindlaksmääramise meetoditega.**

3. Hea taimekaitsetava kohane taimekaitsevahendite kasutamine tavalisi kasutustingimusi arvestades peab vastama järgmistele nõuetele:

- a) see peab olema piisavalt tõhus;
- b) sellel ei tohi olla kohest või hilisemat kahjulikku mõju inimese (*eelkõige elanike ja kõrvalseisjate ning tundlike rahvastikurühmade*) ja loomade tervisele, seda nii otseselt kui ka joogivee, toidu, sööda või õhu (*sealhulgas selle kasutamisest kaugel paiknevates asukohtades pärast kaugedasikandumist*), töökohal tekkivate tagajärgede või muude kaudsete mõjude vahendusel, võttes arvesse **kumulatiivseid ja sünergistlikke mõjusid, või pinna- ja põhjaveele;**
- c) see ei tohi mõjuda ebasoodsalt taimedele või taimsetele saadustele;
- d) see ei tohi põhjustada tarbetuid kannatusi ega piinu tõrjutavatele selgroogsetele loomadele;
- e) see ei tohi mõjuda ebasoodsalt keskkonnale, lähtudes eelkõige järgmistest kaalutlustest:
 - i) selle käitumine ja levik keskkonnas, eriti pinnavee, kaasa arvatud suudme- ja rannikuvee, joogivee, põhjavee, õhu ja pinnase saastumine, **võttes arvesse kohti, mis asuvad kasutuskohast kaugel pärast kaugedasikandumist keskkonnas;**
 - ii) selle mõju muudele liikidele peale sihtliikide, **sealhulgas nende liikide käitumisele;**
 - iii) selle mõju bioloogilisele mitmekesisusele **ja ökosüsteemile;**
 - iv) **selle hävitav mõju väljasuremisohus liikidele.**

4. Toimeaine heakskiitmiseks loetakse lõigetes 1, 2 ja 3 esitatud tingimused täidetuks, kui see on kinnitust leidnud vähemalt ühe seda toimeainet sisaldava taimekaitsevahendi ühe või mitme vaadeldud kasutuse puhul.

5. Inimese tervisega seoses ei tohi kasutada mingeid inimestega seoses kogutud andmeid, et alanda loomkatsetest või loomade uuringutest tulenevaid ohutusvarusid.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 5**Loomkatsed**

Vältimaks loomkatseid, tehakse käesoleva määruse kohaldamisel selgroogsete loomadega katseid ainult viimase abinõuna. Edendatakse loomi mitte hõlmavaid katseid ja arukaid katsestrateegiaid, ning keelustatakse dubleeritud katsed selgroogsete loomadega.

Artikkel 6**Esmane heakskiit**

Esmane heakskiit antakse perioodiks, mis ei ole pikem kui kümme aastat.

Artikkel 7**Tingimused ja piirangud**

Heakskiidu andmine võib sõltuda mitmetest tingimustest ja piirangutest, kaasa arvatud:

- a) toimeaine minimaalne puhtusaste;
- b) teatavate lisandite laad ja maksimaalne sisaldus;
- c) artiklis 9 osutatud teabe hindamisest tulenevad piirangud, mille puhul võetakse arvesse asjaomaseid põllumajandus-, taimekaitse- ja keskkonnatingimusi, sealhulgas kliimatingimusi;
- d) preparatiivne vorm;
- e) kasutusviis **ja -tingimused**;
- f) täiendava kinnitava teabe esitamine liikmesriikidele ja ametile, kui hindamisprotsessi käigus kehtestatakse uusi nõudeid uute teaduslike ja tehniliste teadmiste omandamise tulemusena;
- g) kasutajarühmade, nt professionaalid ja mitteprofessionaalid, määramine;
- h) kohtade määramine, kus seda toimeainet sisaldavatele taimekaitsevahenditele võidakse luba anda konkreetsete tingimuste alusel;
- i) vajadus rakendada abinõusid riskide vähendamiseks ja kasutusjärgseks seireks;
- j) **integreeritud kahjuritõrjesüsteemidega kooskõlas mitteolevate või kõnealuste süsteemide puhul isegi kahjulike kasutusviiside suhtes, nagu pinnase keemiline töötlus, kohaldatavad piirangud või keelud**;
- k) mis tahes muud konkreetsed tingimused, mis tulenevad käesoleva määruse põhjal esitatud teabe hindamisest.

2. alajagu**Heakskiitmise menetlus****Artikkel 8****Taotlus****1. Amet vastutab heakskiitmismenetluse koordineerimise eest.**

Kõnealuses tegevuses toetub amet liikmesriikide pädevatele asutustele.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Toimeaine tootja esitab **ametile** taotluse toimeaine heakskiitmiseks või olemasoleva heakskiidu tingimuste muutmiseks koos täieliku ja kokkuvõtliku toimikuga vastavalt artikli 9 lõigetele 1 ja 2 või koos sellise toimiku andmekasutusloaga või teaduslikult põhjendatud selgitusega, miks teatud osa toimikust ei esitatud, nii et oleks tõendatud toimeaine vastavus artiklis 4 esitatud heakskiitmise kriteeriumidele. **Amet teavitab liikmesriikide pädevaid asutusi laekunud taotlusest.**

Liikmesriik võib valida toimeaine, mille suhtes on ametile taotlus laekunud, eesmärgiga saada referentliikmesriigiks artiklite 10 ja 12 tähenduses.

Kui kaks või enam liikmesriiki on väljendanud huvi referentliikmesriigiks saamise vastu ning ei suuda kokku leppida selles, kes neist peaks saama pädevaks asutuseks, määratakse referentliikmesriik vastavalt artikli 83 lõikes 3 osutatud regulatiivkomitee menetlusele.

Otsus peab põhinema objektiivsetel kriteeriumidel, näiteks geograafilised, põllumajanduslikud ja kliimat-ingimused, eriti seoses sihtorganismidega, pädeva asutuse ja referentlaboratooriumi suutlikkus ja erapooletus, tootjatega seotud huvide puudumine.

Tootjate assotsiatsioon, mille tootjad on määranud käesoleva määruse täitmiseks, võib esitada ühise taotluse.

2. **Kui taotluse esitab füüsiline või juriidiline isik, kelle ametlik asukoht on väljaspool ühendust, määrab ta käesoleva määruse alusel tootjatele sätestatud kohustuste täitmiseks ühenduses asuva füüsilise või juriidilise isiku oma ainuesindajaks.**

3. **Taotlust võib ühiselt hinnata mitu riiki, kes tegutsevad referentliikmesriikidena.**

4. 14 päeva jooksul pärast taotluse laekumist saadab referentliikmesriik taotlejale kirjaliku kinnituse, milles märgib laekumise kuupäeva.

5. Taotluse esitamisel võib taotleja vastavalt artiklile 66 avaldada soovi, et teatud osa lõikes 1 nimetatud toimikust jääks konfidentsiaalseks. Ta peab iga sellise dokumendi või dokumendiosa kohta esitama selgituse, miks seda tuleb lugeda konfidentsiaalseks.

Samal ajal peab ta esitama ka kõik andmekaitseõuded vastavalt artiklile 62.

Liikmesriik annab taotlejale võimaluse esitada oma arvamus otsuse kohta, mida liikmesriik kavatses teha, ning seejärel otsustab referentliikmesriik, milline teave jääb konfidentsiaalseks. Ta teavitab oma otsusest taotlejat ja ametit.

Artikkel 9

Toimikud

1. Kokkuvõtlik toimik peab sisaldama järgmist:

- a) andmed vähemalt ühe toimeainet sisaldava taimekaitsevahendi ühe või mitme vaadeldud kasutuse kohta igas tsoonis laialdaselt kasvatataval kultuuril, tõestades, et artikli 4 nõuded on täidetud; kui esitatud andmed ei hõlma kõiki tsoone või käivad kultuuri kohta, mida laialdaselt ei kasvatata, siis põhjendus, miks niisugust lähenemist kasutati;

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- b) **lõikes 3** osutatud toimeaine iga andmenõude punkti kohta katsete ja uuringute kokkuvõtted ja tulemused, nende katsete ja uuringute omaniku ning need teinud isiku või asutuse nimi;
- c) **lõikes 3** osutatud toimeaine iga andmenõude punkti kohta katsete ja uuringute kokkuvõtted ja tulemused, nende omaniku ning need katsed ja uuringud läbi viinud isiku või asutuse nimi, kuivõrd need on olulised artiklis 4 osutatud kriteeriumide hindamiseks ühe või mitme taimekaitsevahendi kohta, et see oleks iseloomulik punktis a nimetatud kasutustele, võttes arvesse asjaolu, et toimiku andmetes esinevad **mis tahes** lüngad, mis kalduvad kõrvale lõike 2 nõudest seoses vaadeldud kasutuste piiratud ulatusega, **toovad kaasa selle, et toimeainele heakskiitu ei anta**;
- d) **iga selgroogsete loomadega tehtud katse või uuringu puhul selgitus, milliseid samme on astunud loomkatsete ja korduvate selgroogsete loomadega tehtavate katsete vältimiseks**;
- e) kontrollnimekiri, mis tõestab, et lõikes 2 nimetatud toimik on täielik;
- f) põhjused, miks esitatud katse- ja uuringuaruanded on vajalikud toimeainele esmase heakskiidu andmiseks või olemasoleva heakskiidu tingimuste muutmiseks;
- g) hinnang kogu esitatud teabele.

2. Täielik toimik peab sisaldama kõigi lõike 1 punktides b ja c osutatud teabega seotud katse- ja uuringuaruannete täistekste.

3. Kokkuvõtliku ja täieliku toimiku vorm kehtestatakse vastavalt artikli 83 lõikes 2 osutatud nõuandemenetlusele.

Lõikes 1 osutatud andmenõuded **sätestatakse** vastavalt artikli 83 lõikes 2 osutatud nõuandemenetlusele vastu võetud määrustes, **võttes üle** direktiivi 91/414/EMÜ II ja III lisa nõudeid toimeainete ja taimekaitsevahendite kohta koos **muudatustega, mis on vajalikud seoses direktiivi muutmiselega määruseks**. Samasugused andmenõuded määratletakse taimekaitseainete ja sünergistide jaoks vastavalt **asutamislepingu artiklis 251** osutatud menetlusele.

4. **Taotleja lisab toimikusse kõik eksperthinnangud saanud avalikud teaduskirjanduse allikad, mis käsitlevad toimeainet ja selle metaboliite seoses negatiivsete kõrvalmõjudega tervisele ja keskkonnale, ning mittesihtorganismid.**

Artikkel 10

Taotluse vastavus

1. 30 päeva jooksul pärast taotluse laekumist kontrollib referentliikmesriik artikli 9 lõike 1 punktis e nimetatud kontrollnimekirja alusel, kas koos taotlusega esitatud toimikud sisaldavad kõiki artiklis 8 sätestatud osi.

2. Kui üks või mitu artiklis 9 sätestatud osa on puudu, teatab referentliikmesriik sellest taotlejale, määrates tähtsaja, **mis ei või ületada kolme kuud**, nende esitamiseks. **Kohaldatakse artikli 8 lõiget 5.**

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Kui selle tähtaja saabudes ei ole taotleja puuduvaid osi esitanud, teatab referentliikmesriik taotlejale, et tema taotlus ei ole vastav.

Igal ajal võib esitada sama aine kohta uue taotluse.

3. Kui koos taotlusega esitatud toimikud sisaldavad kõiki artiklis 9 sätestatud osi, teatab referentliikmesriik taotlejale, komisjonile, teistele liikmesriikidele ja ametile, et taotlus oli vastav, ning hakkab toimeainet hindama.

Pärast nimetatud teatise saamist peab taotleja kohe saatma kokkuvõtliku toimiku ja täieliku toimiku teistele liikmesriikidele, ametile ja komisjonile.

Artikkel 11

Juurdepäas kokkuvõtlikule toimikule

Amet teeb artikli 9 lõikes 1 nimetatud kokkuvõtliku toimiku viivitamata avalikkusele kättesaadavaks, jättes sellest välja artikli 66 alusel konfidentsiaalseks loetud teabe.

Artikkel 12

Esialgne hindamisaruanne

1. **Referentliikmesriik võib katsete ja uurimisaruannete hindamist alustada kohe, kui taotleja on need esitanud, sealhulgas enne artikli 10 lõike 3 esimeses lõigus sätestatud teatise kuupäeva.** Kaheteistkümne kuu jooksul pärast || teatise esitamist koostab referentliikmesriik aruande, milles hindab toimeaine vastavust artiklis 4 esitatud nõuetele (edaspidi „esialgne hindamisaruanne”), ning esitab selle ametile.

Kui liikmesriik vajab täiendavat teavet, määrab ta **mõistliku** tähtaja, mille jooksul taotleja peab selle esitama, **koos kõigi artikli 62 kohaste andmekaitse nõuetega.** Sellisel juhul pikendatakse kaheteistkümne kuu pikkust perioodi liikmesriigi poolt lisaks antud aja võrra. Liikmesriik teatab sellest komisjonile ja ametile. **Täiendava teabe edastamisel esitab taotleja ka kõik andmekaitse nõuded vastavalt artiklile 56. Kohaldatakse artikli 8 lõiget 5.**

Liikmesriik võib konsulteerida ametiga.

2. Esialgse hindamisaruande vorm kehtestatakse vastavalt artikli 83 lõikes 2 osutatud nõuandemenetlusele.

Artikkel 13

Ameti järelendus

1. Amet edastab referentliikmesriigilt saadud esialgse hindamisaruande taotlejale, teistele liikmesriikidele ja komisjonile.

Ta teeb selle avalikkusele kättesaadavaks pärast seda, kui on jätnud taotlejale kaks nädalat aega artikli 66 kohase sooviavalduse esitamiseks, et teatud esialgse hindamisaruande osad jääksid konfidentsiaalseks.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Amet annab võimaluse esitada kirjalikke arvamusi **kuuekümnne** päeva jooksul.

Vajaduse korral korraldab amet konsulteerimise ekspertidega, kaasa arvatud referentliikmesriigi ekspertidega.

2. Amet langetab otsuse selle kohta, kas toimeaine vastab eeldatavalt artikli 4 nõuetele, üheksakümne päeva jooksul pärast käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud perioodi lõppu, **tuues nõuetekohase põhjenduse, sealhulgas viite mis tahes avalike märkuste arvestamisele**, ning teatab sellest otsusest taotlejale, liikmesriikidele ja komisjonile. **Amet avaldab otsuse ühe nädala jooksul pärast selle vastuvõtmist.**

Kui amet vajab lisakonsultatsioone ekspertidega, nagu sätestatud lõikes 1, määrab ta nende konsultatsioonide teostamise ajavahemiku. Sellisel juhul pikendatakse üheksakümnepäevast ajavahemikku ameti määratud ajavahemiku võrra. Amet teatab sellest komisjonile ja liikmesriikidele.

3. Kui amet vajab täiendavat teavet, määrab ta tähtaja, mille jooksul taotleja peab selle esitama. Sellisel juhul pikendatakse lõikes 2 sätestatud **üheksakümne** päeva pikkust perioodi ameti poolt lisaks antud aja võrra **ja sellise ajavahemiku võrra, mida referentliikmesriik vajab kõnealuse teabe hindamiseks oma esialgses hindamisaruandes**. Amet teatab sellest komisjonile ja liikmesriikidele.

Kui ametil on vaja korraldada ekspertidega konsultatsioone, siis pikendatakse lõikes 2 sätestatud üheksakümnepäevast ajavahemikku konsultatsioonideks vajaliku aja võrra. Amet teatab sellest komisjonile ja liikmesriikidele.

Amet võib paluda komisjonil konsulteerida ühenduse referentlaboriga, mis on määratud vastavalt määrusele (EÜ) nr 882/2004, et kontrollida, kas taotleja poolt välja pakutud analüütiline meetod jääkide kindlaksmääramiseks on rahuldav ning vastab käesoleva määruse artikli 30 lõike 1 punkti h nõuetele. Ühenduse referentlaboratooriumi nõudel peab taotleja esitama vajalikud näidised ja analüütilised standardid.

4. Amet kehtestab oma järelduse vormi, mis peab sisaldama andmeid hindamismenetluse ning asjaomase toimeaine omaduste kohta.

Artikkel 14

Heakskiitev määrus

1. **Kolme** kuu jooksul pärast ametilt artikli 13 lõikes 2 nimetatud järelduse saamist esitab komisjon artikli 83 lõikes 1 osutatud komiteele aruande (edaspidi „läbivaatusaruanne“), milles võtab arvesse artikli 12 kohast referentliikmesriigi esialgselt hindamisaruannet ning artikli 13 kohast ameti järeldust.

Taotlejale **ja kõikidele teistele, kes on esitanud artikli 13 lõikes 1 sätestatud korras kirjalikke märkusi**, antakse võimalus esitada läbivaatusaruande kohta oma arvamus.

Läbivaatamisaruanne on üldsusele kättesaadav ja see edastatakse Euroopa Parlamendile.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

2. Lõikes 1 nimetatud läbivaatusaruande, teiste kaalumisel oleva asja suhtes tähtsust omavate asjaolude ning määruse (EÜ) nr 178/2002 artikli 7 lõikes 1 esitatud tingimuste esinemisel *ettevaatuspõhimõtte* põhjal võetakse vastavalt **artikli 83 lõikes 4 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele** vastu **nõuetekohase põhjendusega** määrus, milles sätestatakse, et:

- a) toimeaine on heaks kiidetud, võttes vajaduse korral arvesse artiklis 7 osutatud tingimusi ja piiranguid, **ning on lisatud II lisasse;**
- b) toimeaine ei ole heaks kiidetud; või
- c) heakskiidu tingimusi on muudetud.

3. Komisjon peab **ajakohastatud** nimekirja heakskiidetud toimeainetest **II lisas ja avaldab kõnealuse nimekirja Internetis.**

3. alajagu

Pikendamine ja läbivaatamine

Artikkel 15

Heakskiidu pikendamine

1. Vastava taotluse esitamise järel pikendatakse toimeaine heakskiitu, kui on kindlaks tehtud, et artiklis 4 osutatud tingimused on täidetud.

Artikkel 4 loetakse täidetuks, kui see on kinnitust leidnud vähemalt ühe seda toimeainet sisaldava taimekaitsevahendi ühe või mitme vaadeldud kasutuse puhul.

Heakskiidu sellisele pikendamisele võidakse lisada artiklis 7 osutatud tingimusi ja piiranguid.

2. **Heakskiitu võib pikendada ühekordselt või korduvalt mitte rohkem kui 10 aastaks.**

Artikkel 16

Pikendamistaotlus

1. Toimeaine tootja esitab artiklis 15 nimetatud taotluse **asjaomasele** liikmesriigile ja taotluse koopia teistele liikmesriikidele, komisjonile ja ametile hiljemalt kolm aastat enne esmase heakskiidu kehtivusaja lõppu.

2. Pikendamise taotlemisel peab taotleja välja tooma uued andmed, mida ta kavatseb esitada, ning tõestama, et need andmed on vajalikud andmenõuete või kriteeriumide tõttu, mida toimeaine esmase heakskiitmise juures ei kohaldatud, või selle tõttu, et ta taotleb heakskiidu muutmist. Samal ajal peab ta esitama mis tahes uute ja käimasolevate uuringute ajakava.

Taotleja peab koos põhjendustega välja tooma, millised esitatud andmete osad tuleb jätta konfidentsiaalseks vastavalt artiklile 66.

Artikkel 17

Juurdepäas pikendamistaotlusele

Amet teeb viivitamata avalikkusele kättesaadavaks taotleja poolt artikli 16 kohaselt esitatud andmed, välja arvatud artikli 66 alusel konfidentsiaalseks kuulutatud andmed.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 18

Heakskiidu kehtivuse perioodi pikendamine menetlusaja võrra

Kui taotlejast sõltumatutel põhjustel ilmneb, et heakskiidu kehtivusaeg lõpeb tõenäoliselt enne, kui tehakse otsus selle pikendamise kohta, võetakse artikli 83 lõikes 3 osutatud regulatiivkomitee menetluse kohaselt vastu määrus, mis lükkab kehtivusaja lõppu edasi sellise perioodi võrra, millest piisab taotluse läbivaatamiseks. Eriti võetakse selline määrus vastu siis, kui taotlejad ei saanud esitada oma teatist artikli 16 lõikes 1 nõutud kolmeaastase etteteatamisega, sest toimeaine oli lisatud direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse selliseks perioodiks, mis lõppes vähem kui kolm aastat pärast käesoleva määruse kohaldamiskuupäeva.

Selle perioodi pikkus määratakse järgnevate kaalutluste põhjal:

- a) aeg, mis on vajalik nõutud teabe esitamiseks;
- b) aeg, mis on vajalik menetluse lõpuleviimiseks;
- c) vajadus tagada kooskõlalise tööprogrammi kehtestamine vastavalt artiklis 19 sätestatule.

Artikkel 19

Tööprogramm

Komisjon võib kehtestada tööprogrammi, milles ta paigutab samalaadsed toimeained ühte gruppi. Selle programmiga võidakse nõuda, et huvitatud isikud esitaksid kõik vajalikud andmed komisjonile, ametile ja liikmesriikidele programmis sätestatud perioodi jooksul.

See programm peab sisaldama järgmist:

- a) menetlused, mis puudutavad heakskiitude pikendamistaotluste esitamist ja hindamist;
- b) andmed, mida on vaja esitada, **sealhulgas meetmed loomkatsete viimiseks miinimumini, eelkõige muude katsete kui loomkatsete meetodite ja arukate katsestrateegiate kasutamise;**
- c) perioodid, mille jooksul need andmed tuleb esitada;
- d) reeglid uute andmete esitamiseks;
- e) reeglid artikli 66 kohaste konfidentsiaalsustaotluste kohta.

Artikkel 20

Rakendusmeetmed

Vastavalt artikli 83 lõikes 4 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele vastuvõetud määruses tuuakse ära sätteid, mis on vajalikud pikendamis- ja läbivaatamismenetluse läbiviimiseks, kaasa arvatud vajaduse korral artiklis 19 nimetatud tööprogrammi kasutamise.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 21

Pikendav määrus

1. **Vastavalt artikli 83 lõikes 4 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele** võetakse vastu **nõuetekohase selgitusega** määrus, milles sätestatakse, et:

- a) toimeaine heakskiitu pikendatakse, võttes vajaduse korral arvesse tingimusi ja piiranguid; või
- b) toimeaine heakskiitu ei pikendata.

2. Kui heakskiidu pikendamata jätmise põhjused **ei ole seotud tervise või keskkonna kaitsega**, peab lõikes 1 osutatud määrus sätestama **kõige rohkem ühe aasta pikkuse** ajapikenduse, mille jooksul on võimalik ära kasutada vastava taimekaitsevahendi varud. **Pärast nimetatud perioodi lõppu tagavad tootjad allesjäänud varude eemaldamise ja ohutu kõrvaldamise.**

3. **Kui keeld või heakskiidu tühistamine on seotud tervise ja keskkonna kaitsega, tuleb asjaomane taimekaitsevahend viivitamata kõrvaldada.**

Artikkel 22

Heakskiidu läbivaatamine

1. Komisjonil on õigus toimeaine heakskiitu igal ajal läbi vaadata **ning komisjon arvestab asjakohaselt liikmesriikide, Euroopa Parlamendi ja muude sidusrühmade kaasaegsetel teaduslikel ja tehnilistel teadmistel ning seireandmetel põhinevaid läbivaatamise taotlusi.**

Kui ta leiab, et on tõendeid, mille kohaselt aine ei vasta enam artiklis 4 esitatud kriteeriumidele või ei ole esitatud artikli 7 punkti f kohaselt nõutavat lisateavet, teatab ta sellest liikmesriikidele, ametile ja toimeaine tootjale, määrates tootjale tähtaja oma arvamuse esitamiseks.

Komisjon vaatab toimeaine heakskiidu läbi juhul, kui esineb viiteid sellele, et vastavalt direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti a alapunktile iv ja punkti b alapunktile i ning artikli 7 lõigetele 2 ja 3 kehtestatud eesmärkide saavutamise võib olla ohus.

2. Komisjon võib paluda ametiasutuselt arvamust või teaduslikku või tehnilist abi. Ametiasutus esitab oma arvamuse või oma töö tulemused komisjonile 3 kuu jooksul pärast taotluse esitamist.

3. Kui komisjon järeldab, et artiklis 4 nimetatud kriteeriumid ei ole enam täidetud või artikli 7 punkti f kohaselt nõutavat lisateavet ei ole esitatud, võetakse vastu määrus heakskiidu tagasivõtmise või muutmise kohta vastavalt **artikli 83 lõikes 4 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.**

Kohaldatakse artikli 21 lõiget 2.

4. **Kui komisjon järeldab, et vastavalt direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti a alapunktile iv ja punkti b alapunktile i ning artikli 7 lõigetele 2 ja 3 kehtestatud eesmärke, nagu prioriteetsetest ainetest tuleneva saaste vähendamine, ei ole võimalik täita, võetakse vastu määrus heakskiidu tühistamise või muutmise kohta vastavalt käesoleva määruse artikli 83 lõikes 4 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.**

Teisipäev, 23. oktoober 2007

4. alajagu

Erandid

Artikkel 23

Vähehtlikud toimeained

1. Erandina artiklist 6 kiidetakse artikli 4 kriteeriumidele vastav toimeaine heaks kuni 15 aasta pikkuseks perioodiks, kui *see ei oma* artikli 50 lõike 1 kohaselt **kahjulikku mõju** inimeste ja loomade tervisele ning keskkonnale.

Nimetatud erand ei laiene toimeainetele, mida direktiivi 67/548/EMÜ kohaselt liigitatakse järgmiselt:

- **kantserogeenne;**
- **mutageenne;**
- **paljunemisvõimet kahjustav;**
- **ülitundlikkust põhjustav kemikaal;**

või järgmistesse rühmadesse kuuluvad ained:

- **püsiv, poolestusaeg on pikem kui 60 päeva;**
- **sisesekretsioonisüsteemi kahjustav vastavalt ELI nimekirjale ainetest, mille puhul esineb kahtlus, et need kahjustavad sisesekretsioonisüsteemi;**
- **mürgine;**
- **bioakumuleeruv ja raskesti lagunev.**

Komisjon vaatab kuni ... (*) läbi toimeainete kergelt mürgiseks liigitamise kriteeriumid ja määrab need vajaduse korral kindlaks ning esitab ka ettepanekud.

2. Olenemata artiklist 6 antakse heakskiit biotõrjevahenditel põhinevatele artiklis 4 nimetatud kriteeriumidega kooskõlas olevatele toimeainetele maksimaalselt 15 aastaks, kui taimekaitsevahendid, mis neid biotõrjevahendeid sisaldavad, on inimeste ja loomade tervisele ning keskkonnale eeldustekohaselt vähehtlikud nagu sätestatud artikli 50 lõikes 1.

3. Kohaldatakse artikli 4 lõiget 4 ning artikleid 7–22.

Artikkel 24

Põhiainete heakskiitmise kriteeriumid

1. Põhiainete heakskiitmine toimub vastavalt lõigetele 2–6. Nendes lõigetes tähendab põhiaine sellist toimeainet,

- a) mida valdavalt taimekaitsevahendina ei kasutata, kuid
- b) mida sellegipoolest on mingil määral võimalik taimekaitsevahendina kasutada, kas otseselt või sellest aineist ja lihtsast lahustist koosnevas tootes,
- c) mis ei ole probleemne aine ning
- d) mida otseselt taimekaitsevahendina kasutamiseks ei turustata.

(*) Üks aasta pärast käesoleva määruse jõustumist.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Käesolevas määruses käsitletakse toimeainet, mis vastab määruse (EÜ) nr 178/2002 artiklis 2 määratletud „toiduaine” kriteeriumidele, kui põhiainet.

2. **Põhiaine** kiidetakse heaks **kooskõlas artikliga 4 ja** juhul, kui kõik ühenduse muude, selle aine muul viisil kui taimekaitsevahendina kasutamist reguleerivate õigusnormide alusel läbi viidud hindamised näitavad, et sellel ainel ei ole kohest või hilisemat kahjulikku mõju inimeste ja loomade tervisele ega ebasoodsat mõju keskkonnale, **tingimusel, et esitatakse iga taimekaitsevahendites sisalduvate toimeainete suhtes ette nähtud andmenõuete punkt ja kohaldatakse sama otsustamismenetlust.**

3. Taotluse põhiaine heakskiitmiseks esitab komisjonile huvitatud isik või liikmesriik.

Taotlusele tuleb lisada järgmised andmed:

- a) kõik hindamised, mis on läbi viidud selle aine kasutamist reguleerivate ühenduse õigusnormide alusel; või
- b) andmed, mis näitavad, et sellel ainel pole kohest või hilisemat kahjulikku mõju inimeste ja loomade tervisele ega ebasoodsat mõju keskkonnale.

4. Komisjon võib paluda ametilt arvamust või teaduslikku või tehnilist abi. Amet esitab oma arvamuse või oma töö tulemused komisjonile 3 kuu jooksul pärast sellekohast sooviavaldust.

5. Kohaldatakse *artikleid 7 ja 14*.

6. Komisjonil on õigus põhiaine heakskiitu igal ajal läbi vaadata.

Kui ta leiab, et on tõendeid, mille kohaselt aine ei vasta enam lõigetes 1 ja 2 esitatud kriteeriumidele, teatab ta sellest liikmesriikidele, ametile ja huvitatud isikule, määrates neile tähtaja oma märkuste esitamiseks.

Komisjon palub ametilt arvamust või teaduslikku või tehnilist abi. Amet esitab oma arvamuse või oma töö tulemused komisjonile 3 kuu jooksul pärast sellekohast sooviavaldust.

Kui komisjon järeldab, et lõikes 1 nimetatud kriteeriumid ei ole enam täidetud, võetakse vastu määrus heakskiidu tagasivõtmise või muutmise kohta vastavalt artikli 83 lõikes 3 osutatud regulatiivkomitee menetlusele. Kohaldatakse artikli 21 lõiget 2.

Artikkel 25

Asenduskõlblike ainete heakskiitmise kriteeriumid

1. Erandina artiklist 6 ja artikli 15 lõikest 2 kiidetakse artikli 4 kriteeriumidele vastav toimeaine heaks **üks kord** kuni **viie** aasta pikkuseks perioodiks, kui mõned juba heaks kiidetud toimeained **või alternatiivsed põllumajanduslikud meetodid või tavad** on tarbijatele või ettevõtjatele oluliselt vähem toksilised või oluliselt vähem keskkonnaohtlikud. Vastaval hindamisel arvestatakse I lisa punktis 4 sätestatud kriteeriume.

Edaspidi nimetatakse sellist ainet „asenduskõlblik aine”.

2. Kohaldatakse artikli 4 lõiget 4 ning artikleid 7–22.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

2. JAGU

Taimekaitseained ja sünergistid

Artikkel 26

Taimekaitseainete ja sünergistide heakskiitmine

1. Taimekaitseaine või sünergist kiidetakse heaks, kui see vastab artiklis 4 esitatud nõuetele.
2. **Taimekaitseaine või sünergisti heakskiitmiseks loetakse lõikes 1 esitatud tingimused artikliga 4 vastavuses olevateks, kui see on kinnitust leidnud vähemalt ühe taimekaitsevahendi ühe või mitme vaa-deldud kasutuse puhul iga erineva toimeaine puhul, millega taimekaitseaine või sünergist seotud on.**
3. Kohaldatakse artikleid 6–22.

Artikkel 27

Juba turul olevad taimekaitseained ja sünergistid

Hiljemalt ... (*) tuleb **asutamislepingu artiklis 251** sätestatud menetluse kohaselt vastu võtta määrus, millega kehtestatakse tööprogramm nimetatud määruse jõustumise ajal turul olevate sünergistide ja taimekaitseainete järkjärguliseks läbivaatamiseks. See määrus peab muu hulgas kehtestama nõuded andmetele, **sealhulgas loomkatsete miinimumini viimise meetmed**, teavitamise, hindamise, hinnangu andmise ja otsustamise menetlused. Sellega nõutakse, et huvitatud isikud esitaksid kõik vajalikud andmed komisjonile, ametile ja liikmesriikidele kindla perioodi jooksul.

3. JAGU

|| Abiained

Artikkel 28

Abiainete heakskiitmine

1. **Abiainele antakse heakskiit**, kui on kindlaks tehtud, et
 - a) selle **realistlike kasutustingimuste** kohase kasutamise korral tekkivad jäägid **või abiaine ise ei avalda** kahjulikku mõju inimeste või loomade tervisele või põhjaveele või ebasoodsat mõju keskkonnale; **ja**
 - b) selle hea **taimekaitsevahendite kasutamise tava** kohane ja realistlike kasutustingimustega arvestav kasu-tamine **ei avalda** kahjulikku mõju inimeste või loomade tervisele või ebasoodsat mõju taimedele, taim-setele saadustele või keskkonnale.
2. Lõike 1 kohaselt **heaks kiidetud** abiained tuuakse ära III lisas **vastavalt artikli 83 lõikes 4** osutatud **kontrolliga regulatiivmenetlusele**.
3. **Kui abiainet kasutatakse käesoleva määruse alusel lubatud taimekaitsevahendis, siis loetakse selle konkreetne kasutus taimekaitsevahendites registreerituks kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hinda-mist, autoriseerimist ja piiramist (REACH))⁽¹⁾ artikli 15 lõikega 1.**

(*) Kaks aastat pärast käesoleva määruse jõustumist.

(1) ELT L 396, 30.12.2006, lk 1. Parandus avaldatud: ELT L 136, 29.5.2007, lk 3.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

III peatükk

Taimekaitsevahendid

1. JAGU

Luba

1. alajagu

Nõuded ja sisu

Artikkel 29

Loa andmine turuleviimiseks ja kasutamiseks

1. Taimekaitsevahendit ei ole lubatud turule viia ega kasutada ilma asjaomase liikmesriigi sellekohase loata, mis antakse vastavalt käesolevale määrusele.
2. Erandina artiklist 1 ei ole luba nõutav järgmistel juhtudel:
 - a) ainult ühte või mitut põhiainet sisaldavate taimekaitsevahendite kasutamine;
 - b) taimekaitsevahendite kasutamine teadus- ja arendustegevuse eesmärgil vastavalt artiklile 57;
 - c) teises liikmesriigis kasutamiseks ettenähtud taimekaitsevahendi tootmine, ladustamine või transportimine, tingimusel et vahendile on selles liikmesriigis luba antud ning liikmesriik, kus seda toodetakse, ladustatakse või transporditakse on kehtestanud inspeksiooninõuded, tagamaks, et seda taimekaitsevahendit tema territooriumil ei kasutataks.

Artikkel 30

Nõuded

1. Taimekaitsevahendile antakse luba ainult juhul, kui see vastab järgmistele nõuetele:
 - a) selle toimeained, taimekaitseained ja sünergistid on heaks kiidetud;
 - b) kui selle toimeainet, taimekaitseainet või sünergisti toodab mõni teine isik või selleks kasutatakse toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti heakskiitmise aluseks olnud toimikus nimetatust erinevat tootmisprotsessi, ei erine taimekaitsevahendis sisalduv toimeaine, taimekaitseaine või sünergist oluliselt seda ainet, taimekaitseainet või sünergisti heakskiitvas määruses esitatud spetsifikatsioonist ning selle lisandite sisaldusest tulenev kahjulik mõju artikli 4 lõigete 2 ja 3 tähenduses ei ole suurem, kui oleks olnud juhul, kui antud taimekaitsevahend oleks toodetud vastavalt toimikus nimetatud tootmisprotsessile;
 - c) selle abiained on artikli 28 alusel heaks kiidetud;
 - d) selle (tehniline) koostis on selline, et kasutaja kokkupuude või muud ohud on piiratud nii palju kui võimalik, ilma et see kahjustaks toote toimimist;
 - e) praeguseid teaduslikke ja tehnilisi teadmisi silmas pidades vastab see artikli 4 lõike 3 nõuetele;

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- f) selle toimeainete, taimekaitseainete ja sünergistide ning vajaduse korral toksikoloogiliselt, ökotoksikoloogiliselt või keskkonna jaoks oluliste lisandite ja abiainete olemust ja kogust on võimalik kindlaks määrata sobivate meetoditega;
- g) **toimeaine(te) kõik kasutusetapis leiduvad metaboliidid on kindlaks määratud ja vastavad lõikes 6 osutatud ühtsete põhimõtete kriteeriumidele;**
- h) **l lubatud kasutusviisidest tulenevate jääkide sisaldust saab määrata standardsete, kõigis liikmesriikides üldkasutatavate meetoditega, mis on mis tahes keskkonna- ja bioloogilistes elementides leiduda võivate jääkide igasuguste tehnilisest seisukohast tuvastatavate tasemete suhtes piisavalt tundlikud. Jäägid peavad olema tuvastatavad ühiste, ühenduse referentlaboratooriumides kasutatavate erinevate jääkide kindlaksmääramise meetoditega.**
- i) selle füüsikalised ja keemilised omadused on kindlaks määratud ja loetud vastuvõetavaks vahendi sobiva kasutamise ja ladustamise seisukohalt;
- j) sööda- ja toidukultuuride puhul on vastavad jääkide piirnormid põllumajandussaadustes, mida vahendi kasutamine mõjutab, vajaduse korral määratud või muudetud vastavalt määrusele (EÜ) nr 396/2005.
- k) **selle lubamine ei tohi olla vastuolus direktiivi .../2008/EÜ [millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks] alusel väljatöötatud riiklike tegevuskavadega.**

I

2. Taotleja peab tõestama, et lõikes 1 esitatud nõuded on täidetud.
3. Lõike 1 punktis b ja punktides d–i esitatud nõuete täitmine tehakse kindlaks ametlike või ametlikult tunnustatud katsete ja analüüside abil, mis viiakse läbi vastava taimekaitsevahendi kasutamise jaoks olulistes põllumajanduslikes, taimekaitse- ja keskkonnatingimustes, ning mis esindavad tingimusi, mis valitsevad selles tsoonis, kus vahendit tahetakse kasutada.
4. Lõike 1 punkti f osas võidakse rakendada ühtlustatud meetodeid vastavalt **artikli 83 lõikes 4 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.**
5. **Määruses, mis võetakse vastu asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras**, määratletakse taimekaitsevahendite hindamise ja lubade andmise ühtsed põhimõtted, kaasates ka direktiivi 91/414/EMÜ VI lisa nõudeid koos vajalike muudatustega.

Ühtsetes põhimõtetes võetakse nõuetekohaselt arvesse toimeainete, taimekaitseainete, sünergistide ja abiainete vastastikust toimet.

6. Erandina lõike 1 punktist a võib liikmesriik anda esialgse loa vahendile, mida on hinnanud referentsliikmesriik käesolevas määruses sätestatud kriteeriumide alusel. Esialgse loa võib anda perioodiks, mis ei ole pikem kui kolm aastat, juhul kui kahe ja poole aasta jooksul pärast taotluse esitamist artikli 7 lõike 1 kohaselt ei ole vastu võetud otsust sellele toimeainele loa andmise kohta. Liikmesriik võib alustada oma hindamist seoses esialgse loa andmisega nüüpea, kui on selge, et ainele loa andmise tähtaegadest ei peeta kinni. Esialgse loa andmisel piirduakse konkreetsete põllukultuuridega:

- a) põllukultuurid, mida on hinnanud referentsliikmesriik, ja kui referentsliikmesriik on seisukohal, et nende põllukultuuride kasutamine on ohutu, et toimeaine vastab artikli 4 lõigetes 2 ja 3 sätestatud nõuetele ning et taimekaitsevahend vastab käesoleva artikli lõike 1 punktides b kuni i sätestatud nõuetele; ning
- b) kui jääkide piirnormid on kehtestatud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 396/2005 ja sisalduvad selle määruse II või III lisas.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 31

Loa sisu

1. Loas, **millel on standardne vorm**, määratletakse põllukultuurid ja otstarbed, millel ja mille jaoks on lubatud taimekaitsevahendit kasutada.
2. Loas sätestatakse nõuded seoses taimekaitsevahendi turuleviimise ja kasutamisega. Need nõuded sisaldavad **minimaalselt järgmist**:
 - a) kasutustingimusi, mis on vajalikud toimeaineid, taimekaitseaineid ja sünergiste heaks kiitva määruse tingimuste ja nõuete täitmiseks, **ning nõudeid ja tingimusi taimekaitsevahendite jaoks, mis on sätestatud artikli 4 lõikes 3**;
 - b) taimekaitsevahendi liigitus **vastavalt direktiivile** 1999/45/EÜ;
 - c) **viited nõuetekohaseks kasutamiseks vastavalt integreeritud kahjuritõrje põhimõtetele, mida kohaldatakse alates 2012. aastast**;

Kõnealused nõuded käsitlevad igal juhul järgmist:

- **maksimaalne kogus hektari kohta igal kasutuskorral**;
- **viimase kasutuskorra ja saagikoristuse vaheline ajavahemik**;
- **kasutuskordade arv aastas**.

3. Lõikes 2 nimetatud nõuded võivad olla järgmised:
 - a) taimekaitsevahendi levitamise ja kasutamise piirang, et kaitsta asjaomaste levitajate, kasutajate, töötajate, **elanike, kõrvalseisjate ja tarbijate** tervist, **loomade tervist või keskkonda**;
 - b) kohustus teavitada enne vahendi kasutamist naabreid, kes võivad eemalekanduva pihustatud vahendiga kokku puutuda ning kes on avaldanud soovi, et neid teavitataks.
 - c) **kõik avalikes kohtades või tundlike rahvastikurühmade poolt kasutatavates kohtades, näiteks elumüüripiirkondades, parkides, avalikes aedades, spordiväljakutel, koolialadel, laste mänguväljakutel jne, samuti nende läheduses pestitsiidide kasutamise piirangud või keelud**.
 - d) **muud piirangud või tingimused, mis käsitlevad taimekaitsevahendile loa andmist ja selle kasutamist, eriti kui need on ette nähtud turustajate, kasutajate, töötajate, elanike, kõrvalseisjate ja tarbijate tervise, loomade tervise või keskkonna kaitseks**.

Artikkel 32

Kestus

1. Loa kehtivusaeg sätestatakse loa. Loa kehtivusaeg tuleb määrata sama kauaks, kuni kehtib kõigi taimekaitsevahendis sisalduvate toimeainete, taimekaitseainete ja sünergistide heakskiit.
2. Luba võib anda ka lühemaks perioodiks, et sünkronida samalaadsete vahendite ümberhindamist eesmärgiga võimaldada artikli 53 kohaseid asenduskõlblikke aineid sisaldavate vahendite võrdlevat hindamist.
3. Pärast taimekaitsevahendis sisalduva toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti heakskiidu pikendamist kehtestatakse loale täiendav üheksa kuu pikkune kehtivusaeg, et võimaldada artikli 44 kohase uurimise läbi viimist.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

2. alajagu

Menetlus

Artikkel 33

Loataotlus

1. Isik, kes soovib taimekaitsevahendit turule viia, peab selleks isiklikult või esindaja vahendusel taotlema luba igalt liikmesriigilt, kus taimekaitsevahend tahetakse turule viia.

Isik, kes soovib taimekaitsevahendit turule viia, teavitab sellest komisjoni. Kõnealune teatis sisaldab lõikes 2 osutatud teavet ja lõike 3 punktis a osutatud kokkuvõtlikku toimikut.

2. Taotlus peab sisaldama järgmist:

a) loetelu liikmesriikidest, kus taotleja on taotluse esitanud;

■

b) tõendatud koopia kõigist lubadest, mis sellele taimekaitsevahendile mõne liikmesriigi poolt on juba antud.

3. Taotlusele tuleb lisada järgmised materjalid:

a) iga asjassepuutuva taimekaitsevahendi puhul täielik ja kokkuvõtlik toimik taimekaitsevahendi kohta nõutavate andmete iga punkti kohta;

b) iga taimekaitsevahendis sisalduva toimeaine, taimekaitseaine ja sünergisti, **abiaine ja adjuvandi** puhul täielik ja kokkuvõtlik toimik toimeaine, taimekaitseaine ja sünergisti, **abiaine ja adjuvandi** kohta nõutavate andmete iga punkti kohta **ning ka täielik ja kokkuvõtlik toimik taimekaitsevahendis sisalduvate toimeaine(te), taimekaitseaine(te) ja sünergisti(de), abiaine(te) ning adjuvandi (adjuvantide) koostmõju kohta;** ja

c) iga selgroogsete loomadega tehtud katse või uuringu puhul selgitus, milliseid samme on astunud **loomkatsete ja** korduvate **selgroogsete loomadega** tehtavate katsete vältimiseks;

d) põhjused, miks esitatud katse- ja uuringuaruanded on vajalikud toimeainele esmase loa andmiseks või olemasoleva loa tingimuste muutmiseks.

4. Taotluse esitamisel võib taotleja vastavalt artiklile 66 avaldada soovi, et teatud osa lõikes 3 nimetatud toimikust jääks konfidentsiaalseks. Ta peab iga sellise dokumendi või dokumendiosa kohta esitama selgituse, miks seda tuleb lugeda konfidentsiaalseks.

Samal ajal peab ta esitama ka kõik andmekaitseõuded vastavalt artikli 62 lõikele 4.

Liikmesriik annab taotlejale võimaluse esitada oma arvamus otsuse kohta, mida liikmesriik kavatses teha, ning seejärel otsustab referentliikmesriik, milline teave jääb konfidentsiaalseks. Ta teavitab oma otsusest taotlejat ja ametit.

5. Liikmesriigi nõudel peab taotleja esitama oma taotluse selle liikmesriigi riigikeeles või ametlikus keeles või ühes nendest keeltest.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Nõudmisel peab taotleja esitama **hindamises osalevatele liikmesriikidele** taimekaitsevahendi näidised ning selle koostise analüüsiks kasutatavad standardid.

6. Taotleja esitab nõudmise korral mis tahes teisele liikmesriigile lõike 3 punktis a osutatud täieliku toimiku.

7. Kõigis liikmesriikides kasutatakse ühtseid taotlusblankette.

Artikkel 34

Vabastus

1. Taotlejad vabastatakse artikli 33 lõikes 3 osutatud katse- ja uuringuaruannete esitamise kohustusest, kui nad tõestavad, et neile on antud juurdepääs vastavalt artiklile 62, 64 või 65 või et andmekaitseperiood on lõppenud.
2. Samas peavad taotlejad, kelle suhtes kohaldatakse lõiget 1, esitama järgmised andmed:
 - a) andmed, mis on vajalikud toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti kindlakstegemiseks, kui viimased on heaks kiidetud, ning vajaduse korral selleks, et selgitada, kas heakskiitmise tingimused on täidetud ning vastavad artikli 30 lõike 1 punktile b;
 - b) andmed, mis on vajalikud tõestamiseks, et taimekaitsevahendi mõju on võrreldav sellise taimekaitsevahendi mõjuga, mille suhtes nad näitavad juurdepääsu kaitstud andmetele.

Artikkel 35

Taotluse läbivaatamine liikmesriigi poolt

Liikmesriik vaatab **taotluse** läbi, **kui** taotleja **esitab taotluse**, välja arvatud juhul, kui seda nõustub **vaba-tahtlikult** läbi vaatama mõni teine liikmesriik. Taotlust läbi vaatav liikmesriik teavitab sellest taotlejat.

Taotlust läbi vaatava liikmesriigi soovil teevad teised liikmesriigid temaga koostööd, et tagada õiglane töö-jaotus.

Teistel liikmesriikidel on õigus saata märkusi taotlust läbi **vaatavale liikmesriigile**.

Artikkel 36

Ameti andmebaas

Kui taotlejat teavitatakse sellest, milline liikmesriik taotluse läbi vaatab, edastab taotleja ametile viivitamata artikli 33 lõike 3 punktides a ja b osutatud täieliku ning kokkuvõtliku toimiku ja artikli 33 lõike 3 punktis c osutatud teabe.

Amet teeb kokkuvõtlikud toimikud viivitamata avalikkusele kättesaadavaks, jättes välja artikli 66 alusel konfidentsiaalseks loetud ja artikli 33 lõike 3 punktis c osutatud teabe.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 37

Läbivaatamine

1. Taotlust läbi vaatav liikmesriik koostab selle kohta **■** sõltumatu, objektiivse ja läbipaistva hinnangu, **pidades silmas taotluse saamise ajal aktsepteeritud teaduslikke ja tehnilisi juhiseid ja nõudeid, ilma et see piiraks artikli 22 kohaldamist.**

Ta kohaldab artikli 30 lõikes 5 osutatud taimekaitsevahendite hindamise ja lubade andmise ühtseid põhimõtteid, et teha kindlaks, kas taimekaitsevahend vastab artiklis 30 esitatud tingimustele, kui seda kasutatakse vastavalt artiklile 58 ja realistlikes **■** kasutustingimustes, ning millised on selle lubatud tingimustes kasutamise tagajärjed.

Taotlust läbi vaatav liikmesriik teeb oma hinnangu kättesaadavaks teistele liikmesriikidele **■**.

2. **Ilma et see piiraks artiklite 31 ja 32 kohaldamist, otsustab teine liikmesriik, kui taimekaitsevahendile on ühes liikmesriigis juba luba antud, 180 päeva jooksul alates taotluse saamisest, kas ja millistel tingimustel asjaomasele taimekaitsevahendile luba anda.**

3. Erandina lõikest 2 ja juhul, kui ühenduse õigus seda sätestab:

a) **võivad liikmesriigid kehtestada heakskiidu andmise suhtes eritingimusi ja kasutuspiiranguid, kui on olemas põhjendatud teaduslikke tõendeid, et kasutuse eritingimuste, kasutusviiside, toitumistavade ning muude asjaomaste tingimuste ja piirangute tõttu ei ole algses loas osutatud tingimused ja piirangud piisavad;**

b) võidakse kehtestada artikli 31 lõike 3 nõuete suhtes täiendavaid tingimusi.

Artikkel 38

Läbivaatamise periood

1. Taotlust läbi vaatav liikmesriik peab kahesteistkümne kuu jooksul pärast selle saamist otsustama, kas loa andmiseks vajalikud nõuded on täidetud.

Kui liikmesriik vajab täiendavat teavet, määrab ta tähtaja, mille jooksul taotleja peab selle esitama. Sellisel juhul pikendatakse kahesteistkümne kuu pikkust perioodi liikmesriigi poolt lisaks antud aja võrra, **kuid mitte rohkem kui neli kuud.**

2. Lõikes 1 esitatud tähtjad lükatakse edasi selle aja võrra, mille jooksul kohaldatakse artiklis 39 sätestatud menetlust.

3. Kui loataotlus puudutab taimekaitsevahendit, milles sisalduvat toimeainet ei ole veel heaks kiidetud, peab liikmesriik alustama hindamist kohe, kui ta on kätte saanud artikli 13 lõikes 1 nimetatud esialgse hindamisaruande. Sellisel juhul peab liikmesriik langetama taotluse kohta otsuse hiljemalt kuue kuu jooksul pärast toimeaine heakskiitmist.

Artikkel 39

Artikli 30 lõike 1 punktist b tulenev samaväärsuse hindamine

1. Kui on vaja kindlaks teha, kas taimekaitsevahend vastab artikli 30 lõike 1 punktile b, hindab seda see liikmesriik, kes toimis referentliikmesriigina toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti puhul, nagu on osutatud artikli 8 lõikes 1 **■**. Taotleja peab esitama kõik vajalikud andmed sellele liikmesriigile.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

2. Olles andnud taotlejale võimaluse oma arvamuse esitamiseks, mille taotleja peab edastama ka taotlust läbi vaatavale liikmesriigile, teeb referentliikmesriik järelduse, mille ta edastab komisjonile, teistele liikmesriikidele ja taotlejale.

3. Kui loataotlust läbi vaatav liikmesriik ei nõustu referentliikmesriigi järeldusega, teatab ta sellest taotlejale, teistele liikmesriikidele ja komisjonile, tuues ära mitterõustumise põhjused.

Loataotlust läbi vaatav liikmesriik ja referentliikmesriik peavad püüdma jõuda kokkuleppele küsimuses, kas artikli 30 lõike 1 punkti b tingimused on täidetud. Nad peavad andma taotlejale võimaluse oma arvamuse esitamiseks.

4. Kui asjaosalised liikmesriigid ei jõua kokkuleppele **180 päeva** jooksul, esitab loataotlust läbi vaatav liikmesriik asja komisjonile. Otsus selle kohta, kas artikli 30 lõike 1 punktis b osutatud tingimused on täidetud, tehakse vastavalt **artikli 83 lõikes 3** nimetatud **regulatiivkomitee** menetlusele. **180 päeva** pikkune periood algab päevast, millal loataotlust läbi vaatav liikmesriik teatas lõike 3 kohaselt referentliikmesriigile, et ta ei nõustu viimase järeldusega.

Enne nimetatud otsuse tegemist võib komisjon paluda ametilt arvamust või teaduslikku või tehnilist abi, mis tuleb anda kolme kuu jooksul pärast sooviavaldust.

5. Täpsed reeglid lõigete 1 kuni 4 kohaldamiseks võidakse pärast ametiga konsulteerimist kehtestada **vastavalt artikli 83 lõikes 4 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele**.

Artikkel 40**Loataotlusega seotud aruandlus ja teabevahetus**

1. Liikmesriigid koostavad iga taotluse kohta kausta. Iga kaust peab sisaldama järgmist:
 - a) taotluse koopia;
 - b) aruanne, mis sisaldab teavet taimekaitsevahendi hindamise ja sellekohase otsuse kohta;
 - c) kirjed liikmesriigi poolt tehtud haldusotsustest seoses taotluse ja artikli 33 lõikes 3 nimetatud dokumentidega ning nende dokumentide kokkuvõte.

Komisjon esitab hiljemalt ... (*) ettepaneku punktides a, b ja c sätestatud dokumentide standardvormi kohta.

2. Liikmesriik teeb lõike 1 punktides a, b ja c nimetatud kausta ametile viivitamatult kättesaadavaks. Amet peab registrit, kus on registreeritud erinevates liikmesriikides väljastatud load.

3. Artikli 37 lõikes 2 kirjeldatud otsustusprotsessi lihtsustamiseks teevad loa andnud liikmesriigid käesoleva artikli lõike 1 punktides a, b ja c nimetatud dokumente sisaldavad kaustad viivitamata teistele liikmesriikidele ja komisjonile kättesaadavaks.

(*) 12 kuud pärast käesoleva määruse jõustumist.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

4. 12 nädala jooksul alates taimekaitsevahendi loa kohta otsuse vastuvõtmisest avaldavad liikmesriigid avalikul veebisaidil teabe lõike 1 punktis c osutatud haldusotsuse kohta.

5. Nõudmisel peavad taotlejad esitama artikli 33 lõike 2 ja artikli 34 alusel koos taotlusega esitamisele kuuluvate dokumentide koopia liikmesriikidele, ametile ja komisjonile.

3. alajagu

Lubade vastastikune tunnustamine

Artikkel 41

Vastastikune tunnustamine

1. Käesolevas alajaos sätestatud vastastikuse tunnustamise menetluse alusel võib loa valdaja taotleda samale taimekaitsevahendile samasuguseks kasutuseks luba teiselt liikmesriigilt. █

█

2. Vastastikust tunnustamist ei kohaldata nendele taimekaitsevahenditele, mis sisaldavad asenduskõlblikku ainet.

Artikkel 42

Loa andmine

1. Liikmesriik, kellele esitati artikli 41 kohane taotlus, **vaatab referentliikmesriigi poolt läbi viidud hindamise põhjalikult läbi, võrreldes seda tingimustega oma territooriumil.**

2. **Liikmesriik annab loa kohalikest asjaomastest tingimustest lähtudes või keeldub luba andmast, kui artikli 30 nõuded pole kõnealuses liikmesriigis täidetud.**

3. **Loa andmist võivad reguleerida sätted, mis tulenevad teiste meetmete rakendamisest kooskõlas ühenduse õigusega, mis on seotud taimekaitsevahendi levitamise ja kasutamise tingimustega, mis on ette nähtud asjaomaste levitajate, kasutajate ja töötajate tervise kaitsmiseks.**

4. **Lubade andmise suhtes võidakse kohaldada lisanõudeid, kui liikmesriigis esinevad asjaomased põllumajanduslikud, taimetervise ja keskkonnatingimused (sealhulgas kliimatilised tingimused) muudavad artikliga 30 vastavuse huvides kõnealused nõuded vajalikuks.**

Kõnealused kasutustingimused peavad igal juhul hõlmama järgmist:

- kogus hektari kohta igal kasutuskorral;
- viimase kasutuskorra ja saagikoristuse vaheline ajavahemik;
- kasutuskordade arv aastas;
- ettekirjutus pihustamise vajaduse kohta;
- inimeste tervist ähvardava ohu/riski tase (kumulatiivne mõju);
- põhjavee ja bioloogilise mitmekesisuse kaitse.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

5. || Kui ühenduse õigus seda sätestab, võidakse kehtestada artikli 31 lõike 3 nõuete suhtes täiendavaid tingimusi.

6. **Kui liikmesriik on veendunud, et taimekaitsevahend, millele teine liikmesriik on loa andnud, ei saa vastata artiklis 30 sätestatud nõuetele või et see oleks vastuolus tema riikliku tegevuskavaga, ja liikmesriik teeb sellest tulenevalt ettepaneku loa andmisest keeldumiseks, teavitab ta komisjoni, teisi liikmesriike ja taotlejat.**

Artikkel 43

Menetlus

1. Taotlusele tuleb lisada järgmised dokumendid:

- a) referentliikmesriigi poolt antud loa tõendatud koopia;
- b) ametlik kinnitus, et taimekaitsevahend on identne sellega, millele referentliikmesriik on loa andnud;
- c) artikli 33 lõikes 3 nõutud toimiku kokkuvõte.

d) liikmesriigi taotlusel täielik toimik, nagu on nõutud artikli 33 lõikes 3.

2. Liikmesriik, kellele on esitatud artikli 41 kohane taotlus, langetab taotluse suhtes otsuse **180 päeva** jooksul.

4. alajagu

Pikendamine, **muutmine** ja tagasivõtmine

Artikkel 44

Loa pikendamine

1. Luba pikendatakse loa valdaja taotluse alusel, kui artiklis 30 sätestatud tingimused on endiselt täidetud.

Vastav taotlus tuleb esitada hiljemalt üks aasta enne loa kehtivusaja lõppu, välja arvatud juhul, kui taotlejad ei saa sellest tähtajast kinni pidada, sest asjaomane toimeaine oli lisatud direktiivi 91/414/EMÜ I lisse selliseks perioodiks, mis lõppes vähem kui üks aasta pärast käesoleva määruse kohaldamiskuupäeva.

2. Taotlusele tuleb lisada järgmised andmed:

- a) taimekaitsevahendi loa koopia;
- b) seiretulemuste aruanne, kui loas oli sätestatud seirenõue.

3. Kolme kuu jooksul pärast taimekaitsevahendis sisalduva toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti heakskiidu pikendamist peab taotleja esitama järgmised andmed:

- a) mis tahes **artiklis 21 nimetatud pikendavas määruses osutatud või** andmenõuete või kriteeriumide muutmise tõttu **nõutav uus teave;**

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- b) selgitus, et esitatud uued andmed tulenevad andmenõuetest või kriteeriumidest, mis ei kehtinud taimekaitsevahendile loa andmise ajal **või mis on vajalikud heakskiidu tingimuste muutmiseks**;
- c) muu teave, mis on vajalik tõestamiseks, et taimekaitsevahend vastab selles sisalduva toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti heakskiidu pikendamise määrukses esitatud nõuetele.

4. Liikmesriigid peavad kontrollima, et kõik toimeainet, taimekaitseainet või sünergisti sisaldavad taimekaitsevahendid vastaksid artikli 21 kohases heakskiidu pikendamise määrukses esitatud tingimustele ja piirangutele.

Toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti puhul referentliikmesriigina tegutsenud liikmesriik koordineerib vastavuse kontrolli läbiviimist ja selle tulemuste hindamist. Vastavuse kontroll tuleb läbi viia heakskiidu pikendamise määrukses sätestatud ajavahemiku jooksul.

5. Vastavalt artikli 83 lõikes 4 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele võidakse kehtestada suunised vastavuse kontrollimise korraldamiseks.

6. Liikmesriigid peavad otsustama taimekaitsevahendi loa pikendamise hiljemalt üheksa kuud pärast selles sisalduva toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti heakskiidu pikendamist.

7. Kui loa pikendamise otsus jääb tegemata enne loa kehtivusaja lõppu loa valdajast mittesõltumatel põhjustel, pikendab vastav liikmesriik loa kehtivust sellise perioodi võrra, mis on vajalik läbivaatuse lõpuleviimiseks ja pikendamisotsuse tegemiseks.

Artikkel 45

Loa tagasivõtmine või muutmine

1. Liikmesriikidel on õigus luba igal ajal läbi vaadata, kui on tõendeid, et mõni artiklis 30 esitatud nõue ei ole enam täidetud.

2. Liikmesriigid vaatavad loa läbi juhul, kui esineb viiteid sellele, et vastavalt direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti a alapunktile iv ja artikli 7 lõigetele 2 ning 3 kehtestatud eesmärkide saavutamine võib olla ohus.

3. Kui liikmesriik kavatses loa tagasi võtta või seda muuta, peab ta sellest teatama loa valdajale ning andma talle võimaluse oma arvamuse esitamiseks.

Liikmesriik võib paluda loa valdajalt täiendava teabe esitamist.

4. Liikmesriik võtab loa tagasi või muudab seda, kui:

- a) artiklis 30 osutatud nõuded ei ole või enam ei ole täidetud;

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- b) loa andmise aluseks olnud faktide kohta esitati ebaõiget või eksitavat teavet;
- c) mõnda loale lisatud tingimust ei ole täidetud.
- d) **teaduslike ja tehniliste teadmiste arengu alusel võib muuta kasutusviisi ja koguseid.**

5. Kui liikmesriik võtab loa tagasi või muudab seda vastavalt lõikele 4, peab ta sellest koheselt teatama loa valdajale, teistele liikmesriikidele, ametile ja komisjonile. ■

Artikkel 46

Loa tagasivõtmine või muutmine loa valdaja soovil

1. Luba võidakse tagasi võtta või seda võib muuta, kui seda taotleb loa valdaja, kes peab avaldama oma taotluse põhjused.
2. Muudatusi võib lubada üksnes juhul, kui on kindlaks tehtud, et artikli 30 nõuded on jätkuvalt täidetud.

Artikkel 47

Ajapikendus

Kui liikmesriik võtab loa tagasi või muudab seda või jätab selle pikendamata, võib ta anda ajapikendust olemasolevate laovarude kõrvaldamiseks, ladustamiseks, turuleviimiseks ja kasutamiseks.

Kui loa tagasivõtmise, muutmise või pikendamata jätmise põhjused **ei ole seotud inimeste ja loomade tervise või keskkonna kaitsega, antakse** vastavate taimekaitsevahendite laovarude ärakasutamiseks **ajapikendust maksimaalselt üheks hooajaks. Kui loa tagasivõtmise, muutmise või pikendamata jätmise põhjused on seotud inimeste ja loomade tervise või keskkonna kaitsega, ei anta vastavate taimekaitsevahendite laovarude ärakasutamiseks ajapikendust ning kõikide kõnealuste toodete müük ja kasutamine lõpetatakse viivitamata pärast tagasivõtmise või pikendamata jätmise otsuse vastuvõtmist.**

Artikkel 48

Loata taimekaitsevahendite kõrvaldamine ja hävitamine

Piiramata artikli 47 sätteid, kõrvaldatakse ja hävitatakse loata taimekaitsevahendite varud ohutult loa endise valdaja vastutusel.

Artikkel 49

Import

Toiduks mittekasutatavad imporditud vahendid või tooted ei sisalda käesoleva määruse sätete kohaselt heakskiitmata toimeainete jääke.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

5. alajagu

Erijuhud

Artikkel 50

Väheohtlike taimekaitsevahendite turuleviimine ja kasutamine

1. Kui kõik taimekaitsevahendis sisalduvad toimeained on artiklile 23 vastavad ained („väheohtlikud toimeained“), antakse vastavale vahendile erandina artiklist 30 luba kui väheohtlikule taimekaitsevahendile, kui see vastab järgmistele nõuetele:

- a) selles sisalduvad väheohtlikud toimeained, taimekaitseained ja sünergistid on vastavalt II peatükile heaks kiidetud;
- b) selles sisalduvad väheohtlikud toimeained ei avalda kahjulikku mõju inimestele, loomadele või keskkonnale;**
- c) see ei sisalda probleemseid aineid;
- d) see on piisavalt tõhus;
- e) see ei põhjusta tarbetuid kannatusi ega piinu tõrjutavatele selgroogsetele loomadele;
- f) see vastab artikli 30 lõike 1 punktide b, c, f ja h kuni j nõuetele.

Neid vahendeid nimetatakse edaspidi väheohtlikeks taimekaitsevahenditeks.

2. Väheohtliku taimekaitsevahendi loa taotleja peab tõestama, et lõikes 1 esitatud nõuded on täidetud ning lisama oma taotlusele täieliku ja kokkuvõtliku toimiku toimeaine ja taimekaitsevahendi kohta nõutavate andmete iga punkti kohta.

3. Liikmesriik peab 90 päeva jooksul otsustama, kas rahuldada väheohtliku taimekaitsevahendi loa taotlus.

Kui mõni teine liikmesriik on samale väheohtlikule taimekaitsevahendile juba loa andnud, on liikmesriigil otsuse tegemiseks aega 60 päeva.

Kui liikmesriik vajab täiendavat teavet, määrab ta tähtaja, mille jooksul taotleja peab selle esitama. Sellisel juhul pikendatakse 90 päeva pikkust perioodi liikmesriigi poolt lisaks antud aja võrra. **Perioodi kogupikkus ei ületa nelja kuud.**

4. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kõiki käesoleva määruse sätteid lubade andmise kohta.

Artikkel 51

Vähendatud riskiga taimekaitsevahendite turuleviimine ja kasutamine

1. Olenemata artiklist 30, antakse taimekaitsevahendile luba kui vähendatud riskiga tootele, kui see vastab järgmistele nõuetele:

- a) vähemalt üks selles sisalduvatest toimeainetest on artiklis 23 määratletud aine („väheohtlikud toimeained“);
- b) kõik selles sisalduvad väheohtlikud toimeained, taimekaitseained ja sünergistid on vastavalt II peatükile heaks kiidetud;

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- c) sellel on teaduslike või tehniliste teadmiste kontekstis märkimisväärselt väiksem risk inimeste või loomade tervisele või keskkonnale kui võrreldaval taimekaitsevahendil, mis on juba loa saanud;
- d) see on piisavalt aktiivne;
- e) see vastab artikli 30 lõike 1 punktide b, c, f ja h–j nõuetele.

2. Vähendatud riskiga taimekaitsevahendi loa taotlejad peavad tõestama, et see vastab lõike 1 tingimustele, ning lisama taotlusele täieliku ja kokkuvõtliku toimiku toimeaine ja taimekaitsevahendi kohta nõutavate detailide iga punkti kohta.

3. Liikmesriik peab 120 päeva jooksul otsustama, kas rahuldada vähendatud riskiga taimekaitsevahendi loa taotlus.

Kui mõni teine samas tsoonis asuv liikmesriik on samale vähendatud riskiga taimekaitsevahendile juba loa andnud, on liikmesriigi otsuse tegemiseks aega 90 päeva.

Kui liikmesriik nõuab täiendavat teavet, määrab ta tähtaja, mille jooksul loa taotleja peab teabe esitama. Sellisel juhul pikendatakse 120 päeva pikkust perioodi liikmesriigi poolt lisaks antud aja võrra.

4. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kõiki sätteid käesoleva määruse alusel antavate lubade kohta.

Artikkel 52

Geneetiliselt muundatud mikroorganismi sisaldavate taimekaitsevahendite turuleviimine ja kasutamine

1. Kui taimekaitsevahend sisaldab direktiivi 2001/18/EÜ rakendusallasse jäävat mikroorganismi, tuleb lisaks käesolevast peatükist tulenevatele hindamistele uurida ka selle geneetilist muundamist vastavalt nimetatud direktiivile.

Sellisele taimekaitsevahendile antakse käesoleva määruse kohane luba üksnes juhul, kui selleks on antud direktiivi 2001/18/EÜ artiklis 19 osutatud kirjalik nõusolek.

2. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kõiki käesoleva määruse sätteid lubade andmise kohta.

Artikkel 53

Asenduskõlblikke aineid sisaldavate taimekaitsevahendite võrdlev hindamine

1. Liikmesriigid ei anna **asjaomases põllukultuuris kasutamiseks** luba **kas** asenduskõlblikku ainet sisaldavale **või suuremat ohtu kujutavale** taimekaitsevahendile, kui IV lisale vastav võrdlev hindamine, milles kaalutakse ohte ja eeliseid, näitab, et:

- a) taotluses märgitud kasutuse jaoks on juba **heaks kiidetud** loaga taimekaitsevahend või mittekeemiline tõrje- või ennetusmeetod, mis on inimeste või loomade tervisele või keskkonnale tunduvalt ohutum;
- b) punktis a nimetatud **taimekaitsevahendite** või **mittekeemiliste** tõrje- või **ennetusmeetodite asendajadena** kasutamine ei ole majanduslikult või praktiliselt olulisel määral ebasoodsam;

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- c) toimeainete keemiline mitmekesisus (**vajaduse korral**) või põllukultuuride majandamise ning kahjuriennetuse meetodid ja tavad on piisavad, et vähendada sihtorganismis resistentsuse tekke ohtu.

Kui liikmesriigid ei anna luba taimekaitsevahendile juhul, kui võrdlev hindamine näitab, et on olemas ohutumad alternatiivsed ained, seatakse võrdleval hindamisel ja asendamisel esikohale asenduskõlblikud ained.

2. Erandina lõikest 1 antakse asenduskõlblikku ainet sisaldavale taimekaitsevahendile luba ilma võrdleva hindamiseta, kui see on vajalik esmaste kogemuste saamiseks selle vahendi praktilise kasutamise kohta.

Selline luba antakse perioodiks, mis ei ole pikem kui kolm aastat.

3. Liikmesriigid peavad lõikes 1 sätestatud võrdlevat hindamist regulaarselt kordama ning tegema seda hiljemalt neli aastat pärast loa andmist või pikendamist.

Nimetatud võrdleva hindamise tulemuste põhjal jätvavad liikmesriigid loa kehtima, võtavad selle tagasi või muudavad seda.

4. Kui liikmesriik otsustab lõike 3 alusel loa tagasi võtta või seda muuta, jõustub see tagasivõtmine või muutmine pärast **kahe aasta** möödumist liikmesriigi vastavast otsusest või asenduskõlbliku aine heakskiidu kehtivuse perioodi lõppedes, kui see periood lõpeb varem.

5. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kõiki käesoleva määruse sätteid lubade andmise kohta.

Artikkel 54

Lubade kehtivuse laiendamine väikesemahuliste kasutustele

1. Käesolevas artiklis tähendab taimekaitsevahendi väikesemahuline kasutus konkreetses liikmesriigis selle vahendi kasutamist kultuuril, mida selles liikmesriigis laialdaselt ei kasvatata, või kasutamist laialdaselt kasvatataval kultuuril mõne erakorralise vajaduse rahuldamiseks.

2. Loa valdaja, põllumajandusega tegelevad ameti- või teadusasutused või erialased põllumajandusorganisatsioonid võivad taotleda, et asjaomases liikmesriigis juba lubatud taimekaitsevahendi loa kehtivust laiendatakse ka väikesemahuliste kasutustele, mis veel selle loa alla ei kuulu.

3. Liikmesriigid võivad komisjonilt loa saamisel kehtestada konkreetsed meetmed, et hõlbustada väikesemahulise kasutuse loa pikendamise taotluste ja väikesemahulise kasutusega seotud taotluste esitamist.

4. Liikmesriigid laiendavad loa kehtivust, kui:

- a) soovitud kasutus on olemuselt väikesemahuline;
- b) artikli 4 lõike 3 punktides b, d ja e ning artikli 30 lõike 1 punktis j osutatud tingimused on täidetud;
- c) laiendamine toimub avalikes huvides;
- d) kasutuse laiendamise toetuseks esitatud dokumendid ja teabe on esitanud lõikes 2 nimetatud isikud või asutused. **Jääkide piirnormide kindlaksmääramiseks vajalikke uuringuid võivad teostada teadus- või ametiasutused.**

Teisipäev, 23. oktoober 2007

5. Laiendamine võib toimuda olemasoleva loa muutmise vormis või eraldi loaga vastavalt asjaomase liikmesriigi haldusmenetluste korrale.

Käesoleva artikli alusel toimuv laiendamine märgistatakse eraldi ja vastutuspiirangutele juhitakse eraldi tähelepanu.

6. Kui liikmesriigid laiendavad loa kehtivust mõnele väikesemahulisele kasutusele, peavad nad sellest teatama loa valdajale, **kes muudab** vastavalt vahendi etiketti.

Kui loa valdaja sellest keeldub, peavad liikmesriigid oma ametliku väljaande või ametliku veebisaidi abil tagama, et kasutajad oleks täielikult ja spetsiifiliselt teavitatud vahendi kasutusjuhendist.

Etiketil märgitakse, et näidatud kasutusviiside tõhusust või fütotoksilisust ei ole hinnatud. Ilma et see piiraks artikli 76 kohaldamist, ei vastuta loa valdaja pikendatud kehtivusega lubade kohase kasutamise tagajärjel tekkinud kahjude eest.

7. Liikmesriigid peavad koostama väikesemahuliste kasutuste loendi ja seda regulaarselt uuendama. **Loend tehakse üldsusele kättesaadavaks liikmesriigi ja komisjoni ametliku veebisaidi kaudu.**

8. **Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule hiljemalt ... (*) ettepaneku Euroopa väikesemahulise kasutuse edendamise fondi loomiseks. Nimetatud fondist on lubatud rahastada ka täiendavaid väikesemahulise kasutuse jääkide tuvastamise teste.**

9. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kõiki käesoleva määruse sätteid lubade andmise kohta.

Artikkel 55

Paralleelkaubandus

1. **Taimekaitsevahendit, millele on luba antud ühes liikmesriigis (päritoluliikmesriik), võib pärast paralleelkaubanduse loa taotlemist sisse viia, turule viia ja kasutada teises liikmesriigis (sisseveoliikmesriik), kui see liikmesriik määrab kindlaks, et nimetatud taimekaitsevahend on oma koostiselt identne taimekaitsevahendiga, millele sisseveoliikmesriigis on juba luba antud (referentstoode). Taotlus esitatakse reguleerivale asutusele sisseveoliikmesriigis (pädev asutus).**

2. **Paralleelkaubanduse luba antakse 90 tööpäeva jooksul pärast nõuetekohase taotluse esitamist. Liikmesriigid annavad nõude korral 10 päeva jooksul pärast nõude saamist üksteisele vajalikku teavet identseuse hindamiseks. Paralleelkaubanduse loa andmise menetlus katkestatakse alates päevast, mil teabenõue saadetakse päritoluriigi pädevale asutusele, kuni pädevale asutusele edastatakse kogu vajalik teave.**

3. **Liikmesriigid annavad paralleelkaubanduse loa lihtsustatud menetluse korras, kui sissetoodav taimekaitsevahend on identne referentstootelega spetsifikatsiooni ning toimeainete, taimekaitseainete ja sünergistide sisalduse, liigi ja taimekaitsevahendi koostise poolest.**

4. **Toimeained, taimekaitseained ja sünergistid loetakse identseks lõike 3 tähenduses, kui**

a) **nad on toodetud samas ettevõttes või sidusettevõttes või litsentsi alusel samasuguse tootmisprotsessi alusel; ning**

b) **neil on sama spetsifikatsioon või spetsifikatsioonid, mis on võrdväärseks tunnustatud artiklis 39 osutatud menetluse alusel.**

(*) Üks aasta pärast käesoleva määruse jõustumist.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

5. Sissetoodav taimekaitsevahend ja referentstoode loetakse identseks koostiselt lõike 3 tähenduses, kui:

- a) *abiained on igas mõttes identsed; või*
- b) *erinevatel abiainetel ei ole kahjulikumaid mõjusid artikli 4 lõike 3 tähenduses, arvestades eriti taimekaitsevahendi kasutuse seisukohalt olulisi erinevusi põllumajanduslikes, taimekaitse- ja keskkonna-, eriti kliimatingimustes.*

6. Kriteeriume ja menetlusi, mille alusel hinnatakse, mil määral koostised on identsed, võib üksik- asjalikult kirjeldada vastavalt artikli 83 lõikes 3 osutatud regulatiivkomitee menetlusele.

7. Paralleelkaubanduse loa taotlus peab sisaldama järgmist:

- *päritoluliikmesriik,*
- *taotleja nimi ja aadress,*
- *kontaktisiku nimi ja aadress sisseveoliikmesriigis, kui taotleja ei ole seal registreeritud,*
- *sisseveoliikmesriigis turustatava taimekaitsevahendi nimetus,*
- *taimekaitsevahendi nimetus ja registreerimisnumber päritoluliikmesriigis,*
- *loa valdaja nimi ja aadress päritoluliikmesriigis,*
- *kasutusjuhendi originaal, millega sissetoodavat taimekaitsevahendit turustatakse päritoluliikmesriigis, kui seda peetakse vajalikuks pädeva asutuse poolt läbiviidava kontrolli jaoks. Pädev asutus võib nõuda kasutusjuhendi originaali teatavate osade tõlget,*
- *referentstoote nimetus ja registreerimisnumber,*
- *referentstoote loa valdaja nimi ja aadress,*
- *etiketi kavand tootele, mis kavatakse turule viia,*
- *sisse toodava toote näidis, kui pädev asutus peab seda vajalikuks.*

8. Paralleelkaubanduse loa taotleja võib kogu olemasoleva ja kättesaadava teabe abil tõestada, et sissetoodav taimekaitsevahend on identne referentstootelega lõigete 3, 4 ja 5 kohaselt.

9. Taimekaitsevahend, millele on paralleelkaubanduse luba väljastatud, tuleb turule viia ja seda tuleb kasutada vastavalt referentstoote loa andmise eeskirjadele. Pädev asutus võib kehtestada lisanõuded sissetoodavale tootele, et täita artiklis 30 sätestatud nõudeid ja hõlbustada järelevalvet ja kontrolli artikli 71 kohaselt.

10. Paralleelkaubanduse luba kehtib referentstoote loa kehtivusajal. Kui referentstoote loa valdaja taotleb loa tagasivõtmist vastavalt artikli 46 lõikele 1 ja artikli 30 nõuded on endiselt täidetud, siis lõpeb paralleelkaubanduse loa kehtivus kuupäeval, mil referentstoote loa kehtivus oleks tavapärased lõppenud.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

11. *Ilma et see piiraks käesoleva artikli konkreetsete sätete kohaldamist, kohaldatakse vastavalt artikleid 45–47, 58 ja artikli 59 lõiget 4 ning VI–X peatükki taimekaitsevahendite suhtes paralleelkaubanduses.*

12. *Ilma et see piiraks artikli 45 kohaldamist, võib paralleelkaubanduse loa tagasi võtta, kui*

- *sissetoodud taimekaitsevahendile antud luba on tagasi võetud päritoluliikmesriigis ohutuse või tõhususe põhjustel,*
- *paralleelkaubanduse luba kuritarvitab taotleja selleks, et sisse tuua või turule viia taimekaitsevahendeid, millele ei ole luba antud üheski liikmesriigis.*

13. *Kui lõigetes 3, 4 ja 5 sätestatud kriteeriume arvestades sisseveoliikmesriigi poolt läbiviidud hindamisel selgub, et sissetoodav toode ei ole identne referentstootelega lõigete 3,4 ja 5 kohaselt, siis võib sisseveoliikmesriik anda turuleviimiseks ja kasutamiseks nõutava loa üksnes artikli 29 kohaselt.*

14. *Käesoleva artikli sätted ei kohaldata taimekaitsevahendite suhtes, millele on luba antud päritoluliikmesriigis vastavalt artiklile 56 või 57.*

6. alajagu

Erandid

Artikkel 56

Lubade väljastamine eriolukordades

1. Erandina artiklist 29 võib liikmesriik eriolukordades anda kuni 120 päeva kehtiva loa taimekaitsevahendite turuleviimiseks piiritletud ja kontrollitud kasutuseks, kui selline meede osutub vajalikuks mõne taimekaitses ilmenud ohu tõttu, mida ei ole võimalik ohjata ühegi teise mõistliku vahendiga.

Asjaomane liikmesriik peab võetud meetmetest kohe teatama teistele liikmesriikidele ja komisjonile, edastades üksikasjaliku teabe olukorra ning tarbijate ohutuse tagamiseks võetud meetmete kohta.

2. Komisjon võib paluda ametilt arvamust või teaduslikku või tehnilist abi.

Amet esitab oma arvamuse või oma töö tulemused komisjonile ühe kuu jooksul pärast sellekohast soovivaldust.

3. Vajaduse korral võetakse artikli 83 lõikes 3 osutatud regulatiivkomitee menetluse kohaselt vastu otsus selle kohta:

- a) kas töödeldud kultuuri on võimalik ohutult turustada ning
- b) kas ja millistel tingimustel liikmesriik
 - i) võib pikendada meetme kehtivusaega või seda korrata; või
 - ii) peab oma meetmest loobuma või seda muutma.

4. Lõikeid 1–3 ei kohaldata taimekaitsevahendite suhtes, mis sisaldavad geneetiliselt muundatud mikroorganisme või koosnevad nendest.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 57

Teadus- ja arendustegevus

1. Erandina artiklist 29 võib teadus- või arendustegevuse otstarbel läbi viia eksperimente või katseid, millega kaasneb ilma loata taimekaitsevahendite keskkonda laskmine, kui liikmesriik, mille territooriumil vastav eksperiment või katse toimub, on hinnanud saadaolevaid andmeid ning andnud uuringuks loa. **Kõik kõnealused eksperimentid või katsed tuleb allutada väga rangele kontrollile, tagamaks, et need ei too kaasa kohest või hilisemat kahjulikku mõju inimeste tervisele, kaasa arvatud elanikud, kõrvalseisjad ja haavatavad rühmad, näiteks imikud, lapsed, rasedad, eakad, haiged ja ravimeid tarvitavad inimesed, või vahetult või joogivee, toidu, sööda või õhu kaudu loomade tervisele, kaasa arvatud kasutuskohast kaugel asuvates kohtades pärast kaugkannet, või töökohal ilmnevad tagajärjed või teised kaudsed mõjud, võttes arvesse kumulatiivseid ja sünergilisi mõjusid; või mõju põhjaveele.** Loaga võidakse piirata kasutatavaid koguseid ning töödeldavaid alasid ning selles võidakse sätestada täiendavaid tingimusi, et vältida kahjulikke mõjusid inimeste või loomade tervisele või ebasoodsat mõju keskkonnale, arvestades näiteks vajadust vältida jääke sisaldava sööda ja toidu sattumist toiduahelasse, välja arvatud juhul, kui sellekohased sätted on juba kehtestatud määrusega (EÜ) nr 396/2005.

Liikmesriigid võivad anda eelneva loa kogu eksperimentide või katsete programmile või nõuda iga üksiku eksperimenti või katse jaoks eraldi luba.

2. Vastav taotlus tuleb esitada liikmesriigile, mille territooriumil eksperimenti või katset tahetakse läbi viia, lisades sellele toimiku, mis sisaldab kõiki olemasolevaid andmeid, mille alusel saab hinnata võimalikke mõjusid inimeste või loomade tervisele või võimalikku keskkonnamõju.

3. Luba uuringuks ei anta sellistele eksperimentidele või katsetele, millega kaasneb geneetiliselt muundatud mikroorganismi keskkonda laskmine, välja arvatud juhul, kui selline keskkonda laskmine on direktiivi 2001/18/EÜ alusel heaks kiidetud.

4. **Vastavalt artikli 83 lõikes 4 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele** võidakse vastu võtta üksikasjalikke reegleid käesoleva artikli kohaldamiseks, eriti mis puudutab eksperimentide või katsete käigus välja lastavate taimekaitsevahendite maksimaalseid lubatud koguseid ning andmeid, mille esitamine lõike 2 kohaselt on igal juhul kohustuslik.

2. JAGU

Kasutus ja teave

Artikkel 58

Taimekaitsevahendite kasutus

Taimekaitsevahendeid tuleb kasutada nõuetekohaselt.

Nõuetekohane kasutus peab vastama kõigile artikli 31 kohaselt kehtestatud tingimustele ja olema märgitud etiketile, selle juures tuleb nii palju kui võimalik kohaldada head taimekaitsetava ja integreeritud kahjuritõrje põhimõtteid

Hiljemalt 1. jaanuariks 2014 peab taimekaitsevahendite nõuetekohane kasutamine olema kooskõlas integreeritud kahjuritõrje põhimõtetega, sealhulgas hea taimekaitsetavaga ja hea keskkonnakaitsetavaga.

Vastavalt artikli 83 lõikes 3 osutatud regulatiivkomitee menetlusele võidakse vastu võtta üksikasjalikud eeskirjad käesoleva artikli kohaldamiseks, kaasa arvatud nende põhimõtete suhtes kehtivad miinimumnõuded.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 59

Teave võimalike kahjulike mõjude kohta

1. Taimekaitsevahendi loa valdaja peab liikmesriike viivitamata teavitama igasugusest selle taimekaitsevahendi või selles sisalduva toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti kohta käivast uuest teabest, mis viitab, et taimekaitsevahendil on kahjulikke mõjusid, mille tõttu taimekaitsevahend, toimeaine, taimekaitseaine või sünergist ei vasta enam artiklites 30 ja 4 sätestatud kriteeriumidele.

Eriti tuleb teatada selle taimekaitsevahendi või selles sisalduva toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti jääkide võimalikest kahjulikest mõjudest inimeste või loomade tervisele, **pinnasele ja** põhjaveele või nende võimalikest ebasoovitavatest mõjudest taimedele, taimsetele saadustele **ja ülejäänud** keskkonnale.

Selleks peab loa valdaja üles märkima ja aruannetes kajastama kõiki inimestel, **loomadel ja keskkonnas kahtlustatavaid** ebasoovitavaid reaktsioone, mis on seotud taimekaitsevahendi kasutamisega.

Teavitamiskohustus hõlmab ka asjakohast teavet nende avalike asutuste otsuste või hinnangute kohta, kes annavad taimekaitsevahenditele või toimeainetele lubasid kolmandates riikides.

2. Teatele tuleb lisada hinnang, kas ja mil viisil see uus teave tähendab, et taimekaitsevahend või toimeaine, taimekaitseaine või sünergist ei vasta enam artiklites 30 ja 4 sätestatud nõuetele.

3. **Teate saanud liikmesriik edastab selle viivitamata teistele liikmesriikidele. Piiramata liikmesriikide õigust rakendada ajutisi kaitsemeetmeid, hindab** loa andnud liikmesriik saadud teavet ning teavitab teisi liikmesriike, kui ta otsustab loa artikli 45 kohaselt tagasi võtta või seda muuta.

Ta peab teavitama teisi liikmesriike, ametit ja komisjoni, kui ta leiab, et taimekaitsevahendis sisalduva toimeaine, taimekaitseaine või sünergisti heakskiitmise tingimused ei ole enam täidetud, ning tegema ettepaneku heakskiidu tagasivõtmiseks või selle tingimuste muutmiseks.

4. Taimekaitsevahendi loa valdaja peab igal aastal edastama **liikmesriikide pädevatele asutustele** kogu saadaoleva teabe soovitud tõhususe puudumise, resistentsuse kujunemise ning kõigi taimedel, taimsetel saadustel või keskkonnas avaldunud ootamatute tagajärgede kohta.

Artikkel 60

Kohustus säilitada teabe kättesaadavus

1. Liikmesriigid **edastavad** vastavalt käesolevale määrusele taimekaitsevahendite kohta antud või tagasi võetud lubade kohta **käiva teabe ametile, kes teeb selle** avalikkusele elektroonilisel kujul **kättesaadavaks**, nii et selles sisalduks vähemalt:

- a) loa valdaja nimi või ärinimi,
- b) vahendi kaubanimetus,
- c) preparatiivne vorm,
- d) kõigi selles sisalduvate toimeainete, taimekaitseainete või sünergistide nimi ja kogus,
- e) kasutus või kasutused, milleks see on ette nähtud,

Teisipäev, 23. oktoober 2007

f) liikmesriik (liikmesriigid), kus taimekaitsevahendile on luba antud,

g) teave peamiste keskkonna ja terviseiga seotud ohtude kohta,

h) vajaduse korral loa tagasivõtmise põhjused.

2. Lõikes 1 osutatud teave peab olema hõlpsasti kättesaadav ning seda tuleb uuendada vähemalt üks kord kolme kuu jooksul.

3. Vastavalt artikli 83 lõikes 2 osutatud nõuandemenetlusele võidakse luua standardne teabesüsteem, mis hõlbustab käesoleva artikli lõigete 1 ja 2 kohaldamist.

IV peatükk

Adjuvandid

Artikkel 61

Adjuvantide turuleviimine ja kasutamine

Adjuvandi turuleviimine ja kasutamine on keelatud, kui see sisaldab mõnda *abiainet*, mida ei ole vastavalt artiklile 28 heaks kiidetud.

V peatükk

Andmekaitse ja andmete jagamine

Artikkel 62

Andmekaitse

1. Katse- ja uuringuaruanded kuuluvad andmekaitse alla käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

Andmekaitset kohaldatakse käesoleva määruse kohase loa taotleja (edaspidi „esmataotleja”) poolt liikmesriigile esitatud katse- ja uuringuaruannetele tingimusel, et need katse- ja uuringuaruanded olid:

- a) vajalikud loa andmiseks või loa muutmiseks, millega lubatud kasutust laiendati mõnele teisele kultuurile, ja
- b) tõendatult vastavad hea laboritava või hea katsetava põhimõtetele kooskõlas artikli 9 lõike 1 punktis c osutatud taimekaitsevahendite andmenõuetega.

Kui aruanne kuulub andmekaitse alla, **tohib** selle saanud liikmesriik seda kasutada teiste **pestitsiidide** loa-taotlejate huvides, välja arvatud artikli 65 lõikes 3 või artiklis 84 sätestatud juhtudel.

Andmekaitseperiood kestab kümme aastat alates selles liikmesriigis esmase loa andmise kuupäevast, välja arvatud artikli 65 lõikes 3 või artiklis 84 sätestatud juhtudel. Seda perioodi pikendatakse **15 aastani** artikliga 50 hõlmatud **pestitsiidide** puhul ja **12 aastani** artikli 51 hõlmatud **pestitsiidide** puhul.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Uuringud, **mis esitatakse** loa pikendamiseks või läbivaatamiseks, **ei kuulu kaitse alla, välja arvatud juhul, kui need on vajalikud õigusaktide muutmisest tulenevate nõuete tõttu.**

Andmekaitset kohaldatakse ka kolmandate isikute suhtes, kes esitavad katse- ja uuringuaruandeid väikesemahulise kasutuse eesmärgil.

2. **Vastava toote andmekaitseperioodi pikendatakse, kui esmataotleja taotleb luba saadud taimekaitsevahenditele piiratud kasutusteks, nagu määratletud artikli 54 lõikes 1. Andmekaitseperioodi pikendatakse kolme kuu võrra iga uue piiratud kasutuseks mõeldud toote puhul. Andmekaitseperioodi võib pikendada kuni kolm aastat.**

3. Lõiget 1 ei kohaldata:

- a) katse- ja uuringuaruannetele, mille kohta taotleja on esitanud andmekasutusloa; või
- b) juhul, kui andmekaitseperiood, mis on kehtestatud samadele katse- ja uuringuaruannetele seoses mõne teise taimekaitsevahendiga, on lõppenud.

4. Lõike 1 kohane andmekaitse kehtestatakse ainult juhul, kui esmataotleja on taotlenud andmete kaitsmist toimiku **või täiendava teabe** esitamise ajal ning on esitanud asjaomasele liikmesriigile iga katse- või uuringuaruande kohta järgmised andmed:

- a) põhjused, miks esitatud katse- ja uuringuaruanded on vajalikud taimekaitsevahendile esmase loa andmiseks, **loa pikendamiseks või läbivaatamiseks** või olemasoleva loa muutmiseks **või õigusaktide muutmise tõttu;**
- b) kinnituse, et ükski katse- või uuringuaruandele määratud andmekaitseperiood ei ole lõppenud.

5. **Erandina lõikest 1, juhul kui katse- ja uuringuaruandeid on juba teisele tootele loa andmiseks kasutatud ja kaitseperiood ei ole veel läbi, on need aruanded ülejäänud perioodi jooksul kaitstud.**

Artikkel 63

Katse- ja uuringuaruannete loetelu

1. Referentliikmesriigid **edastavad ametile, kes teeb vastavalt artiklile 13 esialgse hindamisaruande avaldamise ajal avalikkusele kättesaadavaks** iga toimeaine, taimekaitseaine ja sünergisti kohta esmase heakskiidu andmiseks, heakskiidu tingimuste muutmiseks või heakskiidu pikendamiseks vajalike katse- ja uuringuaruannete **loendi ning katsete tulemuste ja uuringuaruannete kokkuvõtte, millega tehakse kindlaks aine tõhusus ja kahjutus inimestele, loomadele, taimedele ja keskkonnale.**

2. Iga taimekaitsevahendi kohta, millele liikmesriigid loa annavad, **edastavad nad ametile, kes teeb vastavalt artiklile 13 esialgse hindamisaruande avaldamise ajal avalikkusele kättesaadavaks** järgmist:

- a) loetelu katse- ja uuringuaruannetest, mis on vajalikud esmase loa andmiseks, loatingimuste muutmiseks või loa pikendamiseks;
- b) loetelu katse- ja uuringuaruannetest, millele on taotletud artikli 62 kohast kaitset, koos selle artikli alusel esitatud põhjendustega; **ning**

Teisipäev, 23. oktoober 2007

c) **katsete tulemuste ja uuringuaruannete kokkuvõte, millega tehakse kindlaks vahendi tõhusus ja kahjutus inimestele, loomadele, taimedele ja keskkonnale.**

3. Lõigetes 1 ja 2 nimetatud loetelud peavad sisaldama teavet selle kohta, kas nende katse- ja uuringuaruannete vastavus hea laboritava ja hea katsetava põhimõtetele on tõendatud.

Artikkel 64

Üldreeglid katsete dubleerimise vältimise kohta

1. **Kõik isikud, kes kavatsavad taotleda taimekaitsevahendile loa andmist, teevad enne katsete või uuringute läbiviimist päringuid artiklites 36, 60 ja 63 osutatud andmebaasi.**

2. Kõik isikud, kes soovivad saada taimekaitsevahendile luba, **seda pikendada või see läbi vaadata, teavitavad enne katsete või uuringute läbiviimist selle liikmesriigi pädevat asutust, kellele nad kavatsavad taotluse esitada, et sama toimeainet, taimekaitseainet või sünergisti sisaldavale taimekaitsevahendile on kõnealuses või mõnes muus liikmesriigis luba juba antud, viidates andmebaasis sisalduvale asjaomasele teabele.**

Tulevane taotleja peab esitama kõik andmed tema poolt kasutamiseks välja pakutava toimeaine iseloomulike tunnuste ja lisandite kohta. Päringule tuleb lisada tõendid, et tulevane taotleja kavatses luba taotleda.

3. Kui liikmesriigi pädev asutus on veendunud, et tulevane taotleja kavatses luba **või selle pikendamist või läbivaatamist** taotleda, edastab ta talle varasemate asjaomaste lubade valdaja või valdajate nime ja aadressi ning teatab samal ajal lubade valdajatele taotleja nime ja aadressi.

4. Tulevane **loa või selle pikendamise või läbivaatamise taotleja** ning vastavate lubade valdaja või valdajad peavad võtma kõik mõistlikud meetmed, et jõuda kokkuleppele artikli 62 kohaselt kaitstud katse- ja uuringuaruannete jagamise osas, mida **loa või selle pikendamise või läbivaatamise** taotleja vajab taimekaitsevahendile loa saamiseks. **Kõnealusele kokkuleppele jõudmise asemel võib juhtumi esitada vahekohtule ning vahekohtu korraldusega tuleb nõustuda. Eesmärgiga tagada, et teabe jagamisega seotud kulud määratakse kindlaks õiglasel, läbipaistval ja diskrimineerimist vältival moel, võib komisjon vastavalt artikli 83 lõikes 3 osutatud regulatiivkomitee menetlusele võtta vastu nimetatud põhimõtetele tuginevaid kulude jagamise suuniseid.**

5. **Kui liikmesriik leiab, et on võimalus monopoli tekkeks, ja kui tulevane taotleja ning sama toimeainet, taimekaitseainet või sünergisti sisaldava taimekaitsevahendi lubade valdaja või valdajad ei jõua kokkuleppele selgroogsete loomadega seotud katse- ja uuringuaruannete jagamise osas, teavitab tulevane taotleja sellest liikmesriigi pädevat asutust. Sellegipoolest peavad osapooled kokku leppima, millistel kohtudel on jurisdiktsioon artikli 65 lõike 3 teises lõigus nimetatud asjade üle.**

Artikkel 65

Selgroogsete loomadega seotud katsete ja uuringute jagamine

1. Selgroogsete loomadega seotud katseid ja uuringuid ei tohi käesoleva määruse alusel korrata. Mis tahes isik, kes soovib viia läbi selgroogsete loomadega seotud katseid, peab võtma vajalikud meetmed, **eelkõige andmebaasis päringute tegemisega**, kontrollimaks, et neid katseid või uuringuid ei ole varem tehtud või alustatud.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

2. Tulevane taotleja ning vastavate lubade valdaja või valdajad peavad rakendama kõiki abinõusid, et tagada selgroogsete loomadega seotud katsete ja uuringute jagamist omavahel. Katse- ja uuringuaruannete jagamisega seotud kulud tuleb kindlaks määrata õiglasel, läbipaistval ja mittediskrimineerival viisil. Tulevane taotleja on kohustatud jagama **kogu** selle **teabe kogumise protsessiga** seotud kulusid, mille ta peab esitama vastavalt loa andmise nõuetele.

3. Kui tulevane taotleja ning sama toimeainet, taimekaitseainet või sünergisti sisaldava taimekaitsevahendi vastavate lubade valdaja või valdajad ei jõua kokkuleppele selgroogsete loomadega seotud katse- ja uuringuaruannete jagamise osas, teavitab tulevane taotleja sellest liikmesriigi pädevat asutust. Sellegipoolest peavad osapooled kokku leppima, millistel kohtudel on jurisdiktsioon teises alaõigus nimetatud asjade üle.

Suutmatus jõuda lõikes 2 nimetatud kokkuleppele ei takista liikmesriigi pädeval asutusel selgroogsete loomadega seotud katse- ja uuringuaruannete kasutamist tulevase taotleja taotlusega seotud eesmärkidel. Vastava loa valdajal või valdajatel on õigus nõuda tulevaselt taotlejalt õiglast osa tema poolt kantud kulutustest ning see nõue on täitmisele pööratav liikmesriigi kohtute ees vastavalt esimeses lõikes nimetatud poolte valikule. Need kohtud peavad arvesse võtma lõikes 2 esitatud põhimõtteid.

4. Hiljemalt ...^(*) vaatab komisjon läbi käesoleva määruse sätteid selgroogseid loomi hõlmavaid katseid ja uuringuid puudutava andmekaitse kohta. Komisjon esitab nimetatud hindamise ning mis tahes loomkatsetega seotud andmekaitse piiramiseks esitatud muudatusettepanekud Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

VI peatükk

Avalik juurdepääs teabele

Artikkel 66

Konfidentsiaalsus

1. Isik, kes avaldab vastavalt artikli 8 lõikele 5, artikli 13 lõikele 1, artikli 16 lõikele 2, artiklile 17 või artikli 33 lõikele 4 soovi, et tema poolt käesoleva määruse alusel esitatud teavet tuleb käsitleda konfidentsiaalsena, peab esitama kontrollitava põhjenduse, mis tõendab, et teabe avaldamine võib kahjustada tema ärihuve, nagu on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele⁽¹⁾ artikli 4 lõike 2 esimeses taandes või muid selle määruse artikli 4 lõikega 1 kaitstud huve.

2. **Enne kui pädev asutus võtab vastu otsuse andmete konfidentsiaalsuse kohta, mis on siduv kõikide liikmesriikide, ameti ja komisjoni jaoks, antakse taotlejale võimalus arvamuse esitamiseks. Otsus, mis tehakse taotlejale teatavaks, sisaldab asjakohast põhjendust. Taotlejal on õigus vaidlustada vastav otsus kohtus enne selle rakendamist eesmärgiga vaadata hinnangud ja pädeva asutuse poolt vastuvõetud otsus kohtus läbi ning hoida ära kõnealuste andmete avaldamine.**

3. Lõikes 1 osutatud ärihuve osas loetakse konfidentsiaalseks ainult järgmised elemendid:

a) tootmismeetod;

b) toimeaine puhtuse spetsifikatsioon, välja arvatud selliste lisandite osas, mida peetakse toksikoloogiliselt, ökotoksikoloogiliselt või keskkonناسäästlikkuse kaalutlustel oluliseks;

c) teave taimekaitsevahendi täieliku koostise kohta.

d) selgroogsetel loomadelt tehtavate katsetega seotud asutuste ja isikute nimed ning aadressid.

^(*) Seitse aastat pärast käesoleva määruse jõustumist.

⁽¹⁾ EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

4. **Katseandmetega, kaasa arvatud uuringuaruannetega, mille taotluse esitaja on esitanud taimekaitsevahendile loa andmise või loa muutmise otsuse toetamiseks käesoleva määruse alusel, on huvitatud isikutel võimalik tutvuda komisjoni, ameti või liikmesriikide poolt kindlaks määratud asukohtades. Kõnealuseid andmeid ei avaldata kopeerimist ega teisi avaldamismeetodeid kasutades (kaasa arvatud elektrooniline avaldamine).**

5. Käesolev artikkel ei piira Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2003. aasta direktiivi 2003/4/EÜ keskkonnateabele avaliku juurdepääsu kohta ⁽¹⁾ kehtivust.

VII peatükk

Taimekaitsevahendite ja adjuvantide pakendamine, märgistamine ja reklaamimine

Artikkel 67

Pakendamine ja esitlemine

1. Taimekaitsevahendid ja adjuvandid, mida võidakse ekslikult pidada toiduks, joogiks või loomasöödaks, tuleb pakendada sellisel viisil, et viia niisuguse eksimuse tõenäosus miinimumini.
2. Taimekaitsevahendid ja adjuvandid, mis on avalikkusele kättesaadavad ja mida võidakse ekslikult pidada toiduks, joogiks või loomasöödaks, peavad sisaldama komponente, mis takistavad või tõkestavad nende tarbimist toiduna.
3. Direktiivi 1999/45/EÜ artiklit 9 kohaldatakse ka nendele taimekaitsevahenditele ja adjuvantidele, mis ei kuulu selle direktiivi reguleerimisalasse.

Artikkel 68

Märgistamine

1. Taimekaitsevahendite märgistus peab vastama artikli 83 lõikes 2 osutatud nõuandemenetluse kohaselt vastu võetud määruses sätestatud nõuetele.

Nimetatud määrus peab sisaldama ka standardseid lauseid spetsiifiliste ohtude ja ettevaatusabinõude kohta, mis täiendavad direktiivis 1999/45/EÜ esitatud lauseid. See peab **üle võtma** direktiivi 91/414/EMÜ IV ja V lisa teksti koos kõigi muudatustega, **mis direktiivi määruseks muutmise tagajärjel vajalikuks osutuvad**.

2. Liikmesriikidel on õigus nõuda pakendinäidiste ja -makettide ning siltide ja infolehtede kavandite esitamist **enne loa andmist läbivaatamiseks**.
3. Kui liikmesriik peab vajalikuks täiendavate lausete lisamist inimeste või loomade tervise või keskkonna kaitsmiseks, peab ta sellest otsekohe teatama teistele liikmesriikidele ja komisjonile ning edastama neile vastava täiendava lause või laused ja nende nõuete põhjendused.

Sellised laused tuleb lisada lõikes 1 nimetatud määrusesse.

Kuni nimetatud lisamist menetletakse, on liikmesriigil õigus nõuda sellise täiendava lause või lausete kasutamist.

4. **Toiduained, mis ei vasta komisjoni 5. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/125/EÜ (imikutele ja väikelastele mõeldud teraviljapõhiste töödeldud toitude ja muude imikutoitude kohta ⁽²⁾) sätetele, märgistatakse tekstiga „imikutele ja lastele sobimatu“.**

⁽¹⁾ ELT L 41, 14.2.2003, lk 26.

⁽²⁾ ELT L 339, 6.12.2006, lk 16.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 69

Reklaamimine

1. Igale taimekaitsevahendi reklaamile tuleb lisada laused „Kasutage taimekaitsevahendeid ohutult. Enne kasutamist lugege alati läbi etikett ja tootekirjeldus.” Need laused peavad olema ülejäänud reklaamist selgelt eristatavad. Sõna „taimekaitsevahend” võib asendada tooteliigi täpsema kirjeldusega, näiteks fungitsiid, insektitsiid või herbitsiid.
2. Reklaam ei tohi sisaldada teavet, mis võib olla eksitav vahendi võimalike ohtude suhtes inimeste või loomade tervisele või keskkonnale, näiteks väljendeid „väheohtlik”, „mittetoksiline” või „tervisele kahjutu”.
3. **Liikmesriigid võivad keelata või piirata taimekaitsevahendite reklaamimist teatud meediakanalites.**

VIII peatükk

Järelevalveabinõud

Artikkel 70

Arvepidamine

1. Taimekaitsevahendite tootjad, tarnijad, levitajad ja professionaalsed kasutajad peavad arvet enda poolt toodetud, ladustatud ja kasutatud taimekaitsevahendite üle **vähemalt 10 aastat alates tootmise või kasutamise lõpust**.

Nad peavad tegema nendes arvestuskirjetes sisalduva teabe kättesaadavaks pädevale asutusele. Samuti tagavad nad selle teabe kättesaadavuse naabritele **ja elanikele, jaemüüjatele** või joogiveetootjatele, kes soovivad sellele **otsest** juurdepääsu. **Teave taimekaitsevahendite kasutuste kohta asjaomasel põllumajandustootel esitatakse jaemüüjatele ja hulgimüüjatele pestitsiidipassi vormis.**

2. **Taimekaitsevahendite tootjad viivad läbi registreerimisjärgse kontrolli. Nad teavitavad pädevaid asutusi kogu asjaomasest teabest ja hoiavad teabe sidusrühmadele nõudmise korral kättesaadavana.**

3. **Taimekaitsevahendite tootjad teavitavad pädevaid asutusi**

— **asjaomase aine või vahendi kogustest;**

— **ELis asuvatele töötlejatele või hulgimüüjatele tarnitud asjaomase aine või vahendi kogustest;**

— **asjaomase aine või vahendi eksporditud kogustest.**

Pädevad asutused hindavad kõnealust teavet ja avaldavad selle.

4. Lõigete 1 ja 3 ühetaolise kohaldamise tagamiseks võidakse vastu võtta rakendusmeetmeid vastavalt **artikli 83 lõikes 4** osutatud **kontrolliga regulatiivmenetlusele.**

Artikkel 71

Seire ja järelevalve

Liikmesriigid peavad teostama ametlikku järelevalvet, et tagada käesoleva määruse täitmine. **Kõnealune järelevalve sisaldab järelevalvet talupidamiste üle, et kontrollida kasutuspiirangutest kinnipidamist. Liikmesriigid** peavad koostama ja komisjonile edastama aruande sellise järelevalve ulatuse ja tulemuste kohta kuue kuu jooksul pärast selle aasta lõppu, mille kohta aruanded käivad.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Komisjoni eksperdid teevad liikmesriikides üldisi ja spetsiifilisi auditeid, et kontrollida liikmesriikide poolt teostatud ametlikku järelevalvet.

Asutamislepingu artiklis 251 sätestatud menetluse kohaselt vastu võetud määruses kehtestatakse sätted taimekaitsevahendite tootmise, pakendamise, märgistamise, ladustamise, transpordi, turustamise, koostamise ja kasutamise järelevalve kohta. Nimetatud määrus peab sisaldama sätteid, mis on samaväärsed määruse (EÜ) nr 882/2004 artiklitega 1–13, 26, artikli 27 lõikega 1, lõike 4 punktidega a ja b ning lõigetega 5–12, artiklitega 28, 29, 32–45, 51, 53, 54, 66 ning I, II, III, VI ja VII lisaga. Samuti peab see sisaldama sätteid andmekogumise kohta ja mürgistuskahtluse juhtudega seotud aruannete esitamise kohta ning täpsustama meditsiinasutuste nõudel kättesaadavaks tehtavat teavet.

IX peatükk

Eriolukorrad

Artikkel 72

Erakorralised meetmed

Kui on selge, et heakskiidetud aine, taimekaitseaine, sünergist või abiaine või käesoleva määruse kohaselt loa saanud taimekaitsevahend võib tõenäoliselt kujutada tõsist ohtu inimeste või loomade tervisele või keskkonnale ning sellist ohtu ei ole võimalik rahuldaval määral ohjata liikmesriigi või -riikide poolt võetud meetmete abil, tuleb komisjoni algatusel või liikmesriigi palvel kohe võtta meetmed selle aine või vahendi kasutamise ja/või müügi piiramiseks või keelustamiseks vastavalt artikli 83 lõikes 3 osutatud *regulatiivkomitee* menetlusele. Enne selliste meetmete võtmist peab komisjon läbi vaatama tõendid ning võib küsida ameti arvamust. Komisjon võib määrata tähtaja, mille jooksul nimetatud arvamus tuleb esitada.

Artikkel 73

Erakorralised meetmed äärmise vajaduse korral

Erandina artiklist 72 võib komisjon ajutiselt võtta artiklis 72 osutatud meetmed pärast asjaomase liikmesriigi või liikmesriikidega konsulteerimist ja teiste liikmesriikide teavitamist.

Esimesel võimalusel ja hiljemalt 10 tööpäeva pärast tuleb need meetmed kinnitada, muuta, tühistada või pikendada vastavalt artikli 83 lõikes 3 osutatud *regulatiivkomitee* menetlusele.

Artikkel 74

Muud erakorralised meetmed

1. Kui liikmesriik teatab komisjonile ametlikult vajadusest võtta erakorralised meetmed ning artiklis 72 või 73 nimetatud abinõusid ei ole rakendatud, võib liikmesriik rakendada ajutisi kaitsemeetmeid. Sellisel juhul peab ta sellest kohe teatama teistele liikmesriikidele ja komisjonile.

2. Komisjon peab 30 tööpäeva jooksul esitama selle küsimuse artikli 83 lõikes 1 osutatud komiteele vastavalt artikli 83 lõikes 3 osutatud *regulatiivkomitee* menetlusele eesmärgiga riiklikku ajutist kaitsemeetet pikendada, muuta või see tühistada.

3. Liikmesriik võib rakendada riiklikke ajutisi kaitsemeetmeid kuni ühenduse meetmete vastuvõtmiseni.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

X peatükk
Haldus- ja finantssätted

Artikkel 75

Karistused

Liikmesriigid peavad kehtestama karistusreeglid, mida kohaldatakse käesoleva määruse rikkumise suhtes, ning võtma tarvitusele meetmed nende rakendamise tagamiseks. Nimetatud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

Liikmesriigid peavad komisjonile viivitamata teatama sellekohaste eeskirjade kehtestamisest ja nende hilisemast muutmisest.

Artikkel 76

Tsiviil- ja kriminaalvastutus

Loa andmine ja kõik muud käesolevale määrusele vastavad meetmed ei piira liikmesriigis kehtivat tootja ning vajaduse korral taimekaitsevahendit turule viiva või seda kasutava isiku üldist tsiviil- ja kriminaalvastutust.

Artikkel 77

Vananenud pestitsiidide ohutu kõrvaldamise fond

Tootjad ja loa valdajad osalevad liikmemaksudega fondis, mis katab vananenud pestitsiidide varude kõrvaldamise ja hävitamisega seotud kulud liikmesriikides ja kolmandates riikides. Fondi liikmemaksud jagatakse õiglasel ja läbipaistval viisil.

Artikkel 78

Tasud ja maksud

1. Liikmesriigid võivad käesolevast määrusest tulenevate kohustustega seotud tööga **või seoses heakskiidu andmise või lubade väljastamisega käesoleva määruse kohaldamisalas** kaasnevate kulude katmiseks kohaldada tasusid ja makse.
2. Liikmesriigid peavad tagama, et lõikes 1 osutatud tasu või maks:
 - a) kehtestatakse läbipaistval viisil; ning
 - b) vastab asjassepuutuva töö tegelikule maksumusele.

Tasu või maks võib sisaldada fikseeritud maksude skaalat, mis põhineb lõikes 1 osutatud töö keskmisele maksumusele.

Artikkel 79

Liikmesriigi asutus

1. Iga liikmesriik määrab pädeva asutuse või asutused, kes täidavad liikmesriikide käesolevas määruses määratletud kohustusi.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

2. Iga liikmesriik määrab koordineeriva riikliku asutuse, kes koordineerib taotlejate, teiste liikmesriikide, komisjoni ja ametiasutuse vahelisi suhteid ning tagab nende suhete toimimise.
3. Iga liikmesriik edastab andmed oma riikliku pädeva asutuse või asutuste kohta ning nende andmete muudatused komisjonile, ametiasutusele ja teiste liikmesriikide koordineerivatele riiklikele asutustele.
4. Komisjon avaldab oma veebilehel lõigetes 1 ja 2 osutatud asutuste loetelu ja ajakohastab seda pidevalt.

Artikkel 80

Komisjoni kulutused

1. Komisjonil võivad seoses käesoleva määruse eesmärkide täitmisele suunatud tegevustega tekkida kulutused muu hulgas seoses järgmiste korraldusküsimustega:
 - a) sobivat andmebaasi sisaldava ühtlustatud süsteemi väljatöötamine kogu toimeainete, taimekaitseainete, sünergistide, abiainete, taimekaitsevahendite ja adjuvantidega seotud teabe kogumiseks ja säilitamiseks ning sellise teabe kättesaadavaks tegemiseks liikmesriikidele, tootjatele ja teistele huvitatud isikutele;
 - b) taimekaitsevahendite turuleviimist ja kasutamist käsitlevate tulevaste õigusaktide ettevalmistamiseks ja väljatöötamiseks vajalike uuringute läbiviimine;
 - c) menetluste, otsustuskriteeriumide ja andmenõuete ühtlustamiseks vajalike uuringute läbiviimine;
 - d) liikmesriikide, ametiasutuse ja komisjoni vahelise koostöö koordineerimine, vajaduse korral ka elektrooniliste vahenditega, ning meetmed tööjaotuse võimaldamiseks;
 - e) koordineeritud elektroonilise esitamise- ja hindamissüsteemi väljatöötamine ja haldamine eesmärgiga soodustada elektroonilist dokumendivahetust ja tööjaotust taotlejate, liikmesriikide, ameti ja komisjoni vahel;
 - f) juhtnõuete väljatöötamine käesoleva määruse igapäevase kohaldamise hõlbustamiseks;
 - g) reisi- ja elamiskulud, mis liikmesriikide ekspertidel tekivad seoses sellega, kui komisjon määrab nad oma eksperte abistama artiklis 71 sätestatud järelevalvetegevuste raames;
 - h) järelevalvepersonali koolitamine;
 - i) rahastamine ja muud meetmed, mis on vajalikud artikli 71 alusel vastu võetud määruse kohaldamise tagamiseks.
2. Lõikest 1 tulenevate eraldiste tegemiseks on igal majandusaastal nõutav eelarveasutuse luba.

Artikkel 81

Juhenddokumendid

Komisjon võib vastavalt **artikli 83 lõikes 4 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele** vastu võtta või muuta tehnilisi või muid käesoleva määruse rakendamiseks vajalikke juhenddokumente. Komisjon võib paluda ametiasutuselt selliste juhenddokumentide ettevalmistamist või sellele kaasa aitamist. **Asutusel on õigus algatada toimeainete riskihinnangu juhenddokumentide ettevalmistamine või läbivaatamine.**

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 82

Muudatused ja rakendusmeetmed

1. Artikli 83 lõikes 3 osutatud **regulatiivkomitee menetlust** kohaldatakse **käesoleva määruse rakendamiseks vajalike meetmete** vastuvõtmiseks.

Hiljemalt ... (*) teeb komisjon EÜ asutamislepingu artikli 251 kohaselt järgmised õigusloomega seotud ettepanekud:

█

- a) artikli 9 lõike 1 punktides b ja c osutatud toimeainete ja taimekaitsevahendite **andmenõuded, kaasa arvatud loomkatsete vähendamise meetmed, eriti loomadega mitteseotud katsemeetodite kasutamine ja arukad katsestrateegiad**, mis lähtuvad praegustest teaduslikest ja tehnilistest teadmistest;
- b) artikli 30 lõikes 5 osutatud taimekaitsevahendite hindamise ja lubade andmise **ühtsed põhimõtted**, mis lähtuvad praegustest teaduslikest ja tehnilistest teadmistest;
- c) artikli 68 lõikes 1 osutatud taimekaitsevahendite **märgistamisnõuded**.

█

2. Vastavalt **artikli 83 lõikes 4** osutatud **kontrolliga regulatiivmenetlusele** võetakse vastu määrus, mis sisaldab direktiivi 91/414/EMÜ I lisas esitatud toimeainete loendit. Nende ained loetakse käesoleva määrusega heaks kiidetuks.

Artikkel 83

Komitee

1. Komisjoni abistab määruse (EÜ) nr 178/2002 artikliga 58 asutatud alaline toiduahela ja loomatervis-
hoiu komitee, edaspidi „komitee”.
2. Käesolevale lõikele viitamisel, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 3 ja 7, võttes arvesse selle
otsuse artikli 8 sätteid.
3. Käesolevale lõikele viitamisel, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle
otsuse artikli 8 sätteid.

Tähtjaks otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõike 6 tähenduses kehtestatakse kolm kuud.

4. Käesolevale lõikele viitamisel, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja
artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

||

5. Komitee ja selle töörühmade koosolekud on nõudmise korral avatud Euroopa Parlamendi liikmetele.

(*) Kaks aastat alates käesoleva määruse jõustumisest.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

XI peatükk**Ülemineku- ja lõppsätted***Artikkel 84*

Üleminekumeetmed

1. Direktiivi 91/414/EMÜ (edaspidi „direktiiv”) kohaldatakse jätkuvalt selliste toimeainetega seotud menetlusküsimustele ja heakskiidu andmise tingimuste suhtes, mille kohta on enne käesoleva määruse kohaldamise kuupäeva vastu võetud *nimetatud* direktiivi artikli 6 lõike 3 kohane otsus.

Direktiivi alusel tehtud läbivaatuse põhjal võetakse vastu määrus sellise aine heakskiitmise kohta vastavalt käesoleva määruse *artikli 14* lõikele 2.

2. Direktiivi artikli 13 lõikeid 1–4 ning II ja III lisa kohaldatakse jätkuvalt direktiivi I lisa loetletud toimeainete ja lõike 1 kohaselt heakskiidetud toimeainete suhtes:

- Viie aasta jooksul alates nende lissasse võtmise või heakskiitmise kuupäevast, kui tegemist on direktiivi artikli 8 lõikes 2 nimetatud toimeainetega;
- Kümne aasta jooksul alates nende lissasse võtmise või heakskiitmise kuupäevast, kui tegemist on toimeainetega, mida ei olnud turul kaks aastat pärast direktiivi teatavakstegemist;
- Viie aasta jooksul alates nende lissasse võtmise pikendamise või heakskiidu pikendamise kuupäevast, kui tegemist on toimeainetega, mille võtmine I lissasse aegub kuni kahe aasta jooksul pärast käesoleva määruse avaldamist. Käesolevat sätet kohaldatakse ainult pikendamiseks või heakskiitmiseks vajalikele andmetele, mille kohta on antud tõend, et nad vastavad hea laboritava põhimõtetele, kuni kahe aasta jooksul pärast käesoleva määruse avaldamist.

3. Kui *käesoleva artikli* lõike 1 või lõike 2 alusel kohaldatakse direktiivi artiklit 13, kehtivad sellele kõik direktiivi puudutavad erireeglid, mis on sätestatud selles ühinemisaktis, mille alusel liikmesriik ühendusega liitus.

4. Toimeainete kohta, mille esmase heakskiidu kehtivus lõpeb kuni 3 aasta jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist, esitab tootja liikmesriigile *käesoleva määruse artiklis 15* nimetatud taotluse hiljemalt kaks aastat enne esmase heakskiidu kehtivuse lõppu, edastades taotluse koopia teistele liikmesriikidele, komisjonile ja ametile.

5. Direktiivi artikli 4 kohaste taimekaitsevahendite loataotluste kohta, mille suhtes liikmesriigid käesoleva määruse kohaldamise kuupäeval ei ole veel otsust teinud, langetatakse otsus sellel kuupäeval kehtiva siseriikliku õiguse alusel.

Pärast selle otsuse tegemist kohaldatakse käesolevat määrust.

6. Direktiivi artikli 16 kohaselt märgistatud tooteid on lubatud jätkuvalt turule viia nelja aasta jooksul alates käesoleva määruse kohaldamise kuupäevast.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Artikkel 85

Kehtetuks tunnistamine

Alates käesoleva määruse kohaldamise kuupäevast tunnistatakse kehtetuks direktiivid 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ, mida on muudetud V lisas loetletud õigusaktidega, ilma et see piiraks liikmesriikide kohustusi, mis on seotud nimetatud lisas esitatud direktiivide siseriiklikku õigusesse ülevõtmise ja kohaldamise tähtaegadelega.

Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiividele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele.

Artikkel 86

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Komisjon võtab hiljemalt ... (*) vastu järgmised määrused:

- määrus, mis sisaldab selle määruse avaldamise hetkel juba heaks kiidetud toimeainete loendit;
- määrus artikli 9 lõike 1 punktis b osutatud toimeainete andmenõuete kohta;
- määrus artikli 9 lõike 1 punktis c osutatud taimekaitsevahendite andmenõuete kohta;
- määrus artikli 68 lõikes 1 osutatud taimekaitsevahendite märgistamisnõuete kohta.

Komisjon võtab hiljemalt ... ()** vastu järgmise määruse:

- **määrus artiklis 37 osutatud taimekaitsevahendite riski hindamise ühtsete põhimõtete kohta.**

Käesoleva määrust kohaldatakse alates ... (*)

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

..., ...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

(*) 18 kuud pärast käesoleva määruse jõustumist.

(**) 6 kuud pärast käesoleva määruse jõustumist.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

I LISA

MENETLUS JA KRITERIUMID TOIMEAINETE, TAIMEKAITSEAINETE JA
SÜNERGISTIDE HEAKSKIITMISEKS VASTAVALT II PEATÜKILE

1. Hindamine
 - 1.1. Artiklites 4–22 sätestatud hindamis- ja otsustusprotsessi käigus teevad referentliikmesriik ja amet taotlejatega koostööd, et lahendada kiiresti kõik toimikuga seotud küsimused või teha varakult kindlaks, milliseid uuringuid on vaja toimiku hindamiseks, kaasa arvatud teave, mis võimaldab kõrvaldada vajaduse heakskiidu piirangu järele või muuta taimekaitsevahendi välja pakutud kasutustingimusi või muuta selle laadi või koostist, et see vastaks täielikult käesoleva määruse nõuetele.
 - 1.2. Ameti ja referentliikmesriigi poolt läbi viidud hindamine peab tuginema teaduslikele põhimõtetele ning kasutama ekspertarvamusi.
 - 1.3. Artiklites 4–22 sätestatud hindamis- ja otsustusprotsessi käigus võtavad referentliikmesriik ja amet arvesse kõiki täiendavaid juhendeid, mida toiduahela ja loomatervise alaline komitee on vajaduse korral välja töötanud riskide hindamise täpsustamiseks.
2. Üldised otsustuskriteeriumid
 - 2.1. Artikli 8 lõike 1 nõuded loetakse täidetuks vaid juhul, kui esitatud toimiku põhjal peetakse võimalikuks vähemalt ühes liikmesriigis loa andmist vähemalt ühele seda toimeainet sisaldavale taimekaitsevahendile vähemalt üheks vaadeldud kasutuseks.
 - 2.2. Täiendava teabe esitamine

Põhimõtteliselt kiidetakse toimeaine heaks ainult siis, kui esitatud on täielik toimik.

Erandjuhtudel võidakse toimeaine heaks kiita ka siis, kui teatud teave on veel esitamata, juhul kui:

 - a) andmenõudeid on pärast toimiku esitamist muudetud või täpsustatud; või
 - b) selle teabe laadi peetakse kinnitavaks, nii et see on vajalik tehtava otsuse kindluse suurendamiseks.

Sellistel juhtudel esitatakse täiendav teave referentliikmesriigile hindamiseks komisjoni poolt määratud tähtaja jooksul. Liikmesriik teatab komisjonile hindamise tulemustest.
 - 2.3. Heakskiidu piirangud

Kui on vaja rakendada heakskiidu piirangud, võivad need olla seotud:

 - teatud tingimustel esinevate vastuvõetamatute ohtude kindlaksmääramisega;
 - riski hindamises esinevate lünkadega, mis tulenevad vaadeldud kasutuste piiratud hulgast ja taotleja poolt kirjeldatud ettevalmistuste vähesusest.

Kui referentliikmesriik leiab, et esitatud toimikust puudub teatav teave, mistõttu toimeainet on võimalik heaks kiita üksnes piirangutega, peab ta taotlejaga varakult ühendust võtma, et saada täiendavat teavet, mille põhjal võib osutada võimalikuks nende piirangute kõrvaldamine.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

3. Kriteeriumid toimeainete heakskiitmiseks

3.1. Toimik

Artikli 8 lõike 1 kohaselt esitatud toimikud peavad sisaldama teavet, mille alusel saab vajaduse korral kindlaks teha aktsepteeritava päevadoosi, ainega kokkupuutumise vastuvõetava ulatuse ja akuutse standarddoosi.

Juhul kui toimeaine vaadeldud kasutuste hulk on piiratud ning sellega kaasneb kasutamine sööda- või toidukultuuridel või selle kaudsed jäägid jõuavad toitu või sööta, peab *artikli 8 lõike 1 kohaselt esitatud toimik sisaldama teavet, mis on vajalik riski hindamise läbiviimiseks ja nõuete täitmise tagamiseks.*

Täpsemalt peab toimik:

- a) võimaldama määrata kõigi probleemsete jääkide kogust;
- b) ennustama usaldusväärselt toitu või sööta, sealhulgas järelkultuuridesse sattuvaid jääke;
- c) ennustama vajaduse korral usaldusväärselt jääkide taset pärast töötlemise ja/või segamise poolt avaldatud mõju;
- d) võimaldama määrata jääkide piirnormi kaubale ning vajaduse korral ka loomsetele saadustele, kui kaupa või selle osa söödetakse loomadele;
- e) võimaldama vajaduse korral määratleda kontsentratsiooni- või lahjendustegurit seoses töötlemise ja/või segamisega;

Artikli 8 lõike 1 kohaselt esitatud toimik peab olema piisav, et võimaldada vajaduse korral hinnata toimeaine käitumist ja levikut keskkonnas ning selle mõju muudele liikidele peale sihtliikide.

3.2. Tõhusus

Toimeaine kiidetakse heaks üksnes juhul, kui **ulatusliku** arvu vaadeldud kasutuste puhul on kindlaks tehtud, et taimekaitsevahend on hea taimekaitsetava kohase kasutamise korral realistlikes kasutustingimustes piisavalt tõhus. Seda nõuet tuleb hinnata *artikli 30 lõikes 5* osutatud taimekaitsevahendite hindamise ja lubade andmise ühtsete põhimõtete valguses.

3.3. Lagunemissaaduste toksiline mõju

Kui vaadeldud kasutuste piiratud hulk sisaldab kasutusi toidu- või söödakultuuridel, peavad esitatud dokumendid olema piisavad, võimaldamaks kindlaks teha selliste lagunemissaaduste toksikoloogilist mõju, mida toimeainega tehtud katsetes või uuringutes kasutatud loomades ei esinenud, kuid mis tekkisid töödeldud taimedes või nende pinnal seoses töötlemisega või mida leiti uuringute käigus elusloomadelt.

3.4. Toimeaine koostis

3.4.1. Spetsifikatsioon peab kindlaks määrama lubatud piiridesse jääva vähima puhtuseastme, tunnused ja maksimaalse lisandite sisalduse, samuti vajaduse korral isomeeride/diastereoisomeeride ja lisaainete sisalduse ning toksikoloogiliselt, ökotoksikoloogiliselt või keskkonnanaitse seisukohalt probleemsete lisandite sisalduse.

3.4.2. Spetsifikatsioon peab vastama asjaomasele FAO spetsifikatsioonile, kui selline on olemas. Samas võib vastu võtta rangemaid spetsifikatsioone, kui see on vajalik inimeste ja loomade tervise ja keskkonna kaitsmiseks.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

3.5. Analüüsimetodid

- 3.5.1. Toimeaine toodetud vormi, selles esinevate toksikoloogiliselt, ökotoksikoloogiliselt või keskkonnakaitse seisukohalt problemaatiliste või suuremas kui 1 g/kg koguses sisalduvate lisandite analüüsimetodeid tuleb kontrollida ja tõestada, et need on piisavalt spetsiifilised, lineaarsed, korrektsed ja täpsed.
- 3.5.2. Keskkonnamaatriksites kasutatavat analüüsimetodit tuleb kontrollida ja tõestada, et see on probleemsete tasemete suhtes piisavalt tundlik.
- 3.5.3. Hindamine peab toimuma vastavalt artikli 30 lõikes 5 osutatud taimekaitsevahendite hindamise ja lubade andmise ühtsetele põhimõtetele.

3.6. Mõju inimese tervisele

- 3.6.1. Vajaduse korral tuleb kindlaks määrata aktsepteeritav päevadoos, ainega kokkupuutumise vastuvõetav ulatus ja akuutne standarddoos. Nende väärtuste määramisel tuleb tagada **sobiv** ohutusvaru **vähemalt 100**, võttes arvesse nende mõjude laadi, **võimalikku koosmõju** ja raskust ning teatud **eriti ohustatud** elanikkonnagruppide vastuvõtlikkust.
- 3.6.2. Toimeaine kiidetakse heaks ainult juhul, kui toimeainete ja taimekaitsevahendite andmenõuetele ja muudele saadaolevatele andmetele ja teabele, **sealhulgas teaduskirjanduse ülevaatele** vastavalt läbi viidud kõrgema tasandi genotoksilisuse katsete põhjal ei liigitata **või ei pea** seda **liigitama** direktiivi 67/548/EMÜ sätete kohaselt 1. või 2. kategooria mutageenide alla. **Kõnealused toimeained võib heaks kiita ainult** juhul, kui inimeste kokkupuude selle taimekaitsevahendis sisalduva toimeainega realistlikes kasutustingimustes on tühine, **kuna vahendit kasutatakse suletud süsteemides või muudes tingimustes, kus ei toimu inimestega kokkupuudet ning kus toimeaine jäägid toidus ja söödas ei ületa kõige tundlikumaid meetodeid kasutades määramispiiri.**
- 3.6.3. Toimeaine kiidetakse heaks ainult juhul, kui toimeainete ja taimekaitsevahendite andmenõuetele ja muudele saadaolevatele andmetele ja teabele, **sealhulgas teaduskirjanduse ülevaatele** vastavalt läbi viidud kõrgema tasandi kantserogeensuse katsete põhjal ei liigitata **või ei pea** seda **liigitama** direktiivi 67/548/EMÜ sätete kohaselt 1. või 2. kategooria kantserogeenide alla. **Kõnealused toimeained võib heaks kiita ainult** juhul, kui inimeste kokkupuude selle taimekaitsevahendis sisalduva toimeainega realistlikes kasutustingimustes on tühine, **kuna vahendit kasutatakse suletud süsteemides või muudes tingimustes, kus ei toimu inimestega kokkupuudet ning kus toimeaine jäägid toidus ja söödas ei ületa kõige tundlikumaid meetodeid kasutades määramispiiri.**
- 3.6.4. Toimeaine kiidetakse heaks ainult juhul, kui toimeainete ja taimekaitsevahendite andmenõuetele ja muudele saadaolevatele andmetele ja teabele, **sealhulgas teaduskirjanduse ülevaatele** vastavalt läbi viidud paljunemisvõimet kahjustava mürgisuse hindamise põhjal ei liigitata seda direktiivi 67/548/EMÜ sätete kohaselt 1. või 2. kategooria paljunemisvõimele kahjulike mürkainete alla. **Kõnealused toimeained võib heaks kiita ainult** juhul, kui inimeste kokkupuude selle taimekaitsevahendis sisalduva toimeainega realistlikes kasutustingimustes on tühine, **kuna vahendit kasutatakse suletud süsteemides või muudes tingimustes, kus ei toimu inimestega kokkupuudet ning kus toimeaine jäägid toidus ja söödas ei ületa kõige tundlikumaid meetodeid kasutades määramispiiri.**
- 3.6.5. Toimeaine kiidetakse heaks ainult juhul, kui ühenduse või rahvusvaheliselt kokku lepitud katsejuhenditel **või teistel kättesaadavatel andmetel ja tabel, sealhulgas teaduskirjanduse ülevaatel** põhineva hindamise alusel ei leita sellel olevat sisesekretsiooni kahjustavaid omadusi, **mille puhul on kahtlus, et need on** inimestele toksikoloogiliselt olulised, **sealhulgas**

Teisipäev, 23. oktoober 2007

siis, kui kokkupuude toimub tõenäoliselt embrüonaalse/lootelise elu ajal ja/või lapsepõlves, võttes nõuetekohaselt arvesse tõenäolist koosmõju. Kõnealused toimeained võib heaks kiita ainult juhul, kui inimeste kokkupuude selle taimekaitsevahendis sisalduva toimeainega realistlikes kasutustingimustes on tühine, kuna vahendit kasutatakse suletud süsteemides või muudes tingimustes, kus ei toimu inimestega kokkupuudet ning kus toimeaine jäägid toidus ja söödas ei ületa kõige tundlikumaid meetodeid kasutades määramispiiri.

3.6.6. Toimeaine kiidetakse heaks ainult juhul, kui hindamise põhjal või teiste kättesaadavate andmete ja teabe alusel, sealhulgas teaduskirjanduse ülevaatel põhineva hindamise alusel, ei leita, et see põhjustaks inimeste arengule neurotoksilist või immunotoksilist mõju, võttes arvesse kokkupuudet embrüonaalse/lootelise elu ajal ja/või lapsepõlves, ning samuti tõenäolist koosmõju. Kõnealused toimeained võib heaks kiita ainult juhul, kui inimeste kokkupuude selle taimekaitsevahendis sisalduva toimeainega realistlikes kasutustingimustes on tühine, kuna vahendit kasutatakse suletud süsteemides või muudes tingimustes, kus ei toimu inimestega kokkupuudet ning kus toimeaine jäägid toidus ja söödas ei ületa kõige tundlikumaid meetodeid kasutades määramispiiri.

3.7. Levik ja käitumine keskkonnas

3.7.1. Toimeaine kiidetakse heaks ainult siis, kui seda ja selle muundumissaadusi või jääke ei loeta püsivateks orgaanilisteks saasteaineteks.

Püsiv orgaaniline saasteaine on määratletud järgmiselt:

a) Püsivus:

- i) Tõendid, et selle DT50 vees on pikem kui kaks kuud või et selle DT50 pinnases on pikem kui kuus kuud või et selle DT50 settes on pikem kui kuus kuud; **■**
- ii) **tõendid, et toimeaine on ülejäänud osas piisavalt püsiv, et õigustada selle direktiivi 91/414/EMÜ I lisast väljajätmist või arvestamist püsivate orgaaniliste saasteainete konventsiooni alusel; või**

b) Bioakumulatsioon:

- i) Tõendid, et selle biokontsentratsiooni tegur või bioakumulatsiooni tegur veeloomades on suurem kui **2000** või kui sellised andmed puuduvad, siis Ko/w **või Ko/a** on suurem kui 5;
- ii) Tõendid, et kemikaal on muul põhjusel probleemne, näiteks kõrge bioakumulatsioon muudes liikides kui sihtliigid, kõrge toksilisus või ökotoksilisus; **või**
- iii) **elustiku seireandmed, mis osutavad sellele, et toimeaine bioakumulatsiooni potentsiaal on piisav selleks, et seda püsivate orgaaniliste saasteainete konventsiooni alusel arvesse võtta;**

c) Keskkonnas kaugedasikandumise potentsiaal:

- i) Toimeaine tasemed, mis on mõõdetud keskkonda pääsemise allikatest kaugel asuvates kohtades võivad olla probleemsed;
- ii) Seireandmed näitavad, et toimeaine kaugedasikandumine keskkonnas, mille tõttu see võib üle kanduda vastu võtvasse keskkonda, võis toimuda õhu, vee või rändliikide vahendusel; või
- iii) Keskkonnakäitumise omadused ja/või modelleerimistulemused tõestavad, et toimeainel on potentsiaal keskkonnas kaugedasikandumiseks õhu, vee või rändliikide kaudu, mille tõttu see võib üle kanduda vastuvõtvasse keskkonda kohtades, mis asuvad keskkonda pääsemise allikatest kaugel. Selleks, et toimeaine loetaks õhu kaudu olulisel määral edasikanduvaks, peab selle DT50 õhus olema pikem kui kaks päeva.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

- 3.7.2. Toimeaine kiidetakse heaks ainult siis, kui seda **ja selle muundumissaadusi või jääke** ei loeta püsivaks, bioakumuleeruvaks ja toksiliseks aineks.

Aine, mis vastab kõigile kolmele allpool esitatud kriteeriumile, on püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine.

3.7.2.1. Püsivus

Toimeaine vastab püsivuse kriteeriumile, kui:

- selle poolestusaeg merevees on pikem kui 60 päeva, või
- selle poolestusaeg mage- või suudmevees on pikem kui 40 päeva, või
- selle poolestusaeg meresettes on pikem kui 180 päeva, või
- selle poolestusaeg mage- või suudmevee settes on pikem kui 120 päeva, või
- selle poolestusaeg pinnases on pikem kui 120 päeva.

Keskkonnas püsivuse hindamine peab põhinema taotleja poolt kirjeldatud saadaolevatele poolestusaja andmetele, mis on kogutud sobivates tingimustes.

See vastab ka püsivuse kriteeriumile, kui on olemas tõendeid, et aine on muidu püsivalt püsiv selleks, et olla probleemne.

3.7.2.2. Bioakumuleerumine

Toimeaine vastab bioakumuleerumise kriteeriumile, kui selle biokontsentratsiooni tegur on suurem kui 2000.

Bioakumuleerumise hindamine peab põhinema mereloomadel tehtud biokontsentratsiooni mõõtmise andmetel. Kasutada võib nii magevee- kui mereloomadelt saadud andmeid.

See vastab ka bioakumulatsiooni kriteeriumile, kui on olemas tõendeid kõrg-bioakumulatsioonist teistes liikides või kui seireandmed elustikus näitavad, et aine bioakumulatsiooni potentsiaal on püsiv selleks, et olla probleemne.

3.7.2.3. Toksilisus

Toimeaine vastab toksilisuse kriteeriumile, kui:

- pikaajalise täheldatava toimeteta doos mere- või mageveeorganismidel on väiksem kui 0,01 mg/l, või
- aine liigitatakse kantserogeenide (1., 2. või 3. kategooria), mutageenide (1., 2. või 3. kategooria) või paljunemisvõimet kahjustavate mürkainete (1., 2. või 3. kategooria) alla, või
- leidub muid tõendeid kroonilise toksilisuse kohta vastavalt liigitustele: T, R48 või Xn; R48 vastavalt direktiivile 67/548/EEC.

- 3.7.3. Toimeainet ei loeta artikli 4 nõuetele vastavaks, kui see **või selle muundumissaadused või jäägid** on **kõrgpüsivad** ja kõrge bioakumuleeruvusega.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Aine, mis vastab mõlemale allpool esitatud kriteeriumile, on kõrgpüsiv ja kõrge bioakumuleeruvusega aine.

3.7.3.1. Püsivus

Toimeaine vastab kõrgpüsivuse kriteeriumile, kui **leidub tõendeid, et:**

- selle poolestusaeg mere-, mage- või suudmevees on pikem kui 60 päeva, või
- selle poolestusaeg mere-, mage- või suudmevee settes on pikem kui 180 päeva, või
- selle poolestusaeg pinnases on pikem kui 180 päeva.

See vastab ka kõrgpüsivuse kriteeriumile, kui on olemas tõendeid, et aine on muidu piisavalt kõrgpüsiv selleks, et olla probleemne.

3.7.3.2. Bioakumuleerumine

Toimeaine vastab kõrge bioakumuleeruvuse kriteeriumile, kui selle biokontsentratsiooni tegur on suurem kui 5000.

Bioakumuleerumise hindamine peab põhinema mereloomadel tehtud biokontsentratsiooni mõõtmise andmetel. Kasutada võib nii magevee- kui ka mereloomadelt saadud andmeid.

See vastab ka kõrgbioakumulatsiooni kriteeriumile, kui on olemas tõendeid kõrgbioakumulatsiooni kohta teistes liikides või kui seireandmed elustikus näitavad, et aine bioakumulatsiooni potentsiaal on piisav selleks, et olla probleemne.

3.8. Ökotoxikoloogia

3.8.1. Toimeaine loetakse artikli 4 nõuetele vastavaks ainult juhul, kui riski hindamine tõestab, et ohud on vastuvõetavad, lähtudes artiklis 37 osutatud taimekaitsevahendite hindamise ja lubade andmise üldistest põhimõtetest toimeainet sisaldava taimekaitsevahendi realistlikes kasutustingimustes. Hindamisel tuleb arvestada **pikaajaliste** mõjude raskust **liikide mitmekesisusele**, andmete ebatäpsust ning toimeaine otstarbekohase kasutuse korral selle poolt eeldatavalt negatiivselt mõjutatavate organismigruppide arvu.

3.8.2. Toimeaine loetakse artikli 4 nõuetele vastavaks ainult juhul, kui ühenduse või rahvusvaheliselt kokku lepitud katsejuhenditel põhineva hindamise alusel ei leita sellel olevat sise-sekretsiooni kahjustavaid omadusi, mis võivad olla mitte-sihtorganismidel toksikoloogiliselt olulised, välja arvatud juhul, kui mitte-sihtorganismide kokkupuude selle taimekaitsevahendis sisalduva toimeainega realistlikes kasutustingimustes on tühine.

3.8. **3. Toimeaine kiidetakse heaks ainult juhul, kui ühenduse või rahvusvaheliselt kokku lepitud katsejuhenditel ning muudel kättesaadavatel andmetel ja tabel, sealhulgas teaduskirjanduse ülevaatel põhineva hindamise alusel ei loeta seda mesilaste suhtes mürgiseks ja selle ohukoefitsient on väiksem kui 50.**

3.9. Jääkide määratlus

Toimeaine kiidetakse heaks ainult siis, kui **on** riski hindamiseks ja nõuetele vastavuse tagamiseks võimalik kehtestada jääkide määratlus **ja üldkasutatavad analüütiliste meetoditega on võimalik neid tuvastada.**

3.10. Mõju toiduahelale

Toimeaine kiidetakse heaks vaid juhul, kui selle mõju kõrgemate organismide toiduahelale peetakse teaduslikult heakskiidetud riski hindamise meetodite alusel vastuvõetavaks, ja juhul, kui aine heaks kiidetakse, vähendatakse hinnatud mõju ökosüsteemile vähendamis- ja hüvitamissüsteemi kaudu.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

3.11. Veepoliitika

Ained, mis on kantud direktiivi 2000/60/EÜ lisas sisalduvasse veepoliitika prioriteetsete ohtlike ainete nimistusse, tuleks jätta heaks kiitmata.

4. Asenduskõlbliku aine heakskiitmise kriteeriumid

Toimeaine **määratletakse** artikli 25 kohaselt asenduskõlbliku ainaena, kui **on täidetud mis tahes järgmine tingimus:**

- selle aktsepteeritav päevadoos, akuutne standarddoos või ainega kokkupuutumise vastuvõetav ulatus on **vähem** kui enamikul heakskiidetud toimeainetel, **võttes arvesse elanikke, kõrvalseisjaid ja kõige tundlikumaid elanikkonnagruppe;**
- see vastab **ühle** püsiva, bioakumuleeruva ja toksilise aine kriteeriumile;
- **see kaldub leostuma põhjavette;**
- on põhjusi muretsemiseks seoses kriitiliste mõjude **ja omaduste** laadiga, mis **võivad tuua kaasa** väga **ranged riskijuhtimismeetmed** (näiteks ulatuslikud isiklikud kaitsevahendid või väga suured puhvertsoonid);
- **sellel on hindamise ja teiste kättesaadavate andmete ning kättesaadava teabe, sealhulgas teaduskirjanduse ülevaate kohaselt võimalik kahjulik mõju sisesekretsioonisüsteemile, neurotoksilised või immunotoksilised omadused täiskasvanutel või arenemiseas;**
- see sisaldab suurel määral mitteaktiivseid isomeere.

II LISA**LOETELU TOIMEAINETEST, MILLE LISAMINE TAIMEKAITSEVAHENDITELE ON HEAKS KIIDETUD**

III LISA**LOETELU ABIAINETEST, TAIMEKAITSEAINETEST JA SÜNERGISTIDEST, MILLE LISAMINE TAIMEKAITSEVAHENDITELE ON HEAKS KIIDETUD**

IV LISA**ARTIKLI 53 KOHANE VÖRDLEV HINDAMINE****1. Võrdleva hindamise tingimused**

Liikmesriik teeb võrdleva hindamise, kui ta hindab sellise taimekaitsevahendi loataotlust. **Kõnealusel protsessis tuleks anda prioriteet taimekaitsevahenditele, mis sisaldavad** abikõlbliku ainaena heakskiidetud toimeainet.

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Kui kaalutakse taimekaitsevahendi loa andmisest keeldumist või loa tagasivõtmist mõne teise taimekaitsevahendi kasuks (edaspidi „asendamine”), peab alternatiivne vahend teaduslike ja tehniliste teadmiste valguses kujutama tervisele või keskkonnale oluliselt väiksemat ohtu. Tuleb teha alternatiivse taimekaitsevahendi hindamine, et tõestada, kas seda on võimalik kasutada sihtorganismil sarnase mõju saavutamiseks ning ilma oluliselt ebasoodsamate majanduslike või praktiliste tagajärgedeta kasutajale või mitte.

Täiendavad loa andmisest keeldumise või selle tagasivõtmise tingimused on:

- a) asendamist tuleb kohaldada ainult juhul, kui toimeainete **ja teiste taimekaitse, kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise mittekeemiliste meetodite** mitmekesisus on piisav, et vähendada sihtorganismis resistentsuse tekke ohtu;
- b) **liikmesriigid võivad kohaldada** asendamist **kõikidele** toimeainetele, mis lubatud taimekaitsevahendites kasutamise korral kujutavad suuremat ohtu inimeste tervisele või keskkonnale.

I**2. Oluline erinevus ohutasemes**

Pädev asutus teeb olulise erinevuse ohutasemes, **eriti terviseohtude tasemes**, kindlaks igal üksikjuhul eraldi, **võttes arvesse teadaolevaid kumulatiivseid ja sünergistlikke mõjusid**. Arvesse tuleb võtta toimeaine omadusi ning võimalust, et sellega puutuvad toidu, sööda, vee või keskkonna kaudu otseselt või kaudselt kokku mitmesugused populatsiooni alarühmad (professionaalsed või mitteprofessionaalsed kasutajad, kõrvalised isikud, töötajad, elanikud, teatud vastuvõtlikud rühmad või tarbijad). Samuti tuleb kaaluda teisi tegureid, näiteks kehtestatud kasutuspiirangute rangus ning ettenähtud isiklikud kaitsevahendid.

Keskkonna puhul, **võttes arvesse teadaolevaid kumulatiivseid ja sünergistlikke mõjusid**, loetakse oluliseks erinevuseks ohutasemes, kui erinevate toimeainete prognoositav sisaldus keskkonnas (PEC) ja arvutuslik mittetoimiv sisaldus (PNEC) erinevad vähemalt **kolmekordselt**.

3. Oluliselt ebasoodsamad praktilised või majanduslikud tagajärjed

Oluliselt ebasoodsamad praktilised või majanduslikud tagajärjed kasutajale tähendavad töövõtete või äritegevuse jaoks tekkivat suurt, arvuliselt mõõdetavat takistust, mis ei võimalda sihtorganismi piisaval määral tõrjuda. Selline takistus võib olla näiteks olukord, kus alternatiivse aine või ainete kasutamiseks vajalikke tehnilisi rajatisi ei ole saadaval või nende hankimine ei ole majanduslikult teostatav.

Kui võrdlev hinnang näitab, et taimekaitsevahendi kasutuse piirangud/keelud võivad põhjustada sellise ebasoodsa tagajärje, siis arvestatakse sellega otsustusprotsessis. Selline olukord peab olema põhjendatud.

Võrdlevas hindamises võetakse arvesse lubatud väikesemahulist kasutust.

V LISA

KEHTETUKS TUNNISTATUD DIREKTIIVID JA NENDE HILISEMAD MUUDATUSED

A. Direktiiv 91/414/EMÜ

Direktiivi 91/414/EMÜ muutvad õigusaktid	Ülevõtmise tähtaeg
Direktiiv 93/71/EMÜ	3. august 1994
Direktiiv 94/37/EÜ	31. juuli 1995
Direktiiv 94/79/EÜ	31. jaanuar 1996
Direktiiv 95/35/EÜ	30. juuni 1996
Direktiiv 95/36/EÜ	30. aprill 1996
Direktiiv 96/12/EÜ	31. märts 1997
Direktiiv 96/46/EÜ	30. aprill 1997
Direktiiv 96/68/EÜ	30. november 1997
Direktiiv 97/57/EÜ	1. oktoober 1997
Direktiiv 2000/80/EÜ	1. juuli 2002
Direktiiv 2001/21/EÜ	1. juuli 2002
Direktiiv 2001/28/EÜ	1. august 2001
Direktiiv 2001/36/EÜ	1. mai 2002
Direktiiv 2001/47/EÜ	31. detsember 2001
Direktiiv 2001/49/EÜ	31. detsember 2001
Direktiiv 2001/87/EÜ	31. märts 2002
Direktiiv 2001/99/EÜ	1. jaanuar 2003
Direktiiv 2001/103/EÜ	1. aprill 2003
Direktiiv 2002/18/EÜ	30. juuni 2003
Direktiiv 2002/37/EÜ	31. august 2003
Direktiiv 2002/48/EÜ	31. detsember 2002
Direktiiv 2002/64/EÜ	31. märts 2003
Direktiiv 2002/81/EÜ	30. juuni 2003
Direktiiv 2003/5/EÜ	30. aprill 2004
Direktiiv 2003/23/EÜ	31. detsember 2003
Direktiiv 2003/31/EÜ	30. juuni 2004
Direktiiv 2003/39/EÜ	30. september 2004
Direktiiv 2003/68/EÜ	31. märts 2004
Direktiiv 2003/70/EÜ	30. november 2004
Direktiiv 2003/79/EÜ	30. juuni 2004
Direktiiv 2003/81/EÜ	31. jaanuar 2005
Direktiiv 2003/82/EÜ	30. juuli 2004
Direktiiv 2003/84/EÜ	30. juuni 2004
Direktiiv 2003/112/EÜ	30. aprill 2005
Direktiiv 2003/119/EÜ	30. september 2004
Määrus (EÜ) nr 806/2003	–

Teisipäev, 23. oktoober 2007

Direktiivi 91/414/EMÜ muutvad õigusaktid	Ülevõtmise tähtaeg
Direktiiv 2004/20/EÜ	31. juuli 2005
Direktiiv 2004/30/EÜ	30. november 2004
Direktiiv 2004/58/EÜ	31. august 2005
Direktiiv 2004/60/EÜ	28. veebruar 2005
Direktiiv 2004/62/EÜ	31. märts 2005
Direktiiv 2004/66/EÜ	1. mai 2004
Direktiiv 2004/71/EÜ	31. märts 2005
Direktiiv 2004/99/EÜ	30. juuni 2005
Direktiiv 2005/2/EÜ	30. september 2005
Direktiiv 2005/3/EÜ	30. september 2005
Direktiiv 2005/25/EÜ	28. mai 2006
Direktiiv 2005/34/EÜ	30. november 2005
Direktiiv 2005/53/EÜ	31. august 2006
Direktiiv 2005/54/EÜ	31. august 2006
Direktiiv 2005/57/EÜ	31. oktoober 2006
Direktiiv 2005/58/EÜ	31. mai 2006
Direktiiv 2005/72/EÜ	31. detsember 2006
Direktiiv 2006/5/EÜ	31. märts 2007
Direktiiv 2006/6/EÜ	31. märts 2007
Direktiiv 2006/10/EÜ	30. september 2006
Direktiiv 2006/16/EÜ	31. jaanuar 2007
Direktiiv 2006/19/EÜ	30. september 2006
Direktiiv 2006/39/EÜ	31. juuli 2007

B. Direktiiv 79/117/EMÜ

Direktiivi 79/117/EMÜ muutvad õigusaktid	Ülevõtmise tähtaeg
Direktiiv 83/131/EMÜ	1. oktoober 1984
Direktiiv 85/298/EMÜ	1. jaanuar 1986
Direktiiv 86/214/EMÜ	–
Direktiiv 86/355/EMÜ	1. juuli 1987
Direktiiv 87/181/EMÜ	1. jaanuar 1988 ja 1. jaanuar 1989
Direktiiv 87/477/EMÜ	1. jaanuar 1988
Direktiiv 89/365/EMÜ	31. detsember 1989
Direktiiv 90/335/EMÜ	1. jaanuar 1991
Direktiiv 90/533/EMÜ	31. detsember 1990 ja 30. september 1990
Direktiiv 91/118/EMÜ	31. märts 1992
Määrus (EÜ) nr 807/2003	–
Määrus (EÜ) nr 850/2004	–

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PROTOKOLL

(2008/C 263 E/03)

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

*president***1. Istungi algus**

Istung algas kell 09.00.

2. Parlamendi koosseis

Parlamendi president teatas, et Alessandro Battilocchio ja Gianni De Michelis kuuluvad alates 24.10.2007 fraktsiooni PSE.

3. Kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Järgmised parlamendiliikmed edastasid kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga ja Kristian Vigenin poolsojaväeliste äärmusrühmituste tegevuse kohta Euroopa Liidus (93/2007).

4. Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted

Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) ja Olli Rehn (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Ria Oomen-Ruijten fraktsiooni PPE-DE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, Alexander Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel, Sebastiano (Nello) Musumeci fraktsiooni UEN nimel, Joost Lagendijk fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Georgios Georgiou fraktsiooni IND/DEM nimel, Philip Claeys fraktsiooni ITS nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvusega), Werner Langen, Jan Marinus Wiersma, Marco Cappato, Felekna Uca, Bastiaan Belder, Andreas Mølzer, Ioannis Kasoulides, Béatrice Patrie, Marios Matsakis, Mario Borghezio, Gerard Batten, Koenraad Dillen ja Charles Tannock.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

asepresident

Sõna võtsid Maria Eleni Koppa, Giorgos Dimitrakopoulos, Richard Howitt, Josef Zieleniec, Vural Öger, Yiannakis Matsis, Carlos Carnero González, Emine Bozkurt, Manuel Lobo Antunes ja Olli Rehn.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Ria Oomen-Ruijten AFET komisjoni nimel: ELi ja Türgi suhted (B6-0376/2007);
- Philip Claeys, Frank Vanhecke ja Koenraad Dillen fraktsiooni ITS nimel: Euroopa Liidu ja Türgi suhted (B6-0398/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.10.2007 protokoll punkt 8.27.

5. ELi ja Venemaa tippkohtumine (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: ELi ja Venemaa tippkohtumine

Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE-DE nimel, Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Helmuth Markov fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jana Bobošíková (fraktsioonilise kuuluvuseta), Reino Paasilinna, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Inese Vaidere ja Héléne Flautre.

ISTUNGI JUHATAJA: Mechtild ROTHE

asepresident

Sõna võtsid Vladimír Remek, Ria Oomen-Ruijten, Hannes Swoboda, Bronisław Geremek, Hanna Foltyn-Kubicka, Christopher Beazley, kes palus, nagu eilegi (23.10.2007 protokoll punkt 8), kinnitust, et parlamendis väljendatud seisukohad edastatakse tippkohtumisel president Putinile, Libor Rouček, Georgios Papastamkos, Józef Piniór, Elmar Brok, Ana Maria Gomes, Roberta Alma Anastase, Katrin Saks, Tunne Kelam, Manuel Lobo Antunes ja Benita Ferrero-Waldner.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda ja Reino Paasilinna fraktsiooni PSE nimel: 26. oktoobril 2007. aastal Mafras toimuv ELi ja Venemaa tippkohtumine (B6-0423/2007);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Ria Oomen-Ruijten, Michael Gahler, Christopher Beazley, Tunne Kelam ja Bogdan Klich fraktsiooni PPE-DE nimel: 26. oktoobril 2007 Mafras toimuv ELi ja Venemaa tippkohtumine (B6-0424/2007);
- Graham Watson, Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Janusz Onyszkiewicz fraktsiooni ALDE nimel: 26. oktoobril 2007. aastal Mafras toimuva ELi ja Venemaa kümnnenda tippkohtumise ettevalmistamine (B6-0425/2007)
- Esko Seppänen, Gabriele Zimmer ja André Brie fraktsiooni GUE/NGL nimel: ELi –Venemaa tippkohtumine (B6-0426/2007);
- Ryszard Czarnecki, Inese Vaidere ja Ģirts Valdis Kristovskis fraktsiooni UEN nimel: 26. oktoobril 2007 Mafras toimuv ELi ja Venemaa tippkohtumine (B6-0427/2007);
- Daniel Cohn-Bendit, Bart Staes, Milan Horáček, Marie Anne Isler Béguin, Angelika Beer ja Héléne Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel: 26. oktoobril 2007. aastal Mafras toimuva ELi ja Venemaa kümnnenda tippkohtumise ettevalmistamine (B6-0428/2007).

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.11.2007 protokoli punkt 3.22.

(Istung katkestati filmiauhinna LUX üleandmiseks kell 11.40 ja jätkus kell 12.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA

asepresident

Sõna võttis Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, kes palus, et parlamendi president mõistaks ametlikult hukka Budapestis ühel meelevaldusel osalenute antisemitistlikud solvangud Ungari peaministri Ferenc Gyurcsány vastu (asepresident vastas talle, et edastab palve parlamendi presidendile).

Sõna võttis Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, kes tänas presidenti filmiauhinna LUX üleandmistseremonia korraldamise eest.

6. Presidentuuri avaldus

Asepresident tegi lühikese avalduse ÜRO 62. aastapäeva puhul. Ühtlasi juhtis ta tähelepanu, et täna avaldati parlamendis ametlikult raport ELi-ÜRO koostöö kohta kriisijuhtimises, arenguküsimustes ning demokraatia ja põhivabaduste edendamisel.

7. Tervitus

Parlamendi nimel tervitas president Mauritaania delegatsiooni liikmeid ja juhti Tema Ekstsellents Dr Abderrahmane Ould Tolbat, kes viibisid ametlike külaliste rōdul.

8. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokoli lisa „Hääletuste tulemused”.

8.1. Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamine tsiviil- ja kaubandusajades ***II (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamise kohta tsiviil- ja kaubandusajades („dokumentide kättetoimetamine”), millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1348/2000 [08703/5/2007 – C6-0217/2007 – 2005/0126(COD)] – õiguskomisjon.
Raportöör: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007)

(kvalifitseeritud häälteenamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 1)

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT

Heaks kiidetud (P6_TA(2007)0446)

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

8.2. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0425 – C6-0299/2007 – 2007/0142(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Claudio Fava (A6-0385/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0447)

8.3. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0423 – C6-0296/2007 – 2007/0140(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Claudio Fava (A6-0384/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0448)

8.4. EÜ ja Serbia vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0438 – C6-0298/2007 – 2007/0153(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Claudio Fava (A6-0386/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0449)

8.5. EÜ ja Serbia vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0422 – C6-0295/2007 – 2007/0144(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Claudio Fava (A6-0387/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0450)

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

8.6. EÜ ja Montenegro vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0431 – C6-0301/2007 – 2007/0146(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0451)

8.7. EÜ ja Montenegro vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0426 – C6-0297/2007 – 2007/0149(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0452)

8.8. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline tagasivõtuleping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0432 – C6-0300/2007 – 2007/0147(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0453)

8.9. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0421 – C6-0294/2007 – 2007/0159(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0454)

8.10. EÜ ja Albaania vaheline lühiajaliste viisade leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Albaania Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0413 – C6-0293/2007 – 2007/0148(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0455)

8.11. Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõigused (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport konsulteerimise kohta Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõiguste küsimuses [2007/2014(IMM)] – õiguskomisjon.

Raportöör: Diana Wallis (A6-0367/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 11)

OTSUSE ETTEPANEK

Sõna võttis Bruno Gollnisch fraktsiooni ITS nimel, kes palus kodukorra artikli 168 lõike 2 alusel raport komisjoni tagasi saata.

Sõna võtsid selle taotluse kohta Francesco Enrico Speroni (JURI komisjoni aseesimees) ja Diana Wallis (raportöör).

Parlament lükkas taotluse tagasi.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0456)

8.12. ELi Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelisele kokkuleppe punktile 26 [KOM(2007)0526 – C6- 0286/2007 – 2007/2179(ACI)] – eelarvekomisjon.

Raportöör: Reimer Böge (A6-0393/2007)

(kvalifitseeritud hääleenus ja 3/5 antud häälest)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0457)

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

8.13. Paranduseelarve nr 6/2007 projekt (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta paranduseelarve nr 6/2007 projekti kohta, III jagu – komisjon [13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD)] – eelarvekomisjon.
Raportöör: James Elles (A6-0401/2007)

(kvalifitseeritud hääleteenamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige), kes täpsustas komisjoni seisukohta.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0458)

8.14. Protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks 6. detsembril 2005. aastal Genfis allkirjutatud protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut [08934/2006 – C6-0359/2006 – 2006/0060(AVC)] – rahvusvahelise kaubanduse komisjon.
Raportöör: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 14)

ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Sõna võtsid Carl Schlyter, kes palus tutvustada nõukogu seisukohta, ja Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja), kes seda ka tegi.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0459)

Parlament andis oma nõusoleku.

8.15. Kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmise (hääletus)

Raport Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmise kohta [2007/2137(REG)] – põhiseaduskomisjon.
Raportöör: Richard Corbett (A6-0354/2007)

(muudatusettepanekute vastuvõtmiseks on vaja kvalifitseeritud hääleteenamust)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 15)

KODUKORRA TEKST

Vastuvõetud muudatusettepanekud: vt lisa „Hääletuste tulemused”

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0460)

Uued sätted jõustuvad järgmise osaistungjärgu esimesel päeval.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

— Anna Záborská selle hääletuse tagajärgede kohta.

8.16. Euroopa statistika haldamise nõuandekogu *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega moodustatakse Euroopa statistika haldamise nõuandekogu [KOM(2006)0599 – C6-0348/2006 – 2006/0199(COD)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Sharon Bowles (A6-0327/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 16)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0461)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0461)

8.17. Euroopa statistika nõuandekomitee *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ühenduse statistilise teabe poliitika Euroopa nõuandekomitee [KOM(2006)0653 – C6-0379/2006 – 2006/0217(COD)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Ieke van den Burg (A6-0328/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 17)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0462)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0462)

8.18. Elukestva õppe kvalifikatsiooniraamistik *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu soovitus Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku loomise kohta elukestva õppe valdkonnas [KOM(2006)0479 – C6-0294/2006 – 2006/0163(COD)] – tööhõive- ja sotsiaalkomisjon.

Raportöör: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 18)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0463)

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0463)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

— Gerard Batten sur la conduite du vote.

8.19. Patareid, akud ning patarei- ja akujäätmed (komisjoni rakendusvolitused) *I**
(hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/66/EÜ patareide ja akude ning patarei- ja akujäätmete kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega [KOM(2007)0093 – C6-0088/2007 – 2007/0036(COD)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Johannes Blokland (A6-0232/2007)

*(antud hääle enamus)**(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 19)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0464)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0464)

8.20. Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (määrus) *
(hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamise kohta [KOM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Carlos Coelho (A6-0358/2007)

*(antud hääle enamus)**(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 20)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0465)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0465)

8.21. Tolliasutuste vastastikune abi ja koostöö * (hääletus)

Raport soovitusel kohta võtta vastu nõukogu otsus Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise kohta Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel koostatud tolliasutuste vastastikuse abi ja koostöö 18. detsembri 1997. aasta konventsiooniga [KOM(2007)0216 – C6-0170/2007 – 2007/0073(CNS)] – siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon.

Raportöör: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007)

*(antud hääle enamus)**(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 21)*

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0466)

8.22. Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia (hääletus)

Raport pestitsiidide säästva kasutamise temaatilise strateegia kohta [2007/2006(INI)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Irena Belohorská (A6-0291/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 22)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0467)

8.23. Traditsioonilised energiaallikad ja energiatehnoloogia (hääletus)

Raport traditsiooniliste energiaallikate ja energiatehnoloogia kohta [2007/2091(INI)] – tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon.

Raportöör: Herbert Reul (A6-0348/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 23)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0468)

8.24. Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidiheidete vähendamist käsitlev ühenduse strateegia (hääletus)

Raport sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidiheidete vähendamist käsitleva ühenduse strateegia kohta [2007/2119(INI)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Chris Davies (A6-0343/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 24)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0469)

Hääletust puudutavad sõnavõtted:

— Martin Schulz ja Chris Davies (raportöör) muudatusettepanekute hääletamise järjekorra kohta.

8.25. Maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse (hääletus)

Raport maksu- ja tollipoliitika panuse kohta Lissaboni strateegiasse [2007/2097(INI)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 25)

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0470)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Piia-Noora Kauppi esitas lõike 37 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu;
- enne lõpphääletust: Sahra Wagenknecht (raportöör) nentis, et resolutsioon ei peegelda enam tema seisukohta, ja teatas, et ta võtab oma nime raportilt tagasi, kutsudes parlamendiliikmeid hääletama raporti vastu.

8.26. Roheline raamat „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil” (hääletus)

Raport rohelise raamatu „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil” kohta [2007/2105(INI)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 26)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0471)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Marios Matsakis esitas muudatusettepaneku 10 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

8.27. Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0376/2007 ja B6-0398/2007

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 27)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0376/2007

Vastu võetud (P6_TA(2007)0472)

(Resolutsiooni ettepanek B6-0398/2007 muutus kehtetuks.)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Ria Oomen-Ruijten esitas lõike 19 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS

asepresident

9. Selgitused hääletuse kohta*Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:*

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Suulised selgitused hääletuse kohta:

- Raport: Richard Corbett – A6-0354/2007: Richard Corbett
- Raport: Mario Mantovani – A6-0245/2007: Roberta Alma Anastase
- Raport: Carlos Coelho – A6-0358/2007: Laima Liucija Andrikiene
- Raport: Irena Belohorská – A6-0291/2007: Zita Pleštinská, Zuzana Roithová ja Laima Liucija Andrikiene
- Raport: Herbert Reul – A6-0348/2007: Danutė Budreikaitė, Romano Maria La Russa ja Karin Scheele
- Raport: Chris Davies – A6-0343/2007: Zuzana Roithová, Zita Pleštinská, Karin Scheele, Jan Březina, Christoph Konrad, Kurt Joachim Lauk ja Linda McAvan
- Raport: Sahra Wagenknecht – A6-0391/2007: Danutė Budreikaitė
- Raport: Karl-Heinz Florenz – A6-0336/2007: Miroslav Mikolášik, Roberta Alma Anastase, Ryszard Czarnecki, Hannu Takkula, Christoph Konrad, Renate Sommer, Daniel Hannan ja Marcin Libicki
- B6-0376/2007- Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted: Miroslav Mikolášik, Christoph Konrad, Philip Claeys, Frank Vanhecke ja Eija-Riitta Korhola

10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

*
* *

Elisa Ferreira teatas pärast Sahra Wagenknechti raporti lõpphääletust, et tema hääletusseade ei töötanud.

Othmar Karas teatas, et tema hääletusseade ei töötanud Karl-Heinz Florenzi raporti teatud osade hääletuse ajal.

Hans-Peter Martin andis teada mõnest probleemist seoses suulise tõlkega, kuna hääletused kulgesid liiga kiiresti.

(Istung katkestati kell 14.00 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO

asepresident

11. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

12. ELi ja Serbia vahelised suhted (arutelu)

Raport soovitus nõukogule Euroopa Liidu ja Serbia vaheliste suhete kohta [2007/2126(INI)] – väliskomisjon.
Raportöör: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

Jelko Kacin tutvustas raportit.

Sõna võtsid Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) ja Olli Rehn (komisjoni liige).

Sõna võtsid György Schöpflin fraktsiooni PPE-DE nimel, Justas Vincas Paleckis fraktsiooni PSE nimel, István Szent-Iványi fraktsiooni ALDE nimel, Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel, Gisela Kallenbach fraktsiooni Verts/ALE nimel, Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Gerard Batten fraktsiooni IND/DEM nimel, Carl Lang fraktsiooni ITS nimel, Doris Pack, Hannes Swoboda, Samuli Pohjamo, Hanna Foltyn-Kubicka, Joost Lagendijk, Athanasios Pafilis, Bastiaan Belder, Zsolt László Becsey, Véronique De Keyser, Andrzej Tomasz Zapalowski, Michael Gahler, Libor Rouček, Ryszard Czarnecki, Marcello Vernola ja Csaba Sándor Tabajdi.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

asepresident

Sõna võtsid Kinga Gál, Manuel Lobo Antunes ja Olli Rehn

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokollis punkt 7.11.

13. ELi ja Aafrika vahelised suhted (arutelu)

Raport ELi ja Aafrika vaheliste suhete olukorra kohta [2007/2002(INI)] – arengukomisjon.
Raportöör: Maria Martens (A6-0375/2007)

Maria Martens tutvustas raportit.

Sõna võttis Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) ja Louis Michel (komisjoni liige).

Sõna võtsid Michel Rocard (AFET komisjoni arvamuse koostaja), Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE-DE nimel, Alain Hutchinson fraktsiooni PSE nimel, Johan Van Hecke fraktsiooni ALDE nimel, Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel, Marie-Hélène Aubert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, Koenraad Dillen fraktsiooni ITS nimel, Michael Gahler, Alessandro Battilocchio, Danutė Budreikaitė ja Helmuth Markov.

ISTUNGI JUHATAJA: Luisa MORGANTINI

asepresident

Sõna võtsid Robert Sturdy, Josep Borrell Fontelles, Olle Schmidt, Eija-Riitta Korhola, Ana Maria Gomes, Zuzana Roithová, Thijs Berman, Zbigniew Zaleski, Marie-Arlette Carlotti, Luís Queiró, Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes ja Louis Michel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokollis punkt 7.12.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

14. Rahvusvaheline leping kassetlahingumoona keelustamiseks (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0048/2007), mille esitas(id) Josep Borrell Fontelles DEVE komisjoni nimel nõukogule: Rahvusvaheline leping kassetlahingumoona keelustamiseks, jätkuna Oslo deklaratsioonile (B6-0319/2007)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0052/2007), mille esitas(id) Josep Borrell Fontelles DEVE komisjoni nimel komisjonile: Rahvusvaheline leping kassetlahingumoona keelustamiseks, jätkuna Oslo deklaratsioonile (B6-0320/2007)

Josep Borrell Fontelles esitas suuliselt vastatavad küsimused.

Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele (B6-0319/2007).

Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) vastas küsimusele (B6-0320/2007).

Sõna võtsid Tunne Kelam fraktsiooni PPE-DE nimel, Ana Maria Gomes fraktsiooni PSE nimel, Elizabeth Lynne fraktsiooni ALDE nimel, Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel, Tobias Pflüger fraktsiooni GUE/NGL nimel, Alain Hutchinson, Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Carl Schlyter.

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS

asepresident

Sõna võtsid Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes ja Benita Ferrero-Waldner.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

— Karl von Wogau, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra ja Stefano Zappalà fraktsiooni PPE-DE nimel, Josep Borrell Fontelles, Ana Maria Gomes ja Alain Hutchinson fraktsiooni PSE nimel, Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Elizabeth Lynne fraktsiooni ALDE nimel, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan ja Ģirts Valdis Kristovskis fraktsiooni UEN nimel, Angelika Beer, Frithjof Schmidt ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, André Brie, Tobias Pflüger, Gabriele Zimmer, Luisa Morgantini, Kyriacos Triantaphyllides, Esko Seppänen ja Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Kassetlahingumoona ülemaailmse keelustamise lepingu suunas (B6-0429/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 *protokolli punkt 7.13.*

(Istung katkestati mõneks hetkeks enne infotunni algust.)

15. Infotund (küsimused nõukogule)

Parlament vaatas läbi nõukogule esitatavad küsimused (B6-0318/2007).

Küsimus 1 (Manuel Medina Ortega): solidaarsusfond katastroofide ajal.

Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Manuel Medina Ortega, Elizabeth Lynne ja Jörg Leichtfried.

Küsimus 2 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): ühtne Euroopa puudega inimeste poliitika.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Paul Rübig ja Reinhard Rack.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Küsimusi 3, 4 ja 5 siinkohal ei käsitleta, kuna nende teema on juba käesoleva osaistungjärgu päevakorras.

Küsimus 6 (Sarah Ludford): seksuaalkurjategijad.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Sarah Ludford, Mairead McGuinness ja Jörg Leichtfried.

Küsimus 7 (Lambert van Nistelrooij): Suez ja Gaz de France'i ühinemine.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Lambert van Nistelrooij.

Küsimus 8 on tagasi võetud.

Küsimus 9 muutus kehtetuks autori puudumise tõttu.

Küsimus 10 (Roberta Alma Anastase): Moldova Vabariigi ja Gruusia kodanikele viisade väljastamise lihtsustamine.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Roberta Alma Anastase ja Danutė Budreikaitė.

Küsimus 11 (Dimitrios Papadimoulis): Euroopa kodanikukaitse jõudude loomine.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Dimitrios Papadimoulis, Justas Vincas Paleckis ja Reinhard Rack.

Küsimus 12 (Bernd Posselt): professor Ukshin Hoti saatus.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Bernd Posselt.

Küsimus 13 (Robert Evans): kliimamuutused.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Robert Evans ja Mairead McGuinness.

Küsimus 14 (Mairead McGuinness): ärevus ülemaailmsel finantsturgudel.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Mairead McGuinness.

Küsimus 15 (Johan Van Hecke): Euroopa Liidu ametite arvu kasv.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Johan Van Hecke.

Küsimus 16 (Bill Newton Dunn): küberkuritegude 24/7 hädaabi kontaktvõrgustik.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Bill Newton Dunn.

Küsimus 17 (Ilda Figueiredo): Ameerika Ühendriikides kinnipeetavate Kuuba kodanike külastamise keeld.

Manuel Lobo Antunes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Ilda Figueiredo.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (vt stenogrammi lisa).

Nõukogu infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.30 ja jätkus kell 21.00.)

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Martine ROURE

asepresident

16. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsioon PSE oli presidendile esitanud järgmised ametissenimetamise taotlused:

- BUDG komisjon: Gary Titley asemel Neena Gill
- JURI komisjon: Neena Gill asemel Gary Titley
- LIBE komisjon: Armando França
- Delegatsioon Pärsia lahe äärsete riikidega suhtlemiseks: John Attard-Montalto ei ole enam delegatsiooni liige
- Delegatsioon Andide Ühendusega suhtlemiseks: Armando França
- Delegatsioon Korea poolsaarega suhtlemiseks: John Attard-Montalto

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolliga kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

17. Oopiumi tootmine meditsiiniliseks otstarbeks Afganistanis (arutelu)

Raport soovitus nõukogule meditsiiniliseks otstarbeks kasutatava oopiumi tootmise kohta Afganistanis [2007/2125(INI)] – väliskomisjon.

Raportöör: Marco Cappato (A6-0341/2007)

Marco Cappato tutvustas raportit.

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Sõna võtsid Carlo Fatuzzo fraktsiooni PPE-DE nimel, Ana Maria Gomes fraktsiooni PSE nimel, Marios Matsakis, Salvatore Tatarella fraktsiooni UEN nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Miroslav Mikolášik, Józef Pinior, Horia-Victor Toma, Ryszard Czarnecki, Vittorio Agnoletto, Charles Tannock, Richard Howitt, Bogdan Golik, Inger Segelström, Marco Cappato ja Benita Ferrero-Waldner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokolliga punkt 7.14.

18. Roheline raamat kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine (arutelu)

Raport roheline raamatu kohta kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine [2007/2026(INI)] – õiguskomisjon.

Raportöör: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

Kurt Lechner tutvustas raportit.

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Sõna võtsid Sharon Bowles (ECON komisjoni arvamuse koostaja), Panayiotis Demetriou (LIBE komisjoni arvamuse koostaja), Tadeusz Zwiefka fraktsiooni PPE-DE nimel, Manuel Medina Ortega fraktsiooni PSE nimel, Diana Wallis fraktsiooni ALDE nimel, Marek Aleksander Czarnecki fraktsiooni UEN nimel, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Andrzej Jan Szejna ja Franco Frattini.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokoll punkt 7.15.

19. Täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamine ja järelevalve * – Õigusalane koostöö kriminaalasjades * (arutelu)

Raport Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatuse kohta, mille eesmärgiks on võtta vastu nõukogu raamotsus täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamise ja järelevalve kohta [06480/2007 – C6-0129/2007 – 2007/0807(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

Raport nõukogu raamotsuse eelnõu kohta vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes, millega määratakse vabadusekaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed, nende Euroopa Liidus täideviimise eesmärgil [09688/2007 – C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Maria da Assunção Esteves ja Ioannis Varvitsiotis tutvustasid raporteid.

Sõna võtsid Panayiotis Demetriou fraktsiooni PPE-DE nimel, Andrzej Jan Szejna fraktsiooni PSE nimel ja John Attard-Montalto.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokoll punkt 7.4 ja 25.10.2007 protokoll punkt 7.5.

20. Statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrid *II (arutelu)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühine raamistik ja tunnustatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2186/93 [07656/5/2007 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

Hans-Peter Martin mõistis enne soovituseteisele lugemisele tutvustamist hukka asjaolu, et arutelu toimub nii hilja, ja palub istungisaalis viibival kvestoril selle teadmiseks võtta.

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Sõna võtsid Astrid Lulling (kvestor), kes alustas Hans-Peter Martini sõnavõtu käsitlemisest ja kõneles seejärel fraktsiooni PPE-DE nimel, Margarita Starkevičiūtė fraktsiooni ALDE nimel, Hans-Peter Martin isikliku märkusega Astrid Lullingi sõnavõtu kohta ning Astrid Lulling viimase sõnavõtu kohta.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 *protokolli punkt 7.8.*

21. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 396.144/OJJE).

22. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.10.

Harald Rømer
peasekretär

Gérard Onesta
asepresident

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataký, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coșea, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herzog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moiscu, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morțun, Mulder, Musacchio, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paporizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübígg, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tırle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

I LISA

HÄÄLETUSTE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus

+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (... , ... , ...)	elektrooniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühissetpanek
SH	salajane hääletus

1. Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamine tsiviil- ja kaubandusajades ***II

Soovitus teisele lugemisele: Jean-Paul GAUZÈS (A6-0366/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

2. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline tagasivõtuleping *

Raport: Claudio FAVA (A6-0385/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

3. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline lühiajaliste viisade leping *

Raport: Claudio FAVA (A6-0384/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

4. EÜ ja Serbia vaheline tagasivõtuleping *

Raport: Claudio FAVA (A6-0386/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

5. EÜ ja Serbia vaheline lühiajaliste viisade leping *

Raport: Claudio FAVA (A6-0387/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

6. EÜ ja Montenegro vaheline tagasivõtuleping *

Raport: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0380/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

7. EÜ ja Montenegro vaheline lühiajaliste viisade leping *

Raport: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0379/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

8. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline tagasivõtuleping *

Raport: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0381/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

9. EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline lühiajaliste viisade leping *

Raport: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0383/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

10. EÜ ja Albaania vaheline lühiajaliste viisade leping *

Raport: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0382/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

11. Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõigused

Raport: Diana WALLIS (A6-0367/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

12. ELi Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine

Raport: Reimer BÖGE (A6-0393/2007) (nõutud kvalifitseeritud häälteenamus + 3/5 antud häälest)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

13. Paranduseelarve nr 6/2007 projekt

Raport: James ELLES (A6-0401/2007) (nõutav kvalifitseeritud häälteenamus)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

14. Protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut ***

Soovitus: Gianluca SUSTA (A6-0403/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

15. Kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmine *

Raport: Richard CORBETT (A6-0354/2007) (muudatusettepanekute vastuvõtmiseks nõutav kvalifitseeritud häälteenamus)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
kodukorra art 173 ja 173a (hääletus plokkide kaupa)	2= 7= 8= 3= 6= 9=	Verts/ALE UEN DUFF jt Verts/ALE UEN DUFF jt	NH	+	509, 149, 10
art 173, § 1	1	komisjon		↓	
art 173, § 2	4	IND/DEM		↓	
	1	komisjon		↓	
art 173, §-d 3 ja 4	1	komisjon		↓	
art 173, § 5	1	komisjon		↓	
	5	IND/DEM		↓	
hääletus: otsuse ettepanek (tervikuna)			NH	+	568, 94, 17

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: lõpphääletus

Verts/ALE: hääletus plokkide kaupa

PPE-DE: hääletus plokkide kaupa, lõpphääletus

16. Euroopa statistika haldamise nõuandekogu *I**

Raport: Sharon BOWLES (A6-0327/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
terviktekst	18	ALDE, PSE, PPE-DE		+	
	1–17	komisjon		↓	
hääletus: muudetud ettepanek				+	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

17. Euroopa statistika nõuandekomitee *I**

Raport: Ieke van den BURG (A6-0328/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
terviktekst	36	PSE, PPE-DE, ALDE,GUE/NGL		+	
	1–35	komisjon		↓	
hääletus: muudetud ettepanek				+	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

18. Elukestva õppe kvalifikatsiooniraamistik *I**

Raport: Mario MANTOVANI (A6-0245/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikekst	34	PPE-DE, PSE, ALDE, UEN		+	
	1–33	komisjon		↓	
hääletus: muudetud ettepanek				+	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

19. Patareid, akud ning patarei- ja akujäätmed (komisjoni rakendusvolitused) *

Raport: Johannes BLOKLAND (A6-0232/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
plokk nr 1 kompromisspakett	3–5	IND/DEM, PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN		+	
plokk nr 2	1–2	komisjon		↓	
hääletus: muudetud ettepanek				+	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

20. Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (määrus) *

Raport: Carlos COELHO (A6-0358/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	1–7	komisjon		+	
art 1	9	PPE-DE		+	
art 5	10	PPE-DE		+	
art 7	11	PPE-DE		+	
hääletus: muudetud ettepanek				+	
Õigusloomega seotud resolutsiooni projekt					
pärast § 1	8	PPE-DE		+	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

21. Tolliasutuste vastastikune abi ja koostöö *

Raport: Horia-Victor TOMA (A6-0352/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

22. Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia

Raport: Irena BELOHORSKÁ (A6-0291/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 22	5	Verts/ALE	EH	+	377, 268, 17
§ 30	3	PPE-DE		+	
§ 35	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 36	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 40	6	Verts/ALE	EH	+	389, 286, 14
pärast § 41	1	PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, BELOHORSKÁ		+	
§ 43	2	PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, BELOHORSKÁ		+	
põhj D	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Muudatusettepanek 4 on vastuvõetamatu, kuna esimeeste kovenretsi loal koostatud omaalgatuslike raportite pealkirju saab muuta ainult viimase nõusolekul.

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE

põhj D

1. osa: „arvestades, et pestitsiidide jätkuv ... järgitakse ettevaatuspõhimõtet;”
2. osa: „arvestades, et see tähendab, et pestitsiide ... arvesse võrdlusalusena;”

§ 35

1. osa: „tervitat kavandatud üleskutset ... toetusmeetmed, mida rahastatakse maaelu arengu raames”
2. osa: „ja pestitsiidimaksu abil; on seisukohal, et ... märkimisväärsel vähendamisel;”

§ 36

1. osa: „kutsub komisjoni üles toetama ... kvantitatiivselt ja kvalitatiivselt mõjutada”
2. osa: „kutsub liikmesriike üles kehtestama ... tegevuskavade üldist rakendamist;”

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

23. Traditsioonilised energiaallikad ja energiatehnoloogia

Raport: Herbert REUL (A6-0348/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 3	6	Verts/ALE		-	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	+	483, 137, 18
§ 4	7	Verts/ALE		-	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 9	8	Verts/ALE		-	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 12	9	Verts/ALE		-	
§ 13	10	Verts/ALE		-	
§ 18	11	Verts/ALE		-	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
pärast § 19	1/rev	PSE, Verts/ALE, HENNICOT jt	EH	+	406, 243, 20
	12	Verts/ALE		↓	
§ 21	13	Verts/ALE		-	
§ 25	14	Verts/ALE	NH	-	167, 515, 5
§ 27	15	Verts/ALE	osa		
			1	-	
			2	-	
§ 30	16	Verts/ALE		-	
§ 31	17ÜME	Verts/ALE		-	
§ 34	18	Verts/ALE	EH	+	339, 321, 23
	§	originaaltekst	eraldi	↓	
§ 35	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused	
§ 42	19	Verts/ALE		-		
§ 43	20	Verts/ALE	NH	-	144, 528, 21	
§ 46	§	originaaltekst	eraldi	+		
§ 49	§	originaaltekst	eraldi	+		
§ 56	21	Verts/ALE		-		
	§	originaaltekst	eraldi	+		
§ 57	22	Verts/ALE	EH	-	339, 339, 9	
§ 60	23	Verts/ALE		-		
§ 64	24	Verts/ALE		-		
§ 65	25ÜME	Verts/ALE		-		
§ 67	26	Verts/ALE	EH	-	123, 567, 5	
§ 68	27	Verts/ALE		-		
pärast § 68	28	Verts/ALE		-		
§ 69	29	Verts/ALE		-		
§ 70	30	Verts/ALE		-		
§ 71	31	Verts/ALE	NH	-	160, 506, 23	
§ 72	32	Verts/ALE		-		
§ 73	§	originaaltekst	osa			
			1	+		
			2	+		
§ 74	33	Verts/ALE		-		
§ 75	34ÜME	Verts/ALE	NH	-	298, 360, 33	
§ 76	35	Verts/ALE		-		
§ 77	36	Verts/ALE		-		
§ 78	37	Verts/ALE		-		
§ 80	38	Verts/ALE		-		
	§	originaaltekst	eraldi	+		
§ 81	39ÜME	Verts/ALE		-		
§ 82	40	Verts/ALE		-		
			§	originaaltekst	osa	
			1	+		
			2	+		
§ 84	41	Verts/ALE		-		

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 85	42	Verts/ALE		-	
§ 86	43	Verts/ALE	NH	-	167, 476, 43
	§	originaaltekst	eraldi/EH	-	259, 369, 26
§ 88	44ÜME	Verts/ALE		-	
§ 89	45ÜME	Verts/ALE		-	
§ 90	46	Verts/ALE		-	
	2	PSE		+	
	§	originaaltekst	eraldi	↓	
§ 91	47	Verts/ALE		-	
põhj B	3	Verts/ALE		-	
põhj C	4	Verts/ALE		-	
põhj E	5ÜME	Verts/ALE		-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	509, 153, 30

Taotlused eraldi hääletuseks

PSE: §-d 80, 86
 Verts/ALE: §-d 9, 34, 49, 56, 90
 PPE-DE: §-d 34, 46

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: me-d 14, 20, 31, 34, 43, lõpphääletus

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PSE

§ 9

1. osa: „on seisukohal, et ... kasutamise abil”
2. osa: „näiteks tuumaenergia, kahjulike gaaside vaba söepõletuse ja taastuvate energiaallikate”

§ 18

1. osa: „palub ELil, liikmesriikidel ... ladustamistehnoloogiad”
2. osa: „ning töötades välja ... termotuumasünteesi tehnoloogiad”

§ 82

1. osa: „kinnitab komisjoni ... termotuumasünteesi valdkonnale”
2. osa: „juhhib tähelepanu ... tuumatehnoloogia väljatöötamine”

Verts/ALE

§ 3

1. osa: „peab suureneva ... mitmekesistamist”
2. osa: „märgib ka tuumalõhustumise ... tarnekindluse seisukohast”

§ 4

1. osa: „on veendunud, et ... edasine täiustamine”
2. osa: „termotuumasünteesi ... rahastamise suurendamine”

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

me 15

1. osa: „märgib, et ... toodang ELis väheneb”
2. osa: „soovitab, et ... ladustamise tehnoloogiaga”

§ 35

1. osa: „märgib, et ... algatuste abil”
2. osa: „usub siiski, et ... praktiliselt võimalik”

PSE, Verts/ALE

§ 73

1. osa: „märgib, et ... tema ainupädevusse”
2. osa: „kuid võib mõjutada ... hinnasuundumusi”

24. Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidide vähendamist käsitlev ühenduse strateegia

Raport: Chris DAVIES (A6-0343/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	49	ALDE		-	
§ 2	50ÜME	ALDE		-	
§ 3	8	FLORENZ jt		tagasi	
	42= 52/rev=	PPE-DE, ALDE ALDE	NH	+	397, 269, 20
	51	ALDE		↓	
§ 4	9	FLORENZ jt		+	
§ 5	10	FLORENZ jt	NH	-	150, 501, 5
	43	Verts/ALE	osa/NH		
			1	-	270, 388, 6
	2	-	62, 584, 9		
27	PPE-DE	NH	-	270, 396, 10	
§ 6	28ÜME	PPE-DE		-	
§ 8	11	FLORENZ jt		-	
	29	PPE-DE		-	
	44	Verts/ALE		-	
§ 12	30= 53/rev=	PPE-DE, ALDE	EH	+	339, 291, 7
	§	originaaltekst	eraldi	↓	
pärast § 14	45	Verts/ALE		-	
§ 16	46	Verts/ALE		-	

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 17	12	FLORENZ jt	NH	-	59, 621, 4
	47	Verts/ALE	NH	-	257, 411, 6
	40	PPE-DE	NH	-	326, 355, 8
§ 21	13	FLORENZ jt		-	
§ 22	14ÜME	FLORENZ jt		-	
pärast § 22	39= 54/rev=	PPE-DE ALDE		+	
pärast § 23	48	Verts/ALE		-	
pärast § 24	19	FLORENZ jt		-	
§ 26	15ÜME	FLORENZ jt		-	
pärast § 26	20	FLORENZ jt		-	
§ 28	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 29	16ÜME= 55ÜME=	FLORENZ jt ALDE	EH	+	460, 204, 12
§ 36	21ÜME	FLORENZ jt		-	
	31	PPE-DE		-	
§ 37	22ÜME	FLORENZ jt		-	
	32	PPE-DE		-	
	41	PSE	EH	+	343, 328, 10
§ 38	23ÜME= 33ÜME=	FLORENZ jt PPE-DE		-	
§ 39	24ÜME	FLORENZ jt		-	
	34	PPE-DE		-	
	1	PSE		-	
§ 40	26ÜME	FLORENZ jt		-	
§ 41	35	PPE-DE		-	
	25	FLORENZ jt		-	
§ 47	36	PPE-DE		-	
§ 48	37ÜME	PPE-DE		-	
§ 49	38ÜME	PPE-DE		-	
pärast põhj K	17	FLORENZ jt		-	
pärast põhj P	18	FLORENZ jt	EH	+	466, 188, 9
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: me-d 42/52

PPE-DE: me-d 42/52, 51

Verts/ALE: me-d 42/52, 10, 43, 27, 12, 47, 40

Taotlused eraldi hääletuseks

Verts/ALE: §-d 12, 28

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PSE

me 43

1. osa: „rõhutab, et ... teadus- ja arendustööd”

2. osa: „(välja jäetud)”

Mitmesugust

Muudatusettepanekud 2 kuni 8 võeti tagasi.

25. Maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse

Raport: Sahra WAGENKNECHT (A6-0391/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	11	GUE/NGL		-	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 2	12	GUE/NGL		-	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
3	+				
§ 3	§	originaaltekst	eraldi/EH	-	269, 393, 8
§ 4	2	PSE	NH	-	258, 390, 28
	§	originaaltekst	osa/NH		
			1	+	617, 45, 17
			2	+	355, 295, 10
			3	+	371, 278, 21
			4	-	269, 387, 9
			5	-	23, 633, 23
6	-	222, 409, 9			

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 4	3	PSE	NH	-	249, 373, 51
	17	Verts/ALE		-	
§ 13	4	PSE	osa		
			1	+	
			2	-	
	13	GUE/NGL		↓	
§ 16	18	Verts/ALE		-	
	5	PSE		+	
pärast § 16	19	Verts/ALE		-	
§ 17	20ÜME	Verts/ALE	NH	-	321, 340, 12
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 18	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	+	444, 192, 28
§ 19	21	Verts/ALE		-	
§ 20	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 23	6	PSE	NH	-	246, 394, 34
	14	GUE/NGL		-	
	§	originaaltekst	NH	+	498, 136, 36
pärast § 23	15	PPE-DE	osa/NH		
			1	+	529, 92, 49
			2	-	256, 380, 21
§ 24	§	originaaltekst	NH	+	511, 120, 41
§ 25	§	originaaltekst	NH	+	507, 116, 37
§ 26	7	PSE	EH	+	421, 188, 27
	§	originaaltekst		↓	
pärast § 28	22	Verts/ALE		-	
	23	Verts/ALE	NH	-	262, 370, 43
§ 29	§	originaaltekst	NH	+	548, 81, 44
pärast § 32	8	PSE		-	

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 35	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 37	§	originaaltekst	osa		muudetud suuliselt
			1	+	
			2	+	
§ 38	§	originaaltekst	osa/NH		
			1	+	566, 69, 30
			2	-	117, 512, 6
			3	+	469, 126, 32
põhj A	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
põhj B	§	originaaltekst	osa/NH		
			1	+	554, 86, 19
			2	-	238, 367, 22
põhj C	§	originaaltekst	osa/NH		
			1	+	614, 27, 18
			2	+	491, 107, 40
põhj D	16ÜME	Verts/ALE		-	
	9	GUE/NGL		-	
	1	PSE	NH	-	272, 378, 27
	§	originaaltekst	osa/NH		
	1		+	541, 101, 17	
	2		+	474, 120, 49	
	3		+	401, 234, 21	
pärast põhj F	10	GUE/NGL		-	
põhj H	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
põhj J	§	originaaltekst	eraldi	+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	323, 214, 120

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Taotlused nimeliseks hääletuseks

UEN: põhj B, §-d 23, 24, 25, 29, me-d 1, 2, 6, lõpphääletus
PSE: me-d 1, 2, 3, § 4 (kõik osad), lõpphääletus
Verts/ALE: me-d 20 ja 23, lõpphääletus
GUE/NGL: lõpphääletus
PPE-DE: me 15

Taotlused eraldi hääletuseks

PSE: põhj J, § 20
PPE-DE: §-d 3, 23, 25, 26

Taotlused osade kaupa hääletuseks

ALDE

põhj A

1. osa: „arvestades, et ... teadmuspõhisesse ühiskonda” v.a sõna „asjaolu”
2. osa: „asjaolu”
3. osa: „põhjustab riigi kulutuste kasvu”

põhj B

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „loob märkimisväärseid ... vältimise kujul”
2. osa: need sõnad

§ 1

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „tööturu” ja „või investeringuteks”
2. osa: need sõnad

UEN

põhj C

1. osa: „arvestades, et ... pikaajalises perspektiivis”
2. osa: „ühenduse maksu ... otse Euroopa Liidule”

PSE

me 15

1. osa: „märgib, et CCCTB ... koostöömehhanismi abil”
2. osa: „märgib, et seetõttu ... soovi seda teha”

§ 17

1. osa: „märgib, et ... lähenemisviisi”
2. osa: „rõhutab, et ... aktsiisimaksimummäärasid”

§ 37

1. osa: „peab vajalikuks ... üksusi välismaal”
2. osa: „tervitab komisjoni ... kahjumi korral”

Verts/ALE, PSE, GUE/NGL

§ 18

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „puhaste, mittefossiilsete”
2. osa: need sõnad

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PSE, GUE/NGL

§ 35

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „peab kohtuasjas ... oma maksusüsteem”
2. osa: need sõnad

PPE-DE

põhj H

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „liikmesriikide ... tuleb luua”
2. osa: need sõnad

me 4

1. osa: „kutsub liikmesriike üles ... ning suunamise poole”
2. osa: „rõhutab vajadust ... vahendite suurendamisse”

UEN, PSE

põhj D

1. osa: „arvestades, et ... ettevõtluskeskkonnale”
2. osa: „kuid et asjakohane ... tarbijate vahel” v.a sõnad „mille puhul ei ole tegemist maksumäärade ühtlustamise püüdega”
3. osa: „mille puhul ei ole tegemist maksumäärade ühtlustamise püüdega”

GUE/NGL, PPE-DE

§ 2

1. osa: „märgib, et ... tulumaksumäära kahanemisele” v.a sõnad „märgib, et üldine maksustamise tase on Euroopa Liidus teiste OECD riikidega võrreldes jätkuvalt kõrgem”
2. osa: „märgib, et üldine maksustamise tase on Euroopa Liidus teiste OECD riikidega võrreldes jätkuvalt kõrgem”
3. osa: „märgib vajadust ... ettevõtete maksukorda”

ALDE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL

§ 4

1. osa: Kogu tekst v.a sõnad „majandus”, „ning edendada tervet maksukonkurentsi”, „et mis puudutab riiklikku finantseerimist”, „lihtsustaks konkureerimist maailmamajanduses”, „et”
2. osa: „majandus”
3. osa: „ning edendada tervet maksukonkurentsi”
4. osa: „et mis puudutab riiklikku finantseerimist”
5. osa: „lihtsustaks konkureerimist maailmamajanduses”
6. osa: „et”

UEN, PSE, PPE-DE

§ 38

1. osa: Kogu tekst v.a sõnad „heaks” ja „kuni CCCTB vastuvõtmiseni”
2. osa: „heaks”
3. osa: „kuni CCCTB vastuvõtmiseni”

Mitmesugust

Piia-Noora Kauppi esitas § 37 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

37. peab vajalikuks töötada välja süsteem kahjumi piiriüleseks mahaarvamiseks nii ettevõtetele kui ka kontsernidele, kellel on üksusi välismaal; võtab teadmiseks komisjoni teatist, mis käsitleb piiriülest maksustamist kahjumi korral;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

26. Roheline raamat „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavali- kud ELi tasandil” *

Raport: Karl-Heinz FLORENZ (A6-0336/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 4	1ÜME	PPE-DE	NH	-	220, 385, 17
§ 7	2ÜME	PPE-DE	NH	-	225, 416, 19
§ 8	3	PPE-DE	osa		
			1/NH	-	247, 380, 22
			2/NH	-	286, 355, 27
			3	+	
			4/EH	+	509, 119, 19
pärast § 8	11	ALDE	NH	+	342, 268, 24
	12	Verts/ALE	NH	+	542, 92, 29
§ 11, kolmas taane	4	PPE-DE		-	
	8	ALDE		+	
§ 16	6ÜME	PPE-DE	NH	-	214, 416, 30
pärast § 16	7	ALDE		+	
§ 23	5ÜME	PPE-DE	NH	+	422, 209, 28
pärast § 23	10	ALDE		+	muudetud suuliselt
põhj S	9	ALDE		+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	561, 63, 36

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

ALDE: me-d 1, 5, 6, 11

Verts/ALE: me-d 2, 3 esimene ja teine osa, 12

Taotlused osade kaupa hääletuseks

ALDE, Verts/ALE, PPE-DE

me 3

1. osa: „kutsub liikmesriike ... töökohtades”
2. osa: „kusjuures peaks ... erilist kaitset”
3. osa: „kutsub komisjoni ... töökaitse valdkonnas”
4. osa: „ning tunnustama ... siseriiklikke sätteid”

Mitmesugust

Marios Matsakis esitas muudatusettepaneku 10 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

23a. kutsub komisjoni üles viivitamatult uurima snus-tubaka tarbimisega seotud terviseriske ning mõju sigarettide tarbimisele;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

27. Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0376/2007, B6-0398/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
väliskomisjoni resolutsiooni ettepanek B6-0376/2007					
§ 1	11	ITS		-	
§ 2	12	ITS		-	
§ 5	13	ITS		-	
§ 11	14	ITS		-	
pärast § 11	15	ITS	NH	-	65, 539, 22
§ 13	1	PPE-DE		+	
pärast § 15	21	CARLOTTI jt	EH	-	260, 309, 31
	24	CARLOTTI jt		-	
§ 19	§	originaaltekst		+	muudetud suuliselt
pärast § 19	22	Verts/ALE		↓	
§ 20	5	GUE/NGL		-	
§ 21	KME27	komisjon		+	
	20	PSE		↓	
	23	Verts/ALE		↓	
	2	PPE-DE		↓	
	6	GUE/NGL		↓	
pärast § 21	KME28	komisjon		+	
	3	PPE-DE		↓	
§ 22	16	ITS	NH	-	78, 512, 20
	25	UEN	NH	-	179, 411, 17
	7	GUE/NGL		-	
§ 23	17	ITS	NH	-	83, 497, 19
	8	GUE/NGL		tagasi	
pärast § 26	18	ITS	NH	-	57, 547, 14
	19	ITS	NH	-	48, 553, 11
põhj C	9	ITS	NH	-	55, 536, 19
	26	GAUBERT jt		+	
põhj D	10	ITS		-	
pärast põhj D	4	GUE/NGL	NH	-	176, 408, 26
hääletus: resolutsioon (terviktekst)					+
fraktsiooni resolutsiooni ettepanek					
B6-0398/2007		ITS		↓	

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: me 4

UEN: me 25

ITS: me-d 9, 15, 16, 17, 18, 19

Taotlused osade kaupa hääletuseks

GUE/NGL

me KME 28

Vastavalt kodukorra artikli 154 lõikele 6 ei ole kompromissmuudatusettepankute puhul lubatud hääletada osade kaupa.

Mitmesugust

Ria Oomen-Ruijten esitas § 19 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

19. on mures Türgi Kagu-Anatoolia projekti sotsiaalsete, ökoloogiliste, kultuuriliste ja geopoliitiliste probleemide tagajärgede pärast, kus veepaisu projektid mõjutavad otseselt naaberriikide veevarustust; kutsub komisjoni üles teostama oma regulaarses aruandes järelevalvet piiriülese veekoostöö üle kooskõlas rahvusvaheliste konventsioonide, loodus- ja keskkonnakaitse direktiivide ning vee raamdirektiiviga ning edendama ELi ulatuslikku kaevandamist ja veepaisu projekte käsitlevate keskkonnastandardite kohaldamist;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

II LISA

NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED

**1. Raport: Corbett A6-0354/2007
muudatusettepanekud 2, 7, 8 ja 3, 6, 9**

Poolt: 509

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Griesbeck, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gornolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Batzeli, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lyubcheva, Madeira, Mann Erika, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Roure, Scheele, Severin, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 149

ALDE: Andria, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Geremek, Gibault, Hall, Jäätteenmäki, Jensen, Laperrouze, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Sterckx, Susta, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Doyle, Fjellner, Jackson, Kauppi, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Christensen, Corbett, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Garcés Ramón, García Pérez, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Onesta

Erapooletuid: 10

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kaufmann

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlík

PPE-DE: Descamps, De Veyrac, De Lange, Nicholson

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Avril Doyle, Alfonso Andria, Konrad Szymański, Maria Matsouka, Anne Laperrouze

Vastu: Jules Maaten, Sophia in 't Veld, Ville Itälä, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

2. Raport: Corbett A6-0354/2007

otsus

Poolt: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pełk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 94

ALDE: Budreikaitė, Cappato, Davies, Drčar Murko, Griesbeck, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Pohjamo, Sbarbati, Van Hecke

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Busuttil, Coelho, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Fajmon, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Landsbergis, Protasiewicz, Queiró, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Țirle, Van Orden, Vlasák, Weber Manfred, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio, Berès, Berman, Borrell Fontelles, Bourzai, Castex, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Roure, Sakalas, Schaldemose, Sousa Pinto, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Aylward, Foglietta, Ryan

Erapooletuid: 17

ALDE: Beaupuy, Juknevičienė, Newton Dunn

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Tomczak

NI: Allister, Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Martens

PSE: Falbr, Fernandes

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Lívia Járóka, Danutė Budreikaitė, Karin Jöns, Alain Hutchinson, Giorgos Dimitrakopoulos, Simon Busuttil, Edite Estrela, Maria Martens, Konrad Szymański, Carlos Coelho, Bernard Wojciechowski, Bernadette Vergnaud, Martine Roure, Bernadette Bourzai, Anna Záborská, Robert Navarro, Pervenche Berès, Henri Weber, Catherine Trautmann, Harlem Désir, Yannick Vaugrenard, Anne Ferreira, Christel Schaldemose, Dan Jørgensen

Vastu: Sophia in 't Veld, Véronique De Keyser, Charlotte Cederschiöld, Bernard Poignant, Christofer Fjellner

3. Raport: Reul A6-0348/2007**muudatusettepanek 14****Poolt: 167**

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Pistelli, Prodi, Samuelson, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Hybášková, McGuinness, Papastamkos, Saïfi, Seeborg, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Barón Crespo, Batzeli, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Casaca, Christensen, Corbey, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gomes, Gottardi, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Myller, Napoletano, Pinior, Pittella, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 515

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpf, Schröder, Schwab, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Urutchev, Vakis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 5

GUE/NGL: Guerreiro, Triantaphyllides

NI: Kozlík

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Elly de Groen-Kouwenhoven, Poul Nyrup Rasmussen

Vastu: Charlotte Cederschiöld, Catherine Guy-Quint, Tokia Saifi

4. Raport: Reul A6-0348/2007 muudatusettepanek 20

Poolt: 144

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Morçun, Pistelli, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott

ITS: Coșea, Mihăescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Březina, Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Seeberg, Zatloukal

PSE: Andersson, Berman, Bozkurt, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnoek, Kreissl-Dörfler, Lavarra, Leichtfried, Mann Erika, Myller, Napoletano, Pittella, Rasmussen, Roure, Schaldemose, Scheele, Segelström, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 528

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlu, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Peł, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Erapooletuid: 21

ALDE: Buşoi

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Rack

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Charlotte Cederschiöld, Reinhard Rack, Erika Mann

Erapooletuid: Edite Estrela

**5. Raport: Reul A6-0348/2007
muudatusettepanek 31****Poolt: 160**

ALDE: Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Piskorski, Prodi, Resetarits, Samuelsen, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Herranz García, Higgins, Karas, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Matsouka, Myller, Napoletano, Piecyk, Pittella, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Vastu: 506

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marquess, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weiserber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, Désir, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kósáné Kovács, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Erapooletid: 23**ALDE:** Toia**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin**ITS:** Claeys**PPE-DE:** Angelakas, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis**PSE:** De Keyser, Kuhne**UEN:** Angelilli**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Dan Jørgensen**Vastu:** Karin Jöns, Brigitte Douay**6. Raport: Reul A6-0348/2007
muudatusettepanek 34****Poolt: 298****ALDE:** Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ek, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Resetarits, Susta, Toia, Veraldi, Wallis**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Zatloukal**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 360

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Busquin, Kindermann, Lehtinen, Mann Erika

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuud: 33

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PPE-DE: Angelakas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Siekierski, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Papparizov

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Foglietta, Gobbo, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Erika Mann

7. Raport: Reul A6-0348/2007 muudatusettepanek 43

Poolt: 167

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Duff, Ek, in 't Veld, Lynne, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Sinnott

ITS: Coşea, Mihaescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Karas, McGuinness, Mantovani, Marques, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Golik, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Morgan, Myller, Napoletano, Piecyk, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Swoboda, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 476

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuud: 43

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Moiscu, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Angelakas, De Veyrac, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Estrela, Hasse Ferreira

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Gobbo, Maldeikis, Musumeci, Poli Bortone, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Charlotte Cederschiöld

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

8. Raport: Reul A6-0348/2007**resolutsioon****Poolt: 509**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Guidoni, Henin, Mašťálka, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fazakas, Fernandes, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangzó, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Vastu: 153

ALDE: Andria, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hazan, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Matsouka, Myller, Napoletano, Piecyk, Pittella, Prets, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Swoboda, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 30

ALDE: Davies, Ek, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Wallis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Krupa

ITS: Claeys, Dillen, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Coelho, Fajmon

PSE: El Khadraoui, Krehl, Morgan, Roure

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Kathy Sinnott, Hans-Peter Martin, Costas Botopoulos, Kyriacos Triantaphyllides, Andres Tarand, Umberto Guidoni

**9. Raport: Davies A6-0343/2007
muudatusettepanek 42 ja 52/rev**

Poolt: 397

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzes, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestá, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, De Vits, Falbr, Goebbels, Golik, Gomes, Liberadzki, Rouček

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 269

ALDE: Samuelson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mölzer, Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hudacký, Kauppi, Lauk, Méndez de Vigo, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Stubb

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Crețu Corina,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 20

GUE/NGL: Figueiredo

NI: Kozlík

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Borrell Fontelles, Cercas, Cottigny, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Garcés Ramón, García Pérez, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Paul Marie Coûteaux, Patrick Louis, Anne Van Lancker

Vastu: Erika Mann, Gitte Seeberg

**10. Raport: Davies A6-0343/2007
muudatusettepanek 10**

Poolt: 150

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Manders, Prodi, Schuth, Takkula

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Andrikiénė, Böge, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Cabrnock, Castiglione, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Duchoň, Ebner, Fajmon, Ferber, Friedrich, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gomolka, Gräßle, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Kalam, Klaß, Koch, Konrad, Kudrycka, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Nassauer, Niebler, Novak, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Sartori, Saryusz-Wolski, Schröder, Schwab, Seeberg, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dobolyi, Fazakas, França, Goebbels, Golik, Mann Erika, Severin

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Vastu: 501

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Diçkutë, Drçar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Mölzer

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Goepel, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 5

NI: Allister

PPE-DE: Saïfi

PSE: Falbr

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Piia-Noora Kauppi

Vastu: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

**11. Raport: Davies A6-0343/2007
muudatusettepanek 43/1**

Poolt: 270

ALDE: Samuelson, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Garriga Polledo, Gomolka, Kratsa-Tsagaropoulou, Panayotopoulos-Cassiotou, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papisizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Kristovskis, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guidoni, Remek

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kreissl-Dörfler

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hudghton

Erapooleitud: 6

ALDE: Ek

IND/DEM: Tomczak

NI: Kozlík

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PSE: Falbr, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Jens-Peter Bonde

12. Raport: Davies A6-0343/2007 muudatusettepanek 43/2

Poolt: 62

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Descamps, Kónya-Hamar, Matsis, Mavrommatis, Novak, Schinas, Seeberg, Záborská

PSE: Rasmussen, Sornosa Martínez

UEN: Aylward, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Gobbo, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjrlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Frassoni

Erapooletuid: 9

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Marie-Hélène Descamps

Erapooletuid: Gerard Batten

13. Raport: Davies A6-0343/2007 muudatusepanek 27

Poolt: 270

ALDE: Manders, Takkula

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Dîncu, Fazakas, Kósáné Kovács

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 396

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moïscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cabrnock, Casini, Coelho, Duchoň, Fajmon, Gaľa, Grosch, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Korhola, Mauro, Mikolášik, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletid: 10

GUE/NGL: Figueiredo, Maštálka

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Vanhecke

NI: Kozlík

PSE: Falbr

UEN: Crowley

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

14. Raport: Davies A6-0343/2007 muudatusettepanek 12

Poolt: 59

ALDE: Alvaro, Andria, Chatzimarkakis, Cocilovo, Ferrari, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Pistelli, Samuelson, Schuth, Veraldi

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak

ITS: Mihăescu

NI: Giertych

PPE-DE: Barsi-Pataky, Caspary, Cederschiöld, Deß, Ferber, Friedrich, Hybášková, Jarzembowski, Jeggler, Klamt, Klaş, Konrad, Kuşķis, Langen, Lauk, Lewandowski, Mann Thomas, Méndez de Vigo, Nassauer, Niebler, Pieper, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Seeberg, Sturdy, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Beňová, Falbr, Fazakas, Goebbels, Grech, Thomsen

UEN: Krasts, Wojciechowski Janusz

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Vastu: 621

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletid: 4

GUE/NGL: Remek

ITS: Dillen, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Corien Wortmann-Kool, Anders Samuelsen, Gitte Seeberg, Britta Thomsen

15. Raport: Davies A6-0343/2007 muudatusettepanek 47

Poolt: 257

ALDE: Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Casini, Dimitrakopoulos, Nassauer, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

UEN: Aylward, Crowley, Krasts, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 411

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Střeček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Fazakas, Hegyi, Herczog, Leinen, Myller, Pahor, Paleckis, Pinior

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Erapooletuid: 6**GUE/NGL:** Remek**ITS:** Dillen**PSE:** Beňová, Estrela, Falbr**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Francis Wurtz, Riitta Myller, Edite Estrela, Dan Jørgensen**16. Raport: Davies A6-0343/2007
muudatusettepanek 40****Poolt: 326****ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pannella, Pistelli, Prodi, Takkula, Veraldi**GUE/NGL:** Remek**IND/DEM:** Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Beňová, Falbr, Fazakas, Grech, Paleckis, Rouček**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Cohn-Bendit, Harms

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Vastu: 355

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Cabrnock, Duchoň, Esteves, Gutiérrez-Cortines, Ouzký, Roithová, Seeberg, Strejček, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 8

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Rivera

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Britta Thomsen

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

**17. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 2**

Poolt: 258

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, Kacin, Laperrouze, Pistelli, Prodi, Toia, Verardi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Gutiérrez-Cortines, Higgins, Matsis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 390

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třil, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 28

GUE/NGL: Holm, Liotard, Manolakou, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde

NI: Kozlík

PPE-DE: Konrad, Papastamkos

PSE: Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Jens-Peter Bonde, Anne Ferreira

**18. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 4/1**

Poolt: 617

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihálache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Bossi, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 45

ALDE: Budreikaitė, Harkin, Susta

GUE/NGL: de Brún, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Moïsuc

PPE-DE: Březina, Cabrnich, Callanan, del Castillo Vera, Fajmon, Konrad, Mauro, Ouzký, Ribeiro e Castro, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Erapooletuud: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

**19. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 4/2**

Poolt: 355

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Maštálka

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Mihăescu, Mölzer, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Lyubcheva, Sornosa Martínez

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 295

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Cabrnock, del Castillo Vera, Duchoň, Fajmon, Gyürk, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Erapooletuid: 10

GUE/NGL: de Brún, McDonald

NI: Allister, Baco, Kozlík

PPE-DE: Lauk

PSE: Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Christel Schaldemose

**20. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 4/3**

Poolt: 371

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Lyubcheva

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Vastu: 278**ALDE:** Andria, Cocilovo, Diçkutè, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** del Castillo Vera, Lombardo**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Erapooletuid: 21****NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Duchoň**PSE:** Battilocchio, Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott**Verts/ALE:** van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Smith**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Vastu:** Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

**21. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 4/4**

Poolt: 269

ALDE: Andria, Pannella, Pistelli, Prodi, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Callanan, Dimitrakopoulos, Gaubert, Mauro, Silva Peneda, Vatanen

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Střežek, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Breyer

Erapooletuud: 9

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Siekierski

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Jens-Peter Bonde

22. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 muudatusettepanek 4/5

Poolt: 23

ALDE: Ferrari

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Rivera

PPE-DE: Brunetta, Iturgaiz Angulo, Mauro

PSE: Batzeli, Matsouka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Vastu: 633

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Garriga, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Erapooletuid: 23

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos, Siekierski

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Hans-Peter Martin

Vastu: Maria Matsouka

23. Rapport: Wagenknecht A6-0391/2007 muudatusettepanek 4/6

Poolt: 222

ALDE: Andria, Bourlanges, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská

PPE-DE: Mayer, Vernola, Weber Manfred

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Ó Neachtain, Ryan

Vastu: 409

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnóch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Herczog

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaħmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Erapooletid: 9**IND/DEM:** Krupa**NI:** Baco, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Honeyball**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Hans-Peter Martin**24. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatuseettepanek 3****Poolt: 249****ALDE:** Andria, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Krupa**ITS:** Coşea, Mihăescu**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Ehler, Florenz, Korhola, Liese, Zieleniec**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mańka, Mann Erika, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Vastu: 373****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cercas

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Kallenbach

Erapooletuid: 51

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Giertych, Kozlík, Rivera

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Libicki, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Zapalowski

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**Poolt:** Feleknaš Uca**Vastu:** Eija-Riitta Korhola**25. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 20****Poolt: 321****ALDE:** Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Kazak, Laperrouze, Lehideux, Pistelli, Prodi, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mihăescu**NI:** Giertych**PPE-DE:** Anastase, Wohlin, Wortmann-Kool**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Vastu: 340****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi, Horáček

Erapooletuud: 12

ALDE: Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald, Remek

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Konrad

UEN: Bielan, Musumeci

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Hans-Peter Martin

Vastu: Corien Wortmann-Kool

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

26. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 6

Poolt: 246

ALDE: Andria, Ciornei, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Graça Moura, de Grandes Pascual, Thyssen, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boulranges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnóch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Paçk, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuud: 34

ALDE: Toia

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Häälituse parandused ja häälituskavatsused

Vastu: Lars Wohlin

27. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007**lõige 23****Poolt: 498**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Diçkutė, Drçar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

ITS: Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busutil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papiszov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Didžiokas, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 136

ALDE: Busk, Harkin, Morçun

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Remek, Søndergaard, Svensson

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnach, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Gaľa, Gewalt, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, McGuinness, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuud: 36

ITS: Claeys, Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

**28. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 15/1**

Poolt: 529

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 92

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Mikolášik, Ouzký, Pleštinská, Šťastný, Veneto, Záborská

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Erapooletuid: 49

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Mladenov, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Dan Jørgensen

Erapooletuid: Peter Skinner

**29. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 15/2**

Poolt: 256

ALDE: Cornillet, Harkin, Pannella, Samuelsen

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Třil, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Locatelli, Paasilinna, Severin, Zingaretti

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Vastu: 380

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Le Pen Jean-Marie, Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Pleštinská, Šťastný, Záborská

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 21

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

30. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007

lõige 24

Poolt: 511

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttill, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 120

ALDE: Harkin, Raeva

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Gaľa, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mikolášik, Parish, Pleštinská, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Erapooletuid: 41

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Remek

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Avril Doyle

31. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007**lõige 25****Poolt: 507**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Defß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dīncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 116

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattress, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gała, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kirkhope, Lauk, McGuinness, Mikolášik, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Queiró, Šťastný, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuud: 37

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Vigenin, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Hans-Peter Martin, Britta Thomsen

32. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007

muudatusettepanek 23

Poolt: 262

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Cornillet, Davies, Deprez, Kacin, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz, Kasoulides, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Píecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastu: 370

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Moiscu, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Erapooletid: 43**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Remek**IND/DEM:** Bonde**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi**NI:** Helmer, Kozlík**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Szabó, Tannock, Van Orden**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Britta Thomsen**33. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007****lõige 29****Poolt: 548****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mihăescu, Moisuc**NI:** Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zwiefka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papisizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 81

ALDE: Harkin, Krahmer

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Ferber, Friedrich, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kasoulides, Kirkhope, Lauk, Mato Adrover, Mauro, Ouzký, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Štátný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Erapooletuud: 44

ALDE: Ek, Gentvilas, Gibault, Kazak, Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Hybášková, Nicholson, Sonik

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

**34. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 38/1**

Poolt: 556

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenzo, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Patrie, Peillon, Piniór, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlató, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 69

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lauk, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Sommer, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Angelilli, Czarnecki Ryszard, Podkański

Erapooletuid: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Mašťálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Edite Estrela, Britta Thomsen

**35. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 38/2**

Poolt: 117

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

GUE/NGL: Catania, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Portas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou**ITS:** Coşea, Mihăescu**NI:** Bobošíková**PPE-DE:** Antoniozzi, Deß, Ferber, Gahler, Itälä, Mauro, Ouzký, Reul, Wieland, Zdravkova**PSE:** Andersson, Glante, Golik, Hasse Ferreira, Honeyball, Öger, Thomsen, Vigenin**UEN:** Kuźmiuk**Verts/ALE:** Frassoni, Kallenbach**Vastu: 512****ALDE:** Harkin, Takkula**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Erapooletuud: 6

NI: Rivera

PPE-DE: del Castillo Vera, Varvitsiotis

PSE: De Keyser

Verts/ALE: Evans Jill, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Margrete Auken, Britta Thomsen

**36. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 38/3****Poolt: 469**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Železný

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Tajani, Thyssen, Třil, Toubon, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 126

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moïsuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gała, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Koch, McGuinness, Nicholson, Olbrycht, Papastamkos, Parish, Patricello, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Reul, Ribeiro e Castro, Stevenson, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Záborská, Zatloukal

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Erapooletuid: 32

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Sonik, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Charlotte Cederschiöld, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen

**37. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
põhjendus B/1**

Poolt: 554

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräble, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Strojček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwicz, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Pełk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 86

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dehaene, Deva, Dover, Doyle, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Protasiewicz, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Wohlin

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Schlyter, Smith

Erapooleuid: 19

IND/DEM: Bonde, Krupa

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Erapooletid: Linda McAvan

38. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 põhjendus B/2

Poolt: 238

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Cabrnock, Callanan, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Mauro, Ouzký, Škottová, Strejček, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Prets, Přibetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, La Russa, Poli Bortone

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 367

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gála, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Erapooletuud: 22

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Hans-Peter Martin

Vastu: Othmar Karas, Jean-Pierre Audy

Erapooletuud: Linda McAvan

39. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007 põhjendus C/1

Poolt: 614

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbricht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Vastu: 27**ALDE:** Harkin**GUE/NGL:** de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise**ITS:** Romagnoli**PPE-DE:** Cederschiöld, Ehler, Fjellner, Wohlin**UEN:** Czarnecki Ryszard, Pęk**Erapooletuid: 18****ALDE:** Budreikaitė**GUE/NGL:** Maštálka**ITS:** Buruiană-Arodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Baco, Kozlík**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Jens Holm, Eva-Britt Svensson**40. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
põhjendus C/2****Poolt: 491**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Coșea**NI:** Baco, Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 107

ALDE: Bowles, Duff, Harkin, Lambsdorff, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mantovani, Marques, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: De Michelis

UEN: Aylward, Berlatto, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Schlyter

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Erapooletuid: 40

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Poul Nyrup Rasmussen

Erapooletuid: Vittorio Agnoletto

**41. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
muudatusettepanek 1**

Poolt: 272

ALDE: Cocilovo, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Iturgaiz Angulo, Mauro, Sonik

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Vastu: 378

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Erapooletiid: 27

ALDE: Polfer

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Thyssen

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

**42. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
põhjendus D/1**

Poolt: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lipietz, Turmes

Vastu: 101

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Popeangă, Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Becsey, Esteves, Fajmon, Hybášková, Sturdy

PSE: Carlotti, Castex, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Gottardi, Hamon, Jöns, Koterec, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kuststatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

Erapooletuud: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Schenardi

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Alain Lipietz, Pervenche Berès, Bernadette Vergnaud, Bernadette Bourzai

**43. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
põhjendus D/2****Poolt: 474**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Kuławowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys

NI: Belohorská, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecny, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre

Vastu: 120

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

IND/DEM: Bonde, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Sartori, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Castex, Désir, Douay, Ferreira Anne, Hamon, Koterec, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuud: 49

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Mihăescu

NI: Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Evans Robert, Färm, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Poul Nyrup Rasmussen

Vastu: Pervenche Berès

**44. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
põhjendus D/3****Poolt: 401**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Dumitrescu, Poignant, Prets, Tabajdi, Weiler

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Vastu: 234

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coşea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Nicholson, Vlasák

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwicz, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 21

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco, Kozlík

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Occhetto, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill, Hudghton

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Caroline Lucas

Vastu: Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

**45. Raport: Wagenknecht A6-0391/2007
resolutsioon****Poolt: 323**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou

ITS: Mussolini

NI: Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Páks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bulfon, Van den Burg, Carnero González, Dîncu, Dumitrescu, Estrela, Fava, Glante, Goebbels, Hänsch, Hughes, Jacobs, Kirilov, Kuhne, Lehtinen, Leinen, Madeira, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Pahor, Papparizov, Pinior, Pittella, Prets, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Sánchez Presedo, Segelström, Szejna, Tabajdi, Vigenin, Weiler, Wiersma

UEN: Borghezio, Bossi, Gobbo, La Russa, Libicki, Masiel, Speroni, Zile

Vastu: 214

ALDE: Budreikaitė, Carlshamre, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Burke, Cabrnock, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Fajmon, Higgins, Lombardo, McGuinness, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Färm, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Gurmai, Hamon, Haug, Hazan, Hutchinson, Iotova, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Pașcu, Patrie, Peillon, Pribetich, Rothe, Roure, Scheele, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 120

ALDE: Cavada, Degutis, Toia

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Helmer

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Fatuzzo, Gaľa, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hudacký, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, Korhola, Landsbergis, Papastamkos, Parish, Pleštinšká, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Veneto, Záborská, Zatloukal

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Bourzai, Bozkurt, Calabuig Rull, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, Désir, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Harangozó, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mihalache, Morgan, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Piecyk, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Riera Madurell, Saks, Salinas García, dos Santos, Schaldemose, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Walter, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Jens-Peter Bonde, Claudio Fava

Erapoolituid: Margrete Auken

**46. Raport: Florenz A6-0336/2007
muudatusettepanek 1**

Poolt: 220

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Lambsdorff, Manders, Sbarbati, Van Hecke

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tírle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berès, Borrell Fontelles, Castex, Goebbels, Kósáné Kovács, Occhetto, Prets, Rasmussen, Thomsen

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Vastu: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Audy, Bauer, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Lauk, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierk, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuud: 17

ALDE: Geremek

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Louis

NI: Kozlík, Rivera

PPE-DE: Esteves, Konrad, Kónya-Hamar, Weisgerber

PSE: Bono, Crețu Corina

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Piia-Noora Kauppi

Vastu: Pervenche Berès, Christa Prets, Tokia Saifi, Dominique Vlasto, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

47. Raport: Florenz A6-0336/2007 muudatusettepanek 2

Poolt: 225

ALDE: Manders, Sbarbati, Van Hecke

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttill, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klab, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szájer, Tajani, Țirle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Corbey, Crețu Corina, Dobolyi, Ettl, Goebbels, Gomes, Siwec

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Smith

Vastu: 416

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Coşea**NI:** Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Esteves, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Erapooletuid: 19****ALDE:** Cavada, Geremek**GUE/NGL:** Guerreiro**IND/DEM:** Coûteaux, Knapman, Louis**NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská**PSE:** Koterec**UEN:** Czarnecki Ryszard**Verts/ALE:** Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Voggenhuber**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Piia-Noora Kauppi**Vastu:** Tokia Saïfi, Dan Jørgensen

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

48. Raport: Florenz A6-0336/2007
muudatusettepanek 3/1

Poolt: 247

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tîrle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Matsouka, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Vastu: 380

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manoloukou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Fjellner, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, McGuinness, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Saifi, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Erapooletuud: 22

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Knapman

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lechner, Pleštinská

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Falbr, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache

UEN: Crowley

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Voggenhuber

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Paul Rübig

49. Raport: Florenz A6-0336/2007 muudatusettepanek 3/2

Poolt: 286

ALDE: Alvaro, Beupuy, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Maaten, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Kłaf, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tírlé, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Goebbels, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Buitenweg, Lagendijk, Voggenhuber

Vastu: 355

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Samuelson, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak

ITS: Coșea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooleitud: 27

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Wise

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Lombardo, Pleštinšká, Ulmer

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Dührkop Dührkop, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache, Severin, Swoboda

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Paul Rübig

Vastu: Tokia Saïfi

50. Rapport: Florenz A6-0336/2007 muudatusettepanek 11

Poolt: 342

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornel, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtoul, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Le Rachinel

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Bonsignore, del Castillo Vera, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, Grosch, Hieronymi, Jordan Cizelj, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Martens, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Vastu: 268

ALDE: Koch-Mehrin, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pafilis, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Silva Penada, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Casaca, Dobolyi, Dumitrescu, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni

Erapooletid: 24

ALDE: Cavada, Geremek, Starkevičiūtė, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

ITS: Claeys

NI: Allister

PPE-DE: Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Lehtinen, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach, Voggenhuber

51. Raport: Florenz A6-0336/2007 muudatusettepanek 12

Poolt: 542

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Foglietta, Kristovskis, Poli Bortone, Rogalski, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 92

ALDE: Manders, Sbarbati, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Bradbourn, Cabrnich, Cederschiöld, De Veyrac, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Gomolka, de Grandes Pascual, Higgins, Iacob-Ridzi, Klaß, Lewandowski, Mato Adrover, Oomen-Ruijten, Ouzký, Reul, Rudi Ubeda, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dumitrescu, Goebbels, Kósáné Kovács, Miguélez Ramos

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Voggenhuber

Erapooletuud: 29

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Coûteaux

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlák, Rivera

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PPE-DE: Deß, Freitas, Klamt, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Ulmer**PSE:** Bulfon, Crețu Corina, Mihalache**UEN:** Borghezio, Bossi, Camre, Gobbo, Janowski, Roszkowski, Speroni**Verts/ALE:** van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach

**52. Raport: Florenz A6-0336/2007
muudatusettepanek 6**

Poolt: 214

ALDE: Manders, Sbarbati, Veraldi**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Płks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Glante, Golik, Lehtinen, Napolitano, Pittella, Schaldemose, Schulz**Verts/ALE:** Voggenhuber

Vastu: 416

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Farage, Krupa, Sinnott, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mussolini, Romagnoli**NI:** Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Caspary, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Esteves, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Musotto, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Protasiewicz, Purvis, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Tjrlle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laïgnel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuid: 30

ALDE: Buşoi, Cavada, Geremek, Van Hecke

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, Freitas, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Pleštinská

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Bulfon, Creţu Corina, Kósáné Kovács, Lambrinidis, Matsouka, Mihalache, Occhetto

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Christel Schaldemose

**53. Rapport: Florenz A6-0336/2007
muudatusettepanek 5****Poolt: 422**

ALDE: Cocilovo, Degutis, Deprez, Manders, Piskorski, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Titford, Wise, Železný

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnē, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Gobbo, Maldeikis, Masiel, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Vastu: 209

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mussolini, Romagnoli

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

NI: Allister, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Daul, Descamps, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Sudre, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Casaca, De Vits, Dobolyi, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos, Occhetto, Siwec, Thomsen

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jíll, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuid: 28

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Remek

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Knapman

ITS: Le Pen Jean-Marie

NI: Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Freitas, Koch, Konrad, Lechner, Plešinská, Sonik

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Voggenhuber

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Britta Thomsen

Vastu: Elmar Brok

54. Raport: Florenz A6-0336/2007**resolutsioon****Poolt: 561**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 63

ALDE: Chatzimarkakis, Griesbeck, Lambsdorff

GUE/NGL: Kaufmann, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Berend, Bradbourn, Cabrnock, Caspary, Cederschiöld, Duchoň, Ehler, Fajmon, Ferber, Fjellner, Gomolka, Graça Moura, Hannan, Jarzembowski, Jeggle, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Nassauer, Ouzký, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Strejček, Vlasák, Wieland, Zahradil, Zvěřina

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PSE: Dobolyi, Glante, Goebbels, Miguélez Ramos

UEN: Czarnecki Ryszard, Kuc, La Russa, Libicki, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Voggenhuber

Erapooletid: 36

ALDE: Cavada, Diçkutè, Geremek, Neyts-Uyttebroeck, Van Hecke

GUE/NGL: Markov

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Freitas, Hybášková, Landsbergis, Pack, Pieper, Pleštinská, Siekierski

PSE: Bulfon, Matsouka, Mihalache

UEN: Pęk

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Elmar Brok

**55. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted
muudatusettepanek 15**

Poolt: 65

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Brejc, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Paasilinna

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vastu: 539

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Diçkutè, Drçar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tīrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dīncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfner, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maña, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, La Russa, Masiel, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletiid: 22

GUE/NGL: de Brún, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PPE-DE: Deß, Lauk, Pleštinská, Posselt, Schwab

UEN: Bielan, Foglietta, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Britta Thomsen

56. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted muudatusettepanek 16

Poolt: 78

ALDE: Budreikaitė, Matsakis

GUE/NGL: Meijer, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Giertych

PPE-DE: Cederschiöld, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kasoulides, Kelam, Marinescu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Millán Mon, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Botopoulos, Cottigny, Dobolyi, Dumitrescu

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Breyer, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Onesta, Voggenhuber

Vastu: 512

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaña, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaehias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes

Erapooletiid: 20

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Moïsuc

NI: Allister

PPE-DE: Brejc, Deß, Mavrommatis

PSE: Matsouka

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Kallenbach, Ždanoka

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Vastu: Charlotte Cederschiöld, Maria Matsouka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

**57. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted
muudatusettepanek 25**

Poolt: 179

ALDE: Alvaro, Beupuy, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brejc, Brepoels, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gklavakis, Harbour, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mauro, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Schinas, Stevenson, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, Bono, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leinen, Matsouka, Myller, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Roure

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Evans Jill, Flautre, Hudghton, Isler Béguin, Schlyter

Vastu: 411

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Duff, Ek, Ferrari, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Wise

NI: Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Tajani, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Erapooletuud: 17

ALDE: Fourtou, Harkin, Starkevičiūtė, Toia

ITS: Moïsuc

PPE-DE: De Veyrac, De Lange, Martens, Mavrommatis, van Nistelrooij, Wortmann-Kool

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Lichtenberger, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Costas Botopoulos, Pierre Pribetich, Hans-Peter Martin, Yannick Vaugrenard, Bernd Posselt

58. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted muudatusettepanek 17

Poolt: 83

ALDE: Degutis, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Bowis, Brejc, Demetriou, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Matsis, Mavrommatis, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Botopoulos, Dobolyi, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Tabajdi

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Vastu: 497

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann, Portas, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniør, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Zdanoka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Erapooletuid: 19**ALDE:** Takkula**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Henin, Holm, Morgantini, Musacchio, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde**NI:** Allister, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Deß, Mauro, Sonik**Verts/ALE:** van Buitenen, Frassoni, Voggenhuber**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Giorgos Dimitrakopoulos**59. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted
muudatusettepanek 18****Poolt: 57****ALDE:** Degutis**IND/DEM:** Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** De Veyrac, Itälä, Kelam, Matsis**UEN:** Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Voggenhuber**Vastu: 547****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz**IND/DEM:** Batten, Bonde, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise**NI:** Belohorská, Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva,

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinová, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Třil, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Erapooletuud: 14

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Henin, Ransdorf, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Brepoels, Deß, Mauro, Sonik

UEN: Aylward

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Turmes

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

**60. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted
muudatusettepanek 19**

Poolt: 48

ALDE: Buşoi

IND/DEM: Batten, Booth, Coûteaux, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Demetriou, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Dobolyi

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuc, Pęk, Speroni, Wojciechowski Janusz

Vastu: 553

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoele, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoc, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírlé, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Zdanoka

Erapooletuid: 11

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Deß, Mauro

PSE: Ferreira Elisa

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

**61. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted
muudatusettepanek 9*****Poolt: 55***

ALDE: Degutis, Dičkutė, Matsakis, Raeva

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Dobolyi, Fernandes

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Krasts, La Russa, Peç, Piotrowski, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Vastu: 536

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zíle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Erapooletuid: 19

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Knapman, Krupa, Wise

ITS: Coșea

NI: Allister

PPE-DE: Mauro, Sonik

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Voggenhuber

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Vastu: Britta Thomsen

**62. B6-0376/2007 – Euroopa Liidu ja Türgi vahelised suhted
muudatusettepanek 4**

Poolt: 176

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Mohácsi, Ortuondo Larrea, Raeva, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brepoels, Daul, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Kasoulides, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Martens, Matsis, Morin, van Nistelrooij, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Podestà, Posselt, Radwan, Saïfi, Schinas, Schwab, Stevenson, Sudre, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasto, Wortmann-Kool, Záborská

PSE: Batzeli, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Hamon, Hazan, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Scheele, Tabajdi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Evans Jill, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Schlyter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Vastu: 408

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gibault, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Verdaldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Lundgren, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Sekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tīrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, La Russa, Masiel, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel

Erapooletuud: 26

ALDE: Fourtou, Gentvilas, Harkin, Klinz, Oviir, Takkula, Toia

ITS: Buruiană-Aprudu

NI: Allister

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

PPE-DE: Bowis, Descamps, Deß, De Veyrac, Mann Thomas, Mavrommatis

PSE: Bösch, De Keyser, Fazakas, Lyubcheva, Prets, dos Santos

UEN: Angelilli, Didžiokas, Poli Bortone

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Stéphane Le Foll, Catherine Guy-Quint

Vastu: Emanuel Jardim Fernandes

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0446

Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamine tsiviil- ja kaubandusajades *II**

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kohtu- ja kohtuvälise dokumentide liikmesriikides kättetoimetamise kohta tsiviil- ja kaubandusajades („dokumentide kätteandmine”), millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1348/2000 (8703/5/2007 – C6-0217/2007 – 2005/0126(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: teine lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse nõukogu ühist seisukohta (8703/5/2007 – C6-0217/2007);
- võttes arvesse oma esimese lugemise seisukohta⁽¹⁾ Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatud komisjoni ettepaneku (KOM(2005)0305) kohta;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2;
- võttes arvesse kodukorra artiklit 67;
- võttes arvesse õiguskomisjoni soovitus teisele lugemisele (A6-0366/2007),
 1. kiidab ühise seisukoha heaks;
 2. märgib, et õigusakt võetakse vastu kooskõlas ühise seisukohaga;
 3. teeb presidendile ülesandeks allkirjastada õigusakt koos nõukogu eesistujaga vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 254 lõikele 1;
 4. teeb peasekretärile ülesandeks allkirjastada õigusakt pärast kõikide menetluste nõuetekohase läbiviimise kontrollimist ja korraldada kokkuleppel nõukogu peasekretäriга selle avaldamine Euroopa Liidu Teatajas;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELT C 303 E, 13.12.2006, lk 69.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0447

EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline tagasivõtuleping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0425 – C6-0299/2007 – 2007/0142(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2007)0425);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 63 punkti 3 alapunkti b ja artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0299/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ja väliskomisjoni arvamust (A6-0385/2007),
1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Bosnia ja Hertsegoviina Vabariigi valitsustele ja parlamentidele.

P6_TA(2007)0448

EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline lühiajaliste viisade leping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0423 – C6-0296/2007 – 2007/0140(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2007)0423);
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 62 punkti 2 alapunkti b alapunkte i ja ii ning artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0296/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ja väliskomisjoni arvamust (A6-0384/2007),
1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Bosnia ja Hertsegoviina Vabariigi valitsustele ja parlamentidele.

P6_TA(2007)0449**EÜ ja Serbia vaheline tagasivõtuleping ***

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0438 – C6-0298/2007 – 2007/0153(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2007)0438);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 63 punkti 3 alapunkti b ja artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0298/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ja väliskomisjoni arvamust (A6-0386/2007),
1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Serbia Vabariigi valitsustele ja parlamentidele.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0450

EÜ ja Serbia vaheline lühiajaliste viisade leping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0422 – C6-0295/2007 – 2007/0144(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2007)0422);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 62 punkti 2 alapunkti b alapunkte i ja ii ning artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0295/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ja väliskomisjoni arvamust (A6-0387/2007),
1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Serbia Vabariigi valitsustele ja parlamentidele.

P6_TA(2007)0451

EÜ ja Montenegro vaheline tagasivõtuleping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0431 – C6-0301/2007 – 2007/0146(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2007)0431);
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 63 punkti 3 alapunkti b ja artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0301/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ning väliskomisjoni arvamust (A6-0380/2007),
1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Montenegro Vabariigi valitsustele ja parlamentidele.

P6_TA(2007)0452

EÜ ja Montenegro vaheline lühiajaliste viisade leping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0426 – C6-0297/2007 – 2007/0149(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2007)0426);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 62 punkti 2 alapunkti b alapunkte i ja ii ning artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0297/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ning väliskomisjoni arvamust (A6-0379/2007),
1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Montenegro Vabariigi valitsustele ja parlamentidele.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0453

EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline tagasivõtuleping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0432 – C6-0300/2007 – 2007/0147(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2007)0432);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 63 punkti 3 alapunkti b ja artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0300/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ning väliskomisjoni arvamust (A6-0381/2007),
1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi valitsustele ja parlamentidele.

P6_TA(2007)0454

EÜ ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vaheline lühiajaliste viisade leping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0421 – C6-0294/2007 – 2007/0159(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2007)0421),
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 62 punkti 2 alapunkti b alapunkte i ja ii ning artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0294/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ning väliskomisjoni arvamust (A6-0383/2007),
1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi valitsustele ja parlamentidele.

P6_TA(2007)0455

EÜ ja Albaania vaheline lühiajaliste viisade leping *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Albaania Vabariigi vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0413 – C6-0293/2007 – 2007/0148(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2007)0413);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 62 punkti 2 alapunkti b alapunkte i ja ii ning artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0293/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ning väliskomisjoni arvamust (A6-0382/2007),
1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Albaania Vabariigi valitsustele ja parlamentidele.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0456

Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõigused

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta otsus konsulteerimise kohta Gian Paolo Gobbo puutumatus ja eesõiguste küsimuses (2007/2014(IMM))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Verona (Itaalia) ringkonnakohtu eelistungil kohtuniku esitatud konsulteerimise taotlust Gian Paolo Gobbo parlamendiliikme puutumatus küsimuses seoses kriminaalmenetlusega nr 81/96 R.G.N.R., mis tehti teatavaks täiskogu istungil 18. jaanuaril 2007;
 - olles vastavalt kodukorra artikli 7 lõikele 3 Gian Paolo Gobbo ära kuulanud;
 - võttes arvesse 8. aprilli 1965. aasta Euroopa ühenduste privileegide ja immunitetide protokollis artikleid 9 ja 10 ning otsustel ja üldistel valimistel esindajate Euroopa Parlamenti valimist käsitleva 20. septembri 1976. aasta akti artikli 6 lõiget 2;
 - võttes arvesse Euroopa Ühenduste Kohtu 12. mai 1964. aasta ja 10. juuli 1986. aasta otsuseid⁽¹⁾;
 - võttes arvesse Itaalia Vabariigi põhiseaduse artiklit 68;
 - võttes arvesse Itaalia 20. juuni 2003. aasta seaduse nr 140 artiklit 3;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 6 lõiget 1 ja artikli 7 lõiget 13;
 - võttes arvesse õiguskomisjoni raportit (A6-0367/2007),
- A. arvestades, et Gian Paolo Gobbo on Euroopa Parlamendi liige, kelle volitusi kontrollis parlament 15. jaanuaril 2007. aastal;
- B. arvestades, et Gian Paolo Gobbod süüdistatakse – koos paljude teiste inimestega, kellest osa on tuvastatud ja osa mitte – poliitiliste eesmärkidega paramilitaarse ühenduse, mis kannab nime „Rohesärklased”, propageerimises, asutamises, juhtimises ja selles osalemises;
- C. arvestades, et Itaalia prokuratuuri andmetel oli „Rohesärklaste” eesmärk asutada hierarhilise ülesehitusega organisatsioon, mida treeniti sooritama vägivaldseid või ähvardavaid ühisaktsioone ning mida kasutati ka selleks, et hirmutada neid liikmeid, kes vastandusid juhtide püstitatud poliitilistele juhistele, ning takistada neil algatamast arutelu liikumise sees, aidates seega suruda Lega Nord liikumisele peale kindlat poliitilist joont ning summutades selle sees igasugused teisitimõtlejate avaldused;
- D. arvestades, et privileegide ja immunitetide protokollis artikkel 9 tagab Euroopa Parlamendi liikmetele täieliku kaitse kohtumenetluse eest vaid seoses oma kohustuste täitmisel avaldatud arvamuste ja antud hääletega;
- E. arvestades, et osalemine poolmilitaarses stiilis vormi kandvas ühingus, mis ilmselgelt jättis mulje, et ta kasutaks oma eesmärkide saavutamiseks potentsiaalset või tegelikku jõudu, on selgelt vastuolus ja kokkusobimatu parlamendiliikme volitustega kaasneva rolli ja vastutusega ning seepärast ei saa seda pidada kodanike esinduskogusse valitud liikmete sõnavabaduse õiguspäraseks kasutamiseks või üldises mõttes kohustuste tavapäraseks täitmiseks;

⁽¹⁾ Kohtuasi 101/63: Wagner v. Fohrmann ja Krier, EKL 1964, lk 383, ning kohtuasi 149/85: Wybot v. Faure ja teised, EKL 1986, lk 2391.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- F. arvestades, et privileegide ja immunitetide protokollis artikli 10 kohaselt, mis on ainus kohaldatav säte, on Euroopa Parlamendi istungjärkude ajal Euroopa Parlamendi liikmetel oma riigi territooriumil samasugune puutumatus nagu selle riigi parlamendi liikmetel; arvestades, et see ei takista Euroopa Parlamendil kasutamast õigust võtta ära oma liikme puutumatus;
- G. arvestades, et Itaalia põhiseaduse artikli 68 kohaselt ei ole Itaalia parlamendi liikmetel puutumatus kriminaalmenetluse suhtes, välja arvatud oma kohustuste täitmisel avaldatud arvamuste või antud hääletega seoses, mis ei kehti antud juhtumi korral,
1. on seisukohal, et parlamendiliikme puutumatus Euroopa ühenduste privileegide ja immunitetide protokollis artikli 9 tähenduses, nagu ka Itaalia põhiseaduse artikli 68 esimene lõik, niivõrd kui see on asjakohane, ei ole kohaldatavad Gian Paolo Gobbole süüks pandavate asjaolude suhtes ja seetõttu otsustab mitte kaitsta tema puutumatus ja eesõigusi;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus ja vastutava parlamendikomisjoni raport viivitamatult Itaalia Vabariigi pädevatele asutustele.

P6_TA(2007)0457

ELi Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 26 (KOM(2007)0526 – C6-0286/2007 – 2007/2179(ACI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2007)0526 – C6-0286/2007);
 - võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽¹⁾, eriti selle punkti 26;
 - võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit (A6-0393/2007),
1. kiidab heaks käesolevale resolutsioonile lisatud otsuse;
 2. teeb presidendile ülesandeks korraldada antud otsuse avaldamine Euroopa Liidu Teatajas;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon, sealhulgas selle lisa, nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

LISA

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,

24. oktoober 2007,

Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 26

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽¹⁾, eriti selle punkti 26;

võttes arvesse nõukogu 11. novembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2012/2002 Euroopa Liidu Solidaarsusfondi loomise kohta ⁽²⁾;

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liit on loonud Euroopa Liidu Solidaarsusfondi (edaspidi „fond”), et näidata üles solidaarsust katastroofide tagajärjel kannatanud piirkondade elanikkonnaga.
- (2) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega on võimalik kasutusele võtta fond, mille aastane ülemäär on 1 miljard eurot.
- (3) Määrus (EÜ) nr 2012/2002 sisaldab sätteid, mille alusel on võimalik fondi kasutada.
- (4) Saksamaa ja Prantsusmaa on esitanud avaldused fondi kasutamiseks seoses vastavalt tugevast tormist ja troopilisest keeristormist põhjustatud kahe katastroofiga,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2007. aasta üldeelarvest võetakse Euroopa Liidu Solidaarsusfondi raames kasutusele 172 195 985 eurot kulukohustuste assigneeringute ja maksete assigneeringutena.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 24. oktoober 2007.

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 311, 14.11.2002, lk 3.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0458

Paranduseelarve nr 6/2007 projekt

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta paranduseelarve nr 6/2007 projekti kohta, III jagu – komisjon (13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 272 ja Euratomi asutamislepingu artiklit 177;
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust,⁽¹⁾ eriti selle artikleid 37 ja 38;
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 14. detsembril 2006;⁽²⁾
- võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta⁽³⁾;
- võttes arvesse komisjoni 13. septembril 2007. aastal esitatud Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta paranduseelarve nr 6/2007 esialgset projekti (KOM(2007)0527);
- võttes arvesse nõukogu 17. oktoobril 2007. aastal koostatud paranduseelarve nr 6/2007 projekti (13851/2007 – C6-0351/2007);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 69 ja IV lisa;
- võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit (A6-0401/2007),

A. arvestades, et paranduseelarve nr 6/2007 projekt hõlmab järgmisi punkte:

- ELi solidaarsusfondist 172 200 000 euro suuruse summa kasutuselevõtt kulukohustuste assigneeringutena seoses 2007. aasta jaanuaris Saksamaad tabanud tugeva tormiga ja Prantsusmaad (La Réunioni) 2007. aasta veebruaris tabanud troopilise keeristormiga.
- Uue eelarverea 14 03 03 loomine rahaliste kohustuste katmiseks, mis tulenevad Euroopa ühenduste liitumisest Maailma Tolliorganisatsiooniga.
- Uute 35 500 000 euro suuruste rahaliste vahendite kasutuselevõtt kulukohustuste assigneeringutena eelarvereaal 26 01 50 07, et maksta hagejatele hüvitist tulenevalt Esimese Astme Kohtu 12. juuli 2007. aasta lõplikust otsusest kohtuasjades T-45/01 ja T-144/02, Sanders jt ja Eagle jt versus komisjon. Vastavad maksete assigneeringud paigutatakse ümber.

⁽¹⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 1995/2006 (ELT L 390, 30.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 77, 16.3.2007, lk 1.

⁽³⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- Vajalike tehniliste kohanduste tegemine 2007. aasta eelarvesse seoses nõukogu 5. märtsi 2007. aasta otsuse 2007/162/EÜ, Euratom (kodanikukaitse rahastamisvahendi kehtestamise kohta)⁽¹⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. mai 2007. aasta määruse (EÜ) nr 614/2007 (keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta)⁽²⁾ vastuvõtmisega.
- B. arvestades, et paranduseelarve nr 6/2007 projekti eesmärk on ametlikult kirjendada need eelarvevahendid ja tehnilised kohandused 2007. aasta eelarves,
 1. võtab teadmiseks paranduseelarve nr 6/2007 projekti;
 2. kiidab paranduseelarve nr 6/2007 projekti muutmata kujul heaks;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELT L 71, 10.3.2007, lk 9.

⁽²⁾ ELT L 149, 9.6.2007, lk 1.

P6_TA(2007)0459

Protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut ***

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks 6. detsembril 2005. aastal Genfis allkirjutatud protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut (8934/2006 – C6-0359/2006 – 2006/0060(AVC))

(Nõusolekumenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (8934/2006);
- võttes arvesse 6. detsembril 2005. aastal Genfis allkirjutatud protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut;
- võttes arvesse nõusoleku taotlust, mille nõukogu on esitanud vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 teisele lõigule koostoimes artikli 133 lõikega 5 ja artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimese lausega (C6-0359/2006);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 75 ja artikli 83 lõiget 7;
- võttes arvesse rahvusvahelise kaubanduse komisjoni soovitus ja õiguskomisjoni arvamust (A6-0403/2007),
 1. annab nõusoleku protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut heakskiitmisele;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule, komisjonile ning liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0460

Kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmine ja artikli 173 a (istungi audiovisuaalne salvestis) lisamine

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta otsus Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 173 (istungi stenogramm) muutmise ja artikli 173 a (istungi audiovisuaalne salvestis) lisamise kohta (2007/2137(REG))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse presidendi 12. aprilli 2007. aasta kirja;
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 201 ja 202;
 - võttes arvesse põhiseaduskomisjoni raportit (A6-0354/2007),
1. otsustab teha kodukorras järgmised muudatused;
 2. tuletab meelde, et nimetatud muudatused jõustuvad järgmise osaistungjärgu esimesel päeval;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus teavitamise eesmärgil nõukogule ja komisjonile.

KEHTIV TEKST

MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanekud 2, 7 ja 8

Artikkel 173

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Iga istungi kohta koostatakse ametlikes keeltes stenogramm. 2. Kõnelejad peavad saatma oma kõnede trükitud tekstid sekretariaadile tagasi hiljemalt järgmisel päeval peale nende saamist. 3. Stenogramm avaldatakse Euroopa Liidu Teataja lisana. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Iga istungi kohta koostatakse kõikides ametlikes keeltes stenogramm. 2. Kõnelejad peavad saatma oma kõnede trükitud tekstide korrektuurid sekretariaadile tagasi ühe nädala jooksul. 3. Stenogramm avaldatakse Euroopa Liidu Teataja lisana. 4. Parlamendiliikmed võivad nõuda istungi stenogrammi väljavõtete tõlkimist lühikese etteteatamisega. |
|--|--|

Muudatusettepanekud 3, 6 ja 9

Artikkel 173 a (uus)

Artikkel 173 a

Istungi audiovisuaalne salvestis

Istungi järel tehakse aruteludest koheselt audiovisuaalne salvestis, mis sisaldab kõikide tõlkekabiinide helisalvestisi, ja tehakse see kättesaadavaks Internetis.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0461

Euroopa statistika haldamise nõuandekogu *I**

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega moodustatakse Euroopa statistika haldamise nõuandekogu (KOM(2006)0599 – C6-0348/2006 – 2006/0199(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2006)0599);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artiklit 285, mille alusel komisjon esitas Euroopa Parlamendile ettepaneku (C6-0348/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse majandus- ja rahanduskomisjoni raportit (A6-0327/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

P6_TC1-COD(2006)0199

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 24. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr .../2008/EÜ, millega moodustatakse Euroopa statistika haldamise nõuandekogu

(Kuna Euroopa Parlament ja nõukogu jõudsid kokkuleppele, vastab Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoht õigusakti (otsus nr 235/2008/EÜ) lõplikule kujule.)

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0462

Euroopa statistika nõuandekomitee *I**

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ühenduse statistilise teabe poliitika Euroopa nõuandekomitee (KOM(2006)0653 – C6-0379/2006 – 2006/0217(COD))

(Kasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2006)0653);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artiklit 285, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0379/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse majandus- ja rahanduskomisjoni raportit (A6-0328/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

P6_TC1-COD(2006)0217

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 24. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr .../2008/EÜ, millega luuakse Euroopa statistika nõuandekomitee ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 91/116/EMÜ

(Kuna Euroopa Parlament ja nõukogu jõudsid kokkuleppele, vastab Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoht õigusakti (otsus nr 234/2008/EÜ) lõplikule kujule.)

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0463

Elukestva õppe kvalifikatsiooniraamistik *I**

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu soovitus Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku loomise kohta elukestva õppe valdkonnas (KOM(2006)0479 – C6-0294/2006 – 2006/0163(COD))

(Kasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2006)0479);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2, artikli 149 lõiget 4 ja artikli 150 lõiget 4, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0294/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni raportit ning kultuuri- ja hariduskomisjoni, tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni ja naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjoni arvamusi (A6-0245/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatses seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

P6_TC1-COD(2006)0163

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 24. oktoobril 2007. aastal ettepaneku kohta võtta vastu soovitus 2008/.../EÜ Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku loomise kohta elukestva õppe valdkonnas

(Kuna Euroopa Parlament ja nõukogu jõudsid kokkuleppele, vastab Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoht õigusakti (soovitus 2008/.../EÜ) lõplikule kujule.)

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0464

Patareid, akud ning patarei- ja akujäätmed (komisjoni rakendusvolitused) *I**

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/66/EÜ patareide ja akude ning patarei- ja akujäätmete kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega (KOM(2007)0093 – C6-0088/2007 – 2007/0036(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2007)0093);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artikli 175 lõiget 1, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0088/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni raportit (A6-0232/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

P6_TC1-COD(2007)0036

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 24. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/.../EÜ, millega muudetakse direktiivi 2006/66/EÜ, mis käsitleb patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid, seoses komisjoni rakendusvolitustega

(Kuna Euroopa Parlament ja nõukogu jõudsid kokkuleppele, vastab Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoht õigusakti (direktiiv 2008/12/EÜ) lõplikule kujule.)

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0465

Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuur (määrus) *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Schengeni infosüsteemi (SIS) keskkonna andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamise kohta (KOM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut (KOM(2007)0311);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 66;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 67, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0216/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit (A6-0358/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. on seisukohal, et komisjoni ettepanekus osutatud soovituslik lähtesumma peab olema kooskõlas mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 3a ülemmääraga, ja rõhutab, et iga-aastast summat puudutav otsus tehakse iga-aastase eelarvemenetluse käigus kooskõlas 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta⁽¹⁾ punktiga 38;
 3. palub komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
 4. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatseb Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud tekstist kõrvale kalduda;
 5. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatseb komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 6. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 7

(7) SISNETi lepingu alusel osutatakse võrgu- ja sellega seotud turvateenuseid ka võrgule VISION, mis toetab Schengeni konventsiooni artikli 17 lõike 2 kohaselt liikmesriikide keskasutuste vahelist viisakonsultatsioonimenetlust, **kuid see** jääb käesoleva ettepaneku reguleerimisalast välja, sest kooskõlas 24. aprilli 2001. aasta määrusega (EÜ) nr 789/2001 (millega viisataotluste läbivaatamise teatavate üksikasjalike eeskirjade ja praktiliste menetluste rakendamise volitused jäetakse nõukogule) on nende muudatuste rakendamine, mida on vaja teha VISIONi migreerumise korral teise andmeside infrastruktuuri, nõukogu pädevuses.

(7) SISNETi lepingu alusel osutatakse võrgu- ja sellega seotud turvateenuseid ka võrgule VISION, mis toetab Schengeni konventsiooni artikli 17 lõike 2 kohaselt liikmesriikide keskasutuste vahelist viisakonsultatsioonimenetlust. **Tegelikult jääb VISION** käesoleva ettepaneku reguleerimisalast välja, sest kooskõlas 24. aprilli 2001. aasta määrusega (EÜ) nr 789/2001 (millega viisataotluste läbivaatamise teatavate üksikasjalike eeskirjade ja praktiliste menetluste rakendamise volitused jäetakse nõukogule) on nende muudatuste rakendamine, mida on vaja teha VISIONi migreerumise korral teise andmeside infrastruktuuri, nõukogu pädevuses. **Olenemata EÜ määrusest (EÜ) nr 789/2001 ning selleks, et säilitada SIS1+ sidusus ja järjepidevus, peaks komisjon integreerima VISIONi uude sidevõrku s-Testa ning võtma endale rakendusvolitused.**

Muudatusettepanek 9

Artikli 1 lõige 5

5. Andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamisega seotud kulud kaetakse Euroopa Liidu üldeelarvest.

5. Andmeside infrastruktuuri paigaldamise, rakendamise ja haldamisega seotud kulud kaetakse Euroopa Liidu üldeelarvest. **Iga liikmesriik on kohustatud kandma kulud, mis tulenevad riiklikust andmebaasist ja selle ühendamisest SIS või s-Testa andmeside infrastruktuuriga.**

Muudatusettepanek 2

Artikli 1 lõige 5 a (uus)

5 a. SIS loodi Schengeni konventsiooni IV jaotise alusel. Pärast Schengeni acquis' integreerimist ühenduse asutamislepingutesse ning sellele õigusliku aluse andmist nõuab mis tahes parandus uut õigusakti, mis tuleb vastu võtta EÜ asutamislepingu artikli 67 lõike 2 teises taandes osutatud korras.

Muudatusettepanek 3

Artikli 3 lõige 3

3. Nõukogu kooskõlastab liikmesriikide katsetamise, kinnitab katsetulemused **ja hoiab** komisjoni arenguga pidevalt kursis.

3. Nõukogu kooskõlastab liikmesriikide katsetamise **ja** kinnitab katsetulemused, **hoides** komisjoni **ja Euroopa Parlamenti** arenguga pidevalt kursis.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 10

Artikli 5 lõige 1 a (uus)

1 a. Lõikes 1 osutatud leping vastab määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklite 88 kuni 107 sätetele.

Muudatusettepanek 4

Artikli 5 lõige 2

2. Lõikes 1 viidatud asutuste kulud, mis tulenevad lõikes 1 viidatud ülesannete täitmisest, kaetakse Euroopa Liidu üldeelarvest.

2. Lõikes 1 viidatud asutuste kulud, mis tulenevad lõikes 1 viidatud ülesannete täitmisest, kaetakse Euroopa Liidu üldeelarvest **vastavalt määrusele (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mida muudeti nõukogu 13. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ, Euratom) nr 1995/2006.**

Muudatusettepanek 5

Artikli 5 lõige 2 a (uus)

2 a. Komisjon teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu lõikes 1 viidatud lepingu tingimustest ja sellest, missugune riigiasutus on lepingupool.

Muudatusettepanek 6

Artikkel 5 a (uus)

Artikkel 5 a**Julgeolek**

Komisjon võtab vajalikud meetmed, mille alla kuulub ka andmeside infrastruktuuri puudutava julgeolekukava vastuvõtmine.

Muudatusettepanek 11

Artikli 7 lõige 2

2. Nõukogu otsusega 2000/265/EÜ ette nähtud **eelarve ülejääk makstakse liikmesriikidele tagasi kuupäeval, mis määratakse kindlaks vastavalt artikli 4 lõikele 1. Tagasi makstavad summad arvutatakse nõukogu otsuse 2000/265/EÜ artiklis 26 sätestatud liikmesriikide osamaksude alusel.**

2. Nõukogu otsusega 2000/265/EÜ ette nähtud **eelarves tekkinud ülejääki artikli 4 lõike 1 kohaselt kindlaks määratud kuupäeva seisuga kasutab komisjon andmeside infrastruktuuri rajamiseks.**

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 7

Artikli 9 lõige 2

2. **Käesoleva määruse kohaldamise eelduseks on** nõukogu asepeasekretäri **teatis** komisjonile, milles kinnitatakse, et nõukogu otsuste 2007/149/EÜ ja 2000/265/EÜ alusel ei ole ühtegi kokkulepet ega lepingut artikli 1 lõikes 1 viidatud andmevahetuse jaoks vajalike võrgu- ja turvateenuste osutamiseks sõlmitud.

2. **Käesolevat määrust kohaldatakse alates selle avaldamise kuupäevast ning pärast** nõukogu asepeasekretäri **teatist** komisjonile, milles kinnitatakse, et nõukogu otsuste 2007/149/EÜ ja 2000/265/EÜ alusel ei ole ühtegi kokkulepet ega lepingut artikli 1 lõikes 1 viidatud andmevahetuse jaoks vajalike võrgu- ja turvateenuste osutamiseks sõlmitud.

P6_TA(2007)0466

Tolliasutuste vastastikune abi ja koostöö *

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon soovitusel koostada vastavalt nõukogu otsusele Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise kohta Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel koostatud tolliasutuste vastastikuse abi ja koostöö 18. detsembri 1997. aasta konventsiooniga (KOM(2007)0216 – C6-0170/2007 – 2007/0073(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni soovitusi nõukogule (KOM(2007)0216);
 - võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti artikli 3 lõiget 4, mille kohaselt nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0170/2007);
 - tuletades meelde Bulgaaria ja Rumeenia järjestikuste valitsuste jõupingutusi, et täita lihtsustatud ühinemismenetluse kasutamiseks kehtestatud nõudeid;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni raportit (A6-0352/2007),
1. kiidab komisjoni soovitusel heaks;
 2. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatses komisjoni soovitusel oluliselt muuta;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning Bulgaaria ja Rumeenia valitsustele.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0467

Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon pestitsiidide säästva kasutamise temaatilise strateegia kohta (2007/2006(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: „Pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia” (KOM(2006)0372);
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuli 2002. aasta otsust nr 1600/2002/EÜ, millega võeti vastu kuues keskkonnaalane tegevusprogramm⁽¹⁾;
- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks (KOM(2006)0373);
- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus taimekaitsevahendite turuleviimise kohta (KOM(2006)0388);
- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb taimekaitsevahendite statistikat (KOM(2006)0778);
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 175;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 6, mille kohaselt ühenduse poliitika ja tegevuse määratlemisse ja rakendamisse peab integreerima keskkonnakaitse nõuded, eelkõige pidades silmas säästva arengu edendamist;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. veebruari 2005. aasta määrust (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide kohta⁽²⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiivi 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik⁽³⁾ („veepoliitika raamdirektiiv”), nõukogu 3. novembri 1998. aasta direktiivi 98/83/EÜ olmevee kvaliteedi kohta⁽⁴⁾, nõukogu 16. juuni 1975. aasta direktiivi 75/440/EMÜ liikmesriikides joogivee võtmiseks mõeldud pinnavee nõutava kvaliteedi kohta⁽⁵⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/118/EÜ, mis käsitleb põhjavee kaitset reostuse ja seisundi halvenemise eest⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ EÜT L 242, 10.9.2002, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 70, 16.3.2005, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 330, 5.12.1998, lk 32.

⁽⁵⁾ EÜT L 194, 25.7.1975, lk 26.

⁽⁶⁾ ELT L 372, 27.12.2006, lk 19.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ja millega asutatakse Euroopa Kemikaalide Agentuur (⁽¹⁾), ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/121/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigusnormide ühtlustamise kohta, et kohandada seda määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (⁽²⁾);
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/35/EÜ keskkonnavastutusest keskkonnakahjustuste ärahoidmise ja parandamise kohta (⁽³⁾), nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (⁽⁴⁾) ja nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/409/EMÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (⁽⁵⁾);
 - võttes arvesse komisjoni, Hollandi elamumajanduse, ruumilise planeerimise ja keskkonnaministeeriumi ning põllumajanduse, looduskaitse ja kalandusministeeriumi koondaruannet „ELi tulevase keskkonnapoliitika võimalused taimekaitsevahendite suhtes” (1997);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni raportit ning põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni arvamust (A6-0291/2007),
- A. arvestades, et taimekaitsevahendite kasutamine ELis aastatel 1992–2003 oli püsivalt märkimisväärne ega ole vähenenud, hoolimata mõnedes liikmesriikides edukalt järgitavast ettenägelikust poliitikast vähendada pestitsiidide kasutamist põllumajanduses;
- B. arvestades, et keskkonnas, eelkõige pinnases ja vees, leidub ikka veel soovimatus koguses teatavaid pestitsiide; arvestades, et põllumajandustoodangus võib endiselt leiduda reguleeritud piirmäärasid ületavaid pestitsiidijääke;
- C. arvestades, et kuigi pestitsiidide kasutamisest saadav kasu ja nende roll tõhusa, säästva ja konkurentsivõimelise põllumajandustootmise tagamisel Euroopas on vaieldamatu, tuleks elanikkonda paremini teavitada võimalikest tervise- ja keskkonnariskidest ning nende kasutamise seotud lühi- ja pikaajalistest negatiivsetest mõjudest;
- D. arvestades, et pestitsiidide jätkuv kasutamine peaks olema võimalik vaid sel juhul, kui inimeste tervise ning vee ja maa ökosüsteemide kaitse suhtes järgitakse ettevaatuspõhimõtet; arvestades, et see tähendab, et pestitsiide ei tohiks kasutada enne, kui on läbi viidud kõik tervise ja keskkonnaga seotud mõju hindamised; ning arvestades, et tuleks julgustada andmete ja heade tavade võrdlemist kasutuse vähendamisel erinevates liikmesriikides ning võtta seda arvesse võrdlusalusena;
- E. arvestades, et puudub läbipaistev aruandlus- ja järelevalvesüsteem pestitsiidide kasutamise ning toodetes leiduvate pestitsiidide jääkide taseme kohta, samuti ei ole välja töötatud selleks sobivaid näitajaid;
1. tunnistas vajadust pestitsiidide kasutamist käsitleva Euroopa õigusliku raamistiku järele, sest kehtivad õigusaktid ei ole olnud piisavad, et hoida ära pestitsiidide kasutamisest põhjustatud tervise- ja keskkonnoahte ning -riske;
 2. peab oluliseks võtta vastu uued õigusaktid, mis põhinevad kindlamalt pestitsiidide kasutamise vähendamisele keskendunud ja keskkonnasõbralikkuse mõttes ambitsioonikamal lähenemisviisil, toetades märkimisväärselt mahepõllundust ja integreeritud tootmismetodeid;

(¹) ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.

(²) ELT L 396, 30.12.2006, lk 851. Parandatud versioon: ELT L 136, 29.5.2007, lk 281.

(³) ELT L 143, 30.4.2004, lk 56.

(⁴) EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7.

(⁵) EÜT L 103, 25.4.1979, lk 1.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

3. tervitab pestitsiidide säästva kasutamise temaatilist strateegiat („temaatiline strateegia”), milles määratletakse praeguste ühenduse õigusaktide puudused ja tehakse ettepanek reguleerida kasutamisetappi, et „täita lünk” ühest küljest taimekaitsevahendite turuleviimise ja teisest küljest selliste toodete elutsükli lõpu vahel;
4. juhib tähelepanu sellele, et EL on praeguseks vastu võtnud rohkem kui tosin õigusakti, mis taimekaitsevahendite kasutamist otseselt või kaudselt reguleerivad; rõhutab siiski, et kavandatavate taimekaitsevahendite kasutamise eeskirjade üldine suund on õige;
5. märgib, et temaatiline strateegia hõlmab ainult taimekaitsevahendeid, mis moodustavad vaid ühe osa pestitsiididest; kutsub komisjoni üles lisama temaatilise strateegia kohaldamisala raames viivitamata kahjuritõrjevahendid (biotsiidide tooteliigid 14–19), nagu on kindlaks määratud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 1998. aasta direktiivi 98/8/EÜ (mis käsitleb biotsiidide turuleviimist)⁽¹⁾ V lisas, kuna need kujutavad endast inimeste tervisele ja keskkonnale samasuguseid riske, ning nõuab tungivaltp, et komisjon laiendaks temaatilise strateegia reguleerimisala, hõlmates esimesel võimalusel muud biotsiidid;
6. peab esmatähtsaks pestitsiidide kasutajate käitumise parandamist, et vältida väärkasutamist, ülekasutamist ja mürgitusjuhtumeid; tervitab professionaalsete pestitsiidikasutajate kooolitus- ja väljaõppesüsteemi loomist, mille jaoks peaks komisjon koostama suunised, milles arvestatakse Euroopa eri piirkondade vaheliste erinevustega; on seisukohal, et professionaalsed pestitsiidikasutajad võivad töötada ainult juhul, kui nad on saanud vastava väljaõppe ja sertifitseeritud, samuti tuleb neile pakkuda pidevat erialast täiendõpet, et nende tehnilised oskused ja teadmised püsiksid kaasaegsel tasemel ning et oleks tagatud pestitsiidide ohutu ja turvaline kasutamine; soovib, et põllumajandustootjate jaoks loodaks nõuandeteenistusi või laiendatakse olemasolevaid, et suurendada nende teadlikkust pestitsiidide ohutust kasutamisest ja julgustada heade tavade vahetamist;
7. kutsub komisjoni üles kaaluma kooskõlas põhimõttega „saastaja maksab” sobivaid viise taimekaitsevahendite ja/või nende toimeainete tootjate kaasamiseks töösse, mis seisneb kahju käsitlemises või heastamises, mille on inimeste tervisele või keskkonnale võinud tekitada taimekaitsevahendite kasutamine;
8. soovib, et pestitsiidide müük ja turustamine toimuksid kvalifitseeritud asjatundja või töötaja järelevalve all ja et nimetatud tehingud registreeritaks, tagamaks piisava kontrolli turustamise ja selliste vahendite kasutamise üle;
9. rõhutab, et pestitsiidide kasutamisest tulenevate tervise- ja keskkonnaohtude ning -riskide vähendamist ei ole võimalik tõhusalt saavutada ilma konstruktiivse dialoogi ja suutlikkuse suurendamiseta (kaasa arvatud rahalised soodustused) koos kolmandate riikidega, samuti ilma range kontrollita ELi imporditavate toodete üle, et tagada konkurentsiks võrdsed võimalused;
10. palub komisjonil sõnastada ELi naabrite suhtes rakendatav pestitsiidide kasutamist ja taimekaitsevahendeid puudutav kaitsmis- ja koostööpoliitika;
11. rõhutab meedia rolli tähtsust elanikkonna, eelkõige mitteprofessionaalsete pestitsiidikasutajate informeerimisel pestitsiidide probleemidest; soovib, et töötataks välja avalikkuse teavitus- ja teadlikkuse tõstmise kampaaniad;
12. tervitab üldiselt komisjoni valitud meetmeid; rõhutab siiski, et liikmesriikide ambitsioonikad riiklikud tegevuskavad on kogu protsessi olulised osad;
13. avaldab ka kahetsust, et komisjon otsustas riiklikest tegevuskavadest välja jätta koguselised ja kvalitaatiivsed kriteeriumid, vähendades sellega nende kavade ambitsioonikust;
14. rõhutab, et ilma kasutamise vähendamise koguseliste sihtideta riiklikes tegevuskavades on mõiste „pestitsiidide ohtude, riskide ja sõltuvuse vähendamine” määratletud äärmiselt ebatäpselt ja mitmetähenduslikult ning see ei avalda liikmesriikidele survet vähendada kasutatavate pestitsiidide hulka või anda prioriteet taimekaitse ning kahjuritõrje ja põllukultuuride majandamise mittekeemilistele alternatiividele;

⁽¹⁾ EÜT L 123, 24.4.1998, lk 1.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

15. teeb komisjonile ettepaneku ühendada pestitsiidide ohtude, riskide ja sõltuvuse vähendamine riiklike tegevuskavade koguselise kriteeriumiga, sätestades, et liikmesriigid peavad püstitama omaenda riiklikud eesmärgid, koostama ajakavad ja töötama välja kriteeriumid pestitsiidide kasutamise vähendamiseks, võttes arvesse mõnede liikmesriikide positiivseid kogemusi, kes juba kasutavad koguselise vähendamise sihte, mis on näidanud, et pestitsiidide kasutamist on võimalik vähendada ilma põllumajandustootjatele märkimisväärsid kulutusi tekitamata;
16. rõhutab, et otsus piirata taimekaitsevahendite kasutamist nendest johtuva ohu vähendamiseks ja otsida taimekaitseks alternatiivseid tooteid, vahendeid ja võimalusi, mis oleksid keskkonnanõbralikumad ning inimestele ja loomadele vähem ohtlikud, aitab lisaks keskkonnale ja tervisele avalduvale positiivsele mõjule ka parandada Euroopa põllumajandustoodete kvaliteeti, samuti kasvatab nende lisandväärtust üldsuse tähelepanu ja tarbijate tundlikkuse suurenemise kaudu kõnealuste teemade suhtes;
17. nõustub, et riiklikud tegevuskavad tuleks kohandada vastavalt iga liikmesriigi eritingimustele, arvestades nende kliimat, põllumajandust ja kahjureid, kui on vaja teatavat erikohtlemist ja eelkõige vähem tähtsate põllukultuuride puhul;
18. loodab, et komisjon täpsustab ühenduse finantsabi, mida liikmesriikidel on võimalik rakendada pestitsiidide käsitlevate uuringute läbiviimiseks, andmebaaside koostamiseks ja nende kohta teadlikkuse tõstmiseks;
19. tervitab komisjoni avaldust, et temaatilise strateegia kõige olulisem oodatav tulemus on vähendada pestitsiidide kasutamisest tulenevat kahjulikku mõju inimese tervisele;
20. avaldab kahetsust, et kuigi pestitsiidide seostatakse immunoloogiliste mõjude, sisesekretsiooni häirivate mõjude, neurotoksiliste häirete ja vähiga⁽¹⁾, on temaatilises strateegias tervist puudutatud vaid pealiskaudselt;
21. rõhutab, et kantserogeenseid, mutageenseid või reproduktiivtoksilisi või püsivaid, bioakumuleeruvaid või mürgiseid aineid või aineid, millel on sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavaid omadusi, ei tohi pestitsiidides toimeainetena heaks kiita;
22. juhib tähelepanu sellele, et looted, imikud, lapsed ja ka rasedad, eakad, krooniliselt haiged ning eelnevate terviseprobleemidega inimesed, samuti pestitsiidide kasutajad ja maarahvastik on pestitsiidide suhtes ohuallikad ja kaitsetumad kui ülejäänud elanikkond, eriti erinevat tüüpi pestitsiidide kumulatiivse toime suhtes;
23. juhib tähelepanu sellele, et taimekaitsevahendile eelnev loa andmine on selle kasutamise eeltingimus ja et selline loa andmine põhineb taimekaitsevahendi ja selle toimeainete teaduslikul hindamisel, mille käigus vahendit kontrollitakse, et määrata kindlaks, milliseid ohte tekitab see nõuetekohasel kasutamisel inimeste ja loomade tervisele ning keskkonnale;
24. peab äärmiselt vajalikuks viia läbi täiendavaid uuringuid pestitsiidide kasutamise ja eelkõige kombineeritud ja kumulatiivse kasutamise mõju kohta tervisele;
25. tervitab eriti ainete keelamist nendele omase ohtlikkuse ja nn „asenduspõhimõtte” alusel, mille kohaselt eemaldatakse turult ohtlikumad ained juhul, kui on olemas ohutumad, sealhulgas mittekeemilised alternatiivid;
26. kutsub komisjoni koos liikmesriikide ja tootmisharuga üles võtma meetmeid võltsitud ja/või mitte lubatud taimekaitsevahendite impordi ja turuleviimise vastu;
27. kutsub komisjoni üles tagama, et kui imporditud toiduainetel või toiduainetes tehakse kindlaks pestitsiidide koguse piirmäära ületamine, siis rakendatakse samasuguseid meetmeid ja sanktsioone nagu ELis valmistatud toodete puhul; nõuab, et kõikides liikmesriikides tagataks viivitamatult ühesugune ja piisava sagedusega kontroll imporditud toodete üle (mille suhtes kehtivad reeglina vähem ranged taimekaitsevahendite kasutamist käsitlevad õigusaktid, mistõttu on toodetes sisalduvate jääkide ebaseadusliku taseme oht nende puhul kõrgem), et vältida Euroopa talupidajate ja põllumajandustootjate sattumist ebasoodsamatesse tingimustesse ning luua kõikidele osalistele ELis võrdsed konkurentsitingimused;

(¹) Komisjoni teatis „Euroopa keskkonna- ja tervishoiustrateegia”, KOM(2003)0338, lk 5.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

28. nõuab tõhusat kontrolli ja impordikeeldu sellistele toiduainetele, mille tootmisel on kasutatud taimekaitsevahendeid ja pestitsiide, mida ei ole ELis lubatud kasutada ega turustada;
29. nõuab koordineeritud süsteemide loomist teabe kogumiseks kõigile kättesaadavate pestitsiidide tootmise, impordi ja ekspordi, müügi, levitamise ja kasutamise kohta;
30. usub, et soovimatu kokkupuute vältimiseks pestitsiididega on vaja kindlaks määrata piiratud pestitsiidikasutusega või pestitsiidivabad alad, kaasa arvatud kaitstavad valglad, mida kasutatakse joogivee saamiseks, ning tõhustada veekeskkonna kaitset pestitsiidisaaste eest; on seisukohal, et tuleks luua sobiva ulatusega „puhvertsoonid”, mis arvestavad erinevate põllumajanduslike, geograafiliste ja kliimatiliste tingimustega; on seisukohal, et linnade elamupiirkondades, avalikes parkides, spordiväljakutel, kooliterritooriumidel ja laste mänguväljakutel ning nimetatud piirkondade läheduses peaks pestitsiidide kasutamine olema keelatud, kuna, nagu komisjon on märkinud, on pestitsiididega kokkupuutest tulenev risk üldsusele sellistes piirkondades suur;
31. võtab teadmiseks Euroopa põhja- ja pinnavete pestitsiidisaaste ja rõhutab vajadust tugevdada temaatilise strateegia sidusust veepoliitika raamdirektiiviga; juhib tähelepanu, et vett puhastatakse siiski peamiselt joogivee jaoks, kuid ülejäänud saastunud vesi tungib inimkehase floora ja fauna kaudu, põhjustades omakorda ravikulude kasvu;
32. tunnistab, et õhust pihustamise keelustamine on vältimatu; on siiski seisukohal, et pihustamist võib kasutada siis, kui sellel on keskkonna jaoks selged eelised või kui puuduvad muud kasutatavad alternatiivid, kuid samas peaks olema kohustuslik teavitada elanikkonda pihustamise aja, pestitsiidide koguse ja tüübi kohta;
33. palub komisjonil kiirendada ühenduse piires jääkide piirnormide ühtlustamist, sest praeguses olukorras ei ole konkurentsitingimused ELis kõikide osaliste jaoks võrdsed ja see takistab kaubanduse toimimist ning eksitab tarbijaid;
34. nõuab tungivalt, et komisjon seaks jääkide piirnormi võimalikult madalale, välja arvatud juhul, kui suudetakse tõestada, et isegi parimate olemasolevate töövõtete ja meetodite abil ei ole võimalik vältida jääke alla teatava taseme; seepärast kutsub liikmesriike üles parandama järelevalvetegevust toiduainetes ja keskkonnas leiduvate pestitsiidijääkide suhtes;
35. tervitab kavandatud üleskutset liikmesriikidele kaotada kõik sätted, mis lubavad liikmesriikidel pestitsiidide puhul rakendada vähendatud käibemaksumäärasid; on seisukohal, et komisjon peaks aitama liikmesriikidel kehtestada põllumajandustootjate jaoks asjakohased toetusmeetmed, mida rahastatakse maaelu arengu raames;
36. kutsub komisjoni üles toetama liikmesriike maksusüsteemi loomisel, et pestitsiidide kasutust kvantitatiivselt ja kvalitatiivselt mõjutada;
37. nõuab, et komisjon esitaks integreeritud kahjuritõrje selged määratlused ja miinimumkriteeriumid, arvestades Euroopas mahepõllunduse alla kuuluvate piirkondade üha suurenevat osakaalu ning kohaldades kohustuslikke üldisi ja põllukultuurispetsiifilisi integreeritud kahjuritõrje standardeid kogu viljelusmaa suhtes, välja arvatud mahepõllumajanduse alla kuuluv maa;
38. tunnistab, et arvukad keskkonnaprobleemid on kaasatud erinevatesse eeskirjadesse, mis moodustavad ühise põllumajanduspoliitika, muutes seeläbi põllumajanduse tootmismetodid keskkonnasõbralikumaks;
39. viitab vajadusele levitada tootmisviise, mis toetavad väiksemate pestitsiidikoguste kasutamist (mh integreeritud tootmine ja mahepõllumajandus), aidates sellega kaasa pestitsiidide kasutamise üldisele vähendamisele;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

40. nõuab tungivalt, et liikmesriigid edendaksid vähese pestitsiidisendiga põllundust ja mahepõllundust ning tagaksid, et pestitsiidide professionaalsed kasutajad liiguvad kõikide olemasolevate saagikaitsemeetodite keskkonnasõbralikuma kasutamise suunas, seades esikohale taimekaitse ja kahjuritõrje ning põllukultuuride majandamise mittekeemilised meetodid, näiteks külvikorrad ja umbrohutõrje, mitte pestitsiidide süstemaatilise kasutamise;
41. palub komisjonil ja liikmesriikidel eraldada piisavalt vahendeid resistentsuse uuringuteks, erinevate resistentsusomadustega põllukultuuride laia valiku kasvatamiseks ja nendega varustamiseks, külvikorra ja pinnase töötlemismeetodite uuringuteks eesmärgiga võidelda kahjurite ja taimehaiguste vastu, samuti uuendusteks taimekaitse valdkonnas (sh mittekeemilised alternatiivid);
42. rõhutab, et globaalne soojenemine suurendab tõenäoliselt kahjurite arvukust, mis võib tuua kaasa sagedasemaid ja intensiivsemaid puhanguid; sellega seoses nõuab, et uuritaks kliimamuutuse mõju mitte ainult põllumajandustootmisele, vaid ka keskkonnakaitse kontekstis;
43. kutsub liikmesriike üles tagama pestitsiidide turvalist ladustamist ja käsitsemist ning seda, et kasutamata, kasutamisaaja ületanud pestitsiide ja tühje pakendeid kogutakse järelevalve all ning aegunud pestitsiide käideldakse vastavalt ohtlike jäätmete eeskirjadele;
44. nõuab ühenduse olemasolevate vahendite kasutamist aegunud pestitsiidide ohutuks kõrvaldamiseks seoses asjaoluga, et ELis ladustatakse ikka veel nii maa-alustes ladudes kui ka avatud hoidlates rohkem kui 200 000 tonni pestitsiide;
45. tunnistab, et korralikult hooldatud töötlemisseadmed on väga olulisel kohal, et vähendada pestitsiidide kahjulikku mõju tervisele ja keskkonnale, eelkõige selles osas, mis puudutab asjaomaseid töötajaid, põllumajandustootjaid ja elanikke, ning rõhutab, et töötlemisseadmeid tuleb regulaarselt kontrollida;
46. nõuab, et komisjon võtaks arvesse äärmiselt murettekitavat probleemi – kodumehilaste suremust, mis on seotud teatavate süsteemsete insektitsiidide (mis sisaldavad toimeaineid fiproniil ja imidaklopriid) kasutamisega päevalille- ja maisiseemnete töötlemisel;
47. rõhutab vajadust muuta Euroopa kauplemisstandardeid, mis on seotud värskel puu- ja köögivilja kuju, suuruse ja esteetilisega ning mis julgustavad pestitsiidide intensiivset kasutamist;
48. nõuab tungivalt, et komisjon kujundaks välja temaatilise strateegia, mis koondaks enda alla olemasolevad ja tulevased õigusaktid; soovib kavandada erinevaid jõustatavaid eeskirju, mis ei ole vastuolulised, vaid täiendavad üksteist;
49. tervitab asjaolu, et komisjon on esitanud temaatilise strateegia alusel kõikehõlmava ühenduse õigusliku raamistiku meetmete kohta, mille eesmärk on saavutada taimekaitsevahendite säästev kasutamine;
50. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ning liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele.
-

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0468

Traditsioonilised energiaallikad ja energiatehnoloogia

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon traditsiooniliste energiaallikate ja energiatehnoloogia kohta (2007/2091(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni teatist pealkirjaga „Euroopa energiapoliitika” (KOM(2007)0001);
- võttes arvesse komisjoni teatist pealkirjaga „Säästev elektritootmine fossiilkütustest: nullilähedased söe põletamise heitkogused pärast 2020. aastat” (KOM(2006)0843);
- võttes arvesse komisjoni teatist pealkirjaga „Tuumaenergia näidisprogramm. Esitatud EURATOMi asutamislepingu artikli 40 kohaselt Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamuse saamiseks” (KOM(2006)0844);
- võttes arvesse komisjoni teatist pealkirjaga „Euroopa energiatehnoloogiate strateegilise plaani suunas” (KOM(2006)0847);
- võttes arvesse oma 10. mai 2007. aasta resolutsiooni hinnangu kohta Euratomile – 50 aastat Euroopa tuumaenergiapoliitikat ⁽¹⁾;
- võttes arvesse oma 14. detsembri 2006. aasta resolutsiooni Euroopa strateegia kohta säästva, konkurentsivõimelise ja turvalise energia tagamiseks – roheline raamat ⁽²⁾;
- võttes arvesse oma 1. juuni 2006. resolutsiooni energiatõhususe rohelise raamatu kohta ehk kuidas saavutada vähemaga rohkem ⁽³⁾;
- võttes arvesse oma 23. märtsi 2006. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu energiavarustuse kindluse kohta ⁽⁴⁾;
- võttes arvesse transpordi, telekommunikatsiooni ja energeetika nõukogu 23. novembri 2006. aasta järeldusi „Energiatõhususe tegevuskava” kohta;
- võttes arvesse Euroopa Ülemkogu 8.–9. märtsi 2007. aasta kohtumise eesistujariigi järeldusi Euroopa Ülemkogu tegevuskava „Euroopa energiapoliitika” (2007–2009) heakskiitmise kohta;
- võttes arvesse kodukorra artikli 113 alusel Salvador Garriga Polledo esitatud resolutsiooni ettepanekut kahjulike gaaside vaba söepõletustehnoloogia kohta (B6-0143/2007);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
- võttes arvesse tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni raportit ning arengukomisjoni, rahvusvahelise kaubanduse komisjoni, keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni ja regionaalarengukomisjoni arvamusi (A6-0348/2007),

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0181.

⁽²⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0603.

⁽³⁾ ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 273.

⁽⁴⁾ ELT C 292 E, 1.12.2006, lk 112.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- A. arvestades, et ELi suur sõltuvus energia impordist seab tarnekindluse, taastuvate energiaallikate, energiasäästu, energiatõhususe ja energiatarnete mitmekesistamise küsimused üha tugevamini energiapoliitika keskmesse;
- B. arvestades, et traditsioonilised energiaallikad, täpsemalt süsi, nafta, gaas ja tuumaenergia, on energiavarustuses jätkuvalt olulisel kohal;
- C. arvestades, et kui ennetavaid meetmeid ei võeta, siis suureneb ELi sõltuvus fossiilkütuste impordist 2030. aastaks 65 %ni kogu tarbimisest, ning arvestades, et geopoliitiliste riskide ja nõudluse suureneva konkurentsi tõttu on gaasi- ja naftatarned muutunud ebakindlaks;
- D. arvestades, et söetööstuse ümberkorraldamine avaldab märkimisväärset majanduslikku ja sotsiaalset mõju piirkondadele, kus majandustegevuse mitmekesistamiseks ja töökohtade loomiseks on vähe valikuvõimalusi;
- E. arvestades, et elektriagamiga autod võimaldavad energiatõhusust oluliselt suurendada, kui neid laetakse madala süsinikusisaldusega energiaallikast saadava elektrienergiaga;
- F. arvestades, et sõltuvust naftast saaks vähendada ka selliste meetmete vastuvõtmise tulemusena, mille abil võideldakse autode põhjustatud märkimisväärse kasvuhoonegaaside heite vastu;
- G. arvestades, et erinevate energiaallikate osakaal ELi energiatootmise kogumahas on järgmine: 31 % põhineb tuumaenergial, 29 % söel, 19 % gaasil, 14 % taastuvatel energiaallikatel ja 5 % naftal;
- H. arvestades, et fossiilkütuste jätkuv kasutamine eeldab täiendavaid jõupingutusi kliimamuutuse vastu võitlemisel;
- I. arvestades, et EL on seadnud ambitsioonikad kasvuhoonegaaside vähendamise eesmärgid oma kliimamuutuste vastu võitlemise poliitika oluliseks osaks;
- J. arvestades, et traditsioonilisi energiaallikaid saab kasutada kütuste tootmiseks;
- K. arvestades, et seoses kivisöekaevandamise ümberkorraldamisega ELis on isegi tarnekindluse seisukohast mõistlik säilitada praegusel määral juurdepääs olemasolevatele olulistele kodumaistele reservidele;
- L. arvestades, et ühenduse õigusaktid, näiteks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. septembri 2001. aasta direktiiv 2001/77/EÜ taastuvatest energiaallikatest toodetud elektrienergia kasutamise edendamise kohta elektrienergia siseturul⁽¹⁾, on olnud abiks tehnoloogilise arengu ning erasektori uurimis- ja arendustegevuse investeeringute hoogustamisel;

Ülevaade

1. tervitab komisjoni ülalnimetatud teatise säästva elektritootmise kohta fossiilkütustest, Euroopa energia-tehnoloogiate strateegilise plaani kohta ning tuumaenergia näidisprogrammi kohta;
2. rõhutab, et energiatõhususe parandamine aitab kaasa jätkusuutlikkusele ja tarnekindlusele ning parandab samas ELi tootjate ekspordivõimalusi;
3. peab suureneva ressursside puuduse tõttu oluliseks energiaallikate mitmekesistamist; märgib ka tuumalõhustumise olulisust tarnekindluse seisukohalt ja termotuumasünteesi võimalikku edaspidist olulisust mõnede riikide jaoks; juhib tähelepanu piirkondlike ressursside kasutamise olulisusele tarnekindluse seisukohast;

⁽¹⁾ EÜT L 283, 27.10.2001, lk 33.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

4. on veendunud, et väga oluline on fossiilkütust kasutavate elektrijaamade tehnoloogia jätkuv tõhustamine ning tuumaelektrijaamade ohutusstandardite edasine täiustamine, termotuumasünteesi kiire arendamine ja sellega seoses teadustööde rahastamise suurendamine;
5. palub liikmesriikidel ning piirkondlikel ja kohaliku tasandi ametivõimudel energiatootmist mitmekesistada ja detsentraliseerida, kasutades kõige sobivamaid ressursse kõigis ELi erinevates piirkondades ja võttes arvesse piirkondlikke eripärasid;
6. märgib, et parem juurdepääs säästvale energeetikale võimaldab arengumaadel saavutada aastatuhande arengueesmärgid, ning et hinnanguliselt kaks miljardit inimest kannatab praegu energia halva kättesaadavuse all, mis piirab nende majandusliku arengu ja elatustaseme tõstmise väljavaateid;
7. rõhutab, et turumoonutused energia siseturul jätkuvad seni, kuni energiapoliitika suhtes hakatakse kohaldama EÜ asutamislepingu artikli 174 lõikes 2 sätestatud põhimõtet, et saastaja maksab; nõuab liikmesriikidelt seetõttu veel kord tungivalt kõigi väliskulude, sealhulgas kõigi keskkonnakulude ja järelmeetmete kulude arvessevõtmist energiahindades;
8. juhib tähelepanu asjaolule, et energiahinnad peavad võtma arvesse energiatootmise tegelikke väliskulusid, sealhulgas keskkonnakaitsega seotud kulusid;
9. on seisukohal, et energiasektorist tulenevat kasvuhoonegaaside heidet on võimalik edukalt vähendada üksnes vähem süsihappegaasi tekitavate tehnoloogiate, näiteks tuumaenergia, kahjulike gaaside vaba söepõletuse ja taastuvate energiaallikate suurema kasutamise abil;

Energiatehnoloogia

10. rõhutab, et jätkusuutlikult on ELis võimalik energiat tarnida üksnes märkimisväärsete jõupingutuste abil teadusuuringute alal ning muudatuste abil tarbijate käitumises;
11. tervitab ELi ja USA Atlandi-ülese majanduspartnerluse raames loodud Atlandi-ülest majandusnõukogu, mida käsitlev leping allkirjastati Washingtonis 30. aprillil 2007 ja mis aitab luua suuremat Atlandi-ülest mõistmist energeetikateemade osas; rõhutab vajadust tugevdada suhteid energeetikaküsimustes, mis peavad hõlmama ka õigusloomeaspekte;
12. märgib, et Euroopa on maailmas esikohal uuenduslikke energiatehnoloogiaid puudutava uurimis- ja arendustegevuse, sealhulgas energiatõhususe ja taastuvate energiaallikate valdkonnas, ning eelkõige termotuumasünteesi tehnoloogiate valdkonnas;
13. nõuab tungivalt, et komisjon, liikmesriigid, piirkonnad ja teised sidusrühmad kasutaksid võimalusi, mida pakub ühtekuuluvuspoliitika, ning investeeriksid uutesse energiatehnoloogiatesse, mis põhinevad nii taastuvatel energiaallikatel kui ka säästvatel fossiilkütuse tehnoloogiatel (madala heitmetasemega elektrijaamad);
14. nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja piirkondlikud ametiasutused võtaksid meetmeid, et parandada energiaravustuskindlust tõhustatud otsese koostöö kaudu energiasektoris, eelkõige piirialadel;
15. soovib teha suuri investeeringuid innovatsiooni ja rakendusuringutesse ning kapitalimahutusi arukatesse energiavõrkudesse ja intelligentsesse võrgutehnoloogiasse;
16. märgib, et riigid ja piirkonnad väljaspool ELi teevad praegu suuri investeeringuid uurimis- ja arendustegevusse, mis võib keskpikas perspektiivis ohustada Euroopa juhtpositsiooni tehnoloogia valdkonnas, kuid samas tuleks vältida rahastamise liigset keskendumist ainult ühele valdkonnale; rõhutab, et arvestades üldist kohustust võidelda kliimamuutuse vastu oleks soovitatav, et arengumaad ei jääks maha süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise kasutuselevõtul, ning rõhutab, et tihe koostöö Hiina ja Indiaga on sellega seoses äärmiselt oluline;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

17. rõhutab, et ELi juhtpositsioon tehnoloogia valdkonnas, mis tuleneb ELi ja liikmesriikide teadusuuringute alastest jõupingutustest, tugevdab ELi tööstuse konkurentsivõimet ja loob ELis töökohti;
18. palub ELil, liikmesriikidel ja ettevõtetel kooskõlas subsidiaarsuse põhimõttega teha suuremaid jõupingutusi energiaalases uurimis- ja arendustegevuses, eelkõige energia tootmise ja energiavarustuse tõhustamiseks, vähendades keskkonnamõju, muutes olemasolevad tehnoloogiad ohutumaks, arendades taastuvate energiaallikate jaoks ladustamistehnoloogiaid ning töötades välja uue põlvkonna tuumareaktoreid ja uusi energiatehnoloogiaid, sealhulgas termotuumasünteesi tehnoloogiaid;
19. soovib, et seoses energiaallikatega, mille varud on piiratud ja mis jäävad järgnevatel aastatel liikmesriikide energia varustuskindluse ja sõltumatuse seisukohalt äärmiselt oluliseks, soodustaks tulevane Euroopa energiatehnoloogiate strateegiline plaan tehnoloogilisi arenguid, mis kasutavad optimaalselt ära nende potentsiaali üldise kasvuhooenergia heitmete vähendamiseks;
20. märgib, et 2020. aastaks seatud eesmärgid – vähemalt 20 % taastuvenergiat ELi energiatarbimises ja 20 % suurem energiatõhusus – sunnivad Euroopat võtma suunda taastuvate energiaallikate ja energiatõhusa tehnoloogia tunduvalt laialdasemale kasutamisele; peab esmatähtsaks, et Euroopa strateegilises energiatehnoloogia kavas võetaks täielikult arvesse seda pikas perspektiivis kõikides majandussektorites aset leidvat üleminekut taastuvenergia tehnoloogia kasutamisele ja suuremale energiatõhususele;
21. tunneb heameelt komisjoni kavatsuse üle esitada 2008. aasta kevadel kokku tulevale Euroopa Ülemkogule Euroopa energiatehnoloogiate strateegiline plaan; küsib siiski, kust saadakse vahendeid plaani rahastamiseks;
22. kutsub komisjoni üles toetama sünteetiliste kütuste tehnoloogiat, võttes arvesse selle potentsiaali tugevdada energia tarnekindlust ja vähendada ELis autotranspordisektorist tulenevat heidet;
23. märgib, et uute energiatehnoloogiate käivitamiseks eraldatava avaliku sektori rahalise toetuse summad peaksid olema asjakohased ja võtma arvesse nende tehnoloogiate kaubandusliku tasuvuse taset, ning et toetamine tuleks lõpetada hiljemalt ajaks, mil uued tehnoloogiad on saanud konkurentsivõimeliseks;
24. juhib tähelepanu nõukogu poolt esile toodud vajadusele tagada, et uue võimsuse loomisel kasutatakse kõige tõhusamat kättesaadavat tehnoloogiat ning et kasutatakse rohkem soojuse ja elektri koostootmist, kaugkütet ja -jahutust ning tööstuse jääksoojust;
25. rõhutab, et kliimamuutuste vastu võitlemise eesmärgil tuleks miinimumnõudena saavutada Lissaboni eesmärgid ja teha ettepanek rahvusvaheliselt kokkulepitava eelarvetulust teadusuuringutele eraldatava minimaalse protsendimäära kohta;

Fossiilkütused

26. rõhutab, et fossiilkütused jäävad ELi energia tarnekindluse tagamisel väga oluliseks, ning toonitab maagaasi väärtuslikkust kõige madalama süsinikusisaldusega fossiilkütusena;
27. rõhutab, et fossiilkütuseid tuleb pikas perspektiivis kasutada elektritootmiseks, kuni põhivajadusi saab rahuldada taastuvate energiaallikate abil;
28. rõhutab, et tarnekindlusele aitavad kaasa omamaised energiaallikad, eelkõige suured söemaardlad ning märkimisväärsed puutumata nafta- ja gaasivarud mõnes liikmesriigis ja Norras; soovib varustada kõik tulevased energiatootmisjaamad süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise tehnoloogiaga, kui see on tehniliselt võimalik; on seisukohal, et kohaldatavad õiguslikud ja halduseeskirjad peaksid võimaldama optimaalseid tootmistingimusi;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

29. peab vajalikuks suuremate jõupingutuste tegemist, et vähendada fossiilsetest energiaallikatest energia tootmise käigus tekkivat heidet ja suurendada energia tootmise tõhusust, muu hulgas toetades soojuse ja elektri koostootmist; märgib samas, et juba praegu on mõned Euroopa elektrijaamad ühed maailma tõhusaimatest;
30. kutsub komisjoni üles ergutama investeerimist soojuse ja elektri koostootmisse; märgib, et soojuse ja elektri väga tõhusa koostootmise korral on võimalik saavutada tavapärase söeküttel töötava elektrijaama tõhususe kahekordistamine;
31. peab tarnekindluse ja kulutõhususe seisukohalt mõttetuks takistada valedel turusoodustuste abil kaas-aegseimate ja tõhusimate söeküttel töötavate elektrijaamade ehitamist;
32. palub komisjonil tagada, et heitkogustega kauplemise süsteem ei takistaks olemasolevate rajatiste, sealhulgas tuumaelektrijaamade asendamist tänapäevaste elektrijaamadega, mille mõju kliimale on väiksem;
33. nõuab Kyoto protokolliga puhta arengu mehhanismi edasist täiustamist, et see võiks täita oma eesmärgi ning võimaldada tõhusate, puhaste ja sobivate energiatehnoloogiate edastamist arengumaadesse;
34. palub komisjonil heitkogustega kauplemise süsteemi toimimise kontrollimisel tagada, et võetakse nõuetekohaselt arvesse konkreetset probleemi soojusenergia tootmise turul, kus kasutatakse enamasti individuaalseid fossiilkütustega köetavaid põleteid (boilereid), mis põletite väiksuse tõttu ei ole heitkogustega kauplemise süsteemiga hõlmatud;
35. nõuab olemasolevate, fossiilkütustega köetavate elektrijaamade energiatõhususe ja keskkonناسäästlikkuse parandamist;
36. märgib, et süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise tehnoloogia on seotud elektrijaamade tõhususe vähenemisega ning süsinikdioksiidi ladustamist puudutavad õigusküsimused on väljakutse, millega saab toime tulla üksnes teadusuuringute ja poliitiliste algatuste abil; usub siiski, et on oluline varustada fossiilkütustega köetavad elektrijaamad süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise tehnoloogiaga kohe, kui see on praktiliselt võimalik;
37. on veendunud, et kõige tõhusam viis tagada, et kasvuhoonegaasid ei põhjusta kliimamuutusi, on vähendada kiiresti ja oluliselt kõnealuste gaaside tootmist; usub sellega seoses, et süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise tehnoloogia on vaid üks vahenditest, mida saab kasutada kliimamuutuste küsimuse käsitlemisel;
38. märgib, et süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise tehnoloogia ei ole ilmingimata parim lahendus väikestele elektrijaamadele, mis toodavad üksnes suhteliselt väikeses koguses energiat ja eksisteerivad peamiselt tarnekindluse eesmärkidel;
39. nõuab süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise tehnoloogiaga seoses ka teadusuuringute läbiviimist, et vähendada tõhususe kadu, edendada süsinikdioksiidi ohutut ladustamist ja täpsustada süsinikdioksiidi sidumise keemilisi ja bioloogilisi protsesse;
40. nõuab tungivalt põhjaliku geoloogilise kaardistamise algatamist, et määrata kindlaks süsinikdioksiidi ohutu ladustamise potentsiaal ja kõige sobivamad kohad;
41. rõhutab, et kuigi süsinikdioksiidi sidumine ja ladustamine põhineb osaliselt juba katsetatud tehnilistel komponentidel, ei tugine see tööstuslikus mastaabis läbiproovitud üldkontseptsioonil;
42. juhib tähelepanu piisava teabe puudumisele selle kohta, millist mõju avaldab süsinikdioksiidi ladustamine geoloogilistele kihtidele;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

43. on seisukohal, et süsinikdioksiidivaba elektritootmise kohustusliku nõude kehtestamisest kõigis elektrijaamades ei ole kasu, sest selleks ajaks, kui tehnoloogia on välja töötatud ja kasutusvalmis, juhib süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise tehnoloogia kasutuselevõtmist ELi heitkogustega kauplemise süsteem; julgustab siiski tööstust pidama silmas „sidumisvalmiduse” kontseptsiooni uute, fossiilkütustel töötavate elektrijaamade väljatöötamisel;
44. palub komisjonil esitada kiiresti ettepaneku süsinikdioksiidi sidumist ja ladustamist käsitleva õigusakti kohta, et anda vastus süsinikdioksiidi ladustamise ja transpordiga seotud õiguslikele küsimustele ja seega luua alus investeerimiskindlusele seoses kõnealuste projektidega;
45. kutsub komisjoni üles hindama süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise võimalikke riske ja kehtestama nõuded sellealase tegevuse litsentsimiseks ning kindlakstehtud riskide ja tagajärgede pädevaks juhtimiseks;
46. nõuab, et sel ajal kui osana süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise tehnoloogiast uuritakse geoloogilise ladustamise võimalusi, tuleb tagada süsinikdioksiidi ohutu ja püsiv ladustamine kohtades, mis ei lase süsinikdioksiidil tagasi atmosfääri lekkida;
47. on seisukohal, et kahjulike gaaside vaba söepõletamistehnoloogiaga seotud tutvustusprojektid tuleb läbi viia traditsioonilistes söekaevanduspiirkondades, mis kannatavad ümberkorraldamiskavade tagajärgede tõttu ja mida on mõjutanud finantsraamistik aastateks 2007–2013;
48. palub komisjonil kehtestada võimalikult kiiresti selged poliitilised suunised süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise tehnoloogia alaste teadusuuringute edendamiseks, uurida võimalusi süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise kasutamiseks seoses kaubandusliku elektritootmisega ning esitada ettepanekuid vastuolude vältimiseks süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise meetodite kohaldamise ja heitkogustega kauplemise süsteemi vahel, tagades samas, et need suunised ja ettepanekud ei takista taastuvate energiaallikate arendamist ega jõupingutusi energiatõhususe suurendamiseks;
49. rõhutab, kui oluline on teavitada söekütel töötavate elektrijaamadega alade elanikke neile jaamadele omastest ohtudest, ning juhib tähelepanu olemasolevate elektrijaamade moderniseerimise ja nende keskkonnamõju vähendamise kavade avalikustamise tähtsusele;
50. tunnistab asjaolu, et tehnoloogilise arengu praeguses etapis on süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise lahenduste abil saadav elekter hinnanguliselt sama kallis kui taastuvatest energiaallikatest toodetav elekter;
51. rõhutab tihedama koostöö tähtsust komisjoni ja erasektori vahel, et muuta kahjulike gaaside vaba söepõletustehnoloogia teostatavamaks;
52. rõhutab, et kuigi süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise alase uurimis- ja arendustegevuse rahastamist tuleb suurendada, ei tohi seda teha taastuva energia teadusuuringute rahastamise arvelt;
53. nõuab tungivalt, et komisjon ja liikmesriigid algataksid teabekampaaniad süsinikdioksiidi sidumise ja ladustamise tehnoloogiate kohta, kaasates sidusrühmad ja poliitikud;
54. hoiatab ühepoolse sõltuvuse eest teatud gaasitarnijatest või tarneteedest ja rõhutab veeldatud maa-gaasi olulisust gaasiimpordi mitmekesistamise seisukohalt;
55. nõuab tungivalt, et komisjon viiks läbi ulatuslikumad geoloogilised teadusuuringud, mille eesmärk on leida uusi fossiilkütuste maardlaid liikmesriikide territooriumil;
56. avaldab kahetsust, et komisjon ei arutanud nafta tarnekindlust põhjalikumalt energiapaketi raames, ning palub komisjonil avaldada sellel teemal teatise;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

57. juhib tähelepanu asjaolule, et fossiilkütused on oluline substraat, mis võiks olla aluseks vesiniku suuremahulisele tootmisele nii energiakandja kui kütusena;

58. on mures söepõhiste elektrijaamade laiaulatusliku ehitamise pärast Hiinas ja Indias (mida arengumaadena ei seo Kyoto protokoll), rõhutades, et eeldatavasti ületab Hiina 2007. aastal Ameerika Ühendriikide süsinikdioksiidi heitkoguste taseme; märgib siiski, et Hiina ja India eesmärk on mitmekesistada energiaallikaid; rõhutab ELi säästvate energiatehnoloogiate ekspordipotentsiaali; rõhutab, et süsinikuheitmete vähendamise soodustamiseks, säilitades samas majanduskasvu, peab arengumaade infrastruktuuri tehtavate ELi investeeringute jaoks olema prioriteet säästev energiatehnoloogia, millega kaasneb suutlikkuse suurendamine;

59. toetab komisjoni koostööd Hiinaga, eelkõige 2005. aasta ELi–Hiina partnerlust kliimamuutuse osas ning järgnenud 2006. aasta vastastikuse mõistmise memorandumit koostöö kohta peaaegu saastevaba elektrienergia tootmise tehnoloogiate osas, mis peaks ergutama säästvate energiatehnoloogiate arendamist; kutsub komisjoni üles tegema Hiinaga koostööd säästva energiatehnoloogia arendamise tegevuskava loomisel Hiina jaoks ning määrama kindlaks peamised meetmed ja tähised Hiinas säästvate energiatehnoloogiate väljatöötamiseks ja kasutuselevõtuks; nõuab, et komisjon looks sarnased suhted teiste esilekerkiva majanduskeskkonnaga riikidega, eriti India ja Brasiiliaga, kellel võivad samuti olla ulatuslikud kivisöe varud;

60. juhib tähelepanu 2005. aastal läbi viidud Rahvusvahelise Energiaagentuuri uuringu tulemustele, millest nähtus, et teatud tehnoloogiate kasutuselevõtt Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni mittekuluvates riikides võib osutada palju tasuvamaks ning võib olla eriti oluline, kui riikide geoloogia ja loodusvarade vahel on suured erinevused; on seisukohal, et sellistel juhtudel võiksid riigid kaaluda arengumaadele rahalise toetuse andmist, et aidata neil saavutada kasutuselevõtu osas riiklikke eesmärke; rõhutab, et võimalus kaubelda piiriüleselt kasutuselevõtu vahenditega parandaks seega tõhusust, tagades kasutuselevõtu seal, kus see on kõige tasuvam;

61. kutsub komisjoni üles toetama Maailmapanga ja regionaalarengu pankade püüdlusi luua energiasse investeerimise raamistik, mis käsitleks kulusid, riske ning institutsioonilisi ja teabega seotud takistusi madala süsinikusaldusega ja süsinikuvabu tehnoloogiaid toetava avaliku ja erasektori partnerluse järkjärgulisele suurendamisele; kutsub komisjoni üles hindama uurimis- ja arenduskoostööd hõlbustavaid erinevaid mehhanisme, nagu Aasia ja Vaikse ookeani piirkonna puhta arengu ja kliima partnerlus ja süsiniku sidumise juhtimisfoorum, ning muid tehnosiirde eesmärke; kutsub komisjoni üles töötama välja rahvusvahelise rahastamise, teabe jagamise ning uurimis- ja arendustegevuse mehhanismide hindamiskriteeriumid, mis tuginevad suutlikkusele aidata kaasa madala süsinikusaldusega ja süsinikuvabade tehnoloogiate pikaajalisele arendamisele;

62. palub tungivalt komisjonil hinnata oma energiapoliitika ettepanekute territoriaalset mõju ning teha hindamise tulemused liikmesriikidele kättesaadavaks;

63. nõuab olukorra kiireloomulisust arvestades viivitamatult toetuse suurendamist arengumaadele kahjulike gaaside vabade söepõletamistehnoloogiate kasutamiseks, mis on osutunud toimivaks ja tõhusaks;

64. toetab selliste projektide ja tehnoloogiate edendamist, mis parandavad energiatõhusust ja energiavarustuse kindlust arengumaades ja mis on kohandatud spetsiaalselt nende riikide vajadustele ja tingimustele, õpetades näiteks inimestele, kuidas toota energiatõhusaid ahje, mis aitaks luua töökohti ja ühtlasi võidelda edasise kõrbestumise ja kliimamuutuste vastu ning mis võib samuti parandada inimeste tervist;

Tuumaenergia

65. tunneb heameelt ühenduse tuumaenergia näidisprogrammi üle, millega on loodud alus tuumaenergia võimaluste põhjalikuks arutamiseks Euroopas;

66. rõhutab, et tuumaenergia on hädavajalik Euroopas keskpikas perspektiivis energiaalaste põhivajaduste rahuldamiseks;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

67. toetab 2007. aasta märtsis kokku tulnud Euroopa Ülemkogu ettepanekut pidada eelarvamustevaba arutelu tuumaenergia võimaluste ja riskide üle;
68. juhhib tähelepanu asjaolule, et praegu on teadusuuringute rahastamine tuumaenergia valdkonnas koondunud suures osas ohutusega seotud tehnoloogia valdkonda;
69. tunnistab tuumaenergia tähtsust olulise osana 27st liikmesriigist 15 elektrivarustuses ja seega Euroopa Liidu jaoks tervikuna, moodustades kolmandiku kogu ELi elektrivarustusest;
70. märgib, et ELi tuumaenergia tootmine on tööstuslikult laiaulatuslikult välja kujundatud viimase nelja-kümne aasta jooksul, kusjuures pidevalt on parandatud töökindluse ja ohutuse taset;
71. märgib, et uusi tuumaelektrijaamu ehitatakse, kavatakse ehitada või uuritakse selleks võimalusi Soomes, Prantsusmaal, Bulgaarias, Rumeenias, Slovakkias, Leedus (koostöös Läti ja Eestiga), Ühendkuningriigis, Poolas ja Tšehhi Vabariigis;
72. märgib, et tuumaenergia on praegu suurim madala süsinikusisaldusega energiaallikas Euroopas, ja rõhutab tuumaenergia võimalikku rolli kliimamuutuste vähendamisel;
73. juhhib tähelepanu valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) kolmandale aruandele, milles nimetati tuumaenergiat ühe võimalusena vähendada kliimamuutusi;
74. märgib, et otsus, mille iga liikmesriik tuumaenergia poolt või vastu teeb, jääb tema ainupädevusse, kuid võib mõjutada teiste liikmesriikide elektrienergia hinnasuundumusi;
75. palub komisjonil välja pakkuda meetmeid, mille eesmärk on säilitada ELis oskuste kõrget taset, mida on vaja, et tuumaenergia jääks rakendatavaks võimaluseks;
76. märgib, et lühiajalised ja keskpika tähtajaga otsused tuumaenergia kasutamise kohta mõjutavad samuti otseselt kliimaga seotud eesmärke, mida EL võib realistlikult seada; märgib, et tuumaenergiast loobumise korral pole võimalik saavutada kasvuhooonegaaside heite vähendamise ja kliimamuutuste vastu võitlemise eesmärke;
77. tuletab meelde, et tuumaenergiat kasutavad liikmesriigid on võtnud endale kohustuse täita rahvusvahelisi ohutusnõudeid ja tuumarelva leviku tõkestamise nõudeid, ning tunnustab siinkohal Euratomi asutamislepingu erilist tähtsust;
78. tervitab kõrgetasemelise tuumaohutuse ja tuumajäätmete käitlemise töörühma loomist ja on seisukohal, et Euroopa tuumaenergiafoorumi loomine on oluline platvorm sidusrühmadele tuumainvesteeringute tegevuskava arutamiseks, mis soodustab läbipaistvat, nõuetekohaselt dokumenteeritud ja tasakaalustatud dialoogi kõigi küsimuste üle, mis on seotud kõnealuse energialiigi kasutamise ja kasutuselevõtmisega;
79. tervitab komisjoni nõuet kehtestada ELi tuumaohutuse ühised võrdlustasemed; nõuab sellega seoses tungivalt parimate tavade vastastikuse eksperdi hinnangu alusel, et nimetatud võrdlustasemed peavad kajastama võimalikult kõrgeid ohutusstandardeid;
80. rõhutab 2007. aasta septembris loodud säästva tuumaenergia tehnoloogiaplatformi olulisust tuuma lõhustumise alase Euroopa strateegilise teadusuuringute kava loomisel;
81. rõhutab, et teadaolevatest ülemaailmsetest uraanivarudest jätkub hinnanguliselt enam kui 200 aastaks ja et need varud võimaldavad tulevikus ellu viia mõningaid võimalusi tarnekindlusega seotud poliitiliste riskide hajutamiseks või saavutada tuumakütuse allikate valimisel kompromisse riski, hinna ja asukoha osas;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

82. rõhutab, et IV põlvkonna rahvusvaheline foorum, mille liige on Euroopa Aatomienergiaühendus, on ette näinud arengusuundi, mille kohaselt on tuumaenergial pikaajalised tulevikuväljavaated tänu sellele, et tuumaenergia põhineb suurel määral ressursside sellisel kasutamisel, mis võimaldab laiendada tuumaenergia võimalike rakenduste väljatöötamise ajalise ulatuse tuhandetele aastatele ja mis vähendab märkimisväärselt lõpptulemusena toodetud jäätmete koguseid ja radioaktiivsust;
83. kinnitab komisjoni väiteid tuumaenergia konkurentsivõime kohta ja märgib, et suurem osa Euratomi seitsmenda teadusuuringute raamprogrammi alusel eraldatavatest ühenduse rahalistest vahenditest on ette nähtud ohutuse ja termotuumasünteesi valdkonnale; juhib tähelepanu sellele, et ELi strateegiliste kriteeriumide täitmiseks peaks ühenduse jõupingutustega kaasnema teadusuuringud, mille eesmärk on uue põlvkonna säästva tuumatehnoloogia väljatöötamine;
84. juhib tähelepanu sellele, et uraani hinna võimalikud kõikumised ei mõjuta oluliselt tuumaenergia tootmist, sest kõnealuse kütuse hinna mõju elektrienergia hinnale on väike;
85. rõhutab pikkade investeerimisperiodide tõttu vajadust stabiilse õigusliku ja poliitilise raamistiku järele;
86. juhib tähelepanu Eurobaromeetri 2006. aasta küsitlusele, mille kohaselt elanike teadmiste tase mõjutab märkimisväärselt nende suhtumist tuumaenergiasse; rõhutab seetõttu tuumaenergiat käsitleva avatud ja avaliku dialoogi olulisust igas liikmesriigis, et suurendada üldsuse teadlikkust tuumaenergia positiivsetest ja negatiivsetest mõjudest enne poliitiliste otsuste tegemist;
87. palub komisjonil ja liikmesriikidel teha lõpuks edusamme lõppladustamise küsimuses, et lõpetada jäätmete ajutine ladustamine maapinna lähedal;
88. tuletab meelde, et neljanda põlvkonna reaktorid parandavad eeldatavasti kütuste tõhusat kasutamist ja vähendavad jäätmete kogust; palub seetõttu komisjonil ja liikmesriikidel keskenduda konstruktsioonimaterjalide väljatöötamisele ja tuumakütuse kasutamise optimeerimisele ning toetada projekte, mille eesmärk on neljanda põlvkonna reaktorite prototüüpide väljatöötamine;
89. märgib, et tuumaenergia võib luua koostoimeid taastuvate energiaallikatega, näiteks pakkudes originaalseid meetodeid vesiniku või biokütuste tõhusaks ja majanduslikult tasuvaks tootmiseks;
90. tuletab meelde, et terves maailmas kavandatakse või ehitatakse kümneid tuumaelektrijaamu ja et Euroopa ettevõtjate jaoks on oluline nende ehituses osaleda, seda nii tööstusstrateegia seisukohast kui ka selleks, et edendada kõige rangemaid ohutuspõhimõtteid kogu maailmas;
91. juhib lõpetuseks tähelepanu Euratomi laenude rollile ja palub liikmesriikidel võimaldada kõnealuse tähtsa vahendi kasutamist ka tulevikus;

*

* *

92. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.
-

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0469

Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidide vähendamist käsitlev ühenduse strateegia

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidide vähendamist käsitleva ühenduse strateegia kohta (2007/2119(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule ja Euroopa Parlamendile sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidide vähendamist käsitleva ühenduse strateegia läbivaatamise tulemuste kohta (KOM(2007)0019);
- võttes arvesse mõjuhindangut, mis on seotud eespool nimetatud teatisega (SEK(2007)0060);
- võttes arvesse kuuendat ühenduse keskkonnaalast tegevusprogrammi (6. EAP) ⁽¹⁾;
- võttes arvesse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ning tutvustamistegevuse kuuendat ⁽²⁾ ja seitsmendat ⁽³⁾ raamprogrammi;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 16. novembri 2005. aasta resolutsiooni globaalse kliimamuutuse vastase lahingu võitmise kohta ⁽⁴⁾;
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „Ülemaailmse kliimamuutuse piiramine 2 Celsiuse kraadiga: edasine tegevuskäik aastaks 2020 ja järgnevateks aastateks” (KOM(2007)0002);
- võttes arvesse oma 14. veebruari 2007. aasta resolutsiooni kliimamuutuse kohta ⁽⁵⁾;
- võttes arvesse Euroopa Ülemkogu 8. ja 9. märtsi 2007. aasta kohtumise eesistujariigi järeltuli ELi säästva arengu uuendatud strateegia (juuni 2006) kohta ning keskkonnatehnoloogiate ja keskkonnauuenduste rolli kohta majanduskasvule ja töökohtade loomisele suunatud Lissaboni strateegia eesmärkide saavutamisel;
- võttes arvesse Euroopa kliimamuutuste programmi 31. oktoobri 2006. aasta raportit „Sõiduautode süsinikdioksiidide vähendamiseks mõeldud tehnoloogiliste ja muude meetmete potentsiaali ja maksimuse läbivaatamine ja analüüs” ⁽⁶⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 1999. aasta direktiivi 1999/94/EÜ, milles käsitletakse kütusesäästuga ja süsinikdioksiidi heitmetega seotud andmete tarbijale kättesaadavust uute sõiduautode turustamisel; ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ EÜT L 242, 10.9.2002, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 412, 30.12.2006, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT C 280 E, 18.11.2006, lk 120.

⁽⁵⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0038.

⁽⁶⁾ http://ec.europa.eu/enterprise/automotive/projects/report_co2_reduction.pdf

⁽⁷⁾ EÜT L 12, 18.1.2000, lk 16. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 1998. aasta direktiivi 98/70/EÜ bensiini ja diislikütuse kvaliteedi kohta⁽¹⁾ ning komisjoni ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 98/70/EÜ ja kehtestatakse autotranspordis kasutatavatest kütustest pärinevate kasvuhooonegaaside heitkoguste järelevalve ja vähendamise mehhanism (KOM(2007)0018);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni raportit ning tööstuse, teadus-uuringute ja energeetikakomisjoni ning siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni arvamusi (A6-0343/2007),
- A. arvestades, et umbes 19 % Euroopa Liidu CO₂ heitest on pärit sõiduautodest ja väikestest tarbesõidukitest ning heidete koguhulk kasvab peamiselt uute sõiduautode arvu ja võimsuse suurenemise tõttu;
- B. arvestades, et kõige kulutõhusam ja tulemuslikum poliitika kujundamise võimalus reisijateveost tuleneva süsinikdioksiidi koguheite vähendamiseks on ühistranspordi osa suurendamine; arvestades, et seetõttu on oluline võtta meetmeid ühistranspordi kvaliteedi ja ulatuse ergutamiseks ja parandamiseks, et muuta üleminek eraautodelt ühistranspordile atraktiivsemaks ja vähendada seega tööle- ja tagasisõitjate põhjustatud üldist süsinikdioksiidi heitkogust;
- C. arvestades, et autojuhtide käitumine ja infrastruktuurimeetmed on praeguseni olnud ELi autode süsinikdioksiidide vähendamise strateegias kõrvale jäetud, kuid süsinikdioksiidide vältimisel on neil suur potentsiaal;
- D. arvestades, et maanteetranspordile kulub 60 % kogu ELis kasutatavast naftast ning kütuse ebaefektiivne kasutamine ohustab energiaravustuse kindlust ning annab panuse maailma naftavarude kahanemisse ja suurtesse kasutuskuludesse;
- E. arvestades, et nüüd on vaja õiguslikke meetmeid, edendamaks vajalikke projekteerimisega seotud ja tehnoloogilisi muudatusi, et see sektor võiks aidata ELil saavutada eesmärki vähendada süsinikdioksiidideid aastaks 2020 vähemalt 20 % võrreldes 1990. aasta tasemega;
- F. arvestades, et vabatahtlik lähenemine on osutunud ebaõnnestunuks, sest näib olevat selge, et autotööstusel ei õnnestu täita vabatahtlikult võetud kohustust 140 g CO₂/km 2008. aastaks; arvestades, et eesmärk 120 g CO₂/km püstitati esmakordselt 1995. aastal ning nõukogu ja Euroopa Parlament kinnitasid selle 1996. aastal, määrates saavutamise tähtajaks 2005. aasta ja kõige hiljem 2010. aasta;
- G. arvestades, et oma teatises „21. sajandi konkurentsivõimelise mootorsõidukitööstuse reguleeriv raamistik“ (KOM(2007)0022) kirjeldab komisjon autode süsinikdioksiidide vähendamise tulevase strateegia põhielemente, mis põhineb integreeritud lähenemisel, mille abil püütakse ELi ja liikmesriikide meetmeid kombineerides saavutada ELi eesmärk, milleks on heite tase 120 g CO₂/km 2012. aastaks;
- H. arvestades, et sõiduautode CO₂ heite vähendamiseks on vaja võtta meetmeid, kasutades integreeritud lähenemist, mis hõlmab mootoritega seotud meetmeid, täiendavaid meetmeid, biokütuseid, keskkonnasäästlikku sõidustiili ja infrastruktuurimeetmeid;
- I. arvestades, et autode süsinikdioksiidi koguheite sõltub mootori kasuteguri, kütuste süsinikuintensivsuse, juhi käitumise, läbisõidu, infrastruktuuri kvaliteedi/ummikute ja komponentide eraldatava süsinikdioksiidi taseme keerukast koosmõjust;

(¹) EÜT L 350, 28.12.1998, lk 58. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- J. arvestades süsinikdioksiidi heitkoguste tõestatud tunduvalt vähendamist, mille saaks ellu viia, kui kõigis liikmesriikides peetaks järjekindlalt kinni kiiruspiirangutest;
- K. arvestades, et taskukohasus ja sõidukipargi uuendamine on olulised võtmetegurid, et vähendada teedel liiklevate sõidukite süsinikdioksiidi määra, parandada nende mõju õhukvaliteedile ja nende ohutustaset;
- L. arvestades, et maksustamise ja märgistamisega ei ole õnnestunud kaasa aidata ELi kolmel sambal põhinevale strateegiale autode süsinikdioksiidide vähendamiseks;
- M. arvestades sõiduautode süsinikdioksiidide vähendamise kohustuslike ja selgelt määratletud eesmärkide kehtestamise olulist tähendust nii siseturu sujuva toimimise huvides autotööstuse valdkonnas kui ka laiaulatusliku tarbijateabe pakkumise huvides, mis võimaldab tarbijatel sõiduki ostmisel tehtava teadliku otsuse kaudu süsinikdioksiidi heitkoguste vähendamisele tunduvalt kaasa aidata;
- N. arvestades, et direktiiv 1999/94/EÜ ei ole olnud piisavalt tõhus ning et liikmesriigid ei ole seda ühtemoodi rakendanud;
- O. arvestades, et võib märkida terve rea toodete (nt elektri- ja majapidamisseadmed) puhul energiatõhususe klasside edukat sisseviimist, mis pakuvad kergesti arusaadavate täht- või värvkoodide abil Euroopa tarbijale ostuotsuse langetamisel praktilist abi, võimaldades neil seeläbi säästa energiat ja vähendada süsinikdioksiidi heitkoguseid;
- P. arvestades, et süsinikdioksiidide vähendamisele tuleb kaasa aidata kõikides sõidukikategooriates, kuna ka eelkõige turumaht on süsinikdioksiidide vähendamisega seoses oluline,
- Q. arvestades, et Lissaboni strateegia jätkusuutlikku kasvu ja tööhõivet käsitlevaid eesmärke tuleb taotleda kindlalt selliste meetmete vältimisega, mis suurendaksid survet töökohtade vähendamiseks Euroopa autotööstuses ja ohustaksid nimetatud tööstuse rahvusvahelist konkurentsivõimet;

Ajakava ja eesmärgid

1. tunnistab, et tootjatel kulub sõidukite konstruktsiooni muutmiseks majanduslikult kõige otstarbekamal viisil viis kuni seitse aastat, ning tunnistades tõsiasja, et 2008. aastal ELi turule toodavate sõiduautode keskmine heide on tõenäoliselt suurem kui 150 g CO₂/km, tervitab komisjoni kavatsust esitada süsinikdioksiidide vähendamiseks ELi õiguslik raamistik, mis sisaldab mootoritehnoloogia täiustamise, teiste tehnoloogiliste täiustuste ja biokütuste kasutamise siduvaid meetmeid kergsõidukite kütusesäästu parandamiseks; tuletab meelde, et nõukogu kiitis 1996. aastal ja Euroopa Parlament 1997. aastal heaks ELi eesmärgi saavutada sõidukite süsinikdioksiidide keskmiseks tasemeks 120 g/km, määrates esialgseks kuupäevaks 2005. aasta ja lõplikuks kuupäevaks 2010. aasta;
2. nõuab tungival, et ettepanek kasutada „täiendavaid meetmeid” saavutamaks varem kokku lepitud eesmärk 120 g CO₂/km muudetakse võimalikuks kvantifitseeritavate standardite alusel, ning on veendunud, et õigusaktiga tuleks kehtestada tehniliste meetmete abil saavutatava heite vähendamise jaoks selged ja mõõdetavad eesmärgid;
3. teeb ettepaneku kehtestada alates 2011. aastast siduvad iga-aastased eesmärgid, mille eesmärk on edendada sõidukite tehnilist täiustamist tagamaks, et ainuüksi nende meetmete abil väheneb ELi turule toodavate sõiduautode keskmine heitkogus 2015. aastal tasemeni 125 g CO₂/km;
4. palub komisjonil esitada konkreetsete õigusloomealased ettepanekud ja meetmed, millega tagatakse, et täiendavate meetmete abil integreeritud lähenemisviisi raames on võimalik saavutada heidetevähendamine vähemalt 10 g CO₂/km võrra, et saavutada üldine sihtväärtus 120 g CO₂/km;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

5. rõhutab, et 1. jaanuarist 2020 ei tohiks keskmine heitkogus olla suurem kui 95g CO₂/km, ning on veendunud, et EL peaks andma toetust innovatsiooni vajalikuks edendamiseks teadusuuringute seitsmenda raamprogrammi kaudu; rõhutab vajadust edendada intensiivselt nullheitelga sõidukite, näiteks elektri abil liikuvate sõidukite alast teadus- ja arendustööd;

6. tuletab meelde oma eespool nimetatud 16. novembri 2005. aasta resolutsiooni, milles nõuti „uute sõidukite kohustuslikke CO₂ heitkoguste piirmäärasid, et saavutada keskpikas perspektiivis uute sõidukite puhul piirmäär 80–100 g/km“; toetab komisjoni kavatsust edendada teadus- ja arendustööd ning täiustatud tehnoloogiate demonstreerimist, et saavutada 2020. aastal ambitsioonikamad eesmärgid; kutsub komisjoni üles hindama võimalust vähendada heiteid pärast 2012. aastat järkjärguliselt sõidukitootmises kergemate materjalide kasutamise abil, tagades samal ajal, et järgitakse kehtivaid õigusakte ja ei seata ohtu reisijate ja kaitsetute kasutajate liiklusohutust;

7. juhib tähelepanu, et vähesaastavaid tõhusa ruumikasutusega ja kohalikuks kasutuseks ettenähtud keskkonnasõbralikke autosid („Gentlecars“), mille näitajad jäävad alla 90 g CO₂/km, toodetakse juba seeriaviisiliselt ja suures mahus, ning palub seetõttu komisjonil toetada koos kõikide teiste meetmetega tegevusi, mis tagaksid, et keskkonnasõbralikke autosid kasutatakse võimalikult sageli kõrge süsinikdioksiidiheite tasemega autode asemel;

8. on veendunud, et komisjon peaks pikemaajalised eesmärgid kinnitama või läbi vaatama hiljemalt 2016. aastaks pärast põhjalikku kulutasuvuse mõju hindamist ja Kyoto protokolliga järgse kokkuleppe alusel, ning eeldab, et need eesmärgid võivad nõuda heite täiendavat vähendamist tasemeni 70 g CO₂/km või vähem aastaks 2025;

9. kutsub komisjoni üles võtma sõidukipargi uuendamise tempot mõjutada võivate siduvate õigusloomealaste meetmete vastuvõtmisel arvesse uute autode elutsükli hõlmavat tehnilist teostatavust, kulutasuvust, keskkonnamõju ja taskukohasust;

10. märgib, et ühenduse õigusega reguleeritakse aastas 17–18 miljoni sõiduki turgu, mis on võrdne USA sõiduautode turuga; loodab, et ELi ambitsioonikas kasvuhoonegaasiheite vähendamise poliitika stimuleerib teadmispõhist majanduskasvu ja töökohtade loomist mootorsõidukite tarne tööstuses ning et sellel on positiivne mõju transpordist lähtuvate heidete vähendamisele kogu maailmas;

11. võttes arvesse raskusi, mida keskmiste heitkoguste vähendamine ettenähtud ajavahemiku jooksul mõnele spetsialiseerunud tootjale nende piiratud mudelivaliku juures võib tekitada, soovib anda igale tootjale ja importijale õiguse arvata igal aastal 500 sõidukit välja nende sõidukite hulgast, mille põhjal määratakse kindlaks keskmine heitkogus, tingimusel, et selliste sõidukite heitkoguseid ja kütusekasutust märgistatakse ja teavitatakse tarbijatele vastavalt tavalistele õiguslikele nõuetele;

12. võttes arvesse raskusi, mida keskmise heite vähendamine ettenähtud ajavahemiku jooksul mõnele väikese müügi mahuga tootjale (tootlus maksimaalselt 300 000 toodanguühikut) ja uutele turule sisenejatele turuosaga alla 1% nende piiratud mudelivaliku juures võib tekitada, soovib komisjonil lisaks kaaluda õigusaktidesse ettepanekute lisamist, mis kehtestavad kõnealustele spetsialiseerunud tootjatele ambitsioonikad vähendamise eesmärgid;

13. juhib tähelepanu kõrgema klassi ja kõrgete tehniliste näitajatega autodele spetsialiseerunud tootjate olulisele osale arenenud tehnoloogiate esmakordsel kasutuselevõtmisel, kvaliteetse tööhõive tagamisel, ülemaailmse müügi edendamisel ja Euroopa majandusele kasu toomisega ning märgib, et selliste tootjate oskusteave peaks aitama oluliselt kaasa autode süsinikdioksiidi heitkoguste vähendamisele;

14. toonitab, et mis tahes eeskirjad peavad kaitsma siseturgu ja et liikmesriigid peaksid rakendama ELi eeskirjad samal ajal ja ühiste meetoditega, et vältida turu lõhestamist ja killustamist.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Ülesande jagamine tootjate vahel

15. tunnistab suuri erinevusi tarbijate eelistustes sõiduautode puhul ja tootjate erinevaid mudelivalikuid; rõhutab, et CO₂ heidet tuleb vähendada kõikide turustatavate autode puhul ja seetõttu tuleks lubada kasulikkuse parameetri alusel mõningal määral eristamist, kuid see ei tohiks muuta mittetoimivaks motiivi liikuda väiksema heitega sõidukite suunas ega seada ebasoodsasse olukorda kiireid heite vähendajaid;
16. rõhutab, et on oluline lubada teatud sõidukitel heite piirmäärasid ületada, et hoida ära autoturu ülemääraseid moonutusi, kuid soovib kehtestada heite vähendamiseks mõjuvad soodustused, ja seetõttu teeb ettepaneku kehtestada keskmise heite vähendamise eesmärgid 2012. ja 2020. aastaks ning iga-aastased vahe-eesmärgid, viidates kõikide tootjate ja importijate müüdavate sõidukite piirmäärakõverale, mille alguspunktiks peaks olema uute sõiduautode mudelivaliku profiil 2009. aasta 1. jaanuari seisuga;
17. soovib määratleda piirmäärakõvera matemaatilise valemiga, mis seob iga sõiduki CO₂ heitkogused tema „jalajäljega” (rööbe korda teljevahe);
18. kutsub komisjoni üles tagama kõikidele tootjatele piisavaid jõupingutusi ja stiimuleid kasvuhoonegaasiheite vähendamiseks kogu autopargi lõikes; arvab siiski, et tulevane kava ei tohiks ajalooliselt enam saastavate autode tootjaid otseselt ega kaudselt soodsamasse olukorda panna ning et suurema süsinikdioksiidi heitetasemega sõidukite puhul tuleb nõuda, et nende puhul tehtaks ka suurem panus süsinikdioksiidheidete vähendamise, ning et kava peaks ette nägema kõige eesrindlikumate tehnoloogiate ja alternatiivkütuste premeerimise vastavalt nende kasvuhoonegaasiga seotud tulemuslikkusele (hübriidautod, vesinikku või teisi alternatiivkütuseid kasutavad sõidukid);
19. palub komisjonil esitada pärast sidusrühmade arvamuste arvessevõtmist ettepanekud kaalumiseks Euroopa Parlamendile ja nõukogule tagamaks, et kõvera puhul võetakse arvesse autode suuruse erinevusi ja heitkoguste vähendamise tehnoloogilist kulu ning uute autode taskukohasust erinevate tarbijarühmade jaoks, tagades nii mitmekesisuse kui ka sotsiaalse võrdsuse;
20. võtab teadmiseks erinevad õigusloomealased võimalused selle eesmärgi saavutamiseks; peab oluliseks, nagu komisjon oma teatises sedastab, „tagada ... vähendamise eesmärgid, mis on võrdsed Euroopa erinevate mootorsõidukitootjate puhul” ning premeerida kõige kütusesäästlikumaid sõidukeid;
21. teeb ettepaneku võtta 1. jaanuarist 2011 kasutusele uus suletud turumehhanism CARS (Carbon Allowance Reductions System), mille alusel peavad tootjad ja importijad maksma trahve proportsionaalselt heitkoguste piirmäära ületamisega müüdüd auto kohta ning et vastukaaluks trahvidele saab tootja preemiat iga registreeritud uue sõiduauto eest, mille heitkogused jäävad piirmäärakõvera alla; on seisukohal, et trahvid g CO₂/km ületamise eest peaksid olema preemiast suuremad;
22. rõhutab, et autotootjate vaheline kvootidega kauplemise süsteem tuleks hoida lahus ELi saastekvootidega kauplemise süsteemist ja muudest välistest süsiniku krediitidest või hüvitamissüsteemidest;
23. kutsub komisjoni üles nägema ette erihüvitise varaste võtmise eest üliväikese CO₂ heitega tehnoloogiate (nagu vesiniku-, kütuseelemendiga ja laetavad sõidukid) kasutuselevõtu osas, mis peaks võimaldama lugeda ajavahemikus tänasest kuni rakendamise esimese aastani kasutuselevõetud iga seda tüüpi sõiduki CO₂ heite järelevalve menetluse raames võrdväärseks (näiteks) 40 tavasõidukiga, kusjuures järgnevatel aastatel hüvitis väheneks;
24. on veendunud, et trahvid tuleks kehtestada tööstuse jaoks ettearvataval ja järjekindlal viisil ning soovib komisjonil esitada asjakohased ettepanekud trahvide/ preemiade suuruse kohta väljendatuna eurot/g CO₂;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

25. nõustub, et piirmäära kõverat ja trahvide suurust võib olla vaja perioodiliselt kohandada, et võtta arvesse sõidukitehnoloogia arengut ja piirata heitkoguste vähendamise tempo võimalikku aeglustumist;
26. soovib kasutada trahvidest saadavat tulu süsinikdioksiidi heitkoguste vähendamist käsitlevaks teadus- ja arendustegevuseks ning kohaliku ühistranspordi toetamiseks;
27. usub, et preemiate suuruse määrab pärast nende esialgset komisjoni poolset kehtestamist kindlaks turg ja et selleks, et võimaldada tootjatele ja importijatele rohkem paindlikkust ja anda neile suuremad valikuvõimalused, võib preemiaid järgmistesse aastatesse üle kanda või müüa või anda üle samasse süsteemi kuuluvatele teistele ettevõtetele või üksustele;
28. nõuab, et üldsusele antaks kergesti kättesaadavas vormingus kasutada teave heitkoguste kohta sõidukite ja tootjate lõikes, et tagada läbipaistvus ja hõlbustada sõidukite ja tootjate võrdlemist;
29. soovib, et tootjad ja importijad saaksid kasutada paindlikke võimalusi, näiteks grupi keskmist, preemiaid taastuvkütuseid kasutavate sõidukite eest ja preemiate ülekandmist, ning otsustada, kas tunnustatud majandusüksus on korporatsioon või mõni tütarettevõtte või üksus, mis otseselt vastutab asjaomaste sõidukite tootmise eest;

Katsetamine, andmekontroll ja sõidukite tehnilised näitajad

30. nõuab, et tegeldaks kasvuhoonegaaside koguheitega ühe sõiduki kohta, võttes arvesse ka kliimaseadmete heidet; nõuab lisaks tungivalt, et komisjon teeks ettepanekud katsesükli ajakohastamiseks, et kajastada paremini tegelikke sõidutingimusi;
31. toetab katsetamismenetluste läbivaatamist, et need vastaksid paremini tegelikele sõidutingimustele, ning nõuab, et Euroopa sõidutsükli muudatustes võetaks arvesse tehnilisi arenguid, nagu kuuenda käigu lisamine;
32. julgustab komisjoni kasutusele võtma uusi mõõtemetodeid ja standardeid, mis võimaldavad anda fikseeritud väärtuse, et siduda CO₂ heitkoguste vähendamine kasulike uuendustega (nt käiguvahetusnäidikud, ökonomeetrite kasutamine, tõhusamad kliimaseadmed, paremad määrded, tühikäigul käivitamise ja peatamise süsteemid, väikese veeretakistusjõuga rehvid ja rehvirõhu seiresüsteemid), mille kasutamine võib sõltuda juhi käitumisest; soovib samuti keskkonناسäästliku sõidustiili soodustamiseks rakendada sõidukites tehnilisi meetmeid, nagu kütusekulu ja sellega seotud kulude esitamine ekraanil nii hetkelise teekonna kui ka sageli sõidetavate marsruutide kohta, aktiivhoiatusseadmed kiiruspiirangute kohta ja abiseadmed juhile kiiruse reguleerimiseks, kaasa arvatud kiiruspiirikud;
33. palub nõukogul vaadata läbi katsetamismenetlused, et teha kindlaks, kas järgitakse tootmisnõudeid, ja tagada, et eri liikmesriikide sertifitseeritud asutuste lähenemises ei esineks erinevusi;
34. rõhutab, et esmatähtis on tegeleda kiireloomuliste energiavarustuse kindlust puudutavate küsimustega, vähendada Euroopa sõltuvust importkütusest, vähendada CO₂ heidet sõidukite kütusesäästlikkuse suurendamise kaudu ning suurendada liiklusohutust;
35. on seisukohal, et energiasäästu meetmel, mis hõlmab väiksemat kütusekulu, on kasulik mõju energia varustuskindlusele, vähendades ühenduse sõltuvust nii primaarsete energiaallikate impordist kui ka rahvusvahelistest süsivesinike hindadest;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Reklaam ja märgistamine

36. palub komisjonil esitada ettepaneku direktiivi 1999/94/EÜ muutmiseks ja kehtestada ELi siseturul juriidilised nõuded uute autode märgistamisele, reklaamimisele ja turustamisele, eelkõige eesmärgiga tagada järjekindel ülevõtmine ning pakkuda laiaulatuslikku ja arusaadavat tarbijateavet, sest ei usu uute autode reklaamimist käsitleva esitatud vabatahtliku kokkuleppe tõenäolisesse tõhususse;

37. soovib kehtestada kohustuslikud ja võrdlevad ühtsed miinimumnõuded uute autode kütusekasutust (l/100 km) ja CO₂ heitkoguseid (g/km) puudutava teabe esitamiseks sõidukitel ning reklaamides, kõikides turundus- ja reklaamtrükistes ja müügisaalides tarbijate jaoks selgesti nähtaval ja kergesti mõistetaval kujul, kasutades võimalusel erinevaid värve; soovib kasutada nõutava teabeesituse mudelina teatavate elektriseadmete energiatõhususe võrdlemiseks kasutatavat A–G skaalat;

38. palub komisjonil esitada ettepanekud sarnaste eesmärkidega normide kohta, et täita kehtivate õigusaktidega katmata valdkonnad, milleks on näiteks televisioon, raadio ja Internetipõhised materjalid ning peaaegu uute autode reklaam;

39. peab kasulikuks näiteks õigusakte, mis nõuavad terviseohu hoiatuse sigaretipakkidel, ning soovib, et vähemalt 20 % uute sõiduautode reklaamide, turundustrükiste ja müügisaalide infotahvlite pinnast peaks pakkuma nõutavas vormingus teavet kütusekasutuse ja CO₂ heitkoguste kohta;

40. soovib kliimaseadmete katsetulemuste lisamist kütusekulu puudutavasse teabesse kõikides reklaamides, turundus- ja reklaamtrükistes ning müügisaalides;

41. soovib kasutusele võtta siduva reklaamikoodeksi, milles sätestatakse halva tavana vaeväidete esitamine keskkonnasäästlikkuse kohta, ja selleks, et edendada suurt tarbijanõudlust madala süsinikdioksiidihetega sõidukite järele, soovib kasutusele võtta keskkonnategevuse tulemuslikkuse hindamise „roheline tähe” süsteemi, milles võetakse arvesse keskkonnategevuse tulemuslikkuse kõiki aspekte, kaasa arvatud süsinikdioksiidi heitkoguseid (g/km) ja teiste saasteainete heitkoguseid, kütusekulu (l/100 km), massi, aerodünaamikat, ruumikasutuse tõhusust, müra ja keskkonnasäästlikke juhtimise abivahendeid;

Nõudluse edendamine

42. tunnistab, et liikmesriigid võivad mängida olulist rolli tarbijate nõudluse suurendamisel väiksema heitega ühistranspordi ja erasõidukite järele, ning nõuab vastavaid meetmeid sisaldavate riiklike tegevuskavade koostamist;

43. toetab eelkõige fiskaalmeetmete kasutamist ning soovib liikmesriikidel kehtestada keskmisest suuremate heitkogustega sõidukitele nii ostu- kui ka kasutusmaks;

44. tunnistab, et sõidukipargi vanus ja liiga suur sõidukiirus mõjutab heitkoguseid; kutsub komisjoni ja liikmesriike üles pakkuma vanade autode kasutusest kõrvaldamiseks majanduslikke stiimuleid ja tagama, et osa sõidukimakse varieeruvad vastavalt süsinikdioksiidihetetele ja teistele saasteainetele; juhib tähelepanu sellele, et süsinikdioksiidi nullheite tehnoloogiate järkjärgulise juurutamisega peaks süsinikdioksiidiga seotud maksukomponent pikas perspektiivis kaduma;

45. nõuab siseturu killustamise vältimiseks kogu ELis süsinikdioksiidi heitkoguste väärtuste ühtsete määratluste kehtestamist, mida liikmesriigid saavad kasutada heidetega seotud maksusoodustuste kehtestamisel;

46. toetab autode ja alternatiivkütuste süsinikdioksiidipõhist maksustamist, et luua tarbijatele ja tööstusele õiged stiimulid;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Väikesed tarbesõidukid (N1) ja teised kategooriad

47. toetab komisjoni kavatsust reguleerida väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidheiteid ja nõuab tungivalt, et komisjon esitaks ettepanekud üheaegselt sõiduautode osas kavandatud ettepanekutega;

48. tunnistab, et väikestel tarbesõidukitel on sõiduautodest erinevad omadused ja erinev turg; võtab teadmiseks andmete puudumise keskmise heite kohta kõnealuses sektoris ja vähendamise seotud kulude kohta, kuid usub, et standardid ja nõuded peaksid võimalikult suures ulatuses vastama sõiduautodele esitatavatele nõuetele;

49. tuletab meelde, et Euroopa Parlament on palunud komisjonil korduvalt kaaluda süsinikdioksiidi heitkoguste piiramise meetmeid kõikides maanteesõidukite kategooriates ja nõuab seetõttu tungivalt, et komisjon esitaks hiljemalt 1. jaanuariks 2009 asjakohased regulatiivsed ettepanekud raskeveokite ja kahe rattaliste mootorsõidukite osas;

Täiendavad meetmed

50. usub, et meetmeid, mis võivad aidata vähendada CO₂ heiteid, kuid millele ei saa anda absoluutväärtust, tuleks käsitada täiendavate meetmetena ja neid ei tohiks lisada praegu kavandatavasse õigusakti;

51. usub, et kõrvalmeetmed, mis hõlmavad säästlikuma sõidustiili ja biokütuste edendamist ning eelkõige liikluskorraldussüsteemide parandamist, võivad anda panuse CO₂ heite vähendamisse;

52. julgustab liikmesriike vähendama raskeveokitega transportitavate kaupade mahtu, kasutades rohkem raudtee- ja veetransporti, mis avaldaks mõju heite vähenemise suunas ja vähendaks samuti nõudlust nafta järele;

53. kardab, et biokütuste suurem kasutamine võib suurendada toidu ja sööda hindu, mõjutades enim väga väikese sissetulekuga inimesi, ja kiirendada troopiliste vihmametsade hävitamist, ning palub komisjonil esitada imporditavate biokütuste jaoks ranged sertifitseerimiseeskirjad, et vältida negatiivseid sotsiaalseid ja keskkonnamõjusid;

54. usub igal juhul, et biokütuste eeliseid süsinikdioksiidheidete vähendamisel tuleks kaaluda Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/70/EÜ läbivaatamise kontekstis;

55. nõuab kindlalt säästvalt toodetavate biokütuste sertifitseerimise väljatöötamist; palub komisjonil lubada õigusloome ettepanekus heitkoguste piiramise eesmärkide saavutamisel arvesse võtta ainult säästvatena sertifitseeritud biokütuseid; rõhutab, et tuleb laiendada ja rohkem toetada teise põlvkonna biokütuste kasutamist, mis on saadud taimedest või taimeosadest, mis ei konkureeri otseselt toiduga ja mis on tõhusamad;

56. soovib seada 2012. aastast kaugemale ulatuvad kütusetõhususe eesmärgid, et jätkata sõidukite heite vähendamist, tagades samas suurema kindluse kõikidele sidusrühmadele;

57. palub komisjonil kaaluda alternatiivsete gaaskütuste, näiteks veeldatud naftagaasi ja maagaasi tähtsust ning potentsiaali, mis võivad anda panuse süsinikdioksiidi heite kohesesse vähendamisse ja energiaruustuse mitmekesistamisse;

58. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles pidama meeles vajadust mootorsõidukitega seotud uute tehnoloogiate alaste põhjalike teadmiste järele ja eelkõige pakkuma konkreetsetele rühmadele koolituskursusi (näiteks masinaehitusosalased seminarid ja tehnilised teenused);

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

59. palub komisjonil alustada viivitamatult kogu ELi hõlmava keskkonnasäästliku sõidustiili kampaania ettevalmistamist osana autode süsinikdioksiidi heite vähendamise strateegiast;

60. palub komisjonil anda Euroopa Parlamendile aru, kuidas on võimalik muuta keskkonnasäästliku sõidustiiliga kaasnev süsinikdioksiidi heite vähenemine kontrollitavaks, ja juhul kui komisjon usub, et see ei ole võimalik, selgitada, miks komisjon rahastab ECODRIVEN projekti, mille eesmärgiks on süsinikdioksiidihedete kvantifitseeritud vähendamine keskkonnasäästliku sõidustiili abil;

61. toetab põhimõtet, et keskkonnasäästliku sõidustiili kursuse läbimine peaks muutuma juhiloa omandamisel kohustuslikuks nõudeks;

*
* *

62. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ning liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele.

P6_TA(2007)0470

Maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse

Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon maksu- ja tollipoliitika panuse kohta Lissaboni strateegiasse (2007/2097(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule ja Euroopa Parlamendile pealkirjaga „Maksu- ja tollipoliitika panus Lissaboni strateegiasse” (KOM(2005)0532);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile ja Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele pealkirjaga „Liikmesriikide otsese maksustamise süsteemide koordineerimine siseturul” (KOM(2006)0823);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile ja Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele pealkirjaga „Maksustamine riigist lahkumisel ja vajadus kooskõlastada liikmesriikide maksupoliitikaid” (KOM(2006)0825);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile ja Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele pealkirjaga „Maksusoodustuste tõhusam kasutamine teadus- ja arendustegevuse soodustamiseks” (KOM(2006)0728);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile ja Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele pealkirjaga „Ühenduse Lissaboni kava rakendamine – Senine edu ja järgmised sammud ettevõtete ühtse konsolideeritud tulumaksubaasi loomise suunas” (KOM(2006)0157);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile ja Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele pealkirjaga „Piriülene maksustamine kahjumi korral” (KOM(2006)0824);

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 10. märtsi 2004. aasta seisukohta ettepaneku kohta muuta nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivi 90/434/EMÜ eri liikmesriikide äriühingute ühinemise, jaotumise, eraldumise ja osade või aktsiate asendamise puhul rakendatava ühise maksustamissüsteemi kohta ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi 13. detsembri 2005. aasta resolutsiooni ettevõtjate maksustamise kohta Euroopa Liidus: ettevõtjate ühine konsolideeritud tulumaksubaas ⁽²⁾;
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi 29. märtsi 2007. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu omavahendite tuleviku kohta ⁽³⁾;
 - võttes arvesse majandus- ja rahandusministrite nõukogu 10. ja 11. septembri 2004. aasta ning 7. ja 8. aprilli 2006. aasta mitteametlikke istungeid;
 - võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile ja Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele pealkirjaga „Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete ettevõtte tulumaksuga seotud tökete kõrvaldamine siseturul – koduriigipõhise maksustamise võimaliku katsekava põhipunktid“ (KOM(2005)0702);
 - võttes arvesse komisjoni uuringut Euroopa maksude kohta (SEK(2004)1128);
 - võttes arvesse 23.–24. märtsi 2000. aasta Lissaboni Euroopa Ülemkogu eesistujariigi järeldusi, 23.–24. märtsi 2001. aasta Stockholmi Euroopa Ülemkogu eesistujariigi järeldusi, 15.–16. märtsi 2002. aasta Barcelona Euroopa Ülemkogu eesistujariigi järeldusi ning 22.–23. märtsi 2005. aasta, 15.–16. detsembri 2005. aasta ja 23.–24. märtsi 2006. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu eesistujariigi järeldusi;
 - võttes arvesse OECD aruannet kahjustava maksukonkurentsi kohta: tekkiv globaalne probleem, 1998;
 - võttes arvesse komisjoni aruannet maksusüsteemide struktuuride kohta Euroopa Liidus, 2006;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse majandus- ja rahanduskomisjoni raportit (A6-0391/2007),
- A. arvestades, et vajadus võtta riikide maksusüsteemide puhul üha enam arvesse majanduse globaliseerumist ja vajadus koondada inimkapital teadmuspõhisesse ühiskonda;
- B. arvestades, et 27 erineva maksusüsteemi olemasolu Euroopa Liidus kujutab endast pidurdavat asjaolu siseturu sujuvale toimimisele, põhjustab olulisi lisakulusid piiriüleses kaubanduses ja äritegevuses seoses halduse ja nõuetest kinnipidamisega, takistab ettevõtete ümberstruktureerimist, muudab ELi ettevõtteid maailmatasandil vähem konkurentsivõimeliseks ja põhjustab topeltmaksustamise juhtumeid;
- C. arvestades, et parlamendi 29. märtsi 2007. aasta resolutsioonis Euroopa Liidu omavahendite tuleviku kohta rõhutatakse, et mis tahes tulevane omavahendite süsteem Euroopa Liidus peab austama liikmesriikide maksundusala suveräänsuse ja neutraalse maksustamise põhimõtet; samuti märgitakse Euroopa Liidu omavahendite ühe edaspidise võimalusena pikaajalises perspektiivis ühenduse maksu või uute riiklike maksude kehtestamist, mis laekuks otse Euroopa Liidule;
- D. arvestades, et maksukonkurentis Euroopa Liidus on toonud kaasa – ja toob siiani – üleliidulist majanduslikku kasu tänu dünaamilisemale ettevõtluskeskkonnale, kuid et asjakohane maksustamisalane koordineerimine ELi tasemel, mille puhul ei ole tegemist maksumäärade ühtlustamise püüdega, võib aidata kaasa maksukonkurentsi eeliste paremale jagunemisele ettevõtjate, nende töötajate ja tarbijate vahel;

⁽¹⁾ ELT C 102 E, 28.4.2004, lk 569.

⁽²⁾ ELT C 286 E, 23.11.2006, lk 229.

⁽³⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0098.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- E. arvestades, et Euroopa Liidus on mitmeid riike, kus kapitalilt saadav maksutulud on suurenenud tänu üldisele majanduskasvule ning eriti tänu arvukate uute ettevõtete asutamisele ning nende märkimisväärsele kasumi suurenemisele, vastupidiselt neile riikidele, kus tulude maht on kasvu aeglustumise tõttu vähenenud;
- F. arvestades, et maksustamistasemed varieeruvad liikmesriikides 28,4% kuni 50,5% SKPst, mistõttu on ka mõju majandusele erineva määraga;
- G. arvestades, et teadus- ja arendustegevuse mõju tõttu majanduskasvule ja tööhõivele on vaja uurida võimalusi maksusoodustuste tõhusamaks kasutamiseks teadus- ja arendustegevuse edendamiseks;
- H. arvestades, et Lissaboni strateegia eesmärkide saavutamiseks on vajalik liikmesriikide fiskaalpoliitilisi meetmeid suuremal määral koordineerida; arvestades, et Euroopal tuleb luua eraldiseisev majanduslik ja sotsiaalne raamistik, mis muudab kultuuripärandi ja intellektuaalse kapitali eelisseisundi innovatsioonist juhitud tootlikkuse kasvuks;
- I. arvestades, et praeguste maksusüsteemide killustatus annab võimalusi seadustest möödahiilimiseks ja maksudest hoidumiseks; arvestades, et ainuüksi käibemaksu puhul moodustab pettuste ja maksudest kõrvalehoidmise tõttu saamata jääv tulu 200 kuni 250 miljardit eurot;
- J. arvestades, et maksukoormuse õige kriteerium on kehtiv maksimumäär, mis hõlmab nominaalmaksu-määra ja maksubaasi;
- K. arvestades, et energia maksustamine on kasulik vahend, kuna see rakendab „saastaja maksab” põhimõtet ja aitab saavutada reostuse vähendamist tekkekohas; arvestades pakilist vajadust tegeleda liikluse üha suureneva keskkonnamõjuga kliimamuutusele;
- L. arvestades, et energia maksustamine ja ELi saastekvootidega kauplemise süsteem on kaks olulist majandusega seotud vahendit, mida kasutatakse energiatarbimise ja süsinikdioksiidi heitkoguste probleemi lahendamiseks;

Maksupoliitika panus Lissaboni strateegiasse

1. tuleb meelde, et fiskaalpoliitikaga seotud otsused, nagu ettevõtete maksusoodustuste säte, on peamine vahend töökohtade arvu suurendamiseks, kuid ka investeeringute suurendamiseks teadus- ja arendustegevusse ning keskkonnasõbralike tehnoloogiate edendamiseks; rõhutab siiski, et kui fiskaalpoliitika peaks andma olulise panuse Lissaboni strateegiasse, on vaja pidevat kontrolli selle üle, kuidas ettevõtete sellistest maksusoodustustest tulenevat lisatulu ümber jagatakse, tagamaks, et lisatulu kasutataks tõepoolest innovatsiooni ja energiasäästlikuma tehnoloogia edendamiseks;
2. märgib, et ettevõtete tulumaksu määr on Euroopa Liidus ja ka teistes OECD riikides üldiselt langemas, mis peegeldab ülemaailmse konkurentsi suurenemist, finantsturgude arengut ja struktuurimuutust; märgib, et üldine maksustamise tase on Euroopa Liidus teiste OECD riikidega võrreldes jätkuvalt kõrgem; juhib tähelepanu ka asjaolule, et riigitulud on tervikuna suurenenud vaatamata ettevõtete tulumaksu määra kaheksandamisele; märgib vajadust kooskõlastatud maksuraamistiku järele, mis hõlmaks ka ettevõtteid, eriti VKEsid soosivat ja töökohtade loomisele suunatud ettevõtete maksukorda;
3. peab oluliseks kujundada riigi rahanduspoliitika keskkond, mis soodustaks majanduskasvu ja tööhõivet, ning edendada Euroopa Liidus tervet maksukonkurentsi, nii et maksukoormust jagaksid laialdaselt töötajad ja tarbijad, ettevõtted ning need, kes saavad oma sissetuleku kapitalilt; juhib tähelepanu asjaolule, et Euroopa Liit peab edendama maksustamise korda, et julgustada uute ettevõtete loomist ja tehnoloogilist innovatsiooni;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

4. toonitab, et mis puudutab liikmesriikide maksusüsteeme, siis on mindud selles mõttes reeglina liiga kaugele, et madalamatele maksuastmetele kohaldatakse suhteliselt kõrgeid maksumäärasid, mis ei julgusta riske võtma ega ettevõtteid looma;
5. usub, et konkurentsivõimeline maksusüsteemi korraldus ilma riiklikku finantseerimist kahjustamata on võimalik, nagu on näidanud need Euroopa riigid, kes on suutnud viimasel aastakümnel oma maksutulusid suurendada maksude alandamise teel, millega on kaasnenud maksubaasi laiendamine, reguleerides seejuures kulutusi ja vähendades sellega puudujääke;
6. tervitab komisjoni kavatsust töötada välja lahendused probleemidele, mis tulenevad Euroopa Liidu siirdehindu käsitlevatest eeskirjadest;
7. tervitab komisjoni katseprojekti koduriigipõhise maksustamise põhimõtte rakendamiseks VKEde ettevõtte tulumaksule;
8. mõistab raskusi, mis seisavad Euroopa Liidus ja teistes OECD riikides VKEde ees projektide finantseerimisel ning toetab maksusoodustuste kehtestamist, et julgustada VKEsid kasutama rohkem vahendajaga rahastamismehhanisme, nagu muu hulgas ettevõtja aktsiakapital ja nn äriinglite võrgustikud;
9. juhhib tähelepanu maksupettusest tulenevale riigitulude puudujäägile Euroopa Liidus ning nõuab tungivalt, et komisjon ja liikmesriigid võtaksid täiendavaid meetmeid võitluseks maksupettuse vastu;
10. on seisukohal, et edukaks võitluseks maksupettuse ja maksudest hoidumise vastu on vaja põhilikult muuta finantsteenistuste tegutsemisviisi, tuginedes kaasaegsetele organisatsioonilistele ja hea juhtimistava põhimõtetele, ning rõhutab, et komisjon peaks tegema olulisi algatusi, toetamaks selles sektoris koordineerimist ühenduse tasandil;
11. on arvamusel, et tuleb säilitada ühenduse majandusele orienteeritud riiklike või riigi osalusega ettevõtete käibemaksusoodustus; usub, et ettevõtetele tuleks kehtestada ainukontroll kogu Euroopa Liitu hõlmava käibemaksukohustuse käsitlemiseks;
12. kutsub liikmesriike üles püüdlema maksukoormuse õiglasema jaotamise ning eelarve kulude parema struktureerimise ning suunamise poole;
13. kritiseerib käibemaksu määrade tõususuunda Euroopa Liidus, mis on regressiivse mõjuga ja vähendab tarbijate nõudlust; rõhutab, et mõnede liikmesriikide kogemused on näidanud tulude suurenemist, kui maksubaasi laiendada, kui tööhõive kasv põhjustab tarbimise suurenemist ning kui on õiged tingimused varimajanduse tegevuse seadustamiseks; see on protsess, mida käibemaksu määrade tõstmine kahjustaks;
14. kordab oma toetust madalamate käibemaksu määrade katsetamisele töömahukatele teenustele käibemaksusüsteemi raames, jättes liikmesriikidele otsustamisruumi kehtestada selliseid määrasid teenuseosutaja lähedust eeldavate teenuste valdkondades, mis on enamasti kohalikud ega moonuta piiriülest konkurentsi;
15. toetab komisjoni jõupingutusi kasutada fiskaalpoliitikat ambitsioonikamate keskkonnaga seotud eesmärkide saavutamiseks; on seisukohal, et selline tegevus võiks edendada keskkonnatehnoloogiate põhjalikum uurimist ja ulatuslikumat rakendamist, suurendades seega Euroopa Liidu konkurentsivõimet selles valdkonnas; rõhutab siiski vajadust võtta meetmeid, et vältida vaesemate majapidamiste koormuse suurenemist;
16. märgib, et aktsiisimaksu poliitika osas on vaja täiesti uut lähenemisviisi; rõhutab, et poliitika, mis on suunatud minimaalse maksumäära kehtestamisele ühenduse tasandil, tuleks tagasi lükata ning et selle asemel tuleks vastu võtta üldine käitumisjuhend eesmärgiga õhutada liikmesriike lähendama oma äärmiselt erinevaid aktsiisimaksu määrasid;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

17. usub, et maksupoliitika peaks üldiselt aitama kaasa tööstusettevõtete suunamisele väliskulude arvessevõtmisele, kuid peab vajalikuks säilitada või kehtestada maksu- ja muid soodustusi, edendamaks puhaste, mittefossiilsete energiaallikate kasutamist;
18. on seisukohal, et kütuseaktsiisi suurendamisel oleks soodne keskkonnamõju, kui oleks kättesaadavad säästvad ja ligitõmbavad ühistranspordivahendid;
19. usub, et järelejõudmise protsessis olevatel riikidel on suuremad väliskulud, mille eest neid ei tohiks karistada;
20. rõhutab vajadust vähendada jätkuvalt tööhõive maksustamist kui olulist viisi Lissaboni strateegia eesmärgi – 70 % tööhõive määra – saavutamiseks;
21. peab siseturu väljakujundamiseks oluliseks lihtsustada tollialaseid õigusakte ja otstarbekohastada tolliprotseduure, et vähendada piiriülestes tehingutes osalevate ettevõtete halduskulusid ja jätkata ettevõtete kohustuste lihtsustamist õigusaktide piiriüleisel järgimisel; toetab liikumist lihtsustatud süsteemi suunas käibemaksu kehtestamiseks piiriülesele müügile Euroopa Liidus, näiteks tagasipööratud maksustamise mehhanismi rakendamist;

Ettevõtjate ühine konsolideeritud tulumaksubaas

22. toetab komisjoni tehtud pingutusi kogu Euroopat hõlmava ja ühtse ühise ettevõtete konsolideeritud tulumaksubaasi (CCCTB) loomiseks; märgib, et CCCTB toob endaga kaasa suurema läbipaistvuse, sest pärast selle kehtestamist kehtivad ettevõtetele samad reeglid nii kodu- kui ka välismaal, suurendab piiriülese kaubanduse ja investeringute mahtu ning vähendab oluliselt halduskulusid, nagu ka maksudest hoidumise ja pettuse võimalusi; peab oluliseks spetsiaalsete meetmete võtmist, nagu koduriigipõhise maksustamise säte, et vähendada VKEde kulusid maksunõuete järgimisele;
23. märgib, et CCCTB on poliitika, mida võib vastavalt asutamislepingutele ellu viia tugevdatud koostöömehhanismi abil;
24. viitab asjaolule, et CCCTB sisaldab maksubaasi puudutavaid ühiseeskirju ja ei mõjuta kuidagi liikmesriikide vabadust jätkata ka tulevikus enda maksumäärade kehtestamist;
25. kiidab heaks komisjoni kavatsuse alustada CCCTB rakendamist tõhustatud koostöö raames; rõhutab, et see on siiski paremuselt teine lahendus, sest kogu ühendust hõlmava üldise süsteemi puudumisel ei tule läbipaistvuse eelised täielikult esile ja samuti vähenevad halduskulude vähendamise võimalused;
26. tervitab komisjoni seisukohta, mille kohaselt CCCTB peab olema ühtne ja lihtsustama olukorda ning soovib ühiste normide raamistikku määratledes töötada välja mehhanismi maksutulude jaotamiseks asjassepuutuvate liikmesriikide vahel; on seisukohal, et tõeliselt ühise ja ühtlustatud maksubaasi loomiseks on lisaks oluline luua võrreldav, või veelgi parem – ühine dokumendiregister piiriüleseks majandustegevuseks;
27. tervitab komisjoni teatist „Maksusoodustuste tõhusam kasutamine teadus- ja arendustegevuse soodustamiseks” ning juhib tähelepanu vajadusele jagada parimaid tavasid ning selgitada nii palju kui võimalik selliste soodustuste kooskõla ühenduse õigusega;
28. rõhutab, et nn roheline maksustamine on paindlik poliitikavahend seatud eesmärkide saavutamiseks saaste, tehnoloogilisele innovatsioonile kaasaaitamiseks ja saasteainete heitkoguste edasiseks vähendamiseks;
29. õhutab komisjoni tegelema piiriülesest tegutsevate suurte kontsernide maksustamise, maksude haldamise ja aruandluse konsolideerimisega seotud küsimustega;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

Maksusoodustuste tõhusam kasutamine teadus- ja arendustegevuse soodustamiseks

30. peab maksusoodustusi teadus- ja arendustegevuse soodustamiseks väga tähtsaks Lissaboni strateegia eesmärkide saavutamisel, nagu teadus- ja arendustegevuse kulude suurendamine Euroopas, ning eriti teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni lihtsustamiseks VKEde jaoks; märgib siiski, et selliseid soodustusi ei tohiks kasutada kaudsete subsiidiumitena riigi ettevõtetele;

31. on veendunud, et maksupoliitika peab olema kujundatud nii, et see soodustaks produktiivsusest tulevat majanduskavu kõikides sektorites, võimaldades maksumaksjal teadus- ja arendustegevusele tehtud kulutused kas maha arvata või taotleda maksuamortisatsiooni;

32. usub, et tehnoloogia-alane lõhe liikmesriikide vahel tähendab, et maksupoliitikas on erinevusi, ning et ühenduse tasandil tuleks meetmeid võtta ainult siis, kui liikmesriikide endi meetmed ei anna tõhusat tulemust; on seisukohal, et parima tava edendamine teadus- ja arendustegevuse algatuste väljatöötamiseks ja maksupoliitika paremaks kooskõlastamiseks aitaks liikmesriikidel saavutada Lissaboni strateegia eesmärgi;

Maksustamine riigist väljaviimise puhul

33. nõuab tungivaltp, et komisjon rakendaks *offshore*-finantskeskuste suhtes ennetavat strateegiat;

34. toetab komisjoni seisukohta, et kui vahendeid kantakse kolmandasse riiki, on piiriülese halduskoostöö puudumise tõttu õigustatud maksude nõudmine riigist väljaviimise hetkel;

Piiriülene maksustamine kahjumi korral

35. märgib, et Euroopa Ühenduste Kohtusse jõuab sageli maksustamist puudutavaid juhtumeid ning et selle põhjuseks on peamiselt läbipaistvuse puudumine ja Euroopa maksusüsteemide äärmine keerukus, ning nõuab seetõttu maksukoodeksite lihtsustamist kogu Euroopa Liidus; usub, et olukordades, mis puudutavad väljaspool riiki tegutsevate tütarettevõtete kahjumi piiriülest mahaarvamist, tuleb vältida ematettevõtte topeltmaksustamist, ning et fiskaalpoliitilised pädevused tuleb liikmesriikide vahel õiglaselt jagada, kahjumit ei tohi tasaarvestada kaks korda ja ära tuleb hoida maksude vältimise oht;

36. märgib, et ilma kahjumi piiriülese mahaarvamise võimalusteta hakkavad ettevõtted otsima võimalusi tagada oma kasumi maksustamist riikides, mille sisemaine turg on piisavalt suur, et korvata võimalik kahjum välismaal;

37. peab vajalikuks töötada välja süsteem kahjumi piiriüleseks mahaarvamiseks nii ettevõtetele kui ka kontsernidele, kellel on üksusi välismaal; võtab teadmiseks komisjoni teatise, mis käsitleb piiriülest maksustamist kahjumi korral;

38. peab komisjoni teatist, mis käsitleb piiriülest maksustamist kahjumi korral, aluseks edasiste arutelude jaoks, eriti mis puudutab võimalikke lahendusi kuni CCCTB vastuvõtmiseni, millele viidatakse teatises kui süsteemile, mille puhul vastuvõtja liikmesriik arvab kahjusid maha ja võtab taas arvesse.

*

* *

39. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

P6_TA(2007)0471

Tubakasuits: poliitikavalikud ELi tasandil**Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon rohelise raamatu „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil” kohta (2007/2105(INI))***Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse komisjoni rohelist raamatut „Suund Euroopa vabastamisele tubakasuitsust: poliitikavalikud ELi tasandil” (KOM(2007)0027);
 - võttes arvesse Maailma Terviseorganisatsiooni 2003. aasta tubakatoodete tarbimise piiramist käsitlevat raamkonventsiooni (Framework Convention on Tobacco Control – FCTC);
 - võttes arvesse Maailma Terviseorganisatsiooni 2004. aasta Euroopa strateegiat, mis käsitleb suitsetamisest loobumise poliitikat;
 - võttes arvesse Maailma Terviseorganisatsiooni 2007. aasta soovitusi võtta vastu poliitikasuunised kaitseks teisese tubakasuitsuga kokkupuutumise eest;
 - võttes arvesse komisjoni avaldust Euroopa Parlamendile, mis käsitleb tubaka lisaaineid REACHi läbirääkimiste kontekstis ja Euroopa Parlamendi muudatusettepanekuid tubaka lisaainete kohta ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni raportit (A6-0336/2007),
- A. arvestades, et tubakasuits on kompleksne mürgisegu, mis sisaldab enam kui 4000 ainet, sealhulgas selliseid mürke nagu vesiniktsüaniidhape, ammoniaak ja süsinikmonooksiid, ning enam kui 50 ainet, mis on tõestatud kantserogeenid;
- B. arvestades, et ainuüksi Euroopa Liidus sureb igal aastal vähemalt 650 000 inimest suitsetamise tagajärjel;
- C. arvestades, et on teaduslikult tõestatud, et tubakasuits siseruumides põhjustab tõsiseid tervisekahjustusi ja enneaegset surma;
- D. arvestades, et tubakasuits kahjustab hingamisteid, ärritades limaskesti, põhjustades kõha, kähinat, õhupuudust ja kopsupuudulikkust; astma ning kopsupõletiku, bronhiidi ja krooniliste obstruktiivsete kopsuhaiguste arengut ja süvenemist, kahjustab artereid nii tõsiselt, et võib põhjustada südameatakke ja infarkti ning enam kui kahekordistab ohtu pimedaks jääda vanusega seotud kollatähni degeneratsiooni tõttu;
- E. arvestades, et on tõestatud, et kopsuvähi oht on suurem, kui töötaja viibib töökohal tubakasuitsus, ning et näiteks nende tootlustusettevõtete töötajail, kus suitsetamine on lubatud, on 50 % kõrgem tõenäosus haigestuda kopsuvähki kui neil töötajail, kes tubakasuitsus ei viibi;
- F. arvestades, et Euroopa Liidus sureb igal aastal hinnanguliselt 80 000 inimest passiivse suitsetamise tõttu;
- G. arvestades, et lapsed on tubakasuitsu saastusele eriti ohualtid, näiteks kodus ja eratranspordis;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, 13.12.2006, P6_TA(2006)0552.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- H. arvestades, et tubakasuitsuga kokkupuude raseduse ajal võib põhjustada suuremat väärarengu, nurisünnituse, surnult sündimise ja enneaegse sünnituse ohtu, loote kasvu aeglustumist, väiksemat peaümbermõõtu ja sünnikaalu ning et on olemas seos passiivse suitsetamise ja keskkõrvapõletiku, kopsupuudulikkuse, astma ning imikute äkksurma vahel;
- I. arvestades, et Euroopa Liit ja selle 27 liikmesriigist 25 on juba allkirjastanud ja ratifitseerinud Maaailma Terviseorganisatsiooni (WHO) tubakatoodete tarbimise piiramist käsitleva raamkonventsiooni (FCTC), mille preambulis on viidatud WHO põhikirjale, kus on sätestatud, et kõrgeim saavutatav tervisestandard on üks peamistest inimõigustest, ning mille artiklis 8 sätestatakse kohustus tagada kaitse tubakasuitsu eest;
- J. arvestades, et suurim kasu ühiskonnale ja majandusele saavutatakse paremini siis, kui suitsuvabased alad täiendatakse tõhusa suitsetamisest loobumise poliitikaga ELi ja/või liikmesriikide tasandil, näiteks a) tõhusad suitsetamisest loobumise edendamiskavad haridusasutustes, tervishoiuasutustes, töökohtades ja spordipaikades ning kättesaadavam võõrutusravi (nii käitumisravi kui ka ravimitega põhinev) inimestele, kes soovivad suitsetamisest loobuda; b) tubakasõltuvuse diagnoos ja ravi riiklikes tervishoiu- ja hariduskavades ning c) koostöö, et võimaldada FCTC artiklis 14 kokku lepitud juurdepääsu ja taskukohasust;
- K. arvestades, et vastutustundelise poliitika kohus on luua keskkond, kus suitsetamist ei peetaks enam normaalseks, mis innustaks suitsetajaid suitsetamist vähendama või sellest loobuma, toetaks neid suitsetamisest loobumisel ning välistaks laste ja noorte suitsetamisega alustamise;
- L. arvestades, et üksnes kõikehõlmav suitsetamiskeeld kõigis suletud töökohtades, sealhulgas söögi- ja joo- gikohtades ning kõigis avalikes asutustes ja ühistranspordivahendites, kaitseks töötajate ja mittesuitsetajate tervist ning seeläbi aidataks suitsetajatel suitsetamisest kergemini loobuda;
- M. arvestades, et toidlustussektori tulud nendes riikides, kus viidi sisse täielik suitsetamiskeeld, ei ole märkimisväärselt vähenenud;
- N. arvestades, et Maailmapank on näidanud oma 1999. aasta aruandes „Epidemia leviku piiramine: valit- suste roll tubakatoodete tarbimise piiramisel ja piiramise majanduslikud aspektid” nende maksustamis- meetmete tasuvust, mille abil vähendada nõudlust tubakatoodete järele ja üldist tubakatarbimist, ning et Maailma Terviseorganisatsioon on samuti rõhutanud, et maksustamisel on kõige suurem mõju;
- O. arvestades, et Maailma Terviseorganisatsiooni Euroopa strateegias, mis käsitleb suitsetamisest loobumise poliitikat, kinnitatakse, et sekkumised suitsetamisest loobumiseks (nii käitumisravi kui ka ravimitega põhi- nevad) on sellise kõikehõlmava tubakakontrolli strateegia olulised ja kulutõhusad osad, millega hoitakse kokku tervishoiusüsteemide edaspidiseid suuri kulusid;
- P. arvestades, et teadaolevalt tekitab tubakatoodete tarbimine Euroopa majandustele igal aastal sadadesse miljarditesse ulatuvat kahju,
- Q. arvestades, et tubakatarbimisest tulenevad tervishoiusüsteemide kulud kannab üldine elanikkond, mitte need, kes kulusid põhjustavad;
- R. arvestades, et on lubamatu, et üldise maksutulu suurendamiseks soodustavad teatavad liikmesriigid oma riikides tubakatoodete ostmist madalate maksumäärade abil;
- S. arvestades, et ligi 70 % ELi elanikkonnast ei suitseta, 27 % suitsetavad sigarette, 5 % suitsetavad keeratud sigarette ning 1 % suitsetab sigareid või piipu;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- T. arvestades, et 86 % ELi kodanikke pooldavad suitsetamise keelustamist töökohtades, 84 % muudes avalikes kohtades, 77 % restoranides ning 61 % baarides ja pubides;
- U. arvestades, et sihtrühmade, eelkõige noorte, rasedate ja lapsevanemate teadlikkuse suurendamine aitab edukalt vähendada tubakatarbimist,
- väljendab heameelt komisjoni rohelise raamatu kui kodanikke kahjuliku tubakasuitsu eest kaitsva Euroopa vastutustundelise poliitika lähtepunkti üle;
 - väljendab heameelt, et mõnedki liikmesriigid on võtnud tõhusad meetmed, tagamaks kaitset passiivse suitsetamise eest;
 - kordab oma 23. veebruari 2005. aasta resolutsioonis Euroopa keskkonna- ja tervisealase tegevuskava (2004–2010) kohta ⁽¹⁾ komisjonile esitatud nõuet liigitada keskkonnas leviv tubakasuits ohtlike ainete direktiivis ⁽²⁾ võimalikult kiiresti kantserogeenina I kategooriasse, et viia keskkonnas leviv tubakasuits kantserogeenide ja mutageenide direktiivi ⁽³⁾ reguleerimisalasse;
 - palub komisjonil loetleda ja koguseliselt väljendada liikmesriikides noorte hulgas levinud suitsetamise konkreetseid kahjulikke mõjusid, et sõnastada seejärel Euroopa eesmärgid liikmesriikidele, piiramaks tubaka organismi sattumist ja tarbimist noorte hulgas, kusjuures liikmesriigid võtaksid endale kohuseks vähendada suitsetamist noorte seas 2025. aastaks vähemalt 50 % võrra;
 - rõhutab, et piiramata ühenduse õiguses sätestatud kohustusi, võivad liikmesriigid määrata kindlaks meetmete vormi, mida tuleb võtta riigi tasandil, kuid nad peavad lõikes 4 osutatud kindlaksmääratud perioodi keskel ja lõpus komisjonile teatama edusammudest, mis on tehtud noorte suitsetamise kahjulike mõjude vähendamisel;
 - märgib, et komisjonil on Euroopa eesmärkide saavutamisel toetav roll, aidates liikmesriikidel vahetada teadmisi ja häid tavasid ning viies läbi Euroopa uuringuid noorte seas levinud suitsetamise kahjulike mõjude kohta;
 - kutsus komisjoni üles esitama ettepaneku töötervishoiu ja tööohutuse raamdirektiivi ⁽⁴⁾ muutmise kohta, milles nõutaks, et kõik tööandjad tagaksid tubakasuitsuvaba töökoha;
 - kutsus liikmesriike üles võtma kahe aasta jooksul kasutusele piiramatu suitsetamiskeelu kõikides suletud töökohtades, sealhulgas tootlustusettevõtetes, ning Euroopa Liidu kõikides suletud üldkasutatavates hoonetes ja ühistranspordis; kutsus komisjoni üles juhuks, kui kõik liikmesriigid ei saavuta nimetatud eesmärgi, esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule 2011. aastaks ettepaneku eeskirjade kehtestamiseks mittesuitsetajate kaitse kohta töökaitse valdkonnas ning tunnustama seejuures juba olemasolevaid liikmesriikide sise-riiklikke sätteid;
 - kutsus üles neid liikmesriike, kes on kasutusele võtnud täieliku suitsetamiskeelu avalikes kohtades, baarides ja restoranides, looma vabatahtliku harta, millega kuulutatakse välja suitsuvaba Euroopa tsoon, ja rakendama end selle teenistusse, luues seega juhtiva liikmesriikide tuumiku, kes on vabatahtliku liikmelisuse alusel täieliku suitsetamiskeelu juba vastu võtnud, ning kutsus harta liikmeid üles kaaluma võimalust anda tõhustatud koostöö menetlusega nimetatud vabatahtlikule hartale õigusakti staatus;
 - kutsus liikmesriike üles kahe aastaga keelama suitsetamine avalikel mänguväljakutel;

⁽¹⁾ ELT C 304 E, 1.12.2005, lk 264.

⁽²⁾ Nõukogu 27. juuni 1967. aasta direktiiv 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta (EÜT L 196, 16.8.1967, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/37/EÜ töötajate kaitse kohta tööl kantserogeenide ja mutageenidega kokkupuutest tulenevate ohtude eest (ELT L 158, 30.4.2004, lk 50).

⁽⁴⁾ Nõukogu 12. juuni 1989. aasta direktiiv 89/391/EMÜ töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

11. palub komisjonil koostada aruande kuludest, mis riikide tervishoiusüsteemid ja Euroopa Liidu majandus on kandnud suitsetamise ja tubakasuitsusaaste mõjude tõttu;

12. palub komisjonil esitada võimaluse korral enne 2008. aastat ettepanek direktiivi 2001/37/EÜ⁽¹⁾ tubakatoodete kohta muutmiseks, mis hõlmab vähemalt:

- kõigi sõltuvust suurendavate lisaainete kohest keelustamist;
- olemasolevate toksikoloogiliste andmete järgi teadaolevalt kantserogeensete, mutageensete ja kas iseenesest reproduktiivtoksiliste või pürolüüsil (põlemine temperatuuril 600–950 °C) sellisteks muutuvate lisaainete kohest keelustamist;
- tubaka lisaainete üksikasjaliku registreerimis-, hindamis- ja autoriseerimiskorra sisseviimist ning kõigi tubaka lisaainete täielikku pakendil märgistamist;
- kõigi selliste lisaainete automaatset keelustamist, mille kohta tubakatootjatel ja -importijatel puudub täielik andmekogu 2008. aasta lõpuks (k.a margitoote nime ja liigi järgi sortitud koostisainete nimistud, sealhulgas nende kogus ja toksikoloogilised andmed);
- nõuet, et tootjad teeksid üldsusele kättesaadavaks kõik olemasolevad toksikoloogilised andmed lisaainete ja tubakasuitsu koostisosade, sealhulgas pürolüüsisaaduste kohta (avalikud ja firmasisesed andmed);
- tubaka lisaainete ja tubakasuitsus sisalduvate ainete kokkuvõtte arendamist ja sellest tarbijate teavitamise sätet;
- sellise rahastamissüsteemi kasutuselevõttu, milles kõik hindamis- ja järelevalvestruktuuride loomise ja ülalpidamisega seotud kulud (näiteks sõltumatud laborid, personal, teadusuuringud) kannavad tubakatoodete tootjad;
- tootevastutuse kohaldamist tootjatele ja tootjavastutuse kasutuselevõttu kõikide tubakatoodete tarbimise tagajärjel tekkinud tervishoiukulude rahastamiseks;

13. kutsub komisjoni üles toetama kõikehõlmavat tubakakontrolli ja suitsetamisest loobumise strateegiat ning vaatama läbi edasisi ELi tasandil meetmeid, mis on suunatud Euroopa vabastamisele tubakasuitsust, näiteks:

- ELi tasandil keelustada tubakatoodete kasutamine eratranspordis alaealiste juuresolekul;
- ELi tasandil keelustada tubakatoodete müük alla 18aastastele noortele;
- anda luba sigarettide müügiautomaatide ülespanekuks ainult juhul, kui alla 18aastased noored neile ligi ei pääse;
- eemaldada tubakatooted jaemüügipunktide iseteeninduslettidest;
- keelustada tubakatoodete kaugmüük (nt Interneti teel) alla 18aastastele noortele;
- edendada ennetusabinõusid ning noortele suunatud suitsetamisvastaseid kampaaniaid;
- keelustada tubakatoodete reklaam Internetis;
- ergutada liikmesriike võtma kasutusele kõikide tubakatoode inflatsioonikindlat maksustamist;
- kehtestada ELis tubakatoodete maksustamise kõrge miinimum;
- rakendada tubakatoodete salakaubanduse rangemat kontrolli;

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuni 2001. aasta direktiiv 2001/37/EÜ tubakatoodete valmistamist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta (EÜT L 194, 18.7.2001, lk 26).

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

14. palub komisjonil uurida, millised fiskaalmeetmed aitaksid vähendada tubakatarbimist, eriti noorte seas, ning kutsub komisjoni üles esitama liikmesriikidele uurimistulemustel põhineva soovitus;e;
15. kutsub liikmesriike üles lõpetama tubakatoodete ostmise soodustamist riigi madala maksustamis-määra abil;
16. tervitab Itaalia otsust keelata märgistamata sigarettide transport, et võidelda salakaubaveo vastu ja lihtsustada päritoluriigi kindlaksmääramist;
17. kutsub komisjoni üles esitama ettepanekud direktiivi 2001/37/EÜ muutmiseks, et kaotada sigareti-pakkidel tõrva, nikotiini ja süsinikmonooksiidi sisalduse näitamise nõue, mis praegu pakub suitsetajatele eksitavat võrdlust;
18. kutsub komisjoni üles esitama ettepanekud direktiivi 2001/37/EÜ muutmiseks, et hõlmata uuendatud suuremate, karmimate terviseohu eest hoiatavate piltide kartoteeki, mis on kohustuslikud kõigil Euroopa Liidus müüdavatel tubakatoodetel, ning nõuab, et kõnealused hoiatused peavad olema tubakapakendi mõle-mal poolel; on seisukohal, et kõnealused hoiatused peavad samuti sisaldama selgeid kontaktandmeid, mis aitavad suitsetajatel suitsetamisest loobuda, näiteks asjaomane tasuta telefoninumber või veebilehe aadress;
19. eelkõige kutsub komisjoni üles soovitama direktiivi 2001/37/EÜ läbivaatamisel lisada sinna hoiatus suitsetamise ja pimedaksjäämise vahelise seose kohta, sest mitmetes hiljutistes teadusuuringutes on leitud kindlaid ja järjepidevaid tõendeid selle kohta, et suitsetamine põhjustab pimedaksjäämist vanusega seotud kollatahni degeneratsiooni tõttu; niisugused hoiatused tuleks lisada tubakatoodetel kasutatavate hoiatuste nimekirja koos käesolevat sõnumit toetavate asjakohaste graafiliste kujunditega;
20. palub liikmesriikidel aidata toetavate meetmetega neid suitsejaid, kes soovivad suitsetamisest loobuda, näiteks sekkumiste abil suitsetamisest loobumiseks, näiteks:
 - kättesaadavam võõrutusravi – nii ravimitel põhinev (nikotiini asendusravi) kui ka käitumisravi (nõusta-mine) – kulude hüvitamise ning tervishoiutöötajate sekkumiste abil;
 - kättesaadavamad suitsetamisest loobumise tooted (näiteks nikotiini asendustooted) vähendatud käibe-maksumäära abil;
21. juhib tähelepanu, et vastavalt Maailma Terviseorganisatsiooni 2004. aasta Euroopa strateegiale, mis käsitleb suitsetamisest loobumise poliitikat, on pikaajalise suitsetamisest hoidumise saavutamisel kõige edu-kam intensiivne raviarsti nõustamine kestusega rohkem kui 10 minutit; palub seetõttu liikmesriikidel lisada nõustamine nikotiinisõltuvusest vabanemiseks riiklikusse tervishoiusüsteemi, ergutades ja koolitades esmata-sandi tervishoiutöötajaid sekkuma, esitades patsientidele süstemaatiliselt küsimusi suitsetamise kohta, nõus-tades suitsetajaid suitsetamisest loobuma ja hüvitades neile kõnealuse intensiivse nõustamise kulud;
22. palub liikmesriikidel viia läbi tervislikust elustiilist informeerimise ja teadlikkuse suurendamise kampaaniaid, mida on kohandatud kõikidele vanuse- ja sotsiaalsetele rühmadele, et võimaldada inimestel kanda vastutust iseenda ja vajaduse korral oma laste eest;
23. on seisukohal, et kõnealused suitsetamisest loobumise meetmed peaksid tagama eelkõige noortele ja vähem jõukatele suitsetajatele kättesaadavad suitsetamisest loobumise tooted ja ravi (sealhulgas nõustamise), tagamaks, et ei tekiks ebavõrdset olukorda, kus ühiskonna vähem soodsas olukorras olevatel liikmetel takis-tataks nende kasutamist;
24. on seisukohal, et teave selle kohta, kuidas loobuda suitsetamisest, sealhulgas tasuta telefoninumbri ja veebilehe aadress, peab olema nähtavalt kättesaadav kõigis tubakatoodete müügikohtades;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

25. ergutab komisjoni jätkama toetusmeetmete, näiteks teadlikkuse tõstmise meetmete rakendamist ELi tasandil; on seisukohal, et arstide ja muude tervishoiutöötajate oskuste arendamine peaks olema esmatähtselt olulisena määratletud valdkond;
26. kutsub komisjoni üles viivitamatult uurima snus-tubaka tarbimisega seotud terviseriske ning mõju sigarettide tarbimisele;
27. nõuab eelarvepädeva institutsioonina, et teadlikkust tõstvate meetmete rahastamine, mis praegu toimub ühenduse tubakaalase uurimistööst ja teabelevi fondi kaudu, jätkuks garanteeritult ka fondi tegevuse lõppedes;
28. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles lisama tubakatoodete tarbimise piiramise peamise prioriteedina tervishoiu- ja arengutegevusse ning tegema koostööd madala sissetulekuga riikidega, tagamaks vajaliku rahastamise ja tehnilise abi kättesaadavust, et ELi AKV partnerriigid saaksid täita FCTC raames võetud kohustusi; palub komisjonil maksta FCTC ning ÜRO süsteemi vastavasisuliste algatustega seotud rahalised kulukohustused alati välja viivitamatult;
29. kutsub Itaaliat ja Tšehhi Vabariiki üles ratifitseerima FCTC võimalikult kiiresti;
30. mõistab hukka asjaolu, et mõned Euroopa Parlamendi liikmed ja töötajad ei austa suitsetamispiiranguid parlamendis, suitsetades Strasbourgis näiteks treppidel või parlamendiliikmete avatud baaris;
31. palub juhatusel, viidates tema kohustusele olla eeskujuks, kehtestada viivitamatult ilma mingite eranditeta suitsetamiskeeld Euroopa Parlamendi ruumides; nõuab kõnealuse keelu ranget jõustamist;
32. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

P6_TA(2007)0472**ELi ja Türgi vahelised suhted****Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta resolutsioon ELi ja Türgi vaheliste suhete kohta***Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse oma 15. detsembri 2004. aasta resolutsiooni 2004. aasta korralise aruande ja Euroopa Komisjoni soovitusel seoses Türgi edusammudega ühinemissettevalmistuses⁽¹⁾;
- võttes arvesse oma 28. septembri 2005. aasta resolutsiooni Türgiga läbirääkimiste alustamise kohta⁽²⁾;
- võttes arvesse oma 27. septembri 2006. aasta resolutsiooni Türgi edusammude kohta ühinemise suunas⁽³⁾;
- võttes arvesse oma 16. märtsi 2006. aasta resolutsiooni laienemist käsitleva komisjoni 2005. aasta strategiadokumendi kohta⁽⁴⁾ ja 13. detsembri 2006. aasta resolutsiooni komisjoni teatise kohta laienemisstrateegia ja peamiste väljakutsete osas aastatel 2006–2007⁽⁵⁾;

⁽¹⁾ ELT C 226 E, 15.9.2005, lk 189.

⁽²⁾ ELT C 227 E, 21.9.2006, lk 163.

⁽³⁾ ELT C 306 E, 15.12.2006, lk 284.

⁽⁴⁾ ELT C 291 E, 30.11.2006, lk 402.

⁽⁵⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0568.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

- võttes arvesse 3. oktoobri 2005. aasta Türgiga läbirääkimiste raamistikku;
 - võttes arvesse 23. jaanuari 2006. aasta nõukogu otsust 2006/35/EÜ Türgi ühinemispartnerluse põhimõtete, prioriteetide ja tingimuste kohta ⁽¹⁾ (edaspidi: ühinemispartnerlus);
 - võttes arvesse komisjoni 2006. aasta eduaruannet Türgi kohta (SEK(2006)1390);
 - võttes arvesse komisjoni teatist Euroopa Parlamendile ja nõukogule laienemisstrateegia ja peamiste väljakutsete kohta aastatel 2006–2007 (KOM(2006)0649),
 - võttes arvesse kodukorra artikli 103 lõiget 2,
- A. arvestades, et Türgiga alustati läbirääkimisi 3. oktoobril 2005 pärast nõukogu poolt läbirääkimiste raamistiku heakskiitmist, ning arvestades, et nende läbirääkimiste alustamine on avatud protsessi algus;
- B. arvestades, et Türgi on kohustunud läbi viima reforme, arendama heanaaberlikke suhteid ning viima end järk-järgult vastavusse ELi nõuetega, ning arvestades, et neid pingutusi tuleks vaadelda kui Türgi enda võimalust moderniseeruda;
- C. arvestades, et kõigi Kopenhaageni kriteeriumide täielik täitmine ning liidu integratsioonivõime kooskõlas 2006. aasta detsembri Euroopa Ülemkogu järeldustega jääb ELiga ühinemise aluseks;
- D. arvestades, et Türgi ei ole veel täielikult rakendanud EÜ-Türgi assotsiatsioonilepingust ja selle lisaprotokollist tulenevaid sätteid;
- E. arvestades, et pärast muljetavaldavat reformide haripunkti 2002–2004 on reformide tempo Türgis aeglustunud; arvestades, et Türgi valitsus võttis 17. aprillil 2007. aastal vastu „ELi õigustikuga vastavusse viimise programmi 2007–2013”, ning arvestades, et uus Türgi valitsus esitas 31. augustil 2007. aastal oma programmi, mis hõlmab majanduse tugevdamist, uue põhiseaduse koostamist ja Türgit ELile lähendavate reformide kiirendamist,
1. kutsub komisjoni üles määratlema oma korrallises aruandes need valdkonnad, millega Türgi peab tegelema esmajärjekorras, keskendudes ühinemispartnerluses sätestatud lühikese ja keskmise tähtajaga prioriteetide saavutamisele, ühtlasi kutsub komisjoni üles pöörama erilist tähelepanu käesolevas resolutsioonis rõhutatud valdkondadele; ootab, et komisjon kasutaks täiel määral kõiki asjakohaseid vahendeid toetamiseks tõhusalt reformiprotsessi, tuletades samas Türgile meelde, et oma kohustuste täitmine ühinemispartnerluses sätestatud ajakava raames on Türgi usaldusväärse seisukohalt ülioluline;
 2. õnnitleb Türgit läbiviidud vabade ja õiglaste valimiste puhul, nagu sedastasid OSCE demokraatlike institutsioonide ja inimõiguste büroo (ODIHR) valimiste hindamissmissioon ja Euroopa Nõukogu Parlamendaarse Assamblee delegatsioon; tervitab Türgi Rahvusassamblee valimist, milles on esindatud kõik piirkonnad ning suurenenud naiste osakaal, ning kutsub äsja valitud saadikuid üles võtma endale kohustuseks veelgi tugevdada demokraatiat Türgis;
 3. tervitab uue presidendi valimist kui märki Türgi demokraatia tugevusest; kutsub president Abdullah Gül'i üles edendama Türgi rahva pluralismi ja ühtsust ilmalikus riigis, mis on alustamas rasked, kuid vajalikke reforme;

⁽¹⁾ ELT L 22, 26.1.2006, lk 34.

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

4. loodab, et Türgi uus valitsus, kes toetub tugevale mandaadile ja rahva usaldusele, kiirendab reformide kulgu, et täita ühinemispartnerluses määratud kohustused; innustab valitsust otsima Türgi parlamendis ja Türgi kodanikuühiskonnas laia konsensust põhiseaduslikes ja institutsioonilistes küsimustes; tuletab meelde, et Türgi arendamine demokraatlikuks ja jõukaks riigiks, mis järgib õigusriigi põhimõtteid ja kohaldab õigusnorme ühetaoliselt, on strateegilise tähtsusega Türgi, tema ühiskonna ja ELi jaoks; väljendab selles suhtes heameelt uue valitsuse lubaduse üle edendada eelseisvatel kuudel ja aastatel reformiprotsessi;
5. tervitab Türgi uue valitsuse kavatsust võtta vastu uus kodanike põhiseadus, mis kaitseb inimõigusi ja põhivabadusi; rõhutab vajadust tagada, et uus põhiseadus looks kontrolli- ja tasakaalumehhanismid, mis kindlustaksid Türgi riigi demokraatliku ja ilmaliku iseloomu; kutsub kõiki osapooli üles toetama avatud ja üksmeelset põhiseaduslikku protsessi; tuletab sellega seoses meelde oma varasemat soovitusi valimiste künnise kohta; rõhutab, et põhiseadusega seotud kavad ei tohiks edasi lükata hädavajalikke reforme, eriti karistusseadustiku artikli 301 osas;
6. väljendab heameelt Türgi positiivse majandusarengu üle viimastel aastatel; kuid peab oluliseks tõsta tööhõivet ja töötada välja reformistrateegia, mis tugevdaks Türgi ühiskonna sotsiaalset ühtekuuluvust;
7. tervitab Türgi valitsuse pingutusi viia riik vastavusse ELi energiaalaste õigusaktidega ning toetab läbi-rääkimiste alustamist energia peatüki suhtes niipea, kui tehnilised ettevalmistused on lõpule viidud; innustab Türgit täisliikmena ühinema Euroopa Energiaühendusega, et veelgi tugevdada ELi ja Türgi vahelist energiaalast koostööd eemärgiga tugevdada energiavarustuse kindlust, toetada taastuvate energiaallikate kasutust ja investeringuid energiatöhususse; rõhutab Türgi kui transiitkeskuse tähtsust ELi suunatud gaasitarnete mitmekesistamisel; rõhutab, et Türgit hõlmavad energiaprojektid Lõuna-Kaukaasias peaksid olema avatud kõigile kõnealuse piirkonna riikidele, kes on ELi naabruspoliitika partnerridid;
8. märgib, et lähiaastatel muutuvad kaalukamaks Türgi geostrateegiline positsioon piirkonnas ning roll transpordi ja logistika valdkonnas; kutsub komisjoni üles koostama eriaruannet viimaste arengute ja tuleviku väljakutsete kohta;
9. on mures Türgi relvajõudude korduva sekkumise pärast poliitikasse; rõhutab täiendavate pingutuste vajalikkust, et tagada täielik ja tõhus tsiviil kontroll armee üle; rõhutab, et tsiviilvõimud peaksid teostama järelevalvet riikliku julgeolekustrateegia väljatöötamise ja rakendamise üle; nõuab täieliku parlamentaarse kontrolli kehtestamist sõjaväe- ja kaitsepoliitika ning sellega seotud kulude üle; nõuab lisaks parlamentaarset järelevalvet riigi salateenistuse, sandarmeeria ja politsei üle;
10. tervitab ELi ja Türgi vahelist kodanikuühiskonna dialoogi ning palub komisjonil koostada aruanne selle raames läbi viidud tegevuste kohta; rõhutab Türgi ja ELi kodanikuühiskondade vaheliste tihenendud kontaktide tähtsust; kutsub komisjoni üles andma kodanikuühiskonnale sihtotstarbelist abi, olema Türgi eri piirkondades paremini nähtav ning pöörama selles kontekstis eritähelepanu riigi kaguosale; kutsub uut Türgi valitsust üles kaasama Türgi kodanikuühiskonda, mis on Türgi demokraatia oluline edendaja, palju aktiivsemalt reformiprotsessi;
11. viitab oma eespool nimetatud 27. septembri 2006. aasta resolutsioonile, eelkõige lõigetele, mis käsitlevad reforme, mis on vajalikud, et parandada kohtunike tegevust, korruptsioonivastast võitlust, peamiste inimõiguste ja põhivabaduste austamist, naiste õiguste kaitset, nulltolerantsipoliitika rakendamist piinamise suhtes ning vähemuste, usuliste ja kultuuriliste õiguste kaitset; enne hinnangu andmist edusammudele nende reformide rakendamise kohta ootab ära tõhustatud järelevalve tulemused, mis käsitlevad komisjoni viimases laienemisstrateegias väljakuulutatud poliitilisi kriteeriume; palub komisjonil avaldada need tulemused järgmises eduaruandes;
12. nõuab tungivalt, et uus Türgi valitsus rakendaks täielikult assotsiatsioonilepingust ja selle lisaprotokollist tulenevaid sätteid; tuletab meelde, et ühinemispartnerluses märgitud Türgi kohustuste täitmata jätmine avaldab läbirääkimisprotsessile jätkuvalt tõsist mõju;

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

13. mõistab hukka asjaolu, et paljusid isikuid süüdistatakse jätkuvalt karistusseadustiku artikli 301 alusel; mõistab teravalt hukka Saris Seropyani and Arat Dinki hiljutise süüdimõistmise nimetatud artikli alusel; nõuab tungivalt valitsuselt ja äsja valitud parlamendilt, et nad tagaksid kõigi selliste sätete eemaldamise, mis võimaldavad rahumeelse arvamuse avaldamise suvalist piiramist, ning et tagataks sõna- ja ajakirjandusvabadus; peab seda uue valitsuse esmatähtsaks prioriteediks;

14. rõhutab vajadust viivitamata vastu võtta sihtasutuste seadus, mis kõrvaldaks usuvähemuste õigusliku staatuse ebakindluse ning looks selge õigusliku raamistiku, mis võimaldab usuvähemustel oma usku vabalt praktiseerida, lubades neil muuhulgas omada vara ja koolitada vaimulikke; jagab muret, mida 24. juulil 2007 väljendas nõukogu seoses oikumeenilist patriarhi puudutava Türgi kassatsioonikohtu hiljutise lahendiga; nõuab tungivalt, et Türgi uus valitsus viiks oma lähenemise usuvähemustele kooskõlla Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsioonis määratletud usuvabaduse põhimõtetega ning Euroopa Inimõiguste Kohtu pretsedendiõigusega; kutsub komisjoni üles tõstatama neid küsimusi uue valitsusega; kutsub komisjoni üles tegema kindlaks, kuidas saaks nõukogu määrusega (EÜ) nr 1085/2006⁽¹⁾ kehtestatud ühinemiseelset rahastamisvahendit kasutada kristliku pärandi kaitsmiseks;

15. mõistab teravalt hukka Hrant Dinki mõrva, kristliku preestri Andrea Santoro mõrva, kolme kristlase mõrva Malatyas, terrorirünnaku Ankaras ja kõik teised poliitiliselt ja usuliselt motiveeritud vägivaldaaktid; ootab, et Türgi ametiasutused uuriks neid juhtumeid põhjalikult ning annaksid vastutavad isikud kohtu alla; rõhutab pakilist vajadust tõhusalt võidelda kõikide ekstremismi ja vägivalda liikide vastu ning keelustada need kõikidel avaliku elu tasandil Türgis; kutsub Türgi valitsust üles kaitsma veelgi enam neid elanikkonnarühmi, vähemusi ja üksikisikuid, kes tunnevad, et nad on ohus või neid võidakse diskrimineerida;

16. kutsub uut valitsust üles võtma konkreetseid meetmeid, et tagada ametiühinguõiguste täielik järgimine kooskõlas Euroopa ja Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) standarditega; soovib valitsusel toetada töandjate liitude ja ametiühingute vahelise sotsiaalse dialoogi süvendamist; palub komisjonil arutada seda teemat uue valitsusega;

17. tervitab asjaolu, et Türgis on paljudel naistel tugev positsioon majanduses ja akadeemilises maailmas ning senisest rohkem naisi on valitud Türgi parlamenti; rõhutab, et naiste juurdepääs haridusele, nende võrdne kohtlemine ja majanduslike võimaluste parandamine on võtmetähtsusega Türgi edasist majanduskasvu ja heaolu silmas pidades; avaldab kahetsust, et naiste õiguste rikkumised, eelkõige nn aukuriteod, teevad endiselt tõsiselt muret; nõuab seetõttu komisjonilt tungivalt, et komisjon rõhutaks uuele valitsusele vajadust tugevdada pingutusi naistevastase vägivalda ja diskrimineerivate tavade väljajuurimisel, ning rõhutab, et need pingutused peaksid muuhulgas hõlmama pikaajalist avalikku kampaaniat ja raskustesse sattunud naistele suuremal hulgal peavarju pakkumist;

18. juhib tähelepanu sellele, et vaja on Kagu-Türgi sotsiaal-majandusliku arengu terviklikku strateegiat; kutsub komisjoni üles selgitama, kuidas saaks ühinemiseelset rahastamisvahendit kasutada selleks, et toetada pingutusi, mida Türgi uus valitsus peab tegema Kagu-Türgi arendamiseks, ühtlasi kutsub komisjoni üles kooskõlastama seda abi muude rahvusvaheliste finantsasutuste pakutava abiga;

19. on mures Türgi Kagu-Anatoolia projekti sotsiaalsete, ökoloogiliste, kultuuriliste ja geopoliitiliste probleemide tagajärgede pärast, kus veepaisu projektid mõjutavad otseselt naaberriikide veevarustust; kutsub komisjoni üles teostama oma regulaarses aruandes järelevalvet piiriülese veekoostöö üle kooskõlas rahvusvaheliste konventsioonide, loodus- ja keskkonnakaitse direktiivide ning vee raamdirektiiviga⁽²⁾ ning edendamata ELi ulatuslikku kaevandamist ja veepaisu projekte käsitlevate keskkonnastandardite kohaldamist;

20. nõuab tungivalt, et uus valitsus teeks poliitilise algatuse kurdi küsimuse lõplikuks lahendamiseks ning, kaasates konstruktiivselt äsjavalitud Türgi Rahvusassamblee liikmeid ja riigi kaguosas valituks osutunud linnapeasid ja kodanikuühiskonna liikmeid, püüaks oluliselt parandada sotsiaalset, majandus- ja kultuurielu; tervitab president Güli algatust külastada esimest korda Türgi kaguosa;

(1) ELT L 210, 31.7.2006, lk 82.

(2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiiv 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik (EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1).

Kolmapäev, 24. oktoober 2007

21. mõistab teravalt hukka Kurdistani Töölispartei (PKK) ja teiste terrorirühmituste toime pandud vägivallateod Türgi pinnal; väljendab oma solidaarsust Türgiga võitluses terrorismi vastu ning kordab oma nõudmist Kurdistani Töölispartei kuulutada viivitamata välja tingimusteta relvarahu ja seda austada; rõhutab tungivalt vajadust pidada terrorismivastast võitlust viisil, mis vastab tekkinud ohule, ning kohustades täielikult austama rahvusvahelisi õigusakte ja standardeid; rõhutab, et tsiviilisikute vastu toime pandud mis tahes vägivallale ei saa kunagi olla mingit õigustust;
 22. avaldab sügavat muret Türgi vägede võimaliku piiriülese Põhja-Iraagis toimepandava sõjalise tegevuse tagajärgede pärast; palub Türgil hoiduda Iraagi territoriaalset terviklikkust rikkuvatest ebalproportsionaalsetest sõjalistest operatsioonidest ning nõuab tungivalt Türgi ja Iraagi sõjalise ja politseialase koostöö süvendamist, et tõhusalt ennetada terrorismiakte Põhja-Iraagist, selleks et leevendada pingelist olukorda Türgi-Iraagi piiril; kutsub nõukogu üles nõudma konkreetset koostööd Türgi ja Iraagi Kurdistani piirkondliku valitsuse vahel, mis peab endale võtma kohustuse ennetada terrorismiakte Põhja-Iraagist;
 23. peab oluliseks Türgi kohustust edendada heanaaberlikke suhteid kooskõlas läbirääkimiste raamistikus sätestatud nõuetega; kinnitab oma lootust, et Türgi lõpetab igasuguse majandusblokaadi ja piiride sulgemise ning hoidub ähvardustest ja pinget tekitavast sõjalisest tegevusest seoses naaberriikidega; kutsub veel kord Türgit üles tegema tõsiseid ja intensiivseid jõupingutusi, et lahendada lõpetamata vaidlused kõigi oma naaberriikidega, kooskõlas ÜRO harta ja teiste asjaomaste rahvusvaheliste konventsioonidega, arutledes ausalt ja avatult mineviku sündmuste üle; kordab oma üleskutset Türgi ja Armeenia valitsustele alustada lepitusprotsessi nii oleviku kui ka mineviku osas ning kutsub komisjoni üles hõlbustama Türgi-Armeenia lepituse saavutamist, kasutades selleks ära Euroopa naabruspoliitika ja ELi Musta mere sünergia algatuse raames saavutatud piirkondlikku koostööd;
 24. avaldab kahetsust, et Küprose küsimuse tervikliku lahenduse leidmisel ei ole saavutatud mingit olulist edasiminekut; kordab oma üleskutset mõlemale poolele võtta konstruktiivne hoiak, et saavutada terviklik lahendus ÜRO raamistikus ELi aluspõhimõtetest lähtuvalt; sellega seoses tuleb meelde oma eelmisi resolutsioone, kus sedastatakse, et Türgi vägede väljaviimine hõlbustaks lahenduse üle peetavaid läbirääkimisi;
 25. kiidab heaks rahalise toetuse programmi loomise Küprose türgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks; kutsub komisjoni üles eraldi aru andma selle programmi rakendamise ja tulemuslikkusest;
 26. rõhutab Türgi potentsiaali Musta mere piirkonnas, Lõuna- Kaukaasia ja Kesk-Aasia piirkonnas kõnealustesse piirkondadesse stabiilsuse, demokraatliku valitsemistava, vastastikuse usalduse ja jõukuse toomisel, eelkõige piirkondlike koostööprojektide kaudu; rõhutab Türgi rolli Lähis-Idas; kutsub komisjoni üles tugevdama koostööd Türgi valitsusega, pidades silmas ELi poliitikat nende piirkondade suhtes;
 27. tuleb komisjonile meelde parlamendi nõuet saada 2004. aastal esitatud mõjuuuringu järeloaruanne ning palub see esitada 2007. aastal;
 28. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ning liikmesriikide ja Türgi valitsustele ja parlamentidele.
-

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PROTOKOLL

(2008/C 263 E/04)

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS

*asepresident***1. Istungi algus**

Istung algas kell 10.00.

2. Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevus (arutelu)

Raport Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevust käsitleva aastaaruande kohta [2007/2131(INI)] – petisioonikomisjon.

Raportöör: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)

Sõna võttis Nikiforos Diamandouros (ombudsman).

Luciana Sbarbati tutvustas raportit.

Sõna võttis Margot Wallström (komisjoni asepresident)

Sõna võtsid Manolis Mavrommatis fraktsiooni PPE-DE nimel, Alexandra Dobolyi fraktsiooni PSE nimel, Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel, Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Dimitrios Papadimoulis fraktsiooni GUE/NGL nimel, Luca Romagnoli fraktsiooni ITS nimel, Robert Atkins, Maria Matsouka, Marios Matsakis, Ryszard Czarnecki, Eva-Britt Svensson, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Proinsias De Rossa, Leopold Józef Rutowicz, Mairead McGuinness, Inés Ayala Sender, Simon Busuttill, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Roberta Alma Anastase, Andrzej Jan Szejna, Nikiforos Diamandouros ja Margot Wallström.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 *protokolli punkt 7.16.**(Istung katkestati enne hääletust kell 11.20 ja jätkus kell 11.30.)*

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

*president***3. Päritolu märkimine (kirjalik deklaratsioon)**

Deklaratsioon 75/2007 päritolu märkimise kohta, mille esitasid parlamendiliikmed Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle ja Eugenijus Maldeikis, oli kogunud enamuse parlamendiliikmete allkirjad ning edastatakse vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 4 deklaratsioonis nimetatud isikutele ja asutustele ning avaldatakse koos allkirjutanute nimedega 11.12.2007 istungil vastu võetud tekstide seas.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

4. Presidentuuri avaldused

Parlamendi president tegi järgmise avalduse.

Esimeeste konverents on teinud ühehäälselt otsuse, mille ma teile teatavaks teen, pöördudes ennekõike nõukogu poole.

Seoses komisjoni ettepanekuga muuta määrust Euroopa tasandi erakondade rahastamise kohta peetud konsultatsioonide ajal otsustas alaliste esindajate komitee eile jaotada komisjoni ettepanek osadeks ja teha otsus finantsmääruse vajalike paranduste kohta eraldi õigusaktis, tuginedes finantsmääruse muutmiseks kehtestatud õiguslikule alusele.

Selle tulemusena ei otsustataks nimetatud õigusloomeprotsessi olulisemate aspektide üle kaasotsustamismenetlusel Euroopa Parlamendiga ning komisjon peaks oma veendumuse vastaselt esitama ilma kontrollikojaga konsulteerimata uue ettepaneku.

Euroopa Parlament palub nõukogul see otsus uuesti läbi vaadata. Komisjoni poolt esitatud ettepanekud määruse teatud osade muutmiseks on vajalikud selle kohaldamisel ilmnunud praktiliste takistuste ületamiseks. Lisaks võimaldaksid muudatused jätkuvalt arendada Euroopa tasandi poliitilisi fonde, mis aitavad oluliselt kaasa poliitilise teadlikkuse tõstmisele üldsuses. Seega on tähtis, et määruse ettepanek jõustuks võimalikult kiiresti.

Põhiseaduskomisjon võttis 22. oktoobril vastu raporti, kus rõhutatakse valmisolekut teha nõukoguga kompromisse määruse ettepaneku võimalikult kiireks vastuvõtmiseks.

Ettepanekuga määrus osadeks jaotada töötab alaliste esindajate komitee nendele jõupingutustele vastu. Akti jaotamine ei ole õiguslikult vajalik, vaid seab kahtluse alla komisjoni algatusõiguse, piirab parlamendi õigusi ja võib põhjustada märkimisväärseid viivitusi.

Esimeeste konverentsi nimel palun nõukogul parandada alaliste esindajate otsust ministrite tasemel.

Sõna võtsid Jo Leinen, AFCO komisjoni esimees, ja Margot Wallström (komisjoni asepresident).

5. Sahharovi auhind 2007 (laureaadi ülesseadmine)

Parlamendi president teatas, et täna koosolekul otsustas esimeeste konverents ühehäälselt määrata Sahharovi auhind 2007 inimõigustega tegelevale Sudaani advokaadile Salih Mahmoud Osmanile.

Auhinna üleandmine toimub teisipäeval, 11. detsembril Strasbourgis.

*
* *

Parlamendi president teatas ühtlasi, et esimeeste konverents otsustas ühehäälselt avaldada järgmisel koosolekul austust Vene ajakirjanikule Anna Politkovskajale.

6. Tervitus

President tervitas parlamendi nimel Tadžikistani Vabariigi parlamendi Majlisi Oli delegatsiooni ja selle juhti Makhkamboy Azimovitš Mahmudovit, kes viibisid ametlike külaliste röödul.

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

7. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

7.1. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta (hääletus)

- Muudatusettepanekute projektid ja parandusettepanekud 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti III jao (komisjon) laenude kohta
- Muudatusettepanekute projektid 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jao kohta seoses Euroopa Parlamendi, nõukogu, Euroopa Kohtu, Kontrollikoja, Majandus- ja Sotsiaalkomitee, Regioonide Komitee, Euroopa Ombudsmani ja Euroopa Andmekaitseinspektoriga

(Muudatusettepanekute projektide puhul, millega nähakse ette mittekohustuslikud kulud, on vaja kvalifitseeritud hääletenamust; kohustuslikke kulusid puudutavate parandusettepanekute puhul on vaja lihthääletenamust.)

Vastu võetud muudatusettepanekute projektid ja parandusettepanekud on lisas „Vastuvõetud tekstid”.

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 1)

Sõnavõttud:

- enne hääletust teatas Kyösti Virrankoski (raportöör) tehnilistest parandustest muudatusettepanekutes 990, 24, 989 ja 1043 ning kommentaarides muudatusettepaneku 1133 kohta. Lisaks selgitas ta, et kommentaarid muudatusettepaneku 634 kohta ei kehti muudatusettepanekute 1018, 934, 938 ja 940 puhul. Samuti soovitas kõneleja lükata tagasi muudatusettepanek 752 muudatusettepaneku 610 toetusseks, kanda muudatusettepaneku 752 reserv muudatusettepanekusse 610 ning lükata tagasi muudatusettepanek 1044 muudatusettepaneku 32 toetusseks;
- hääletuse ajal soovitas Kyösti Virrankoski panna hääletusele kommentaarid muudatusettepaneku 822 kohta ning tegi täpsustusi seoses muudatusettepanekutes 938 ja 1043 sätestatud reserviga; samuti palus ta, et muudatusettepanek 610 pandaks hääletusele enne muudatusettepanekut 752; ta võttis sõna ka muudatusettepanekute 753 ja 990 kohta;
- Véronique De Keyser ja Christopher Heaton-Harris kommenteerisid muudatusettepanekuid 231 ja 21;
- László Surján teatas, et muudatusettepaneku 951 saksakeelne versioon on autentne;
- enne I osa (Euroopa Parlament) hääletust tegi Ville Itälä (raportöör) teatud tehnilised parandused muudatusettepanekute 1094, 1004 ja 1013 kohta.

7.2. 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (III jagu) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti, III jagu – komisjon (C6-0287/2007 – 2007/2019(BUD)) ning Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti kirjaliku muutmissetpaneku nr 1/2008 (13659/2007 – C6-0341/2007) kohta – eelarvekomisjon.
Raportöör: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 2)

Neljapäev, 25. oktoober 2007

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0473)

7.3. 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jagu) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti kohta, I jagu – Euroopa Parlament, II jagu – nõukogu, IV jagu – Euroopa Kohus, V jagu – kontrollikoda, VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, VII jagu – Regioonide Komitee, VIII jagu – Euroopa Ombudsman, IX jagu – Euroopa andmekaitseinspektor [C6-0288/2007 – 2007/2019B(BUD)] – eelarvekomisjon.
Raportöör: Ville Itälä (A6-0394/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0474)

7.4. Täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamine ja järelevalve * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatuse kohta, mille eesmärgiks on võtta vastu nõukogu raamotsus täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamise ja järelevalve kohta [06480/2007 – C6-0129/2007 – 2007/0807(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.
Raportöör: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

ALGATUS, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0475)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

— Maria da Assunção Esteves (raportöör) esitas muudatusettepaneku 2 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

7.5. Õigusalane koostöö kriminaalasjades * (hääletus)

Raport nõukogu raamotsuse eelnõu kohta vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes, millega määratakse vabadusekaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed, nende Euroopa Liidus täideviimise eesmärgil [09688/2007 – C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.
Raportöör: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

Neljapäev, 25. oktoober 2007

NÕUKOGU OTSUSE PROJEKT

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0476)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0476)

7.6. EÜ ja Madagaskari vaheline partnerslusleping kalandussektoris * (hääletus)

Raport muudetud ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles käsitletakse partnerluslepingu sõlmimist kalandussektoris Euroopa Ühenduse ja Madagaskari Vabariigi vahel [KOM(2007)0428 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS)] – kalanduskomisjon.

Raportöör: Margie Sudre (A6-0405/2007)

*(antud häälte enamus)**(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0477)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0477)

7.7. EÜ ja Mosambiigi vaheline kalandusalane partnerlusleping * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Mosambiigi Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS)] – kalanduskomisjon.

Raportöör: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007)

*(antud häälte enamus)**(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0478)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0478)

7.8. Statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrid *II (hääletus)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühine raamistik ja tunnustatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2186/93 [07656/5/2007 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

*(kvalifitseeritud häälteenamus)**(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)*

Neljapäev, 25. oktoober 2007

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT

Muudetud kujul heaks kiidetud (P6_TA(2007)0479)

Sõna võttis Hans-Peter Martin (raportöör) (president katkestas sõnavõtu, kuna see ei puudutanud raportit).

7.9. Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 ja B6-0405/2007

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0400/2007

(asendades B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 ja B6-0405/2007):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness, James Nicholson ja Agnes Schierhuber fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Luis Manuel Capoulas Santos fraktsiooni PSE nimel;
- Niels Busk, Kyösti Virrankoski, Martin Schulz, Ona Juknevičienė ja Danutė Budreikaitė fraktsiooni ALDE nimel;
- Adam Bielan, Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Ewa Tomaszewska, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Ryszard Czarnecki ja Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel;
- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf fraktsiooni Verts/ALE nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0480)

(Resolutsiooni ettepanek B6-0402/2007 muutus kehtetuks.)

7.10. Iraagi suhtes kehtestatav erimeede 2007 (hääletus)

Vastavalt kodukorra artiklile 81 esitas arengukomisjon resolutsiooni ettepaneku komisjoni otsuse eelnõu kohta, millega kehtestatakse Iraagi suhtes erimeede 2007 (B6-0422/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0481)

7.11. ELi ja Serbia vahelised suhted (hääletus)

Raport soovitus nõukogule Euroopa Liidu ja Serbia vaheliste suhete kohta [2007/2126(INI)] – väliskomisjon. Raportöör: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 11)

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SOOVITUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0482)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

- Doris Pack muudatusettepanku 8 hääletuse kohta;
- Jelko Kacin (raportöör) esitas lõike 29 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

*
* *

Sõna võttis Gerard Batten, kes oli seisukohal, et parlamendiliikmeid koheldakse erinevalt, kuna istungi juhataja oli hommikul Hans-Peter Martini sõnavõtu katkestanud, samas kui Martin Schulz olevat võinud eile pikalt sõna võtta (president vastas talle, et ta juhatab hääletust vastavalt kodukorra sätetele).

7.12. ELi ja Aafrika vahelised suhted (hääletus)

Raport ELi ja Aafrika vaheliste suhete olukorra kohta [2007/2002(INI)] – arengukomisjon.
Raportöör: Maria Martens (A6-0375/2007)

(antud häälte enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0483)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

- Alain Hutchinson esitas muudatusettepaneku 1 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

7.13. Rahvusvaheline leping kassettlahingumoonna keelustamiseks (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0429/2007

(antud häälte enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0484)

7.14. Oopiumi tootmine meditsiiniliseks otstarbeks Afganistanis (hääletus)

Raport soovitus nõukogule meditsiiniliseks otstarbeks kasutatava oopiumi tootmise kohta Afganistanis [2007/2125(INI)] – väliskomisjon.
Raportöör: Marco Cappato (A6-0341/2007)

(antud häälte enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 14)

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SOOVITUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0485)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra andis teada veast lõike 1 punkti b hispaaniakeelses versioonis, kus ingliskeelne versioon oli kehtiv (president vastas, et seda uuritakse);
- Marco Cappato (raportöör) esitas muudatusettepanekute 4 ja 5 kohta suulised muudatusettepanekud, mis võeti vastu.

7.15. Roheline raamat kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine (hääletus)

Raport rohelse raamatu kohta kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine [2007/2026(INI)] – õiguskomisjon.
Raportöör: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 15)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0486)

7.16. Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevus (hääletus)

Raport Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevust käsitleva aastaaruande kohta [2007/2131(INI)] – petisioonikomisjon.
Raportöör: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 16)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0487)

ISTUNGI JUHATAJA: Mario MAURO

asepresident

8. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Suulised selgitused hääletuse kohta:

- Raport: Kyösti Virrankoski – A6-0397/2007: Gyula Hegyi, Laima Liucija Andrikiene
- Raport: Ville Itälä – A6-0394/2007: Kathy Sinnott
- Raport: Maria Martens – A6-0375/2007: Frank Vanhecke
- Raport: Marco Cappato – A6-0341/2007: Ryszard Czarnecki, Carlo Fatuzzo

9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.00 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA

asepresident

10. Nõukogu ühistest seisukohtadest teadaandmine

Vastavalt kodukorra artikli 57 lõikele 1 teatas president, et on nõukogult saanud järgmised ühised seisukohad koos nende vastuvõtmise põhjenduste ja komisjoni seisukohaga:

- Nõukogu 15. oktoobri 2007 ühine seisukoht, mille eesmärk on võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (10076/6/2007 – C6-0352/2007 – 2005/0260(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CULT
- Nõukogu 15. oktoobri 2007. aasta ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühiseeskirju ja millega luuakse Euroopa Lennundusohutusamet ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 91/670/EMÜ, määrus (EÜ) nr 1592/2002 ning direktiiv 2004/36/EÜ (10537/3/2007 – C6-0353/2007 – 2005/0228(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- Nõukogu 15. oktoobri 2007. aasta ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (ajakohastatud tolliseadustik) (11272/6/2007 – C6-0354/2007 – 2005/0246(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO

Seisukoha vastuvõtmiseks parlamendile antud kolmekuuline tähtaeg algab homme, 26.10.2007.

11. Eelmise istungi protokollki kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

12. Äriühinguõigus (arutelu)

Komisjoni avaldus: Äriühinguõigus

Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Klaus-Heiner Lehne fraktsiooni PPE-DE nimel, Manuel Medina Ortega fraktsiooni PSE nimel, ja Benita Ferrero-Waldner.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Giuseppe Gargani JURI komisjoni nimel Euroopa osühing ja neljateistkümnes äriühinguõiguse direktiiv registrijärgse asukoha muutmise kohta (B6-0399/2007)

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokollki punkt 14.4.

13. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 23.10.2007 protokollki punkt 5.)

13.1. Iraan

Resolutsiooni ettepanekud B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 ja B6-0419/2007

Ryszard Czarnecki, Marios Matsakis, Paulo Casaca, Erik Meijer, Raúl Romeva i Rueda ja Tadeusz Zwiefka tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokollki punkt 14.1.

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

13.2. Pakistan

Resolutsiooni ettepanekud B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 ja B6-0420/2007

David Martin, Eva-Britt Svensson, Raúl Romeva i Rueda ja Charles Tannock tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel, Koenraad Dillen fraktsiooni ITS nimel, Marios Matsakis ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokoll punkt 14.2.

13.3. Sudaan: Aafrika liidu rahuvalvajate mõrvamine

Resolutsiooni ettepanekud B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 ja B6-0421/2007

Marios Matsakis tutvustas resolutsiooni ettepanekut.

ISTUNGI JUHATAJA: Martine ROURE

asepresident

Alain Hutchinson, Tobias Pflüger, Mieczysław Edmund Janowski, Raúl Romeva i Rueda ja Jürgen Schröder tutvustasid teisi resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid José Ribeiro e Castro fraktsiooni PPE-DE nimel, Ana Maria Gomes fraktsiooni PSE nimel, Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, Koenraad Dillen fraktsiooni ITS nimel, Colm Burke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.10.2007 protokoll punkt 14.3.

14. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

14.1. Iraan (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 ja B6-0419/2007

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 17)

Neljapäev, 25. oktoober 2007

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0406/2007

(asendades B6-406/2007, B6-407/2007, B6-410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 ja B6-0419/2007),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiene, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola ja Tadeusz Zwiefka fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca ja Elena Valenciano Martínez-Orozco fraktsiooni PSE nimel;
- Frédérique Ries, Marco Cappato, Marco Pannella, Marios Matsakis ja Jean-Marie Cavada fraktsiooni ALDE nimel;
- Mieczysław Edmund Janowski, Konrad Szymański, Mogens N.J. Camre, Ryszard Czarnecki ja Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel;
- Angelika Beer fraktsiooni Verts/ALE nimel;
- Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0488)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Marios Matsakis esitas lõike 15 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

14.2. Pakistan (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 ja B6-0420/2007

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 18)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0409/2007

(asendades B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 ja B6-0420/2007),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Charles Tannock ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Pasqualina Napoletano ja Robert Evans fraktsiooni PSE nimel;
- Sarah Ludford ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel;
- Jan Tadeusz Masiel, Ryszard Czarnecki ja Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel;
- Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel;
- Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0489)

14.3. Sudaan: Aafrika liidu rahuvalvajate mõrvamine (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 ja B6-0421/2007

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 19)

Neljapäev, 25. oktoober 2007

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0408/2007

(asendades B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 ja B6-0421/2007),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikiene, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola, Bernd Posselt ja Mario Mauro fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Alain Hutchinson, Josep Borrell Fontelles ja Pasqualina Napoletano fraktsiooni PSE nimel;
- Thierry Cornillet ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel;
- Ryszard Czarnecki ja Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel;
- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raúl Romeva i Rueda ja Angelika Beer fraktsiooni Verts/ALE nimel;
- Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0490)

14.4. Äriühinguõigus (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0399/2007

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 20)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0491)

15. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektronilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekirja tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

16. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsiooni PSE taotlusel kinnitas parlament järgmised ametissenimetamised:

- Delegatsioon parlamendi EL-Armeenia, EL-Aserbaidžani ja EL-Gruusia koostöökomisjonide juures: Maria Matsouka
- Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarne assamblee: Maria Matsouka

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- Delegatsioon Kagu-Euroopa riikidega suhtlemiseks: Anni Podimata
- Delegatsioon ELi-Makedoonia parlamentaarses ühiskomisjonis: Maria Matsouka asemel Anni Podimata
- Delegatsioon Euroopa ja Vahemere piirkonna parlamentaarses assamblees: Costas Botopoulos
- Delegatsioon ELi-Türgi parlamentaarses ühiskomisjonis: Maria Eleni Koppa

17. Esitamistähtaeg (ELi ja Venemaa tippkohtumine)

ELi ja Venemaa tippkohtumine (23.10.2007 protokoll punkt 12 ja 24.10.2007 protokoll punkt 5)

Esitamise tähtaegu pikendati järgmiselt:

- resolutsiooni ettepanekud: kolmapäev, 7.11.2007 kell 18.00;
- muudatusettepanekud ja resolutsiooni ühissetpanek: esmaspäev, 12.11.2007 kell 19.00.

Hääletus: 14.11.2007 protokoll punkt 3.22.

18. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud:

1) *nõukogu ja komisjon:*

- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus milles käsitletakse vesinikkütusega mootorsõidukite tüübikinnitust ja muudetakse direktiivi 2007/46/EÜ (KOM(2007)0593 – C6-0342/2007 – 2007/0214(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO
nõuandvad komisjonid: ENVI, ITRE, TRAN
- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv meremeeste väljaõppe miinimumtaseme kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2007)0610 – C6-0348/2007 – 2007/0219(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN
nõuandev komisjon: JURI
- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta (KOM(2007)0619 – C6-0359/2007 – 2007/0216(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: LIBE
- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 40/2007– III eelarveosa – Komisjon (SEK(2007)1249 – C6-0360/2007 – 2007/2227(GBD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: BUDG
- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 37/2007– III eelarveosa – Komisjon (SEK(2007)1072 – C6-0361/2007 – 2007/2228(GBD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: BUDG
- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – I köide – Konsolideeritud raamatupidamisaruanne ja konsolideeritud eelarve täitmise aruanne (SEK(2007)1055 [01] – C6-0362/2007 – 2007/2037(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandvad komisjonid: PETI, FEMM, AFCE, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Parlament (SEK(2007)1055 [02] – C6-0363/2007 – 2007/2038(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandvad komisjonid: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Nõukogu (SEK(2007)1055 [03] – C6-0364/2007 – 2007/2039(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandvad komisjonid: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Kohus (SEK(2007)1055 [04] – C6-0365/2007 – 2007/2040(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandvad komisjonid: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Kontrollikoda (SEK(2007)1055 [05] – C6-0366/2007 – 2007/2041(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandvad komisjonid: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee (SEK(2007)1055 [06] – C6-0367/2007 – 2007/2042(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandvad komisjonid: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Regioonide Komitee (SEK(2007)1055 [07] – C6-0368/2007 – 2007/2043(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandvad komisjonid: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa ombudsman (SEK(2007)1055 [08] – C6-0369/2007 – 2007/2036(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandvad komisjonid: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa andmekaitseinspektor (SEK(2007)1055 [09] – C6-0370/2007 – 2007/2044(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandvad komisjonid: JURI, LIBE

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (SEK(2007)1055 [10] – C6-0371/2007 – 2007/2046(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: EMPL

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur (SEK(2007)1055 [11] – C6-0372/2007 – 2007/2047(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: EMPL

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Ülesehitusamet (SEK(2007)1055 [12] – C6-0373/2007 – 2007/2048(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: AFET

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Rassismi ja Ksenofoobia Euroopa Järelevalvekeskus (SEK(2007)1055 [13] – C6-0374/2007 – 2007/2049(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: LIBE

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (SEK(2007)1055 [14] – C6-0375/2007 – 2007/2050(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: LIBE

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Keskkonnaagentuur (SEK(2007)1055 [15] – C6-0376/2007 – 2007/2051(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: ENVI

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur (SEK(2007)1055 [16] – C6-0377/2007 – 2007/2052(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: EMPL

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus (SEK(2007)1055 [17] – C6-0378/2007 – 2007/2053(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Ravimiamet (SEK(2007)1055 [18] – C6-0379/2007 – 2007/2054(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: ENVI

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Eurojust (SEK(2007)1055 [19] – C6-0380/2007 – 2007/2055(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: LIBE

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (SEK(2007)1055 [20] – C6-0381/2007 – 2007/2056(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: EMPL

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Meresõiduohutuse Amet (SEK(2007)1055 [21] – C6-0382/2007 – 2007/2057(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: TRAN

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Lennundusohutusamet (SEK(2007)1055 [22] – C6-0383/2007 – 2007/2058(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: TRAN

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Toiduohutusamet (SEK(2007)1055 [23] – C6-0384/2007 – 2007/2059(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: ENVI

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Võrgu- ja Infoturbeamet (SEK(2007)1055 [24] – C6-0385/2007 – 2007/2061(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: ITRE

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (SEK(2007)1055 [25] – C6-0386/2007 – 2007/2060(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: ENVI

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Raudteeagentuur (SEK(2007)1055 [26] – C6-0387/2007 – 2007/2062(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: TRAN

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – Euroopa Politseikolledž (SEK(2007)1055 [27] – C6-0388/2007 – 2007/2063(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: LIBE

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – FRONTEX (SEK(2007)1055 [28] – C6-0389/2007 – 2007/2214(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandev komisjon: LIBE

- Komisjon: Euroopa ühenduste lõplik raamatupidamise aastaaruanne – 2006. eelarveaasta – II köide – I ja II osa – Komisjon (A-B) (SEK(2007)1056 – C6-0390/2007 – 2007/2037(DEC))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandvad komisjonid: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Ettepanek: Nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0580 – C6-0391/2007 – 2007/0209(CNS))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: PECH
nõuandvad komisjonid: DEVE, BUDG

Neljapäev, 25. oktoober 2007

19. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 116 lõige 3):

Dokumendi number	Esitaja(d)	Allkirju
60/2007	Riccardo Ventre	4
61/2007	Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Ladislau Kelemen, Károly Ferenc Szabó	172
62/2007	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Anna Záborská	96
63/2007	Andreas Mölzer	20
64/2007	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott, Roberta Angelilli, Anna Záborská	433
65/2007	Mario Borghesio	51
66/2007	Arlene McCarthy, Gérard Onesta, Georgs Andrejevs	59
67/2007	Justas Vincas Paleckis, Roberta Alma Anastase, Marco Cappato, Hélène Flautre, Luisa Morgantini	103
68/2007	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	25
69/2007	Andreas Mölzer	11
70/2007	Bogusław Rogalski	27
71/2007	Alyn Smith, Jill Evans, Mairead McGuinness, James Nicholson, Neil Parish	43
72/2007	Miguel Angel Martínez Martínez, Catherine Guy-Quint, Linda McAvan, Richard Corbett, Erika Mann	123
73/2007	Robert Evans, Glenis Willmott, Gabriela Crețu, David Martin	32
74/2007	Cristian Dumitrescu, Daciana Octavia Sârbu, Alexandru Athanasiu, Dan Mihalache, Radu Podgorean	34
75/2007	Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle, Eugenijus Maldeikis	413
76/2007	Giusto Catania	27
77/2007	Sharon Bowles, Glenys Kinnock	154
78/2007	Nils Lundgren, Hélène Goudin	31
79/2007	Tadeusz Zwiefka	26
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	11
81/2007	Hanna Foltyń-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	69
82/2007	Oldřich Vlasák	37
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	38
84/2007	Daniel Stroj	16
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean, Tiberiu Bărbulețiu	35
86/2007	Jim Allister, Neil Parish, Mairead McGuinness, James Nicholson, Ville Itälä	47
87/2007	Adriana Poli Bortone	9
88/2007	Caroline Lucas, Gyula Hegyi, Janusz Wojciechowski, Harlem Désir, Hélène Flautre	42
89/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	9
90/2007	Mary Honeyball, Proinsias De Rossa, Bill Newton Dunn	33
91/2007	Milan Cabrnoch	19
92/2007	Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapalowski, Dariusz Maciej Grabowski, Witold Tomczak	6
93/2007	Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga, Kristian Vigenin	11

Neljapäev, 25. oktoober 2007

20. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 172 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

21. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 12.11.2007 kuni 15.11.2007.

22. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 16.35.

Harald Rømer
peasekretär

Hans-Gert Pöttering
president

Neljapäev, 25. oktoober 2007

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutatud:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Arif, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttill, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coşea, Cottigny, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz Garcia, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mašťálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Mohácsi, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Mortun, Mulder, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Pappazov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pittella, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Siekierski, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tirlle, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapalowski, Zatloukal, Zdanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Neljapäev, 25. oktoober 2007

I LISA

HÄÄLETUSTE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus

+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (... , ... , ...)	elektrooniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühissetpanek
SH	salajane hääletus

1. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – eelarveaasta 2008

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
Raportööri avaldus NH-ga: 512 poolt, 18 vastu, 14 erapooletut – vastu võetud (*)					
Jaotis 1a					
01 02 04	38	plokk 1		+	
01 04 02	1026	plokk 1			
01 04 04	911	plokk 1			
01 04 05	441	plokk 1			
01 04 11	871	plokk 1			
02 01 04 01	702	plokk 1			
02 02 02 01	443	plokk 1			
02 02 02 02	444	plokk 1			

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
02 02 03 04	857	plokk 1		+	
02 02 08	872	plokk 1			
02 02 02	873	plokk 1			
02 03 01	417	plokk 1			
02 03 03 01	1027	plokk 1			
02 03 04	706	plokk 1			
02 04 01 01	447	plokk 1			
02 04 01 02	448	plokk 1			
02 04 04 01	707	plokk 1			
02 04 04 02	637	plokk 1			
04 01 04 08	208	plokk 1			
04 01 04 10	209	plokk 1			
04 03 03 01	218	plokk 1			
04 03 03 02	219	plokk 1			
04 03 03 03	220	plokk 1			
04 03 04	221	plokk 1			
04 03 05	222	plokk 1			
04 03 07	224	plokk 1			
04 04 01 01	225	plokk 1			
04 04 01 02	226	plokk 1			
04 04 01 03	227	plokk 1			
04 04 01 04	228	plokk 1			
04 04 01 05	229	plokk 1			
04 04 01 06	230	plokk 1			
04 04 01 07	874	plokk 1			
04 04 02 01	1029	plokk 1			
04 04 03 01	1030	plokk 1			
04 04 04 02	1031	plokk 1			
04 04 06	234	plokk 1			
04 04 07	235	plokk 1			
04 04 10	237	plokk 1			
04 04 11	875	plokk 1			
06 01 04 02	141	plokk 1			
06 01 04 03	717	plokk 1			
06 01 04 04	142	plokk 1			

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
06 01 04 09	718	plokk 1		+	
06 01 04 11	877	plokk 1			
06 02 01 01	1032	plokk 1			
06 02 03	147	plokk 1			
06 02 04 01	918	plokk 1			
06 02 04 02	149	plokk 1			
06 02 06	919	plokk 1			
06 02 08 01	1034	plokk 1			
06 02 10	921	plokk 1			
	920	plokk 1			
06 03 03	922	plokk 1			
06 03 04	923	plokk 1			
06 04 01	456	plokk 1			
06 04 05	457	plokk 1			
06 04 06	924	plokk 1			
06 06 01	925	plokk 1			
06 06 02	160	plokk 1			
06 07 01	161	plokk 1			
06 07 02 01	879	plokk 1			
08 04 01	929	plokk 1			
08 05 01	930	plokk 1			
08 06 01	931	plokk 1			
08 11 01	933	plokk 1			
08 20 02	483	plokk 1			
08 21 01	484	plokk 1			
08 22 02 01	485	plokk 1			
08 22 02 02	486	plokk 1			
09 01 04 01	2	plokk 1			
09 02 01	3	plokk 1			
09 02 02	96	plokk 1			
09 02 03 01	1035	plokk 1			
09 03 02	6	plokk 1			
09 03 03	885	plokk 1			asendatud me-ga 1138
09 03 04 02	494	plokk 1			
09 04 01	1124	plokk 1			

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused	
09 04 03 01	496	plokk 1		+		
09 05 01	498	plokk 1				
10 02 01	500	plokk 1				
10 03 01	501	plokk 1				
10 04 01 01	502	plokk 1				
12 02 01	1037	plokk 1				
12 02 02	379	plokk 1				
14 01 04 02	383	plokk 1				
14 02 01	384	plokk 1				
14 04 01	385	plokk 1				
14 04 02	386	plokk 1				
14 05 01	745	plokk 1				
14 05 02	46	plokk 1				
14 05 03	47	plokk 1				
15 01 04 14	14	plokk 1				
15 01 04 22	15	plokk 1				
15 02 09	17	plokk 1				
15 02 11	1025	plokk 1				asendatud me-ga 1145
15 02 23	1019	plokk 1				
15 02 25 01	1041	plokk 1				
15 02 30	1131	plokk 1				
24 02 03	774	plokk 1				
26 02 01	787	plokk 1				
26 03 01 01	788	plokk 1				
29 01 04 01	798	plokk 1				
29 02 01	49	plokk 1				
29 02 03	50	plokk 1				
29 02 04	799	plokk 1				
osa C-3-11-1	1054	plokk 1				
02 02 01	139		eraldi	-		
15 02 11	649		eraldi	-		
02 02 01	1130		osa		asendatud me-ga 1134	
			1	+		
			2	+		
	583			tagasi	asendatud me-ga 1134	
04 03 05 01	223			-		

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
04 04 03 02	231		osa		asendatud me-ga 1135
			1/NH	-	264, 301, 3
			2	+	
			3	-	
06 02 02 01	1033			+	
	145			tagasi	
06 02 02 02	146			tagasi	
06 04 09	878			+	asendatud me-ga 1136
	822			+	asendatud me-ga 1136
07 04 05	884		NH	+	508, 54, 7
08 02 01	1003			+	
	601		NH	-	257, 286, 26
08 03 01	928		osa		
			1	+	
			2/EH	+	402, 160, 6
			3	+	
08 09 01	996		eraldi	+	asendatud me-ga 1137
08 10 01	932			+	
	645		EH	-	309, 218, 19
08 20 01	482			+	
	602			↓	
15 02 02 05	1018		osa		asendatud me-ga 1144
			1	+	
			2	+	
15 02 22	937		NH	+	541, 31, 3
15 02 23	747			tagasi	
15 02 30	21		NH	-	162, 394, 19
osa C-3-11-6	164			tagasi	
Jaotis 1b					
04 01 04 01	914	plokk 2		+	
04 02 01	915	plokk 2			
04 02 08	213	plokk 2			
04 02 17	1028	plokk 2			
13 01 04 03	1017	plokk 2			
13 03 01	936	plokk 2			
13 03 06	407	plokk 2			

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
13 03 13	409	plokk 2		+	
13 03 16	1038	plokk 2			
13 03 18	1039	plokk 2			
13 04 02	1040	plokk 2			
13 01 04 01	935		osa		asendatud me-ga 1143
			1	+	
			2	+	
			3/EH	-	345, 207, 9
Jaotis 2					
05 01 04 04	916	plokk 3		+	
05 01 04 08	712	plokk 3			
05 01 04 09	876	plokk 3			
05 02 01 02	245	plokk 3			
05 02 01 03	246	plokk 3			
05 02 03	247	plokk 3			
05 02 05 08	250	plokk 3			
05 02 06 05	251	plokk 3			
05 02 07 01	252	plokk 3			
05 02 08 07	255	plokk 3			
05 02 08 08	256	plokk 3			
05 02 08 10	258	plokk 3			
05 02 08 11	259	plokk 3			
05 02 08 12	260	plokk 3			
05 02 09 01	261	plokk 3			
05 02 09 02	262	plokk 3			
05 02 09 04	264	plokk 3			
05 02 09 06	266	plokk 3			
05 02 10 01	268	plokk 3			
05 02 10 02	269	plokk 3			
05 02 11 01	270	plokk 3			
05 02 11 05	272	plokk 3			
05 02 12 04	274	plokk 3			
05 02 12 05	275	plokk 3			
05 02 12 06	276	plokk 3			
05 02 12 08	277	plokk 3			
05 02 12 09	917	plokk 3			
05 02 12 99	279	plokk 3			

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
05 02 13 01	280	plokk 3		+	
05 02 13 03	281	plokk 3			
05 02 13 04	282	plokk 3			
05 02 15 01	283	plokk 3			
05 02 15 04	284	plokk 3			
05 02 15 05	285	plokk 3			
05 02 15 06	286	plokk 3			
05 07 01 06	291	plokk 3			
05 08 06	1129	plokk 3			
07 03 07	926	plokk 3			
07 03 09 01	927	plokk 3			
07 03 12	882	plokk 3			
	881				
11 02 03 01	52	plokk 3			
11 07 01	54	plokk 3			
11 08 01	55	plokk 3			
11 08 05 01	1036	plokk 3			
11 09 01	57	plokk 3			
11 09 02	887	plokk 3			
15 04 49	891	plokk 3			
17 01 04 05	297	plokk 3			
17 01 04 06	896	plokk 3			
17 03 13	897	plokk 3			
17 04 02 01	941	plokk 3			
17 04 03 03	898	plokk 3			
17 04 04 01	305	plokk 3			
17 04 05	435	plokk 3			
05 02 01 01	244			+	
	585				↓
05 02 04 01	248			+	
	859				↓
05 02 05 01	249		NH	+	463, 106, 7
05 02 08 03	253		NH	+	514, 53, 6
05 02 08 06	254		NH	+	474, 98, 4
05 02 08 09	257		NH	+	470, 99, 4
05 02 09 03	263		NH	+	458, 98, 11
	400				

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
05 02 09 05	265		NH	+	458, 101, 11
05 02 09 07	267		NH	+	534, 28, 12
05 02 11 04	271		NH	+	508, 57, 6
05 02 12 01	273		NH	+	501, 64, 4
05 03 02 08	591		NH	-	136, 419, 21
05 03 02 22	401= 592=		NH	-	224, 287, 47
05 03 02 27	593		NH	-	248, 292, 17
05 04 05 01	595			-	
	287			-	
07 03 12	642			+	
17 03 02	312			+	
	402			↓	
Jaotis 3a					
18 02 01	63	plokk 4		+	
18 02 04 01	66	plokk 4			
18 02 04 02	67	plokk 4			
18 02 05	997	plokk 4			
18 03 01	69	plokk 4			
18 03 05	70	plokk 4			
18 03 09	71	plokk 4			
18 03 10	72	plokk 4			
18 03 12	73	plokk 4			
18 04 05 03	1048	plokk 4			
18 04 06	76	plokk 4			
18 04 08	77	plokk 4			
18 04 09	78	plokk 4			
18 05 02	1049	plokk 4			
18 05 03	79	plokk 4			
18 05 05 01	1050	plokk 4			
18 05 09	994	plokk 4			
18 06 04 01	1051	plokk 4			
18 06 07 01	899	plokk 4			
18 07 01 01	1052	plokk 4			
18 08 01	88	plokk 4			

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
18 02 03 01	1133		osa		
			1	+	
			2/NH	+	489, 82, 9
18 04 07	98			+	
	758			↓	
osa C-3-11-22	91			-	
Jaotis 3b					
04 04 09	236	plokk 5		+	
07 04 01	988	plokk 5			
07 04 04	883	plokk 5			
15 04 44	22	plokk 5			
15 04 45	889	plokk 5			
15 04 47	1020	plokk 5			
15 04 48	890	plokk 5			
15 06 08	892	plokk 5			
15 06 10	893	plokk 5			
16 03 05	894	plokk 5			
16 03 06	895	plokk 5			
16 04 02	991	plokk 5			
17 01 04 30	1045	plokk 5			
17 02 03	390	plokk 5			
17 03 03 01	1046	plokk 5			
17 03 06	992	plokk 5			
17 03 07 01	1047	plokk 5			
osa C-3-14-2	1055	plokk 5			
04 04 11	238			-	
09 06 01	934		osa		asendatud me-ga 1140
			1	+	
			2/EH	-	368, 168, 21
15 05 55	938				kaetud raportööri avaldusega, asendatud me-ga 1146
	24				kaetud raportööri avaldusega, asendatud me-ga 1146

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
15 06 06	1043				kaetud raportööri avaldusega, asendatud me-ga 1147
	25				kaetud raportööri avaldusega, asendatud me-ga 1147
15 06 66	27			tagasi	
16 02 02	610			+	
	752		EH	-	262, 302, 11
16 02 03	1044			-	
	32			+	
16 03 02	989				kaetud raportööri avaldusega, asendatud me-ga 1148
	753				kaetud raportööri avaldusega, asendatud me-ga 1148
16 03 04	990				kaetud raportööri avaldusega, asendatud me-ga 1149
	60			tagasi	asendatud me-ga 1149
	33				kaetud raportööri avaldusega, asendatud me-ga 1149
17 02 02	940		osa		asendatud me-ga 1150
			1	+	
			2/EH	-	383, 183, 6
Jaotis 4					
05 05 02	290	plokk 6		+	
07 01 04 05	880	plokk 6			
09 06 01 01	886	plokk 6			
13 05 02	414	plokk 6			
15 02 27 01	1042	plokk 6			
19 01 04 01	664	plokk 6			
19 02 01	1009	plokk 6			
19 03	328	plokk 6			
19 03 01	944	plokk 6			
19 04 01 01	946	plokk 6			
19 04 02	761	plokk 6			

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
19 06 01 01	103	plokk 6		+	
19 06 01 04	104	plokk 6			
19 06 02 03	947	plokk 6			
19 08 01 02	949	plokk 6			
19 08 01 04	900	plokk 6			
19 08 01 04	901	plokk 6			
19 08 02	1126	plokk 6			
19 08 04	951	plokk 6			
19 09 02	902	plokk 6			
19 10	110	plokk 6			
19 10 01	953	plokk 6			
19 10 01 03	903	plokk 6			
19 10 01 04	904	plokk 6			
19 10 01 05	905	plokk 6			
19 11 01	118	plokk 6			
19 11 02	1132	plokk 6			
19 11 03	351	plokk 6			
20 02 01	120	plokk 6			
20 02 03	396	plokk 6			
21	1127	plokk 6			
21 04 05	906	plokk 6			
21 04 06	907	plokk 6			
21 05 01 01	957	plokk 6			
21 05 01 02	958	plokk 6			
21 05 01 03	126	plokk 6			
21 05 01 04	959	plokk 6			
21 05 01 05	128	plokk 6			
21 06 02	130	plokk 6			
21 06 03	1011	plokk 6			
21 08 02	132	plokk 6			
22 02 03	364	plokk 6			
22 02 05	365	plokk 6			
22 02 05 02	134		eraldi		asendatud me-ga 1158

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
22 02 05 03	367	plokk 6		+	
22 02 07 02	370	plokk 6			
22 02 07 03	371	plokk 6			
22 02 08	908	plokk 6			
22 04 01	372	plokk 6			
22 03 01	962	plokk 6			
22 02 04	909	plokk 6			
22 02 05	910	plokk 6			
40 02 42	1053	plokk 6			
19 03 07	945		NH	+	514, 30, 16
19 04 01	1125			+	
	665			-	
19 08 01 01	948			+	
	666			-	
19 08 01 03	950			+	
	669			-	
19 09 01	952			+	
	670			-	
19 10 01 01	954			+	
	671			-	
19 10 02	1010			+	
	672			-	
19 10 03	955			+	
	673			-	
22 02 01	960			+	asendatud me-ga 1157
	674		NH	+	470, 104, 7 asendatud me-ga 1157
22 02 05 07	436		eraldi	+	
22 02 07 01	961			+	
Jaotis 5					
XX 01 02 01	687	plokk 7		+	
XX 01 02 11 04	995	plokk 7			
03 01 01	913	plokk 7			
03 01 04	987	plokk 7			
06 01 06	1122	plokk 7			
15 06 07	656	plokk 7			
16 04 04	939	plokk 7			
19 01 01 01	942	plokk 7			

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
19 01 02 02	943	plokk 7		+	
21 01 02 02	956	plokk 7			
25 01 06 02	963	plokk 7			
26 01 09 01	781	plokk 7			
26 01 20	782	plokk 7			
26 01 21	783	plokk 7			
26 01 22 01	964	plokk 7			
26 01 22 03	678	plokk 7			
26 01 22 04	679	plokk 7			
26 01 23 01	786	plokk 7			
26 01 23 03	680	plokk 7			
26 01 23 04	681	plokk 7			
26 01 51 01	682	plokk 7			
31 01 09	438	plokk 7			
A2 01 01	1012	plokk 7			
A3 01 01	1021	plokk 7			
A4 01 01	1022	plokk 7			
A4 02 01	684	plokk 7			
A4 10 01	685	plokk 7			
A5 01 02 01	1023	plokk 7			
A6 01 01	965	plokk 7			
A7 01 02 01	1024	plokk 7			
osa C-3-3	966	plokk 7			
XX 01 01 01	967		NH	+	545, 21, 10
XX 01 01 02 01	1123		eraldi	+	
XX 01 02 11	623		EH	-	233, 336, 4
	546			-	
XX 01 02 11 03	624		NH	-	295, 279, 6
04 01 01	204			↓	
04 01 02 11	205			↓	
04 01 03	206			↓	
24 01 06	437			+	
	403			↓	
I jagu – Euroopa Parlament					
Raportööri avaldus: vastu võetud (*)					
12	998	plokk 8		+	
1204	1071	plokk 8			
1220	1072	plokk 8			

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
1400	968	plokk 8		+	
1402	969	plokk 8			
1404	970	plokk 8			asendatud me-ga 1141, 1165, 1156 ja 1162
1610	1080	plokk 8		+	
1650	1082	plokk 8			
101	1004		eraldi	+	
104	1083		eraldi	-	asendatud me-ga 1142
104	1084		eraldi	-	
2000	972	plokk 8		+	asendatud me-ga 1155
2007	973	plokk 8			
2008	974	plokk 8			
2022	975	plokk 8			
2024	1005	plokk 8			
2026	1094	plokk 8			
2100	1102	plokk 8			
2102	976	plokk 8			
214	977	plokk 8			
216	978	plokk 8			
230	689	plokk 8		+	asendatud me-ga 1156
300	1014	plokk 8		+	
302	1113	plokk 8		+	asendatud me-ga 1159
3042	979	plokk 8		+	
3047	1114		eraldi	-	asendatud me-ga 1160
320	1115	plokk 8		+	
235	1108	plokk 8		+	
323	1117	plokk 8		+	asendatud me-ga 1161 ja 1165
3240	1118	plokk 8		+	
3241	1119	plokk 8		+	asendatud me-ga 1162
3247	980	plokk 8		+	
3248	1016	plokk 8			
403	981	plokk 8			
4220	982	plokk 8			

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
S1-12	374			-	
	373			-	
S1-1004	625		osa		
			1	-	
			2/NH	-	127, 425, 21
S1-10 5	971			+	
S1-3242	1015			+	
	36		osa		
			1	↓	
2	+	asendatud me-ga 1163			
S1-3243	690			-	
S1-3244	1128		osa		
			1	+	
			2	+	
			3	-	
S1-3245	1120			+	
	630		osa		
			1/EH	-	327, 230, 6
2	-				
S1-3246	1121			-	
	691		osa		
			1	-	
2	-				
IV jagu – Euroopa Kohus					
12	1006	plokk 9		+	
129	1074	plokk 9			
1406	1079	plokk 9			
1612	1081	plokk 9			
2001	1088	plokk 9			
2022	1093	plokk 9			
2024	1097	plokk 9			
2026	1100	plokk 9			
2028	1101	plokk 9			
2100	1103	plokk 9			
2102	1104	plokk 9			
2103	1105	plokk 9			
212	1106	plokk 9			
272	1112	plokk 9			

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Eelarverida	Me nr	Plokk	NH, EH, osa	Hääletus	NH/EH – märkused
V jagu – Kontrollikoda					
12	983	plokk 10		+	
2007	984	plokk 10			
VI jagu – Majandus- ja Sotsiaalkomitee					
12	1062	plokk 11		+	
1404	1078	plokk 11			
1630	985	plokk 11			
2	986		eraldi	-	asendatud me-ga 1151
	1007			-	asendatud me-ga 1153
	999			-	asendatud me-ga 1152
2026	1099	plokk 11		+	
2548	1109	plokk 11			
VII jagu – Regioonide Komitee					
12	1008	plokk 12		+	
2	1013	plokk 12			
2	1001		eraldi	-	asendatud me-ga 1154
2026	1098	plokk 12		+	
2600	1110	plokk 12		+	
2602	1111	plokk 12		+	
VIII jagu – Euroopa ombudsman					
1200	1070	plokk 13		+	
231	1107	plokk 13			
3210	1116	plokk 13			
XI jagu – Euroopa andmekaitseinspektor					
1011	1056	plokk 14		+	
11	1057	plokk 14			
1120	1058	plokk 14			
1122	1059	plokk 14			
2015	1092	plokk 14			

(7) Vt protokoll punkt 7.1.

muudatusettepanek	asendatud muudatusettepanekuga
885	asendatud me-ga 1138
1025	asendatud me-ga 1145
649	asendatud me-ga 1145

Neljapäev, 25. oktoober 2007

1130	asendatud me-ga 1134
583	asendatud me-ga 1134
231	asendatud me-ga 1135
878	asendatud me-ga 1136
822	asendatud me-ga 1136
996	asendatud me-ga 1137
1018	asendatud me-ga 1144
935	asendatud me-ga 1143
934	asendatud me-ga 1140
938	asendatud me-ga 1146 (*)
24	asendatud me-ga 1146 (*)
1043	asendatud me-ga 1147 (*)
25	asendatud me-ga 1147 (*)
989	asendatud me-ga 1148 (*)
753	asendatud me-ga 1148 (*)
990	asendatud me-ga 1149 (*)
60	asendatud me-ga 1149 (*)
33	asendatud me-ga 1149 (*)
940	asendatud me-ga 1150
134	asendatud me-ga 1158
960	asendatud me-ga 1157
674	asendatud me-ga 1157
970	asendatud me-ga 1141 + 1165 + 1156 + 1162
1083	asendatud me-ga 1142
1084	asendatud me-ga 1142
1094	asendatud me-ga 1155
689	asendatud me-ga 1156
1113	asendatud me-ga 1159
1114	asendatud me-ga 1160
1117	asendatud me-ga 1161
1119	asendatud me-ga 1162
1015	asendatud me-ga 1163 (ei ole lisatud hääletusnimekirja)
36	asendatud me-ga 1163
1128	asendatud me-ga 1164 (ei ole lisatud hääletusnimekirja)
986	asendatud me-ga 1151
1007	asendatud me-ga 1153
999	asendatud me-ga 1152
1001	asendatud me-ga 1154

(*) kaetud raportöörade avaldustega.

Neljapäev, 25. oktoober 2007*Taotlused nimeliseks hääletuseks*

PPE-DE: me-d 21, 401, 674, 967

PSE: me 231 esimene osa

Verts/ALE: me-d 591, 592, 593, 601, 624 ja 625 teine osa

IND/DEM: me-d 249, 253, 254, 257, 263, 265, 267, 271, 273, 884, 937, 21, 1133, 945, 961, 1123 ja 971

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: me 1121

PSE: me 946

ALDE: me-d 436 ja 996

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE

me 935

1. osa: terviktekst, välja arvatud selgitused
2. osa: selgitused, välja arvatud sõnad „ja sealhulgas ... delegerimise rakendamise kohta”
3. osa: need sõnad

me 36

1. osa: terviktekst, välja arvatud arvud
2. osa: arvud

me 1128

1. osa: terviktekst ilma selgitusteta
2. osa: selgitused, välja arvatud sõnad „Tuleb teha kindlaks ... ja töötajad.”
3. osa: need sõnad

me 630

1. osa: terviktekst, välja arvatud reserv
2. osa: reserv

me 691

1. osa: selgitused, välja arvatud sõnad „proportsionaalselt ... fraktsioonide töötajate esindajad”
2. osa: need sõnad

Verts/ALE

me 625

1. osa: reservid EP eelarves
2. osa: uue rea loomine nõukogu eelarvesse

me 1133

1. osa: terviktekst, välja arvatud eelarverea 18 02 03 02 summad
2. osa: need summad

PSE

me 1130

1. osa: terviktekst, välja arvatud reserv
2. osa: reserv

Neljapäev, 25. oktoober 2007

me 231

1. osa: assigneeringud
2. osa: selgitused, välja arvatud sõnad „uue perekonnaasjade vaatluskeskuse ... oma töös”
3. osa: need sõnad

me 928

1. osa: terviktekst, välja arvatud selgitused
2. osa: selgitus „Käesolev assigneering ... vette tagasi laskmist.”
3. osa: selgitus „Kuna ... käesolevas eelarves.”

me 1018

1. osa: terviktekst, välja arvatud reserv
2. osa: reserv

me 934

1. osa: terviktekst, välja arvatud reserv
2. osa: reserv

me 940

1. osa: terviktekst, välja arvatud reserv
2. osa: reserv

2. 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (III jagu)

Raport: Kyösti VIRRANKOSKI (A6-0397/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 12	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
pärast § 12	3	PPE-DE		+	
pärast § 17	1	PSE		tagasi	
§ 19	§	originaaltekst	NH	+	516, 20, 6
pärast § 21	4	PPE-DE		+	
pärast § 23	6	IND/DEM	NH	-	77, 478, 10
§ 25	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
pärast § 30	7	ALDE		+	
pärast § 31	5	PPE-DE	EH	-	249, 305, 9
§ 32	2	PSE	EH	-	247, 312, 2
§ 35	§	originaaltekst	eraldi	-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	487, 73, 15

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: me 6 ja lõpphääletus

PSE: § 19

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: § 35

Taotlused osade kaupa hääletuseks

Verts/ALE

§ 12

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava ... euro võrra jaotise 3 raames, ja”

2. osa: need sõnad

§ 25

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „ELi välispiiride tugevdamisel ... kannavad seoses ebaseadusliku sisse- rändega”

2. osa: need sõnad

3. 2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX jagu)

Raport: Ville ITÄLÄ (A6-0394/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 4	10	PPE-DE	EH	+	388, 159, 11
pärast § 7	8	IND/DEM, SCHLYTER	NH	-	104, 413, 29
§ 12	11	PPE-DE		+	
pärast § 12	1	PSE		+	
pärast § 18	12	PPE-DE		+	
§ 20	2ÜME	PSE	EH	-	250, 282, 20
	13	PPE-DE		+	
	§	originaaltekst		↓	
§ 22	14	PPE-DE	EH	-	242, 275, 12
Alapealkiri ja § 24	15ÜME	PPE-DE		-	
§ 26	16	PPE-DE		+	
§ 27	3	PSE		-	
§ 34	4ÜME	PSE		-	
§ 40	5	PSE		+	
§ 43	6ÜME	PSE	EH	-	182, 365, 11
	7	Verts/ALE	EH	+	285, 234, 34
	§	originaaltekst		↓	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	499, 24, 42

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: me 8

PPE-DE: lõpphääletus

Neljapäev, 25. oktoober 2007

4. Täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamine ja järelevalve *

Raport: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0356/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

Mitmesugust

Maria da Assunção Estevez (raportöör) muutis suuliselt muudatusettepanekut 2, et jätta välja sõna „vastuvõetamatult“.

5. Õiguslane koostöö kriminaalasjades *

Raport: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0362/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 3a	2	GUE/NGL		-	
art, § 1a	§	originaaltekst	eraldi	+	
art 5, § 4	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast põhj 2	1	komisjon		+	
hääletus: muudetud ettepanek				+	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

Taotlused eraldi hääletuseks

GUE/NGL: art 5, §-d 1a + 4 (originaaltekst)

6. EÜ ja Madagaskari vaheline partnerslusleping kalandussektoris *

Raport: Margie SUDRE (A6-0405/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused	
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	1 4–6	komisjon		+		
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – eraldi hääletus	2	komisjon	eraldi	-		
	3	komisjon	eraldi/EH	-	307, 222, 7	
pärast art 3	8	IND/DEM	NH	-	57, 462, 15	
pärast põhj 3	7	IND/DEM	NH	-	63, 445, 28	
hääletus: muudetud ettepanek				NH	+	466, 67, 12
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon					+	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: me-d 7, 8 + muudetud ettepanek

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: me-d 2 ja 3

Neljapäev, 25. oktoober 2007

7. EÜ ja Mosambiigi vaheline kalandusalane partnerlusleping *

Raport: Emanuel Jardim FERNANDES (A6-0404/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	2 5–7	komisjon		+	
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – eraldi hääletus	1	komisjon	eraldi/EH	+	299, 223, 3
	3	komisjon	eraldi/EH	-	167, 373, 4
	4	komisjon	eraldi	+	
pärast art 3	9	IND/DEM	NH	-	71, 469, 9
pärast põhj 3	8	IND/DEM	NH	-	69, 438, 23
hääletus: muudetud ettepanek			NH	+	395, 79, 76
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon			NH	+	407, 73, 76

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: me-d 8, 9 + muudetud ettepanek

PPE-DE: lõpphääletus

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: me-d 1, 3, 4

8. Statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrid ***II

Soovitus teisele lugemisele: Hans-Peter MARTIN (A6-0353/2007) (nõutav kvalifitseeritud hääleteenamus)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	1–2	komisjon		+	

9. Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007, B6-0405/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühissetpanek RC-B6-0400/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
pärast § 5	6	UEN	EH	+	403, 115, 11
pärast § 15	8	GUE/NGL		-	
pärast § 16	1	PPE-DE	NH	-	229, 281, 20
	2	PPE-DE	NH	-	233, 286, 21
	3	PPE-DE	NH	-	221, 290, 26
	4	PPE-DE	NH	-	220, 292, 26
	5	PPE-DE	NH	-	216, 295, 27

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 26	9	GUE/NGL		+	
	10	GUE/NGL		-	
pärast põhj M	7	GUE/NGL		-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	464, 30, 44
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0400/2007		PPE-DE		↓	
B6-0401/2007		PSE		↓	
B6-0402/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0403/2007		ALDE		↓	
B6-0404/2007		UEN		↓	
B6-0405/2007		Verts/ALE		↓	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: me-d 1, 2, 3, 4, 5 ja lõpphääletus

10. Iraagi suhtes kehtestatav erimeede 2007

Resolutsiooni ettepanek: B6-0422/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
DEVE komisjoni resolutsiooni ettepanek B6-0422/2007					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

11. ELi ja Serbia vahelised suhted

Raport: Jelko KACIN (A6-0325/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 2	3	ALDE		+	
	22	PPE-DE		↓	
§ 3	17	PSE		+	
pärast § 3	18	PSE		+	
§ 4	28	Verts/ALE	EH	-	234, 267, 9
pärast § 4	29	Verts/ALE		-	
§ 8	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast § 8	30	Verts/ALE	osa		
			1	-	
			2	-	

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 11	23	PPE-DE	NH	-	226, 273, 11
	4= 13=	ALDE PSE	NH	+	459, 50, 8
§ 12	14	PSE	EH	-	208, 289, 2
	5	ALDE		+	
pärast § 12	31	Verts/ALE		tagasi	
§ 13	6= 24=	ALDE PPE-DE		+	
§ 21	7= 15=	ALDE PSE		+	
	§	originaaltekst	eraldi	↓	
§ 22	8	ALDE		+	
§ 29	§	originaaltekst	osa		
			1/EH	+	muudetud suuliselt 464, 7, 15
			2	-	
§ 31	19	PPE-DE		+	
§ 38	25	PPE-DE		+	
§ 40	26	PPE-DE		-	
	9	ALDE		+	
§ 43	16	PSE		+	
	§	originaaltekst		↓	
teine volitus	10	PSE	EH	+	244, 231, 10
põhj C	20	PPE-DE		+	
põhj G	1	ALDE		+	
	11	PSE		↓	
põhj M	2= 12= 27=	ALDE PSE Verts/ALE	EH	+	257, 234, 6
	21	PPE-DE		↓	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Taotlused eraldi hääletuseks

PSE: § 21

GUE/NGL: § 8

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: me-d 13 ja 23

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE

§ 29

1. osa: „julgestab Serbia valitsust ... Hertsegoviina mõlema üksusega”

2. osa: „(Bosnia ja Hertsegoviina ... koostöökliimat piirkonnas;”

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

Verts/ALE

me 30

1. osa: „usub, et Kosovo ... Euroopa Liitu;”

2. osa: „nõuab tungivald, et Serbia ... Kosovo albaanlaste vahel”

Mitmesugust

Raportöör Jelko Kacin esitas löike 29 kohta suulise muudatusettepanku, millega kustutati sõnad „mõlema üksusega”.

12. ELi ja Aafrika vahelised suhted

Raport: Maria MARTENS (A6-0375/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 55	2	PPE-DE	EH	+	294, 190, 4
§ 58	3	PPE-DE		+	
§ 61	§	originaaltekst	NH	+	298, 179, 7
pärast § 61	1	PSE	osa		
			1	+	
			2/EH	+	muudetud suuliselt 395, 88, 9
§ 62	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 63	6/rev	GUE/NGL		-	
pärast § 72	5	PSE		+	
§ 74	4	PPE-DE		+	
§ 77	§	originaaltekst	NH	+	278, 204, 11
§ 88	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
kahekümne kolmas volitus	§	originaaltekst	NH	+	275, 212, 6
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: § 61

PPE-DE: kahekümne kolmas volitus 23, § 77

Taotlused eraldi hääletuseks

PSE: § 61

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE

me 1

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „kardab, et 2008. aasta algul ... olukorras kui praegu”

2. osa: need sõnad

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PSE

§ 62

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „kui ka kaubanduslepingutena”
2. osa: need sõnad

§ 88

1. osa: „on seisukohal, et kuna paljudes ... võla vähendamist kaaluda”
2. osa: „igal üksikjuhul eraldi ning selle ... süstemaatiliselt võlgu ei pikendaks;”

Mitmesugust

Alain Hutchinson esitas muudatusettepaneku 1 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

61 a. tuletab meelde, et majanduskoostöö lepingute koostamisel ja nende üle läbirääkimiste pidamisel tuleks neid käsitleda arengulepingutena, mis tähendab, et need peavad põhinema AKV piirkondi soodustava asümmeetrilise põhimõtetel, toetama AKV piirkondlikku integratsiooni, asjakohase ja usaldusväärse raamistiku loomist kaubanduse ja investeringute edendamiseks AKV piirkondades ning piirkondlike turgude loomist ja konsolideerimist enne turu avamist ELile; palub seega komisjonil lükata vajaduse korral turgude avamist edasi seni, kuni konkreetsed arengutasemed on saavutatud; ja palub veel kord komisjonil leida lahendusi ning jätkata samas läbirääkimisi;

13. Rahvusvaheline leping kassettlahingumoonna keelustamiseks

Resolutsiooni ettepanek: B6-0429/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ettepanek B6-0429/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
pärast põhj J	1	GUE/NGL	NH	-	72, 387, 8
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: me 1

Mitmesugust

Pedro Guerreiro allkirjastas samuti resolutsiooni ettepaneku.

14. Oopiumi tootmine meditsiiniliseks otstarbeks Afganistanis

Raport: Marco CAPPATO (A6-0341/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1, punkt b	1	ALDE		tagasi	
	6	PPE-DE		+	
	§	originaaltekst		↓	
§ 1, punkt c	7	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	+	
	§	originaaltekst		↓	

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
põhj E	2	PPE-DE		+	
põhj M	3	PPE-DE		+	lisana
pärast põhj N	4	PPE-DE		+	muudetud suuliselt
	5	PPE-DE		+	muudetud suuliselt
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	368, 49, 25

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

ALDE: lõpphääletus

Taotlused osade kaupa hääletuseks

ALDE, PSE

me 7

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „võimaluste ja teostatavuse arutamisel”

2. osa: need sõnad

Mitmesugust

Raportöör Marco Cappato esitas:

- muudatusettepaneku 4 kohta suulise muudatusettepaneku, millega kustutati sõnad „ning Afganistani oopiumitoodang ületab kaugelt nõudluse, isegi kui võtta arvesse vähemarenenud riigid;”
- muudatusettepaneku 5 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku: „arvestades, et Afganistani põhiseaduse kohaselt „takistab riik igat tüüpi narkootikumide kasvatamist ja salakaubandust” ning arvestades, et vastavalt Afganistani 2005. aasta narkootikumidevastasele seadusele on Afganistanis lõplike litsentside alusel võimalik toota ja turustada järelevalve alla kuuluvaid narkootilisi aineid;”

Fraktsioon ALDE tegi ettepaneku, et muudatusettepanekut 3 (põhjendus M) käsitletaks uue lisandusena.

15. Roheline raamat kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine

Raport: Kurt LECHNER (A6-0371/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 22	2	PPE-DE, PSE		+	
§ 23	1= 4=	ALDE PPE-DE, PSE		+	
§ 24	3	PPE-DE, PSE		+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Mitmesugust

Manuel Medina Ortega ja Gary Titley allkirjastasid fraktsiooni PSE nimel muudatusettepanekud 2, 3 ja 4.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

16. Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevus

Raport: Luciana SBARBATI (A6-0301/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 24	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 26	1ÜME	PPE-DE		-	
§ 30	2	PPE-DE		+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PSE

§ 24

1. osa: „nõuab tungivalt, et ombudsman ... kirjaliku tõlke osakonna vahel;”
2. osa: „avaldab kahetsust konsulteerimise puudumise üle petitsioonikomisjoniga”

17. Iraan

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007, B6-0419/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühissetpanek RC-B6-0406/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 15		MATSAKIS		+	muudetud suuliselt
§ 18	1ÜME	UEN		-	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
2/EH	-	21, 37, 0			
§ 19	2ÜME	UEN		-	
§ 20	3ÜME	UEN		-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0406/2007		UEN		↓	
B6-0407/2007		ALDE		↓	
B6-0410/2007		PSE		↓	
B6-0412/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0418/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0419/2007		PPE-DE		↓	

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE

§ 18

1. osa: „teeb ettepaneku ... on katkenud”
2. osa: „ning millega ... ühisalgatus”

Mitmesugust

Marios Matsakis (autor) esitas suulise muudatusettepaneku, et lisada § 15 järgmine tekst:

15. mõistab hukka inimõiguste kaitsja Dr. Sohrab Razzaghi arreteerimise ja vangistamise ning nõuab tema kohest ja tingimusteta vabastamist;

18. Pakistan

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007, B6-0420/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühisettepanek RC-B6-0409/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 20	1	Verts/ALE		-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0409/2007		PSE		↓	
B6-0414/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0417/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0420/2007		PPE-DE		↓	

19. Sudaan: Aafrika liidu rahuvalvajate mõrvamine

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007, B6-0421/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühisettepanek RC-B6-0408/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	65, 0, 0
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0408/2007		ALDE		↓	
B6-0411/2007		PSE		↓	
B6-0413/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0415/2007		UEN		↓	
B6-0416/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0421/2007		PPE-DE		↓	

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

20. Äriühinguõigus

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0399/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ettepanek B6-0399/2007 (komisjon JURI)					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Neljapäev, 25. oktoober 2007

II LISA

NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED

1. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
esitatud muudatusettepanekud

Poolt: 512

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Athanasu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Neljapäev, 25. oktoober 2007

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 18

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Škottová, Vernola, Wohlin

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuid: 14

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Goudin

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

NI: Allister, Baco

UEN: Camre

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Reinhard Rack

**2. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 231/1****Poolt: 264**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Cocilovo, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihaescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Itälä, Stauner

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu,

Neljäpäiv, 25. oktoober 2007

El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 301

ALDE: Andrejevs, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Źelezný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klafß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Erapooletid: 3

ALDE: Lynne

NI: Baco

PPE-DE: McGuinness

**3. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 884**

Poolt: 508

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniori, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 54

GUE/NGL: Holm, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Ventre, Vernola, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

Erapooletuid: 7

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Bonde

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: Hybášková

UEN: Camre

**4. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 601**

Poolt: 257

ALDE: Attwooll, Duff, Ek, Geremek, Hall, Harkin, in 't Veld, Lynne, Ortuondo Larrea, Pohjamo

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Őry, Pîks, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 286

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciernei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Napoletano

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Kristovskis, Masiel, Szymański, Zile

Erapooletuud: 26

ALDE: Bowles, Ludford

GUE/NGL: Figueiredo

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Maldeikis, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Pasqualina Napoletano

5. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta muudatusettepanek 937

Poolt: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Kłafś, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 31

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Wohlin

PSE: Fava

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuid: 3

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Ventre

**6. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 21**

Poolt: 162

ALDE: Attwooll, Bowles, Hall, Harkin, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Schmidt Olle, Sterckx, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Chichester, Daul, Descamps, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Kaczmarek, Kamall, De Lange, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mavrommatis, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Parish, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Saïfi, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PSE: Casaca, Corbett, De Keyser, Dobolyi, Fazakas, Grech, Honeyball, Howitt, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Navarro, Prets, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Jonckheer, Rühle

Vastu: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popengă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Surján, Szájer, Źirle, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zieleniec

PSE: Arif, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Gierke, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Zdanoka

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Erapooletuid: 19

ALDE: Manders

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys

NI: Baco

PPE-DE: Lauk, Sommer

PSE: García Pérez, Geringer de Oedenberg, Hughes, Leichtfried, McAvan, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Schlyter

**7. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 249**

Poolt: 463

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, de Brún, Flasarová, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon,

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Vastu: 106

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Duff, Ek, Lambsdorff, Matsakis, Schmidt Olle

GUE/NGL: Aita, Catania, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kaczmarek, Kamall, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 7

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Figueiredo, Guerreiro, Pflüger, Uca

NI: Baco

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen

Erapooletuid: Sophia in 't Veld

8. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta muudatusettepanek 253

Poolt: 514

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi,

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwielfka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 53

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Jacobs

UEN: Kuźmiuk, Podkański

Verts/ALE: Auken, Breyer, Kusstatscher

Erapooleuid: 6

ALDE: Ek, Manders

NI: Baco

UEN: Camre

Verts/ALE: Lichtenberger, Schlyter

9. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta muudatusettepanek 254

Poolt: 474

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gál, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Turmes

Vastu: 98

ALDE: Ek, Laperrouze, Morillon, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 4

ALDE: Manders

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Mann Thomas

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Erapooletuid: Sophia in 't Veld

Neljapäev, 25. oktoober 2007

**10. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 257**

Poolt: 470

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Vastu: 99

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 4

ALDE: Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto

PSE: Koterec

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Erapooletuid: Sophia in 't Veld

**11. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 263**

Poolt: 458

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch,

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírlle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vastu: 98

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 11

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Uca, Zimmer

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Britta Thomsen

Erapooletiid: Sophia in 't Veld

12. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta muudatusettepanek 265

Poolt: 458

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kulakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Vastu: 101

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, De Keyser, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Thomsen

UEN: Camre, Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 11

ALDE: Manders, Matsakis, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PSE: Beňová

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Monica Frassoni

Vastu: Christel Schaldemose

Erapooletuid: Sophia in 't Veld

**13. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 267**

Poolt: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

Neljapäev, 25. oktoober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 28

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PSE: Beňová, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen**UEN:** Krasts, Kristovskis, Vaidere**Verts/ALE:** Horáček**Erapooletuid: 12****ALDE:** Budreikaitė, Manders, Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Agnoletto**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Železný**NI:** Allister, Baco**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Auken**14. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 271****Poolt: 508****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomołka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubéda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Peł, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 57

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Liotard, Markov, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Zile

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Erapooleitud: 6

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Georgiou

NI: Allister, Baco

**15. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 273**

Poolt: 501

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne,

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Plešinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kusstatscher, Lichtenberger

Vastu: 64

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Deprez, Fourtou, Lambsdorff, Schmidt Olle

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

Neljapäev, 25. oktoober 2007

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Didžiokas

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 4

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Janelly Fourtou

Erapooletuid: Sophia in 't Veld

16. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta muudatusettepanek 591

Poolt: 136

ALDE: Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lax, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Stercx, Szent-Iványi, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Mihăescu

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Lechner, Panayotopoulos-Cassiotou, Wohlin

PSE: Berman, Borrell Fontelles, Bozkurt, Van den Burg, Capoulas Santos, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fernandes, Haug, Jacobs, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Myller, Occhetto, Rasmussen, Schaldemose, Scheele, Segelström, Szejna, Van Lancker

UEN: Camre, Krasts, Pęk, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 419

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Chatzimarkakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Maaten, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Henin, Pafilis

Neljapäev, 25. oktoober 2007

IND/DEM: Bonde, Booth, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, Gál, Gafa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierok, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuud: 21

ALDE: Cavada, Harkin, Kułakowski, Manders, Mohácsi, Onyszkiewicz, Toia, Toma

GUE/NGL: Agnoletto, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass

PPE-DE: Brepoels, Esteves

PSE: Färm, Golik, Grech, Walter

UEN: Vaidere

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Ana Maria Gomes, Jens-Peter Bonde, Jules Maaten, Britta Thomsen

17. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta muudatusettepanekud 401 ja 592

Poolt: 224

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Giornei, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Pflüger, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Becsey, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Esteves, Fajmon, Gała, Ganț, Gaubert, Gewalt, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Klamt, Koch, Langen, Lehne, McGuinness, Marinescu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mladenov, Morin, Nicholson, Niebler, Pack, Parish, Paks, Purvis, Radwan, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Toubon, Urutchev, Van Orden, Vidal-Quadras, Weber Manfred, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Corbett, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Färm, Gomes, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Patrie, Rasmussen, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Thomsen, Titley, Van Lancker, Willmott

UEN: Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmias, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 287

ALDE: Busk, Cocilovo, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Losco, Matsakis, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Panayotov, Staniszevska, Starkevičiūtė, Virrankoski

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Seppänen, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Nattrass, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Berend, Böge, Braghetto, Březina, Brok, Buzek, Caspary, Castiglione, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Karas, Kauppi, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Novak, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Plešinská, Posselt,

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Surján, Thyssen, Tırle, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Herzog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuid: 47

ALDE: Harkin, Kułakowski, Toma

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Uca

IND/DEM: Železný

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Anastase, Belet, Brejc, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Ferber, Gál, Gauzès, Jałowiecki, Jeggler, Kónya-Hamar, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Petre, Pinheiro, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rübiger, Seeber, Siekierski, Sommer, Šťastný, Ulmer, Ventre, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Bösch, Wiersma

UEN: Camre, Zile

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Brian Crowley, Jens-Peter Bonde, Lily Jacobs

Vastu: Joseph Daul, Alejo Vidal-Quadras, Willem Schuth

Erapooletuid: Marianne Thyssen

18. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta muudatusettepanek 593

Poolt: 248

ALDE: Attwooll, Budreikaitė, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Hall, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Piskorski, Šerbu

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Mauro

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 292

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Chatzimarkakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubéda, Rübíg, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

PSE: Bourzai, Corbey, Goebbels, Kreissl-Dörfler**UEN:** Aylward, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Szymański**Erapooletuid: 17****ALDE:** Cavada, Geremek, Harkin, Manders, Toia**GUE/NGL:** Pafilis**IND/DEM:** Železný**NI:** Baco**PPE-DE:** Brepoels, Wohlin**PSE:** Liberadzki, Paasilinna**UEN:** Angelilli, Borghezio, Camre, Tatarella, Zile**19. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 1133/2****Poolt: 489****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Seppänen**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coşea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 82

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Beňová, Lambrinidis, Navarro, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapoletuid: 9

IND/DEM: Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi

NI: Baco

UEN: Camre

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Giovanna Corda

Neljapäev, 25. oktoober 2007

**20. Euroopa Liidu üldelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 945**

Poolt: 514

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 30

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister

PPE-DE: Kauppi, Wohlin

PSE: Herczog

UEN: Camre, Krasts, Pęk, Vaidere, Zile

Erapooletuid: 16

GUE/NGL: Pafilis, Søndergaard

ITS: Vanhecke

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Corbett, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, Martin David, Simpson, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti

**21. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 674**

Poolt: 470

ALDE: Cornillet, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Morillon

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz,

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 104

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Georgiou, Nattrass, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Deß

PSE: Barón Crespo, Hegyi, Hutchinson, Lefrançois, Rapkay, Rouček, Szejna, Tabajdi

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Erapooletuid: 7

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

NI: Allister, Baco

UEN: Bielan

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Roselyne Lefrançois

22. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta muudatusettepanek 967

Poolt: 545

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Säifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Střejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Peç, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 21

ALDE: Ek, Jäätteenmäki

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Clark, Georgiou, Natrass

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Battilocchio, Dumitrescu, Goebbels

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Verts/ALE: Schlyter

Erapooleuid: 10

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: Reul

**23. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 624****Poolt: 295**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, LeFrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmas, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 279

ALDE: Cocilovo

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dumitrescu

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lichtenberger

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

Erapooletid: 6**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Natrass**NI:** Baco**PPE-DE:** Wohlin**24. Euroopa Liidu üldeelarve projekt – 2008. eelarveaasta
muudatusettepanek 625/2****Poolt: 127****ALDE:** Duff, Ek, Schmidt Olle, Staniszevska**GUE/NGL:** Brie, de Brún, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott**ITS:** Coşea**NI:** Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Burke, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Kauppi, Korhola, De Lange, McGuinness, Martens, Mauro, Nicholson, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Purvis, Ribeiro e Castro, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Casaca, Corbett, Dumitrescu, Färm, Falbr, Gomes, Haug, Honeyball, Howitt, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Pribetich, Sakalas, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti**UEN:** Foltyn-Kubicka, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Vastu: 425****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Henin, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Siwec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Onesta

Erapooletuud: 21

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Železný

NI: Allister, Baco

PSE: Kuhne, Scheele

Verts/ALE: Kallenbach

25. Raport: Virrankoski A6-0397/2007**lõige 19****Poolt: 516**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

Neljäpäiv, 25. oktoober 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papisizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 20

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Březina, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Škottová, Strejček, Ťirle, Vlasák, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Erapooletuid: 6

ALDE: Geremek, Manders

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Martin Hans-Peter

UEN: Camre

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Janelly Fourtou

**26. Raport: Virrankoski A6-0397/2007
muudatusettepanek 6**

Poolt: 77

ALDE: Ferrari, Morillon

GUE/NGL: Aita, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Duchoň, Fajmon, Mauro, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi, Schlyter

Vastu: 478

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, Kaufmann

IND/DEM: Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-

Neljäpäiv, 25. oktoober 2007

Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Triüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 10

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

NI: Baco, Bobošíková

PSE: Kuhne

Verts/ALE: Lucas

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Margrete Auken, Dan Jørgensen

Erapooletuud: Olle Schmidt

Neljapäev, 25. oktoober 2007

**27. Raport: Virrankoski A6-0397/2007
resolutsioon**

Poolt: 487

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

Vastu: 73

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Mauro, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vernola

UEN: Camre

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletid: 15

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Železný

ITS: Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: Lucas, Voggenhuber

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Mario Mauro, Janelly Fourtou

**28. Raport: Itäli A6-0394/2007
muudatusettepanek 8****Poolt: 104**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Ek, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Van Hecke

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Esteves, Gauzès, De Lange, van Nistelrooij, Pomés Ruiz, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Berman, Corbey, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Mihalache, Myller, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen, Van Lancker

UEN: Angelilli, Szymański

Verts/ALE: Auken, Bennaïmas, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Vastu: 413

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rūbig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Źirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Erapooletuud: 29

ALDE: Cavada, Ludford, Lynne, Manders

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Lang

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Kauppi, Thyssen**PSE:** Beňová, Hegyi, Honeyball, McAvan, Martin David, Scheele, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti**UEN:** Camre**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Vittorio Agnoletto, Maria Martens, Emine Bozkurt, Tobias Pflüger, Dorette Corbey, Dan Jørgensen**Vastu:** Jean-Paul Gauzès, Bill Newton Dunn**Erapooltuid:** Richard Corbett**29. Raport: Itäli A6-0394/2007
resolutsioon****Poolt: 499****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Țirle, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas Garcíá, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 24

GUE/NGL: Maštálka, Pafilis, Ransdorf

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Le Pen Marine, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fajmon, Heaton-Harris, Toubon, Ulmer, Wieland

PSE: Lyubcheva

UEN: Masiel

Verts/ALE: Schlyter

Erapooleuid: 42

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Duchoň, Kamall, Reul, Seeber, Škottová, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Corbey

**30. Rapport: Sudre A6-0405/2007
muudatusettepanek 8**

Poolt: 57

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PSE: Färm, Falbr, Herczog, Martínez Martínez, Rothe, Segelström

UEN: Borghezio, Camre, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 462

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groot, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Neljapäev, 25. oktoober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 15

ALDE: Ek, Harkin, Manders

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Giertych

PPE-DE: Ventre

**31. Raport: Sudre A6-0405/2007
muudatusettepanek 7****Poolt: 63**

ALDE: Harkin, Losco, Ludford

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 445

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin

IND/DEM: Natrass, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 28

ALDE: Ek, Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ventre

PSE: Occhetto

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Dan Jørgensen

Neljapäev, 25. oktoober 2007

32. Raport: Sudre A6-0405/2007
komisjoni muudetud ettepanek

Poolt: 466

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herzog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldekis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Voggenhuber

Neljäpäiv, 25. oktoober 2007

Vastu: 67**ALDE:** Alvaro, Ek, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Železný**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Buzek, Daul, Descamps, Duchoň, Hannan, Heaton-Harris, Jordan Cizelj, Kamall, Mauro, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Škottová**PSE:** Kreissl-Dörfler, Pahor, Siwiec, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Erapooletuud: 12****GUE/NGL:** Pafilis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Tomczak**ITS:** Claeys, Dillen, Vanhecke**NI:** Baco, Helmer**PPE-DE:** Parish, Van Orden, Ventre**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Romana Jordan Cizelj, Marie-Hélène Descamps**33. Raport: Fernandes A6-0404/2007
muudatusettepanek 9****Poolt: 71****ALDE:** Piskorski, Ries, Van Hecke**GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Heaton-Harris, Itälä, Iturgaiz Angulo, Kamall, Mauro, Sonik, Wohlin**PSE:** Corbey, Färm, Myller, Segelström**UEN:** Camre, Czarnecki Ryszard**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Vastu: 469

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi

Neljäpäiv, 25. oktoober 2007

Erapooletid: 9**ALDE:** Ek, Harkin, Manders**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Natrass**NI:** Allister, Baco**34. Raport: Fernandes A6-0404/2007
muudatusettepanek 8****Poolt: 69****GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Martinez**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Heaton-Harris, Jeggle, Kamall, Kauppi, Mauro, Wohlin**PSE:** Corbey, Garcés Ramón, Patrie, Peillon**UEN:** Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Vastu: 438****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Henin, Remek**IND/DEM:** Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Belohorská, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Anastase, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pšks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz,

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi

Erapooletuud: 23

ALDE: Ek, Harkin, Manders

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco

PSE: Occhetto

35. Raport: Fernandes A6-0404/2007
komisjoni muudetud ettepanek

Poolt: 395

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Anastase, Andrikiéné, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad,

Neljäpäiv, 25. oktoober 2007

Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šfastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 79

ALDE: Ek, Maaten, Raeva, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Źelezný

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Fatuzzo, Fernández Martín, García-Margallo y Marfil, Hannan, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Madeira, dos Santos

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Erapooletuud: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Neljapäev, 25. oktoober 2007

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, Gomes, Hasse Ferreira, Occhetto

36. Raport: Fernandes A6-0404/2007 resolutsioon

Poolt: 407

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Kacin, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries, Staniszewska

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pírks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Střejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Neljäpäiv, 25. oktoober 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Vastu: 73

ALDE: Bowles, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Heaton-Harris, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Hasse Ferreira, Madeira, dos Santos

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Pafilis, Remek

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Claeys

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, França, Gomes

**37. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse
muudatusettepanek 1**

Poolt: 229

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Geremek, in 't Veld, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Van Hecke

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Dillen, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps,

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Thomsen

UEN: Czarnecki Ryszard, Kristovskis

Vastu: 281

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cornillet, Deprez, Fourtou, Griesbeck, Hellvig, Laperrouze, Losco, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, De Veyrac, Gyürk, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Erapooletuid: 20

ALDE: Cappato, De Sarnez, Ek, Gentvilas, Hall, Kułakowski, Ludford, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Šerbu, Toia

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Othmar Karas, Britta Thomsen

**38. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse
muudatusettepanek 2**

Poolt: 233

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Geremek, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Ó Neachtain

Vastu: 286

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, Ferrari, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

Neljapäev, 25. oktoober 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 21

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fourtou, Gentvilas, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Schwab

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Othmar Karas

39. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse muudatusettepanek 3**Poolt: 221**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Kraher, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handžlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain

Vastu: 290

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Schwab, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Erapooletid: 26

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Şerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Othmar Karas, Jamila Madeira

**40. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse
muudatusettepanek 4**

Poolt: 220

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts

Vastu: 292

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouse, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

Neljapäev, 25. oktoober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 26

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Șerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Othmar Karas, Jamila Madeira

41. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse muudatusettepanek 5

Poolt: 216

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan,

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

Vastu: 295

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Karas, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 27

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Șerbu

IND/DEM: Železný

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Jamila Madeira

42. RC-B6-0400/2007 – Toidukaupade hinnatõus, tarbijakaitse resolutsioon

Poolt: 464

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: de Brún

IND/DEM: Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele,

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastu: 30

ALDE: De Sarnez, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Železný

PPE-DE: Duchoň, Hannan, Kamall, Reul, Schöpflin, Strejček, Szájer, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Pęk

Erapooletuid: 44

ALDE: Geremek, Manders, Mulder, Şerbu, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Blokland

ITS: Dillen

NI: Baco, Helmer

PPE-DE: De Blasio, Gál, Gyürk, Hybášková, Karas, Pleštinská, Tirlé, Ulmer, Weisgerber

PSE: Badia i Cutchet, Färm, Occhetto, Segelström

UEN: Rutowicz

**43. Raport: Kacin A6-0325/2007
muudatusettepanek 23**

Poolt: 226

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich,

Neljäpäiv, 25. oktoober 2007

Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Le Foll

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Vastu: 273

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duchoň, Esteves, Gál, Glattfelder, Jarzembowski, Škottová, Strejček, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kuststatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 11

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Pafilis

IND/DEM: Booth, Železný

NI: Baco

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PPE-DE: Ventre

PSE: Cercas, Hasse Ferreira

UEN: Didžiokas

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Bernd Posselt

44. Raport: Kacin A6-0325/2007 muudatusettepanekud 4 ja 13

Poolt: 459

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Lang, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Masiel, Pęk, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastu: 50

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

NI: Bobošíková

PPE-DE: Olajos

PSE: Douay, Dumitrescu, Krehl, Piecyk

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Erapooleitud: 8

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

ITS: Claeys, Dillen

NI: Baco, Belohorská, Martin Hans-Peter

45. Raport: Martens A6-0375/2007

lõige 61

Poolt: 298

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Coşea, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gál, Gala, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish,

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Patriciello, Petre, Pîks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Färm, Segelström

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Frassoni, Romeva i Rueda, Voggenhuber

Vastu: 179

ALDE: Attwooll, Hall, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Romagnoli, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Wohlin

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Erapooleitud: 7

ALDE: Manders

IND/DEM: Batten, Booth

ITS: Claeys

NI: Baco

PSE: Fazakas

Verts/ALE: Jonckheer

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Elizabeth Lynne

Vastu: Rebecca Harms

Neljäpäiv, 25. oktoober 2007

46. Raport: Martens A6-0375/2007**lõige 77****Poolt: 278**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Bauer, Buzek, Descamps, De Veyrac, Doyle, Esteves, Gaubert, Grosch, Grossetête, Guellec, Kauppi, Mauro, Saïfi, Sudre, Toubon, von Wogau

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Didžiokas, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Pęk, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 204

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov,

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska

Erapooletuid: 11

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Lundgren

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos, Schöpflin

UEN: Angelilli, Tatarella, Zapałowski

47. Raport: Martens A6-0375/2007**põhjendus 23****Poolt: 275**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andriekienė, Audy, Bauer, Brok, Descamps, Deß, De Veyrac, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Kauppi, Lamassoure, Morin, Pleštinská, Saïfi, Sudre, Toubon

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Neljäpäiv, 25. oktoober 2007

Vastu: 212

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gala, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Třile, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Erapooletuud: 6

ALDE: Manders

ITS: Coşea

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos

UEN: Bielan

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Avril Doyle

48. B6-0429/2007 – Rahvusvaheline leping kassetlahingumoonna keelustamiseks muudatusettepanek 1

Poolt: 72

ALDE: Alvaro, Cocilovo, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Doyle, Esteves

PSE: Falbr, Occhetto, Öger

Neljapäev, 25. oktoober 2007

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 387

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Popeangă, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gál, Gaľa, Ganj, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Didžiokas, Janowski, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Speroni, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 8

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Booth, Clark

ITS: Stănescu

PPE-DE: Nicholson, Ventre, Zvěřina

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**Vastu:** Richard Howitt, Avril Doyle, Maria da Assunção Esteves**49. Raport: Cappato A6-0341/2007
resolutsioon****Poolt: 368****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, Morgantini, Musacchio**IND/DEM:** Krupa, Sinnott, Tomczak, Źelezný**ITS:** Stănescu**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fontaine, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pinheiro, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piniór, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma**UEN:** Camre, Kristovskis, Kuc, Masiel, Zile**Verts/ALE:** Bennañmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Źdanoka**Vastu: 49****GUE/NGL:** Holm, Ransdorf, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Popeangă, Romagnoli, Vanhecke

Neljapäev, 25. oktoober 2007

PPE-DE: Castiglione, Deva, Fatuzzo, Fernández Martín, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mauro, Mayer, Mikolášik, Novak, Oomen-Ruijten, Pleštinská, Varvitsiotis

PSE: Honeyball, Howitt, Hughes, Martin David, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Speroni, Tatarella, Tomaszewska

Erapooletuid: 25

GUE/NGL: Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, Maštálka, Meijer, Pflüger, Remek, Søndergaard, Uca, Zimmer

ITS: Claeys

PPE-DE: McGuinness, Mavrommatis, Olajos

UEN: Bielan, Janowski, Krasts, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere

Verts/ALE: Schlyter

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Britta Thomsen

50. RC-B6-0408/2007 – Sudaan: Aafrika liidu rahuvalvajate mõrvamine resolutsioon

Poolt: 65

ALDE: Cappato, Ek, Geremek, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Meijer, Svensson

IND/DEM: Krupa, Sinnott

ITS: Dillen

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Burke, Castiglione, Daul, Deß, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lehne, McGuinness, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Ribeiro e Castro, Roithová, Saryusz-Wolski, Schröder, Sommer, Šťastný, Sudre, Tannock, Záborská, Zaleski, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Casaca, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hutchinson, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Roure, Sakalas

UEN: Czarnecki Ryszard, Janowski, Rutowicz, Tomaszewska

Verts/ALE: Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

Neljapäev, 25. oktoober 2007

VASTUVÕETUD TEKSTID**P6_TA(2007)0473****2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (III jagu)**

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti, III jagu – komisjon (C6-0287/2007 – 2007/2019(BUD)) ning Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti kirjaliku muutmissetepaneku nr 1/2008 (13659/2007 – C6-0341/2007) kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 272 ja Euratomi asutamislepingu artiklit 177;
- võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2000. aasta otsust 2000/597/EÜ (Euratom) Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust; ⁽²⁾
- võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽³⁾;
- võttes arvesse oma 24. aprilli 2007. aasta resolutsiooni komisjoni poliitilise strateegia kohta 2008. aasta eelarvemenetluseks ⁽⁴⁾;
- võttes arvesse 2. mail 2007. aastal komisjoni esitatud Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve esialgset projekti (SEK(2007)0500);
- võttes arvesse 13. juulil 2007. aastal nõukogu koostatud Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti (C6-0287/2007);
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi eelarvekomisjoni 9. juuli 2007. aasta otsust volituste andmise kohta 2008. aasta eelarve lepitusmenetluseks enne esimest lugemist nõukogus ⁽⁵⁾;
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti kirjalikku muutmissetepanekut nr 1/2008 (13659/2007 – C6-0341/2007);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 69 ja IV lisa;
- võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit ja teiste asjaomaste komisjonide arvamusi (A6-0397/2007),

⁽¹⁾ EÜT L 253, 7.10.2000, lk 42.

⁽²⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 1995/2006 (ELT L 390, 30.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽⁴⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0131.

⁽⁵⁾ PE 391.970.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Põhiküsimused – üldarvud, mitmeaastase finantsraamistiku muutmise ettepanek, kirjalik muutmissettepanek nr 1

1. tuletab meelde, et Euroopa Parlamendi poliitilised prioriteedid 2008. aasta eelarveks esitati eespool nimetatud 24. aprilli 2007. aasta resolutsioonis komisjoni poliitilise strateegia kohta ja need põhinesid lähemisiivisil, mida kasutati 2007. aasta eelarve ettevalmistamisel ja läbirääkimistel, mille tulemus oli 17. mai 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe; rõhutab, et nimetatud resolutsioonis heaks kiidetud tulemuspõhine eelarve tugineb läbipaistvale esitusele, selgetele eesmärkidele ja täpsele täitmisele, et komisjoni tegevuse üle ei otsustataks mitte bürookraatliku protsessi põhjal, vaid tulemuste põhjal, mida komisjon poliitilisel tasandil kokkulepitud eesmärkide osas saavutab; jätkab nimetatud elementide rõhutamist oma edasises 2008. aasta eelarvet käsitlevas töös;

2. üldarvude osas taunib nõukogu otsust vähendada 2008. aasta eelarve projektis kulukohustuste assigneeringuid esialgse eelarve projektiga võrreldes 717 miljoni euro võrra, mis tähendab kulukohustuste assigneeringute summa vähenemist 128 401 miljonile eurole; võtab jõulise seisukoha seoses sellega, et nõukogu vähendas eelarve projektis maksete kogusummat 2 123 miljoni euro võrra, mistõttu jäi maksete kogusummaks 119 410 miljonit eurot (mis on võrdne 0,95 % ELi rahvamajanduse kogutulust (RKTst)) ning seega jääb mitmeaastase finantsraamistiku 2008. aasta maksete ülemmäär alla enam kui 10 miljardi euro suurune varu;

3. seoses kulukohustuste assigneeringutega suhtub eriti kriitiliselt kärbetesse, mida nõukogu tegi nende mitmeaastase rahastamispaketiga programmide assigneeringutes, mille üle toimusid alles hiljuti läbirääkimised ja mille suhtes saavutati kokkuleppe kaasotsustamise teel Euroopa Parlamendiga; teeb ettepaneku 2008. aasta eelarve esimesel lugemisel need summad taastada ja peab vajalikuks suurendada teatavatele poliitilistele prioriteetidele mõeldud kulukohustuste assigneeringuid; selle tulemusel saadakse kogusummaks 129 688 116 518 eurot;

4. seoses maksete assigneeringutega arvab, et 0,95 % ELi RKTst ei ole ELi ees seisvaid poliitilisi väljakutseid arvestades piisav summa; avaldab hämmastust nõukogu ettepaneku üle vähendada 1 miljardi euro võrra makseid rubriikide 1a ja 1b programmidele, mis on tunnustatud esmatahtsaks Euroopa konkurentsivõime ja ühtekuuluvuse parandmist taotleva Lissaboni strateegia raames, mis on nõukogu ja Euroopa Parlamendi pikaajaline prioriteet; teeb sellest tulenevalt ettepaneku suurendada maksete üldist taset 0,99 % ni ELi RKTst; vastavalt täpset täitmist rõhutavale tulemuspõhise eelarve põhimõttele koondab suurendamise Lissaboni prioriteetidele ja programmidele, mille puhul maksmata kulukohustuste („reste à liquider” (RAL)) tase on jätkuvalt kõrge;

5. tunneb heameelt komisjoni 19. septembri 2007. aasta ettepaneku üle, milles taotletakse mitmeaastase finantsraamistiku muutmist, et võimaldada Galileo programmile ning Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudile ajavahemikul 2007–2013 piisav rahastamine; seoses Galileo programmiga tuletab meelde oma 20. juuni 2007. aasta resolutsiooni⁽¹⁾, milles toetati Galileo programmi puhul lahendusena ühendusepoolset rahastamist; seoses Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudiga arvab, et assigneeringud tuleks eelarves ette näha poliitikavaldkonnas 08 (teadusuuringud), kusjuures juhtimisstruktuuril peaks olema oma eelarverida („Euroopa Innovatsiooni – ja Tehnoloogiainstituut – juhtimisstruktuur”) rubriigi 5 raames (haldus) ning teadmis- ja innovaatikakogukondadel eraldi eelarverida („Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut – teadmis- ja innovaatikakogukonnad”); tuletab meelde, et nõukogu paigutas Galileo programmile ning Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudile mõeldud assigneeringud eelarve projektis reservi, kuid ei vähendanud neid; on esitanud Galileo ning Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi osas esimesel lugemisel muudatusettepanekud, mille kohaselt 2008. aasta eelarves eraldatavad lõplikud assigneeringud sõltuvad rahuldava kokkuleppe saavutamisest mitmeaastase finantsraamistiku kavandatud muutmise üle;

6. toetab komisjoni poolt 17. septembril 2007 vastu võetud 2008. aasta esialgse eelarve projekti kirjalikku muutmissettepanekut, eelkõige kulukohustuste assigneeringute suurendamist Kosovole (120 miljon eurot) ja Palestiinale (142 miljon eurot), mis kokku ületab esialgse eelarve projekti summasid 262 miljoni euro võrra; märgib, et ka nõukogu tegi eelarve projektis ettepaneku suurendada Kosovole ja Palestiinale mõeldud kulukohustuste assigneeringuid kokku 260 miljoni euro võrra; arvab, et komisjon ja nõukogu peaksid enne Euroopa Parlamendis toimuvat 2008. aasta eelarve teist lugemist esitama selge selgituse kavandatava suurendamise aluseks oleva strateegia ning Kosovole mõeldud assigneeringute EÜ ja ÜVJP kategooriate vahel jagunemise kohta;

7. võtab teadmiseks komisjoni 12. septembri 2007. aasta teatise eelarve reformimise ja Euroopa muutmise kohta (SEK(2007)1188); rõhutab, et mitmeaastase finantsraamistikuga (2007–2013) tegelev alaline raportöör on juba sellel teemal dokumendi ette valmistanud ja jätkab ELi eelarve tulevikku puudutavate Euroopa Parlamendi mõtete ja sellealase töö edendamist;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0272.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Tulemuspõhise eelarve saavutamine – tuginedes esimese lugemise lepituskohtumisele

8. tunneb heameelt 13. juulil 2007 toimunud esimese lugemise lepituskohtumisel Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahel kokkulepitud viie ühisavalduse vastuvõtmise üle, mis on lisatud käesolevale resolutsioonile; on suurendanud nimetatud avalduste poliitilist tähtsust, võttes neid arvesse eelarve projektile esitatavate muudatusettepanekute ettevalmistamisel kooskõlas tulemuspõhise eelarve põhimõttega;

9. vastavalt nõukoguga 13. juulil 2007 kokkulepitud ühisavaldusele soovib näha struktuurifondide, ühtekuuluvusfondi ja maaelu arengu puhul rakenduskavade kiiremat kinnitamist komisjoni poolt, et tegevuseks ettenähtud raha oleks võimalik kasutada; nõuab komisjonilt selles valdkonnas kiireid edusamme; edusammude kiirendamiseks kannab komisjoni teatud halduskulud reservi; rõhutab, et tegevusvahendeid ei ole reservi kantud; vabastab reservi kantud halduskulud vastavalt rakenduskavade kinnitamise määra paranemisele;

10. seoses töölevõtmise ja töötajate ümberpaigutamisega on arvanud 49 miljonit eurot reservi, kuni komisjon kohustub viima enne 30. aprilli 2008 läbi uurimust tegevuspõhise juhtimise rakendamise kohta, mis sisaldaks eelarvepädevate institutsioonide jaoks järgmist teavet:

- kuidas saab strateegilise planeerimise ja programmitöö / tegevuspõhise juhtimise tsükli (SPP/ABM-tsükkel) erinevaid komponente (iga-aastane poliitiline strateegia (APS), komisjoni õigusloome- ja tööprogramm (CLWP), iga-aastane juhtimiskava (AMP) jmt) üksteisega paremini siduda;
- kuidas saab strateegilise planeerimise ja programmitöö / tegevuspõhise juhtimise tsükli (SPP/ABM-tsükkel) siduda teiste tsüklitega (inimressursside tsükkel, riskijuhtimine, hindamine jmt), võimalusel integreeritud infotehnoloogiasüsteemi kaudu;
- loetelu selgetest eelnevalt määratletud tulemusnäitajatest, mida kasutatakse kogu tsükli vältel ja mille eesmärk on parandada tulemusjuhtimist

ning:

- komisjon võtab endale kohustuse esitada 30. aprilliks 2008 komisjoni inimressursside kavandamist ja optimeerimist ELi prioriteetide täitmiseks käsitlevale aruandele järeldokumenti, milles käsitletakse eelkõige töötajate üksikasjalikku liigendust kategooriate ja peadirektoaatide kaupa ning eelseisvatel aastatel kavandatavat arengut;
- komisjon esitab teatise 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 44 rakendamise praeguse olukorra kohta;

11. nõuab sihtotstarbelise tulu valdkonnas suuremat läbipaistvust; esitab ettepaneku viia sisse muudatused detsentraliseeritud asutuste sihtotstarbelise tulu vahendi kasutamisse, et tagada sihtotstarbelise tulu tihedam sidumine konkreetse asutusega; väljendab muret seoses ajaoluga, et sihtotstarbelise tulu kasutamine suhkruvaldkonna ümberkorraldusfondi raames on loonud *de facto* „eelarve eelarves”, mida on rakse ühitada finantsmääruses sätestatud eelarve kõikehõlmavuse põhimõttega; väljendab oma valmisolekut finantsmääruse sihtotstarbelist tulu käsitleva osa muutmiseks;

12. seoses detsentraliseeritud asutustega taastab esialgse eelarve projekti summad, välja arvatud Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri (FRONTEX) osas, mille puhul otsustatakse suurendada assigneeringuid 30 miljoni euro võrra jaotise 3 raames, ja Euroopa Keskonnaagentuuri osas, millele jaotise 3 raames mõeldud assigneeringuid suurendatakse veidi; tunneb heameelt edusammude üle, mida kõige uuemad ametid on teinud oma tegevuse tõhusal ja tulemuslikul laiendamisel; nõuab tulevikus suuremat selgust töökavade ja keskmise tähtajaga personalivajaduste osas;

13. rõhutab, et ühissettevõtete, samuti energeetikasektorit reguleerivate asutuste uue väljakuulutatud detsentraliseeritud koostööameti asutamiseks tuleb kohaldada 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 47 osutatud menetlust;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

14. seoses rakendusametitega tuletab meelde komisjoni kohustusi, mis on sätestatud rakendusametite loomise tegevusjuhendis⁽¹⁾; arvab, et rakendusametid ei tohi praegu ega tulevikus põhjustada halduskulude osakaalu suurenemist; rõhutab, et kõik ettepanekud uue rakendusameti loomiseks ja olemasolevate rakendusametite laiendamiseks peavad põhinema põhjalikul kulutasuvuse analüüsil ning et ettepanekus tuleb selgelt sätestada kohustused ja vastutused;

15. tunneb heameelt tõsiasja üle, et 2008. aasta esialse eelarve projektiga koos esitatud tegevusaruanded keskendusid eesmärkidele ja tulemusnäitajatele ja ei pakkunud haldusprotsesside pikki kirjeldusi; märgib siiski, et tegevusaruannete kvaliteedi osas esineb komisjoni peadirektoraatide vahel suuri erinevusi; loodab aruannete jätkuvale paranemisele tulevikus;

16. võtab arvesse, et komisjon kasutab nüüd tulemusnäitajaid eelarve eelkavandamise lahutamatu osana, kuid soovib, et tulemusnäitajad etendaksid olulisemat rolli tulemuslikkuse järelhindamises; on seisukohal, et tegevusaruannetes esitatud andmed tuleks paremini kaasata peadirektoraatide iga-aastastes aruannetes; arvab, et see aitaks eelarvepädevatel institutsioonidel jälgida, mil määral täiendavalt taotletavad vahendid aitavad saavutada tulemusi ja mitte lihtsalt luua täiendavat bürokraatiat;

17. tunneb heameelt eelarvekomisjoni järelevalverühma tegevuse üle 2007. aastal; loodab, et see tegevus saab jätkuvalt aidata kaasa eelarvekontrolli parema taseme saavutamisele; toetab jätkuvalt eelarveprognoosi puudutava hoiatuse (BFA) süsteemi kui panust eelarve täitmise parandamise; soovib, et eelarveprognoosi puudutavat hoiatust käsitlev teine dokument esitataks 2008. aasta septembris ja mitte oktoobris, et Euroopa Parlament saaks seda dokumenti kasutada 2009. aasta eelarve projekti esimese lugemise ettevalmistamisel;

18. tuletab meelde, et finantsmääruse artikli 53b ja 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 44 kohaselt, mille eesmärk on tagada tõhus ja terviklik sisekontroll ühenduse rahaliste vahendite üle ning lõppeesmärk saada riikidelt haldusdeklaratsioonid, on liikmesriigid kohustunud „tegema igal aastal asjakohasel siseriiklikul tasandil kokkuvõtte olemasolevatest audititest ja kinnitustest“; märgib, et komisjonilt saadud teabe kohaselt on ainult väike arv liikmesriike seni institutsioonidevahelise kokkuleppe tingimused täitnud; peab kahetsusväärseks, et komisjoni auditeerimisstrateegiasse ei ole lisatud mitte ühtegi Euroopa Parlamendi poolt 2003., 2004. ja 2005. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise resolutsioonides tehtud konkreetset ettepanekut, mis käsitlesid riikide (haldus)deklaratsioone ning nõuab komisjonilt Euroopa Parlamendi teavitamist; tuletab liikmesriikidele meelde nende kohustust järgida muudetud finantsmääruse sätteid, mille nad alles hiljuti heaks kiitsid; kordab, et liikmesriigid on kohustatud täitma institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 44 sätestatud tingimusi ja tegema EÜ asutamislepingu artikli 274 kohaselt komisjoniga täielikult koostööd vastavalt usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtetele;

19. kordab, kui tähtis on parandada eelarve täitmist kooskõlas 2006. aasta novembris toimunud eelarve lepitusmenetluse käigus vastu võetud avaldusega; palub komisjonil anda teavet nimetatud avalduse kohaldamiseks võetud või kavandatavate meetmete kohta; tuletab meelde, et teavet tuleks anda korrapäraselt kolmepoolsetel kohtumistel;

20. nõuab tungivaltp, et komisjon kohaldaks täielikult nõukogu 15. aprilli 1958. aasta määrust nr 1, millega määratakse kindlaks Euroopa Majandusühenduses kasutatavad keeled, ning lükkab tagasi erandite rahalised põhjused, mis on kehtetud, kuna neid ei esitatud eelarvemenetluse raames;

(¹) Rakendusametite loomise tegevusjuhend, mille komisjon kiitis heaks 20. aprilli 2004. aasta kirjas (Euroopa Parlamendi 22. aprilli 2004. aasta resolutsiooni (Euroopa Liidu 2004. eelarveaasta paranduseelarve nr 6 projekti kohta) lisa (ELT C 104 E, 30.4.2004, lk 951)).

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Konkreetsed küsimused – peamised elemendid eelarverubriikide, katseprojektide ja ettevalmistava tegevuse kaupa

21. seoses rubriigiga 1a (konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks) lükkab tagasi nõukogu esimesel lugemisel tehtud kulukohustuste ja maksete assigneeringute kärped, eelkõige kui need puudutavad Euroopa Parlamendiga kaasotsustamise teel hiljuti kinnitatud mitmeaastaseid programme, mille eesmärk on Lissaboni strateegia eesmärkide saavutamine; taastab kärbitud summad ja teeb ettepaneku suurendada Euroopa Parlamendi jaoks poliitiliselt esmatähtsatele eelarveridadele eraldatavaid summasid; esitab kooskõlas oma eelarvealaste eesõigustega rea katseprojekte ja ettevalmistavaid tegevusi; rõhutab, kui tähtis on vähendada konkurentsivõime ja uuendustegevuse programmi raames ettevõtlustegevuse ebaõnnestumise kaasnivat häbimärgistamist;

22. seoses rubriigiga 1b (ühtekuuluvus majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks) taunib käpeid, mida nõukogu esimesel lugemisel maksete assigneeringutes tegi; taastab kärbitud summad ja teeb ettepaneku suurendada makseid kogusummas 2 000 miljonit eurot nendele eelarveridadele, mille täitmata kulukohustuste määr on viimastel aastatel olnud püsivalt kõrge; nõuab haldusmenetluste sujuvamaks muutmist, et parandada struktuuri- ja ühtekuuluvusfondide tegevuskavade täitmist ka kvaliteediaspektide osas, millel on liidu kodanike elule kõige suurem mõju;

23. tuletab meelde otsust asutada 31. detsembriks 2008 Euroopa Meresõiduohutuse Ameti (EMSA) hallatav laevade kaugtuvastuse ja kaugseire (LRIT) Euroopa Liidu andmekeskus (Euroopa Parlamendi 25. aprilli 2007. aasta seisukoht⁽¹⁾ ja nõukogu 2. oktoobri 2007. aasta resolutsioon); tunnustab vajadust EMSA täiendava rahastamise järele 2008. aastal selle uue tegevuse hõlmamiseks;

24. väljendab heameelt seoses komisjoni ja Euroopa Investeeringupanga (EIP) esitatud dokumentide ning selgitustega riskijagamisrahastute kohta; on arvamusel, et nende eelarveridade reservi saab eelarvest välja arvata; palub siiski, et Euroopa Parlamenti teavitataks ja talle edastataks asjakohased dokumendid, kui võetakse vastu konkurentsivõime ja uuendustegevuse programmi teist komponenti, riskikapitalivahendit, käsitlevad suunised, ning palub, et teda teavitataks TEN-transpordiprojektidele suunatud laenuгарантиi vahendi osas tehtavat koostööd käsitlevate EIP ja komisjoni vaheliste läbirääkimiste tulemustest;

25. seoses rubriigiga 2 (loodusvarade kaitse ja majandamine) on kindlalt vastu valimatule vähendamisele, mida nõukogu paljude selle eelarverubriigi alla jäävate eelarveridade puhul kasutas; taastab mitmete selliste eelarveridade esialgse eelarve projekti summad, kuid võtab teadmiseks, et kohustuslike kuludega seotud eelarveridade osas jääb lõplik sõnaõigus nõukogule; nõuab tulevastes eelarvemenetlustes turukorraldusmeetmete ja otsetoetuste summade selgemat esitamist; väljendab muret tegevuskavade aeglase vastuvõtmise pärast seoses ühise põllumajanduspoliitika maaelu arengu sambaga, mis on Euroopa Parlamendi pikaajaline prioriteet; loodab sellega seoses näha olukorra kiiret paranemist;

26. rõhutab vajadust kiirendada menetlust, mis puudutab riiklike eriprogrammide koostamist põlluharimise ja loomakasvatuse taastamiseks piirkondades, mida on kahjustanud tulekahjud või muud loodusõnnetused; rõhutab, et neid programme tuleks rahastada Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) vahenditest sisemiste ümberpaigutamiste või liikmesriigisestest toetuste kaudu;

27. seoses rubriigiga 3a (vabadus, turvalisus ja õigus) paigutab kuni õigusliku aluse vastuvõtmiseni tagasisaatmisfondile mõeldud assigneeringud reservi; samuti paigutab reservi kuritegevuse vastu võitlemisele mõeldud summad, kuni Euroopa Parlamendile esitatakse täiendatud teave; rõhutab Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri (FRONTEX) töö olulisust; on seisukohal, et FRONTEX peab täitma tõhusamat rolli ELi välispiiride tugevdamisel, eelkõige kergendades koormat, mida liikmesriigid praegu kannavad seoses ebaseadusliku sisserändega; kutsub agentuuri üles tutvustama korrapäraselt pädevale parlamendikomisjonile hetkeolukorda ja kavandatavaid eelseisvaid operatsioone; nõuab tungivalt, et liikmesriigid täidaksid oma lubadused ja toetaksid agentuuri missioone, et agentuur saaks täita oma ülesandeid tõhusamalt;

(¹) Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0146.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

28. seoses rubriigiga 3b (kodakondsus) taunib selles rubriigis tehtud nõukogu kärpeid, mis mõjutavad selliseid programme nagu „Kultuur 2007”, „Meedia 2007” ja „Aktiivsed noored”; taastab esialgse eelarve projekti summad ning esitab ettepaneku eraldada selles valdkonnas assigneeringud mitmetele uutele ja käimasolevatele katseprojektidele ning ettevalmistavatele meetmetele; juhib tähelepanu asjaolule, et teavitust ja ennetuskampaania HELP rahastamine lõpeb 2008. aasta eelarvega, ning ootab, et komisjon esitaks järealgatuse; toetab lisaks kodanikukaitse rahastamisvahendi raames täiendava suutlikkuse tagamist valmisolekuüksuse kujul, et tulla toime loodusõnnetustega või inimtegevusest tingitud õnnetustega ning tegutseda terroriaktide või keskkonnaõnnetuste korral;
29. kutsub komisjoni üles toetama jätkuvalt infrastruktuuriinvesteeringuid pagulaste vastuvõtvõimaluste parandamiseks;
30. soovib aidata kaasa kodanikuühiskonna väheesindatud rühmade tugevdamisele, võitlusele igasuguse diskrimineerimise vastu ning naiste, laste, puudega ja eakate inimeste õiguste tugevdamisele;
31. kutsub komisjoni üles kasutama teavitamiseks eraldatud assigneeringuid mitmekesise teabe andmiseks, mis vastab muu hulgas parlamentaarsete vähemuste avaliku teabe vajadusele;
32. seoses rubriigiga 4 (EL kui ülemaailmne partner) toetab komisjoni 17. septembri 2007. aasta kirjalikus muutmissetpanekus esitatud assigneeringute suurendamist, sh Kosovole ja Palestiinale; teeb ettepaneku eraldada nii Kosovole (eelarverida 22 02 02) kui ka Palestiinale (eelarverida 19 08 01 02) kummalegi täiendavad 10 miljonit eurot, suurendada Euroopa Parlamendi prioriteetide jaoks mõeldud eraldi mitmeaastase finantsraamistiku ülemmäärani ja taastada hädaabireservile esialgses eelarve projektis ettenähtud summad; vähendab ÜVJP kulutusi 40 miljoni euro võrra 2007. aasta eelarve tasemele; taotleb paindlikkusinstrumendi kasutuselevõtmist kogusummas 87 miljonit eurot ÜVJP kulutuste ja muude esmatahtsate valdkondade, sh Kosovo ja Palestiina jaoks; arvab, et see peegeldab rubriigi 4 pidevat alarahastamist mitmeaastases finantsraamistikus (2007–2013);
33. on arvamusel, et inimõiguste ja demokraatlike väärtuste austamine peaks olema üks ELi vahendite naaberriikidele ja arengumaadele eraldamise tingimus;
34. tuletab nõukogule meelde, et ÜVJP-teemalised ühiskomitee korrapärased istungid peaksid edendama tõelist otsuste eelnevat poliitilist dialoogi, selle asemel et kasutada neid üksnes Euroopa Parlamendi tagantjärele teavitamiseks;
35. usub, et EL peaks paremini kooskõlastama oma mitmesuguseid kiiduväärseid algatusi vaesusega kaasnevate haiguste vastu võitlemiseks ja nende haiguste likvideerimiseks naaberriikides ning arengumaades; teeb ettepaneku eraldada piisavad eelarvevahendid nendele maadele vajalike tehnilise abi vahendite andmiseks; on otsustanud luua eraldi eelarverea Ülemaailmse AIDSi, Tuberkuloosi ja Malaria Vastu Võitlemise Fondi jaoks, et parandada läbipaistvust ja tagada vajalikud rahalised vahendid nii ülemaailmsele fondile kui ka teistele terviseprioriteetidele;
36. seoses rubriigiga 5 (haldus) arvab, et selged kohustused ja vastutused on ELi haldamise jätkuva ajakohastamise oluline koostisosa; tuletab meelde, et süsteemi tulevased reformid peaksid olema suunatud selgetele poliitilistele eesmärkidele ja isiklikule vastutusele viia need ellu vastavalt näitajatele, mis määratakse kindlaks, kui esitatakse eelarvekomisjoni taotletud erinevatest teemakohastest uuringutest pärit andmed;
37. taunib seoses eelnevaga konkurssidele omaseid puudusi, mistõttu nn heakskiidetud kandidaadid võivad jääda aastateks reservnimekirja ootele ilma, et keegi neile töökohta pakuks; arvab, et sellise suhtumisviisi jätkamine soodustab uute ELi ametnike keskmise taseme halvenemist, sest parimad kandidaadid otsivad endale töökohad ELi majanduse dünaamilisemates valdkondades; nõuab, et komisjon kohustuks tõsiselt vaatlema seda küsimust uuesti personalivajaduste läbivaatamisele järgneva töö kontekstis ning andma lisateavet personali üksikasjalikuma liigenduse kohta kategooriate ja peadirektoraatide kaupa ning eelseisvatel aastatel oodatava arengu kohta;

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

38. taastab esialgse eelarve projekti kärbeta osas, mida nõukogu tegi rubriigi 5 assigneeringutes ja ametikohtade loeteludes; paigutab 49 miljonit eurot reservi, kuni esitatakse eespool mainitud andmed ja uuringud; soovib ELi institutsioonide haldustavade jätkuva parandamise püüdlusena säilitada ja arendada konstruktiivset institutsioonidevahelist dialoogi; rõhutab 12 uuest ELi liikmesriigist piisava arvu töötajate töölevõtmise olulisust; on seisukohal, et laienemisega seoses tuleks arutelu ja otsuste seisukohalt tähtsad dokumendid, nt mõjuhinnangud, teha kättesaadavaks kõikides vajalikes keeltes, kuna need dokumendid on parema õigusloome saavutamise vahend; tuletab sellega seoses meelde, et eelarvekomisjon on alustanud kahe uuringu kaudu komisjoni haldusreformi eesmärkide analüüsimist, keskendudes tegevuspõhise eelarvestamise ja tegevuspõhise juhtimise kasutuselevõtmisele, strateegilise planeerimise tsükli kasutuselevõtmisele ning asjaomaste halduskulude eraldamisele;

39. kutsub komisjoni üles esitama oma inimressursside kavandamist ja optimeerimist käsitleva aruande järelmeetmena aruannet, mille teemaks on võrdlus teiste rahvusvaheliste organisatsioonide personaliga; peale selle kutsub komisjoni üles esitama suuniseid riikliku infrastruktuuri rahastamise soodustamiseks avaliku ja erasektori partnerluse raames;

40. seoses katseprojektidega teeb ettepaneku võtta vastu mitmed uuenduslikud projektid, millega vastatakse praegustele poliitilistele väljakutsetele ELis;

41. seoses ettevalmistava tegevusega teeb ettepaneku võtta vastu mitmed algatused, mis peaksid sillutama teed tulevastele meetmetele, mis suurendavad Euroopa Liidu suutlikkust tegeleda oma kodanike tegelike vajadustega;

*
* *
*

42. võtab teadmiseks erikomisjonide poolt hääletatud arvamused, mis sisalduvad raportis A6-0397/2007;

43. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon ja selle lisad koos üldeelarve projekti III jao muudatuseettepanekute ja parandusettepanekutega nõukogule ja komisjonile ning teistele asjaomastele institutsioonidele ja asutustele.

LISA

13. JUULI 2007. AASTA LEPITUSKOOSOLEKUL KOKKU LEPITUD ÜHISAVALDUSED

1. Struktuurifondide ja ühtekuuluvusfondi ning maaelu arendamise programmid aastateks 2007–2013

„Euroopa Parlament ja nõukogu peavad väga tähtsaks, et komisjon kiidaks kiiresti heaks liikmesriikide esitatud rakenduskavad ja projektid, mis on seotud uute struktuuri- ja ühtekuuluvusfondide programmidega aastate 2007–2013 kohta, ning samuti maaelu arengu raames rahastatavad programmid.

2000.–2006. aasta programmiperioodi alguses tehtud vigade kordamise vältimiseks teostavad Euroopa Parlament ja nõukogu ranget ja regulaarset järelevalvet rakenduskavade ja projektide heakskiitmisprotsessi üle, eesmärgiga tagada tõhusam ja parem haldamine. Selleks palutakse komisjonil jätkata eelarvemenetluse jooksul korrapäraselt konkreetsete järelevalvevahendite esitamist, mis sisaldavad protsessi tutvustust.”

2. Töölevõtmine seoses 2004. ja 2007. aasta laienemisega

„Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad murega teadmiseks keskastme juhtkonna ametikohtade madala hõivatuse, alalistel ametikohtadel töötavate ajutiste töötajate suure määra ning asjakohaste konkursside ebapiisava arvu.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Euroopa Parlament ja nõukogu rõhutavad, et institutsioonid ja eelkõige EPSO peaksid tegema kõik endast oleneva tagamaks, et olukorra parandamiseks võetakse vajalikud meetmed, ja kiirendamaks kogu eelarvepädevatel institutsioonidel taotletud ametikohtade ametnikega täitmise protsessi. Kriteeriumiteks peaksid olema personalieeskirjade artikli 27 sätted ning isikute teenistusse võtmine proportsionaalsuse alusel võimalikult laialt geograafiliselt alalt niipea kui võimalik.

Euroopa Parlament ja nõukogu kavatsivad jätkuvalt käimasolevat töölevõtmise protsessi tähelepanelikult jälgida. Selleks paluvad nad, et iga institutsioon ja EPSO esitaksid eelarvepädevatele institutsioonidele kaks korda aastas teabe selle kohta, kuidas on edenenud töölevõtmine seoses 2004. ja 2007. aasta laienemisega.

Euroopa Parlament ja nõukogu kutsuvad institutsioonide peasekretäre üles esitama aruande valdkonnas tehtud edusammude kohta järgnevalt:

- 2004.–2007. aasta eelarvetes taotletud ametikohtade täitmise kohta 2008. aasta jaanuari lõpuks;
- 2008. aasta eelarves taotletud ametikohtade täitmise kohta 15. juuniks 2008 ja 31. oktoobriks 2008.”

3. Sihtotstarbeline tulu

„Euroopa Parlament ja nõukogu usuvad, et läbipaistvuse suurendamine eelarve valdkonnas on osa ELi vahendite usaldusväärsest finantsjuhtimisest.

Sellega seoses paluvad nad komisjonil ja teistel institutsioonidel esitada õigeaegselt nõuetekohased ja üksikasjalikud andmed sihtotstarbelise tulu kohta, käsitledes praegust täitmist ja võimalikult pikaajalisi prognoose, mis lisataks esialgsele eelarve projektile. Komisjon esitab asjakohase teabe sihtotstarbelise tulu kohta seoses assigneeringute ülekandmistega ja vajadusel ümberpaigutamistega; see toob kaasa muudatusi praeguse dokumentatsiooni formaadis ja sisus ning selle tulemusena ei kahjustata eelarvepädevate institutsioonide kavandatavaid otsuseid.

Euroopa Parlament ja nõukogu peavad väga tähtsaks sihtotstarbelise tulu kontrollimist, eriti seoses ühenduse asutustega, ja paluvad komisjonil esitada korrapäraselt aruandeid selle täitmise kohta, eelkõige spetsiaalse dokumendi alusel, enne eelarve esimest lugemist. Nad kutsuvad komisjoni üles esitama asjakohaseid ettepanekuid, mis võimaldaksid teostada tõhusat seiret ja kontrolli sihtotstarbelise tulu üle ühenduse asutusi käsitleva määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 peagi aset leidva läbivaatamise kontekstis.

Komisjonil palutakse esitada aruanne tehtud edusammude kohta hiljemalt järgmise eelarvemenetluse alguseks. Euroopa Parlament ja nõukogu pööravad jätkuvalt suurt tähelepanu sihtotstarbelise tulu haldamisele ning ootavad peatseid edusamme antud valdkonnas.”

4. Detsentraliseeritud asutused

„Finantsmääruse artikli 185 kohaldamisalasse kuuluvate asutuste loomise või nende tegevusala muutmise puhul paluvad mõlemad eelarvepädevad institutsioonid komisjonil neid õigeaegselt teavitada käimasolevast õiguslikust menetlusest, et võimaldada neil kasutada oma õigusi vastavalt institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 47.

Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon paluvad suuremat läbipaistvust seoses detsentraliseeritud asutustega, et paremini jälgida nende arengut. Komisjon määrab iga rubriigi puhul asutustega seotud kulud, sealhulgas nende muutumise ajavahemikus 2007–2013.

Nad tuletavad meelde 18. aprillil 2007. aastal vastu võetud ühisavaldust ühenduse asutuste kohta ja eriti selle punkti 4 ning kutsuvad komisjoni üles esitama nimekirja hinnatavatest asutustest, sealhulgas selle menetluse üksikasjalikku ajakava ja asutuste valimiseks kasutatud kriteeriumide täpset selgitust, ning tutvustama tulemusi hiljemalt iga aasta oktoobris toimuvatel kolmepoolsetel läbirääkimistel.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

Võimaldamaks eelarvepädevatel institutsioonidel saada selget ja täielikku ülevaadet juba tehtud hindamistest, peaks komisjon esitama juba hinnatud asutuste nimekirja ja lühikokkuvõtte nende analüüside peamistest tulemustest.

Samuti tuleb nad meelde, et ülalnimetatud 18. aprilli 2007. aasta ühisavalduses kutsutakse komisjoni üles esitama koos EEPdega kõiki ühenduse ameteid käsitlevat töödokumenti.

Selle saavutamiseks palutakse detsentraliseeritud asutustel esitada igal aastal üksikasjalik teave, mis lisatakse nende järgmise eelarveaasta esialgsele eelarvestusele. Esitatava teabe hulgas peaks olema personalipoliitika uuendatud kava, sealhulgas ametikohtade loeteludes kajastuvate alaliste ja ajutiste ametnike arv ning koosseisuvälised (lepingulised) töötajad aastateks $n-1$, n ja $n+1$, asutuse töökava ning eelarve sisu, selgitades üksikasjalikult jaotisi 1 ja 2.

Samuti peavad nad kättesaadavaks tegema prognoosid ja näitajad, nagu rendikulud või hoonete hinnanguline väärtus, töötajate põhikiri ja kõik asutustele nende asukohaks olevate liikmesriikide poolt antavad soodustused.

Lisaks peavad asutused esitama hiljemalt iga aasta n märtsi lõpuks aasta $n-1$ tegevusest tuleneva hinnangulise ülejäägi, mis tagastatakse ühenduse eelarvesse aastal n , et täiendada juba olemasolevat teavet aasta $n-2$ ülejäägi kohta.

Euroopa Parlament ja nõukogu kutsuvad komisjoni üles alustama kogu ülalnimetatud teabe kogumist iga EEP tarvis õigeaegselt ning koguma ka puuduvat teavet käesoleva aasta kohta.”

5. Rakendusametid

„Euroopa Parlament ja nõukogu tervitavad kõiki jõupingutusi komisjonis ELI poliitikate ja programmide elluviimiseks kasutatavate meetodite tõhustamiseks.

Rakendusametite loomine võib sellele kaasa aidata, kuid ainult siis, kui see meetod on täielikult kooskõlas usaldusväärse finantsjuhtimise ja täieliku läbipaistvuse põhimõttega. See tähendab, et need asutused ei tohi praegu ega tulevikus põhjustada halduskulude osakaalu suurenemist. Seega tuleb kindlalt järgida ülesannete ümberkorraldamisest tingitud ametikohtade külmutamise põhimõtet, nagu see on sätestatud nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määruses (EÜ) nr 58/2003. Kõik ettepanekud uue rakendusameti loomiseks peavad põhinema kõikehõlmaval kulutasuvusanalüüsil. Ettepanekus tuleb selgelt määratleda vastutus- ja aruandlusliinid.

Eelarvepädevad institutsioonid peavad saama kogu vajaliku teabe, mis võimaldab neil tähelepanelikult jälgida selle põhimõtte rakendamist nii käesoleval ajal kui ka tulevikus. Rakendusameti üksikasjalik finantskalkulatsioon peaks seega sisaldama järgmist teavet:

- a. assigneeringud ja ametikohad, mis on vajalikud rakendusameti toimimiseks, esitatuna eraldi personalikulude assigneeringute (alalised ja ajutised ametnikud ning lepingulised töötajad) ja muude halduskuludena;
- b. komisjoni ametnike kavandatud üleviimised rakendusametisse;
- c. komisjoni osakondade ülesannete rakendusametile delegeerimisel vabanenud haldusressursid ja inimressursside ümberpaigutamine, eelkõige komisjonis iga konkreetse ülesandega tegelevate töötajate (sh koosseisuväliste töötajate) arv, kavandatavasse uude või laiendatavasse asutusse üle viidavate töötajate arv, selle tulemusena komisjonis külmutatavate töökohtade arv ning muude ülesannete täitmiseks kavandatavalt ümberpaigutatavate komisjoni töötajate arv;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- d. sellest tulenevalt ümberpaigutamised komisjoni ametikohtade loetelu raames;
- e. rakendusülesannete rakendusametile delegeerimise kasulikkus versus otsene juhtimine komisjoni teenistustes: kõik võrdlused komisjoni teenistuste poolse otsese juhtimise ja rakendusameti kasutamise vahel põhinevad olemasoleva(te) programmi(de) rakendamiseks kasutatavatel ressurssidel ja selle (nende) hetkeolukorral, mis võimaldab saada usaldusväärse ja faktidest lähtuva võrdlusaluse; uute ja laiendatavate programmide puhul kaalutakse ka asutuse poolt sellega seoses kasutatavate eelarvevahendite suurendamist;
- f. ametikohtade loetelu projekt palgaastmete ja kategooriate kaupa ning nõuetekohaselt põhjendatud hinnang vajalike kavandatud ja esialgselt eelarvestatud lepinguliste töötajate arvu kohta;
- g. kõikide rakendusprogrammis osalejate selge loetelu, sealhulgas nendele rakenduskava elluviimiseks eraldatud eelarve allesjäänud osa (komisjon, täitevasutused, allesjäänud tehnilise abi bürood, liikmesriigid, riiklikud asutused jne).

Euroopa Parlament ja nõukogu paluvad komisjonil enne uue asutuse loomise või olemasoleva asutuse tegevusala muutmise otsust esitada täielik ja üksikasjalik teave töötajate arvu ja kasutamise kohta, mis võimaldab eelarvepädevatel institutsioonidel hinnata, kas programmi rakendamise halduskulusid ei ole tõepoolest suurendatud.

Ühtlasi tuletatakse meelde, et lõpliku otsuse töötajate arvu kohta teevad eelarvepädevad institutsioonid.”

Komisjoni avaldus sihtotstarbelise tulu kohta

„Komisjon tuletab meelde, et valesti makstud summade sissenõudmine on usaldusväärse finantsjuhtimise esmatähtis vahend; neid summasid tuleks käsitleda mitmeaastases finantsraamistikus otsustatud programmide täieliku rakendamise perspektiivis.

Lisaks on komisjon seisukohal, et eelarvepädevatele institutsioonidele ei ole võimalik esitada sihtotstarbelise tulu muid prognoose kui need, mis on juba esialgsesse eelarve projekti kantud.”

P6_TA(2007)0474

2008. eelarveaasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jagu)

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti kohta, I jagu – Euroopa Parlament, II jagu – nõukogu, IV jagu – Euroopa Kohus, V jagu – kontrollikoda, VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, VII jagu – Regioonide Komitee, VIII jagu – Euroopa ombudsman, IX jagu – Euroopa andmekaitseinspektor (C6-0288/2007 – 2007/2019B(BUD))

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 272;

— võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2000. aasta otsust 2000/597/EÜ (Euratom) Euroopa ühenduste omavahendite kohta ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ EÜT L 253, 7.10.2000, lk 42.

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust⁽¹⁾;
 - võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta⁽²⁾;
 - võttes arvesse 6. mai 1999. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvemenetluse parandamise ja eelarvedistsipliini kohta⁽³⁾, eriti selle punkti 26;
 - võttes arvesse oma 29.märtsi 2007. aasta resolutsiooni 2008. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta – II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jagu – ja Euroopa Parlamendi esialgse eelarvestuse eelprojekti kohta (I jagu) 2008. aasta eelarvemenetluseks⁽⁴⁾;
 - võttes arvesse oma 7. juuni 2007. aasta resolutsiooni Euroopa Parlamendi 2008. eelarveaasta tulude ja kulude esialgse eelarvestuse kohta⁽⁵⁾;
 - võttes arvesse 2. mail 2007. aastal komisjoni esitatud Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve esialgset projekti (SEK(2007)0500);
 - võttes arvesse 13. juulil 2007. aastal nõukogu koostatud Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarve projekti (C6-0288/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 69 ja IV lisa;
 - võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit ning rahvusvahelise kaubanduse komisjoni ja petitsioonikomisjoni arvamusi (A6-0394/2007),
- A. arvestades, et 2008. aasta on uue finantsraamistiku (2007–2013) teine aasta, mille rubriigi 5 (halduskulud) ülemmääraks on kehtestatud 7 457 miljonit eurot jooksevhindades;
- B. arvestades, et kõikide institutsioonide esialgne eelarve projekt jättis finantsraamistikus 2008. aastaks rubriigile 5 ettenähtud ülemmäära alla 121 285 164 euro suuruse varu;
- C. arvestades, et pärast nõukogu otsust jääb eelarve projektis 2008. aastaks rubriigile 5 ettenähtud ülemmäära alla 266 755 254 euro suurune varu,

Üldraamistik

1. tunnistab, et pärast nõukogu esimest lugemist on institutsioonid püüdnud oma põhjendatud vajaduste tasakaalustamiseks vähendada tavalisi kulusid; arvab, et selline tegevus aitab kaasa ELi maksumaksjaid arvestava eelarve koostamisele, nagu nõuti suuniseid käsitlevas resolutsioonis; julgustab institutsioone hoidma seda suunda, et tugevdada kodanike usaldust Euroopa institutsioonide ja Euroopa Liidu vastu;
2. märgib, et inflatsioonimäära ületava kasvu peamiseks põhjuseks on hoonetega seotud kulud; väljendab muret järgmiste aastate pärast seoses hoonetega seotud kulude kaalukusega, kui institutsioonid ei halda neid kulusid tähelepanelikult; kutsub institutsioone üles teavitama eelarvepädevaid institutsioone korrapäraselt oma erinevate keskpika tähtajaga projektide arengust ning hoidma nende laiendamist asjakohaselt kontrolli all; soovib, et seoses parlamendiliikmete põhimääruse jõustumisega 2009. aastal tuleks kinnisvarainvesteeringute ajakohastatud kava järgneva kolme aasta kohta, mis hõlmab ka remondikuluseid, esitada eelarvepädevatele institutsioonidele hiljemalt 31. märtsil 2008;

⁽¹⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 1995/2006 (ELT L 390, 30.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽³⁾ EÜT C 172, 18.6.1999, lk 1. Kokkulepet on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 2005/708/EÜ (ELT L 269, 14.10.2005, lk 24).

⁽⁴⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0099.

⁽⁵⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0237.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

3. on seetõttu otsustanud piirata eelarve suurendamist 2008. aastal 6,92%ga; otsustab jätta rubriigi 5 ülemmäära alla varu; soovib taastada 22 127 359 euro suurusest kärpest, mida nõukogu tegi muude institutsioonide eelarves (v.a komisjon), 8 180 945 eurot, mis tähendab 37% taastamist vastavalt iga institutsiooni konkreetsete taotluste ja vajaduste läbivaatamisele; arwab, et selline lähenemisviis vastab institutsioonide tõhususe vajadustele ja tagab nende eelarvete jätkusuutlikkuse;
4. kutsub seoses üldise murega keskkonna pärast kõiki institutsioone, sh komisjoni, üles uurima koos asukoha liikmesriikidega võimalusi tõhusama ühistranspordikava koostamiseks, kaasa arvatud institutsioonisisese liikuvuse teabepunktid ning intranetis esitatud sõiduplaanid, et julgustada Euroopa institutsioonide töötajaid kasutama ohututes tingimustes ühistransporti või jalgrattaid;
5. tunnustab Euroopa Parlamendi jõupingutusi viimasel kahel aastal töötajate ümberpaigutamisel; avaldab kahetsust, et paljud teised institutsioonid ei teosta tõhusat töötajate ümberpaigutamise poliitikat; ootab, et need institutsioonid teeksid tulevastel aastatel töötajate ümberpaigutamise oma eelarvemenetluse lahutamatuks osaks;
6. märgib, et 2006. aastal soovis Euroopa Parlament teistelt institutsioonidelt täpsemat teavet nende põhiülesannete teostamise ja kulude kohta, et põhjendada läbipaistvamalt täiendavate rahaliste vahendite tõhusust või muid kriteeriume; märgib, et väga vähe institutsioone annavad seda tegevusepõhist teavet; soovib, et kõik kõnealused institutsioonid esitaksid selle teabe igal aastal septembri esimeseks nädalaks;

I jagu – Euroopa Parlament*Üldised tähelepanekud*

7. tuletab meelde, et 2008. aasta on Euroopa Parlamendi praeguse koosseisu viimane täisaasta ja viimane aasta enne uue parlamendiliikmete põhimääruse jõustumist; arwab, et seda tuleks eelseisvaid rahastamisnõudeid silmas pidades arvestada;
8. tunneb heameelt selle üle, et juhatus esitas esimest korda oma kirjalikus muutmissetpanekus uued nõudmised, mis jäävad allapoole rubriigile 5 enda kehtestatud 20%-list ülemmäära (st 19,87%), kuid tähendavad 45,6 miljoni euro suurust kasvu esialgse eelarvestusega võrreldes; võtab teadmiseks, et juhatus kavatses käivitada rea uusi projekte, mis ei ole Euroopa Parlamendi põhitegevusega otseselt seotud; arwab, et kuna halduseelarve ei ole paindlik, tuleks uute projektide arendamisel olla ettevaatlik ja arvestada rahaliste vahendite ja väljavaadete piiratud kättesaadavusega alates 2009. aastast; julgustab administratsiooni ja juhatus mõtisklema tegelike vajaduste ja institutsiooni üle haldus- ja poliitilises võtmes ning otsima viise täidetavate ülesannete jooksvate kulude vähendamiseks; kordab, et ülaltoodu ei sea piiranguid Euroopa Parlamendi õigusele kasutada 2008. aastal ning sellele järgnevatel aastatel täielikult ära 20% suurune ülemmäär, kui see peaks osutama vajalikuks ja õigustatuks;
9. soovib enne Euroopa Ajaloo Maja asutamist pidada nii ekspertide tasandil kui ka kodanike hulgas laiaulatuslik arutelu Euroopa ajaloo ja selle tõlgendamise üle;
10. pooldab peasekretäri esitatud uut töötajate ümberpaigutamise kava, mis puudutab 58 ametikohta; arwab, et see on samm õiges suunas, et rahuldada uusi vajadusi ja samas hoida ametikohtade loetelu edaspidi stabiilsena; ergutab peasekretäri jätkama oma tegevust ja võtma ette täiendavat analüüsi, et ratsionaliseerida paremini ülesandeid ja hoida samaaegselt ülesannete hajutamist kontrolli all;
11. on otsustanud vähendada mitmeid eelarveridu, eriti neid, mis olid 2006. aastal ülepaistatud, et toimida kooskõlas eespool nimetatud Euroopa Parlamendi 2008. aasta esialgset eelarvestust käsitleva 7. juuni 2007. aasta resolutsiooniga; märgib, et neid vähendamisi ei kohaldata peatükkidele 10 ja 12 ning jaotisele 4;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

12. tunnistab, et uued ettepanekud esitati hilises etapis ja see on raskendanud täiskogu otsusest kinnipidamist säilitada vahendite suurendamisel inflatsioonimäärale vastav tase, välja arvatud juhtudel, kui uued algatused olid nõuetekohaselt põhjendatud; on otsustanud määrata Euroopa Parlamendi eelarve lõplikuks tasemeks 1 452 517 167 eurot, mis tähendab 2007. aasta eelarvega võrreldes 3,9% suurenemist ja rubriigi 5 19,48% suurenemist;

13. märgib, et mõnikord olid institutsioonid erinevatel põhjustel sunnitud ostma või rentima kinnisvara hindadega, mis olid ilmselgelt kõrgemad kui tavapärased turuhinnad; soovib, et institutsioonidevahelises raamistikus selgitataks välja, kuidas oleks võimalik parandada avalike hangete tingimusi ELi institutsioonidele hoonete ostmisel või rentimisel, samuti ka tööde teostamisel hoonetes, eesmärgiga vähendada eelkõige kinnisvara ostu- või rendihindasid ning moderniseerimis- ja saneerimiskulusid ja tagada paindlikkus, mis on vajalik kartellide või monopolistlike olukordade tekkimise vältimiseks;

14. kinnitab oma pühendumist paremale õigusloomele, mis on Euroopa Parlamendi põhitegevuse peamine prioriteet ning toetab selles osas vastu võetud otsuseid; julgustab peasekretäri jätkama oma püüdlusi, et tugevdada Euroopa Parlamendi kompetentsi paremas õigusloomes;

Parlamendiliikmete assisteerimise kindlustamine

15. arvab, et Euroopa Parlamendi liikmete keelelise mitmekesisuse säilitamine on administratsiooni jaoks üks olulisemaid väljakutseid; tunneb seoses sellega heameelt kavakohaselt 2008. aastal käivituva katseprojekti üle, mis peaks vastama parlamendiliikmete korduvatele nõudmistele eraldada neile individuaalne keeleline abi, mis oleks nende käsutuses ka õigusloomealase tööga seotud mitteametlikel kohtumistel;

16. on seetõttu otsustanud piirata katseprojektile eraldatavat kogusummat 4 miljoni euroga ning kanda samas 2 miljonit eurot reservi, et mõjutada administratsiooni seadma prioriteediks ametlikel kohtumistel parlamendiliikmete tõhusama keelelise toe; nimetatud 2 miljoni euro suurune reserv ei puuduta katseprojekti;

17. kordab oma seisukohta, et suulise tõlke teenust ja koosolekutega seotud kulusid tuleks kasutada võimalikult tõhusalt; arvab, et elektroonilise hääletuse seadmete paigutamine kõikidesse koosolekuruumidesse on üks viis suulise tõlke teenuse kasutamise parandamiseks;

18. kutsub juhatust üles enne vastavasisuliste otsuste tegemist konsulteerima fraktsioonidega seoses Strasbourg'is asuvate koosolekuruumide WIC 100 ja WIC 200 sisustamise ja ümberkorraldamisega;

19. tuletab meelde, et mitmekeelsuse eeskirja eesmärk on pakkuda parlamendiliikmetele kasutada olevate assigneeringute ülemmäära piires parima võimaliku kvaliteediga teenust; nõuab, et administratsioon jõustaks aktiivsemalt mitmekeelsuse eeskirja, et vältida keeleteenuste puudusi, vastutustundetut kasutamist või väärkasutamist väljendab siiski kahetsust paindlikkuse puudumise üle oluliste dokumentide tõlkimisel eriti raskestel perioodidel; nõuab administratsioonilt kõigi jõupingutuste tegemist, et tagada kõrgetasemeline kirjaliku tõlke teenus, mis vastab Euroopa Parlamendi spetsiifilistele nõudmistele kvaliteedi, tähtaegade ja konfidentsiaalsuse osas, leida asjakohased vahendid ning tagada tõlketeenistuse nõuetekohane töökorraldus, et vältida puudujääke ja sellest tulenevat kulude suurenemist, eriti nendel juhtudel, kui otsuste tegemise tähtajad on asutamislepingus kindlaks määratud;

20. tunnistab Euroopa Parlamendi praeguse raamatukogu raamistikus parlamendiliikmetele mõeldud analüüsiteenistuse loomise vajadust ja kasulikkust, mille ülesanne on koostada liikmete parlamentaarse tegevusega seotud analüüsidokumente;

21. võtab teadmiseks ettepaneku luua uus artikkel 323 (suhted kolmandate riikide parlamentidega ja toetus parlamentaarsele demokraatialle) summaga 360 000 eurot, et eristada Euroopa Parlamendi tegevusi vastavalt geograafilistele piirkondadele; väljendab muret seoses Euroopa Parlamendi eelarves sisalduvate delegatsioonide ja assambleede arvuga, eelkõige kuna nende finantsmõju ei ole eelarves selgelt määratletud, sest see hõlmab mitte ainult olemasolevatele punktidele mõeldud assigneeringuid, vaid ka sellega seotud suulise tõlke ning tehnilise ja logistilise toe kulusid; palub administratsioonil teha ettepanek sellist laadi tegevuse läbipaistvuse suurendamiseks;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

22. arvab, et Euroopa Parlamendi president ja nõukogu eesistujariik peaksid arvestama ELi kodanike arvamust selle kohta, et Euroopa Parlament töötab kolmes erinevas geograafilises asukohas, ja sellega seotud kulude ja keskkonnamõju kohta;

23. kutsub seoses parlamendiliikmete assisteerimise küsimusega administratsiooni üles tugevdama sisekontrollisüsteemi, et tagada parlamendiliikmete assistentide töölevõtmisel selgus ja läbipaistvus, tagades maksumudalaste ja sotsiaalvaldkonna õigusaktide (töötasud ja sotsiaalsed õigused jne.) järgimise;

24. kutsub komisjoni üles esitama uue ettepaneku assistentide põhimääruse vastuvõtmiseks, mis tagaks ühelt poolt vajaliku valikuvabaduse ja paindlikkuse parlamendiliikmetele lepingute kestuse ja palkade osas ning teiselt poolt vajaliku ühtsuse ja kindluse assistentidele maksude, sotsiaalkindlustuse ja haiguskindlustuste osas;

Euroopa poliitilised sihtasutused

25. on otsustanud eelarvemenetluse käesolevas etapis, kuni Euroopa poliitiliste sihtasutuste rahastamise õigusliku aluse vastuvõtmiseni, luua uus rubriik (403 „Osamaksud Euroopa poliitilistele sihtasutustele”), kandes 5 miljonit eurot reservi ning varustades märkega „pro memoria” (p.m.);

Euroopa Parlamendi praktikaprogramm

26. tervitab sekretariaadi tööd, mille eesmärk on hinnata Euroopa Parlamendi praktikaprogrammi juurutamist ning kutsub juhatust üles tegema vajaliku ettevalmistava töö seoses viie vaba ametikohaga; kutsub administratsiooni üles lisama oma hankemenetlusse ühe lepingu sõlmimise kriteeriumina praktikantide rakendamise pakkumise esitanud ettevõttes;

Keskkonnasõbralik Euroopa Parlament

27. väljendab kahetsust, et rohkem kui viis aastat pärast protsessi EMAS käivitamist eelarvemenetluses ei ole EMASi registreerimine veel käivitunud ning ikka veel ei ole teada selle mõju keskkonnale, selle rakendamisest tulenev sääst ja sellega seotud investeeringud; kutsub administratsiooni üles saama kõnealust teavet, nagu seda nõuti eespool nimetatud 29. märtsi 2007. aasta resolutsiooni lõikes 37 ja 7. juuni 2007. aasta resolutsiooni lõikes 31, ning esitama seda asjaomastele parlamendikomisjonidele ja teistele organitele; lisaks palub administratsioonil teavitada energiatarbimise vähenemisest, mis oleks pidanud tulenema kliimaseadmete kasutamise vähendamisest suveperioodil, ning esitada tegevuskava Euroopa Parlamendi tegevusest tingitud süsinikdioksiidiheitmete vähendamiseks, eriti seoses reisimise ja hoonetega, ning vee, paberi ja muude ressursside kasutamise vähendamiseks; sellega seoses kutsub administratsiooni üles esitama ekspertide aruande võimaluse kohta kasutada energia tootmiseks Euroopa Parlamendi hoonete katustele ja seintele paigaldatavaid fotoelektrilisi või päikesepaneele;

28. palub administratsioonil uuendada autoparki, soetades või rentides sõidukeid, mis on praegustest vähem saastavad (nt hübriidautod), asjakohase tegevuskava esitamise alusel, milles sisaldub ka niisuguse otsuse finantsmõju;

29. palub administratsioonil vähendada töötajate lähetuste arvu ja ergutada töötajaid kasutama kolme töökoha vahel reisides kõige keskkonnasõbralikumaid transpordivahendeid;

Teabepoliitika

30. kordab oma soovi kehtestada fraktsioone kaasav ja Euroopa kodanikele lähedane tugev teabepoliitika; arvab, et seda on võimalik saavutada kohaliku ja piirkondliku meedia tugevdamise, Brüsseli külastuskeskuse kiire avamise ja külastusrühmade paindlikuma kasutamise abil; viimatimainituga seoses tuleb meelde, et tegelikel kuludel põhinev hüvitamine veel täpsustamist vajava ülemmäära raames tagab programmi täieliku läbipaistvuse; kutsub sellega seoses kvestoreid üles kehtivat eeskirja uuesti läbi vaatama;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

31. kutsub juhatust üles tegema otsust eelseisvat valimiskampaaniat käsitleva programmi kohta, milles võetakse arvesse vajadust luua tihe side parlamendiliikmete ja ELi kodanike vahel; sellega seoses kordab, et infobürood ning kohalik ja piirkondlik meedia etendavad ELi kodanike Euroopa Parlamendi tegevusega seotud teadlikkuse suurendamisel olulist rolli; palub administratsioonil tugevdada välisesindustes meetmeid kohaliku ja piirkondliku meedia toetuseks, sealhulgas parlamendiliikmeid kaasates; sellega seoses loodab saada nende 2008. aasta töökava 2007. aasta detsembriks, et vabastada reserv jaanuaris;

32. kutsub juhatust üles kasutama teavitamiseks eraldatud assigneeringuid mitmekesise teabe andmiseks, mis vastab muu hulgas parlamentaarsete vähemuste avaliku teabe vajadusele;

33. avaldab kahetsust seoses eelarvapädevatele institutsioonidele edastatud teabe puudulikkusega WebTV katsenäidise valmimise arengu kohta, eriti seoses sellega, et teabepoliitika, sealhulgas WebTV on seatud 2008. aasta prioriteediks; on otsustanud hoida 9 miljonit eurot reservis teabe- ja teabevahetusmeetmete jaoks kuni katsenäidist tutvustatakse eelarvapädevatele institutsioonidele kinnituse saamiseks;

34. ootab WebTV katsenäidist; tuletab meelde, et juba eelmisel eelarvemenetlusel ja Euroopa Parlamendi 26. oktoobri 2006. aasta resolutsioonis 2007. aasta eelarve (I, II, IV, V, VI, VII, VIII(A) ja VIII(B) jagu) kohta⁽¹⁾ lepiti kokku, et selle projekti rahastamise eeltingimuseks on katsenäidise heakskiitmine;

Turvalisus

35. jagab administratsiooni muret turvalisuse kui ühepeamise küsimuse pärast; märgib siiski, et administratsioon ei saa nimetada Euroopa Parlamendi hoonetes olevate inimeste täpset arvu, sest mõned neist ei kasuta värava avamiseks oma sissepääsukaarti; seetõttu kutsub administratsiooni üles tagama, et töötajad järgiksid eeskirju ning kutsub kvestoreid üles uuesti kaaluma elektrooniliste sissepääsukaartide kasutamist parlamendiliikmete puhul, mis lubaks võtta kasutusele mitmeid uusi vahendeid (nt elektrooniline allkiri);

36. rõhutab, et parlamendiliikmete ja töötajate turvalisus Brüsselis Euroopa Parlamendi valduste ümbruses ei ole pärast tavapärasest tööaega piisavalt hästi tagatud; palub, et administratsioon avaldaks Belgia võimudele survet olukorra parandamiseks;

Ametikohtade loetelu

37. toetab kahe uue peadirektoraadi – suulise tõlke peadirektoraadi ning tehnoloogiliste uuenduste ja tugiteenuste peadirektoraadi – loomist; arvab, et see parandab parlamendiliikmetele ja administratsiooni erinevatele üksustele pakutavaid teenuseid;

38. arvab, et peasekretäri esitatud töötajaid käsitlev ettepanek, mis hõlmab uute ametikohtade loomist, ametikohtade ümberpaigutamist ning erinevaid ümberkorraldusi ja muutusi, peegeldab Euroopa Parlamendi huvi suurendada ametikohtade loetelu rangelt ainult uute projektide ja konkreetsete pädevuste jaoks; märgib, et ametikohtade ümberpaigutamiste arv ulatub aastase eesmärgini – 1 %ni, mis määrati kindlaks esialgset eelarvestust käsitlevas resolutsioonis; palub end ümberpaigutamiskava rakendamisest korrapäraselt teavitada; lisaks tunnistab, et esitatud ettepanek avaldab 2008. aasta eelarvele vaid vähest finantsmõju;

39. on seetõttu otsustanud kiita heaks peasekretäri esitatud ametikohtade loetelu käsitlevate meetmete paketi järgmised muudatused:

— esialgses eelarvestuses taotletud 16 uue ametikoha loomise ja vastavate assigneeringute vabastamine reservist; see puudutab viit AD5 ja seitset AST3 ametikohta, sh üks kuuenda kvestori ajutine ametikoht;

— assigneeringute kättesaadavaks tegemine, mis on vajalikud viie AD5 ametikoha loomiseks raamatukogu analüüsiteenistuses ja kahe AD16 ametikoha loomiseks uute peadirektoraatide jaoks;

⁽¹⁾ ELT C 313 E, 20.12.2006, lk 415.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- 35 AST ametikoha (10 AST1, 10 AST2, 5 AST3, 5 AST4 ja 5 AST5) muutmine AD 5 ametikohtadeks, mis olid arvatud reservi;
- üks *ad personam* edutamine (AD14 astmele AD15);
- 25 AST6 ametikoha muutmine AD5 ametikohtadeks ja ühe AST1 ametikoha muutmine AD5 ametikohaks;
- meetmed, mis puudutavad 23 alalist ametikohta (2 AD12 astmele AD15, 11 AD12 astmele AD7, 4 AST11 astmele AST3, 3 AST11 astmele AST1 ja 3 AST6 astmele AST1);

40. on otsustanud vabastada reservist Euroopa Parlamendi sekretariaadi 448 ametikoha kõrgemale astmele üleviimise, mida administratsioon taotles personalieeskirja artikli 6 alusel alaliste ja ajutiste töötajate jaoks, ning sellele vastavad assigneeringud; alaliste töötajate puhul puudutab see järgmisi üleviimisi: 2 AD13 astmele AD14, 45 AD12 astmele AD13, 25 AD11 astmele AD12, 10 AD7 astmele AD8, 3 AD6 astmele AD7, 165 AD5 astmele AD6, 50 AST7 astmele AST8, 65 AST4 astmele AST5, 65 AST1 astmele AST2; ning ajutiste töötajate puhul: 1 AD12 astmele AD13, 2 AD10 astmele AD11, 1 AST2 astmele AST3, 2 AST1 astmele AST2, 12 AST1 astmele AST3;

41. on samuti otsustanud toetada fraktsioonide taotletud 74 ametikoha kõrgemale astmele üleviimist: 1 AD12 astmele AD13, 6 AD11 astmele AD12, 4 AD10 astmele AD11, 2 AD9 astmele AD10, 4 AD8 astmele AD9, 3 AD7 astmele AD8, 7 AD6 astmele AD7, 8 AD5 astmele AD6, 3 AST10 astmele AST11, 9 AST8 astmele AST9, 9 AST7 astmele AST8, 3 AST6 astmele AST7, 2 AST5 astmele AST6, 2 AST4 astmele AST5, 1 AST3 astmele AST4, 2 AST2 astmele AST3, 8 AST1 astmele AST2;

42. toob välja, et demokraatlik järelevalve komisjoni tegevuse üle on Euroopa Parlamendi põhiline ülesanne ning nõuab juhatuselt ja administratsioonilt vajalike komiteemenetluse ametikohtade eraldamist selle ülesande täitmiseks, võttes arvesse Euroopa Parlamendi uusi kohustusi välisasjade ja arengupoliitika programmide vallas; lisaks rõhutab Euroopa Parlamendi haldussuutlikkuse suurendamise olulisust uusi välisabi vahendite demokraatliku järelevalve volitusi silmas pidades; kutsub administratsiooni üles esitama 2008. aasta märtsiks hindamisaruannet poliitiliste ja halduslike kogemuste kohta nende volituste rakendamisel; palub seetõttu anda peasekretäril 2008. aasta jooksul ümberpaigutamise teel nii väliskomisjoni kui ka arengukomisjoni käsutusse üks AD palgaastme ametikoht niipea, kui ükskõik millises osakonnas niisugused ametikohad vabanevad, mida on määratletud kui nn negatiivseid prioriteete;

43. tervitab juhatuse algatust koostada töölevõtmise suunised, mis võtavad arvesse puudega isikuid, kaasa arvatud stažöörid ja ajutised lepingulised töötajad vastavalt puudega isikute töölevõtmise heade tavade juhendile; ühtlasi kiidab heaks administratsiooni algatuse seoses koolitusprogrammiga puudega isikute jaoks; on seisukohal, et nende paremaks kaasamiseks Euroopa Parlamendi administratsiooni peaks administratsioon kaaluma „puudega isikute koordinaatori” ametissenimetamist;

44. on otsustanud panna kaks raamatukogule ettenähtud ametikohta reservi, et motiveerida administratsiooni looma kõikehõlmavat, institutsioonisisest teadmussüsteemi;

Mitmesugust

45. võtab teadmiseks juhatuse ettepaneku eraldada 100 000 eurot Sahharovi Fondile, millega toetatakse tegevust inimõiguste valdkonnas; kontrollib, kas rahalise toetuse andmine Moskvas asuvalle Sahharovi Fondile vastavalt juhatuse 10. oktoobri 2007. aasta otsusele, milles juhatus põhimõttelisel nõustus konventsiooni projektiga, on kooskõlas finantsmääruse sätetega ja eelkõige sättega, mille kohaselt Euroopa Parlament võib anda toetusi teabetegevuseks (finantsmääruse artikli 108 lõige 4);

IV jagu – Euroopa Kohus

46. rõhutab, et eelarve suurenemine on tingitud peamiselt uue hoone üleandmisest; arvab, et selle finantsmõju on eriti oluline 2008. aasta eelarves ja et see peaks jääma erandlikuks; rõhutab, et vastavalt mitmeaastasele finantsraamistikule on rubriigi 5 all olev varu 2009. aastal piiratud; sellest tulenevalt kutsub Euroopa Kohust üles oma kasvu piiramiseks 2009. aastal teostama üksikasjalikku ja täpset uurimust;

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

47. nõustub Euroopa Kohtu otsusega vähendada uue hoone liisingumakseid 4 miljoni euro võrra, kuna selline summa nähti juba ette 2007. aasta eelarves;
48. on kokkuleppel Euroopa Kohtuga otsustanud taastada kindlasummalise vähendamise tasemeks 3,7%; on seetõttu taastanud vastavad assigneeringud;
49. on otsustanud võtta järgmised ametikohtade loeteluga seotud meetmed:
- üheksa ajutise AD10 ametikoha loomine, et kindlustada kohtujuristide kantseleide ja avaliku teenistuse kohtu presidendi kantselei töötajate arvu;
 - ühe AD5 ametikoha loomine, et võtta andmekaitsega seotud kasvavate nõuetega toime tulemiseks tööle jurist, ja ühe AST3 ametikoha loomine institutsioonidevahelise SAP tarkvaraprojekti rakendamiseks;
50. on suurendanud nõukogu eelarve projektis ette nähtud assigneeringuid 3 102 000 euro võrra, mis tähendab 2007. aasta eelarvega võrreldes suurenemist 8,03 % võrra;

V jagu – kontrollikoda

51. on otsustanud kokkuleppel kontrollikojaga taastada kindlasummaline vähendamine tasemel 4,82%; on seetõttu taastanud vastavad assigneeringud;
52. on otsustanud võtta järgmised ametikohtade loeteluga seotud meetmed:
- 2 AST1 ametikoha loomine inimressursside üksuses pärast otsust seda kahe aasta pärast tugevdada;
 - ühe AD5 ametikoha loomine uue SAP tarkvaraprojekti rakendamiseks ja ühe AD5 ametikoha loomine dokumenteerimise ja meetmete lihtsustamise kava raames;
 - ametikohtade loeteluga seotud meetmete finantsmõju vähendamiseks ühe ajutise AD12T ametikoha astme alandamine AD11T astmeks;
 - ühe ajutise AD12T ametikoha muutmine AD14T ametikohaks ja kolme alalise AST3 ametikoha muutmine AD5 ametikohaks infotehnoloogia üksuses;
53. on taastanud assigneeringu, mis on seotud Luksemburgi riigi seadustest tulenevate tervise- ja turvalisusnõuete täitmiseks vajalike sisustustöödega ning kontrollikoja koosolekuruumi remondiga; arwab, et need kulud on erandlikku laadi ja ei kuulu 2009. aasta eelarves uuendamisele;
54. on suurendanud nõukogu eelarve projektis ette nähtud assigneeringuid 3 261 204 euro võrra, mis tähendab 2007. aasta eelarvega võrreldes suurenemist 9,65 % võrra;

Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komitee

55. väljendab kahetsust, et eelarvenenetluse praeguses etapis ei ole komiteed esitanud omavahelist uut koostöölepingut; tuletab meelde otsust, mille Euroopa Parlament tegi 14. detsembri 2006. aasta resolutsioonis Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta üldeelarve nõukogu muudatustega projekti (kõik jaod) kohta⁽¹⁾, eeldada selle lepingu saamist 2007. aasta juuliks; on sellest tulenevalt otsustanud kirjendada 10 % ühiskulude 2007. aasta eelarvest peatükki 10 0 (määratlemata otstarbega assigneeringud); on valmis assigneeringud reservist vabastama kohe, kui sõlmitakse uus koostööleping;
56. rõhutab oma soovi säilitada koostöölepingu tava, mis on näide heast institutsioonidevahelisest koostööst ja suurendab mõlema üksuse tõhusust tänu suurematele kogemustele logistiliste ja tehniliste ülesannete täitmisel ning võimalusele vabastada põhitegevusega tegelevad teenistused igapäevaste haldusülesannetega tegelemisest;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0570.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee

57. on otsustanud kokkuleppel Euroopa Sotsiaal- ja Majanduskomiteega jätta kindlasummalise vähendamise tasemeks 4 %;
58. toetab nõukogu otsust, mis käsitleb karjääriredeli kõrgemale palgaastmele üleviimise taotlust vastavalt personalieeskirjade artiklile 6 ja selle XIII lisa artiklitele 6, 9 ja 10; tuletab meelde, et finantsmääruse artikli 47 lõige 1 pakub ametikohtade loetelu puhul 10 % paindlikkust ettenägematute sündmuste korral ja seda ei tohiks kasutada kui töötajate kõrgemale palgaastmele üleviimise peamist vahendit;
59. on otsustanud luua viis uut alalist ametikohta (neli AD5 ja üks AST3);
60. on suurendanud nõukogu eelarve projektis ette nähtud assigneeringuid 546 178 euro võrra, mis tähendab 2007. aasta eelarvega võrreldes suurenemist 1,82 % võrra;

VII jagu – Regioonide Komitee

61. on otsustanud kokkuleppel Regioonide Komiteega taastada kindlasummaline vähendamine tasemel 4 %; on seetõttu taastanud vastavad assigneeringud;
62. on otsustanud võtta järgmised ametikohtade loeteluga seotud meetmed:
- Bulgaaria ja Rumeenia ELiga ühinemisega seotud 15 AD ametikoha loomine, millega nõukogu nõustus oma eelarve projektis (üks AD9 ja 14 AD5 ametikohta);
 - 10 täiendava alalise AST ametikoha loomine seoses Rumeenia ja Bulgaaria ELiga ühinemisega (5 AST3 ja 5 AST1); on tulevikus valmis uurima veel seitsme AST ametikoha loomist seoses nimetatud ühinemisega;
 - uue direktori ametikoha loomine pressi-, teabe- ja protokollüksuses olemasoleva AD14 astme ametikoha muutumisel AD15 astme ametikohaks;
63. on suurendanud nõukogu eelarve projektis ette nähtud assigneeringuid 1 054 962 euro võrra, mis tähendab 2007. aasta eelarvega võrreldes suurenemist 6,12 % võrra, sh laienemisega seotud kulud;

VIII jagu – Euroopa ombudsman

64. on suurendanud vastavalt ombudsmani määratletud prioriteetidele nõukogu eelarve projektis ette nähtud assigneeringuid 142 230 euro võrra, mis tähendab 2007. aasta eelarvega võrreldes suurenemist 4,36 % võrra;

IX jagu – Euroopa andmekaitseinspektor

65. pooldab nõukogu otsust mitte kohaldada kindlasummalist vähendamist;
66. on otsustanud toetada taotletud nelja ametikoha loomist, mida rahastatakse kuus kuud:
- kolme AD ametikoha loomise kinnitamine, millega nõukogu nõustus oma eelarve projektis (kaks AD7 ja üks AD9 ametikoht);
 - ühe lisaametikoha loomine AST3 astme asemel AST9 astmel;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

67. on arengutaseme säilitamiseks suurendanud nõukogu eelarve projektis ette nähtud assigneeringuid 83 058 euro võrra, mis tähendab 2007. aasta eelarvega võrreldes suurenemist 7,10 % võrra;

*

* *

68. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon koos üldeelarve projekti I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jao muudatusettepanekutega nõukogule ja komisjonile ning teistele asjaomastele institutsioonidele ja asutustele.

P6_TA(2007)0475

Täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamine ja järelevalve *

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatuse kohta, mille eesmärgiks on võtta vastu nõukogu raamotsus täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamise ja järelevalve kohta (6480/2007 – C6-0129/2007 – 2007/0807(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatust (6480/2007)⁽¹⁾;
 - võttes arvesse Euroopa Liidu lepingu artikli 31 lõike 1 punkte a ja c ning artikli 34 lõike 2 punkti b;
 - võttes arvesse Euroopa Liidu lepingu artikli 39 lõiget 1, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0129/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 93 ja 51;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit (A6-0356/2007),
1. kiidab Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatuse muudetud kujul heaks;
 2. palub nõukogul oma teksti vastavalt muuta;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 4. palub nõukogul uuesti Euroopa Parlamendiga konsulteerida, kui nõukogu kavatses Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatust oluliselt muuta;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi valitsusele.

⁽¹⁾ ELT C 147, 30.6.2007, lk 1.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Pealkiri

Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatus, mille eesmärgiks on võtta vastu nõukogu raamotsus täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamise **ja** järelevalve kohta

Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatus, mille eesmärgiks on võtta vastu nõukogu raamotsus täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamise, järelevalve **ja täideviimise** kohta

Muudatusettepanek 2

Põhjendus 5

(5) Käesolevas raamotsuses austatakse põhiõigusi ja järgitakse põhimõtteid, mida on tunnustatud Euroopa Liidu lepingu artiklis 6 ning mis on samuti kajastatud Euroopa Liidu põhiõiguste hartas, eelkõige selle VI peatükis. Ühtegi käesoleva raamotsuse sätet ei tuleks tõlgendada nii, nagu ei lubaks see keelduda kohtuotsuse tunnustamisest ja/või *tingimuslike* meetme või alternatiivse mõjutusvahendi üle järelevalve teostamisest, kui on objektiivne alus arvata, et tingimuslik meede või alternatiivne mõjutusvahend määrati, **et karistada isikut soo, rassi, usu, etnilise kuuluvuse, rahvuse, keele, poliitiliste veendumuste või seksuaalse sättumuse alusel või et see kahjustaks selle isiku olukorda mis tahes eespool nimetatud asjaoludel.**

(5) Käesolevas raamotsuses austatakse põhiõigusi ja järgitakse põhimõtteid, mida on tunnustatud Euroopa Liidu lepingu artiklis 6 ning mis on samuti kajastatud Euroopa Liidu põhiõiguste hartas, eelkõige selle VI peatükis. Ühtegi käesoleva raamotsuse sätet ei tuleks tõlgendada nii, nagu ei lubaks see keelduda kohtuotsuse tunnustamisest ja/või *tingimusliku* meetme või alternatiivse mõjutusvahendi üle järelevalve teostamisest, kui on objektiivne alus arvata, et tingimuslik meede või alternatiivne mõjutusvahend määrati, **rikkudes selgelt Euroopa Liidu lepingutes või liikmesriikide põhiseadustes sätestatud põhiõigusi.**

Muudatusettepanek 3

Põhjendus 6

(6) Käesolev raamotsus ei tohiks takistada liikmesriike kohaldamast oma põhiseaduse norme, mis käsitlevad õigust nõuete kohasele menetlusele, ühinemisvabadust, ajakirjandusvabadust ja sõnavabadust muudes meediakanalites.

(6) Käesolev raamotsus ei tohiks takistada liikmesriike kohaldamast oma põhiseaduse norme, mis käsitlevad õigust nõuete kohasele menetlusele, ühinemisvabadust, ajakirjandusvabadust ja sõnavabadust muudes meediakanalites, **ja üldiselt kõiki põhiseaduse norme, mis käsitlevad põhiõigusi, mille kohaldamisala ei ole kokkusobimatu meetmete rakendamise viisiga.**

Muudatusettepanek 4

Põhjendus 8

(8) Täitmisele mittepööratud karistuste ja alternatiivsete mõjutusvahendite vastastikuse tunnustamise ja järelevalve eesmärgiks täidesaatvas riigis on suurendada süüdimõistetud isiku ühiskonnaga taasintegreerumise võimalusi, võimaldades tal säilitada perekondlikke, keelelisi, kultuurilisi ja muid sidemeid, kuid lisaks ka korduvkuritegevuse ärahoidmise eesmärgil parandada tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite rakendamise järelevalvet, pöörates seega asjakohast tähelepanu kannatanute kaitsesele.

(8) Täitmisele mittepööratud karistuste ja alternatiivsete mõjutusvahendite vastastikuse tunnustamise ja järelevalve eesmärgiks täidesaatvas riigis on suurendada süüdimõistetud isiku ühiskonnaga taasintegreerumise võimalusi, võimaldades tal säilitada perekondlikke, keelelisi, kultuurilisi ja muid sidemeid, kuid lisaks ka korduvkuritegevuse ärahoidmise eesmärgil parandada tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite rakendamise järelevalvet, pöörates seega asjakohast tähelepanu kannatanute kaitsesele **ja ühiskonna kaitsesele üldiselt.**

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 5

Põhjendus 9

9. Et tagada täitmisele mittepööratud karistuste kõiki asjakohaseid asjaolusid käsitleva teabe tõhus vahetamine, ergutatakse liikmesriike lisama oma siseriiklikesse õigusaktidesse sätteid, mis võimaldavad neil võtta vastutus tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite oma riiklikesse registritesse kandmise järelevalve eest.

(9) Et tagada täitmisele mittepööratud karistuste kõiki asjakohaseid asjaolusid käsitleva teabe tõhus vahetamine, ergutatakse liikmesriike lisama oma siseriiklikesse õigusaktidesse sätteid, mis võimaldavad neil võtta vastutuse tingimuslike meetmete, alternatiivsete mõjutusvahendite ja tingimisi karistuste oma riiklikesse registritesse kandmise järelevalve eest.

Muudatusettepanek 6

Artikli 1 lõige 1

1. Käesoleva raamotsuse eesmärk on sätestada eeskirjad, mille kohaselt liikmesriik teostab süüdimõistetud isikute sotsiaalse taasintegreerumise hõlbustamise ja kannatanute kaitse suurendamise nimel teises liikmesriigis tehtud kohtuotsusega ette nähtud tingimuslike meetmete või alternatiivsete mõjutusvahendite järelevalvet ning võtab oma pädevuse piires vastu kõiki muid otsuseid, mis seonduvad kohtuotsuse täitmisega.

1. Käesoleva raamotsusega püüetakse hõlbustada süüdimõistetud isikute sotsiaalset taasintegreerumist, parandada kannatanute ja ühiskonna kaitset ning hõlbustada asjakohaste täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ja tingimisi karistuste kohaldamist õigusrikkujate suhtes, kes ei ela karistuse määranud liikmesriigis. Nimetatud eesmärkide saavutamiseks kehtestatakse käesoleva raamotsusega eeskirjad, mille kohaselt süüdimõistetud isiku seaduslikuks ja alaliseks elukohaks olev liikmesriik tunnustab teises liikmesriigis tehtud kohtuotsuseid ning teostab täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ja tingimisi karistuste täitmist ja järelevalvet.

Muudatusettepanek 7

Artikli 1 lõige 2

2. Käesolevat raamotsust kohaldatakse üksnes kohtuotsuste tunnustamise ning käesolevas raamotsuses sätestatud tingimuslike meetmete, alternatiivsete karistuste ja kõigi muude kohutulahendite täitmise järelevalve eest vastutuse ülevõtmise suhtes. Käesolevat raamotsust ei kohaldata sellistes kriminaalasjades tehtud kohtuotsuste täitmise suhtes, millega määratakse vabaduskaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed ning mis kuuluvad nõukogu raamotsuse 2007/.../JSK reguleerimisalasse. Rahatrahvide ja konfiskeerimisotsuste tunnustamist ja täitmist reguleeritakse liikmesriikide vahel kohaldatavate õigusaktidega, eelkõige nõukogu 24. veebruari 2005. aasta raamotsusega 2005/214/JSK rahatrahvide vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta ja nõukogu 6. oktoobri 2006. aasta raamotsusega 2006/783/JSK konfiskeerimisotsuste suhtes vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta.

2. Käesolevat raamotsust kohaldatakse üksnes kohtuotsuste tunnustamise ning käesolevas raamotsuses sätestatud täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ja tingimisi karistuste ning kõigi muude järgnevate otsuste järelevalve ja täitmise eest vastutuse ülevõtmise suhtes. Käesolevat raamotsust ei kohaldata sellistes kriminaalasjades tehtud kohtuotsuste täitmise suhtes, millega määratakse vabaduskaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed ning mis kuuluvad nõukogu raamotsuse 2007/.../JSK reguleerimisalasse. Rahatrahvide ja konfiskeerimisotsuste tunnustamist ja täitmist reguleeritakse liikmesriikide vahel kohaldatavate õigusaktidega, eelkõige nõukogu 24. veebruari 2005. aasta raamotsusega 2005/214/JSK rahatrahvide vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta ja nõukogu 6. oktoobri 2006. aasta raamotsusega 2006/783/JSK konfiskeerimisotsuste suhtes vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta.

Muudatusettepanek 8

Artikli 2 punkti b alapunkt ii

ii) pärast seda, kui osa vabaduskaotuslikust karistusest või vabadust piiravast meetmest on kantud (tingimisi **vabastamine**);

ii) pärast seda, kui osa vabaduskaotuslikust karistusest või vabadust piiravast meetmest on kantud (tingimisi **vabastamise otsus**) koos ühe või enama tingimusliku meetme kehtestamisega;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 9

Artikli 2 punkt c

- | | |
|---|--|
| <p>c) alternatiivne mõjutusvahend – kohustus või tingimus, mis on määratud iseseisva karistusena ning mis ei ole vabaduskaotuslik karistus, vabadust piirav meede või rahatrahv;</p> | <p>c) alternatiivne mõjutusvahend – kohustus või tingimus, mis on määratud autonoomse mõjutusvahendina, mis ei ole vabadust piirav meede ega sisalda rahasumma maksmist;</p> |
|---|--|

Muudatusettepanek 10

Artikli 2 punkt d

- | | |
|--|---|
| <p>d) tingimisi karistus – kohtu otsus, millega teatavatel tingimustel peatatakse karistuse mõistmine ning millega määratakse üks või mitu tingimuslikku meedet;</p> | <p>(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)</p> |
|--|---|

Muudatusettepanek 11

Artikli 2 punkt g

- | | |
|--|--|
| <p>g) täidesaatev riik – liikmesriik, kus teostatakse järelevalvet tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite üle ning kus talle antud pädevuste piires võetakse vastu kõik muud otsused, mis seonduvad kohtuotsuse täitmisega.</p> | <p>g) täidesaatev riik – liikmesriik, kus teostatakse järelevalvet tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite üle ning kus võetakse vastu kõik muud otsused, mis seonduvad täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ja tingimisi karistuste täitmisega otsuse langetamise järel vastavalt artiklile 7.</p> |
|--|--|

Muudatusettepanek 12

Artikli 2 punkt ga (uus)

ga) seaduslik ja alaline elukoht – koht, millest asjaomane isik on teinud oma alalise huvikeskme ja mis tuleb määratleda kõigi asjaomaste faktide põhjal.

Muudatusettepanek 13

Artikkel 3

Käesolev raamotsus ei mõjuta kohustust austada põhiõigusi ja õiguse aluspõhimõtteid, mis on kirja pandud Euroopa Liidu lepingu artiklis 6.

Käesolev raamotsus ei mõjuta kohustust austada põhiõigusi ja õiguse aluspõhimõtteid, mis on kirja pandud Euroopa Liidu lepingu artiklis 6 **ja liikmesriikide põhiseadustes.**

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 14

Artikli 4 lõige 1

1. Iga liikmesriik teatab nõukogu peasekretariaadile, milline **õigusasutus** (või millised **õigusasutused**) on tema siseriiklike õigusaktide alusel pädev(ad) tegutsema käesoleva raamotsuse kohaselt, kui asjaomane liikmesriik on otsuse teinud riik või täidesaatev riik.

1. Iga liikmesriik teatab nõukogu peasekretariaadile, milline **asutus** (või millised **asutused**) on tema siseriiklike õigusaktide alusel pädev(ad) tegutsema käesoleva raamotsuse kohaselt, kui asjaomane liikmesriik on otsuse teinud riik või täidesaatev riik. **Pädevate asutuste loend avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.**

Muudatusettepanek 15

Artikli 5 lõike 1 sissejuhatus

1. Kohtuotsuse, mis sisaldab üht või mitut järgnevat tingimuslikku meetet **või alternatiivset mõjutusvahendit**, võib tingimuslike meetmete või **alternatiivsete mõjutusvahendite** tunnustamise ja järelevalve eesmärgil üle anda teisele liikmesriigile, kus asub süüdimõistetud isiku seaduslik ja alaline elukoht:

1. Kohtuotsuse **või tingimisi vabastamise otsuse**, mis sisaldab üht või mitut järgnevat tingimuslikku meetet, **kohustust või tingimust**, võib tingimuslike meetmete või **kohustuste või tingimuste** tunnustamise ja järelevalve eesmärgil üle anda teisele liikmesriigile, kus asub süüdimõistetud isiku seaduslik ja alaline elukoht. **Artiklis 6 nimetatud tunnistuses võib järelevalve huvides nimetada üht või mitut kohtuotsuses sisalduvat tingimuslikku meetet, kohustust või tingimust:**

Muudatusettepanek 16

Artikli 5 lõike 1 punkt a

a) süüdimõistetud isiku kohustus teavitada täidesaatva riigi pädevat asutust mis tahes **elukohamuutusest**;

a) süüdimõistetud isiku kohustus teavitada täidesaatva riigi pädevat asutust mis tahes **elu-, töö- või õpingute koha muutusest**;

Muudatusettepanek 17

Artikli 5 lõike 1 punkt b

b) kohustus **loata mitte lahkuda otsuse teinud riigi või täidesaatva riigi teatud paikkonnast või** loata mitte siseneda otsuse teinud riigi või täidesaatva riigi teatud paikkonda ning muud korraldused, mis seonduvad eluviisi, elukoha, hariduse ja koolituse, ametialase tegevuse või vaba aja veetmisega;

b) kohustus loata mitte siseneda otsuse teinud riigi või täidesaatva riigi teatud paikkonda ning muud korraldused, mis seonduvad eluviisi, elukoha, hariduse ja koolituse, ametialase tegevuse või vaba aja veetmisega;

Muudatusettepanek 18

Artikli 5 lõike 1 punkt e

e) kohustus hüvitada süüiteoga tekitatud kahju;

e) kohustus hüvitada süüiteoga tekitatud kahju **ja teavitada täidesaatva riigi pädevat asutust sellest, et kõnealune kohustus on täidetud**;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 19

Artikli 5 lõige 1 a (uus)

1 a. Käesoleva raamotsuse kohaselt tuleb enne kohtuotsuse või tingimisi vabastamise otsuse edastamist kohtualune ära kuulata.

Muudatusettepanek 20

Artikli 5 lõige 3

3. Lisaks lõikes 1 osutatud meetmetele ja mõjutusvahenditele sisaldab artiklis 6 osutatud tunnistus üksnes selliseid meetmeid või **mõjutusvahendeid**, mida asjaomane täidesaatev riik on kooskõlas lõikega 2 teavitanud.

3. Lisaks lõikes 1 osutatud meetmetele ja mõjutusvahenditele sisaldab artiklis 6 osutatud tunnistus üksnes selliseid **tingimuslikke** meetmeid või **kohustusi või tingimusi**, millest asjaomane täidesaatev riik on kooskõlas lõikega 2 teavitanud.

Muudatusettepanek 21

Artikli 6 lõige 1

1. Otsuse teinud riigi pädev õigusasutus edastab **kohtuotsuse või selle tõestatud koopia koos tunnistusega**, mille tüüpvorm on esitatud I lisas, otse täidesaateva riigi pädevale õigusasutusele mis tahes viisil, mis jätab kirjaliku jälje, mis võimaldab täidesaateval riigil nende autentsust kindlaks teha. Kohtuotsuse originaal või selle tõestatud koopia ja tunnistuse originaal edastatakse täidesaatevale riigile tema nõudmisel. Nimetatud pädevad õigusasutused edastavad kõik ametlikud teated teineteisele samuti otse.

1. Otsuse teinud riigi pädev õigusasutus edastab **tunnistuse**, mille tüüpvorm on esitatud I lisas, **koos kohtuotsuse või selle tõestatud koopiaga ja võimaliku tingimisi vabastamise otsusega** otse täidesaateva riigi pädevale õigusasutusele mis tahes viisil, mis jätab kirjaliku jälje, mis võimaldab täidesaateval riigil nende autentsust kindlaks teha. Kohtuotsuse originaal või selle tõestatud koopia ja tunnistuse originaal edastatakse täidesaatevale riigile tema nõudmisel. Nimetatud pädevad õigusasutused edastavad kõik ametlikud teated teineteisele samuti otse.

Muudatusettepanek 22

Artikli 6 lõige 3

3. Otsuse teinud riigi pädev õigusasutus edastab kohtuotsuse koos tunnistusega korrara ainult ühele täidesaatevale riigile.

3. Otsuse teinud riigi pädev õigusasutus edastab kohtuotsuse koos tunnistusega (**ja mis tahes tingimisi vabastamise otsusega**) korrara ainult ühele täidesaatevale riigile.

Muudatusettepanek 23

Artikli 6 lõige 5

5. Kui täidesaateva riigi õigusasutus, kes sai kohtuotsuse koos tunnistusega, ei ole pädev seda tunnustama, edastab ta kohtuotsuse ex officio koos tunnistusega pädevale õigusasutusele. Täidesaateva riigi nimetatud pädev õigusasutus teavitab otsuse teinud riigi pädevat õigusasutust viivitamatult ning mis tahes kirjalikku jälge jätkuvalt viisil sellest, et kohtuotsus ja tunnistus on talle edastatud.

5. Kui täidesaateva riigi õigusasutus, kes sai kohtuotsuse koos tunnistusega (**ja mis tahes tingimisi vabastamise otsusega**), ei ole pädev seda tunnustama, edastab ta kohtuotsuse ex officio koos tunnistusega pädevale õigusasutusele. Täidesaateva riigi nimetatud pädev õigusasutus teavitab otsuse teinud riigi pädevat õigusasutust viivitamatult ning mis tahes kirjalikku jälge jätkuvalt viisil sellest, et kohtuotsus ja tunnistus on talle edastatud.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 24

Artikli 7 lõige 1

1. Täidesaatva riigi pädev õigusasutus tunnustab artiklis 6 sätestatud korra kohaselt edastatud kohtuotsust ja võtab viivitamata kõik vajalikud meetmed, et teostada tingimuslike meetmete ja **alternatiivsete mõjutusvahendite** rakendamise järelevalvet, välja arvatud juhul, kui pädev õigusasutus otsustab tugineda mõnele artiklis 9 sätestatud mittetunnustamise või järelevalvest keeldumise põhjusele.

1. Täidesaatva riigi pädev õigusasutus tunnustab artiklis 6 sätestatud korra kohaselt edastatud kohtuotsust ja võtab viivitamata kõik vajalikud meetmed, et teostada tingimuslike meetmete ja **kohustuste ning tingimuste, mis kujutavad endast alternatiivseid mõjutusvahendeid**, rakendamise järelevalvet, välja arvatud juhul, kui pädev õigusasutus otsustab tugineda mõnele artiklis 9 sätestatud mittetunnustamise või järelevalvest keeldumise põhjusele.

Muudatusettepanek 25

Artikli 7 lõige 2

2. Juhul kui tingimuslike meetmete või alternatiivsete mõjutusvahendite **olemus või** kestus on täidesaatva riigi õigusnormidega vastuolus, võib täidesaatva riigi pädev õigusasutus neid tingimuslikke meetmeid või alternatiivseid mõjutusvahendeid kohandada nii, et **need oleksid** kooskõlas täidesaatva riigi õigusaktide kohaselt **samalaadsete** sүүteгудe eest tingimisi karistuste või alternatiivsete mõjutusvahendite määramisele kehtestatud tingimustega. Kohandatud tingimuslik meede või alternatiivne mõjutusvahend peab võimalikult täpselt vastama otsuse teinud riigis määratud karistusele.

2. Juhul kui tingimuslike meetmete või alternatiivsete mõjutusvahendite kestus on täidesaatva riigi õigusnormidega vastuolus, võib täidesaatva riigi pädev õigusasutus neid tingimuslikke meetmeid või **kohustusi või tingimusi, mis kujutavad endast kehtivaid** alternatiivseid mõjutusvahendeid, kohandada nii, et **see oleks** kooskõlas täidesaatva riigi õigusaktide kohaselt **sarnaste** sүүteгудe eest tingimisi karistuste või alternatiivsete mõjutusvahendite määramisele kehtestatud tingimustega. Kohandatud tingimuslik meede või alternatiivne mõjutusvahend peab võimalikult täpselt vastama otsuse teinud riigis määratud karistusele.

Muudatusettepanek 26

Artikli 7 lõige 3 a (uus)

3 a. Tingimusliku meetme või alternatiivse mõjutusvahendi kohandamisel vastavalt lõikele 2 teavitab täidesaatva riigi pädev õigusasutus sellest koheselt vastava otsuse teinud riigi pädevat õigusasutust. Pärast sellise teate saamist võib otsuse teinud riigi pädev õigusasutus otsustada tunnistuse ja kohtuotsuse (vajadusel ka tingimisi vabastamise otsuse) tühistada. Sellisel juhul tagatakse sүүidimöisteted isikule õigus ärakuulamisele.

Muudatusettepanek 27

Artikli 9 lõike 1 sissejuhatus

1. Täidesaatva riigi pädev õigusasutus võib keelduda kohtuotsuse tunnustamisest ning tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite rakendamise järelevalve eest vastutuse võtmisest, kui:

1. Täidesaatva riigi pädev õigusasutus võib keelduda kohtuotsuse (**või vajaduse korral tingimisi vabastamise otsuse**) tunnustamisest ning tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite rakendamise järelevalve eest vastutuse võtmisest, kui:

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 28
Artikli 9 lõike 1 punkt a

a) artiklis 6 osutatud tunnistus on mittetäielik või ei vasta selgelt kohtuotsusele ning seda ei ole täiendatud või parandatud täidesaatva riigi pädeva õigusasutuse määratud mõistliku ajavahemiku jooksul;

a) artiklis 6 osutatud tunnistus on mittetäielik või ei vasta selgelt kohtuotsusele **või tingimisi vabastamise otsusele** ning seda ei ole täiendatud või parandatud täidesaatva riigi pädeva õigusasutuse määratud mõistliku ajavahemiku jooksul;

Muudatusettepanek 29
Artikli 9 lõike 1 punkt b

b) artiklis 5 sätestatud kriteeriumid ei ole täidetud;

b) artiklis 5 sätestatud kriteeriumid (**sealhulgas – kuid mitte ainult – täidesaatvas liikmesriigis seadusliku ja alalise elukoha omamise nõue**) ei ole täidetud;

Muudatusettepanek 30
Artikli 9 lõike 1 punkt e

e) **vastutuselevõtmine või kohtuotsuse täitmine** on täidesaatva riigi õigusaktide alusel aegunud **ning seotud teoga, mis kuulub täidesaatva riigi pädevusse tema siseriiklike õigusaktide alusel**;

e) **kohtuotsus** on täidesaatva riigi õigusaktide alusel aegunud;

Muudatusettepanek 31
Artikli 9 lõike 1 punkt i

i) kohtuotsusega nähakse ette ravi, mille teostamise üle täidesaatev riik (olenemata artikli 7 lõike 2 sätetest) oma **õigusvõi** tervishoiusüsteemi eripära tõttu ei ole võimeline järelevalvet teostama; või

i) kohtuotsusega **või tingimisi vabastamise otsusega** nähakse ette ravi, mille teostamise üle täidesaatev riik (olenemata artikli 7 lõike 2 sätetest) oma tervishoiusüsteemi eripära tõttu ei ole võimeline järelevalvet teostama; või

Muudatusettepanek 32
Artikli 9 lõike 1 punkt j

i) artikli 13 lõikes 1 osutatud juhul, kui ei saavutata **kokkulepet tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjuvahendite kohandamise osas.**

välja jäetud

Muudatusettepanek 33
Artikli 9 lõike 1 punkt ja (uus)

ja) tunnistus või kohtuotsus sisaldab meetmeid, mida ei ole loetletud käesoleva raamotsuse artikli 5 lõigetes 1 ja 2 või nimetatud lõigete kohaselt heaks kiidetud.

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 34

Artikli 9 lõige 2

2. Enne kui täidesaatva riigi pädev õigusasutus otsustab **lõikes 1** osutatud juhtudel keelduda kohtuotsuse tunnustamisest ning tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite täitmise järelevalve eest vastutuse võtmisest, teavitab ta sellest asjakohasel viisil otsuse teinud riigi pädevat õigusasutust ning vajadusel palub sel viivitamatult esitada kogu vajalik lisateave.

2. Enne kui täidesaatva riigi pädev õigusasutus otsustab **lõike 1 punktides a, b, c, h ja i** osutatud juhtudel keelduda kohtuotsuse **või vajaduse korral tingimisi vabastamise otsuse** tunnustamisest ning tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite täitmise järelevalve eest vastutuse võtmisest, teavitab ta sellest asjakohasel viisil otsuse teinud riigi pädevat õigusasutust ning vajadusel palub sel viivitamatult esitada kogu vajalik lisateave.

Muudatusettepanek 35

Artikli 10 lõige 1

1. Täidesaatva riigi pädev õigusasutus otsustab **10 päeva** jooksul alates kohtuotsuse ja tunnustuse kättesaamisest, kas ta tunnustab kohtuotsust ning võtab vastutuse tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite rakendamise järelevalve eest. Ta teavitab otsuse teinud riigi pädevat õigusasutust viivitamatult oma otsusest, tehes seda mis tahes viisil, mis jätab kirjaliku jälje. Kohtuotsuse tunnustamisest ja selle täitmise järelevalve eest vastutuse võtmisest keeldumist tuleb põhjendada.

1. Täidesaatva riigi pädev õigusasutus otsustab **30 päeva** jooksul alates kohtuotsuse ja tunnustuse kättesaamisest, kas ta tunnustab kohtuotsust ning võtab vastutuse tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite rakendamise järelevalve eest. Ta teavitab otsuse teinud riigi pädevat õigusasutust viivitamatult oma otsusest, tehes seda mis tahes viisil, mis jätab kirjaliku jälje. Kohtuotsuse tunnustamisest ja selle täitmise järelevalve eest vastutuse võtmisest keeldumist tuleb põhjendada.

Muudatusettepanek 36

Artikli 10 lõige 2

2. Kui täidesaatva riigi pädeval õigusasutusel ei ole **üksikjuhul** võimalik järgida lõikes 1 sätestatud tähtaega, teavitab ta sellest enda valitud viisil viivitamatult otsuse teinud riigi pädevat õigusasutust ning toob esile viivituse põhjused ja märgib, kui palju aega lõpliku otsuse väljastamiseks eeldatavasti kulub.

2. Kui täidesaatva riigi pädeval õigusasutusel ei ole **erandjuhul** võimalik järgida lõikes 1 sätestatud tähtaega, teavitab ta sellest enda valitud viisil viivitamatult otsuse teinud riigi pädevat õigusasutust ning toob esile viivituse põhjused ja märgib, kui palju aega lõpliku otsuse väljastamiseks eeldatavasti kulub.

Muudatusettepanek 37

Artikkel 11

Tingimuslike meetmete ja **alternatiivsete mõjutusvahendite** järelevalve suhtes kohaldatakse täidesaatva riigi õigusakte.

Tingimuslike meetmete ja **kohustuste ning tingimuste, mis kujutavad endast alternatiivseid mõjutusvahendeid**, järelevalve suhtes kohaldatakse täidesaatva riigi õigusakte.

Muudatusettepanek 38

Artikli 12 lõige 1

1. Täidesaatva riigi pädeva **õigusasutuse** pädevusse kuulub vastu võtta kõiki täitmisele mittepööratud karistuse, alternatiivse mõjutusvahendi **või** tingimisi **karistusega** seonduvaid edasisi otsuseid, nagu näiteks tingimuslike meetmete muutmine,

1. Täidesaatva riigi pädeva **asutuse** pädevusse kuulub vastu võtta kõiki täitmisele mittepööratud karistuse, alternatiivse mõjutusvahendi, tingimisi **karistuse või tingimisi vabastamisega** seonduvaid edasisi otsuseid, nagu näiteks tingimuslike

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

tingimuse tühistamine, süüdimõistmine tingimisi karistuse korral või **vabastus**. Eespool nimetatud otsuste ning kohtuotsuse kõigi edasiste tagajärgede suhtes kohaldatakse täidesaatva riigi õigusakte.

meetmete muutmine, tingimuse tühistamine, süüdimõistmine tingimisi karistuse **või selle tühistamise** korral või **aegumine**. Eespool nimetatud otsuste ning kohtuotsuse kõigi edasiste tagajärgede suhtes kohaldatakse täidesaatva riigi õigusakte.

Muudatusettepanek 39

Artikli 12 lõige 2

2. Otsuse teinud riigi pädev **õigusasutus** võib endale reserveerida pädevuse võtta vastu kõiki edasisi otsuseid, mis seonduvad tingimisi karistusega. Sel juhul kohaldatakse kohtuotsuse kõigi edasiste tagajärgede suhtes otsuse teinud riigi õigusakte.

2. Otsuse teinud riigi pädev **asutus** võib endale reserveerida pädevuse võtta vastu kõiki edasisi otsuseid, mis seonduvad tingimisi karistusega. Sel juhul kohaldatakse **kõigi lõikes 1 nimetatud otsuste ja** kohtuotsuse kõigi edasiste tagajärgede suhtes otsuse teinud riigi õigusakte.

Muudatusettepanek 40

Artikli 12 lõige 3

3. Käesoleva raamotsuse **ülevõtmisel** võib iga liikmesriik teatada, et **ta võib** täidesaatva riigina **üksikjuhtudel keelduda** lõikes 1 sätestatud vastutuse võtmisest. Sellistel juhtudel võetakse otsus vastu ja tehakse teatavaks artiklis 10 sätestatud korras. See ei mõjuta artikli 7 lõikes 1 sätestatud kohustust.

3. Käesoleva raamotsuse **vastuvõtmisel või järgneval ülevõtmisel** võib iga liikmesriik **nõukogu peasekretariaati esitatava teatisega** teatada, et täidesaatva riigina **ja nimetatud liikmesriigi osutatavate teatavat liiki kohtuasjade puhul keeldub ta** lõikes 1 sätestatud vastutuse võtmisest. Sellistel juhtudel võetakse otsus vastu (**esitades selle põhjused**) ja tehakse teatavaks artiklis 10 sätestatud korras. See ei mõjuta artikli 7 lõikes 1 sätestatud kohustust. **Kõnealuse liikmesriigi esitatud teatise võib igal ajal tühistada. Teatised või nende tühistamised avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.**

Muudatusettepanek 41

Artikkel 13

Artikkel 13

välja jäetud

Pädevate õigusasutuste vahelised konsultatsioonid

1. Kui täidesaatva riigi pädev õigusasutus kavandab artikli 7 lõigetes 2 ja 3 sätestatud kohanduste tegemist, konsulteerib ta tingimuslike meetmete või alternatiivsete mõjutusvahendite kohandamise küsimuses esmalt otsuse teinud riigi päeva õigusasutusega.

2. Otsuse teinud riigi pädev õigusasutus võib artiklis 6 sätestatud kohtuotsuse ja tunnistuse edastamisel loobuda lõikes 1 osutatud konsultatsioonidest. Sellisel juhul teatatakse otsuse teinud riigi pädevale õigusasutusele hiljem, milliseid kohandusi on täidesaatva riigi pädev õigusasutus teinud vastavalt artikli 7 lõigetele 2 ja 3.

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 42

Artikli 14 pealkiri

Asjaomaste asutuste kohustused, kui kõigi **edasiste** otsuste puhul kuulub jurisdiktsioon täidesaatvale riigile

Asjaomaste asutuste kohustused, kui kõigi **järgnevate** otsuste puhul kuulub jurisdiktsioon täidesaatvale riigile.

Muudatusettepanek 43

Artikli 14 lõike 1 punkt a

a) tingimuslike meetmete **või alternatiivsete mõjutusvahendite** muutmise;ga;

a) **alternatiivsete mõjutusvahendite ja** tingimuslike meetmete muutmise;ga;

Muudatusettepanek 44

Artikli 14 lõike 1 punkt b

b) **karistuse tingimuslikkuse** tühistamisega;

b) **täitmisele mittepööratud karistuse või tingimisi karistuse** tühistamisega;

Muudatusettepanek 45

Artikli 14 lõike 1 punkt c

c) tingimisi karistuse korral **karistuse täideviimisega**;

c) tingimisi karistuse korral **süüdimõistmisega**;

Muudatusettepanek 46

Artikli 14 lõike 1 punkt d

d) **tingimuslike meetmete** või alternatiivsete mõjutusvahendite kehtetuks muutmise;ga.

d) **täitmisele mittepööratud karistuste, tingimisi karistuste** või alternatiivsete mõjutusvahendite kehtetuks muutmise;ga.

Muudatusettepanek 47

Artikli 14 lõige 1 a (uus)

1 a. Täitmisele mittepööratud karistuste, tingimisi karistuste või alternatiivsete mõjutusvahendite tühistamise korral vastutab täidesaatev riik kohtuotsusega määratud vabadusekaotuse täideviimise eest, välja arvatud artikli 12 lõigetes 2 ja 3 sätestatud juhtudel.

Muudatusettepanek 48

Artikli 14 lõige 2

2. Otsuse teinud riigi pädev õigusasutus teavitab täidesaatva riigi pädevat õigusasutust viivitamatult mis tahes kirjalikku jälge jätkuval viisil kõigist asjaoludest või andmetest, mis tema hinnangul võivad kaasa tuua karistuse tingimuslikkuse tühistamise või tingimuslike meetmete või **alternatiivsete mõjutusvahendite** muutmise.

2. Otsuse teinud riigi pädev õigusasutus teavitab täidesaatva riigi pädevat õigusasutust viivitamatult mis tahes kirjalikku jälge jätkuval viisil kõigist asjaoludest või andmetest, mis tema hinnangul võivad kaasa tuua karistuse tingimuslikkuse **või tingimisi karistuse** tühistamise või tingimuslike meetmete või **kohustuste või tingimuste, mis kujutavad endast alternatiivseid mõjutusvahendeid**, muutmise.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 49
Artikli 14 lõige 2 a (uus)

2 a. Kostjate ärakuulamise aluspõhimõtte järgimiseks tuleb süüdimõistetud isik enne karistuse tingimuslikkuse tühistamist või täitmisele mittepööratud karistuste täitmisele pööramist kohtulikult ära kuulata.

Muudatusettepanek 50
Artikli 15 pealkiri

Asjaomaste asutuste kohustused, kui kõigi **edasiste** otsuste puhul kuulub jurisdiktsioon otsuse teinud riigile

Asjaomaste asutuste kohustused, kui kõigi **järgnevate** otsuste puhul kuulub jurisdiktsioon täidesaatvale riigile

Muudatusettepanek 51
Artikli 15 lõike 1 sissehatus

1. Kui kõigi **edasiste** otsuste puhul kuulub vastavalt artikli 12 lõigetele 2 ja 3 jurisdiktsioon otsuse teinud riigi pädevale õigussasutusele, teatab täidesaatva riigi pädev õigussasutus talle viivitamatult:

1. Kui kõigi **järgnevate** otsuste puhul kuulub vastavalt artikli 12 lõigetele 2 ja 3 jurisdiktsioon otsuse teinud riigi pädevale õigussasutusele, teatab täidesaatva riigi pädev õigussasutus talle viivitamatult:

Muudatusettepanek 52
Artikli 15 lõike 1 punkt a

a) tingimusliku meetme või **alternatiivse mõjutusvahendi mis tahes** rikkumisest; ja

a) tingimusliku meetme või **kohustuste või tingimuste, mis kujutavad endast alternatiivset mõjutusvahendit**, rikkumisest; ja

Muudatusettepanek 53
Artikli 15 lõike 1 punkti b alapunkt i

i) võivad kaasa tuua tingimuslike meetmete või **alternatiivsete mõjutusvahendite** muutmise;

i) võivad kaasa tuua tingimuslike meetmete või **kohustuste või tingimuste, mis kujutavad endast alternatiivset mõjutusvahendit**, muutmise;

Muudatusettepanek 54
Artikli 15 lõike 1 punkti b alapunkt ii

ii) on asjakohased seoses tingimisi karistuse korral **karistuse täideviimisega**; või

ii) on asjakohased seoses tingimisi karistuse korral **süüdimõistmisega**; või

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 55

Artikli 15 lõike 1 punkti b punkt iii

iii) võivad kaasa tuua karistuse tingimuslikkuse tühistamise.

iii) võivad kaasa tuua karistuse tingimuslikkuse **ja tingimisi karistuse** tühistamise.

Muudatusettepanek 56

Artikli 15 lõige 3

3. Süüdimõistetud **isik tuleb** kohtulikult ära kuulata enne, kui täitmisele mittepööratud karistuste **puhul võetakse vastu otsus karistuse täitmise** või karistuse tingimuslikkuse tühistamise kohta. **Vajaduse korral võib kõnealust nõuet järgida vastavalt 29. mai 2000. aasta konventsiooni (Euroopa Liidu liikmesriikide vastastikuse õigusabi kohta kriminaalasjades) artiklis 10 sätestatud korrale.**

3. **Kostjate ärakuulamise aluspõhimõtte järgimiseks peavad õigusasutused süüdimõistetud isiku** kohtulikult ära kuulama enne, kui **võetakse vastu** täitmisele mittepööratud karistuste **täitmisele pööramise otsus** või **otsus** karistuse tingimuslikkuse tühistamise kohta.

Muudatusettepanek 57

Artikli 15 lõike 4 punkt a

a) tingimuslike meetmete või **alternatiivsete mõjutusvahendite** kohandamisega;a) tingimuslike meetmete või **kohustuste või tingimuste, mis kujutavad endast alternatiivseid mõjutusvahendeid**, kohandamisega;

Muudatusettepanek 58

Artikli 15 lõike 4 punkt b

b) karistuse tingimuslikkuse tühistamisega;

b) karistuse tingimuslikkuse **ja tingimisi karistuse** tühistamisega;

Muudatusettepanek 59

Artikli 15 lõike 4 punkt c

c) tingimisi karistuse korral **karistuse täideviimisega**;c) tingimisi karistuse korral **süüdimõistmisega**;

Muudatusettepanek 60

Artikli 15 lõike 4 punkt d

d) **tingimuslike meetmete** või alternatiivsete mõjutusvahendite kehtetuks muutmiseks.d) **täitmisele mittepööratud karistuse, tingimisi karistuse** või alternatiivsete mõjutusvahendite kehtetuks muutmiseks.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 61
Artikli 15 lõige 4 a (uus)

4 a. Otsuse teinud riigi pädev õigusasutus peab tingimusliku meetme või kohustuste või tingimuste, mis kujutavad endast alternatiivseid mõjutusvahendeid, mis tahes muutmise korral võtma asjakohaselt arvesse artiklit 5. Muutmise korral võib täidesaatva riigi pädev asutus võtta omal valikul artikli 7 lõike 2 või artikli 9 lõike 1 punkti i kohaselt vastu uue otsuse.

Muudatusettepanek 62
Artikli 15 lõige 5

5. Karistuse täitmise või karistuse tingimuslikkuse tühistamise korral teavitab otsuse teinud riigi pädev õigusasutus samaaegselt täidesaatva riigi pädevat õigusasutust sellest, **kas ta kavatses täidesaatvale riigile edastada:**

5. Karistuse täitmise või karistuse tingimuslikkuse tühistamise korral teavitab otsuse teinud riigi pädev õigusasutus samaaegselt täidesaatva riigi pädevat õigusasutust sellest, **et tingimuslike meetmete üle ei ole enam vaja järelevalvet teostada.**

Muudatusettepanek 63
Artikli 15 lõike 5 punkt a

a) nõukogu raamotsuses 2007/.../ JSK ettenähtud kohtuotsuse ja tunnistuse, mille eesmärgiks on võtta üle vastutus vabadust piirava meetme täitmise eest; või

välja jäetud

Muudatusettepanek 64
Artikli 15 lõike 5 punkt b

b) Euroopa vahistamismääruse, mille eesmärgiks on süüdimõistetud isiku üleandmine kooskõlas nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsusega 2002/584/JSK (mis käsitleb Euroopa vahistamismäärust ja liikmesriikidevahelist üleandmiskorda)

välja jäetud

Muudatusettepanek 65
Artikli 15 lõige 6

6. Tingimuslike meetmete või alternatiivsete mõjutusvahendite rakendamise kohustuse kehtivuse lõppemise korral lõpetab täidesaatva riigi pädev asutus asjakohaste meetmete rakendamise niipea, kui otsuse teinud riigi pädev asutus on teda sellest nõuetekohaselt teavitanud.

6. Kui otsuse teinud riigi pädev asutus annab lõike 5 kohaselt asjaolust teada, lõpetab täidesaatva riigi pädev asutus tingimuslike meetmete üle järelevalve teostamise ja nende täideviimise.

Muudatusettepanek 66
Artikli 16 pealkiri

Amnestia ja armuandmine

Amnestia, armuandmine ja kohtuotsuse läbivaatamine

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

SAKSAMAA LIITVABARIIGI JA
PRANTSUSE VABARIIGI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 67

Artikli 16 esimene a lõik (uus)

Vaid otsuse teinud riik võib võtta vastu otsuse, mis käsitleb taotlust selliste kohtuotsuste läbivaatamiseks, mis sisaldavad täitmisele mittepööratud karistusi, alternatiivseid mõjutusvahendeid ja tingimisi karistusi, mille üle järelevalve teostamist ja mille täideviimist hõlmab käesolev raamotsus.

Muudatusettepanek 68

Artikkel 17

Kui süüdimõistetud isik lahkub täidesaatva riigi territooriumilt **ja tema seaduslikuks elukohaks saab teine liikmesriik**, annab täidesaatva riigi pädev õigusasutus tingimuslike meetmete ja **alternatiivsete mõjutusvahendite** rakendamise järelevalve ning kohtuotsuse täitmise osas kõigi edasiste otsuste tegemise suhtes jurisdiktsiooni üle otsuse teinud riigi pädevale õigusasutusele.

Kui süüdimõistetud isik lahkub täidesaatva riigi territooriumilt **või ei oma enam seaduslikku ja alalist elukohta täidesaatvas riigis**, annab täidesaatva riigi pädev õigusasutus tingimuslike meetmete ja **kohustuste või tingimuste, mis kujutavad endast alternatiivseid mõjutusvahendeid**, rakendamise järelevalve ning kohtuotsuse (**või vajaduse korral tingimisi vabastamise otsuse**) täitmise osas kõigi edasiste otsuste tegemise suhtes jurisdiktsiooni üle otsuse teinud riigi pädevale õigusasutusele.

Muudatusettepanek 69

Artikli 17 teine a lõik (uus)

Esimeses lõigus osutatud jurisdiktsiooni üleandmine peab toimuma ka juhul, kui otsuse teinud riik väljastab selleks täidesaatva riigi pädevale õigusasutusele taotluse selle alusel, et edasine kriminaalmenetlus isiku suhtes toimub otsuse teinud riigis.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

P6_TA(2007)0476

Vastastikuse tunnustamise põhimõtte kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes *

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu raamotsuse eelnõu kohta vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kriminaalasjades tehtud otsuste suhtes, millega määratakse vabadusekaotuslikud karistused või vabadust piiravad meetmed, nende Euroopa Liidus täideviimise eesmärgil (9688/2007 – C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS))

(Nõuandemenetlus – uuesti konsulteerimine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse nõukogu eelnõu (9688/2007);
 - võttes arvesse Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi algatust (7307/2005) ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse oma 14. juuni 2006. aasta seisukohta ⁽²⁾;
 - võttes arvesse ELi lepingu artikli 31 lõike 1 punkti a ja artikli 34 lõike 2 punkti b;
 - võttes arvesse ELi lepingu artikli 39 lõiget 1, mille alusel nõukogu konsulteeris uuesti Euroopa Parlamendiga (C6-0209/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 93, artiklit 51 ja artikli 55 lõiget 3;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit (A6-0362/2007),
1. kiidab nõukogu eelnõu muudetud kujul heaks;
 2. palub nõukogul teksti vastavalt muuta;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatseb Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 4. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatseb eelnõud oluliselt muuta;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

NÕUKOGU EELNÕU

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 2 a (uus)

(2a) Menetusõigused kriminaalmenetlustes on ülimalt olulised, et tagada liikmesriikide vastastikune usaldus õiguslalases koostöös, kuid vaatamata eesistujariigi Saksamaa jõupingutustele ei ole siiani jõutud kokkuleppele pärast seda, kui komisjon esitas menetlusõiguste kohta raamotsuse eelnõu, mida Euroopa Parlament esimesel lugemisel ⁽¹⁾ toetas;

⁽¹⁾ ELT C 33 E, 9.2.2006, lk 159.

⁽¹⁾ ELT C 150, 21.6.2005, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 300 E, 9.12.2006, lk 201.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

P6_TA(2007)0477

EÜ ja Madagaskari vaheline partnerlusleping kalandussektoris *

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon muudetud ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles käsitletakse partnerluslepingu sõlmimist kalandussektoris Euroopa Ühenduse ja Madagaskari Vabariigi vahel (KOM(2007)0428 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse muudetud ettepanekut võtta vastu nõukogu määrus (KOM(2007)0428);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 37 ja artikli 300 lõiget 2;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0064/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit ja arengukomisjoni ning eelarvekomisjoni arvamusi (A6-0405/2007),
1. kiidab muudetud ettepaneku võtta vastu nõukogu määrus muudetud kujul heaks ja kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Madagaskari Vabariigi valitsustele ja parlamentidele.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 2 a (uus)

(2 a) On oluline parandada Euroopa Parlamendile esitatavat teavet. Selleks peaks komisjon edastama lepingu artiklis 9 nimetatud ühiskomitee kohtumiste järeldused.

Muudatusettepanek 3

*Artikkel 3 a (uus)***Artikkel 3 a**

Komisjon esitab igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande protokollis artiklis 7 kirjeldatud mitmeaastase valdkonnaprogrammi tulemuste kohta.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 4

Artikkel 3 b (uus)

Artikkel 3 b

Protokolli viimasel kehtivusaastal ning enne seda pikendava teise lepingu sõlmimist esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande lepingu kohaldamise ja rakendamise tingimuste kohta.

Muudatusettepanek 5

Artikkel 3 c (uus)

Artikkel 3 c

Artiklis 3 b sätestatud aruande põhjal ja pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist annab nõukogu komisjonile vajaduse korral volituse pidada läbirääkimisi uue protokolliga vastuvõtmiseks.

Muudatusettepanek 6

Artikkel 3 d (uus)

Artikkel 3 d

Komisjon edastab Euroopa Parlamendile lepingu artiklis 9 nimetatud ühiskomitee koostumise järeldused.

P6_TA(2007)0478

EÜ ja Mosambiigi vaheline kalandusalane partnerlusleping *

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Mosambiigi Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse nõukogu määruse ettepanekut (KOM(2007)0472);

— võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 37 ja artikli 300 lõiget 2;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0284/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit ning arengukomisjoni ja eelarvekomisjoni arvamusi (A6-0404/2007),
1. kiidab ettepaneku võtta vastu nõukogu määrus muudetud kujul heaks ja kiidab lepingu sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Mosambiigi Vabariigi valitsustele ja parlamentidele.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 2 a (uus)

(2 a) Euroopa Ühenduse rahalist toetust tuleks kasutada kalapiiügist elatuva rannäärse elanikkonna arengu edendamiseks ning kalatoodete külmutamise ja töötlemisega tegelevate kohalike väikeste tööstusettevõtete loomiseks.

Muudatusettepanek 2

Põhjendus 2 b (uus)

(2 b) Oluline on parandada Euroopa Parlamendile antava teabe kvaliteeti. Komisjon peaks selleks edastama partnerluslepingu artiklis 9 mainitud ühiskomitee koosolekute otsused.

Muudatusettepanek 4

*Artikkel 3 a (uus)***Artikkel 3 a**

Komisjon esitab igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande protokollis artiklis 7 kirjeldatud sektori mitmeaastase tegevuskava tulemuste kohta.

Muudatusettepanek 5

*Artikkel 3 b (uus)***Artikkel 3 b**

Komisjon edastab Euroopa Parlamendile partnerluslepingu artiklis 9 mainitud ühiskomitee koosolekute otsused.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 6

Artikkel 3 c (uus)

Artikkel 3 c

Protokolli kehtivuse viimasel aastal ja enne seda pikendava uue lepingu sõlmimist esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande lepingu kohaldamise ja selle rakendamise tingimuste kohta.

Muudatusettepanek 7

Artikkel 3 d (uus)

Artikkel 3 d

Artiklis 3 c osutatud aruande alusel ja pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga annab nõukogu vajaduse korral komisjonile volituse alustada läbirääkimisi uue protokolliga vastuvõtmiseks.

P6_TA(2007)0479

Statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrid ***II

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühine raamistik ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2186/93 (7656/5/2007 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: teine lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse nõukogu ühist seisukohta (7656/5/2007 – C6-0218/2007);
- võttes arvesse oma esimese lugemise seisukohta⁽¹⁾ Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatud komisjoni ettepaneku (KOM(2005)0112) suhtes;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2;
- võttes arvesse kodukorra artiklit 62;
- võttes arvesse majandus- ja rahanduskomisjoni soovitusi teisele lugemisele (A6-0353/2007),

1. kiidab ühise seisukoha muudetud kujul heaks;
2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 127.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

P6_TC2-COD(2005)0032

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud teisel lugemisel 25. oktoobril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2008, millega luuakse statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühine raamistik ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2186/93

(Kuna Euroopa Parlament ja nõukogu jõudsid kokkuleppele, vastab Euroopa Parlamendi teise lugemise seisukoht õigusakti (määrus (EÜ) nr 177/2008) lõplikule kujule.)

P6_TA(2007)0480**Toiduhindade tõus****Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon sööda ja toiduainete hinnatõusu kohta**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 33;
- võttes arvesse oma 26. septembri 2007. aasta seisukohta⁽¹⁾ maa tootmisest kõrvaldamise kohta 2008. aastal;
- võttes arvesse kodukorra artikli 108 lõiget 5,
- A. arvestades, et teravilja maailmaturu hinnad on viimastel kuudel oluliselt tõusnud ning riiklikud ja eravaldues olevad teraviljavarud on kahanenud viimase 40 aasta kõige madalamale tasemele;
- B. arvestades, et kõige viimased hinnangud näitavad, et 2007. aasta EL-27 teraviljasaak jääb 2006. aasta saagist 8 miljonit tonni väiksemaks;
- C. arvestades, et 2006. aastal oli saak ainult 265,5 miljonit tonni, millest jäi 2007. aastal sekkumisvarudeks napp 1 miljonit tonni;
- D. arvestades, et maailma viljavarused on mõjutanud karmid ilmastikutingimused, eriti põuad ja üleujutused, mis on tõenäoliselt seotud kliimamuutusega;
- E. arvestades, et enamikus liikmesriikides ei võimalda veel miski tõendada otsest ja pikaajalist seost teatud toodete hinna tõusu ja biokütuse nõudluse vahel, kuid et tuleb sellegipoolest märkida, et näiteks Ameerika Ühendriikides tingib maisi kasvatamise laiaulatuslik edendamine bioetanooli toomise eesmärgil otsest ja Majandusliku Koostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) poolt tunnistatud mõju sööda ning toiduainete hindadele;
- F. arvestades, et OECD 2007. aasta septembri uuringus biokütuste tootmise mõju kohta ülemaailmsele toiduainetega kindlustatusele ja bioloogilisele mitmekesisusele hoiatatakse, et ühelt poolt toiduainete- ja söödatootmise ning teiselt poolt kütuse vaheline konkurents maa ja ressursside pärast võib tõsta toiduainehindu sellises ulatuses, et see muudab toiduained kõige vaesematele inimestele ja piirkondadele raskesti kättesaadavaks;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0411.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- G. arvestades, et maailmas kasvab nõudlus toiduainete järele kiiremini kui pakkumine eriti seetõttu, et kasvavad sissetulekud ja pidevalt suurenev elanike arv areneva majandusega riikides nagu India ja Hiina kergitavad nõudlust eriti liha- ja piimatoodete järele ning seetõttu ka loomasööda järele;
- H. arvestades, et toiduainetega kindlustamatus on jätkuvalt reaalsus rohkem kui 854 miljonile inimesele, kellest umbes 820 miljonit elab arenguriikides;
- I. arvestades, et toiduainete jaehinnad ei ole püsinud elukallidusega samal tasemel ja tootjahinnad ei ole suutnud püsida jaehindadega samal tasemel;
- J. arvestades, millist rolli mängivad suured hulgiettevõtted ja väike hulk jaemüüjaid ELis toiduainete hindade määramisel, ning et nende kontsentreerumine on tekitanud turguvalitseva seisundi läbirääkimistel tootjatega;
- K. arvestades, et segajõusööda kasvav maksumus tõstab loomakasvatusektori tootmiskulusid;
- L. arvestades, et viimase 15 aasta jooksul on ühine põllumajanduspoliitika Euroopa ühiskonna ja selle areneva majanduse surve all juba põhjalikult muutunud, ning et otsetoetuste lahutamine toodangust annab talupidajatele võimaluse vastata turusignaalidele;
- M. arvestades, et EÜ asutamislepingu artiklis 33 on märgitud, et ühise põllumajanduspoliitika eesmärgid on tagada toiduainetega varustamine ja toiduainete jõudmine tarbijateni mõistliku hinnaga;

Maa tootmisest kõrvaldamine

1. tunneb heameelt põllumajandusministrite nõukogu hiljutise otsuse üle võtta vastu komisjoni ettepanek peatada maa tootmisest kõrvaldamise kohustused 2008. aastal⁽¹⁾;
2. märgib, et komisjoni hinnangu kohaselt vabastab see samm umbes 2,9 miljonit hektarit teraviljakasvatuseks ja suurendab 2008. aasta saaki umbes 10 miljoni tonni võrra;
3. tunneb kahetsust asjaolu üle, et nõukogu ei võtnud vastu Euroopa Parlamendi muudatusettepanekuid peatada maa tootmisest kõrvaldamine ka 2009. aastal ja loodab, et küsimus võetakse arutusele peatses ühise põllumajanduspoliitika „tervisekontrollis“;

Toiduainete tootmine ja jaekaubandus

4. võtab teadmiseks volinik Fischer Boeli hiljutised märkused, et liha ja lihatoodete hinnad võivad 2008. aastal sõõda kallinemise tõttu tõusta kuni 30 %;
5. märgib, et 2007. aastal tõusnud piimahindade tõttu on tekkinud vajadus tõsta natuke aga kiireloomuliselt piimatootjate sissetulekut, kuid see tekitab probleeme tarbijatele ja muudab raskemaks näiteks koolidele ja haiglatele vajaliku piimatoodete koguse hankimise;
6. kutsub komisjoni üles tegema ettepanekut piimakvootide viivitamatu ja ajutise suurendamise kohta hindade stabiliseerimiseks siseturul;
7. märgib murega, et Euroopa linnulihatootjad peavad sõõda eest maksma 40 kuni 60 % rohkem kui möödunud aastal, eriti seetõttu, et sõõt moodustab nende üldkuludest umbes 60 %;

⁽¹⁾ Nõukogu 26. septembri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1107/2007, millega kehtestatakse erand määrusest (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) seoses maa tootmisest kõrvaldamisega 2008. aastal (ELT L 253, 28.9.2007, lk 1).

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

8. rõhutab tungival, et toorainehind moodustab paljude toiduainete, eriti töödeldud toiduainete üldkulu-dest suhteliselt väikese osa ja et isegi pärast hiljutist nisuhinna tõusu moodustab nisu hind alla 10 % leiva-pätsi jaehinnast Ühendkuningriigis ja alla 5 % pika saia hinnast Prantsusmaal;

9. palub komisjonil ja liikmesriikidel analüüsida tootjahinna ja suurte jaemüüjate kehtestatud hindade lahknevusi; rõhutab eriti, et komisjon peaks uurima jaemüügi kontsentreerumise tagajärgi, mille all kannatavad peamiselt väiketootjad, väikeettevõtted ja tarbijad ning kasutama kõiki tema käsutuses olevaid õiguslikke meetmeid turuvõimu kuritarvitamise tuvastamisel;

10. nõuab, et komisjon lubaks otsetoetuste ettemaksmist karjakasvatuseettevõtetele, eriti sellistele ettevõtetele, kes on haiguspuhangute (nt lammaste katarraalne palavik) ohvrid, kuna neil võivad loomasööda hindade kasvu tõttu tekkida tõsised rahavooprobleemid;

Biokütused

11. rõhutab, et ainult väga väikest osa ELi teraviljatoodangust kasutatakse praegu biokütuste tootmiseks ja et ELi biokütuste eesmärgi täitmine 2020. aastal nõuab siiski ainult 15 % ELi põllumaa kasutamist;

12. märgib, et energiakultuuride kasvupind ELis on alates 2004. aastast suurenenud kümnekordselt 2,84 miljoni hektarini;

13. rõhutab, et biokütused on praegu ainukesed fossiilkütuste asendajad, mida on turul laialdaselt saada ja mis on vastupidiselt fossiilkütustele taastuvad ja võivad oluliselt vähendada kasvuhoonegaaside heidet;

14. märgib, et kui ELis kasutatakse bioetanooli tootmiseks ühte tonni teravilja, tuleb sellest 40 % tagasi loomasööda sektorisse kõrvalsaadustena;

15. palub komisjonil ja liikmesriikidel siiski teise põlvkonna bioenergia kasutamise ja tootmise edendamiseks rohkem pingutada, sest bioenergia tootmisel töödeldakse rohkem sõnnikut ja põllumajandusjäätmeid kui esmaseid põllumajandustooteid;

16. kutsub komisjoni üles teostama keskkonnale ja toiduainetega kindlustatusele avalduva mõju hindamist, mille juures võetakse arvesse praegust toiduainete ja taimsete kütteainete tootmise vahelist konkurentsi maa ja ressursside pärast, hinnatakse kliimamuutuste mõju ja võimalikke meetmeid toiduainete tootmiseks vajalike ressursside kahanemise vältimiseks;

Import ja eksport

17. märgib tõsise murega, et segajõusööda ühe tonni maksumus on tõusnud 75 euro võrra ja see tõus jätkub söödateravilja terava puuduse tõttu, mis tähendab 10 miljardi euro suurust lisakulu ELi loomakasvatusektorile;

18. võtab teadmiseks komisjoni poolt 2007. aasta septembri põllumajandusministrite nõukogu kohtumisel tehtud avalduse kavatsuse kohta teha ettepanek teravilja impordimaksude kaotamiseks 2008. aastal, mis oleks vahendiks, mille abil lahendada raske olukord loomakasvatusektoris, eriti sealihasektoris;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

19. rõhutab, et sellised otsused võivad tegelikult nõrgendada ELi läbirääkimispositsiooni WTO läbirääkimistel turulepääsu osas;
20. rõhutab, et selline otsus ei tohiks olla pretsedendiks teistele sektoritele, näiteks riisisektorile;
21. lükkab tagasi kõik katsed kehtestada ELi põllumajandustoodetele ekspordikvoodid ja -maksud;
22. nõuab, et kolmandate riikide ettevõtjate suhtes tuleb kohaldada sama ranget kontrolli nagu ELi tootjate suhtes;
23. kutsub komisjoni üles koostama ülevaadet võimalikest pakkumise juhtimise ja toiduainetega kindlustatuse tagamise meetmetest, mille abil saaks ära hoida tulevasi järske sööda- ja toiduainehindade kõikumisi ning toiduaine- ja kütusetootmise vahelist laastavat konkurentsi;

Ülemaailmne toiduga kindlustamatus

24. teab, et maailma toiduainete varude vähenemisel on tõsine ja konkreetne mõju väikese sissetulekuga ja suure toidupuudusega riikides arengumaades ja et prognooside kohaselt tõusevad nende riikide teravilja impordi kulud oluliselt, nii et perioodil 2007/2008 kerkivad need kõigi aegade kõrgeima summani ehk 28 miljardi USA dollarini ja mis on eelmise aasta niigi kõrgest tasemest umbes 14 % kõrgem;
25. märgib, et perioodil 2007/2008 kulutavad arenguriigid kokku rekordiliselt 52 miljardit USA dollarit teravilja importimiseks;
26. palub komisjonil hoolikalt analüüsida teravilja ja õliseemnete liigvähese pakkumise mõju kõige kergemini kahjustatavatele toiduainetootjatele ja -tarbijatele ELis ja kolmandates riikides, ning kavandada vahendeid ja meetmeid, et vältida toidutarnete häireid ja edasiste hinnatõusude inflatsioonilist mõju;
27. palub komisjonil teha maailmaturu suundumuste põhjalik analüüs, mis hõlmaks ka toiduainete kasvavat nõudlust arenguriikides, et arutada alaliste mehhanismide loomist osana ühise põllumajanduspoliitika „tervisekontrollist”, mis tagaksid tulevikus nõuetekohase pakkumise turul;
28. kutsub komisjoni üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada säästev põllumajandus, mis oleks suuteline osalema kasvuhoonegaaside märkimisväärses vähendamises, ning tagada liikmesriikide toiduainete sõltumatus;

*

* *

29. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

P6_TA(2007)0481**Iraagi suhtes kehtestatav erimeede 2007****Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon komisjoni otsuse eelnõu kohta, millega kehtestatakse Iraagi 2007. aasta erimeede***Euroopa Parlament,*

— võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend⁽¹⁾;

⁽¹⁾ ELT L 378, 27.12.2006, lk 41.

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

- võttes arvesse komisjoni otsuse eelnõud, millega kehtestatakse Iraagi 2007. aasta erimeede (CMT-2007–2245);
 - võttes arvesse määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 35 lõikes 1 osutatud komitee (edaspidi „arengukoostöö rahastamisvahendi korralduskomitee”) 8. oktoobril 2007. aastal esitatud arvamust;
 - võttes arvesse nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused⁽¹⁾, artiklit 8;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 81,
- A. arvestades, et 8. oktoobril 2007 hääletas arengukoostöö rahastamisvahendi korralduskomitee komisjoni otsuse eelnõu poolt, millega kehtestatakse Iraagi 2007. aasta erimeede (CMT-2007–2245);
- B. arvestades, et vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artikli 7 lõikele 3 ning Euroopa Parlamendi ja komisjoni vahelise kokkuleppe (nõukogu otsuse 1999/468/EÜ rakendamise korra kohta)⁽²⁾ artiklile 1 edastati Euroopa Parlamendile arengukoostöö rahastamisvahendi korralduskomiteele esitatud rakendusmeetme eelnõu ja hääletustulemused;
- C. arvestades, et määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 2 lõikes 1 sätestatakse, et „käesoleva määruse raames tehtava koostöö esmatähtsaks ja põhiliseks eesmärgiks on kaotada säästvat arengut arvesse võttes vaesus partnerriikides ja -piirkondades”;
- D. arvestades, et määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 2 lõikes 4 sätestatakse, et artikli 1 lõikes 1 osutatud meetmed⁽³⁾ kavandatakse sellistena, et nad vastaksid ametliku arenguabi kriteeriumidele, mille on kehtestanud Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni arenguabikomitee (OECD/DAC);
- E. arvestades, et OECD/DAC määratles oma kreditoride teavitussüsteemi 2002. aasta aruandlusdirektiivides (DCD/DAC (2002)21) ametlikku arenguabi kui rahavoogusid DACi ametliku arenguabi saajate nimekirja kuuluvatesse riikidesse, kelle jaoks muuhulgas „teostatakse iga tehing, pidades peamise eesmärgina silmas arenguriikide majandusarengu ja heaolu edendamist”;
- F. arvestades, et määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 23 lõigetes 1 ja 3 sätestatakse, et (artikli 23 lõige 1) „loodusõnnetuse, tsiviilkonflikti või kriisiga seotud ettenägematute ja nõuetekohaselt põhjendatud vajaduste või asjaolude korral, mida ei ole võimalik rahastada määruse (EÜ) nr 1717/2006 või määruse (EÜ) nr 1257/96 alusel, võtab komisjon vastu erimeetmed, mis ei ole sätestatud strategiadokumentides ega mitmeaastastes näidisprogrammides (edaspidi „erimeetmed”)”, et „erimeetmeid võib samuti kasutada eesmärgiga rahastada meetmeid, mis hõlbustavad üleminekut hädaabilt pikaajalise arengu operatsioonidele, ning sealhulgas meetmeid, millega valmistatakse elanikkonda korduvateks kriisideks paremini ette”, ning et (artikli 23 lõige 3) „kui kõnealuste meetmete maksumus ületab 10 miljonit eurot, võtab komisjon need vastu artikli 35 lõikes 2 nimetatud menetluskorra kohaselt”,
1. on seisukohal, et Iraagi 2007. aasta erimeetme eelnõus ei määratleta aastatuhande arengueesmärke selgete prioriteetidena; on arvamusel, et see ei ole kooskõlas määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 2 lõikega 1, kuna aastatuhande arengueesmärkide poole püüdlemine on selles sätestatud kui arengukoostöö rahastamisvahendi alusel toimuva koostöö peamine põhimõte;

⁽¹⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja komisjoni vaheline kokkulepe nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused, rakendamise korra kohta (EÜT L 256, 10.10.2000, lk 19).

⁽³⁾ Artikli 1 lõige 1: „Ühendus rahastab meetmeid, mille eesmärgiks on toetada koostööd arenguriikide, -territooriumide ja -piirkondadega [...]”.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

2. on seisukohal, et Iraagi 2007. aasta erimeetme eelnõus ületab komisjon määruses (EÜ) nr 1905/2006 sätestatud rakendusvolitusi, valides üheks sekkumisvaldkonnaks Akkase gaasimaardla teostatavusuuringu, mille „üldeesmärk on uurida Lääne-Iraagis asuva Akkase gaasimaardla uurimistingimusi eesmärgiga liita selle toodang Süüria gaasijuhtmevõrgustikuga” ning seejärel „võimaluse korral integreerida nimetatud projekt Euroopa-Araabia Mašriki gaasituruga”; juhib tähelepanu, et „uuringus võetakse arvesse Mašriki naabrite ja ELi tulevast huvi integreerida suurkaevude toodang Euroopa-Mašriki gaasituruga” ning väidetakse, et „nimetatud integratsioon avaks Akkase maardla toodangule suure potentsiaalse turu ning võimaldaks Iraagi maagaasi esimest osalust piirkondlikul ja Euroopa turul”, ning on seetõttu arvamusel, et käesolev eesmärk ei ole vastavuses määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 2 lõigetega 1 ja 4, sest kavandatud erimeetme esmane eesmärk ei ole vaesuse kaotamine ning nimetatud eesmärgid ei vasta OECD/DACi kehtestatud ametliku arenguabi kriteeriumidele;

3. kutsub komisjoni üles võtma tagasi või muutma oma otsuse eelnõu, millega kehtestatakse Iraagi erimeede, ning esitama arengukoostöö rahastamisvahendi korralduskomiteele uus otsuse eelnõu, milles peetakse täiel määral kinni määruse (EÜ) nr 1905/2006 sätetest;

4. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile, liikmesriikide esindajatele arengukoostöö rahastamisvahendi korralduskomitees ning liikmesriikide parlamentidele ja valitsustele.

P6_TA(2007)0482

ELi ja Serbia vahelised suhted

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta soovitus nõukogule Euroopa Liidu ja Serbia vaheliste suhete kohta (2007/2126(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Jelko Kecin'i ALDE fraktsiooni nimel esitatud ettepanekut võtta vastu soovitus nõukogule Euroopa Liidu ja Serbia vaheliste suhete kohta (B6-0202/2007);
- võttes arvesse oma 29. septembri 2005. aasta resolutsiooni etnilise mitmekesisuse kaitse kohta Vojvodinas⁽¹⁾;
- võttes arvesse oma *ad hoc* delegatsiooni 2. märtsi 2005. aasta raportit uurimissmissiooni kohta Vojvodinasse ja Belgradi;
- võttes arvesse Serbia Vabariigi loomist Serbia ja Montenegro liitriigi õigusjärglasena pärast rahvahääletust Montenegros 21. mail 2006, kus toetati iseseisvust;
- võttes arvesse Serbia uut põhiseadust, mis võeti vastu rahvahääletusel 28.–29. oktoobril 2006;
- võttes arvesse komisjoni 8. novembri 2006. aasta eduaruannet Serbia kohta (SEK(2006)1389);

⁽¹⁾ ELT C 227 E, 21.9.2006, lk 620.

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

- võttes arvesse Serbia ühinemist NATO programmiga „Partnerlus rahu nimel” 14. detsembril 2006;
 - võttes arvesse Serbia 21. jaanuari 2007. aasta parlamendivalimiste tulemusi;
 - võttes arvesse Rahvusvahelise Kohtu 26. veebruari 2007. aasta otsust kohtuasjas Bosnia ja Hertsegoviina versus Serbia ja Montenegro;
 - võttes arvesse Euroopa Nõukogu Veneetsia komisjoni 19. märtsi 2007. aasta arvamust nr 405/2006 Serbia põhiseaduse kohta;
 - võttes arvesse Serbia uue valitsuse moodustamist Belgradis 15. mail 2007. aastal;
 - võttes arvesse Serbia uue valitsuse viit peamist eesmärki, mida esitleti 15. mail 2007. aastal;
 - võttes arvesse ELi ja Serbia stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu läbirääkimiste jätkamist 13. juunil 2007. aastal;
 - võttes arvesse üldasjade nõukogu 12. veebruari ja 18. juuni 2007. aasta järeldusi Lääne-Balkani kohta;
 - võttes arvesse endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu (EJRK) peaprokuröri 18. juuni 2007. aasta aruannet ÜRO Julgeolekunõukogule Serbia koostöö kohta EJRKga;
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi väliskomisjoni 26. juuni 2007. aasta koosolekul toimunud arvamuste vahetust EJRK peaprokuröriaga;
 - võttes arvesse ELi ja Serbia vahelist kokkulepet omandiõiguste nõuetekohaseks jõustamiseks nii poliitilise kui ka majandusliku stabiilsuse saavutamise nimel;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 114 lõiget 3 ja artiklit 90;
 - võttes arvesse väliskomisjoni raportit (A6-0325/2007),
- A. arvestades, et Serbia tulevik on kuuluda Euroopa Liitu;
- B. arvestades, et Serbia on piirkonna stabiilsuse ja jõukuse seisukohast olulise tähtsusega ning ELi liikmesuse väljavaade on peamine reformide läbiviimise ajend;
- C. arvestades, et Serbia on Kesk-Euroopa vabakaubandusühenduse (CEFTA) lepingule alla kirjutanud ja on hiljuti viinud lõpule stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepinguga seotud tehnilised läbirääkimised; arvestades, et Serbia ühinemine WTOga võib toimuda enne 2008. aastat;
- D. arvestades, et 70 % hääletanud serblastest pooldavad ELi liikmeks astumist ja kaks kolmandikku kodanikest hääletas demokraatlike parteide poolt;
- E. arvestades, et Serbial on uus Euroopat ja reforme pooldav valitsus;
- F. arvestades, et Serbia-poolne edukas stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepinguga seotud läbirääkimiste taasalustamine võiks olla edaspidine näide positiivsetest muutustest Lääne-Balkani riikides, mida on mõjutanud muu hulgas EL;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- G. arvestades, et selleks, et saada üle mineviku lahkarvamustest ja hoiakutest ning edendada Serbia kodanike jaoks tulevikku Euroopas, on tehtud tõelisi jõupingutusi ja neid tuleks jätkata;
- H. arvestades, et 2006. aastal kasvas Serbia majandus jõuliselt (umbes 5,8 %) ja välisriikide otseinvesteeringute maht suurenes; arvestades, et säilinud on probleemid, mis puudutavad jooksevkonto jätkuvalt kasvavat puudujääki ja töötuse kõrget taset (2006. aastal ligikaudu 20,9 %);
- I. arvestades, et korruptsioon on Serbias jätkuvalt tõsine probleem ning arvestades, et Transparency Internationali 2006. aasta korruptsiooni tajumise indeksi skaalal oli Serbia keskmine punktisumma 3,0 (skaalal nullist („täiesti korrumppeerunud”) kuni kümneni („täiesti korruptsioonivaba”);
- J. arvestades, et kaks kuuest EJRK poolt tagaotsitavaks kuulutatud sõjakuritegudes süüdistatavast on hiljuti vahi alla võetud ja saadetud Haagi ning neli, sealhulgas Ratko Mladić ja Radovan Karadžić, on tabamata;
- K. arvestades, et Serbia üldsus ei ole piisavalt teadlik hiljutiste sõdade käigus toime pandud kuritegude ulatusest, eriti Srebrenicast;
- L. arvestades, et sõjad Jugoslaavias on põhjalikult muutnud Serbia sotsiaalset struktuuri ning on muu hulgas põhjustanud suurearvulist poliitilise ja intellektuaalse eliidi rännet ning põgenike ja riigi sees ümberasustatud isikute voolu koos 1990ndate aastate vägivaldast traumeeritud veteranide tagasi-pöördumisega;
- M. arvestades, et Jugoslaavia lagunemine tõi kaasa laastavad tagajärjed inimkaotuste ja -kannatuste näol, mistõttu rahvastevaheline leppimine on piirkonna stabiilsuse tagamisel ülioluline tegur,
1. on veendunud, et Serbia väärib erilist kiitust rahumeelse lahenduse leidmise eest mitmetele keerulistele väljakutsetele viimase aasta jooksul, sealhulgas Serbia ja Montenegro liitriigi lagunemine, õiglased ja vabad parlamendivalimised ning uue Euroopat pooldava valitsuse moodustamine;
 2. tervitab Serbia valitsuse ja ELi vaheliste stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingut käsitlevate tehniliste läbirääkimiste lõpuleviimist pärast 13 kuu pikkust vaheaega; julgustab mõlemaid pooli võtma vajalikke meetmeid, et vältida lepingu allkirjastamisele eelnevaid tehnilisi viivitusi, et allkirjastamine võiks toimuda enne 2007. aasta lõppu; peab stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu allkirjastamist oluliseks sammuks teel ELiga ühinemise suunas;
 3. tervitab Serbia valitsuse soovi EJRKga koostööd teha, mis avab tee edaspidisele koostööle ELiga, kuid rõhutab, et see koostöö peab viima kiiresti edasiste tulemusteni;
 4. võtab teadmiseks EJRK peaprokuröri Carla Del Ponte lühituvustuse üldasjade ja välissuhete Euroopa Liidu nõukogule 15. oktoobril 2007. aastal Luxembourgis toimunud istungil; palub Serbial lahendada veel lahtised küsimused, mis puudutavad täielikku koostööd EJRKga seoses Del Ponte eelseisva külaskäiguga Belgradi; kutsub komisjoni üles parafeerima viivitamata stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingut, kui need küsimused on lahendatud;
 5. õnnitleb Serbiat EJRKga tehtava koostöö paranemise puhul, mis on teinud võimalikuks stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu läbirääkimiste jätkumise ning tinginud EJRK peaprokuröri Carla Del Ponte positiivse hinnangu Serbia koostööle kohtuga; väljendab rahulolu Zdravko Tolimiri ja Vlastimir Đorđevići vahi alla võtmise ja Haagi saatmise üle, peaminister Kostunica kinnituse üle Carla Del Pontele, et „tõenäoliselt toimub veel vahistamisi” (sealhulgas Bosnia serblasest endine kindral Ratko Mladić), ning uute struktuuride loomise üle, mis on suunatud kogu põgenike tabamisega seotud tegevuse tsentraliseerimisele, sealhulgas riikliku julgeolekunõukogu suurem läbipaistvus; tunneb heameelt Serbia, Bosnia ja Hertsegoviina ja Montenegro ametivõimude koostöö üle hiljutistele Haagi saatmistele kaasaaitamisel;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

6. tuletab Serbiale meelde, et stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu allkirjastamine on sõltuvuses täielikust koostööst EJRKga ning see peaks viima kõigi järelejäänud süüdistatavate vahistamise ja üleandamiseni, märkides, et hiljutised vahistamised on tõenduseks, et Serbia ametiasutused on suutelised sõjakuritegudes süüdistatavaid leidma ja kinni pidama; rõhutab, et täielik koostöö EJRKga ei ole üksnes rahvusvaheline kohustus, vaid ka oluline võti kestva lepituse suunas piirkonnas; seetõttu kutsub Serbia parlamenti üles täitma Rahvusvahelise Kohtu eespool nimetatud otsusest tulenevaid kohustusi ja võtma vastu deklaratsiooni, millega mõistetakse hukka Srebrenica genotsiid;

7. usub, arvestades EJRK sulgemise ajakava, mis näeb praegu ette kohtuistungite lõpuleviimist 2008. aastaks, et vajalik oleks kaaluda EJRK volituste pikendamist, kui süüdistatavad sõjakurjategijad vahistatakse pärast nimetatud kuupäeva;

8. märgib, et Euroopa Ülemkogu 21. ja 22. juuni 2007. aasta kohtumisel Brüsselis sõlmitud kompromisskokkulepe sillutab teed Euroopa Liidu uuendatud õiguslikule alusele 2009. aastaks, luues edaspidiste laienemiste jaoks vajaliku institutsioonilise raamistikku ja võimaldades ELil ja Serbial juhtida Serbia arengu ja saavutuste alusel dünaamiliselt ühinemisprotsessi;

9. on seisukohal, et Kosovo staatuse küsimuse lahendamine tugevdab Lääne-Balkani stabiilsust ja aitab kaasa piirkonna integreerumisele Euroopa Liiduga;

10. märgib rahuloluga, et Serbia on alates 2000. aastast teinud läbi märkimisväärse majandusarengu, kus keskmine aastane kasvutempo on 5%; märgib siiski, et IMFi hinnangu kohaselt ei ole see kaasa toonud vaesuse või töötuse kõrge määra (üle 20%) vähenemist; usub, et uue valitsuse peamine väljakutse on kõnealuste probleemide vastu võitlemine; seetõttu kutsub Serbia valitsust üles pühendumata kindlamalt töökohtade loomisele ja vaesuse leevendamisele ning võtma konkreetseid abinõusid tasakaalustatuma majandusarengu tagamiseks kõigis riigi piirkondades, pöörates erilist tähelepanu vähemarenenud kagu- ja idaosale;

11. usub, et haldusstruktuuride ja -menetluste edasine areng võib suurendada usaldust õigusriigi põhimõttesse, tugevdada turumajandust ja edendada majanduskasvu Serbias; kutsub Serbia ametiasutusi üles parandama välisinvesteeringute jaoks majanduskliimat ja läbipaistvust kaubandussuhetes;

12. võtab rahuloluga teadmiseks, et Serbial on uus põhiseadus, mis sisaldab positiivseid inimõigusi puudutavaid sätteid; märgib siiski, et vähemuste kaitsmise õiguslikku raamistikku on vaja edasi arendada; tunneb muret muu hulgas kohtunike ja prokuröride ametisse nimetamise, edutamise ja ametist vabastamisega seotud probleemide sätete pärast ning nõuetekohase avaliku arutelu või parlamentaarse debati vähesuse pärast põhiseaduse eelnõu menetlemisel; kutsub Serbia ametiasutusi üles kaaluma territoriaalse deentraliseerimise ulatuse laiendamist, eelkõige Vojvodina suhtes;

13. rõhutab, et oluline on tagada ELi toetuse kättetoimetamine nii, et arvesse võetakse Serbia praegust territoriaalset ja haldusstruktuuri ning asjaomaste piirkondade rahvuselist koosseisu ja traditsioonilisi majandus- ja kultuurisuhteid, kaasates täielikult kohalikke ja piirkondlikke ametiasutusi; kutsub komisjoni, nõukogu ja oma pädevaid parlamendikomisjone üles jälgima hoolikalt NUTS (ühine statistiliste territoriaalüksuste liigitus) II tasandi piirkondade organiseerimist Serbias;

14. tunnustab Serbiat suurema läbipaistvuse eest, mis on saavutatud valitsuse ja parlamendi töös, ning hea haldussuutlikkuse eest; avaldab Serbiale tunnustust 2007. aasta eelarveseaduse vastuvõtmise, ombudsmanni, avaliku teabe voliniku, Serbia keskpanga presidendi ning riikliku kontrolliasutuse nõukogu liikmete valimise eest; avaldab kahetsust, et konstitutsioonikohtu kohtunike ametissenimetamine on jätkuvalt pooleli;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

15. usub kindlalt, et peamine inimõigustega seotud küsimus on kestvate lahenduste leidmine põgenikele ja riigi sees ümberasustatud isikutele, eelkõige kuna Serbias on siiani väga suur arv põgenikke, valdavalt Horvaatiast ning osaliselt Bosnia ja Hertsegoviinast ning riigi sees ümberasustatud isikud Kosovost; avaldab sügavat kahetsust seoses sellega, et Horvaatia, Bosnia ja Hertsegoviina ning Serbia ja Montenegro poolt 31. jaanuaril 2005. aastal allkirjastatud põgenike tagasipöördumist ja vara hüvitamist käsitleva Sarajevo deklaratsiooni 2006. aasta lõpu tähtjast kõigi lahendamata küsimuste lahendamiseks ei peetud kinni ning kogu selle aja jooksul ei ole toimunud erilist edasiminekut;

16. seetõttu kutsub Serbia valitsust üles jätkama Sarajevo deklaratsiooni rakendamiseks tehtavaid jõupingutusi, sealhulgas selge õigusliku raamistiku loomist, mis muu hulgas hõlmaks päritolukohta naasmise õigust ja õigust omandi kompenseerimisele; nõuab, et EL, selle liikmesriigid ja rahvusvaheline üldsus kohustuks jätkuvalt toetama põgenike õigusi ja andma kõnealustele riikidele jätkuvalt toetust, eraldades sealhulgas selleks piisavalt rahalisi vahendeid; rõhutab, et riigi sees ümberasustatud isikute ja põgenike integratsioon või ümberasumine ei tohiks oluliselt muuta ala või piirkonna algset etnilist tasakaalu; juhib selles osas tähelepanu Euroopa Nõukogu 1. veebruari 1995. aasta rahvusvahemuste kaitse raamkonventsioonile;

17. tunnustab organiseeritud kuritegevuse ja korrupsiooni vastase võitluse vallas tehtud edusamme, mis viisid hiljuti paljude oluliste vahistamiseni, märkides samal ajal, et korrupsioon, eelkõige politsei ja kohtuvõimu puhul, on jätkuvalt tõsine probleem ning korrupsiooni ametlik uurimine tundub sageli olevat poliitiliste motivatsioonidega; toob välja, et korrupsioon on suur takistus välismaiste investeeringute ligimeelitamisele ja kutsub Serbia valitsust üles viima ellu ulatuslikku korrupsioonivastast strateegiat; on seisukohal, et organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse jätkamine on vajalik;

18. kiidab heaks riigi piirikaitse volituste sõjaväelt politseile üleandmise lõpetamise kui suure sammu ELi standardite järgimise suunas; nõuab tungivalt, et nõukogu ja komisjon ergutaksid Serbia valitsust teostama jätkuvalt põhjalikke politsei, julgeolekuteenistuste ja kaitsejõudude reforme, sealhulgas meetmed suurema tsiviiljärelvalve teostamiseks sõjaväe üle; on seisukohal, et politsei reform peaks võtma arvesse vajadust vähemusrahvuste keeli kõnelevate politseijõudude järele piirkondades, kus elavad suured vähemuste kogukonnad;

19. usub, et õigusriigi edendamine ja õigusnormide range rakendamine peab olema üks valitsuse peamisi prioriteete; tervitab seni võetud kohtureformi meetmeid, kuid rõhutab vajadust kõnealuse protsessi jätkamise järele, eelkõige seoses kohtuprotsesside kiiruse, tunnistajakaitse, korrupsiooni ärahoidmise ja kohtunike sõltumatusega; avaldab kahetsust, et konstitutsioonikohus ei toimi ning juhib tähelepanu, et see ei soodusta demokraatia arengut ja demokraatlikku õigusloomet Serbias;

20. väljendab rahulolu peaminister Zoran Đinđići tapmisega seotud kohtuprotsessi tulemuste üle ja toetab erisüüdistaja hiljutist algatust paljastada palgamõrva poliitilised motiivid;

21. väljendab heameelt Serbia sõjakuritegude prokuröri töö üle, kuid kahetseb, et kodusõja kohtuprotsesse kahjustab vähene läbipaistvus ja poliitiline tahe teha kindlaks vastutuse käsuaHEL vahetutest täideviijatest nendeni, kes käske andsid; usub, et Serbia sõjakuritegude kohtu poolt neljale paramilitaarse rühmituse Skorpionid liikmele kuue Srebrenica moslemi hukkamise eest määratud karistused ei vasta kuriteo jälgile olemusele; märgib, et Serbia president avaldas avalikult kahetsust määratud karistuste lühikese kestuse üle;

22. usub, et Serbia kodanikel on õigus kuulda tõde nende nimel toime pandud genotsiidi ja hiljutise sõjapoliitika kohta ning saada teada sõjakurjategijate nimed; usub, et Serbia peab edasiminekaks oma hiljutise minevikuga ausalt silmitsi seisma, ja et mineviku suhtes kokkuleppele jõudmine on Serbia naabritega leppimise tee lahutamatu osa; kutsub valitsust üles taasavama 2001. aastal loodud tõe ja lepituse komisjoni, eeskätt selleks, et edendada positiivset õhkkonda riigi nendes osades, mida rahvustevaheline konflikt on kõige rohkem mõjutanud; nõuab tungivalt, et komisjon edendaks algatusi, mis parandavad inimestevahelisi kontakte piirkonnas, ja eraldaks selleks otstarbeks suuremaid vahendeid;

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

23. tervitab Serbia presidendi vabandust Horvaatia kodanike ees hiljutises sõjas Serbia nimel toime pandud sõjakuritegude eest; peab seda suure poliitilise küpsuse ja demokraatliku juhtimise väljenduseks ning konkreetseks tõendiks praeguse valitsuse meelevõimulusest jätkata naaberriikide suunal sõpruse ja koostöö poliitikat;
24. usub, et lepitus ja õiglus on vältimatud nii piirkonna kõikide riikide stabiilsuseks ja arenguks kui ka nende integreerimiseks Euroopa Liiduga; nõuab tungivalt, et Serbia naaberriigid järgiks seda mudelit ja mõistaks hukka kõik etnilise sallimatuse ning rassismi ilmingud oma territooriumil;
25. usub, et EL ja selle liikmesriigid peaksid algatama ja toetama programme, mille eesmärk on psühhosotsiaalse nõustamisteenuse osutamine, mis keskendub eelkõige, kuid mitte ainult, naistele ja lastele, keda on traumeerinud sõja eel ja ajal saadud kogemused;
26. tervitab Belgradi ja Priština vahelist hiljutist koostööd Kosovo konfliktiga seotud teadmata kadunud inimeste otsimisel, eelkõige viimaseid Raška ringkonnas tehtud ühiseid jõupingutusi; kutsus Serbia valitsust üles andma välja Mačkaticat käsitlev avalik raport;
27. kutsus nõukogu ja komisjoni üles eraldama teadmata kadunud inimestega tegelevale rahvusvahelisele komisjonile (ICMP) piisavad rahalised vahendid, et võimaldada kõnealusel organisatsioonil viia 2010. aastaks lõpule kõikide teadmata kadunud inimeste tuvastamise töö endise Jugoslaavia territooriumil; usub, et ICMP töö aitab märkimisväärselt kaasa tõe, õigluse ja lepituse saavutamise protsessile piirkonnas;
28. märgib, et Strateegilise Turunduse Ameti poolt Serbia Üliõpilaste Liidu jaoks 2004. aastal läbiviidud uurimuse kohaselt ei ole 70 % Serbia üliõpilastest kunagi välismaale reisinud; tervitab Serbia üliõpilastele ELi riikides õppimisvõimaluste andmiseks tehtud algatusi; kutsus liikmesriike üles otsima uusi viise edendamaks Serbia rahvaga suhtlemist;
29. märgib, et Serbia panustab aktiivselt piirkondlikku koostöösse ja heanaaberlikesse suhetesse, osaledes mitmetes piirkondlikes algatustes, näiteks stabiilsuspakt/piirkondliku koostöö nõukogu ja CEFTA; kutsus Serbiat üles võtma jätkuvalt enda kanda vastutavat rolli piirkonnas; rõhutab, et Serbia huvides on arendada ja säilitada piirkonna partneritega häid suhteid, parandada tõhusat piiriülest koostööd, kasutades täielikult rahvusvahemuste potentsiaali piirialadel, ja osaleda aktiivselt kahepoolsetes, piirkondlikes ja Euroopa infrastruktuuriprojektides; kordab, et kõikide piirkonna riikide tulevik on ELis;
30. julgustab Serbia valitsust edendama heanaaberlikke suhteid Bosnia ja Hertsegoviinaga;
31. nõuab tungivalt, et Serbia valitsus jätkaks Kagu-Euroopa naabritega dialoogi piiriküsimustes, arvestades, et Serbia ja Horvaatia ning Serbia ja Bosnia ja Hertsegoviina vahel tuleb veel territoriaalsed piirid kindlaks määrata;
32. tunnustab Serbiat paranenud rahustevaheliste suhete eest, eelkõige Vojvodinas, kus on rahustevaheleliisi vahejuhtumeid vähem, kuigi täielikult lakanud need ei ole; kutsus Serbia ametiasutusi üles võtma lisameetmeid rahvusvahemuste arengu edendamiseks paljurahvuselises Vojvodinas, edendama nende seas rahu-meelset koostöötegemist ja tagama, et politsei, kohtuvõim ja teised riigiorganid on eri rahvuste suhtes erapooletud ning elanikkonnas nende institutsioonide vastu vajaliku usalduse loomiseks tagama, et piirkonna rahvuslik koostöö kajastub asjakohaselt nende asutuste töötajaskonnas; lisaks palub, et Serbia ametiasutused juhiks hoolikalt iga võimalikku põgenikevoolu, et mitte rikkuda piirkonnas etnilist, kultuurilist, usulist, majanduslikku ja poliitilist tasakaalu, eesmärgiga tagada nende edukas integreerimine multikultuurses ühiskonda; rõhutab nende programmide äärmist tähtsust, mille eesmärk on sallivuse suurendamine kogukondade vahel, eelkõige Vojvodinas; on seisukohal, et nende programmide jaoks on vajalik ka ELi-poolne rahastamine;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

33. märgib rahuloluga, et Preševo oru etniliste albaanlaste parteid osalesid hiljutistel valimistel esimest korda kümnendi jooksul ning et rahvusvahemused on esindatud nii seadusandlikus kui täidesaatvas võimuharus; usub, et Sandžak on jätkuvalt eriliselt murettekitav piirkond ja kutsub valitsust üles tegema kohalike poliitikutega koostööd eesmärgiga kavandada tegetsemisviise, mis aitaks täiendavalt piirata äärmuslust ja lõhenemist kogukonnas;

34. tervitab 2007. aasta eelarve rahaliste vahendite sihtotstarbelist eraldamist programmiga „Romisid kaasava aastakümne” otseselt seotud projektidele; tunneb siiski muret süsteemse poliitilise lähenemisviisi üldise puudumise pärast romide – sealhulgas riigisisest ümberasustatud inimesed ja tagasipöördunud – elu ja elamistingimuste parandamiseks;

35. kutsub Serbia valitsust üles viima täielikult ellu romisid käsitlevaid riiklikke tegevuskavasid, rakendamaks „Romisid kaasava aastakümne” ideed nii rahanduslikult kui institutsiooniliselt, et töötada välja romide kogukonna jaoks praktilisi ja jätkusuutlikke lahendusi; meenutab Serbiale, et kõikehõlmavate diskrimineerimisvastaste õigusaktide vastuvõtmine ja püsivate repatrieerimislahenduste leidmine siiani laagrites elavate romide jaoks on Euroopa partnerluse jaoks Serbias prioriteetsed;

36. võtab teadmiseks inimõiguste ja vähemuste õiguste ameti loomise peaministri otsealluvusse, millega asendati endine liitriigi inimõiguste ja vähemuste õiguste ministeerium; kutsub peaministrit üles jätkama sidusat ja aktiivset vähemuste poliitikat ning tagama, et inimõigused ja vähemuste õigused oleksid valitsuse tegevuskavas prioriteetsed; tervitab asjaolu, et Serbia uus põhiseadus annab etniliste vähemuste rahvusnõukogudele põhiseadusliku aluse, ja nõuab kõnealuste nõukogude staatuse, töö ja valimise paremaks reguleerimiseks uute õigusaktide vastuvõtmist; ootab sellise õigusloome vastuvõtmist, mis tagaks parema õigusliku raamistiku vähemuste õiguste kaitsmiseks ja kõikide rahvusvahemuste integreerimiseks riigistruktuuridesse;

37. tervitab inimkaubanduse vastu võitlemiseks kõikehõlmava riikliku strateegia vastuvõtmist, kuid nõuab tungivalt, et Serbia valitsus oleks rangem kohtuasjade menetlemisel ja tagamisel, et kaubitsejad saaksid õigusrikkumise laadile vastavad vanglakaristused ja et nad need ära kannaksid;

38. usub, et Serbia Raadio ja Televisiooni (RTS) muutmine avalik-õiguslikuks on samm edasi, kuid juhib tähelepanu ringhäälinguseaduse muudatustega kaasnenud avaliku arutelu piiratusele ja RTSi juhatuse liikmete nimetamise korra puudustele; juhib tähelepanu ka vajadusele koostada täiesti demokraatlikud eeskirjad, mis reguleerivad raadio- ja teleringhäälingu kontsessioonide eraldamist ja milles sätestatakse eelkõige võimalus kontsessioone andva asutuse otsuste peale edasi kaevata; avaldab sügavat kahetsust, et ei ole toimunud edasiminekut ajakirjanike mõrvajuhtumite lahendamise osas ja mõistab hukka hiljutised katsed tappa sõjaturitegusid ja organiseeritud kuritegevust uuriv tuntud reporter; nõuab, et pädevad asutused leiaksid antud kuriteo toimepanijad ja uuriks seda põhjalikult;

39. märgib hästiarenenud valitsusväliste organisatsioonide sektorit ja kiidab heaks ametiasutuste pingutused kodanikeühendustega konsulteerida, eelkõige erimärgukirja koostöö kohta, mille on allkirjastanud Serbia eurointegratsiooni büroo ja valitsusvälised organisatsioonid ning kodanikuühiskonnaga suhtlemise nõukogu, mille asutas Serbia president, ja välispoliitika nõukogu, mille asutas Serbia välisminister, ning samuti valitsusväliste organisatsioonide esindajate kaasamise riigi Euroopa integratsiooni nõukogusse, mille esimees on peaminister; kutsub Serbia parlamenti üles võtma vastu õigusakte kodanikuühiskonna organisatsioonide õigusliku olukorra parandamiseks;

40. mõistab hukka nende kodanikuühiskonna esindajate avaliku halvustamise, kes kritiseerivad valitsust või juhivad tähelepanu tundlikele küsimustele nagu sõjakuriteod; taunib hiljutist poliitiliselt motiveeritud kallaletungide lainet ning hoiatab suureneva vihakõne eest meedias ja poliitikas, mis on suunatud inimõiguste aktivistide, ajakirjanike ja poliitikute vastu;

41. tervitab viisalihtsustus- ja tagasivõtulepingute allkirjastamist 18. septembril 2007 ja nõuab tungivalt, et nõukogu tagaks nende jõustumise 2007. aasta lõpuks; tunneb heameelt reisidokumente käsitleva seaduse vastuvõtmise üle ja märgib, et varjupaiga-, riigipiiri ja välismaalaste seadused on praegu vastuvõtmise etapis;

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

palub kõnealusel eesmärgil nõukogul komisjoni toetusel koostada konkreetsed juhised viisavabaks liikumiseks ja võtta toetusmeetmeid, mis on kavandatud suurema osa kodanike, eelkõige noorte inimeste reisivõimaluste suurendamiseks; rõhutab liikuvuse tähtsust Serbia poliitilise ja majandusarengu jaoks, kuna liikuvus annab inimestele võimaluse saada vahetuid kogemusi ELis ning aitab kaasa Serbia Euroopaga integreerumise protsessile; nõuab suuremat osalemist elukestvas õppes ja kultuurivahetusprogrammides; palub nõukogul kaaluda viisataoluste menetlemise ühise süsteemi loomist, et kergendada suurima koormusega konsulaatide tööd ja tagada taotluste menetlemine mõistlike tähtaegade jooksul;

42. on seisukohal, et haridussüsteemi reform ei ole üksnes hädavajalik, vaid ka Serbia jaoks ainus nooremate põlvkondade jaoks praeguses demokrateerimisprotsessis uue väärtuste süsteemi väljatöötamise viis;

43. kutsub nõukogu, komisjoni ja liikmesriike üles tegema kooskõlastatud pingutusi, et suurendada ELi nähtavust Serbias ja nõuab tungivalt, et komisjon väldiks edasisi viivitusi personali, sealhulgas ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA) vahendeid haldavate ekspertide värbamisel oma delegatsiooni büroosse;

44. kutsub väliskomisjoni ja selle inimõiguste allkomisjoni jätkama Vojvodina olukorra tähelepanelikku jälgimist, järgides Euroopa Parlamendi eespool nimetatud raportis tehtud järeldusi oma uurimissmissiooni kohta Vojvodinas;

45. kutsub Serbia ametiasutusi üles võtma kiiresti vastu restitutsiooniseadused, mis on kooskõlas teiste riikide restitutsiooniseadustega ja milles sätestatakse riigi võlakirjade asemel sobivusel tegelike kulude hüvitamine;

46. kutsub uusi liikmesriike üles mängima Serbia liikumisel ELi suunas aktiivset rolli, võimaldades Serbial saada kasu nende kogemustest seoses reformidega;

47. kutsub Serbia ametiasutusi üles jätkama ELi keskkonnanalaste õigusaktide ja standardite alusel oma õigusaktide ühtlustamist ning rakendama vastu võetud õigusakte;

48. tervitab Serbia osalemist teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse seitsmendas raamprogrammis; kutsub nõukogu üles suurendama mestimise ja tehnilise abi programme, eelkõige neid, mis on suunatud noortele inimestele;

49. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev soovitus nõukogule ja teadmiseks komisjonile ning liikmesriikide ja Serbia valitsustele ja parlamentidele.

P6_TA(2007)0483

ELi-Aafrika vahelised suhted

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon ELi ja Aafrika vaheliste suhete olukorra kohta (2007/2002(INI))

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse 3. ja 4. aprillil 2000 Kairos Aafrika Ühtsuse Organisatsiooni ja Euroopa Liidu egiidi all toimunud Aafrika-Euroopa tippkohtumisel koostatud deklaratsiooni ja tegevuskava;

— võttes arvesse 7. juulil 2004. aastal Addis Abebas (Etiopia) toimunud Aafrika riigipeade ja valitsuste kolmandal tippkohtumisel vastu võetud Aafrika Liidu komisjoni strateegilist kava aastateks 2004–2007;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- võttes arvesse 15. mail 2007. aastal Brüsselis toimunud ELi-Aafrika ministrite 8. kolmikkohtumisel heaks kiidetud „ELi ja Aafrika ühisstrateegia kava”;
- võttes arvesse komisjoni 27. juuni 2007. aasta teatist Euroopa Parlamendile ja nõukogule „Kairost Lissabonini – ELi-Aafrika strateegiline partnerlus” (KOM(2007)0357);
- võttes arvesse komisjoni ja nõukogu peasekretariaadi 27. juuni 2007. aasta ühisdokumenti „Lissabonist järgmise tippkohtumiseni: kuidas tagada uue ELi-Aafrika strateegilise partnerluse edukus” (SEK(2007)0856);
- võttes arvesse üleaafrikalise parlamendi 2005. aasta novembris vastu võetud strateegiakava aastateks 2006–2010 „Üks Aafrika, üks hääl”;
- võttes arvesse Aafrika Liidu komisjoni töödokumenti ühise seisukoha kohta seoses Aafrika Liidu ja ELi strateegiaga;
- võttes arvesse Cotonous 23. juunil 2000. aastal sõlmitud koostöölepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani riikide rühma (AKV riigid) ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel⁽¹⁾, mida muudeti 25. juunil 2005. aastal Luxembourgis alla kirjutatud koostöölepingu muutmislepinguga⁽²⁾ („Cotonou leping”);
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend⁽³⁾;
- võttes arvesse komisjoni 12. oktoobri 2005. aasta teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile ning Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele „Euroopa Liidu Aafrika strateegia: Euro-Aafrika pakt Aafrika arengu kiirendamiseks” (KOM(2005)0489);
- võttes arvesse oma 17. novembri 2005. aasta resolutsiooni Aafrika arengustrateegia kohta⁽⁴⁾;
- võttes arvesse üldasjade ja välissuhete nõukogu 21. ja 22. novembri 2005. aasta järeldusi Euroopa Liidu Aafrika strateegia kohta;
- võttes arvesse 2. detsembril 2005 Bamakos (Mali) toimunud Aafrika ja ELi ministrite viiendal kolmikkohtumisel tehtud järeldusi;
- võttes arvesse 15. ja 16. detsembril 2005 Brüsselis toimunud Euroopa Ülemkogu kohtumisel vastu võetud dokumenti „EL ja Aafrika: teel strateegilise partnerluse suunas”;
- võttes arvesse komisjoni ja nõukogu peasekretariaadi 12. oktoobri 2006. aasta ühist eduaruannet üldasjade ja välissuhete nõukogule Euroopa Liidu Aafrika strateegia rakendamise kohta;
- võttes arvesse 26. kuni 28. märtsini 2007 Accras (Ghana) Aafrika Liidu komisjoni poolt korraldatud Aafrika kodanikuühiskonna organisatsioonidega konsulteerimise tulemusi ning järeldusi Aafrika Liidu ja ELi Aafrika arengu ühisstrateegia kohta;

⁽¹⁾ EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.

⁽²⁾ ELT L 209, 11.8.2005, lk 27.

⁽³⁾ ELT L 378, 27.12.2006, lk 41.

⁽⁴⁾ ELT C 280 E, 18.11.2006, lk 475.

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

- võttes arvesse nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate, Euroopa Parlamendi ja komisjoni ühisavaldust Euroopa Liidu arengupoliitika küsimuses „Euroopa konsensus”, mis allkirjastati 20. detsembril 2005. aastal⁽¹⁾;
 - võttes arvesse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) arenguprogrammi järjestikuseid inimarengu aruandeid;
 - võttes arvesse oma 12. aprilli 2005. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu rolli kohta aastatuhande arengueesmärkide saavutamisel⁽²⁾ ja 20. juuni 2007. aasta resolutsiooni aastatuhande arengueesmärkide kohta – vahekokkuvõtte⁽³⁾;
 - võttes arvesse komisjoni 12. aprilli 2005. aasta teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile ning Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele „Kiirendada edasiminekut millenniumi arengueesmärkide suunas – Euroopa Liidu panus”(KOM(2005)0132);
 - võttes arvesse ÜRO 8. septembri 2000. aasta aastatuhande deklaratsiooni, milles sätestatakse aastatuhande arengueesmärgid kui rahvusvahelise üldsuse poolt vaesuse kõrvaldamiseks ühiselt kehtestatud kriteeriumid;
 - võttes arvesse sekkumise ja riikliku suveräänsuse rahvusvahelise komisjoni 2001. aasta detsembri aruannet „Vastutus kaitsta”;
 - võttes arvesse 18. kuni 22. septembrini 2006 Maputos (Mosambiik) toimunud Aafrika Liidu tervishoiuministrite konverentsi eriistungjärgul vastu võetud Maputo tegevuskava seksuaal- ja reproduktiivtervishoiuga seonduvate õiguste Aafrika poliitikaraamistiku meetmete väljatöötamiseks ajavaheajaks 2007–2010;
 - võttes arvesse 2. kuni 4. maini 2006 Abuja (Nigeeria) toimunud HIVile ja AIDSile, tuberkuloosile ja malaariale pühendatud eritippkohtumisel Aafrika Liidu liikmete poolt vastu võetud üleskutset tõhustatud tegevusele üldise ligipääsu tagamiseks HIVi ja AIDSi, tuberkuloosi ja malaariaga seotud teenustele Aafrikas;
 - võttes arvesse valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) II töörühma neljandat hindamisaruannet pealkirjaga „Mõjud, kohandumine ja haavatavus”;
 - võttes arvesse 2005. aasta aastatuhande ökosüsteemi hindamise aruannet, milles käsitletakse planeedi loodusvarade kasutamist ja mitmekesisuse hävitamist;
 - võttes arvesse avaliku arutelu tulemusi ELi-Aafrika ühisstrateegia kohta, mille korraldas komisjoni ja Aafrika Liidu komisjoni palvel Euroopa Arengupoliitika Juhtimise Keskus,
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikleid 177 kuni 181;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse arengukomisjoni raportit ja väliskomisjoni arvamust (A6–0375/2007),
- A. arvestades, et rahvusvaheline taust on pärast 2000. aastat palju edasi arenenud, esile on kerkinud sellised globaalsed väljakutsed nagu turvalisus ja ränne, kliimamuutused ja kõrbestumine, avalike hüvede säästev majandamine, võitlus vaesuse ja pandeemiatega, Aafrika Liidu loomine ja ELi laienemine;

(1) ELT C 46, 24.2.2006, lk 1.

(2) ELT C 33 E, 9.2.2006, lk 311.

(3) Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0274.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- B. arvestades, et 2. detsembril 2005. aastal Bamakos toimunud Aafrika ja ELi viiendal ministrite kolmikkohtumisel tervitas Aafrika pool 2005. aasta ELi Aafrika strateegiat ja mõlemad pooled leppisid kokku, et muudavad selle Aafrika-ELi ühisstrateegiaks, mis peegeldab nende elanike vajadusi ja püüdlusi, ning töötavad välja tegevuskava selle rakendamiseks;
- C. arvestades, et eespool nimetatud töödokumendis Aafrika Liidu ja ELi strateegia ühiseisukoha kohta, märgib Aafrika Liidu täitevnõukogu, et peaks olema selge, et ühisstrateegia eesmärk ei saa olla olemasoleva ELi Aafrika strateegia heakskiitmine, vaid uue ühisstrateegia väljapakumine, mis peegeldab mõlema poole ühiseid püüdlusi;
- D. arvestades seetõttu, et ühisstrateegia eesmärk peaks olema töötada välja ühine poliitiline seisukoht ja praktiline lähenemisviis ELi ja Aafrika tulevaseks partnerluseks, mis põhineb vastastikusel austusel, ühistel huvidel ja väärtustel ning omavastutuse põhimõttel;
- E. arvestades, et mõlema poole valmisolek ühise partnerluse uuesti määratlemiseks tundub lähtuvat kasvavast teadlikkusest, et Aafrika ja EL ei ole enam tingimata üksteise jaoks eelistatud partnerid;
- F. arvestades, et eespool nimetatud ühist eduaruannet ELi-Aafrika strateegia rakendamise kohta ei koostatud sõltumatu välishinnangu alusel;
- G. arvestades, et Aafrika on maailma vaeseim kontinent ja ainuke, kus vaesus on viimase 25 aasta jooksul kasvanud;
- H. arvestades, et eespool nimetatud Kairo tegevuskava allkirjastajad taunivad talumatut asjaolu, et üle poolte aafriklastest elab täielikus vaesuses, ja nõustuvad tõhustama võitlust vaesuse vastu; esmast vastutust vaesuse leevendamise eest kannab iga riik ise, kuid see ei vähenda rahvusvahelise mõõtmte tähtsust vaesuse vastu võitlemisel;
- I. arvestades, et 2006. aastal asutas Euroopa Parlament üleaafrikalise parlamendiga suhtlemiseks ajutise delegatsiooni ja et 2007. aastal asutas üleaafrikaline parlament ajutise komisjoni suhtlemiseks Euroopa Parlamendiga;
- J. arvestades, et mõlema liidu parlamendid, mis mängivad põhirolli arenguprotsessis, peavad olema aktiivselt kaasatud strateegiatesse ja tegevuskavadesse, mis mõjutavad nende esindatavat elanikkonda;
- K. arvestades, et enamik Aafrika riike on AKV riikide rühma liikmed ja on alla kirjutanud Cotonou lepingule;
- L. arvestades, et Aafrika nõuab kindlalt, et teda käsitletak ühtse tervikuna ja toetataks tema üleaafrikalises integratsiooniprotsessis, mis hõlmab Põhja-Aafrikat, Sahara-tagust Aafrikat ja Lõuna-Aafrikat, ning arvestades, et Aafrika Liit on koostanud oma strateegilise programmi Aafrika arengu kohta;
- M. arvestades, et ülemaailmsel säästva arengu tippkohtumisel 2002. aastal Johannesburgis leppisid valitsused kokku, et hea valitsemistava aluseks peaks olema mõistlik keskkonna-, sotsiaal- ja majanduspoliitika, kõigi inimeste vajadustele vastavad demokraatlikud institutsioonid, inimõigused ja õigusriigi põhimõtted, korruptsiooni tõkestamise meetmed, sugupoolte võrdõiguslikkus ja soodne investeerimiskeskond;
- N. arvestades, et on ülioluline võtta ühisstrateegia aluseks terviklik lähenemine inimõigustele, mis hõlmab majanduslikke, sotsiaalseid ja kultuurilisi õigusi;
- O. arvestades, et Aafrika Liidu institutsioonid on üsna hiljuti loodud ning nad ei ole ELi institutsioonidega samal tasemel integratsiooni, korralduse ja tõhususe osas;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- P. arvestades, et tõhusus ja vastastikune aruandlus nõuavad prognoositavaid ja pikaajalisi finantsressursse, selgeid tähtaegu ja kohustuste mõlemapoolset täitmist;
- Q. arvestades, et aruandlusliinid viivad liiga sageli riigisisese täitevvõimu juurest otse arengupartneriteni, jättes seega kõrvale mistahes parlamentaarse heakskiidu (ja konsultatsioonid kodanikuühiskonna ja kohalike asutustega) rahvusvahelistele lepingutele;
- R. arvestades, et Aafrika ajalooline osa kliimamuutuse põhjustes on tähtsusetu, sellal kui kontinendina kannatab ta selle tagajärgede all kõige raskemini (IPCC hinnangute kohaselt puutub 75 kuni 250 miljonit inimest Aafrikas 2020. aastaks kokku suureneva veepuudusega ning mõnedes riikides on samaks aastaks oodata vihmast sõltuva põllumajandussaaagi vähenemist 50 % võrra);
- S. arvestades, et Aafrika loodusressursside ammendumine kujutab endast tõsist ohtu vaesuse vähendamisele ja aastatuhande arengueesmärkide saavutamisele;
- T. arvestades, et Aafrika osutab maailmale asjakohase hüvituseta suures valikus ökosüsteemi teenuseid, kaasa arvatud süsiniku sidumine vihmametsades,

Ühisstrateegia protsess, struktuur ja põhimõtted

Protsess ja struktuur

1. tervitab 15. mai 2007. aasta kolmikkohtumise suuniseid esimese ühise jõupingutusena ühisstrateegia suunas;
2. taunib asjaolu, et eespool nimetatud 2005. aasta ELi Aafrika strateegia võeti vastu Aafrika Liidu institutsioonide ning Aafrika valitsuste ja parlamentidega üksikasjalikult konsulteerimata ning Euroopa ja Aafrika kodanikuühiskonda ja kohalike asutusi kaasamata; märgib sellega seoses, et kõnealune strateegia dikteerib põhiteemad, mida käsitletakse uues kavandatud ühisstrateegias, mis toob kaasa ohu, et jäetakse välja teised Aafrika säästva arengu jaoks olulised küsimused; loodab, et uus esitatud strateegia töötatakse välja pärast üksikasjalikku konsulteerimist Aafrika Liidu institutsioonidega;
3. avaldab kahetsust, et komisjoni ja nõukogu ning Aafrika Liidu komisjoni ja Aafrika Liidu täitevnõukogu kehtestatud tähtajad ühisstrateegia loomiseks ja vastuvõtmiseks on toonud kaasa tõsiseid piiranguid protsessi osas; võtab teadmiseks väljakutse tagada parlamentide täielik osalus, ja rõhutab, et valitsusvälised osalejad ja kohalike asutused tuleb kiiresti ja täielikult kõnealusesse protsessi kaasata ning arvesse võtta ühisstrateegia vastuvõtmise, ellurakendamise, järelevalve ja hindamise kõikides etappides, sest Lissaboni tippkohtumist tuleks käsitleda teetähisena pikemaajalises ja avatud protsessis;
4. tervitab komisjoni väidet, et Euroopa Parlament peab mängima protsessis olulist rolli, ja komisjoni lubadust hoida Euroopa Parlamenti korrapäraselt kursis edusammudega, mis on tehtud ühisstrateegia ettevalmistamise osas, ning komisjoni julgustust Euroopa Parlamendile võtta osa aruteludest ja algatada meetmeid; märgib siiski, et läbirääkimiste ajakava on koostanud komisjon ja Aafrika Liidu komisjon, ja ootab seetõttu, et komisjon ja Aafrika Liidu komisjon tegutseksid aktiivselt Euroopa Parlamendi ja üleaaafrikalise parlamendi kaasamise nimel ühisstrateegia ettevalmistusprotsessi ja selle vastuvõtmise- ja rakendamisetappidesse;

Ühised põhimõtted ja visioon

5. nõustub Aafrika Liidu täitevnõukogu seisukoha avaldusega: „Aafrikal ja Euroopal on ühine visioon arengu, rahu, julgeoleku ja jõukuse kohta, mis paigutab inimesed nende jõupingutuste keskmesse. Kõnealusele seisukohale aitab kaasa vastastikusel austusel, ühishuvil ja ühisel eesmärgil põhinev partnerlus, mis kohustab mõlemat piirkonda suurendama piirkondlikku integratsiooni majandus- ja sotsiaalse arengu vahendina. Samuti on neil ühine seisukoht demokraatia, hea valitsemistava ja inimõiguste kui universaalsete väärtuste edendamise osas, et soodustada arengut ja tugevdada koostööd kontekstis, mis austab kahe mandri solidaarsust ja jagamatust”;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

6. juhib tähelepanu, et humanitaarabi on üks rahvusvahelise kogukonna jaoks kättesaadav vahend ohtu sattunud elanikkonna kaitsmise toetamisel ja rõhutab, et EL ei soovi jätta rahvusvahelise humanitaarõiguse rikkumistele reageerimata; nõuab üksikasjalikku poliitilist arutelu liikmesriikide ja ELi institutsioonide vahel seoses õigusega – et mitte öelda kohustusega – sekkuda rahvusvahelise humanitaarõiguse ja/või inimõiguste tõsiste rikkumiste korral, võttes samuti arvesse sekkumise ja riikliku suveräänsuse rahvusvahelise komisjoni eespool mainitud raporti „Vastutus kaitsta” järeldusi ja soovitusi;

7. õhutab, et kõnealune ühised põhimõtted ja visioon peaksid samuti hõlmama õigusriigi põhimõtete austamist, samuti osalusdemokraatiat, pluralismi ja põhivabadusi, mis kõik kiideti heaks eespool mainitud Kairo deklaratsioonis;

8. tervitab eesmärgi, mis on loetletud eespool nimetatud 15. mai 2007. aasta kolmikkohtumise suunistes: i) ELi-Aafrika poliitiline partnerlus, ii) rahu, julgeoleku, säästva arengu, inimõiguste ning piirkondliku ja mandri integratsiooni jätkuv edendamine Aafrikas aastatuhande arengueesmärkide saavutamiseks, iii) ülemaailmsete väljakutsete ühine käsitlemine ning iv) „inimkeskne partnerlus”; nõuab tungivalt, et eespool nimetatud eesmärgid kajastaksid tõeselt aafriklaste väljendatud prioriteete ja juhib tähelepanu, et areng on sellele vaatamata strateegia põhieesmärk;

9. palub komisjonil selgitada, kuidas uus strateegia kajastub riikide strateegiadokumentides ning riikide ja piirkondade sihtprogrammides Cotonou lepingu raames ning kuidas mõjutavad kõnealuseid strateegiadokumente ja näidisprogramme 2007. aasta detsembris koostatavast uuest ühisstrateegiast lähtuvad võimalikud uued elemendid;

10. avaldab kahetsust, et komisjoni ja nõukogu panus strateegiasse ei toeta ühte peamistest Aafrika osapoole palvetest, nimelt käsitleda Aafrikat ühtse tervikuna; märgib sellega seoses, et poliitilise dialoogi ja läbirääkimiste tasandil tuleks kohaldada „kontinendilt kontinendile” lähenemisviisi, siiski takistamata diferentseeritud lähenemist poliitika rakendamise tasandil; palub ELi institutsioonidel kohandada arengukoostöö vahendid Aafrika Liidu uue poliitilise nõudmisega ja toetada kontinendi tasandil täies ulatuses Aafrika poliitilise ja majandusliku integratsiooni protsessi;

11. palub ELi institutsioonidel luua uue ühisstrateegia rahastamiseks ja ellurakendamise toetuseks Euroopa Arengufondi, arengukoostöö temaatiliste vahendite ning Euroopa naabruspoliitika ja partnerluse rahastamisvahendi fondide alusel uue kavandatava ja prognoositava üleaafrikalise finantsraamistiku;

12. avaldab kahetsust asjaolu üle, et ühisstrateegia ei viita eespool nimetatud Aafrika Liidu komisjoni strateegilisele kavale aastateks 2004–2007, ning nõuab tungivalt, et komisjoni pakutavad meetmed oleksid suunatud Aafrika Liidu institutsioonide toetamisele poliitilises, rahalises, logistilises, tehnilises ja inimressurside plaanis ning Aafrika Liidu institutsioonide poolt välja töötatud algatuste ja prioriteetide toetamisele, selle asemel et teha ettepanekuid uute doonorriikide juhitud algatuste ja paralleelstruktuuride kohta;

13. kinnitab, et vastutust on vaja mõlemalt osapoolelt nii panuse, dialoogi kui ka vastastikuse aruandluse näol; sellega seoses nõuab, et ühisstrateegias tuleb samuti võtta arvesse asjaolu, et partnerid on võrdsed õiguste ja kohustuste osas, kuid mitte integratsioonitaseme, kättesaadavuse ega nende rahalise, tehnilise ja inimressursialase arengu osas, ning et strateegiat tuleb rakendada realistlikult, mistõttu on vaja määratleda partnerluse ja omavastutuse mõisteid kõnealuse tegelikkuse kontekstis;

Struktuur: neli prioriteetset meetmete valdkonda

14. nõuab, et õiglane ja säästev areng ja vaesuse kaotamine peavad olema ühine kohustus ja ELi ja esmatähtis Aafrika koostööalane eesmärk ja olema aluseks mis tahes poliitikale, ning rõhutab aastatuhande arengueesmärkide keskset rolli, mis annab ülemaailmsel tasandil kokkulepitud raamistiku kõnealuse eesmärgi jaoks;

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

15. on seisukohal, et ühisstrateegia peab rõhutama ka naiste, noorte ja kodanikuühiskonna organisatsioonide rolli Aafrika arenguprotsessides;

16. palub komisjonil tagada sidusus kõnealuse uue strateegia ja Euroopa teiste poliitikavaldkondade, eriti kaubandus-, keskkonna-, rände- ja põllumajanduspoliitika vahel, mis võivad avaldada ELi ja Aafrika uuele strateegilisele partnerlusele kahjulikku mõju; rõhustab, et ELi ja Aafrika poliitilises dialoogis tuleks kõnealuseid küsimusi käsitleda;

Rahu ja julgeolek

17. toetab kõikehõlmavat lähenemisviisi konfliktidele ja konfliktiolukordadele, mis põhineb „Vastutus kaitsta” kontseptsioonil ja sisaldab konfliktide ärahoidmist, lahendamist, juhtimist ja rekonstrueerimist;

18. on veendunud, et rahu on äärmiselt oluline esimese sammuna poliitilise, majandusliku ja sotsiaalse arengu suunas ning et säästev ja õiglane majandusareng on püsiva rahu oluline eeltingimus;

19. on seisukohal, et konfliktide ennetamine on ka püsiva rahu oluline eeltingimus ja nõuab Aafrika Liidu ja ELi ühisstrateegiat, mis käsitleks konfliktide struktuurilisi põhjusi, kehtestades säästva arengu poliitika Aafrika elanikkonna põhivajaduste rahuldamiseks ja töötuse ning sotsiaalse ja majandusliku ebaõiglusega võitlemiseks;

20. tuletab meelde, et nõrkade riikide olukorda tuleb käsitleda püsiva rahu ja julgeoleku saavutamiseks konfliktitundliku lähenemisviisi alusel, mis võtab arvesse inimeste turvalisuse edendamist, käsitleb konflikti poliitilist ja majanduslikku aspekti ning ebavõrdsuse ja diskrimineerimise allikaid; nõuab ELi poliitikavaldkondade suuremat sidusust, näiteks relvakaubanduse kontrollimise kehtivate kohustuste rakendamise kaudu, aga samuti ELi relvaekspordi toimumisjuhendi ajakohastamise kaudu õiguslikult siduvaks ühise välis- ja julgeolekupoliitika ühiseks seisukohaks ning väike- ja kergrelvade ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastu võitlemise ELi strateegia rakendamise kiirendamise kaudu; rõhutab sellega seoses, kui oluline on konflikte ennetada, selle asemel et neid lahendada; kutsub üles andma rahvusvahelist abi eesmärgiga luua geograafilisel alusel piirkondlikud järelevalvekeskused, mis suudavad avastada rahvustevaheliste, religioonidevaheliste või keeltevaheliste pingete süvenemise ning hoiatada rahvusvahelist kogukonda olukordadest Aafrikas, mis võivad muutuda vägivaldseks;

21. palub komisjonil ja selle delegatsioonidel olla eriti tähelepanelik ja hoiatada rahvusvahelist üldsust õigeaegselt mandril valitseva olukorra eest, mis puudutab etnilisi ja usulisi pingeid;

22. on seisukohal, et olemasolevat ELi relvaekspordi toimumisjuhendit on vaja karmistada, et tõkestada väike- ja kergrelvade levikut, mis võimaldavad jätkata veriseid konflikte paljudes lõunas asuvates riikides; on seisukohal, et ühisstrateegia toetab relvakaubanduse vastu võitlemist;

23. tunnustab, et nõrkadele riikidele avaldab kliimamuutus täiendavat negatiivset mõju; rõhutab ELi ja Aafrika kliimamuutuste ja energiavaldkonna partnerluste raames vajadust töötada välja kõikehõlmav lähene mine kliimamuutusega kohanemiseks seoses selle mõjudega turvalisusele, kaasa arvatud tõhusam katastroofide ennetamine ja parem juhtimine ning konfliktide ennetamine;

24. nõustub, et Aafrika rahutagamisvahendit tuleb tugevdada, ja julgustab teisi tsiviilmehhanisme toetama seda suurema, paindliku ja püsiva rahastamise abil; rõhutab, et arengupoliitika on üks peamistest vahenditest käsitlemaks ebakindluse algpõhjuseid, kuid et seda ei tohi liigitada julgeolekupoliitika alla; juhib sellega seoses tähelepanu, et Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni arenguabikomitee kehtestatud ametliku arenguabi abikõlblikkuse kriteeriumid on praegu liiga laiaulatuslikud, et hoida ära teatud tüüpi vahendite eraldamist vajadusteks, mis ei ole rangelt seotud vaesuse vastu võitlemise ja tegeliku abi andmisega, ja rõhustab, et Euroopa Arengufond ei ole piisav allikas Aafrika rahutagamisvahendi täiendamiseks tulevikus;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

25. rõhutab jätkusuutliku demokraatia, sealhulgas hea valitsemistava ja demokraatlike valimiste tähtsust, mis peavad hõlmama parlamentaarse suutlikkuse suurendamise toetamist, julgustades eriti Euroopa Parlamendi, üleaafrikalise parlamendi ja Aafrika piirkondlike parlamentide vahelist koostööd, ja kodanikuühiskonna korralduse toetamist ning kohalike asutuste kaasamist poliitilisse dialoogi, edendades esmajoonelise koostööd ja otsekontakte Aafrika ja Euroopa kodanikuühiskonna organisatsioonide vahel;
26. nõuab selles kontekstis nii ELi kui ka Aafrika Liidu ja Aafrika teiste piirkondlike asutuste valimiste vaatlemise alase tegevuse tõhustamist ning rõhutab edasise koostöö vajadust valimiste vaatlusmissioonide vahel;
27. rõhutab relvajõudude demokraatliku kontrolli tähtsust; palub selles kontekstis ELilt jõupingutuste tugevdamist julgeolekusektori reformi valdkonnas, nimelt julgeolekusektori reformi käsitlevate komisjoni ja nõukogu aruteludokumentide täieliku rakendamise kaudu;
28. nõuab ühisstrateegiasse sätete lisamist karistamatuse käsitlemiseks; nõuab sellega seoses Aafrika õigus- ja kohtusüsteemide ning nende demokraatlike järelevalvemehhanismide tugevdamist kooskõlas inimõigustega, et neil oleks võimalik mõista kohut tõsiste kuritegude täideviijate üle Aafrikas kohapeal; juhib tähelepanu rahvusvahelise kohtualluvuse loomisele järgnenud märkimisväärsetele edusammudele;
29. palub kõiki Aafrikas rahu ja turvalisuse kindlustamisega tegelevaid osapooli võtta vastu soolise aspekti ja suurendada seoses konfliktide lahendamise olukordadega naiste esindatust kõikidel otsustamistasanditel, sealhulgas kõikidel rahu tagamise tsiviil- ja sõjalistel missioonidel; nõuab tungivalt, et ÜRO liikmesriigid rakendaksid täielikult ÜRO Julgeolekunõukogu 31. oktoobri 2000. aasta resolutsiooni nr S/RES/1325 naiste, rahu ja julgeoleku kohta;
30. julgustab ÜRO konfliktiallikate määratluse välja töötamist, et tõhusamalt võidelda sõjamajandusega;
31. nõuab konfliktitundlikkuse süvalaiendamist ühisstrateegia kõikidesse eesmärkides: mitte ainult rahu ja turvalisuse küsimustes, vaid ka kaubanduse, loodusressursside haldamise, kliimamuutuse ja teistes põhilistes arenguküsimustes;
32. nõuab, et ühisstrateegiasse lisataks kohustus leppida kokku rahvusvahelise tegevuse osas seoses konfliktide ajendiks oleva loodusvarade salakaubaveoga, sealhulgas määratlus konfliktiallikate koosseisu kohta; nõuab kõnealusele küsimusele mitmepoolse lähenemise väljatöötamiseks ekspertgrupi määramist;

Juhtimine, kaasa arvatud inimõigused ja õigusriigi põhimõtted, ja vastastikune aruandlus

33. tuletab meelde, et juhtimiskontseptsiooni, samuti selle hindamiseks kasutatavaid näitajaid, ei saa kehtestada välisosalejad, vaid see tuleb välja töötada partnerluse raames kohalike osalejatega ning see peab põhinema ühistel väärtustel ja rahvusvaheliselt tunnustatud standarditel;
34. rõhutab hea valitsemistava ja demokraatlike valimiste tähtsust; nõuab suuremat toetust parlamendiliikmete ja kodanikuühiskonna organisatsioonide võimekust arendavatele tegevustele, pidades silmas eelarvekontrolli tagamist ja korrupsiooni vastu võitlemist;
35. kinnitab oma toetust AKV-ELi parlamentaarse ühisassamblee 2005. aasta aprillis toimunud 9. istungjärgul väljendatud palvele, mille kohaselt tuleks Euroopa Arengufondi assigneeringuid kasutada asjakohases proportsioonis parlamendiliikmete ning poliitiliste, majanduslike ja sotsiaalsete juhtide poliitiliseks harimiseks ja koolitamiseks, et tugevdada jätkusuutlikult hea valitsemistava, õigusriigi põhimõtteid, demokraatlike struktuure, valitsuse ja opositsiooni vahelist koostoimimist vabadel valimistel põhinevates pluralistlikes demokraatias; on arvamisel, et kõnealuseid rahalisi vahendeid tuleb kasutada haldusjuhtimiskolledžite rajamiseks ning parlamendiliikmete, kohalike asutuste ja erakondades ning ühendustes vastutusrikastel ametikohtadel olevate inimeste poliitiliseks harimiseks;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

36. nõustub, et juhtimise tugevdamine on Aafrika riikides esmatähtis; märgib siiski, et juhtimist on vaja parandada mõlemal poolel – Euroopa poolel eriti juhtimist ja aruandlust seoses arenguabi kohustustega ning paremat toetuseandjate koordineerimist, et võtta suuremal määral arvesse nn abi suhtes vaeslapse ossa jäänud riike; rõhutab, et riikide ja kontinentide parlamentidel, valitsusvälistel osalejatel ja kohalikel asutustel on selles valdkonnas oluline osa;

37. tervitab ELi ja Aafrika Liidu inimõiguste alase dialoogi algatamist 2007. aasta septembris ja loodab, et aja jooksul areneb see tõhusaks platvormiks, milleks käsitletakse eri riikide pakilisi küsimusi, ning mis annab samal ajal ELi ja Aafrika partneritele võimaluse teha kindlaks ühist huvi pakkuvad valdkonnad ja koostööstada oma tegevus ÜRO Inimõiguste Nõukogu ja ÜRO teiste organisatsioonidega;

38. kordab oma üleskutset komisjonile ja nõukogule, et Euroopa Parlament peaks saama korrapäraselt kokkuvõtteid ELi inimõiguste dialoogide ja kolmandate riikidega konsulteerimise tulemuste kohta, keskendudes eelkõige ELi ja Aafrika Liidu inimõiguste dialoogile;

39. rõhutab Euroopa Parlamendi ja Aafrika parlamentide vaheliste organisatsioonide osa – näiteks AKV-ELi parlamentaarne ühisassamblee ja Euromedi parlamentaarne ühisassamblee – rahu ja turvalisuse, hea valitsemistava ja demokraatia edendamisel ning tõhusa platvormina koostöö valdkonnas ja ühist mõju omavate küsimustega tegelemisel;

40. nõuab alalise juhtimisalase dialoogi loomist ELi ja Aafrika vahel ning dialoogiplatvormi loomist erinevatel tasanditel, et dialoog ei oleks häiritud lahkarvamuste või poliitiliste kriiside korral;

41. rõhutab, et valitsusvälised organisatsioonid on iseseisvad arengupoliitikas osalejad, kes annavad olulise panuse sellistes valdkondades nagu juhtimine, rahu ja konfliktide lahendamine, sotsiaalteenuste osutamine, inimõigused, sooline võrdõiguslikkus, vaesuse leevendamine ja teadmiste siire; rõhutab, et ELi ja Aafrika partnerluse raames tuleks poliitika kujundamise ja rakendamise protsessides ning arengukava koostamisel järgida valitsusväliste organisatsioonidega konsulteerimise põhimõtet;

42. nõuab olemasolevate Aafrika algatuste suuremat toetamist, näiteks Aafrika riikide vastastikuse järelevalve mehhanism, mis on Aafrika juhtide seni kõige tõsisem jõupingutus juhtimise parandamiseks kontinendil, ja erinevad Aafrika Liidu poolt vastuvõetud õigusaktid, mis suurendavad Aafrika kohandumist protsessis;

43. väljendab tõsist muret selle üle, et komisjoni poolt igale AKV riigile välja töötatud juhtimisprofiilid, millest juhitudakse arenguabi programmide koostamisel seoses 2 700 000 000 euro väärtuses olevate täiendavate rahaliste vahenditega kümnest Euroopa Arengufondi raames, on ette valmistatud ilma iga-suguse osaluselemendita; märgib, et abi saavate maade kõlblikkust täiendavate rahaliste vahendite saamiseks on hinnatud kriteeriumide alusel, mis on seotud selliste küsimustega nagu ränne, kaubanduse liberaliseerimine ja terrorismivastane võitlus, nii et ainult üks kriteerium on seotud otseselt aastatuhande arengueesmärkidega; väljendab kohkumist selle üle, et komisjoni profiilid võivad õõnestada Aafrika riikide vastastikuse järelevalve protsessi aluseid ja et komisjon teeb ettepaneku juhtimisfoorumi asutamiseks väljaspool Aafrika riikide vastastikuse järelevalve protsessi alles pärast täiendavate rahaliste vahendite programmide koostamist ja „et hõlbustada üleaafrikalise valitsemisstruktuuri ja poliitika koordineerimise tõhusamat toetamist (...), otsib EL uusi võimalusi, kuidas suunata ühenduse ja liikmesriikide vahendeid“; palub komisjonil konsulteerida ja teavitada Euroopa Parlamenti ja nõukogu seoses järelmeetmete ja kõnealuste vahendite kasutamise, tagamaks, et need on eraldatud juhtimisalgatustele, Aafrika Liidu juhtimiskava ja Aafrika riikide vastastikuse järelevalve protsessi toetamiseks;

44. rõhutab, et vastastikune aruandlus tähendab samuti, et EL peab võitlema sidususe puudumise vastu erinevates ELi koostöölepingutes ja finantsvahendites ning ühtlustamise puudumise vastu erinevate ELi osalejate (liikmesriigid, komisjon ja selle erinevad teenistused) vahel, ning et ELi institutsioonid peaksid oma hinnangutes andma selgesõnaliselt aru sise-ja välispoliitika sidususe alal tehtud edusammudest;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

45. rõhutab, et eespool nimetatud suhete osana peaksid nii ELi kui ka Aafrika partnerid rahvusvaheliste arengu- ja investeerimispoliitikate ja tegevuse raames tunnistama oma kohustusi seoses inimõiguste austamise, kaitse ja täitmisega;
46. nõuab tungivalt, et komisjon ja nõukogu jätkaksid tööd arengupoliitika sidususega, mis on seotud arengut muude ELi poliitikavaldkondade, näiteks kaubanduse, põllumajanduse, kalanduse, rände („ajude ära-vool“), relvakaubandusega jne;
47. rõhutab parlamentaarse kontrolli tähtsust geograafiliste strateegiadokumentide üle; tervitab seetõttu nõukogu otsust edastada AKV riikide strateegiadokumentide projektid AKV-ELi parlamentaarsele ühisassambleele teadmiseks, kuid juhib tähelepanu, et see on kõigest esimene samm ja et parlamendid peavad saama täieliku kontrolli kõnealuste programmdokumentide üle;
48. juhib tähelepanu sellele, et ELi ja Aafrika vaheline tugevdatud partnerlus peab kaasa tooma Aafrika rolli muutumise toetamise maailma tasemel ja kujundama Euroopa-Aafrika liite sellistes küsimustes nagu kliimamuutus ja kõrbestumine, kaubandus, rahvusvahelise arengustruktuuri, sealhulgas rahvusvaheliste finantsasutuste juhtimine;
49. märgib, et ELi ja Aafrika vahelise partnerluse kõikide aspektide vahel peab olema sidusus ja et energiapartnerluse eesmärgid tuleb välja töötada kooskõlas demokraatliku valitsemistava alase partnerluse ning rahu ja julgeoleku alaste partnerluste eesmärkidega;
50. nõuab tungivalt, et komisjon ja Aafrika Liidu komisjon kasutaks Aafrika Liidu abiprogrammi, et lihtsustada Aafrika parlamentide, kohalike asutuste ja valitsusväliste osalejate juurdepääsu poliitilisele dialoogile Aafrika Liidus, ja eraldaks osa 55 000 000 eurost konkreetselt üleaafrikalise parlamendi tugevdamisele;
51. nõustub üleaafrikalise parlamendiga, et tungivalt on vaja tugevdada Aafrika kohtu ning Aafrika inimõiguste ja rahvaste õiguste komisjoni rolli ning suutlikkust, kaasa arvatud finantsautonoomiat, ja suurendada Aafrika Liidu liikmesriikide arvu, kes on ratifitseerinud protokollu kohtu asutamise kohta, ja seada eesmärgiks isikute ja valitsusväliste organisatsioonide vahetu juurdepääs kohtule, ning palub komisjonil ja Aafrika Liidu komisjonil esitada ettepanekud, mis võiksid aidata selle olulise vajaduse täitmise tagamisel;
52. rõhutab tungivat vajadust inimõiguste süvalaiendamise järele kõikides Aafrika Liidu organites, et tagada inimõiguste rikkumisega tegelemise kõikide võimaluste täielik ärakasutamine;
53. nõuab kooskõlastatud tegevuse lisamist ühisstrateegiasse rahu ja rahvusvahelise õiguse tugevdamise ning rahvusvahelise kuritegevuse tõkestamise valdkondades kooskõlas rahvusvahelise õigusega, märkides, et EL ja liikmesriigid seavad eesmärgiks jagada Aafrika riikidega oma kogemusi vajalike õiguslike kohanduste vastuvõtmisel, mida on vaja Rahvusvahelise Kriminaalkohtu Rooma statuudiga liitumiseks ning osutavad seetõttu tehnilist abi ja teevad tihedat koostööd eesmärgiga viia õigusaktidesse ja konstitutsioonidesse sisse parandused, mida on vaja Rooma statuudiga liitumiseks ja selle rakendamiseks;
54. rõhutab, et kohaliku ja riigi tasandi juhtimise tugevdamiseks kavandatud partnerlused peavad sisaldama võimekuse loomist kliimamuutusega seonduvate küsimuste arvesse võtmiseks riiklikes otsustamisprotsessides, osaluse tugevdamist rahvusvahelistes kliimaläbirääkimistes ja mitmepoolsetes institutsioonides ning riskiohje ja katastroofide ennetamise strateegiate parandamist;

Majanduskasv, kaubandus ja piirkondlik integratsioon

55. rõhutab, et arenguabi on vajalik, kuid ebapiisav tingimus vaesuse vastu võitlemiseks ning et üksnes õiglane ja jätkusuutlik majanduskasv saab anda riigile võimaluse liikuda üles mööda arenguredelit ja selle kodanikele väljuda järk-järgult vaesusest – tingimusel, et kõnealust majanduskasvu kombineeritakse õige riikliku ja rahvusvahelise sotsiaal- ja keskkonnapoliitikaga;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

56. on veendunud, et ELi-Aafrika ühisstrateegia peaks põhinema säästva arengu poliitikal, mis võtab arvesse Aafrika elanike tõelisi vajadusi eesmärgiga tagada väiketalunikele rahuldav sissetulek, suurendada kohalikku tootmist, tagada toiduainetega kindlustatus ja elatis maapiirkondades, luua Aafrikas vaesusega võitlemiseks sise- ja piirkondlikud turud;

57. on seisukohal, et ühisstrateegia peaks arvesse võtma kliimamuutuse laastavat mõju Aafrika riikidele ja palub Aafrika Liidul ja ELil seetõttu seada kliimamuutus selles esikohale;

58. tunnistas välismaiste riiklike ja erainvesteeringute potentsiaali arengu toetamisel; nõuab, et ühisstrateegia sisaldaks abi ja suutlikkuse suurendamise meetmeid, et võimaldada Aafrika riikidel luua atraktiivset investeerimiskliimat;

59. taunib, et – kuigi vaesuse vähendamine ja aastatuhande arengueesmärkide saavutamine 2015. aastaks jäävad õigustatult esmatahtsaks – puuduvad eespool nimetatud 15. mai 2007. aasta kolmikkohtumise suunistes konkreetsed ettepanekud majanduskasvu edendamiseks väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete ning välismaiste otseinvesteeringute edendamise, tõhusamate omandiõiguste ja halduskulude vähendamise kaudu;

60. nõuab tungivalt, et EL veenduks, et laenuorganisatsioonid, nagu Euroopa Investeeringupank (EIP) ja ettevõtluse arenduskeskus, abistavad väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid Aafrikas ja järgivad Maailmapanga 2004. aasta kaevandustööstust käsitlevas ülevaates kehtestatud põhimõtteid seoses hea valitsemistavaga loodusvarade kasutamisel; on arvamisel, et mitteametlikule sektorile tuleks pöörata rohkem tähelepanu ja et mikrorahastamise tava tuleks laiendada ja edendada eesmärgiga muuta see ka naiste mõjuvõimu suurendamise ja sotsiaalse integratsiooni vahendiks;

61. rõhutab, et kaubanduse liberaliseerimine on üks majanduskasvu ning poliitilise ja sotsiaalse arengu kõige tõhusamatest stiimulitest; on seisukohal, et see on vältimatu vaesuse vähendamisel ja oluline säästva arengu katalüsaator kogu maailmas;

62. juhib tähelepanu, et majanduskoostöö lepingute koostamisel ja nende üle läbirääkimiste pidamisel tuleks neid käsitleda nii arengulepingute kui ka kaubanduslepingutena, mis tähendab, et need peavad põhinema AKV piirkondi soodustava asümmeetrilise põhimõtetel, toetama AKV piirkondlikku integratsiooni, asjakohase ja usaldusväärse raamistiku loomist kaubanduse ja investeeringute edendamiseks AKV piirkondades ning piirkondlike turgude loomist ja konsolideerimist enne turu avamist ELile; palub seega komisjonil lükata vajaduse korral turgude avamist edasi seni kuni konkreetsed arengutasemed on saavutatud ning leida lahendusi, jätkates samas läbirääkimisi;

63. tunnistas, et majanduskoostöö lepingud võivad muutuda oluliseks vahendiks Aafrika kaubanduse ja piirkondliku integratsiooni jaoks, ja ainult tingimusel, et nende sisu on täielikus kooskõlas arengupoliitika eesmärkidega, kuid seda üksnes tingimusel, et need on arengusõbralikud, lubades vajaduse korral erandeid ja pikki üleminekuperioode, et omamaised tootjad ja tööstused saaksid kohaneda uue turuolukorraga;

64. on veendunud, et ühisstrateegia peaks julgustama dialoogi majanduskoostöö lepingute ja Põhja-Aafrika kaubanduslepingu sidususe uurimiseks, et neid oleks võimalik muuta Aafrika kontinendi integratsiooni loomise elementideks;

65. nõuab diferentseeritud ja mitmekesistamisel põhinevat lähenemisviisi, mis toetaks olemasolevaid parimaid tavasid, mis tagavad arengumaades rahuldavad töötingimused, näiteks rahvusvaheline õiglase kaubanduse liikumine, ja piirkondlikke majandusühendusi Aafrikas ja võimaldaks üleaaafrikalisel integratsioonil järgida oma rütmi ja tegevuskava; rõhutab, et olulise tähtsusega on lõunas asuvate riikide omavaheliste kaubandussuhete tugevdamine, piirkondliku integratsiooni edendamine ning Aafrikast ja väljastpoolt Aafrikat tulevate investeeringute suurema mahu säilitamine; rõhutab ka sellega seoses vajadust suurendada tehnilist toetust Aafrika suutlikkuse tõstmiseks toodetavate kaupade ja osutatavate teenuste sortimendi laiendamise eesmärgil;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

66. nõuab kindlalt, et piirkondlikud majandusühendused oleksid Aafrika integratsiooniprotsessi üleaafrikalise turu loomise tugisambad, ning need ei peaks ainult olema vahetult seotud Euroopaga; ning nõuab kindlalt, et majanduskoostöö lepingud ei tohiks kõigutada Aafrika enda piirkondliku integratsiooni tegevuskava, vaid need peaksid olema ka lõuna-lõuna suunal toimuva integratsiooni ja kaubanduse vahendid; nõuab seetõttu ELilt Aafrika enda integratsiooniprotsessi austamist, nagu on kindlaks määratud 1991. aasta juunis vastu võetud Aafrika Majandusühenduse asutamislepingus (Abuja leping), milles sätestatakse Aafrika Majandusühenduse loomine järkjärgulise protsessi kaudu, mis saavutatakse Aafrika praeguste ja tulevaste piirkondlike majandusühenduste kooskõlastamise, harmoneerimise ja üha suurema integreerimise kaudu;

67. märgib, et vaesust esineb Aafrikas põhiliselt maapiirkondades – üle 70 % Aafrika kõige vaesematest elanikest sõltuvad elatise ja toidu osas põllumajandustööstusest – ja sellele vaatamata põllumajandusele antav abi väheneb; tervitab seetõttu kõiki täiendavaid algatusi Aafrika põllumajandussektori suutlikkuse tõstmiseks, näiteks seemnevarude toetamise ja põllukultuuride mitmekesistamise uuringute kaudu; ja nõuab kohaliku lisandväärtusega toodete ekspordi, et saavutada kooskõla algatusega „Kõik peale relvade”;

68. tuletab meelde hea valitsemistava ja läbipaistvuse olulisust loodusvarade kasutamisel arenguks; rõhutab, et loodusvarade sektor saab muutuda säästva arengu tõukejõuks ainult juhul, kui selle negatiivsed sotsiaalsed ja keskkonda puudutavad mõjud minimeeritakse ja sellest saadavad tulud ja kulud jagatakse elanikkonna seas õiglaselt; palub kõikidel ELi, Aafrika ja teistel partneritel, näiteks Hiinal, kahekordistada kõnealustel eesmärkide saavutamiseks tehtavaid jõupingutusi; palub Aafrika riikidel tagada, et sissetulekuid kasutatakse ka nende majanduse mitmekesistamiseks ja majandustegevuse arendamiseks tootmisahela kõrgemal, mitte ainult loodusvarade kaevandamise tasandil;

69. tervitab komisjoni algatust ELi ja Aafrika energiapartnerluse loomiseks, tunnistades, et asjakohaselt rakendatud säästvatest energiaallikatest saadud sissetulekut on võimalik kasutada majanduskasvu ja arengu mootorina; rõhutab, et partnerlus peaks esmajoones keskenduma taskukohase energiaga varustamisele vaesuse vähendamiseks, põhinedes pigem tõhususel ja taastuvatel energiaallikatel kui energiavarustuse tagamisel Euroopale;

70. rõhutab, et pikaajalise majanduskasvu ja arengu saavutamine eeldab ulatuslikku strateegiat Aafrika loodusvarade jätkuva hävitamise peatamiseks; rõhutab eriti tungivat vajadust lõpetada metsade jätkuv hävitamine ja kõrvaldada metsade laastamist julgustavad stiimulid; palub ELil selles kontekstis võtta ELi heitkogustega kauplemise süsteemis kasutusele troopikametsade ja maakasutuse nn süsinikukrediidid ja stimuleerida hävitatud ökosüsteemide taastamist;

Inimestesse investeerimine

71. märgib, et mis tahes partnerluses on Aafrika prioriteediks keskendumine oma kodanike sotsiaal-majanduslikule arengule;

72. tuletab meelde, et arengueesmärgid jäävad saavutamata, kui ei austata soolist võrdsuslikkust ja naiste õigusi; märgib, et EL on oma kõige olulisemates poliitikadokumentides korranud pühendumist soolisele võrdsuslikkusele ja Aafrika Liit on võtnud selles valdkonnas kaugeleulatuvaid kohustusi, mis peaksid moodustama partnerluse aluse; rõhutab, et ühisstrateegia peaks kaasa aitama soolise võrdsuslikkuse süvalaiendamisele ning spetsiifiliste ja konkreetsete tegevuste rakendamisele naiste mõjuvõimu suurendamise eesmärgil;

73. tuletab meelde, et tervis on üks olulisemaid majandusarengu käivitajaid ning et laste suremuse määr on eriti ilmekas vaesuse näitaja; rõhutab seetõttu, et on tähtis kaitsta lapsi haiguste eest ning eelkõige nende haiguste eest, mida saab ennetada uute ja liiga vähe kasutatavate vaktsiinidega;

74. rõhutab, et on oluline kaitsta tüdrukuid ja tõsta teadlikkust varajase abielu, vägistamise, seksuaalse väärkohtlemise kohta koolides ja tüdrukute kaitsetusest HIV/AIDSi ees;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

75. rõhutab, et praegune rahvusvaheline pühendumine haridusele ja tervishoiule kõikide vajaduste puhul tuleb selgelt integreerida ühisstrateegiasse; märgib, et tervishoid ja haridus peaksid olema vaeseid toetavate kõikide arengustrateegiade keskmes ning et erilist tähelepanu tuleks pöörata teenuste kättesaadavusele, eelkõige naiste, laste, haavatavate elanikkonnarühmade ja puuetega isikute seisukohalt;

76. on seisukohal, et nõrgad tervishoiusüsteemid, kaasa arvatud inimressursside kriis, on peamine takistus aastatuhande arengueesmärkide saavutamiseks tervishoiu valdkonnas, ja rõhutab, et tervishoiusüsteemide tugevdamine peaks olema ühisstrateegia oluline osa, hõlmates tähtsa rolli tunnustamist, mida mitteriiklikud tervishoiuteenuste osutajad, näiteks kogukonnapõhised organisatsioonid, täidavad tervishoiuteenuste osutamise toetamisel, eriti raskesti ligipääsetavates piirkondades ja kõige ebasoodsamas olukorras oleva ja haavatava elanikkonna seas;

77. märgib, et 63 % kõikidest maailmas HIViga nakatunud inimestest elab Aafrikas ja et mitmes Aafrika riigis langeb keskmine eluiga AIDSi pandeemia tagajärjel dramaatiliselt; rõhutab seetõttu, et ühisstrateegiasse tuleks lisada üldine juurdepääs HIV/AIDSi, tuberkuloosi ja malaariaga seotud teenustele Aafrikas, eriti üldine juurdepääs ennetus-, ravi-, hooldus- ja tugiteenustele, sest kõnealuste haiguste mõju Aafrika majanduslikule ja sotsiaalsele arengule on äärmiselt ulatuslik;

78. rõhutab, et naised ja tüdrukud on eriti kaitsetud sugulisel teel levivate haiguste, kaasa arvatud HIV/AIDS, ja rasedusega seotud tüsistuste ees, mille tagajärjeks on suur emade ja vastsündinute suremus; nõuab seetõttu seksuaal- ja reproduktiivtervishoiuga seonduvate õiguste lisamist ühisstrateegiasse kooskõlas eespool nimetatud Maputo tegevuskavaga seksuaal- ja reproduktiivtervishoiuga seonduvate õiguste Aafrika poliitika- ja raamistiku meetmete väljatöötamiseks ajavahemikuks 2007–2010;

79. märgib, et meditsiinivahendite võltsimine Aafrikas (mis puudutab peamiselt surmaga lõppevaid haigusi, nagu malaaria, tuberkuloos ja HIV/AIDS) on suurenev nuhtlus, mis ähvardab miljonite inimeste elusid; julgustab ELi ja asjaomaseid riike tegutsema (eriti võtma õiguslikke ja karistusmeetmeid) selle nuhtlusega võitlemiseks;

80. rõhutab, et eriti tuleks tähelepanu pöörata haavatavatele elanikkonnarühmadele, näiteks riigisisest ümberasustatud isikutele ja pagulastele; rõhutab seetõttu, et tervishoiuteenused, kaasa arvatud teenused seoses reproduktiivtervishoiu ja tarnetega, peaksid olema tagatud ka humanitaarkriiside ajal;

81. rõhutab, kui oluline on suurendada toetust Aafrika arengu uuele partnerlusele (NEPAD), mis on Aafrika peamine algatus seoses säästva arenguga;

82. nõuab kindlalt, et põllumajandus ja toiduainetega kindlustatus peaksid olema ühisstrateegia jaoks ülimalt olulised, ning rõhutab, et ELi poliitikavaldkonnad, sealhulgas abirahade poliitika, ei tohi kahjustada Aafrika põllumajandussektorit ja toiduainetega kindlustatust; nõuab seetõttu, et strateegia toetaks Aafrika põllumajandussektori konkurentsivõime ja tootlikkuse suurendamist ka Doha arenguvoorude kontekstis; nõuab lisaks tungivalt, et EL pakuks rahalist toetust Aafrika Liidu ja NEPADi poolt vastuvõetud Aafrika põllumajanduse igakülgse arendamise programmile;

83. rõhutab seoses murettekitava ja süveneva kõrbestumise ilminguga ka vajadust toetada säästvaid põllumajandusmeetodeid; tuletab sellega seoses meelde, et selleks et majanduskasvul oleks vaesust vähendav toime, peab see olema laiapõhjaline, suunatud väiketalunikele ja tooma kaasa tõhustatud töövõimalused;

84. nõuab kindlalt, et kõrbestumise küsimus ja vee kättesaadavus kõikide jaoks peaksid olema ühisstrateegias äärmiselt olulisel kohal; väljendab erilist muret seoses kõrbestumise mitmesuguste negatiivsete mõjudega muu hulgas toiduainetega kindlustatusele, rändele, pagulastele ja riigisisest ümberasustatud isikutele;

85. juhib tähelepanu, et Aafrika on kontinent, mis kliimamuutuse mõju all eeldatavasti kõige rohkem kannatab, nõuab seetõttu tungivalt, et EL, Aafrika Liit ja nende liikmesriigid, samuti investorid ja äriktorid tunnustaksid oma vastutust kliimamuutuse eest, ning kutsuvad neid üles töötama olukorra muutmiseks välja keskkonnasõbraliku arengustrateegia, sealhulgas finantsraamistiku keskkonnaga kohanemise jaoks; palub ELil

Neljapäev, 25. oktoober 2007

samuti pakkuda rahalist toetust Aafrika ministrite keskkonnaalase konverentsi (AMCEN) poolt 2006. aastal Brazzavilles (Congo) vastu võetud ja Aafrika Liidu kaheksandal tippkohtumisel Addis Abebas (Etioopia) 2007. aasta jaanuaris heaks kiidetud NEPADi keskkonnainitsiatiivi tegevuskavale ja selle tegutsemisotsustele;

86. tervitab komisjoni algatust ELi ja Aafrika kliimamuutuste partnerluse ja ülemaailmse kliimamuutuste liidu loomiseks; rõhutab selles kontekstis, et EL peab eraldama olulises mahus rahalisi vahendeid kohanemismeetmete võtmiseks Aafrika riikides; rõhutab samuti, et kohanemist ei tohiks käsitleda ainuüksi humanitaarküsimusena; rõhutab, et ohtude vähendamise ja „ilmastikukindluse” meetmed tuleb integreerida kõikehõlmavasse arengustrateegiasse, sealhulgas vaesuse vähendamise strateegia dokumentidesse ja riikide strateegiadokumentidesse;

87. nõuab, et ühisstrateegias käsitletak rände algpõhjuseid ja pööratakse erilist tähelepanu ümberasujate õigustele ja integratsioonile ning ajude äravoolu küsimusele eriti tervishoiusektoris, esitades praktilisi lahendusi edukaks ringrändeks; rõhutab, et rände piiramist ELi ei tohiks kaaluda ei abi saamise tingimusena ega arengustrateegiana;

88. on seisukohal, et kultuur on kultuuridevahelise dialoogi ja religioonidevahelise mõistmise, rahvusliku ja usulise identiteedi, tugeva sotsiaalse baasi ja rahvastevahelise solidaarsuse kindla aluse võtmeteguriks ning et seetõttu tuleb säästva arengu tegevuskavasse lisada kultuur;

89. on seisukohal, et kuna paljudes Aafrika riikides on võlg endiselt raske koormus, mis takistab arengualaseid jõupingutusi, tuleks võla vähendamist kaaluda igal üksikjuhul eraldi ning selle tingimuseks peaks olema juhtimise ja majanduspoliitika tugevdamine, võlahaldus ja eriti selle tagamine, et muud laenuandjad süstemaatiliselt võlgu ei pikendaks;

90. tunnustab eelarveabi kasulikkust ja tähtsust, mis võimaldab eelkõige parandada põhilisi sotsiaalteenuseid, aidates samal ajal tugevdada Aafrika riikide struktuuri; nõuab siiski ettevaatust abi väljamaksmisel eelarvetoetuse kujul; nõuab, et eelarvetoetust käsitletak iga riigi puhul eraldi, olenevalt selle konkreetsest olukorrast, ning et see ei sobi nõrkadele riikidele või konfliktipiirkonna riikidele; nõuab näitajate kehtestamist inim- ja sotsiaalse arengu, soolisest võrdõiguslikkusest lähtuva eelarve koostamise ning hariduse ja tervishoiu jaoks; julgustab sellega seoses komisjoni edasi arendama kavandatud aastatuhande arengueesmärkide lepingut koos eelarvetoetuse kavandatud abisaajatega; nõuab, et eelarvetoetusega peab kaasnema parlamentide, riiklike kontrollikodade, kohalike asutuste ja kodanikuühiskonna suutlikkuse tugevdamine protsessi kontrollimiseks, et vältida põhiliste sotsiaalteenuste alarahastamist; teeb ettepaneku, et eelarvetoetus ei tohiks asendada toetust teatud põhilistele arengusektoritele, nagu haridus ja tervishoid või sektoritele, mida ähvardab abisaajariigi valitsustest tulenev marginaliseerimise oht;

91. rõhutab, et säästev areng on võimalik ainult juhul, kui see tähendab arengut kõikide jaoks, kaasa arvatud naised ja vähemused ja haavatavad elanikkonnarühmad;

92. rõhutab, kui tähtis on ELi toetus strateegiatele, mille eesmärgiks on naiste mõjuvõimu suurendamine, kaasa arvatud toetus mikrolaenude kaudu, ning seksuaal- ja reproduktiivtervise programmidele, mis on HIV/AIDSiga võitlemisel äärmiselt olulised;

Rakendamine ja järelvalve

93. nõuab komisjonilt ja nõukogu peasekretariaadilt, et kõik edasised eduaruanded ELi-Aafrika strateegia rakendamise kohta saadetak ka Euroopa Parlamendile; nõuab samuti teavet täiendavate rahaliste vahendite väljamaksmise ja rakendamise kohta summas 2,7 miljardit eurot kümnendast Euroopa Arengufondist, mis eraldati komisjoni poolt iga AKV riigi jaoks välja töötatud juhtimisalgatuste jaoks;

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

94. nõuab, et komisjon näitaks, kuidas on üheksandat Euroopa Arengufondi kasutatud ja ümber jagatud, et seda oleks võimalik rakendada ELi-Aafrika strateegia jaoks; nõuab kõnealuse strateegia sõltumatut hindamist; palub komisjonil teha ettepaneku ühise mehhanismi kohta uue ühisstrateegia rakendamiseks ja hindamiseks nii tehnilisel kui poliitilisel alusel, kaasa arvatud kõik EÜ arenguabi rahalised vahendid kõikidel tasanditel;

95. tervitab ELi ja Aafrika Liidu kavatsust koostada tegevuskava ühisstrateegia esimeseks perioodiks; juhib tähelepanu, et tegevuskava peab sisaldama konkreetset rahastamist ja mõõdetavaid näitajaid kõikidel rakendamise tasanditel (kohalik, riiklik, piirkondlik ja kontinendi tasand) ja kõikide oluliste rahandusala koostöö vahendite lõikes, mis muudavad järelevalve lihtsamaks ja läbipaistvamaks; rõhutab, et parlamentaarne, kohalike asutuste ja kodanikuühiskonna järelevalve peab olema osa ametlikust järelevalveprotsessist;

96. palub komisjonil tagada, et järelevalve raamistik sisaldaks Aafrika Liidu ja ELi kehtivate kohustuste järelevalvet, näiteks aastatuhande arengueesmärkide, eespool nimetatud Cotonou lepingu, eespool nimetatud Abuja üleskutse tõhustatud tegevusele, inimõiguste ülddeklaratsiooni järelevalvet;

97. nõuab, et ühisstrateegiasse lisataks selgesõnaline kommunikatsioonistrateegia, et tõsta üldsuse teadlikkust selle kohta, mida teevad valitsused, ja luua tagasisideahel, tagamaks, et valitsused on kontaktis oma valijate vajadustega seoses kõnealuste poliitikavaldkondadega;

98. julgustab ühisstrateegia osana asjakohase rahastamise ja poliitilise sõltumatuse garantiide kaudu poliitilise ruumi loomist tegelikuks ja tõhusaks inimestevaheliseks dialoogiks ja luua mehhanismid, mille kaudu kodanikuühiskond ja valitsusvälised osalejad saavad anda panuse valitsuste otsustusprotsessidesse ja teha asutused inimeste ees vastutavaks;

99. kutsub komisjoni üles näitama, kuidas ta kavatseb rahastada uut strateegiat ja oma tegevusprogrammi; märgib, et kümnes Euroopa Arengufond, Lõuna-Aafrika geograafiline programm ja arengukoostöö rahastamisvahendi temaatilised programmid ning Euroopa naabruspoliitika ja partnerluse rahastamisvahend on ainukesed suured fondid, mida on võimalik ühisstrateegia rakendamiseks kasutada; nõuab komisjonilt tungivalt sidususe tagamist kõnealuste koostöövahendite ja ühisstrateegia rakendamisel; palub komisjonil teavitada Euroopa Parlamenti ja üleaafrikalist parlamenti protsessi kõikides etappides (planeerimine, kindlaksmääramine, heakskiitmine, rahastamise rakendamine ja hindamine);

100. nõuab, et esimene tegevuskava sisaldaks konkreetset finantsraamistikku üleaafrikalistele institutsioonidele, üleaafrikalisel tasandil rakendatavatele tegevustele ja uutele partnerlustele (Lissaboni algatused); nõuab samuti, et riiklikke, piirkondlikke ja ülemandrilisi parlamente peetaks selgelt abisaajateks;

101. tervitab asjaolu, et nõukogu on moodustanud huvitatud liikmesriikide ekspertidest ajutise töörühma, et kooskõlastada liikmesriikide seisukohad ühisstrateegias käsitletavates küsimustes, ja kutsub komisjoni ja nõukogu üles andma Euroopa Parlamendile kõnealuse töörühma tegevusest korrapäraselt aru;

102. kinnitab, et oluliste juhtimisinstiitutsioonidena peavad nii üleaafrikaline parlament kui ka Euroopa Parlament olema kesksed osalejad ühisstrateegia järelmeetmetes ja et osalema peavad ka kohalikud asutused ja valitsusvälised osalejad, näiteks Aafrika Liidu majandus-, sotsiaal- ja kultuurinõukogus (ECOSOCC) ja selle ELi vastava organisatsioonina Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitees osalejad;

103. on seetõttu kindlalt otsustanud koos üleaafrikalise parlamendiga jälgida lähemalt ühisstrateegia ja tegevuskavade rakendamist; nõuab seetõttu Euroopa Parlamendi ja üleaafrikalise parlamendi ühise parlamentidelegatsiooni loomist foorumina demokraatlikuks aruteluks küsimuste üle, mis mõjutavad suhteid ELi ja Aafrika rahvaste vahel;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

104. on kindlalt otsustanud tagada koos üleaafrikaliste organisatsioonidega sidususe arengukoostöö poliitika ja ELi teiste poliitikavaldkondade vahel, mis mõjutavad Aafrika arenguriike;
105. on arvamusel, et arenguabi pakettide parlamentaarne kontroll ja heakskiit peab olema vahendite väljamaksmise tingimuseks;
106. tsustab koos üleaafrikalise parlamendiga korraldada ühise parlamendi tasandil kohtumise, mis eelneks 2007. aasta detsembriks kavandatud ELi ja Aafrika tippkohtumisele Lissabonis;

*
* *

107. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, Aafrika Liidu komisjonile, Aafrika Liidu täitevnõukogule, üleaafrikalisele parlamendile, AKV ministrite nõukogule ja AKV-ELi parlamentaarsetele ühisassambleele.

P6_TA(2007)0484

Rahvusvaheline leping kassettlahingumoona keelustamiseks

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon kassettlahingumoona ülemaailmse keelustamise lepingu suunas liikumise kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse oma eelnevaid resolutsioone teatud tüüpi tavalõhkemoon (maamiinid ja kassettlahingumoon, vaesustatud uraani sisaldav laskemoon, fosformürsud, sõjast mahajäänud lõhkemata lõhkekehad), mida kasutavad nii riigid kui ka valitsusvälised rühmitused, kahjuliku mõju kohta;
- võttes eelkõige arvesse oma 16. novembri 2006. aasta resolutsiooni bioloogiliste ja toksinrelvade keelustamise konventsiooni (BTWC), kassettpommi ning tavarelvade kohta⁽¹⁾, milles paluti ELi institutsioonidel toetada algatust koostada kassettlahingumoon ülemaailmseks keelustamiseks terviklik ja tõhus konventsioon;
- võttes arvesse ÜRO teatavate tavarelvade konventsiooni (CCW) 28. novembri 2003. aasta V protokollis sõjast mahajäänud lõhkekehade kohta ja tundes heameelt selle jõustumise üle 12. novembril 2006;
- võttes arvesse Oslo deklaratsiooni, mille 22.–23. veebruaril 2007 võtsid vastu riikide rühm, Ühinenud Rahvaste Organisatsioon, Punase Risti Rahvusvaheline Komitee, kassettlahingumoon koalitsioon ja teised humanitaarorganisatsioonid, kes leppisid kokku, et 2008. aastaks sõlmitakse õiguslikult siduv rahvusvaheline õigusakt, millega keelatakse tsiviilisikutele vastuvõetamatut kahju tekitava kassettlahingumoon kasutamine, tootmine, üleandmine ja varumine („Oslo protsess”);
- võttes arvesse CCW projekti läbirääkimiste mandaati kassettlahingumoon osas, mille Saksamaa esitas ELi nimel CCW valitsusekspertide rühmale;

⁽¹⁾ ELT C 314 E, 21.12.2006, lk 327.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- võttes arvesse nõukogu 23. juuli 2007. aasta ühismeedet 2007/528/ÜVJP ülemääraseid kahjustusi tekitavate või valimatu toimega tavarelvade kasutamise keelustamist ja piiramist käsitleva konventsiooni toetamise kohta Euroopa julgeolekustrateegia raames⁽¹⁾;
- võttes arvesse ÜRO uut seisukohta kassettlahingumoonas, mis esitati 17. septembril 2007 ÜRO esindajate kohtumisel, milles ÜRO kutsus oma liikmesriike üles „viivitamatult tegelema kassettlahingumoonas kohutava mõjuga humanitaarõigusele, inimõigustele ja arengule, sõlmides õiguslikult siduva rahvusvahelise humanitaarõiguse akti, millega keelustatakse tsiviilelanikele vastuvõetamatut kahju põhjustava kassettlahingumoonas kasutamine, täiustamine, varumine ja üleandmine; nõutakse selle lahingumoonas praeguste varude hävitamist; ja nähakse ette demineerimine, riskidest teavitamine, kannatanute abistamine, abi ja koostöö, nõuetele vastavuse ja läbipaistvuse meetmed”, ja kuni sellise lepingu vastuvõtmiseni palub ÜRO riikidel „võtta riiklikke meetmeid, et viivitamatult külmutada igasuguse kassettlahingumoonas kasutamine ja üleandmine”;
- võttes arvesse ja tundes heameelt nn kassettlahingumoonas koalitsiooni üle, mille on moodustanud umbes 200 spetsialiseerunud valitsusvälist organisatsiooni;
- võttes arvesse kodukorra artikli 108 lõiget 5,
 - A. arvestades, et mõiste „sõjast mahajäänud lõhkekehad” viitavad lõhkemata lõhkemoonale, mis on varustatud süütelanguga, sütikuga, vinnastatud või muul viisil kasutamiseks ette valmistatud ja relvastatud konfliktis kasutatud ning mis oleks pidanud lõhkema, kuid ei lõhkenud;
 - B. märkides, et mõiste „kassettlahingumoonas” viitab relvasüsteemidele, mida heidetakse nii lennult kui lastakse maa pealt;
 - C. arvestades, et isegi kõige kaasaegsemat tüüpi kassettlahingumoonas jääb vastuvõetamatult tihti lõhkemata, sageli ei lõhke tabamisel, jäädes kogukondadele ohtlikuks pikaks ajaks pärast konflikti lõppemist; arvestades, et paljud lahingumoonas liigid on varustatud tundlike sütikutega, mis reageerivad väiksemale füüsilisele kontaktile kui jalaväemiinid;
 - D. arvestades, et kassettlahingumoonas on väga ebatäpne, seda kasutatakse sageli suurtes kogustes nii maa kui ka linnapiirkonnas ning see katab hajumisel suure ala, tootes suurel hulgal sõjast mahajäänud lõhkekehi,
 - E. arvestades, et kassettlahingumoonas tekitavad kahjustused on väga valimatut laadi, kuna nende kasutajad ei tee vahet sõjaväelaste ja tsiviilisikute vahel; arvestades, et on dokumenteeritud, et 98 % nende ohvritest on tsiviilisikud;
 - F. arvestades, et kassettlahingumoonas põhjustab raskeid humanitaarseid tagajärgi tundlikele kogukondadele ja humanitaarabitöötajatele ning märkides suurt arvu surmajuhtumeid ja vigastusi, eriti laste hulgas, keda meelitavad ligi nimetatud relvade väiksus ja värvid;
 - G. arvestades, et kõikide miinikaitseesadmete liikide sihtmärk on maamiine demineeriv humanitaarabi personal;
 - H. arvestades, et lõhkemata kassettlahingumoonas on pärssiv mõju arengule ja ülesehitustööle, kuna lõhkemata lõhkemoonas ohu tõttu on takistatud juurdepääs teedele, ehitistesse, ülimalt olulisele infrastruktuurile ja põllumaade kasutamisele, mis omakorda pärsib kohalikku kaubandust ja sidevõrke ning mõjutab toiduainetega kindlustatust ja võib takistada humanitaarabi andmist;
 - I. arvestades, et riikide hulgas, mis teadaolevalt on kassettlahingumoonas tõttu kannatanud, on mõned maailma kõige vaesemad riigid ja arvestades, et nendes riikides on ohvriteks peamiselt kõige vaesemad inimesed;

(¹) ELT L 194, 26.7.2007, lk 11.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- J. arvestades, et on tõendeid, et kassetlahingumoon on varunud üle 15 ELi liikmesriigi ja neid toodetakse vähemalt kümnes ELi liikmesriigis;
- K. arvestades, et Mahoux seadus, millega keelustatakse kassetlahingumoon rahastamine, tootmine, kasutamine ja valduses hoidmine, võeti vastu Belgia valitsuse poolt 26. aprillil 2007;
1. kinnitab veel kord vajadust tugevdada rahvusvahelist humanitaarõigust selles osas, mida kohaldatakse kassetlahingumoon suhtes, ja kiiresti kehtestada rahvusvahelisel tasandil kassetlahingumoon kasutamise, tootmise, üleandmise ja varumise täielik keeld, ja seetõttu toetab kindlalt käivitunud Oslo protsessi;
 2. kutsub üles viivitamatult kehtestama kassetlahingumoon, kaasa arvatud lennult heidetava kassetlahingumoon ning rakettides, reaktiivmürskudes ja suurtükimürskudes kasutatava osamoon kasutamisele, investeerimisele, varumisele, tootmisele, üleandmisele või eksportimisele moratooriumi, kuni on jõutud siduva rahvusvahelise kokkuleppeni mainitud relvade tootmise, varumise, ekspordi või kasutamise keelustamise kohta;
 3. kutsub kõiki ELi liikmesriike üles võtma vastu riiklikud meetmed, millega täielikult keelustatakse kassetlahingumoon kasutamine, tootmine, ekspord ja varumine;
 4. kutsub üles kõiki riike, kes on kasutanud kassetlahingumoon ja muid sarnaseid relvi, millest saavad sõjast mahajäänud lõhkekehad, võtma vastutust mainitud lahingumoon kõrvaldamise eest ja eelkõige nõuetekohaste registrite pidamise eest, kus sellist lahingumoon on kasutatud, et lihtsustada konfliktijärgseid demineerimistöid; on seisukohal, et sellised registreid tuleks kasutada, et hoiatada kohalikku elanikkonda ja humanitaarabitöötajaid selgesõnaliselt ohtlike piirkondade eest vastavalt V protokollile sõjast mahajäänud lõhkekehade kohta;
 5. nõuab, et mitte mingitel asjaoludel või tingimustel ei tohi ELi liikmesriikide väed kasutada ühtki tüüpi kassetlahingumoon, kuni on jõutud rahvusvahelise kokkuleppeni mainitud relvade reguleerimise, piiramise või keelustamise kohta;
 6. rõhutab territooriumit valdava riigi vastutust hoiatada ja võtta meetmeid tsiviilelanikkonna kaitseks, kaasa arvatud harimise teel, ning vastutust jagada spetsiifilist teavet sõjast mahajäänud lõhkekehade ohvrite abistamise kohta;
 7. kutsub üles kõiki kassetlahingumoon kasutanud ELi liikmesriike andma abi kannatanud elanikkonnale;
 8. kutsub komisjoni üles kõikide olemasolevate vahendite abil kiiresti suurendama rahalist toetust kogukondadele ja üksikisikutele, kes on lõhkemata kassetlahingumoon tõttu kannatada saanud;
 9. soovib tungivalt kõikidel riikidel, kes ei ole sõjast mahajäänud lõhkekehi käsitleva V protokollile osalised, see allkirjastada ja ratifitseerida ning vahepealsel perioodil järgida selle põhimõtteid;
 10. tunneb heameelt nõukogu eesistujariigi ja ELi liikmesriikide jõupingutuste üle kehtestada mandaat CCW uue protokollile koostamiseks, mis käsitleb kassetlahingumoon kasutamisega seotud humanitaarprobleeme, ja tunneb kahetsust, et tegelikult ei ole senini edu saavutatud;
 11. kutsub nõukogu üles võtma vastu ühine seisukoht, kohustades kõiki ELi liikmesriike nõudma CCW läbirääkimistel suuremaid volitusi ja aktiivselt toetama Oslo protsessi;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

12. rõhutab, et iga rahvusvaheline õigusakt peab tõhususe saavutamiseks sisaldama vähemalt järgmisi sätteid:
- kassettlahingumoonaga kasutamise, tootmise, rahastamise, üleandmise ja varumise keelustamine;
 - abi andmise keelustamine nendele, kes kasutavad, toodavad, annavad üle või varuvad kassettlahingumoonaga;
 - kohustus hävitada kassettlahingumoonaga varud kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul, mis peab olema võimalikult lühike;
 - kohustus märgistada, aiaga piirata ja demineerida kassettlahingumoonaga alad nii kiiresti kui võimalik, kuid hiljemalt ettenähtud ajavahemiku jooksul, ning luua ja säilitada suutlikkus neid toiminguid teostada; kohustus abistada märgistamisel, aiaga piiramisel ja muude hoiatustoimingute teostamisel, riskikoolitusel ja demineerimisel; kassettlahingumoonaga kasutajatel peaks olema sellise abistamise erikohustus, sealhulgas õigeaegse ja üksikasjaliku kasutusteabe andmise kohustus;
 - kohustus anda abi ohvritele, näiteks andmete kogumise, hädaabi ja jätkuva meditsiinilise ravi, füüsilise taastusravi, psühholoogilise abi ja sotsiaalse kaasamise, majandusliku kaasamise ja/või reintegratsiooni, õigusabi ning puuetega inimeste seaduste ja poliitika kaudu;
13. soovib saata esindajaid Oslo protsessi raames toimuvatele järgmistele konverentsidele;
14. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, ühise välis- ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, ELi liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, ÜRO peasekretärile ning kassettlahingumoonaga koalitsioonile.

P6_TA(2007)0485

Oopiumi tootmine meditsiiniliseks otstarbeks Afganistanis

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta soovitus nõukogule meditsiiniliseks otstarbeks kasutatava oopiumi tootmise kohta Afganistanis (2007/2125(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse fraktsiooni ALDE nimel esitatud ettepanekut võtta vastu soovitus nõukogule meditsiiniliseks otstarbeks kasutatava oopiumi tootmise kohta Afganistanis (B6-0187/2007);
- võttes arvesse oma varasemaid resolutsioone Afganistani kohta, millest viimane võeti vastu 18. jaanuaril 2006⁽¹⁾;
- võttes arvesse ÜRO narkootikumide ja kuritegevuse ärahoidmise ameti (UNODC) ja Maailmapanga 2006. aasta aruannet Afganistani narkotööstuse kohta;
- võttes arvesse ÜRO narkootikumide ja kuritegevuse ärahoidmise ameti 2007. aasta aruannet, mis avaldati 2007. aasta juunis;

⁽¹⁾ ELT C 287 E, 24.11.2006, lk 176.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- võttes arvesse ÜRO majandus- ja sotsiaalnõukogu (ECOSOC) 22. juuli 2005. aasta resolutsiooni 2005/25 valu ravi kohta opioidipõhiste valuvaigistite abil, milles käsitletakse võimaliku toetusmehhanismi teostatavust sellise ravi lihtsustamiseks, ECOSOCi 21. juuli 2004. aasta resolutsiooni 2004/40 opiaadisõltlaste psühholoogilise abiga kaasneva farmakoloogilise ravi suuniste kohta, ECOSOCi 22. juuli 2005. aasta resolutsiooni 2005/26 meditsiinilistel ja teaduslikel eesmärkidel kasutatavate opiaatide nõudluse ja pakkumise kohta, Maailma Tervishoiuassamblee (WHA) 25. mai 2005. aasta resolutsiooni 58.22 vähi ennetamise ja ravi kohta, WHA 18. mai 2002. aasta resolutsiooni 55.14 oluliste ravimite kättesaadavuse tagamise kohta ning Soulis 3.–6. aprillil 2006. aastal peetud raviametite 12. rahvusvahelise konverentsi lõplikke soovitusi, milles soovitatakse seadusandjatel töötada selles suunas, et narkootilised valuvaigistid oleksid paremini kättesaadavad;
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi 2005. aasta juulis Afganistani lähetatud *ad hoc* delegatsiooni ja Euroopa Parlamendi 2005. aasta septembris toimunud valimisvaatlusmissiooni lähetusaruandeid;
 - võttes arvesse Euroopa Liidu valimisvaatlusmissiooni lõpparuannet 18. septembril 2005. aastal peetud parlamendi ja provintside volikogude valimiste kohta;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 114 lõiget 3;
 - võttes arvesse väliskomisjoni raportit (A6-0341/2007),
- A. arvestades, et rahvusvaheline uimastipoliitika põhineb Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 1961., 1971. ja 1988. aasta konventsioonidel, milles keelatakse eriti paljude muuks kui meditsiiniliseks ja teaduslikuks otstarbeks kasutatavate narkootiliste ainete tootmine, nendega kaubitsemine, müük ja tarbimine;
- B. arvestades, et ÜRO narkootikumide ja kuritegevuse ärahoidmise ameti aruandes pealkirjaga „Afganistan: oopiumiuuring 2006” rõhutatakse, et ebaseaduslikelt oopiumimooni põldudelt saadi 2006. aastal rekordiline kogus oopiumi ehk umbes 6100 tonni, mis on peaaegu 50 % rohkem kui 2004. aastal;
- C. arvestades, et 2006. aasta jaanuaris vastu võetud Afganistani riiklik uimastikontrollistrateegia on suunatud uimastite pakkumise ja nõudluse vähendamisele, alternatiivsete elatusvahendite võimalustele ja valitsusasutuste tugevdamisele, ning arvestades, et ELi olulisel rahalisel toetusel asutatud uimastivastase võitluse ministeerium on juhtiv asutus selle strateegia rakendamisel;
- D. arvestades, et Afganistani valitsus on asutanud narkootikumide järelevalvekomisjoni, mis koosneb uimastivastase võitluse ministeeriumi, tervishoiu- ja rahandusministeeriumi ametnikest, et reguleerida riigis kõikide narkootiliste ainete litsentseerimist, müüki, levitamist, importi ja ekspordi seaduslikel eesmärkidel;
- E. arvestades, et EL peaks oopiumitootmise otsustavaks vähendamiseks tõhusamalt tegutsema (osaledes uimastivastase võitluse sihtfondis ja fondis „Good Performance”), sest ÜRO narkootikumide ja kuritegevuse ärahoidmise ameti 2007. aasta Afganistani oopiumimooniuuringu kohaselt on Afganistani oopiumitoodang jõudnud nüüd hirmuäratavale uuele tasemele, olles vaid kahe aastaga kahekordistunud; arvestades, et Afganistanist, kelle turuosa ülemaailmsel opiaatide turul on 93 %, on kujunenud praktiliselt maailma kõige eluohtlikuma narkootikumi ainuõiguslik tarnija, kuigi tuleb märkida, et oopiumivabade provintside arv on üle kahe korra suurenenud – 6 provintsilt 2006. aastal 13 provintsini 2007. aastal tänu edukatele kavadele, mis toetavad alternatiivseid elatusvahendeid, samuti kasvavale turvalisusele põhjas ning tõhusale teadlikkuse tõstmise programmile, mis sisaldab soodustuste süsteemi heade tulemuste saavutajatele – ja et 50 % kogu Afganistani oopiumisaagist pärineb ühest, Helmandi provintsist;
- F. arvestades, et nii Maailmapanga kui ka Rahvusvahelise Valuutafondi hinnangul põhineb peaaegu 40 % Afganistani SKT-st oopiumil ning et ÜRO narkootikumide ja kuritegevuse ärahoidmise ameti hinnangul tegutseb umbes 3,3 miljonit inimest (üle 31-miljonilisest elanikkonnast) moonisektoris, kus perekonna aastasissetulekuks on umbes 1965 USA dollarit;

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

- G. arvestades, et 2007. aastal oli kogu oopiumisaagi tootjahind kokku 1 miljardit USA dollarit ehk 13 % Afganistani seaduslikust SKT-st ning arvestades, et riigi 2007. aasta oopiumisaagi potentsiaalne kogutulu põllumajandustootjatele, laboriomanikele ja Afganistani kaubitsejatele ulatus 3,1 miljardi USA dollarini, mis moodustab peaaegu poole riigi seaduslikust SKT-st ehk 32 % kogu majandusest, sealhulgas oopiumisektor;
- H. arvestades, et Afganistani talupidajad toodavad opiaate peamiselt majanduslikel põhjustel ja opiaatide litsentseeritud tootmine on majanduslikult atraktiivne vaid juhul, kui sellest saadav sissetulek on suurem kui opiaatide ebaseaduslikust tootmisest saadav sissetulek;
- I. arvestades, et Euroopa Liit on ka praegu suurim selliste projektide rahastaja, mille abil püütakse oopiumi pakkumist vähendada, edendades alternatiivseid elatusvahendeid – mida on hädasti vaja rahva toiduvaliku mitmekesistamiseks – ebaseaduslike põllukultuuride saagi asendamiseks;
- J. pöörates tähelepanu komisjoni seisukohale, mis on esitatud komisjoni riiklikus strateegiadokumendis Afganistani kohta (2007–2013), et kasvav oopiumimajandus ja narkohuvide levimise võimalus riiklikule tasandile on suureks ohuks arengule, riigi ülesehitamisele ja turvalisusele Afganistanis;
- K. arvestades põhjendatud väiteid, et mässuliste, sõjapealike, Talibani ja terroristühmituste peamine rahastamisallikas on ebaseaduslik narkootiliste ainetega kaubitsemise;
- L. arvestades, et 25. juunil 2007. aastal andis rahvusvaheline julgeoleku ja arengu mõttekoda Senlise nõukogu välja üksikasjaliku tehnilise dokumendi, milles kirjeldatakse, kuidas külapõhine projekt „Moonid ravimiks” Afganistanis toimiks, mis sisaldab integreeritud sotsiaalse kontrolli süsteemi, Afganistani ravimite tootmist külades, kohustuslikku elatusvahendite mitmekesistamist ja üldist maaelu arendamist;
- M. arvestades, et Maailma Terviseorganisatsioon (WHO) on osutanud, et kümme riiki tarbivad 80 % ülemaailmselt seaduslikult kättesaadavatest opiaatidest, samal ajal kui ülejäänud 180 riigist enamiku moodustavad arenguriigid, kus elab 80 % maailma elanikkonnast; samuti märkides, et Rahvusvaheline Narkootikumide Kontrollinõukogu (INCB) on kutsunud rahvusvahelist üldsust üles edendama valuvai-gistite määramist eriti vaestes riikides, sest andmete kohaselt on enam kui 150 riigi elanikud tõsiselt alaravitud, sest peaaegu ükski ravi vajav isik seda ei saa, ning veel 30 riigi elanikud, kus alaravi on veelgi ilmsem või mille kohta puuduvad andmed;
- N. arvestades, et 1961. aasta ÜRO konventsiooni artiklis 23 sätestatakse tingimused, mis reguleerivad oopiumi kasvatamist, tootmist ja turustamist valitsusasutuse kontrolli all, ja nõudes, et Afganistani valitsus peab neid tingimusi täitma, eelkõige seoses riigi lõunaosas asutavate provintsidega, kus toimub ülemäärane oopiumi kasvatamine;
- O. arvestades, et Rahvusvaheline Narkootikumide Kontrollinõukogu on nentunud, et meditsiinis kasutatavate opiaatide tootmises valitseb kogu maailmas ülepakkumine, isegi kui sellises hinnangus ei võeta arvesse potentsiaalset nõudlust;
- P. arvestades, et Rahvusvahelise Narkootikumide Kontrollinõukogu aruandes nenditakse, et meditsiinis kasutatavate opiaatide tootmises valitseb kogu maailmas ülepakkumine;
- Q. arvestades, et Afganistani põhiseaduse kohaselt „takistab riik igat tüüpi narkootikumide kasvatamist ja salakaubandust” ning arvestades, et vastavalt Afganistani 2005. aasta narkootikumidevastasele seadusele on Afganistanis lõplike litsentside alusel võimalik toota ja turustada järelevalve alla kuuluvaid narkooti-lisi aineid;
- R. olles veendunud, et Afganistanis rahu ja turvalisuse edendamiseks ja tugevdamiseks vajatakse lisaks praegusele rahvusvahelisele kohalolekule laiemat tsiviilkoostööd, et toetada sotsiaalpoliitilisi edusamme ja majanduslikku arengut ning samuti võita kohalike elanike poolehoid;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- S. tõdedes veelkord, et on erakordselt kulukas ja märkimisväärselt ebatõhus viia ellu sellist narkootikumide vastu võitlemise strateegiat, milles alternatiivsete elatusvahendite kavandamisel ja kasutusele võtmisel ei arvestata Afganistani maapiirkondade regionaalset, sotsiaalset ega majanduslikku mitmekesisust ja mis põhineb üksnes narkootikumide hävitamisel;
- T. olles veendunud, et institutsioonide loomis- ja demokratiseerimisprotsessi ning õigusriigi põhimõtte kinnistumist, õiglast kohtusüsteemi ning inimõiguste ja põhivabaduste austamist saab edendada ainult sellise poliitika abil, mis mittevägivaldse tegevuse suhtes ei rakenda vägivaldseid lahendusi, nagu saagi sundhävitamine;
- U. arvestades, et narkootikumide tootmise vastases võitluses Afganistanis peaks kajastuma erinev lähene-mine vastavalt asukohale, kuivõrd talupidajatele suunatud narkootikumide tootmise vastased meetmed peavad hoolikalt piirduma aladega, kus seaduslik elatise teenimine on võimalik (kohad, kus juurdepääs maa- ja veeressurssidele on parem, turud asuvad lähedal ning ühe inimese kohta on rohkem maad), ja arvestades, et alternatiivsete elatusvahendite programmid peavad keskenduma eelkõige piiratud ressurs-sidega vaesematele piirkondadele, mis sõltuvad oopiumist kõige rohkem;
- V. arvestades, et riiklik strateegiadokument Afganistani kohta (2007–2013) keskendub asjakohaselt maa-piirkondade arengule ja juhtimisele, kuid suuremat rõhku tuleks panna narkootikumide tootmist kont-rollivate Afganistani ministereeriumide, eelkõige siseministreeeriumi reformimisele;
1. edastab nõukogule järgmised soovitusel:
- a) olla integreeritud arenguprogrammide raames vastu fumigatsiooni kasutamisele mooni hävitamiseks Afganistanis;
- b) töötada välja ja esitada Afganistani valitsusele ELi rahastatavate ebaseadusliku tarne vähendamise prog-rammide raames põhjalik kava ja strateegia, mis on suunatud narkootikumide tootmise kontrollimisele Afganistanis, parandades riigi juhtimist ja võideldes korruptsiooniga Afganistani valitsuse kõrgeimal tasandil (keskendudes eelkõige siseministreeeriumile) kasutades olemasolevaid rahvusvahelisi õiguslikke vahendeid, suunates tegevuse peamiste kaubitsejate vastu kohapeal, parandades maapiirkondade üldist arengut eelkõige vaesimates piirkondades ja neis piirkondades, kus veel oopiumi suures mahus ei too-deta, tegeldes hoolikalt ja valikuliselt manuaalse tõrjega ning otsides katseprojektide algatamise võima-lusi, et väikeses mahus muuta osa praegustest ebaseadusliku moonikasvatuse aladest seaduslike, oopiumil põhinevate valuvaigistite tootmise põldudeks; kõnealuse tootmise osas tuleks rakendada ranget kohapealset järelvalvet, mida tuleks omakorda täiendada rahvusvahelise organisatsiooni poolse seirega, näiteks ÜRO uimastikontrolli programmi, millega jälgitakse ja hoitakse ära toote sattumine muudele ebaseaduslikele turgudele, näiteks heroiiniturule;
- c) pakkuda oma abi teadusliku katseprojekti „Moonid ravimiks” võimaluste ja teostatavuse arutamisel, milles uuritaks, kuidas litsentseerimine võib aidata kaasa vaesuse leevendamisele, maapiirkondade majanduse mitmekesistamisele, üldisele arengule ja turvalisuse suurenemisele ning kuidas sellest võib saada Afganistanile suunatud mitmepoolsete meetmete edukas osa, tagades mehhanismi olemasolu, mis jätaks välja piirkonnad, kus hiljutised saavutused õigusriigi põhimõtete kehtestamisel ja mooni-kasvatuse kõrvaldamisel või vähendamisel võivad olla kergesti ohustatud;
2. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev soovitus nõukogule ning teavitamise eesmärgil komis-jonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ning Afganistani Islamivabariigi valitsusele ja parlamendile.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

P6_TA(2007)0486

Kohtuotsuste täitmise tõhustamine Euroopa Liidus: pangakontode arestimine

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon roheline raamatu kohta kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine (2007/2026(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse rohelist raamatut kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine (KOM(2006)0618);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse õiguskomisjoni raportit ja kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni ning majandus- ja rahanduskomisjoni arvamusi (A6-0371/2007),
- A. arvestades, et sularahata makseviiside ja välismaksete osas on aset leidnud pöördelised edusammud ja ühtset euromaksete piirkonda (SEPA) arvesse võttes areng jätkub;
- B. arvestades, et peaaegu kõigil liikmesriikidel on õigusaktid arestimismääruste täitmist käsitlevate meetmete kohaldamiseks, kuid seoses erinevate õigussüsteemide ja menetlusreeglitega on nende kohaldamine kogu Euroopa Liidus alati seotud keeruliste ja aeganõudvate menetlustega, andes võlgnikele võimaluse kanda raha välismaistele pangakontodele;
- C. arvestades, et piiriüleste juhtumite korral rakendatavast ühtsest Euroopa menetlusest oleks kasu nendel, kellel on kohtuvaidlusi mitmes riigis, ja erinevatest liikmesriikidest korraldusi saavatel pankadel;
- D. arvestades, et võlausaldajal peab olema võimalik takistada võlgnikku raha lühikese aja jooksul ja võimalusel korduvalt välismaistele pangakontodele kandmast,
1. väljendab heameelt selle üle, et komisjon on roheline raamatu näol haaranud initsiatiivi piiriülese Euroopa menetluse kehtestamiseks, mis võimaldab pangakontol oleva summa ajutiselt külmutada;
 2. soovib, et edasiste uuringute korral kogutakse statistilisi andmeid ka nende juhtumite, mille puhul hoiduvad võlgnikud nende suhtes kohaldatavatest täitemeetmetest kõrvale, tegeliku ulatuse kohta, mis võimaldaks esitatud meetmete otstarbekust paremini hinnata;
 3. toetab ühtse süsteemi kehtestamist Euroopas, mis tomiks sõltumatult ning lisaks täiendaks liikmesriikide kohtuotsuste täitmist käsitlevaid eeskirju;
 4. leiab, et pangakontode arestimist käsitlevate riiklike õigusaktide ühtlustamisele tuleks eelistada terves Euroopas kehtivat ühtset, kergesti kasutatavat ja iseseisvat menetlust, mille on ranged menetluslikud tagatised;
 5. rõhutab, et see menetlus hakkaks kehtima vaid piiriüleste juhtumite puhul;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

6. rõhutab, et sätestada tuleks vaid ajutine pangakonto arestimine ja ajutine pangakontol oleva summa külmutamine, ning see ei tohiks mingil juhul laieneda võlausaldaja nõudmiste rahuldamiseni;
7. arvab, et antud menetluse õigusliku alusena tuleb kõne alla EÜ asutamislepingu artikli 65 punkt c;
8. juhib tähelepanu asjaolule, et sellise menetluse algatamine peab olema võimalik juba enne põhimenetluse algust;
9. juhib tähelepanu sellele, et tegemist on ainult lihtmenetlusega, mille puhul peab võlausaldaja kohtule esitama oma nõuet toetavaid usaldusväärseid tõendeid, mis näitaksid, et juhtum on kiireloomuline ja et tema õigused on ohus;
10. on arvamusel, et otsuste eesmärk on pangakontode külmutamine ja mitte summade ülekandmine seni, kuni pangakonto asukoha liikmesriigist on esitatud kohtuotsus, mille abil lahendatakse ka kõik nõuete järjestust puudutavad küsimused; on arvamusel, et rahaliste nõuete suurust ületavaid varasid ei tohiks külmutada;
11. on arvamusel, et vajalik on arestimismääruse põhjendamine – näiteks riskiga, et vara raisatakse; juhib tähelepanu, et kaitsemeetmetega tuleks vältida olukorda, kus arestimismäärus hõlmab vajalikust rohkem kontosid;
12. leiab, et tuleb leida tasakaal võlausaldajate õiguse vahel võlgade tagasimaksmisele ja asjakohase kaitse tagamise vahel kostjale;
13. arvab, et arvesse tuleb võtta ekslikult võlgniku pangakonto arestimist nõudva võlausaldaja vastutust võlgnikule seeläbi tekitatud kahjude kompenseerimisel;
14. leiab, et konto tuvastamiseks tuleb esitada piisavalt üksikasjalik teave, isegi juhul, kui pankadel tuleks vajaliku hoolsusega teostada otsinguid nimede ja aadresside põhjal;
15. on arvamusel, et on asjakohane vaadata läbi pankadele seoses kontode arestimisega tekkinud kulude hüvitamise küsimus;
16. osutab sellele, et võlausaldaja peaks olema kohustatud algatama põhimenetluse teatud kindlaksmääratud aja jooksul;
17. on arvamusel, et lõpetamata kohtumenetluste pikendamine peaks siiski olema lubatav eeldusel, et menetlus viiakse läbi nõuetekohase põhjalikkusega;
18. on arvamusel, et pangakonto arestimise puhul on vajalik piirang summa osas, vältimaks ülemääraste summade külmutamist võlausaldaja kasuks ja kaitsmaks võlgnikku;
19. rõhutab eriti vajadust kaitsta võlgnikku ning tema maine põhjendamata kahjustamist ning talle tuleb tagada toimetulekuks piisavad vahendid;
20. peab võlgniku kaitsmise meetmena ja võlausaldajapoolse kuritarvituse takistamiseks – nii kaua, kui puudub edasikaebamisvõimaluseta täidetav otsus – vajalikuks eelistada tagatise esitamist võlausaldaja poolt, mille suurus lähtub külmutatud summa suuruselt;

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

21. on vastu kogu ELis kehtiva ühtse lubatud arestimismäära kehtestamisele ja peab sobivaks jätta võlgniku pädevusse kontroll selle üle, et vastavas liikmesriigis lubatud arestimismäära järgitaks;
22. usub, et võlgnikul peaks olema õigus edasi kaevata ja tagatise maksmise korral vabastatakse tema pangakonto aresti alt; eelkõige ei tohi kostjat arestimisotsuse vastu esitatud vaide või kehtetuks tunnistamise taotluse korral seada halvemasse olukorda menetluse põhimõtete või kestuse osas;
23. arvab, et usalduskontosid tuleb arestimise eest eriti kaitsta; on seisukohal, et ühiskontode arestimine peaks olema võimalik, tingimusel et muude kolmandate isikute kui võlgnike õigused on kaitstud asjakohaste tagatiste ja kaitsemeetmetega;
24. rõhutab, et arestimisotsuste kättetoimetamist arvesse võttes tuleb ELis kehtestada ühtsed standardid (nt tüüpvormide kasutamise teel) kohtute ja pankade vahelisele suhtlusele;
25. on arvamusel, et arestimismäärused tuleks edastada selliste kanalite kaudu, mis tagavad pangapoolse tegutsemise esimesel päeval pärast määruse edastamist ja töötlemise 24 tunni jooksul alates konto tuvastamisest; usub, et pank peaks täitevasutust ja võlausaldajat ametlikult teavitama sellest, kas võlgnetav summa on tagatud; leiab, et pank peaks ka võlgnikku ametlikult teavitama arestimismääruse täitmisest; leiab, et soovitatavalt oleksid standardsed ametlikud teated kättesaadavad kõigis ELi ametlikes keeltes, mis läbi oleks igakordne tõlkimise vajadus väiksem või puuduks see hoopis;
26. on arvamusel, et eespool toodud eesmärkidel nõutav õigusakt tuleks võimalusel kehtestada määruse kujul;
27. palub komisjoni selgitada enne ettepaneku esitamist põhjalike ja kaugeleulatuvate uuringute abil lahised ja teatavatel juhtudel keerulised küsimused ning eelkõige hinnata õiguslikku mõju;
28. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

P6_TA(2007)0487

Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevus

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevust käsitleva aastaaruande kohta (2007/2131(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevust käsitleva aastaaruannet;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikleid 195, 230 ja 232;
- võttes arvesse Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 43;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 9. märtsi 1994. aasta otsust 94/262/ESTÜ, EÜ, Euratom Euroopa ombudsmani ülesannete täitmist reguleeriva korra ja üldtingimuste kohta ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ EÜT L 113, 4.5.1994, lk 15. Otsust on muudetud otsusega 2002/262/EÜ, ESTÜ, Euratom (EÜT L 92, 9.4.2002, lk 13).

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- võttes arvesse oma 6. septembri 2001. aasta resolutsiooni, millega muudetakse Euroopa ombudsmani ülesannete täitmist reguleeriva korra ja üldtingimuste artiklit 3 ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja ombudsmani vahel 15. märtsil 2006 sõlmitud ja 1. aprillil 2006 jõustunud koostöö raamlepingut;
 - võttes arvesse komisjoni 5. oktoobri 2005 teatist volituste kohta võtta vastu ja edastada teatise Euroopa ombudsmanile ning ametnike volitamise kohta Euroopa ombudsmanile tunnistuste andmiseks (SEK(2005)1227);
 - võttes arvesse Euroopa ombudsmani 11. juuli 2006 kirja Euroopa Parlamendi presidendile eesmärgiga soodustada ombudsmani ülesannete täitmist reguleeriva korra ja üldtingimuste läbivaatamise menetlust;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 195 lõike 2 teist ja kolmandat lauset;
 - võttes arvesse petitsioonikomisjoni raportit (A6-0301/2007),
- A. arvestades, et Euroopa ombudsmani 2006. aasta tegevusaruanne esitati ametlikult Euroopa Parlamendi presidendile 12. märtsil 2007 ja ombudsman Nikiforos Diamandouros tutvustas aruannet petitsioonikomisjonile 2. mail 2007 Brüsselis;
- B. arvestades, et vastavalt põhiõiguste harta artiklile 41 on igaühel „õigus sellele, et liidu institutsioonid, organid ja asutused käsitleksid tema küsimusi erapooletult, õiglaselt ning mõistliku aja jooksul“;
- C. arvestades, et vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 195 lõikele 1 ja põhiõiguste harta artiklile 43 on igal liidu kodanikul ja igal füüsilisel või juriidilisel isikul, kes elab või kelle registrijärgne asukoht on mõnes liikmesriigis, õigus pöörduda Euroopa ombudsmani poole seoses liidu institutsioonide, organite või asutuste tegevuses ilmnenu haldusomavoliga, välja arvatud Euroopa Kohtu või esimese astme kohtu tegevus õigusemõistjana;
- D. arvestades, et osalusdemokraatia osatähtsuse ja kodanike Euroopa Liidu alase teavitamise paranemise raames Euroopas on oluline, et kodanikud saaksid Euroopa institutsioonidelt ja asutustelt kiireid ning nende teabenõuetele, kaebustele ja petitsioonidele vastavaid vastuseid; arvestades, et nimetatud institutsioonid ja asutusi tuleb toetada eelarvevahenditega ja inimressurssidega, mis on vajalik kodanikele kiirete ning asjakohaste vastuste andmiseks;
- E. arvestades, et ehkki 6. septembri 2001. aasta resolutsiooni vastuvõtmisest, milles Euroopa Parlament kiitis heaks Euroopa ombudsmani hea halduse tava eeskirja, on möödunud üks parlamendi ametiaeg ja järgmine parlamendi ametiaeg on poole peal, pole muud peamised liidu institutsioonid siiski järginud Euroopa Parlamendi tungivat üleskutset viia oma tegevus kõnealuse eeskirja sätetega kooskõlla;
- F. arvestades, et ehkki 2006. aastal stabiliseerus kaebuste arv 2004. aasta kõrgel tasemel, jäi rohkem kui kolmveerand neist endiselt väljapoole ombudsmani pädevust, peamiselt seetõttu, et need ei puudutanud ühenduse institutsioone või asutusi;
- G. arvestades, et lõpetatud uurimiste tulemused näitavad, et 95 juhul (26 % läbivaadatud juhtumitest) ei tuvastatud haldusomavoli;

⁽¹⁾ EÜT C 72 E, 21.3.2002, lk 336.

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

- H. arvestades, et ombudsmani ja petitsioonikomisjoni tegevus peavad olema eraldiseisvad ja üldjuhul tuleb pädevuskonfliktide vältimiseks tegevus kokku võtta vastavate dokumentide vastastikuse lõpliku ülevõetamisega;
- I. arvestades, et 2006. aastal vähenes ühelt poolt oluliselt nende haldusomavoli juhtumite arv, mil leiti sõbralik lahend, ning et teiselt poolt oli samavõrd tähelepanuväärne kriitilise märkusega lõpetatud uurimiste arvu suurenemine ja institutsioonide vähenenud nõustumine ombudsmani soovitusettepanekutega;
- J. arvestades, et heastamatute haldusomavoli juhtumite uurimise lõpetamise otsustes sisalduvad kriitilised märkused ja soovituselised või eriaruanded ei oma siduvat mõju, kuna ombudsmani volitused ei hõlma otseselt haldusomavoli juhtumite heastamist, vaid on mõeldud Euroopa Liidu institutsioonide ja asutuste enesekontrollisüsteemi soodustamiseks;
- K. arvestades, et eriaruande tutvustamine Euroopa Parlamendis jääb ombudsmani viimaseks vahendiks juhul, kui institutsioon keeldub oma tegevuse koostööst väljastatud soovitusel;
- L. arvestades, et alates Nice'i lepingu jõustumisest on Euroopa Parlamendile laienenud sama õigus mis liikmesriikidele, nõukogule ja komisjonile esitada kaebus Euroopa Ühenduste Kohtule pädevuse puudumise, olulise menetlustingimuse rikkumise, EÜ asutamislepingu või selle kohaldamisega seonduva mis tahes eeskirja rikkumise või võimu kuritarvitamise kohta;
- M. arvestades, et 2006. aastal kasutas ombudsman oma volitusi tasakaalukalt, esitades Euroopa Parlamendile kaks eriaruannet⁽¹⁾ pärast asjakohase soovitusel projekti tagasilükkamist nõukogu ja komisjoni poolt;
- N. arvestades, et ombudsmani uut lähenemisviisi komisjonile, mis seisneb teeninduskultuuri edendamises hea halduse tava lahutamatu osana ja valesammude või vale käitumise heastamise tähtsa vahendina, tuleb rakendada üldiselt, konsensuse alusel;
- O. arvestades, et Euroopa ombudsmani 2006. aasta aruandes (Kriitilised märkused, soovitusel projektid ja eriaruanded) toodud kriitilised märkused 41 haldusomavoli juhtumit kohta võimaldavad asjakohaste meetmete võtmise ja kohaldamise abil ELi institutsioonide ja muude asutuste poolt tulevikus vältida vigade kordamist või talitlushäireid;
- P. arvestades, et ombudsmani loodud vabatahtlik koostöö Euroopa ombudsmanide võrgustiku raames on enam kui kümne aasta jooksul toimunud teabe ja kogemuste vahetamise paindliku süsteemina hea haldustava valdkonnas ning võimaldab lisaks kaebuste esitajate suunamist ombudsmanide või muude sarnaste asutuste poole, kes suudavad neid kõige paremini aidata;
- Q. arvestades, et tänu ombudsmani sõltumatusele ja Euroopa Parlamendi demokraatlikule järelevalvele tema tegevuse läbipaistvuse üle on kümne või enama aasta jooksul alates institutsiooni loomisest arenenud ombudsmani roll Euroopa kodanike kaitsjana;
- R. arvestades, et ombudsman teatas, et on valmis kasutama oma võimu, et avada omaalgatuslikke uurimisi väljaspool ELi elavate kolmandate riikide kodanike kaebuste korral, mis muid asjaolusid arvestades kuuluvad ombudsmani pädevusse;

⁽¹⁾ Euroopa ombudsmani eriaruand Euroopa Parlamendile vastavalt Euroopa Liidu Nõukogule esitatud soovitusel projektil kaebuse 1487/2005/GG kohta ja Euroopa ombudsmani eriaruand Euroopa Parlamendile vastavalt Euroopa Liidu Nõukogule esitatud soovitusel projektil kaebuse 289/2005/(WP)GG kohta.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- S. arvestades, et ombudsman ja Euroopa andmekaitseinspektor allkirjastasid 30. novembril 2006 oma vastavate volituste alase koostöö ja rakendusmeetmete vastastikuse mõistmise memorandumi;
- T. arvestades, et Euroopa integratsiooni üks aluspõhimõte on kõigi Euroopa kodanike demokraatlik võrdsus, ilma igasuguse diskrimineerimiseta kodakondsuse või keele alusel, ja ikka veel esineb palju kodanike, liitude ja äriühingute kaebusi seoses sellega, et nad pole ühenduse pakkumis- või konkursimenetluste kohta saanud taotletud teavet oma emakeeles;
- U. arvestades, et ombudsman kordas 2006. aasta juulis oma taotlust ombudsmani statuudi muutmiseks ja ühe tema taotlustest statuudi artikli 3 muutmiseks kiitis Euroopa Parlament heaks juba oma eespool nimetatud 6. septembri 2001. aasta resolutsiooniga;
1. kiidab heaks Euroopa ombudsmani esitatud 2006. aasta aruande ja kiidab heaks selle esitamise vormi, milles on ühendatud aasta tegevuse kokkuvõte ning ombudsmani otsuste ja menetluse erinevates etappides kerkinud probleemide analüüs teemade kaupa; kutsub ombudsmani üles siiski lihtsustama erinevate peatükide lugemist tehniliste muudatuste abil, nagu näiteks statistilised tabelid ja analüütilise osa kokkuvõtted;
 2. kutsub üles toetama kõiki Euroopa institutsioone ja asutusi vajalike eelarvevahendite ja inimressursidega, et tagada kodanike teabenõuetele, kaebustele ja petitioonidele kiired ning asjakohased vastused;
 3. on arvamusel, et ombudsman on jätkuvalt kasutanud oma volitusi tasakaalustatult ja jõuliselt, seda nii kaebuste läbivaatamisel ja käsitlemisel, uurimiste läbiviimisel ja lõpuleviimisel, konstruktiivsete suhete säilitamisel Euroopa Liidu institutsioonide ja asutustega ning kodanike julgustamisel kasutama oma õigusi institutsioonide ja asutuste suhtes;
 4. julgustab Euroopa ombudsmani jätkama oma pingutusi ning edendama oma tegevust tõhusalt ja paindlikult, et kujutada kodanike silmis ühenduse institutsioonide hea haldamise järelevalvajat;
 5. rõhutab, et ombudsmani sekkumise peamine eesmärk on alati kaebuse esitaja ja institutsiooni vahelise sõbraliku lahenduse leidmine ning kohtuvaidluse vältimine;
 6. nõustub, et mõistele „halduslik omavoli ühenduse institutsioonide või asutuste tegevuses” peaks andma laia tõlgenduse, nii et see lisaks ebaseaduslikele haldusaktidele ning siduvate normide ja põhimõtete rikkumisele hõlmaks ka juhtumeid, kus haldusasutused on oma töös laisad, hooletud või läbipaistmatud ning muid hea haldamise põhimõtete rikkumisi;
 7. julgustab ombudsmani jätkama edendama tõelist teeninduskultuuri hea halduse tava lahutamatu osana, selleks et ühenduse avalik haldus oleks suunatud avatusele ja dialoogile tema teenuseid kasutava avalikkusega, kusjuures vigu tunnistatakse ja nende eest vabandatakse ning otsitakse kaebuse esitajatele rahuldavaid lahendusi;
 8. on arvamusel, et ei piisa sellest, et mõned muud ühenduse institutsioonid ja asutused, eelkõige komisjon ja nõukogu, on vastu võtnud eraldi hea halduse tava eeskirjad, eriti komisjoni 13. septembri 2000. aasta eeskiri, millega reguleeritakse töötajate suhtlemist avalikkusega, ja nõukogu 25. juuni 2001. aasta eeskiri, millega reguleeritakse töötajate ametialast suhtlemist avalikkusega;

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

9. nõuab, et Euroopa ombudsmani ettepanek Euroopa hea halduse tava eeskirja kohta, mille Euroopa Parlament võttis vastu 6. septembril 2001, hõlmaks kõigi ühenduse institutsioonide ja asutuste töötajaid, ning et vastandina muudele eeskirjadele uuendataks seda regulaarselt ja avaldataks ombudsmani koduleheküljel;
10. rõhutab, et kõnealuse eeskirja tõhusust *erga omnes* selgitas ombudsman oma 11. märtsil 2002. aasta Euroopa Parlamendi presidendile saadetud kirjas, mis avaldati ombudsmani koduleheküljel; on seepärast seisukohal, et ükski piiratuma kohaldamisalaga eeskiri ei tohi Euroopa tegevusjuhendit asendada ega selle suhtes erandit teha;
11. nõuab tungivalt, et kõik institutsioonid teeksid ombudsmaniga menetluse kõigis etappides konstruktiivset koostööd, peaksid kinni sõbralikest lahenditest, järgiksid ombudsmani kriitilisi märkusi ja kohaldaksid tema soovitusettepanekuid;
12. julgustab ombudsmani koostama igal aastal hea halduse tavade loetelu ja loetelu tavadest, mis pole tema otsustega kooskõlas ning esitama uuringu oma kriitiliste märkuste tulemuste kohta;
13. nõuab tungivalt, et kõik, kelle kohta on tehtud kriitilisi märkusi, neid oma tulevases tegevuses arvestaksid, selleks et vältida vastuolulisust ametlike avalduste ja haldustegevuse või haldustegevuse puudumise vahel;
14. tuletab kõigile ühenduse institutsioonidele ja asutustele meelde nende kohustusi, mis tulenevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrusest (EÜ) nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele) ⁽¹⁾, mille rakendamine peab olema tõhus, et tagada nimetatud määruse läbivaatamise ettepaneku praeguse läbivaatamise usaldusväärsus, samuti kohustusi, mis tulenevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivist 95/46/EÜ (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta) ⁽²⁾;
15. kutsub taas komisjoni üles kasutama asjakohaselt oma diskretsiooni rikkumismenetluste algatamiseks EÜ asutamislepingu artikli 226 alusel või trahvi määramiseks artikli 228 alusel, vältides seejuures hoolikalt viivitusi või põhjendamatu kiirreageerimisest hoidumist, mis on sobimatu komisjoni volitustega ühenduse õiguse kohaldamise üle järelevalve teostajana;
16. on arvamusel, et kui institutsioon keeldub oma tegevuse vastavusse viimisest ombudsmani eriaruandes toodud soovitusel isegi pärast Euroopa Parlamendi heakskiitu nimetatud soovitusel, tohib Euroopa Parlament õigusjärgselt kasutada oma võimu ombudsmani soovitusel seotud tegevuse või tegevusetuse alase kohtuasja algatamiseks Euroopa Kohtus;
17. nõuab tungivalt, et kõik ühenduse institutsioonid ja asutused ning liikmesriikide alalised esindused teeksid läbipaistvuse ja kõnealuses raportis sisalduvate hea halduse eeskirjade järgimise huvides koostööd, ilma et lükataks oma kohustusi võimsatele keskorganitele, nagu nõukogu eesistujariik või Euroopa koolide kuratorium, mida ombudsmanil on raske kontrollida;
18. kutsub Euroopa Personalivaliku Ametit üles tõhusalt ja täielikult järgima konkursimenetluste avatust ja läbipaistvust käsitlevaid eeskirju ja väljakujunenud tavasid, eriti seoses kandidaatide juurdepääsuga neid puudutavale parandatud teabele, lõpetama keelise diskrimineerimise ning mitte loobuma oma vastutusest, tuues ettekäändeks valikukomisjoni otsuseid;

(¹) EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43.

(²) EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

Neljapäev, 25. oktoober 2007

19. tervitab soojalt Euroopa ombudsmani avaldust, milles ta teatab oma kavatsusest käsitleda omaalgatusliku uurimise õigust kasutades Euroopa Investeeringuspanga (EIP) laenutegevuse küsimust ning märgib, et Euroopa ombudsman peaks hindama ja tagama asjassepuutuvasse valdkonda kuuluvate kaebuste töötlemise sisemise suutlikkuse;

20. kutsub ombudsmani üles kaaluma vastastikuse mõistmise memorandumi allkirjastamist EIPga institutsioonidevahelise koostöö viiside üle seoses Euroopa ombudsmani volituste täitmisega EIP tegevuses avalduva haldusliku omavoli näidete osas ning on arvamusel, et EIP on paremal positsioonil, et teavitada aktiivselt EIP rahastatavate projektidega seotud kodanikke võimalusest esitada kaebus ombudsmanile, sealhulgas juhul, kui nimetatud kodanikud on väljaspool ELi elavad kolmandate riikide kodanikud;

21. tervitab ombudsmani õigust uurida ELi kolmanda samba raames tegutsevate asutuste tegevust;

22. võtab teadmiseks, et ombudsman on esitanud kaks eespool nimetatud eriaruannet, millest üks on juba täitnud oma kavandatud eesmärgi ja teist hakkab Euroopa Parlament läbi vaatama; toetab seoses sellega ombudsmani järeldusi nõukogule, mis käsitlevad vajadust, et nõukogu eesistujariigid kohaldaksid ühtset keeleziimi ning vajadust selgitada nõukogu kui institutsiooni eesistuja rolli;

23. tervitab Euroopa Parlamendi sisemenetluste karmistamist Euroopa Parlamendi petitsioonikomisjoni läbiviidava ombudsmani aastaaruande kiirema käsitlemise eesmärgil tulevikus;

24. nõuab tungivalt, et ombudsman esitaks Euroopa Parlamendile kõik taotlused, mida ta peab vajalikuks vastavate osakondade vahelise teabevahetuse parandamiseks ja 15. märtsi 2006. aasta institutsioonidevahelise koostöö raamlepingu artikliga 1 sätestatud koostöö tugevdamiseks, eriti kommunikatsiooni-, infotehnoloogia ja kirjaliku tõlke osakonna vahel;

25. väljendab heameelt selle üle, et ombudsman on säilitanud konstruktiivsed suhted Euroopa Parlamendi petitsioonikomisjoni liikmetega, seda nii seoses ombudsmani osalemisega komisjoni koosolekutel kui ka seoses teineteise pädevuse ja eesõiguste vastastikuse austamisega; kutsub kasuliku sünergia saavutamiseks ombudsmani üles edastama petitsioonikomisjonile piisavalt varakult oma seisukoht seoses kõige tähtsamate algatatud uurimistega;

26. kinnitab oma 2001. aastal väljendatud pooldavat seisukohta ombudsmani taotluse suhtes ombudsmani statuudi muutmiseks seoses dokumentidele juurdepääsu ja tunnistajate küsitlemisega, kinnitades põhimõtet, et järgnevalt taotletavate muudatustega selgitatakse ombudsmani volitusi, pidades silmas talle tema ametis esitatavaid järjest suuremaid nõudmisi ja asjaolu, et tegelikult on peamised Euroopa institutsioonid neist enamiku juba heaks kiitnud;

27. rõhutab, et kõnealused muudatused ei tohiks mõjutada ombudsmani rolli aluseid ja olemust kodanike huvide kaitsjana Euroopa Liidu avaliku halduse kontekstis;

28. tunnustab Euroopa ombudsmanide võrgustiku kasulikkust subsidiaarsuse seisukohast kohtuväliste lahendite valdkonnas;

29. julgustab Euroopa ombudsmanide võrgustiku raames ombudsmani ja petitsioonikomisjoni vastastikust konsulteerimist eesmärgiga lahendada juba petitsioonidena käsitletud probleeme;

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

30. tervitab meedia kasvavat osalust ombudsmani tegevuse kajastamisel ja kiidab ombudsmani rakendatavat teavitustrateegiat, mis mitmesuguseid kodanike teavitamise ja teadlikkuse tõstmise viise kasutades aitab luua mitmeid dialoogi vorme kodanike Euroopa Liidu institutsioonidele ja asutustele lähemale toomiseks, suurendab teadlikkust ühenduse õiguste ja pädevuse ulatusest ja parandab Euroopa ombudsmani pädevusulatuse mõistmist;

31. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, Euroopa ombudsmanile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ja nende ombudsmanidele või samalaadsetele pädevatele asutustele.

P6_TA(2007)0488

Iraan

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Iraani kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse oma varasemaid resolutsioone Iraani kohta, eriti neid, mis käsitlevad inimõigusi;
 - võttes arvesse ÜRO inimõiguste ülddeklaratsiooni, kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelist pakti, majanduslike, sotsiaalsete ja kultuuriliste õiguste rahvusvahelist pakti ning ÜRO lapse õiguste konventsiooni, milles Iraan on osaline;
 - võttes arvesse ELi ja Iraani inimõigustealast dialoogi;
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi presidendi avaldust inimese kividega surnuksviskamise kohta Iraanis, ELi eesistujariigi avaldust ja volinik Ferrero-Waldneri avaldust Jafar Kiani kividega surnuksviskamise kohta;
 - võttes arvesse eesistujariigi ELi nimel 25. mail 2007 ja 3. augustil 2007 tehtud avaldusi, mis käsitlevad Sian Paymardi surmanuhtluse otsust, Adnan Hassanpouri ja Abdolvahed „Hiva” Botimari surmanuhtluse otsuseid, Behnam Zare lähiajal täideviidavat hukkamist ja Ali Mahin Torabi surmanuhtluse otsust;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 115 lõiget 5,
- A. arvestades, et kodanikuõiguste ja poliitiliste vabaduste teostamise olukord Iraani Islamivabariigis on viimase kahe aasta jooksul pärast 2005. aasta juunis toimunud presidendivalimisi halvenenud, hoolimata sellest, et Iraan on võtnud endale mitmete asjakohaste rahvusvaheliste dokumentidega kohustuse inimõigusi ja põhivabadusi edendada ja kaitsta;
- B. arvestades, et Iraanis on järsult suurenenud hukkamiste arv (sealhulgas alaealiste ja homoseksualistide hukkamised), mis sageli viiakse täide avaliku poomise või kividega surnuksviskamise teel, ning et 2007. aasta algusest registreeritud hukkamiste arv on vähemalt 244⁽¹⁾, mis ületab 2006. aastal registreeritud hukkamiste arvu, mis oli 177;
- C. arvestades, et ÜRO Peaassamblee hääletab 2007. aastal oma 62. istungjärgul resolutsiooni üle, kus kutsutakse üles hukkamiste ülemaailmsele moratooriumile, mis on esimene samm surmanuhtluse üldise kaotamise teel;

⁽¹⁾ Allikas: Amnesty International 18. oktoobri 2007. aasta seisuga.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- D. arvestades, et hiljuti mõisteti esimest korda surma ajakirjanikud – Adnan Hassanpour ja Abdolvahed Botimar;
- E. arvestades, et endiselt on laialt levinud vangide piinamine ja väärkohtlemine, üksikvangistus, ebaseaduslik kinnipidamine, julmade, ebainimlike ja alandavate karistusviiside kasutamine ning riigiametnike karistamatus;
- F. arvestades, et järjest suuremal arvul peetakse kinni intellektuaale, ning arvestades, et viimasel ajal on repressioonide laine laienenud kahekordse kodakondsusega isikutele, keda ähvardavad kõige rangemad süüdistused koostöö eest välisriikidega või spionaažis;
- G. arvestades, et naiste õiguste eest võitleva liikumise mitme aktivisti üle mõistetakse või on mõistetud kohut nende osalemise pärast „ühe miljoni allkirja“ kampaanias, mille eesmärk oli saavutada naisi diskrimineerivate seaduste tühistamine ning esitada miljon allkirja riigi parlamendile (Majlis);
- H. arvestades, et Iraan ei ole ikka veel ÜRO naiste diskrimineerimise kõigi vormide likvideerimist käsitleva konventsiooni liikmesriik;
- I. arvestades, et Iraani võimud astusid 2007. aasta juunis Teheranis julmalt välja kahe üliõpilasorganisatsiooni vastu; arvestades, et selle tulemuseks olid vahistamised, kuigi osa üliõpilasi vabastati hiljem kautsjoni vastu; arvestades, et suleti ka Iraani vilistlaste ühendus, millega rikuti Iraani õigust ja rahvusvahelisi inimõiguste standardeid ühinemisvabaduse kohta;
- J. arvestades, et publitseerimist käsitlevate menetlussuuniste kehtestamisele Kultuuri- ja Islamijuhtimise Ministeeriumi poolt on järgnenud tugevam tsensuur, ja arvestades, et ajakirjanikke ahistatakse ja vangistatakse järjest rohkem ning võimud sulgevad samal ajal regulaarselt meediakanaleid;
- K. arvestades, et kasvanud on ametiühinguliikumise mahasurumine ning vahistatud on selle tuntud juhid Mansour Osanlou (Teherani ja selle eeslinnade bussiliinide töötajate ametiühingu esimees) ja tema ase-täitja Ebrahim Madadi ning samuti Mahmoud Salehi (pagaritööstuse ametiühingu endine esimees);
- L. arvestades, et vähemusi diskrimineeritakse ja ahistatakse nende usulise või etnilise tausta tõttu järjest enam, eriti piirialadel (Kurdistan, Khūzestān, Sīstān ja Balūchestān, Aserbaidžaan), ning arvestades, et see hõlmab ka mõnede nende liikmete jätkuvat kinnipidamist ja surmamõistmist;
- M. arvestades, et baha'i usukogukonna liikmed ei saa järgida oma usku, neid kiusatakse rängalt taga ja neilt on ära võetud peaaegu kõik kodanikuõigused (näiteks omandiõigus, juurdepääs kõrgharidusele) ning arvestades, et nende religioosseid paiku rüüstatakse;
- N. arvestades, et Iraani varjupaigataotlejad, kes on kolmandate riikide poolt Iraani tagasi saadetud, satuvad tõsisesse tagakiusamisohtu, nagu näitab hiljutine Rasool Ali Mezrea – Al Ahwazi vabastusorganisatsiooni liikme – juhtum, keda ähvardati pärast Süüriast sunniviisiliselt tagasisaatmist hukkamisega, olgugi et tal oli ÜRO Pagulaste Ülemkomissari (UNHCR) poolt tunnustatud põgeniku staatus,
- väljendab sügavat muret inimõiguste olukorra halvenemise pärast Iraanis viimastel aastatel; palub Iraani võimudel vastavalt rahvusvahelistele inimõiguste standarditele ja Iraani poolt ratifitseeritud dokumentidele austada oma kohustusi edendada universaalseid väärtusi ja tagada kõikidele isikutele võimalus teostada oma kodanikuõigusi ja poliitilisi vabadusi;
 - mõistab teravalt hukka Jafar Kiani hukkamise kividega surnuksviskamise teel 5. juulil 2007 Aghche-kandi külas (Qazvīni provints) ning kutsub Iraani võime üles rakendama välja kuulutatud kividega surnuksviskamise moratooriumi; nõuab samuti Iraani islamikaristusseadustiku reformimist, et keelustada kividega surnuksviskamine;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

3. on sügavalt mures kodanikuühiskonna liikumiste repressioonide järsu kasvu pärast Iraanis viimase aasta jooksul; kutsus Iraani võime üles lõpetama karme repressioone naiste õiguste kaitsjate, „ühe miljoni allkirja“ kampaania aktivistide, üliõpilaskäitumise, vähemuste õiguste kaitsjate, intellektuaalide, õpetajate, ajakirjanike, blogijate ja ametiühingute tegelaste vastu;
4. tuletab Iraani valitsusele meelde tema kohustusi kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise pakti ning majanduslike, sotsiaalsete ja kultuuriliste õiguste rahvusvahelise pakti osalisena tagada põhilised inimõigused, sealhulgas arvamusevabadus, ning nõuab kõikide süümevangide vabastamist;
5. on šokeeritud registreeritud hukkamiste arvu väga järsust tõusust, kusjuures paljude hukatute suhtes mõisteti kohut ebaõiglaselt;
6. kutsus Iraani üles täielikult austama oma kriminaalmenetluskoodeksit ning tagama õigust õiglasele kohtumõistmisele kõigile isikutele, eelkõige võimaldades neile advokaadi kättesaadavust kohtuprotsessi algusest; nõuab tungivalt, et Iraan tagaks tingimusteta piisava meditsiiniabi halva tervisliku seisundiga vangidele;
7. mõistab teravalt hukka surmaotsused ja täide viidud hukkamised Iraanis, eelkõige noorte õigusrikkujate ja alaealiste puhul, ning nõuab tungivalt, et Iraani võimud austaksid selliseid rahvusvaheliselt tunnustatud õiguslikke tagatisi alaealiste suhtes nagu ÜRO lapse õiguste konventsioon;
8. kutsus Iraani võime üles tegelikkuses rakendama piinamise keeldu, millest peakohtunik teatas 2004. aasta aprillis;
9. kutsus Iraani parlamenti üles muutma Iraani ajakirjandusseadust ja karistusseadustikku, et viia need kooskõlla kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise paktiga, ning eelkõige tühistama kõik kriminaalsäted, mis käsitlevad rahumeelset arvamuse avaldamist, kaasa arvatud ajakirjanduses;
10. nõuab, et paljud pressiasutused, kes olid sunnitud oma tegevuse lõpetama või keda tsenseeriti, saaksid hakata kindlustatud ajakirjandusvabaduse eeskirjade täitmise tingimustes uuesti tegutsema;
11. kutsus Iraani võime üles kiirendama intellektuaalide ja poliitiliste aktivistide kahtlaste surmade ja tapmist uurimist ning väidetavaid kurjategijaid vastutusele võtma;
12. palub Majlise liikmetel kiiresti muuta karistusseadustikku, et kividega surnuksviskamise moratorium muutuks kindlaks keeluks, ning vastu võtma õigusakte, mis keelavad noorte õigusrikkujate hukkamise ja surmanuhtluse määramise homoseksuaalse teo või abielurikkumise eest;
13. kutsus Iraani võime esimese sammuna surmanuhtluse täielikul keelustamisel rakendama surmanuhtluse määramise juhtudel kõiki vajalikke õiguslikke tagatisi ning piirama surmanuhtlusega karistatavaid kuritegusid; kutsus Iraani rahvast üles toetama kampaaniat „Peatage surmanuhtlus: maailm otsustab“, mille algatasid ülemaailmne surmanuhtluse vastane koalitsioon (*World Coalition against the Death Penalty*) ja teised valitsusvälised organisatsioonid;
14. kutsus Iraani võime üles järgima rahvusvaheliselt tunnustatud õiguslikke tagatisi ametlikult tunnustatud või muudesse usuvähemustesse kuuluvate inimeste suhtes; mõistab hukka vähemuste õiguste praeguse mitte-austamise ja nõuab, et vähemused saaksid teostada kõiki Iraani põhiseaduses ja rahvusvahelises õiguses sätestatud õigusi; kutsus Iraani võime üles kaotama kõik diskrimineerimise vormid religioosel või etnilisel alusel ning vähemustesse kuuluvate inimeste, sealhulgas kurdide, aserite, araablase, belutšide ja bahaistide suhtes; nõuab eriti bahaismi praktiseerimise faktilise keelu tühistamist;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

15. kutsub Iraani võime tingimusteta vabastama kõik süümevangid, eelkõige ajakirjanikud Emaddedin Baghi, Ako Kurdnasab, Ejlal Ghavami, Mohammad Sadegh Kaboudvand, Said Matinpour, Adnan Hassanpour, Abdolvahed Botimar, Kaveh Javanmard ja Mohammad Hassan Fallahieh, ametiühingutekelased Mansour Osanlou, Ebrahim Madadi ja Mahmoud Salehi, üliõpilased Ehsan Mansouri, Majid Tavakoli ja Ahmad Ghassaban; mõistab hukka inimõiguste kaitsja Dr. Sohrab Razzaghi arreteerimise ja vangistamise 24. oktoobril 2007 ning nõuab tema kohest ja tingimusteta vabastamist;
16. nõuab tungivalt, et ÜRO Peaassamblee hääletaks selgelt ja otsustavalt resolutsiooni poolt, mis mõistab hukka igasuguse põhiinimõiguste rikkumise Iraanis, ning võtaks kiireloomulisi meetmeid hiljutise hukkamiste laine peatamiseks Iraanis;
17. palub nõukogul ja komisjonil jälgida hoolikalt arenguid Iraanis ning tõstatada konkreetsed inimõiguste rikkumise juhtumid; kutsub nõukogu ja komisjoni Iraani olukorra jälgimise kohta aru andma;
18. teeb ettepaneku uuesti alustada ELI-Iraani inimõigustealast dialoogi, mis alates 2004. aasta juunist on katkenud;
19. kinnitab veel kord oma toetust kõigile nendele Iraani organisatsioonidele ja üksikisikutele, kes püüavad saavutada dialoogi võitluses demokraatlike õiguste eest;
20. kutsub komisjoni üles tegema kõik endast oleneva, et toetada Euroopa ja Iraani vahelist kodanikuühiskonna-, akadeemilist, sotsiaal-majanduslikku ja kultuurivahetust avatud dialoogi huvides, eelkõige uue demokraatia ja inimõiguste rahastamisvahendi kaudu;
21. kutsub liikmesriike üles hoiduma Iraani varjupaigataotlejate väljasaatmisest, sealhulgas seksuaalse sätumuse alusel tagakiusatute väljasaatmisest, ning kutsub Kreekat üles Mohammad Hassan Talebi, Mohammad Hossein Jaafari ja Vahid Shokoohi Niat Iraani mitte tagasi saatma;
22. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, ühise välis- ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, ÜRO peasekretärile, ÜRO inimõiguste nõukogule, Iraani ülemkohtu esimehele ning Iraani Islamivabariigi valitsusele ja parlamendile.

P6_TA(2007)0489

Pakistan**Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Pakistani kohta**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse oma varasemaid resolutsioone Pakistani kohta, eriti 12. juuli 2007. aasta resolutsiooni⁽¹⁾;
- võttes arvesse Euroopa Ühenduse ja Pakistani Islamivabariigi vahelist 24. novembri 2001. aasta partnerluse ja arengu koostöölepingut;
- võttes arvesse oma 24. mai 2007. aasta resolutsiooni Kashmiri kohta⁽²⁾;
- võttes arvesse kodukorra artikli 115 lõiget 5,

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0351.

⁽²⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0214.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- A. arvestades, et Pakistani Rahvapartei (PPP) esimees Benazir Bhutto naases Pakistani 18. oktoobril 2007; arvestades, et Bhutto tagasipöördumisega Karachi'sse kaasnes õudusttekitav pommirünnak, mille tulemusena hukkus enam kui 130 ja sai haavata enam kui 500 inimest; arvestades, et rünnak pingestas veelgi juba niigi teravat valimiseelset õhkkonda Pakistanis;
- B. arvestades, et Pakistani Moslemi liiga presidendi Nawaz Sharifi tagasipöördumine Pakistani ebaõnnestus samuti, kuna ta oli sunnitud kohe pärast saabumist maalt lahkuma;
- C. arvestades, et selged märgid näitavad Pakistani militariseerumist ja salateenistuste suurenenud rolli märkimisväärse mõju avaldamisel Pakistani poliitikale, valitsusele ja majandusele;
- D. arvestades, et praeguse parlamendi ametiaeg lõpeb 15. novembril 2007. aastal ja 2008. aasta jaanuari keskpaigaks on Pakistanis välja kuulutatud üldvalimised;
- E. arvestades, et demokraatia taastamine muudab vajalikuks võimu andmise tagasi tsiviilvalitsusele;
- F. arvestades, et 17. oktoobril 2007. aastal jätkas Pakistani ülemkohus arutamist, kas president Musharraf'i valimine vastab põhiseadusele, ja otsuse väljakuulutamist on oodata varsti;
- G. arvestades, et Euroopa Liit annab Pakistanile vaesuse leevendamiseks ning tervishoiu ja riikliku hariduse jaoks olulisel määral rahalisi vahendeid,
- mõistab rängalt hukka opositsiooniliidri ja tsiviilisikute vastu suunatud enesetapu-pommirünnaku; nõuab, et Pakistani valitsus võtaks viivitamatult meetmed, et viia läbi selle rünnaku põhjalik ja sõltumatu uurimine ning anda kohtu alla kõik toimepanijad;
 - saadab oma sügavaimad kaastundeavaldused Pakistani rahvale ja eelkõige kõigi selle põlastusväärse teo tagajärjel hukkunute ja vigastatute peredele;
 - kinnitab veelkord oma solidaarsust Pakistani rahvaga, kes jagab demokraatliku riigikorra ja läbipaistva, usaldusväärse valitsemise eesmärgi ning kes tegutseb julgelt ja sihikindlalt, astudes vastu terrorismist ja kuritegevusest lähtuvale vägivaldale;
 - nõuab tungivaltp, et Pakistan peaks kinni kõigist eelnimetatud koostöölepingus toodud põhimõtetest, eelkõige demokraatia ja inimõiguste klauslist;
 - mõistab rängalt hukka endise peaministri Nawaz Sharifi sunnitud lahkumise Saudi Araabiasse 10. septembril 2007 vaatamata Pakistani ülemkohtu otsusele, mis lubab tal Pakistani tagasi pöörduda;
 - palub Pakistani valitsust lubada demokraatlike valimiste eeltingimusena poliitilistel liidritel tagasi tulla, et võidelda ekstremistlike jõudude vastu riigis ja anda panus legitiimse valitsuse moodustamisse vabade ja õiglaste valimiste kaudu, asendades praeguse sõjalise diktatuuri;
 - kordab oma nõudmist, et moodustatav ajutine valitsus peab olema neutraalne ja tunneb taas muret selle pärast, et ajutise valitsuse koosseisu määrab president Musharraf ükski;
 - mõistab hukka mõned Pakistani kõrgema kohtu viimase aja menetlused, mis annavad põhjust tunda tõsist muret õigusriigi põhimõtete puudulikkuse pärast; kutsub Pakistani valitsust üles hoiduma poliitilisest sekkumisest ja austama kohtuvõimu sõltumatust;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

9. mõistab hukka president Musharraf'i käitumise, kes ei loobunud sõjaväe ülemjuhataja kohast enne kui ta kandideeris ja valiti presidendiks, kuigi ta oli eelnevalt ELi ees sellise kohustuse võtnud; kordab oma nõudmist, et ta peaks seda enne ametisse astumist tegema; märgib, et Musharraf'i selline teguviis on avaldanud negatiivset mõju presidend'i institutsiooni usaldusväärsusele Pakistanis;
10. mõistab hukka president Musharraf'i kritiseerinud opositsiooni liikmete omavolilise vahistamise ja nõuab tungivalt, et valitsus tunnustaks ja hakkaks järgima ülemkohtu direktiivi teha lõpp poliitiliste oponentide kadumisele;
11. nõuab tungivalt, et Pakistan pöörduks tagasi demokraatliku valitsemise juurde, korraldades 2008. aasta jaanuaris vabad, õiglased ja läbipaistvad valimised ning hoiatab erakorralise olukorra või muude meetmete kehtestamise eest sõna-, ühinemis-, kogunemis- või liikumisvabaduse mahasurumise eesmärgil; nõuab tungivalt, et Pakistani valitsus võimaldaks kõigile pooltele võrdse juurdepääsu massiteabevahenditele;
12. nõuab tungivalt, et Pakistan kasutaks viivitamatult abinõusid sõjaväe mõju piiramiseks ühiskonnas tervikuna; kutsub Pakistani valitsust üles austama üleminekut tsiviilvalitsussüsteemile ja tugevdama demokraatlikke institutsioone, kuna see on ainus viis tulla toime Pakistani ühiskonna ees seisvate väljakutsetega; nõuab tungivalt, et valitsus piiraks taas sõjaväe ja muude relvastatud rühmituste rolli ja mõju ning annaks võimu tagasi demokraatlikele institutsioonidele;
13. tunneb muret, et on teateid usuvähemuste, nagu kristlased, budistid, hindud, sikhid ja ahmadijad, jätkuvast rõhumisest ning jumalateotuse seaduste kasutamisest nende vastu;
14. nõuab, et Pakistani valitsus kasutaks viivitamatult abinõusid sellise religioonist lähtuva represseerimise peatamiseks ja kindlustaks kõigi vähemuste puutumatus ja julgeoleku, tagades neile tegeliku ja mõjusa juriidilise ja poliitilise kaitse; nõuab, et Pakistan reformiks jumalateotuse seadusi, mida nii laialdaselt kuritarvitatakse; nõuab tungivalt, et Pakistan tagaks nõuetekohase kaitse juristidele ja inimõiguste kaitsjatele, kes satuvad ohu jumalateotuse seaduste rikkumises süüdistatavate kaitsmise tõttu; nõuab tungivalt, et Pakistani valitsus võimaldaks nõuetekohast kaitset vähekaitsitud religioossetele ja teistele vähemuskogukondadele, kes on sunniviisilise usuvahetuse ja ekstremistide vägivalda ohus;
15. kutsub Pakistani võime üles tühistama Hudoodi määrusi, mis on põhjustanud sadade naiste vangistamise;
16. tervitab asjaolu, et EL jälgib Pakistani parlamendivalimisi ning Euroopa Parlament osaleb vaatlusmissoonis; tunneb muret selle pärast, et Pakistani naistel ei ole võimalik sellest demokraatlikust protsessist täiel määral osa võtta, kuna kandidaadiks olemise eeltingimus on akadeemiline haridus, mis välistab 70 % Pakistani naiste valimistel kandideerimise; nõuab selle piirangu kaotamist;
17. tunnustab Pakistani jõupingutusi terroristlike rühmituste leviku vastu võitlemisel; avaldab kahetsust, et kokkulepe edasiste konfliktide vältimiseks Põhja-Waziristanis ei osutunud edukaks; kutsub valitsust üles võitlema vastupanuliikumisega seotud uue vägivalda vastu, kasutades proportsionaalseid abinõusid, ja kehtestama õigusriigi põhimõtteid ning laiendama kodaniku- ja poliitilisi õigusi antud valdkonda;
18. nõuab, pidades erilisel silmas vastupanuliikumist Balochistanis, et sõjavägi hoiduks islamiparteide toetamisest võideldes sekulaarse Balochi ja mõõduka Pashtuni jõududega; lisaks nõuab kõigi poliitvangide vabastamist, sealhulgas ka nende, keda luureasutused ebaseaduslikult kinni peavad;
19. rõhutab riikliku hariduse üldise kättesaadavuse ja medresede tõhusa järelevalve olulisust, et hoida ära ekstremistide kontrolli alla sattumine; kutsub Pakistani valitsust üles viima lõpule varasemaid ettevõtmisi seoses välisõpilaste käimisega medresedes;

Neljapäev, 25. oktoober 2007

20. palub kõigil liikmesriikidel pidada täielikult kinni Euroopa Liidu relvaekspordi toimumisjuhendist;
 21. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ja Pakistani valitsusele.
-

P6_TA(2007)0490**Sudaan****Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Sudaani kohta***Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse oma varasemaid resolutsioone olukorra kohta Darfuris, eriti 27. septembri 2007. aasta resolutsiooni⁽¹⁾;
 - võttes arvesse 28. juunil 2007 Wiesbadenis vastu võetud AKV-ELi parlamentaarse ühisassamblee resolutsiooni olukorra kohta Darfuris;
 - võttes arvesse Tripoli konsensust Darfuri poliitilise protsessi kohta, mis saavutati 28.–29. aprillil 2007 Tripolis;
 - võttes arvesse Aafrika Liidu 2004. aasta aprilli otsust luua Aafrika Liidu missioon Sudaanis (AMIS);
 - võttes arvesse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1706, milles tehakse ettepanek saata Darfuri 22 000 sõdurist koosnevad rahuvalvejõud;
 - võttes rahvusvaheliste rahuvalve missioonide puhul arvesse Rahvusvahelise Kriminaalkohtu statuuti;
 - võttes arvesse ÜRO Julgeolekunõukogu 25. septembri 2007. aasta resolutsiooni 1778, milles nähakse ette mitmemõõtmeline rahvusvaheline kohalviibimine Ida-Tšaadis ning Kesk-Aafrika Vabariigi kirdeosas, kus osalevad ÜRO missioon (MINURCAT), ÜRO poolt välja koolitatud Tšaadi politseijõud ning Euroopa Liidu sõjaliste operatsioonide üksus (EUFOR);
 - võttes arvesse kodukorra artikli 115 lõiget 5,
- A. arvestades, et Aafrika Liidu teatel ründasid 30. septembril 2007 tundmatud sõjaväeüksused Lõuna-Darfuris Haskanitas asuvat Aafrika Liidu baasi, tappes kümme Aafrika Liidu rahuvalvajat ja tsiiviilpolitseinikku, haavates raskelt vähemalt kaheksat Aafrika Liidu Sudaani missiooni töötajat ning selle tõttu jäi kadunuks umbes 40 inimest;
- B. arvestades, et see oli seni suurim inimelude kaotus väheste ressurssidega Aafrika Liidu relvajõudude jaoks;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0419.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- C. arvestades, et viimastel nädalatel aset leidnud vägivalda järsk kasv Lõuna-Darfuris on toonud kaasa kolme maailma toiduabi programmi autojuhi tapmise ning on sundinud arstiabirühma „Médecins Sans Frontières” lahkuma Muhajiriya linnast, jättes paljud ümberasustatud isikud ilma arstiabita;
- D. arvestades, et Aafrika Liidu Sudaani missiooni relvajõud Darfuris koosnevad praegu umbes 7 000 sõdurist ja tsiviilpolitseinikust ning need on tegelikult ainsad tsiviilelanikkonnale kaitset pakkuvad relvajõud Darfuris; arvestades, et Aafrika Liidu ja ÜRO ühisoperatsiooni UNAMID 26 000 liikmele anti 2007. aasta juulis tegutsemisõigus ja seda tuleb ära kasutada;
- E. arvestades, et AMISE ülesanne on olnud Darfuri rahulepingu ja mitmete teiste relvarahu lepingute täitmise jälgimine;
- F. arvestades, et rünnakud AMISE personali vastu on hiljuti suurenenud ja alates missiooni algusest 2004. aastal on tapetud üle 25 sõduri ja töötaja ning kümned on saanud haavata;
- G. arvestades, et pärast Darfuri rahulepingu läbikukkumist on suurenenud seadusetus ja vähenenud turvalisus;
- H. arvestades, et UNAMID rahuvalvejõud on erinevalt praegustest Aafrika Liidu vaatlejatest saanud loa sekkuda aktiivselt inimeste päästmiseks;
- I. arvestades, et rahuvalvemissiooni täieliku tugevuse saavutamiseks võib kuluda vähemalt aasta;
1. tunneb sügavat kurbust ja on šokeeritud seoses vägivaldsete surmade ning rüüstamistega Haskanita ja Muhajiriya linnades ja nende lähistel;
 2. mõistab rangelt hukka 10 Aafrika Liidu rahuvalvaja tapmise Darfuris ning peab seda sõjakuriteoks, mida Aafrika Liit ja ÜRO peavad viivitamata uurima;
 3. taunib piirkonnas turvalisuse vähenemist, mida on näidanud need vägivaldteod ning nagu on Darfurist teatanud rahvusvahelised vaatlejad ja VVOd;
 4. nõuab kohest sõjategevuse ning AMISE, tsiviilelanike ja humanitaaragenteeride, nende töötajate ja vara vastaste rünnakute lõpetamist ning konvoide läbilaskmist;
 5. kutsub Sudaani valitsust ning mässuliste rühmitusi üles tegema täielikku koostööd Haskanitas toimunud kohutavate rünnakute sõltumatul uurimisel ning nende tegude eest vastutavate isikute kohtu alla andmisel;
 6. rõhutab, et kadunud rahuvalvajate saatus tuleb kindlaks teha ning nõuab, et rünnaku eest vastutav rühmitus teataks viivitamatult nende asukoha;
 7. taunib asjaolu, et rünnak sooritati ajal, mil Aafrika Liit ja ÜRO tegid maksimaalseid jõupingutusi Liibüas 27. oktoobril 2007. aastal Darfuri rahukõnelusi jätkamiseks; nõuab tungivaltp, et UNAMID Darfuri rahuvalvejõud aitaksid lõpetada Darfuri konflikti;
 8. rõhutab, et sõja tavaõigus keelab rünnakute korraldamise rahvusvaheliste rahuvalvemissioonidega seotud töötajatele ja objektidele, kui need pole otseselt seotud sõjategevusega;
 9. tervitab 12. juunil 2007. aastal Sudaani valitsuse poolt UNAMID rahuvalvejõudude heakskiitmist; tuletab siiski meelde, et Sudaani valitsus on varem andnud tühje lubadusi hübriidrelvajõudude Sudaani lubamise kohta; nõuab seetõttu UNAMID rahuvalvejõudude kiiret rakendamist mandaadiga, mis võimaldab neil tõhusalt tsiviilelanikke kaitsta ning kutsub ÜROd üles täitma oma kohustusi ja saatma kohale lubatud sõdurid;

Neljäpäev, 25. oktoober 2007

10. tuletab Sudaani valitsusele meelde, et tal lasub peamine vastutus sisejulgeoleku eest ning rahvusvahelise kogukonna tegevust ei tohiks võtta kui ettekäänat sellest kohustusest lahti ütlemiseks;
11. kutsub liikmesriike ja ÜROd üles koondama koheselt kogu peamise poliitilise, finantsilise, logistilise, tehnilise ja muu abi, sealhulgas eriväljaõppega töötajad AMISE ja UNAMIDI jaoks, et tagada ülevõtmise õigeaegne lõpuleviimine 2007. aasta detsembri lõpuks; nõuab tungivalt, et Sudaani valitsus nõustuks kõikide riikide abi ja vägede kasutamisega ning teeks kõik endast oleneva nende volituste täitmise lihtsustamiseks;
12. rõhutab, et kõikide poolte väed ning nende töötajad, sõidukid ja vara peavad olema selgelt eristatavad humanitaarabitöötajate omast, et tagada nende range neutraalsus ning vältida sõjaväe rünnakuid;
13. kutsub komisjoni üles hoidma Euroopa Parlamenti kursis kõikide arengutega AMISEle antava finantsabi nõuetekohasel kasutamisel ning eriti AMISE sõduritele palkade ja päevarahade maksmisel;
14. kutsub ELi, ÜROd ja Aafrika Liitu üles tegutsema üksmeelselt Darfuri konflikti lahendamise nimel ning seadma prioriteediks kõikide asjaomaste poolte poliitilise dialoogi kaudu saavutatava üldise rahuprotsessi;
15. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, ELi liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, Sudaani valitsusele ja parlamendile, ÜRO peasekretärile, Araabia Liiga riigipeadele ja valitsusjuhtidele, AKV riikide valitsustele, AKV-ELi parlamentaarsele ühisassambleele ja Aafrika Liidu institutsioonidele.

P6_TA(2007)0491

Äriühinguõigus

Euroopa Parlamendi 25. oktoobri 2007. aasta resolutsioon Euroopa osaühingu ja neljateistkümnenda äriühinguõiguse direktiivi kohta registrijärgse asukoha muutmise kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikleid 192 ja 232;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja komisjoni vahelisi suhteid käsitlevat 26. mai 2005. aasta raamkokkulepet;
- võttes arvesse komisjoni teatist pealkirjaga: „Äriühinguõiguse ajakohastamine ja hea ühingujuhtimise parandamine Euroopa Liidus – plaan liikuda edasi” (KOM(2003)0284);
- võttes arvesse oma 4. juuli 2006. aasta resolutsiooni äriühinguõiguse hiljutiste arengute ja väljavaadete kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse oma 1. veebruari 2007. aasta resolutsiooni Euroopa osaühingu põhikirja kohta ⁽²⁾;

⁽¹⁾ ELT C 303 E, 13.12.2006, lk 114.

⁽²⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0023.

Neljapäev, 25. oktoober 2007

- võttes arvesse oma õiguskomisjoni poolt esitatud suuliselt vastatavat küsimust O-0042/2007 Euroopa osaiühingu põhikirja ja neljateistkümnenenda äriühinguõiguse direktiiviga seotud õigusloomemenetluse hetkeseisu kohta;
 - võttes arvesse käesoleval täiskogu istungil tehtud komisjoni asjakohast avaldust;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 39 lõiget 5 ja artikli 103 lõiget 2,
- A. arvestades, et ELi äriühinguõiguse ja hea ühingujuhtimise reguleerivat raamistikku tuleb muuta, et arvestada Euroopa äriühingute kasvava tendentsiga tegutseda ELis piiriülevalt ning Euroopa turgude jätkuva integratsiooniga,
1. tervitab komisjoni avaldust Euroopa osaiühingu põhikirja käsitleva õigusakti ettepaneku esitamise kohta hiljemalt 30. juuniks 2008;
 2. tervitab komisjoni nimetatud avaldust, eriti silmas pidades Euroopa Parlamendi 1. veebruari 2007. aasta resolutsiooni ja asutamislepingu artiklit 192 Euroopa Parlamendi taotluste kohta komisjonile asjakohaste ettepanekute esitamiseks;
 3. rõhutab, et parlament eeldab selle õigusakti ettepaneku lisamist ametlikult komisjoni 2008. aasta õigusloome- ja töökavasse;
 4. usub, et komisjon suudab esitada ettepaneku väljakuulutatud tähtajaks 30. juunil 2008;
 5. kahetseb, et komisjon on nüüd, pärast märkimisväärset viivitust, teavitanud Euroopa Parlamenti, et ei kavatse teha õigusakti ettepanekut neljateistkümnenenda äriühinguõiguse direktiivi kohta registrijärgse asukoha muutmise kohta;
 6. jätab endale siiski õiguse võtta edasisi meetmeid äriühingu registrijärgse asukoha piiriülese muutmise küsimuses;
 7. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.
-